GAZI HUSREV-BEGOVA BIBLIOTEKA
U SARAJEVU

KATALOG
ARAPSKIH, TURSKIH, PERZIJSKIH I BOSANSKIH RUKOPISA

SVEZAK JEDANAESTI

Obradio
ZEJNIL FAJIĆ

**Al-Furqān
Fondacija za islamsko naslijeđe
London**

**Rijaset
Islamske zajednice u BiH
Sarajevo**

LONDON - SARAJEVO
1424/2003.

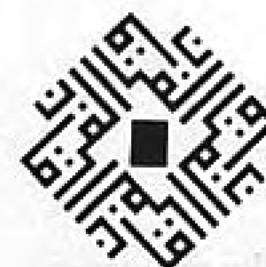
GAZI HUSREV-BEGOVA BIBLIOTEKA
U SARAJEVU

KATALOG
ARAPSKIH, TURSKIH, PERZIJSKIH I BOSANSKIH RUKOPISA

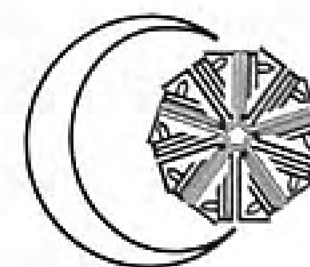
SVEZAK JEDANAESTI

Obradio
ZEJNIL FAJIĆ

Al-Furqān
Fondacija za islamsko naslijeđe
London



Rijaset
Islamske zajednice u BiH
Sarajevo



LONDON - SARAJEVO
1424/2003.

Recenzenti:

Dr. Fehim Nametak
Dr. Ismet Bušatlić

مراجعة:

الدكتور فهيم ناميتاك
الدكتور عصمت بوشاتليتش

CIP - Katalogizacija u publikaciji
Nacionalna i univerzitetska biblioteka
Bosne i Hercegovine, Sarajevo

017: 091.1 (=411.21)
017: 091.1 (=512.1) : 027.2 (497.6)
017: 091.1 (=222.1) : 027.2 (497.6)
017: 091.1 (=163.43*) : 027.2 (497.6)

GAZI Husrev-begova biblioteka (Sarajevo)

Katalog arapskih, turskih, perzijskih i bosanskih rukopisa / Gazi Husrev-begova biblioteka. - London: Al-Furqān Islamic Heritage Foundation; Sarajevo : El-Kalem, 1963 - <2003>. - Sv. <11> ; 24 cm

Tekst na bos., arap., tur., perz. i engl. jeziku. - Na spor. nasl. str.: Catalogue of the Arabic, Turkish, Persian and Bosnian manuscripts SV. 11 / obradio Zejnil Fajić. - 2003. - XXIII, 732 str. - Bibliografija: str. (XIX) - XXIII

ISBN 1-873992-72-6 (Al-Furqān Islamic Heritage Foundation)

ISBN 9958-23-133-6 (El-Kalem, sv. 11)

1. Stv. nasl. na upor. nasl. str.

COBISS/BIH-ID 5778950

Izdavači: Al-Furqan Fondacija za islamsko naslijeđe.
Eagle House, High Street, Wimbledon, London. SW 19 5EF, UK
Rijaset Islamske zajednice u BiH. Gazi Husrev-begova biblioteka.
Hamdije Kreševljakovića 58 Sarajevo, Bosna i Hercegovina

THE GHAZI HUSREV-BEY LIBRARY
IN SARAJEVO

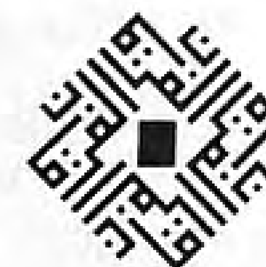
Al-Furqan Islamic Heritage Foundation
Catalogues of Islamic Manuscript Series: No 44

CATALOGUE
OF
THE ARABIC, TURKISH, PERSIAN AND BOSNIAN MANUSCRIPTS

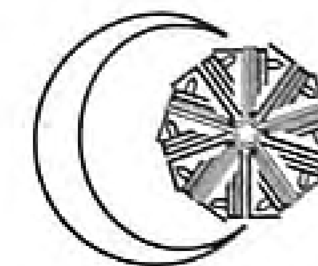
TOME XI

Prepared by
ZEJNIL FAJIĆ

Al-Furqān
Islamic Heritage Foundation
London



Riasat
of Islamic Community in B&H
Sarajevo



LONDON - SARAJEVO
1424/2003

SADRŽAJ

UVODNA RIJEČ

Navršava se deset godina otkako fondacija al-Furqan putem organiziranja raznih simpozija, seminara i izložbi, publiciranja knjiga i kataloga, te snimanja rukopisa, historijskih dokumenata, vakufnama i sidžila šerijatskih sudova, svestrano radi na zaštiti i očuvanju islamske baštine i kulture.

Ova fondacija ulaže ogromne napore na očuvanju i zaštiti rukopisne građe i štampanih knjiga koje se nalaze u fondovima Gazi Husrev-begove biblioteke u Sarajevu. Time je dala svoj doprinos u njihovu spašavanju od propadanja tokom posljednjih događanja na ovim prostorima.

U tu svrhu, ova fondacija snabdjela je Biblioteku modernim policama i ormarima za čuvanje rukopisa i štampanih knjiga, savremenom elektronskom opremom za skeniranje rukopisa i dokumenata i njihovo pohranjivanje na CD ROM. Pored navedenog, ona svestrano pomaže i projekat mikrofilmovanja rukopisa i arhivske građe. Tako je do sada snimljeno na mikrofilm preko dvije trećine spomenutih fondova u ovoj biblioteci. Poslovi na ovom projektu se i dalje nastavljaju, kako bi se mikrofilmovanje rukopisa u najskorije vrijeme završilo.

Što se tiče kataloške obrade rukopisa, ona se odvija kako se samo može poželjeti, budući da al-Furqan u saradnji sa Rijasetom Islamske zajednice u Bosni i Hercegovini, odmah po njihovoj obradi, osigurava štampanje kataloga. Tako su u okviru ovog projekta u 1419/1998. štampani četvrti, u 1420/1999. peti i šesti, u 1420/2000. sedmi, u 1421/2000. osmi, 1422/2001. deveti, 1423/2002. deseti, a evo sada, na zadovoljstvo ljubitelja naše rukopisne baštine, predajemo u štampu i jedanaesti svezak Kataloga arapskih, turskih, perzijskih i bosanskih rukopisa u Gazi Husrev-begovoj biblioteci.

U prethodnih deset svezaka Kataloga Gazi Husrev-begove biblioteke obrađeno je ukupno 6290 rukopisa, od kojih su neki zbirke koje sadržavaju po više djela. Jedanaesti svezak Kataloga sadrži rukopise od br. 6291 do br. 7160 sa ukupno 870 rukopisa, odnosno 1265 djela. U ovom svesku Kataloga obrađeni su rukopisi iz oblasti enciklopedije, Kur'ana i dijelova Kur'āna, tedžvida, kirā'eta, komentara Kur'āna, hadisa, akaida i dova. Zato će izdavanje ovog sveska Kataloga biti od svestrane koristi za istraživače koji se bave izučavanjem navedenih oblasti.

Molim Uzvišenog Allaha da nam podari uspjeh i Svoju pomoć u ostvarenju ciljeva koje, na polju očuvanja tekovina čovječenstva sa svim svojim vrijednostima, poduzima al-Furqan - Fondacija za islamsko naslijeđe.

Upućujem riječi zahvalnosti dr. Mustafi Ceriću, reisu-l-ulemi Islamske zajednice u Bosni i Hercegovine, mr. Mustafi Jahiću, direktoru Gazi Husrev-begove biblioteke i gosp. Zejnilu Fajiću koji je obradio ovaj svezak Kataloga. Želim im uspjeh i sve najbolje u njihovim budućim poslovima.

London, 1423/2003. god.

Aḥmad Zaki Yamānī

Predsjednik Fondacije za islamsko naslijeđe al-Furqan

PREDGOVOR

Sa radošću i velikim zadovoljstvom nastavljamo objavljivati novu knjigu Kataloga arapskih, turskih, perzijskih i bosanskih rukopisa Gazi Husrev-begove biblioteke sa željom da bude na usluzi svim istraživačima kao i naučnim i kulturnim institucijama koje se bave proučavanjem ove kulturne baštine. Da se i ova knjiga Kataloga objavljuje zahvaljujemo, prije svega, uzvišnom Allahu a potom Njegovoj ekselenciji Šejh-Ahmedu Zeki Jemaniju, predsjedniku i osnivaču Fondacije za islamsko naslijeđe iz Londona al-Furqān, koji ulaže velike napore na zaštiti i očuvanju rukopisa neprocjenjive vrijednosti, koji se nalaze u ovoj biblioteci.

Treba napomenuti da je Fondacija al-Furqān pomogla objavljivanje prethodnih devet knjiga *Katalog rukopisa Gazi Husrev-begove biblioteke...* Osim toga Fondacija al-Furqān kontinuirano pomaže realizaciju projekata: snimanje rukopisa na mikrofilm i CD ROM, te projekte očuvanja rukopisa kako bi bili dostupni svima koje interesira istraživanje ove baštine. Nadamo se da će se ova plodna saradnja i u buduće nastaviti u objavljivanju i preostalih knjiga Kataloga, dovršetku snimanja rukopisa i drugoj vrsti pomoći.

Zbog toga izražavamo našu zahvalnost Njegovoj ekslenciji Šejh-Ahmedu Zeki Jemaniju, moleći Uzvišenog Allaha da mu trud koji ulaže i ono što daje budu zaliha u prevagi dobrih djela na Sudnjem danu.

Našu zahvalnost dugujemo i prof. dr. Ekmeleddinu Ihsanogluu, potpredsjedniku Fondacije al-Furqān, i prof. dr. Jusufu Ibišu, generalnom direktoru Fondacije al-Furqān, na trudu koji ulažu u realizaciji naše saradnje. Zahvalnost iskazujemo i zaposlenim u ovoj fondaciji koji učestvuju u realizaciji naših zajedničkih projekata.

Mustafa Jahić

direktor Gazi Husrev-begove biblioteke

UVOD

Jedanaesti svezak *Kataloga arapskih, turskih, perzijskih i bosanskih rukopisa Gazi Husrev-begove biblioteke* je dodatak prvom svesku, koji je uradio rah. Kasim ef. Dobrača.

Naime, kada se pojavio iz štampe prije 40 godina prvi svezak Kataloga arapskih, turskih, perzijskih i bosanskih rukopisa Gazi Husrev-begove biblioteke u Sarajevu, tada je spomenuta biblioteka u svome fondu imala samo oko 4.500 kodeksa. Od tada pa do danas taj se broj više nego udvostručio. Zahvaljući tome prilivu koji je nastao otkupom i poklonima privatnih biblioteka, kao i sakupljanjem rukopisa od građana po čitavoj Bosni i Hercegovini, ovaj XI svezak i nastao je kao dodatak prvom svesku. Odmah da kažemo da ovim sveskom nisu obuhvaćeni svi rukopisi koji su trebali biti uvršteni u ovaj svezak, zbog kratkoće vremena koje sam imao na raspolaganju i zbog toga što bi ovaj svezak bio preglomazan.

Pošto je ovo dodatak prvom svesku, u njemu su, kao i u spomenutom prvom svesku, obrađeni rukopisi iz slijedeće tematike: Enciklopedija, Kur'ani i dijelovi Kur'ana, Tedžvid, Kiraet, Komentari Kur'ana, Hadis, Akaid i Dove. Prvo su u navedenim poglavljima uvršteni arapski, pa onda turski, perzijski i bosanski rukopisi. Dakle, principi i metode obrade, uglavnom, su zastupljeni kao i u prvom svesku. Što se tiče kodeksa, oni su uvršteni na određeno mjesto prema prvom djelu koje se nalazi u dotičnom kodeksu.

Ovaj svezak ima 870 obrađenih kodeksa, odnosno 1265 djela. Od ovoga broja je 965 djela na arapskom, 278 na turskom, 7 na perzijskom i 15 djela na bosanskom jeziku.

Iako je ovo dodatak prvom svesku, u njemu ima djela koja nisu spomenuta u prvom svesku, a ima i takvih djela koja nisu spomenuta ni u jednom od predhodnih deset svezaka.

I u ovom svesku ima djela, čiji su autori porijeklom iz Bosne i Hercegovina, a ima i znatan broj rukopisa koje su prepisali Bosanci i Hercegovci. U indeksu naslova djela označili smo djela na turskom, perzijskom i bosanskom jeziku. Autore i prepisivače iz Bosne i Hercegovine, radi lakšeg pronalaska, označili smo *italik* pismom.

Ovaj svezak uradio sam kao penzioner po Ugovoru o djelu, ali sam ranije bio obradio Kur'ane i dijelove Kur'ana, pa se ovom prilikom zahvaljujem Rijasetu Islamske zajednice u Bosni i Hercegovini, koje mi je omogućilo da završim ovaj svezak.

Na kraju da kažem, da ovaj svezak posvećujem svojoj supruzi Nadžiji i kćerkama Mersiji i Belmi, koje su mi davale podsreka i imale razumijevanja za moj rad.

Sarajevo, januar 2003. godine. Zejnil Fajić

FOREWORD

Al-Furqān Foundation has now been working for ten years to serve and preserve the cultural heritage of Islam. It has convened conferences, held symposia and set up exhibitions. It has published catalogues of libraries and new editions of important manuscripts. It has preserved the images of manuscripts and documents on microfilm and CD ROM. It has made great efforts to save the Gazi Husrev-Bey Library in Sarajevo, and so contributed to the efforts to safe-guard the identity of Bosnia-Herzegovina by preserving the country's cultural heritage. The Library has been furnished with its requirements of shelving and equipped with the electronic aparatus needed to digitize its manuscripts on CD ROM. More than two-thirds of Library's collection of manuscripts has now been microfilmed and work continues apace to complete the project.

Al-Furqān Foundation has co-operated with the Presidency of the Riasat of Islamic Community in Bosnia-Herzegovina in Sarajevo to publish this catalogue. Volume IV of the catalogue was published in 1419 H/1998 AD; volumes V and VI were published in 1420 H/1999 AD; volume VII was published in 1420 H/ 2000 AD; volume VIII was published in 1421 H/ 2000 AD, volume IX was published in 1422 H/ 2001, volume X was published in 1423H / 2002 AD; and now we are happy to present volume XI of the Catalogue of Arabic, Turkish, Persian and Bosnian Manuscripts in the Library.

The previous tenth volumes listed entries for 6290 works, some of which contained more than one title. Volume XI contains the entries for manuscripts numbered 6291 to number 7160 with a total of 876 manuscripts and 1265 written works. The manuscripts have texts mainly dealing with Encyclopedia, Qur'an and part of the Qur'an, Tağwīd, Qira'āt, Tafsīr (Commentary of the Qur'an), Hadith (Tradition), Aqaid (Dogmatics) and prayers. This catalogue should, therefore, prove of particular use to researchers in those fields.

We pray for the Almighty's aid and support in achieving al-Furqān Foundation's objectives in the human cultural and scientific heritage and I thank particularly Faḍīlat Dr Mustafa Cerić, the Presindent of the 'Ulama of Bosnia-Herzegovina, Mr. Mustafa Jahić, the chief librarian of

the Gazi Husrev-Bey Library, and Mr. Zejnil Fajic who operated in compiling this volume. May their efforts all be crowned with success.

Aḥmad Zakī Yamānī
Chairman
Al-Furqān Islamic Heritage Foundation
January 2003

PREFACE

It is with great pleasure and delight that we continue to publish the catalogues of Bosnian, Persian, Turkish and Arabic manuscripts in the Ghazi Husrev-Bey Library in Sarajevo. These catalogues are of great benefit to individual scholars as well as academic and cultural organisations working in the field of Islamic manuscripts.

The publication of this volume has been made possible by the untiring help of His Excellency Sheikh Ahmad Zaki Yamani, the Chairman of al-Furqān Islamic Heritage Foundation. Sheikh Yamani, by lending his support, has made a laudable effort to save the Ghazi Husrev-Bey Library and conserve its Islamic treasures. He has previously sponsored the publication of nine volumes of the general catalogue of the library: the first and second volume (second edition) as well as the fourth, fifth, sixth, seventh, eighth, ninth volumes and tenth. May God reward him for his benevolent deeds.

In addition to the cataloguing of manuscripts and the publication of catalogues, it is important to mention that al-Furqān Foundation has helped, and continues to help, the Ghazi Husrev-Bey Library to copy its manuscripts onto microfilm and CD-ROM. The Foundation is also providing the library with other means to help conserve manuscripts and make available to scholars the benefits of its scientific and artistic treasures. We look forward to the continuation of this fruitful co-operation and support so that the remaining volumes of the general catalogue can be published.

I express my profound thanks to the Chairman of al-Furqān Islamic Heritage Foundation, His Excellency Sheikh Ahmad Zaki Yamani, praying to God to reward him amply for his good deeds and generosity.

I would like also to thank both the Vice Chairman of al-Furqān Foundation, Professor Ekmeleddin Ihsanoghlu, and al-Furqān's Director General, Professor Yusuf Ibish, for their constructive efforts. My thanks also go to those members of staff at al-Furqān who have contributed to the completion of this project, which is of great benefit to all humanity.

Mustafa Jahic
Director, Ghazi Husrev-Bey Library

INTRODUCTION

The eleventh volume of the Catalogue of Arabic, Turkish, Persian and Bosnian manuscripts of the Gazi Husrev-by Library is in same way appendix to the first volume of Catalogue, which was prepared by late Kasim ef. Dobraca.

Namely, when the first volume of the Catalogue of Arabic, Turkish, Persian and Bosnian manuscripts of the Gazi Husrev-bey Library came out 40 years ago, at that time the Library in its collection had only around 4 500 codices. Since that time, the number of the codices has increased more than two Đfold. Thanks to the acquisition, which was made through purchasing and donation of the private libraries as well as collection of the manuscript from the individuals from the whole of Bosnia and Herzegovina, this XI volume of the Catalogue by elaborated manuscripts could be considered as appendix to the first one. It is necessary to emphasize here that this volume did not cover all manuscripts which it was supposed to cover with this volume, simply because of time shortage and also because all material would have made the volume too big. Since this is appendix to the first volume, in both of them we have dealt with the following themes: Encyclopedia, Qur'an and parts of Qur'an, Recitation of Qur'an, Tradition, Dogmatic, Prayers. In the first chapters we have Arabic manuscripts, followed by Turkish, Persian and Bosnian manuscripts. Principle and methods of elaboration of Catalogue are the same as in first volume where codices are concerned; they have been placed according to the first part that can be found in relevant codex.

This volume has 870 codices or 1265 works. Out of this 965 works are in Arabic, 278 in Turkish, 7 in Persian, and 15 in Bosnian language.

Although this is appendix to first volume, there are works which have not been mentioned in first volume and there are also works which have not been mentioned in any of the previous ten volumes.

In this volume also there are authors from Bosnia and Herzegovina and there is also a number of manuscripts which were copied by Bosnian and Herzegovina. In index of titles, we have marked the works in Turkish, Persian and Bosnian languages. Authors and those who copied manuscripts and are from Bosnia and Herzegovina, we have marked with italics for convenience.

Most of this volume I have done as a pensioner and according to an agreement and therefore I am thankful to the Riyasat of Islamic Community in Bosnia and Herzegovina for enabling me to finish this volume.

Lastly, I want to say that this volume is dedicated to my wife Nadzija and my daughters Mersija and Belma who supported me and had understanding of my work.

Saajevo, January 2003 Zejnil Fajic

IZVORI I LITERATURA

Ahlwardt -Ahlwardt, Wilhelm: *Verzeichniss der arabischen Handschriften der Königlichen Bibliothek zu Berlin*. Bd I-X. Berlin 1887-99. (Die Handschriften-verzeichnisse der Königlichen Bibliothek zu Berlin)

A. M. -al-Bagdādī, Ismā'īl-paša: *Hadiyya al-'ārifīn, asmā' al-mu'allifīn wa āṯār al-muṣannifīn*. I-II. Istanbul 1951/1955.

Bagdad, Awqāf -al-Ğibūrī, 'Abdullāh: *Fahras al-maḫṭūṭāt al-'arabiyya fī Maktaba al-awqāf al-'āmma fī Baġdād*. Ğuz' III. Baġdād 1394/1974.

Bagdad, Waqf -al-Ğibūrī, 'Abdullāh: *Al-Mustadrak 'alā al-Kaššāf 'an maḫṭūṭāt Ḫazā'in kutub al-awqāf*. Baġdād 1385/1965.

Bašagić -Bašagić, Safvet-beg: *Bošnjaci i Hercegovci u Islamskoj književnosti*. Sarajevo 1912.

-*Popis orijentalnih rukopisa moje biblioteke*. Sarajevo 1917.

-*Znameniti Hrvati, Bošnjaci i Hercegovci u Turskoj Carevini*. Zagreb 1931.

Blochet -E. Blochet: *Cataloque des manuschrits turcs. Bibliotheque Nationale*. Tome I. Paris 1932.

Bratislava -Petraček, Karel; Blaškovič, Jozef; Vesely, Rudolf: *Arabische, türkische und persische Handschriften der Universitäts bibilothek in Bratislava*. Bratislava 1961.

Dobrača -Dobrača, Kasim: *Katalog arapskih, turskih i perzijskih rukopisa*. Gazi Husrev-begova biblioteka u Sarajevu. Svezak I-II. Sarajevo 1963. i 1979.

Fajić III -Fajić, Zejnil: *Katalog arapskih, turskih i perzijskih rukopisa*. Gazi Husrev-begova biblioteka u Sarajevu. Svezak III. Sarajevo 1991.

Fajić V -Fajić, Zejnil: *Katalog arapskih, turskih, perzijskih i bosanskih rukopisa*. Gazi Husrev-begova biblioteka u Sarajevu. Svezak V. London - Sarajevo 1999.

Fajić -Fajić, Zejnil: *Tabelarni pregled hidžretskih godina preračunatih u godine nove ere*. Sarajevo 1982.

Flemming -Flemming, Barbara: *Türkische Handschriften*. T. 1. Viesbaden 1968. (Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland. Bd. XIII, 1).

Flügel -Flügel, Gustav: *Die arabischen, persischen und türkischen Handschriften der Kaiserlich-Königlichen Hofbibliothek zu Wien*. Bd. I-III. Wien 1865-67.

Gacek -Gacek, Adam: *Catalogue of the Arabic manuscripts in the library of the School of Oriental and African Studies Universiti of London*. London 1981.

GAL G -Brockelmann, Carl: *Geschichte der arabischen Litteratur*. Supplementband I-III. Leiden 1943 i 1949.

GAL S -Brockelmann, Carl: *Geschichte der arabischen Litteratur*. Grundband I-II. Leiden 1937, 1938 i 1942.

Götz -Götz, Manfred: *Turkische Handschriften*. Wiesbaden 1979. (Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Detschland).

Handžić -Al-Ḥānǧī al-Būsnawī, Meḥmed b. Muḥammad: *al-Ǧawhar al-asnā' fī tarāǧim 'ulamā' wa šu'arā' Būsna*, al-Qāhira, 1349/1930.

Hasandedić -Hasandedić, Hivzija: *Katalog arapskih, turskih i perzijskih rukopisa*. Izdanje Arhiva Hercegovine Mostar. Svezak 2. Mostar 1977.

Ḥ. Ḫ. -Ḥāǧǧī Ḫalīfa, Muṣṭafā b. 'Abdullāh Kātib Čalabī: *Kašf az-ẓunūn 'an asāmī al kutub wa al-funūn*. al-Muǧallad I-II. Istanbul 1360/1941 - 1362/1943.

Ḥ. Ḫ., Ḏayl -al-Bagdādī, Ismā'īl-paša: *Īḍāh al-maknūn fī aḏ-Ḏayl 'alā Kašf az-ẓunūn 'an asāmī al-kutub wa al-funūn*. Cilt I-II. Istanbul 1945-47.

Jahić VI -Jahić, Mustafa: *Katalog arapskih, turskih, perzijskih i bosanskih rukopisa*. Gazi Husrev-begova biblioteka u Sarajevu. Svezak VI. London - Sarajevo 1420/1999.

Kaḥḥāla -Kaḥḥāla, 'Umar Riḍā: *Mu'ǧam al-mu'allifīn. Tarāǧim muṣannifī al-kutub al'Arabiyya*. Ǧuz' I - XV. Bayrūt.

Kairo A -*Fihris al-kutub al-'arabiyya al-mawǧūda bi ad-Dār 1921-1937*. al-Ǧuz' I-VIII. Dār al-kutub al-Miṣriya. al-Qāhira 1924 - 42.

Kairo F -*Fihris al-maḫṭūṭāt al-'fārisiyya "allatī taqtanīhā ad-Dār al-kutub ḥattā 'ām 1963"*, al-Qism I-II. al-Qāhira 1966 - 67.

Kairo M -Sayyid, Fu'ād: Dār al-Kutub. *Fihris al-maḫṭūṭāt. Našra bi al-maḫṭūṭāt allatī iqtanathā ad-Dār min sana 1936 - 1955*. al-Qism I-III. Al-Ǧumhūriyya al-'Arabiyya al-Muttaḥida. al-Qāhira 1380/1961 - 1383/1963.

Karatay A -Karatay, Fehmi Edhem: *Arapaça Yazmalar Kataloğu*. C. I-IV. Topkapı Sarayı Müzesi Kütüphanesi. Istanbul 1962-69.

Karatay F -Karatay, Fehmi Edhem: *Farsça Yazmalar Kataloğu*. Topkapı Sarayı Müzesi Kütüphanesi. Istanbul 1961.

Karatay T -Karatay, Fehmi Edhem: *Türkçe Yazmalar Kataloğu*. C. I-II.Topkapı Sarayı Müzesi Kütüphanesi. Istanbul 1961.

Kenderova Stojanka Kenderova: Catalogue of Arabic Manuscripts in SS Cyril and Methodius National Library, Sofia, Hadīth Sciences, London, al-Furqan Islamic Heritage Fondation, 1995.

Kut Dr. Günay Kut. Tercüman Gazetesi Kütübhanesi Türkče Yazmalar Kataloğu, I, Istanbul, Edebiyat Fakültesi Basim – evi, 1989.

Kıbrıs -Şeşen, Ramazan; Altan, Mustafa Haşim; Izgi, Cevat: *Kıbrıs Islam yazmaları kataloğu*. Islâm Tarih, Sanat ve Kültürünü Araştırma Vakfı (ISAR). Istanbul 1515/1995.

Köprülü -Şeşen, Dr. Ramazan; Izgi, Cevat; Akpınar, Cemil: *Fihris maḫṭūṭāt Maktaba Köprülü*. Research Centre for Islamic History, Art and Culture (IRCICA). al-Muǧallad I-III. Itanbul 1986.

Loebenstein -Loebenstein, Helene: *Katalog der arabischen Handschriften der Österreichischen Nationalbibiliothek. Neuerwebungen 1868-1968*. Teil I. Wien 1970.

Muftić	-Muftić, Teufik: *Arapsko-bosanski rječnik*. Sarajevo 1997.
Nametak	-Nametak, Fehim: *Katalog arapskih, turskih, perzijskih i bosanskih rukopisa*. Gazi Husrev-begova biblioteka u Sarajevu. Svezak IV. London-Sarajevo 1998.
OM	-Ṭāhir, Bursalı Meḥmed: *'Oṯmanlı mü'ellifleri*. I-III. Istanbul 1333-1342/1914-1923.
Popara-Fajić	-Popara, Haso; Fajić, Zejnil: *Katalog arapskih, turskih, perzijskih i bosanskih rukopisa*. Gazi Husrev-begova biblioteka u Sarajevu. Svezak VII. London - Sarajevo 1420/2000.
QA	-Sāmi, Şamsuddīn: *Qāmūs al-a'lām*, I-VI. Istanbul 1306-1216/1888-1896.
Qādiriyya	-Ra'ūf, 'Imād 'Abdussalām: *al-Āṯār al-ḫaṭṭiyya fī al-Maktaba al-Qādiriyya*. Fī Ğāmi' aš-šayḫ 'Abdulqādir al-Ğīlānī. Baġdād 1980.
Popara	*Popara Haso: Katalog arapskih, turskih, perzijskih i bosnaskih rukopisa, sv. IX, London-Sarajevo, al-Furqan Fondacija za islamsko naslijeđe, Rijaset Islamske zajednice BiH, 1422/2001.*
Rieu	-Rieu, Charles: *Cataloque of the turkish manuscripts in the Bristish museum*. London 1888.
Riyad	-Saleh S. al-Hidzzi: *Catalogue of the manuscripts in the University of Riyad*. 3. Riyad, 1979.
Sarkis	Sarkīs, Yūsuf Ilyān: *Mu'ğam al-maṭbū'āt al-'arabiyya wa al-mu'arraba*. I-III. Kairo 1346/1928.
Sellheim	-Sellheim, Rudolf: *Arabische Handschriften*. Materialien zur arabischen literaturgeschichte. T. 1. Wiesbaden 1976. (Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland. Bd. XVII, A1.)
Spaho	-Spaho, Fehim: *Arapski, perzijski i turski rukopisi Hrvatskih zemaljskih muzeja u Sarajevu*. Sarajevo 1942.
Šabanović	-Šabanović, Hazim: *Književnost Muslimana Bosne i Hercegovine na orijentalnim jezicima*. Sarajevo 1973.

Şeşen	-Şeşen, Ramazan: *Muḫtārāt min al-maḫṭūṭāt al-'arabiyya an-nādira fī maktabāt Turkiya*. Islâm Tarih, Sanat ve Kültürünü Araştırma Vakfı (ISAR). Istanbul 1997.
Trako	-Trako, Salih: *Katalog perzijskih rukopisa orijentalnog instituta u Sarajevu*. Posebna izdanja XII. Sarajevo, 1986.
TÜYATOK	-*Türkiye Yazmaları Toplu Kataloğu* (The Union Catalogue of Manuscripts in Turkey) 07 I-V, Istanbul 1982-84.
Univerzitet Imam	-al-Bawwāb, 'Alī Ḥusayn: *Fihrist al-maḫṭūṭāt al-muṣawwara fī an-naḥw wa aṣ-ṣarf wa al-luġa wa al-'arūḍ*. al-Mamlaka al-'Arabiyya as-Sa'ūdiyya. Ğāmi'a al-Imām Muḥammad b. Sa'ūd al-Islāmiyya. 1407/1987.
Wagner	-Wagner, Ewald: *Arabische Handschriften*. T. 1. Wiesbaden 1976. (Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland. Bd. XVII, B1).
aẓ-Ẓāhiriyya FMAB	-al-Ḥasan, 'Abdulḥamīd: *Fihris maḫṭūṭāt Dār al-Kutub aẓ-Ẓāhiriyya. al-Falsafa wa al-manṭiq wa ādāb al-baḥṯ*. Dimašq 1390/1970.
aẓ-Ẓāhiriyya LBAS	-al-Ḥimṣī, Asmā': *Fihris maḫṭūṭāt Dār al-Kutub aẓ-Ẓāhiriyya. 'Ulūm al-luġa al-'arabiyya, al-luġa, al-balāġa, al-'arūḍ, aṣ-ṣarf*. Dimašq 1393/1973.
aẓ-Ẓāhiriyya	Ṣalāḥ Muḥammad al-Ḫaymī: *Fihris maḫṭūṭāt Dār al-Kutub aẓ-Ẓāhiriyya. 'Ulūm al-Qur'ān al-Karīm, sv. I-II*. Dimašq 1403/1983.
aẓ-Ẓāhiriyya T	-Ḥamārana, Sāmī Ḫalaf: *Fihris maḫṭūṭāt Dār al-Kutub aẓ-Ẓāhiriyya. aṭ-Ṭibb wa aṣ-ṣaydala*. Dimašq 1389/1969.
Zürich	-Nametak, Fehim; Trako, Salih: *Katalog arapskih, perzijskih, turskih i bosanskih rukopisa iz Zbirke Bošnjačkog instituta*. Svezak I. Bošnjački institut. Zürich 1997.
Ždralović	-Ždralović, Muhamed: *Bosansko-hercegovački prepisivači djela u arabičkim rukoipisima*. I-II. Sarajevo1988.

TRANSKRIPCIJA

I Konsonanti

ا (ء)	ʾ	ض	ḍ (z)
ب	b	ط	ṭ
پ	p	ظ	ẓ
ت	t	ع	ʿ
ث	ṯ (s)	غ	ġ (g)
ج	ğ (c, dž)	ف	f
چ	č	ق	q (k)
ح	ḥ	ك	k (ć)
خ	ḫ	ك (ڭ)	n
د	d	گ	g
ذ	ḏ (z)	ل	l
ر	r	م	m
ز	z	ن	n
ژ	ž	و	w (v)
س	s	ه	h
ش	š	ی	y, i
ص	ṣ		

II Vokali

ـَ	a (e)	ـَا (آ)	ā
ـُ	u (o, ü, ö)	ـُو	ū
ـِ	i (ı)	ـِی	ī

ENCIKLOPEDIJA

دائرة المعارف

(الموسوعة)

Arapski

المخطوطات العربية

6291. R-4722

الفوائد والفرائد – مجموعة فى عدّة فنون

AL-FAWĀ'ID WA AL- FARĀ'ID MAĞMŪ'A FĪ 'IDDA FUNŪN

Enciklopedijsko djelo koje je napisao Aḥmad b. Yaḥyā b. Muḥammad b. Sa'duddīn Ḥafīd at-Taftāzānī al-Harawī, umro kao šehid 916/1510. godine.

Kairo 1 VI, 164; A.M. I, 138; GAL, G II, 219; Köprülü II, 356.

Početak:

أوله: وصلّى الله على سيّدنا محمّد وآله أجمعين، **المقدمة** إعلم أنّ العلوم المدوّنة المصنّفة والمعارف المحرّرة المؤلفة على نوعين، **النّوع الأوّل**: ما دوّنه المتشرعة لبيان ألفاظ القرآن..

Završetak:

آخره: حكمة السّرّ فى أنّ حجم اليد اليمنى أكثر من حجم اليد اليسرى، أنّه حركة اليمنى أكثر من حركة اليسرى والّذى حركته أكثر يكون للغذاء، أكثر قبولاً ثمّ أنّه على لفظ القبول وقع اختتام الكتاب بحمد الله وافضاله... إهدنا الصّراط المستقيم

L. 185; 20 x 12,8 (15 x 6,5); 23 reda. *Ta'līq.* Poglavlja i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom, pismo djelomično oštećeno; povez polukožni, oštećen.

Rukopis potječe iz XVII stoljeća.

Na naslovnoj stranici je jedna bilješka prenesena iz djela *al-Miṣbāḥ*, te ime i lični pečat ranijeg vlasnika: Muṣṭafā b. Yūsuf al-Mostārī.

Odbor IZ Mostar.

Turski

المخطوطات التركية

6292. R-2169

نتائج الفنون ومحاسن المتون تركى مختصر

NATĀ'IĞ AL-FUNŪN WA MAḤĀSIN AL-MUTŪN TÜRKĪ MUḪTAṢAR

Kratka enciklopedija na turskom jeziku, u kojoj je sabrano 12 naučnih disciplina i pojedinih pitanja. Napisao Yaḥyā b. 'Alī Naw'īzāde, umro 1007/1598. godine.

Ḥ.Ḫ II, 1925; Köprülü III, 483.

Početak:

أوّله: حمد بى حد احد بى ابتدايه كه الف اسم ذاتى هر ابتدايه اول وهر انتهايه منتهادر...

Završetak:

آخره: وتفريق مجموع وتنفيض مشتها بيت فلك را كارجز تفريق مشمر فكل الصعق منها تكدّر.

L. 127; 20 x 10,5 (13 x 5,5); 15 redova. *Ta'līq.* Poglavlja i istaknute riječi pisana su crvenim mastilom, a neke riječi su nadvučene crvenom linijom. Po rubovima ima ispravaka, dopuna i tumačenja. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez kožni.

Prepisao Muḥammad b. Ḥasan 26. šabana 1001/1593. godine.

Na prvom zaštitnom listu su naslov djela, imena i lični pečati ranijih vlasnika, ime navedenog prepisivača, Muḥammad b. 'Alī Ibn Šāmī i 'Omar Rifdī. Na ostalim zaštitnim listovima su razne dove zapisi i drugo.

6293. R-7011

نتائج الفنون ومحاسن المتون تركى مختصر

NATĀ'IĞ AL-FUNŪN WA MAḤĀSIN AL-MUTŪN TÜRKĪ MUḪTAṢAR

Isto kao br.6292..

L. 102; 19 x 11 (13 x 6); 19 redova. *Nasḫ* pomiješan *ta'likom*, pisan vještom rukom prepisivača. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Prva stranica ukrašena je lijepim unvanom. Tekst na prve dvije stranice obrubljen je debljom pozlaćenom linijom, a ostale stranice tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom. Nakon osmog lista nekoliko listova je zagubljeno. Povez kožni, oštećen. Na sredini korica utisnute su rozete.

Prepisao nepoznati prepisivač sredinom ševvala 1029/1620. godine.

Iz zaostavštine hadži Mujage Merhemića.

6294. R-5320

نتائج الفنون ومحاسن المتون تركى مختصر

NATĀ'IĞ AL-FUNŪN WA MAḤĀSIN AL-MUTŪN TÜRKĪ MUḪTAṢAR

Isto kao br. 6292.

L.100+9+6; 21 x 14,5 (15 x 8,5); 19 redova. *Nasta'līq*. Poglavlja, ajeti, hadisi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Mnoge su, opet, istaknute riječi nadvučene crvenom linijom. Po rubovima ima tumačenja.Tekst (oko polovine djela) obrubljen jednom tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, malo oštećen; povez kožni, jednostavan.

Prepisao 'Abdulkarīm b. Aḥmad, u trećoj dekadi mjeseca redžeba 1048/1638. godine.

Na 6. zaštitnom listu nalazi se bilješka i pečat ranijeg vlasnika i vakifa Murād-kapetan b. 'Oṯmān-kapetan, godina 1235/1819.

Na ostalim zaštitnim listovima (9+6) ima mnogo bilježaka iz raznih naučnih disciplina, većinom na arapskom i turskom jeziku.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6295. R-4744

نتائج الفنون ومحاسن المتون تركى مختصر

NATĀ'IĞ AL-FUNŪN WA MAḤĀSIN AL-MUTŪN TÜRKĪ MUḪTAṢAR

Isto kao br. 6292.

Djelo je na kraju nepotpuno. . ناقص في آخره

L. 43; 20 x 14 (15 x 7); 25 redova. *Ta'līq.*, pisan vještom rukom. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Neke su nadvučene crvenom linijom. Rečenice su rastavljene crvenim zarezima. Tekst na stranicama obrubljen je tankom crvenom linijom. Po rubovima ima sitno pisanih tumačenja. Papir tamnobijel, tanji, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati (XVII ili XVIII stoljeće).

Na kraju ima nekoliko oštećenih listova, na kojima ima raznih bilježaka na turskom jeziku, pisanih kasnije rukom drugog prepisivača.

6296. R-5941

نتائج الفنون ومحاسن المتون تركى مختصر

NATĀ'IĞ AL-FUNŪN WA MAḤĀSIN AL-MUTŪN TÜRKĪ MUḪTAṢAR

Isto kao br.6292.

Djelo je na početku nepotpuno. .ناقص في أوله

L.98; 22,5 x 12,5 (15 x 8,5); 21 red. *Ta'līq*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom, a mnoge su nadvučene crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, oštećen.

Prepisao Muṣṭafā Naẓīf b. al-ḥāğğ Ḥasan b. al-ḥāğğ Ḥusayn, u gradu Temišvaru, Beogradu i Vidinu, čiji su djedovi porijeklom iz Tešnja, 26. džumadel-ahira 1208/1794. godine.

(عن يد العبد الفقير الى رحمة ربّه... مصطفى نظيف ابن الحاجى حسن ابن الحاجى حسين بمدينه، تمشوار والبلغراد فى الودين جدّاد اصله وساكن بمدينه تشنه در لواء بوسنه الشهير نظيف غفرالله له ولوالديه...قد وقع الفراغ من تحرير هذه النسخة فى يوم السادس والعشرين من شهر جمادى الآخر لسنة ثمان ومأتين والف)

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6297. R-8232

نتائج الفنون ومحاسن المتون تركى مختصر

NATĀ'IĞ AL-FUNŪN WA MAḤĀSIN AL-MUTŪN TÜRKĪ MUḪTAṢAR

Isto kao br .6292.

L. 120; 20,5 x 11,5 (14,5 x 5); 17 redova. *Ta'līq*, teško čitljiv. Poglavlja i istaknute riječi pisana su crvenim mastilom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Papir bijel, glat, malo dohvaćen vlagom; povez kožni, zaštićen zelenim platnom.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

Rukopis je donesen iz Odbora islamske zajednice Travnik, koncem 1980. godine.

6298. R-8736

Zbirka (مجموعة), 7

L. 329; 19,5 x 13 (15 x 7,5); 17-21 red. *Nasḫ, nasta'līq, ta'līq i dīvan,* od različitih prepisivača. Neki naslovi, poglavlja i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Po rubovima u prvom djelu ima komentara, a tekst ovog djela obrubljen je tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom i pismo djelomično oštećeno, listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

1. L. 1 - 77.

نتائج الفنون ومحاسن المتون تركي مختصر
NATĀ'IĞ AL-FUNŪN WA MAḤĀSIN AL-MUTŪN TÜRKĪ MUḪTAṢAR

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Isto kao br. 6292.

Prepisivač i datum prepisa nepoznati.

2. L. 78a - 148a.

(رساله في اقليم)
(RISĀLA FI FĪ IQLĪM)

Djelo na turskom jeziku iz geografije o klimatima, od nama nepoznatog autora. Iz teksta razumijemo da je risala nastala za vrijeme vladavine sultana Sulejmana Veličanstvenog. Djelo ima dva faṣla i dva bāba.

و بو رساله، ايكي باب ازره ايراد ايلدم واولدخي ايكي فصل ازرنه در

فصل اوّل كره، زمينك مقداري ومساحتي ومعرفت طول وعرض بلداني وخواص مواضع بيانده در

ايكنجي فصل ذكر آفاق وجنوبي وخطّ استوى وما يتعلّق وينسب اليه مناسبتندن در

باب اوّل ودومر يدي فصل ازره شاملدر

فصل اوّل اقليم اوّلك واكه متعلّق اولانك بيانده در

ايكنجي اكنجي اقليمك ملكنه متعلّق اولان بيانده در

اوچنجي اوچنجي اقليم بيانده در

دردنجي اقليم رابع بيانده در

بشنجي اقليم خامس بيانده در

آلتنجي اقليم سادس بيانده در

يدينجي اقليم سابع بيانده در.

Početak:

اوله: حمداً متواليًا لمن جعل آدم خليفة في الأرض بالطول والعرض وصلوة دائمة على من أقام السنّة وأدام الفرض وعلى آله وأصحابه الى يوم السؤآل والعرض .. حضرت ربّ الارباب وجناب مسبّب الأسباب ...

Završetak:

آخره: ودردنجي خط بر يرده دركي بر ييل درت آي كندوز اولور وكيجه درت آيدر وبشنجي خط بر يرده دركي بو ذكر ايتدوكمز كبي متفاوتدر وآخر خطوط تحت قطب شمالدر بر ييل آلتي آي وكيجه التي آيدر والله اعلم واحكم لا يعلم الغيب إلاّ الله.

Prepisivač i datum prepisa nisu navedeni.

3. L. 148b - 150a.

كتاب درّ اللآلي للإمام عليّ
KITĀB DURR AL-LAĀLĪ LI AL-IMĀM 'ALĪ

Izbor iz hazreti Alijinih izreka, raspoređenih abecednim redom, od nepoznatg sabirača.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين ...باب الألف المؤمن يعرف بإيمانه، أخوك من واساك في الشدّة، اظهار الغني من الشكر ...

Završetak:

آخره: زينة الباطن خير من زينة الظاهر.

Na 151b i 153b. listu su stihovi na turskom jeziku.

4. L. 153b - 216.

تواريخ دنيا جديد
TAWĀRĪḪ-i DÜNYA-i ĞADĪD

Navedeni naslov napisan je na početku djela crvenim mastilom.

Prema naslovu, ovo je historija novog svijeta na turskom jeziku. Nažalost, drugih podataka o ovom djelu ne možemo dati, jer je djelo pisano teško čitljivim dīvanom.

5. L. 221b - 300.

مرآت الكائنات

MIR'ĀT AL-KĀ'INĀT

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Skraćena prerada na turskom jeziku Kazvininog djela *'Ağā'ib al-Maḥlūqāt* iz kosmografije. Napisao Ḥusāmuddīn Bursawī, umro 1042/1632-33. godine.

O. M. I, 60; Karatay t II, 2720; B. Flemming, 311.

Početak:

أوّله: حمد اولا لله كه عالملري كتم عدمدن قضا وجوده كتوروب حسن ترتبده ابداع واختراع قلدي ...

Završetak (ovdje):

آخره (هنا): وقلان اعظالر وزمانلر ومكانلر وآيلر وكونلر وساعتلر وچوق سنهلر! شهادتلر ايدوب كه وصفت قيامت وجاي محشره وصفت سؤال .

Na 301. listu je bilješka u kojoj se govori koliki je bio vremenski period između Božijih poslanika.

6. L. 303 - 317a.

فال نامه جعفر صادق

FĀL-NĀME-i ĞA'FER ṢĀDIQ

Fal-nama na turskom jeziku Ğa'fer-i Ṣādiqa pojedinih ajeta iz kur'anskih sura, počev od *sure al-Baqara* do *sure al-Anbiya'*. Ajeti su pisani na desnoj strani, a tursko tumačenje na lijevoj strani, tako da po formi tekst izgleda kao poezija. Karatay (t I, 1977-78) navodi njegove falove, ali oni nisu kao naš primjerak.

Početak:

اوله: الحمد لله ربّ العالمين والصّلوة والسّلام على خير خلقه محمّد وآله اجمعين بو فال إمام الأولين قطب العارفين جعفر الصّادق بن زين العابدين تأليف ايلدي ...

Završetak:

آخره: لا يملكون كشف الضّرّ عنكم ملكه وسلطانلغه يتشه!

Na 318a. listu je je *Wefq* 'Alā'uddīn Ṭūsiye.

7. L. 322b - 329.

(معد نلره دائر بر كتاب)

(MA'DENLERE DĀ'IR BIR KITĀB)

Djelo na turskom jeziku o rudama. Ovo je, vjerovatno, izvadak iz nekog djela pisanog na ovu temu.

Početak (ovdje):

اوله: معدنه بر كمسنه امين اولوپ ابتدا واردوكي! همان واردوغي كبي كوره معدن قچ معدنلر وهر معدنده قچ چاي واردر ...

Prepisivači i datumi prepisa nisu navedeni ni za jedno djelo, ali smatramo da prepis potječe iz XVIII stoljeća.

QUR'AN

القرآن الكريم

A) MUSHAFI
المصاحف

6299. R-4510

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 352; 34 x 24,5 (22 x 16); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, džuzovi, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana pozlaćenim slovima. Hizbovi i dijelovi hizba pisani su zelenim mastilom. Po rubovima ima dopuna, ispravaka, bilješki iz tedžvida i drugo. Prve dvije stranice ukrašene su ornamentima u pozlaćenoj i plavoj boji. Imaju kustode. Tekst je obrubljen pozlaćenom i crnom linijom. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, oštećen i nestručno popravljan; povez kožni, s preklopom, novijeg datuma, preuvezan.

Prepisao al-ḥāǧǧ Muṣṭafā b. 'Abdullāh, 23. rebiul-evvela 899/1493. godine. Ovo je, koliko je nama poznato, najstariji mushaf u ovoj biblioteci.

Na kraju su hadisi o učenju Kur'ana i hatma-dova, pisano kasnije slabim rukopisom.

Iz Odbora IZ Trebinje.

—

6300. R-7053

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 316; 33 x 25 (24 x 16); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan rukom vještog prepisivača. Prve dvije stranice ukrašene su ornamentima. Imena sureta, džuzovi, hizbovi i riječi *'ašare* pisna su pozlaćenim mastilom. Simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom . Imaju kustode.Tekst početne sure obrubljen je pozlaćenom linijom. Papir tamnobijel, čvrst, oštećen i popravljan, neki listovi su prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen.. Na sredini korica i na prklopu utisnuti su ornamenti.

Prepisao Aḥmad b. Baḫt-i Ḫuǧā aṭ-Ṭarablusī, u Istanbulu, 12. šabana 915/1509. godine.

Iz Odbora Islamske zajednice Mostar.

—

6301. R-4511

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 526; 28,5 x 17,5 (16 x 8,5); 11 redova. *Ṯuluṯ*, krupnija slova, a *nasḫ* sitnija slova. Prve dvije stranice ukrašene su unvanima sa zlatnom i

plavom bojom. Naslovi sureta u unvanima, koji su izrađeni u raznim bojama i nijedan nije isti, pisani su bijelim mastilom na pozlaćenoj podlozi. Po rubovima izrađene su rozete. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim tačkama. Simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen debljom i tanjom pozlaćenom linijom i tankom plavom linijom. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, malo oštećen i popravljan; povez kožni, s preklopom, popravljan. I vanjske i unutarnje strane korica ukrašene su utisnutim pozlaćenim ornamentima, što je jedinstven slučaj u ovoj biblioteci. Inače, ovaj primjerak mushafa spada među najljepše primjerke koji posjeduje ova biblioteka.

Prepisao Kamāluddīn Muḥammad 934/1527. godine.

Poklonila Emina-hanuma Kurt, supruga Muhamed Ševket-ef. Kurta, bivšeg muftije iz Tuzle.

6302. R-5247

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 316; 2 1x 15 (16,5 x 10); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Prva sura nedostaje, a zadnji list je kasnije dopisan. Prve dvije stranice bile su ukrašene, što se vidi po sačuvanoj drugoj stranici. Imena sureta pisana su pozlaćenim slovima. Ajeti su rastavljeni crvenim i pozlaćenim tačkama. Imaju kustode. Tekst je obrubljen pozlaćenom linijom. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kartonski, noviji, zaštićen crnim platnom.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati, ali smatramo da prijepis potječe iz XVI stoljeća.

6303. R-7452

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 299; 18,5 x 13 (14 x 9,5); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, istaknute riječi i tačke između ajeta pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, popravljan; povez kožni, s preklopom. Prva korica otkinuta i zagubljena.

Prepisao Darwīš Muṣṭafā b. Safar, iz sela Luke, 1066/1655.

(تمت المصحف الشّريف بعون الله الملك اللطيف سنه، ست و ستون و الف و وقع التحرير عبد الضعيف النحيف درويش مصطفى بن سفر عن قريه، لوقه ...)

6304. R-7453

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 378; 18 x 11 (14 x 6,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, oznake džuzova, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, oštećen, neki listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen i skoro rastavljen od listova.

Prepisao Darwīš 'Oṯmān b. 'Alī-efendi an Nawābādī, 1100/1688. godine. Ovo mu je 38. primjerak prepisa mushafa.

(كتبه الفقير...درويش عثمان بن علي افندي النوابادي .. وقع التحرير في سنة مأة و ألف)

Na kraju imaju nekolike dove.

6305. R-4895

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

(من سورة التّوبة الى سورة فاطر)

L.113; 21 x 14,5 (14 x 10); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan slabim rukopisom. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Imena sureta, simboli iz tedžvida i drugo pisano je crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, učadio, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; bez poveza koji je otkinut zajedno sa listovima i zagubljeni.

Prijepis potječe vjerovatno iz XVII stoljeća.

6306. R-4896

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 320; 19 x 14,5 (15 x 9,5); 13 redova. *Nasḫ*, od dvojice prepisivača. Mushaf je bio nepotpun, pa ga je neko kasnije kompletirao. Imena sureta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst i tanji, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; povez kožni, oštećen.

Prijepis starijeg dijela potječe iz XVII stoljeća.

6307. R-4906

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 321; 18 x 14 (15 x 10), 15 redova. *Nasḫ*. Nazivi sureta i simboli iz tadžvida pisani su crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, oštećen, popravljan, neki listovi su prosuti, a neki su kasnije dopisani; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prijepis potječe iz XVII stoljeća.

6308. R-4943

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Mushaf je nepotpun i na početku i na kraju. ناقص في أوّله وآخره.

L.207; 18 x 11,5 (14 x 7,5); 14 redova. *Nasḫ*. Imena sureta i oznake iz tedžvida pisana crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst; povez kožni, s preklopom, oštećen. Prva korica sa listovima (36) otkinuta i sve zagubljeno.

Prijepis potječe iz XVII stoljeća.

6309. R-4971

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Mushaf je nepotpun i na početku i na kraju..ناقص في أوّله وآخره.

L. 173; 19 x 13,5 (15 x 10); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, popravljan, oštećen, mnogi listovi rastavljeni od poveza; povez kožni, s preklopom. Na sredini korica i na preklopu utisnuti su ornamenti.

Prijepis potječe iz XVII stoljeća.

Poklonio Abdulah Hadžić Ivangrad (Berane).

6310. R-5243

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 312; 18,2 x 13 (15 x 9); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Na početku i na kraju ima dopisanih listova. Imena sureta i oznake džuzova pisana su crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, oštećen, popravljan, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prijepis potječe iz XVII stoljeća, a dopisane listove prepisao Munlā Muḥammad b. Muṣṭafā, 3. zul-hidždžeta (12)85/1869.godine.

6311. R-6144

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Fragment mushafa. L. 95; 18 x 12 (14,5 x 7); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta pisana su crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; bez poveza, listovi prosuti.

Prepisivač i datum pijepisa nepoznati, rukopis potječe vjerovatno iz XVII stoljeća.

6312. R-6250

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Mushaf je nekompletan. Izgleda nam da je od trojice različitih prepisivača sastavljen u jednu cjelinu.

L. 182; 21 x 15,5 (16,5 x 10); 13 i 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, deblji, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; bez poveza.

Prijepis potječe vjerovatno iz XVII stoljeća.

Uvakufio 'Alī b. 'Alī iz kasabe Maglaj, 1131/1718. godine (bilješka na zadnjem zaštitnom listu).

Iz Elči Ibrahim-pašine (Fejzije) medrese u Travniku.

6313. R-5246

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Mushaf je nepotpun i na početku i na kraju. ناقص في أوله وآخره.

L. 274; 19,7 x 15 (14-15 x 8,5-9); 10 i 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan od trojice različitih prepisivača. Tekst na prva 154 lista obrubljen crvenom linijom. U ovom dijelu ima dopisanih listova. Od 155. lista ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prijepis potječe iz XVII i XVIII stoljeća, a zadnji dopisani list prepisao Nūḥ b. Ibrāhīm, u prvoj dekadi zul-kadeta (1)126/1714. godine.

Iz zaostavština Tajib ef. Saračevića.

6314. R-6713

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 335; 18,5 x 13,5 (12 x 7,5); 14 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Dvije prve i dvije posljednje stranice ukrašene su ornamentima u bojama. Naslovi sureta, također, su ukrašeni. Po rubovima ima mnogo raznih rozetnih u bojama. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim tačkama. Džuzovi, hizbovi i druge bilješke pisani su pozlaćenim slovima. Simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Tekst je obrubljen sa po jednom debljom i jednom tanjom pozlaćenom, kao i jednom tanjom plavom linijom.. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, a mnoge rozete na rubovima su oštećene,vjerovatno od previše kiseline u bojama; povez kožni, s preklopom. Imaju utisnute šestokrake. Ovaj mushaf spada među bolje primjerke koji se nalaze u ovoj biblioteci.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni, ali smatramo da rukopis potječe iz XVII ili XVIII stoljeća.

Rukopis je donesen iz džamije Donja Bijenja kod Nevesinja, a predao ga je u ovu biblioteku Veiz-ef. Imamović, bivši imam u Nevesinju, Tuzli i Sarajevu.

6315. R-7176

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 271; 15,5 x 10 (11 x 6); 17 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Prve dvije stranice iluminirane. Svaka sura ima izrađen unvan u bojama, u kojima su napisani nazivi sureta, bijelim mastilom na pozlaćenoj podlozi. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim krupnijim tačkama. Po rubovima imaju rozete, koje označavaju džuzove, hizbove i sedžde. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom i tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir žućkast, glat, popravljan; povez kožni, s preklopom. Na sredini korica i uglovima utisnute su rozete. Imaju utisnute šestokrake. Ovaj mushaf spada među bolje primjerke koji se nalaze u ovoj biblioteci.

Prepisao derwīš Muḥammad, ḥāfiẓ Kātibzāde, 1122/1710. godine.

6316. R-4514

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 355; 17,5 x 11 (11,5 x 6,5): 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan rukom vrlo vještog prepisivača. Prve dvije stranice, naslovi sureta i rozete u kojima su upisani džuzovi, hizbovi, sedžde i drugo, izrađeno je u bojama. Naslovi sureta pisani su u rozetama bijelim mastilom. Po rubovima riječi *'ašare* i simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Papir bijel, glat; povez kožni, s utisnutim ornamentima na sredini korica i uglovima. Zadnja korica otkinuta i zagubljena.

Prepisao Ibrāhīm b. Muḥammad az-Zarkarī(!), 1124/1712. godine. Ovo mu je po redu 61. primjerak, kako to piše na kraju ove bilješke.

Mushaf je otkuplje od nepoznate osobe 1967.godine.

6317. R-7254

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Na početku manjka prva korica i dva džuza (20 lista). ناقص في أوله.

L. 287; 17,5 x 11,5 (11,5 x 6); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Imena sureta, oznaka džuzova, hizbova,

sedždi, riječi *'ašare*, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kožni (samo jedna korica), ima utisnut ornament.

Prepisao nepoznati prepisivač 1140/1727. godine.

6318. R-6951

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 358; 16,5 x 10 (11 x 5,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Prve dvije stranice i posljednja stranica ukrašene su lijepim ornamentima u bojama. Imena sureta pisana su bijelim mastilom na pozlaćenoj podlozi. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim krupnim tačkama. Simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode.. Papir bijel, glat, malo oštećen; povez kožni, s preklopom, zaštićen zelenim platnom, ali je i platno i povez oštećeni.

Prepisao Muṣṭafā b. Ḥusayn, u trećoj dekadi mjeseca redžeba 1142/1730. godine.

6319. R-7071

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 301; 27 x 18,5 (20 x 12,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, istaknute riječi, simboli iz tedžvidsa i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel, čvrst; povez kožni, s preklopom, oštećen i rastavljen od listova.

Prepisao nepoznat prepisivač, mjeseca ramazana 1147/1735. godine.

Poklonio Hadži hafiz Sinanudin ef. Sokolović, 1968. godine.

6320. R-6306

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 303; 16 x 11 (11 x 6); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Prve dvije stranice ukrašene su lijepo izrađenim ornamentima u bojama. Tekst na

stranicama obrubljen je debljom pozlaćenom linijom. Početak sureta (unvani), takođe, su ukrašeni u raznim bojama. Na rubovima su, opet, lijepo izrađene razne rozete u bojama, koje označavaju džuzove, hizbove i drugo. Imaju kustode. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim krupnijim tačkama. Tekst Kur'ana raspoređen je po džuzovima, kao što su naši štampani mushafi. Papir bijel, glat; povez kožni, s preklopom, malo oštećen. Na sredini korica i na preklopu utisnuti su pozlaćeni ornamenti.

Prepisao ḥāfiẓ as-sayyid Dervīš Meḥmed b. al-ḥāǧǧ Aḥmad-efendī, učenik Čanaqčizāde al-ḥāǧǧ Yūsuf-efendī, čiji je profesor bio as-sayyid 'Abdullāh, u gradu Qaysariyu, u mesdžidu Šayḫ 'Omara, 1165/1751. godine.

Prepisivač navodi da mu je ovo po redu 285. prijerak prepisanog mushafa.

Poklonila Sadet-hanuma Iković, rođena Mašić, iz Sarajeva.

6321. R-6546

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 321; 20 x 13 (14,5 x 8); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Prve dvije stranice ukrašene su ornamentima u bojama, koje su oštećene. Imena sureta ukrašena su unvanima, takođe, u bojama. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim tačkama, a simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kartonski, zaštićen crnim platnom, novijeg datuma.

Prepisao neki Ḥusayn 23. džumadel-ahira 1165/1752. godine. Datum je napisan šifrovanim brojevima.

(قد تمّ فی یوم الأحد بین صلوتین فی یوم الثّالث و العشرین من شهر جمادی الآخر من السّنة الخامسة من العشر السّابع من المائة الثّانية من الألف الثّانی من الهجرة النّبويّة كتبه الفقير الحقير حسين)

Mushaf je otkupljen od Ismaila Selimovića, bivšeg imama iz Zvornika.

6322. R-7462

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 268; 20 x 14 (15 x 8,5); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Posljednja dva lista su kasnije dopisana. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke

između ajeta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel i tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen i rastavljen od listova.

Dopisani listovi prepisani 1169/1755. godine.

6323. R-7300

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 513; 16 x 10,5 (12,5 x 7); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, oznake džuzova i sedždi, meddovi i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; povez kožni, ima samo posljednja korica koja je oštećena, a na njoj su utisnuti pozlaćeni ornamenti.

Prepisao nepoznati prepisivač 1175/1761. godine.

6324. R-6935

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 296; 29 x 19,5 (22 x 11); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen jednom tankom crvenom linijom. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen, a neki su listovi pogrešno uvezani prilikom preuvezivanja ovog mushafa; povez kartonski, zaštićen plavim platnom.

Prepisao ʿAbdullāh b. ʿAlī, u prvoj dekadi mjeseca zul-kadeta 1175/1762. godine.

Poklonio Redžep Mujković - Bijeljina.

6325. R-6938

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 394; 21 x 15 (13,5 x 8); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani su crvenim

mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir tamnobijel, čvrst, malo dohvaćen vlagom; povez kožni, s utisnutim ornamentima na sredini korica, oštećen.

Prepisala Āmīna, kći Muṣṭafe Čelebije, iz mahale Žabljak u Sarajevu, mjeseca redžeba 1178/1764. godine.

(كتبه الفقيرة الحقيرة آمينه بنت مصطفى چلبي مدينه سراى عن محلّه، ژبياق تحريراً في شهر رجب الشّريف في سنة ثمان و سبعين و مائة وألف)

Poklonio Smajlović Hasan iz Buzića - Visoko.

6326. R-6933

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 351; 21,5 x 15,5 (16 x 9); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Nazivi sureta, simboli iz tedžvida i krupne tačke između ajeta pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir tamnobijel, čvrst, oštećen, rastavljen od poveza; povez kožni, s preklopom, takođe, oštećen.

Prepisao nepoznati prepisivač 1180/1766. godine.

Poklonio Redžep Mujković - Bijeljina.

6327. R-6937

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L.267; 31 x 19,5 (24 x 13,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Prve dvije stranice ukrašene su lijepim unvanima u bojama. Imena sureta pisana su bijelim mastilom na pozlaćenoj podlozi. Na rubovima su izrađene rozete za oznaku džuzova, hizbova i sedždi. Simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim tačkama. Tekst je obrubljen pozlaćenom debljom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, malo dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, koji je oštećen. Na sredini korica i uglovima utisnuti su pozlaćeni ornamenti, kao i na preklopu.

Prepisao ʿOṯmān Bosnawī, učenik Aḥmad Luṭfije Sarajlije, 29. šaʿbana 1185/1771. godine.

(كتبه العبد الضّعيف بوسنوي عثمان من تلاميذ احمد اللّطفي سراي عتيق حاليا)

Iz zaostavštine Salema i Behije Šogolj, a u biblioteku donio i predao hafiz Mahmud Traljić.

6328. R- 8016

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L.306; 18 x 12 (12,5 x 6,5), 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Prve dvije stranice ukrašene su ornamentima u bojama. Po rubovima ima bilježaka iz tedžvida, pisanih i crnim i crvenim mastilom. Tekst je obribljen jednom tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom.

Prepisao Aḥmad b. Ḥasan Bakowičawī (iz Bekovca u Bugarskoj), 1194/1780.godine.

Mushaf je donio iz džamije Sagardžije u Sarajevu hafiz Haso Popara.

6329. R-7260

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 600; 14,5 x 10 (9 x 5); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, od dvojice različitih prepisivača. Druga polovina kasnije dopisana, a i u prvoj polovini ima dopisanih listova. Imena sureta pisana su crvenim masilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel i bijel, čvrst i glat; povez kožni, preklopom, otkinut i zagubljen. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Dopisani dio (veća polovina) prepisana 15. rebiul-evvela 1202/1788.

6330. R 7259

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Mushaf je na kraju nepotpun, nedostaje jedan ili dva lista. ناقص في آخره..

L.379; 15,5 x 10,5 (10 x 6); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Prve dvije stranice su iluminirane. Imena sureta pisana su crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim tačkama. Imaju kustode. Tekst je obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Papir bijel, glat, malo dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na koricama su utisnuti pozlaćeni ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Na naslovnoj stranici je bilješka o rođenju nekog Sulejmana, 1204/1789. Na posljednjoj unutarnjoj korici je bilješka na turskom jeziku da je ovaj mushaf uvakufljen za džamiju nekog Sulejman-paše.

Poklonio Emin Islamovski - Struga.

6331. R-6312

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 304; 12 x 7 (8,5 x 5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Prve dvije stranice ukrašene su unvanim, koji su izrađeni u raznim bojama. Tekst na starnicama obrubljen je debljom pozlaćenom i tankom crvenom linijom. Ajeti su rastavljeni krupnijim pozlaćenim tačkama. Po rubovima izrađene su rozete koje označavaju džuzove. Početak sureta ukrašen je pozlaćenim unvanima. Imaju kustode. Papir bijel, glat, malo oštećen; povez kožni, s preklopom, zaštićen zelenim platnom.

Prepisao Ḥusayn al-Wahbī, učenik nekog Muḥammad (Meḥmeda), 1206/1791.godine.

Iz kolekcije Besim ef. Korkuta.

6332. R-6953

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 346; 15 x 9,5 (9,5 x 5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan rukom vrlo vještog prepisivača. Prve dvije stranice ukrašene su unvanima. Naslovi sureta pisani su bijelim mastilom na pozlaćenoj podlozi. To su, ustvari, unvani koji su izrađeni različito i veoma lijepo u raznim bojama. Imaju kustode.Tekst je obrubljen pozlaćenom debljom linijom. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim tačkama. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, malo oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica i na preklopu utisnuti su pozlaćeni ornamenti.

Prepisao as-sayyid Ṣāliḥ Čimšir, ḥāfiẓ, 1207/1792. godine.

Poklonio Salih, sin Omerov Filipović iz sela Mjehovine - Kalinovik, a kupljen je od porodice Fadilpašića iz Sarajeva, 1916. godine.

6333. R-7450

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Na početku manjkaju tri lista. ناقص في أوله.

L. 336; 17,7 x 10,5 (14,5 x 7,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta i tačke između ajeta pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen, neki listovi su prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao Mulā Ḥasan, imam u Staroj džamiji u Novom Pazaru, 8. zul-hidžeta 1208/1793. godine.

Poklonio Jakub Memić iz Novog Pazara.

6334. R-7406

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 299; 19,5 x 13,5 (14 x 8); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, od dvojice različitih prepisivača. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, malo oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Na kraju je ime ranijeg vlasnika Mulā Muḥammad Sağāqzāde, godine1210/1795. Prema tome, rukopis je stariji od navedene godine.

Poklonila Hadžiosmanović Selma iz Sarajeva.

6335. R-7293

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Mushaf je nepotpun i na početku i na kraju. ناقص في أوله وآخره.

L.306; 19,5 x 13 (16 x 9); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Nazivi sureta, oznake džuzova, meddovi i tačke između ajeta pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, neki listovi rastavljeni od poveza; povez kožni, oštećen, a na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Prepisao nepoznati prepisivač 1214/1799. godine.

Poklonila Mesrura Mašić iz Sarajeva.

6336. R-7466

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 288; 21 x 14 (17 x 9); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel, čvrst, popravljan. Na početku je nalijepljno desetak stranica štampanog mushafa i tako kompletiran; povez polukožni, s preklopom.

Prepisao nepoznati prepisivač 1216/1801. godine.

Poklonio H. Hamdija Sedlarević iz Fojnice.

6337. R-7463

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 287; 20 x 14 (15 x 9); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao Aḥmad b. Muṣṭafā ...(!) Mahmudagić (Mahmutović), 1219/1804. godine.

(احمد بن مصطفى آغا ...(!) محمودآغيك)

Poklonio Mahmutović Mahmut iz Čapljine.

6338. R-7005

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 307; 30 x 19 (22,5 x 10,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana crvenim mastilom. Prve dvije stranice su ukrašene, ali i skoro uništene i oštećene. Tekst na ststranicama obrubljen sa po jednom tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, na početku dobro oštećen, listovi prosuti; povez kožni, jednostavan, oštećen.

Prepisao Muḥammad b. Ḫalīl-efendi, u Bijelom Polju (Sandžak), u trećoj dekati mjeseca šabana 1227/1812. godine.

Mushaf je pronašao Mulić Muharema Hakija, iz Vogošće, na tavanu Redžepagića džamije u Plavu i predao ga ovoj biblioteci.

6339. R-6805

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 308; 17,5 x 10,5 (10,5 x 5,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vrhunskom kaligrafijom. Prve dvije stranice iluminirane su pozlaćenom bojom. Nazivi sureta pisani su bijelim mastilom na pozlaćenoj podlozi, ukrašenih unvana. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim tačkama. Tekst je obrubljen jednom debljom i jednom tanjom pozlaćenom linijom. Po rubovima ima rozeta, koje označavaju džuzove, hizbove i sedžde. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, malo oštećen; povez kožni, s preklopom, ukrašen pozlaćenom bojom, djelomično oštećen.

Prepisao as-sayyid Muḥammad Nūruddīn, učenik Ḥusayn al-Wahbī-je, 1242/1826. godine.

Iz Gazi Husrev-begove džamije u Sarajevu.

6340. R-7460

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 334; 19,5 x 14 (17 x 10); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, od dvojice različitih prepisivača.. Naime, neko je kasnije dopisivao i kompletirao mushaf. Imaju kustode. Papir tamnobijel i bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen, neki listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao Muṣṭafa iz mahale Novo Brdo u Visokom, 1242/1826. godine.

(كاتب مصطفى ويسوقه قصبه سنده يكي بابر(!) محلسه سي مدرس دن اوغلي)

Kasnije je postao vlasnik prepisivačev sin Muhamed Kadić, muderris, iz mahale (!) u Visokom.

6341. R-7442

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 343; 19 x 12 (12,5 x 7); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Prve dvije stranice su ukrašene. Po rubovima imaju rozete koje označavaju. džuzove, hizbove, sedžde i drugo.. Naslovi

sureta ukrašeni su pozlaćenom podlogom. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenomi i sa po jednom tankom crnom i crvenom linijom. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim krupnim tačkama. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez kožni, s preklopom. Na koricama i preklopu utisnuti su pozlaćeni ornamenti.

Prepisao, po nalogu sultana Mahmuda, as-sayyid al-ḥāǧǧ Muḥammad Šekerzāde (12) 64/1830. godine.

Otkupljen od Kapetanović Raseme iz Sarajeva, pripadao je porodici Šerifovića.

6342. R-6948

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 153; 16,7 x 11 (12 x 6); 27 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan u krugovima, u obliku mjeseca, sa pozlaćenom bojom.. Nazivi sureta pisani su bijelim mastilom, na pozlaćenoj podlozi. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim tačkama. Na rubovima imaju rozete koje označavaju džuzove, hizbove i sedžde. Simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Papir bijel, glat, malo dohvaćen vlagom. Između listova imaju tanki zaštitni listovi; povez kožni, s preklopom i lijepim utisnutim ornamentima na koricama i na preklopu. Rukopis se čuva u kožnoj futroli, koja ima istu ornamentiku kao i na koricama, ali je futrola oštećena.

Prepisao ḥāfiẓ Ibrāhīm b. as-sayyid Muḥammad, učenik Aḥmad-efendije, 1252/1836. godine.

Poklonio Mustafa Čolić, imam iz Jajca.

6343. R-7253

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 372; 17,5 x 12,5 (12 x8); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, tačke između ajeta i obrub oko teksta pisano crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, neki listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao nepoznati prepisivač 25. redžeba 1253/1837. godine.

Na kraju je hatma-dova.

6344. R-7451

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Na početku manjka sura Fatiha, a i na kraju manjka nekoliko listova.
ناقص في أوله وآخره.

L. 334; 17,5 x 11,5 (11 x 6,5); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Prve stranice ukrašene su rozetama. Na počecima sura izrađeni su unvani, slabe umjetničke vrijednosti. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Tekst je obrubljen sa po jednom pozlaćenom i plavom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen

Prepisao Ṣāliḥ b. Ibrāhīm-beg Tezkeredžić, 9. muharrema 1257/1841. godine.

(قد وقع الفراغ عن تنميق ... تزكره جي زاده صالح بن ابراهيم بك ...فى سنة سبع و خمسين و مائتين بعد ألف في شهر محرّم الحرام ...)

6345. R-7085

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 305; 21 x 14,5 (16 x 8,5); 15 redova.. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta , simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, oštećen, listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao Ḫalīl b. ʻAlī b. ʻAbdullāh Kerrīzade (Kerić ili Ćerić), imam u džamiji džemata Gožulj u Ljubuškom, 19. muaharrem 1259/1843. godine.

(سوّده الفقير ... خليل بن علي بن عبد الله المدعوّ بكأري زاده الإمام بجامع جماعت غوژل در نفس لوبشقه ...في سنة ١٢٥٩، ١٩ م).

6346. R-7445

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 303; 16,2 x 11,4 (10,5 x 6); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan rukom vještog prepisivača. Prve dvije stranice su ukrašene. Unvani sureta izrađeni su pozlaćenom bojom. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom, ajeti su rastavljeni pozlaćenim tačkama. Na rubovima su izrađene rozete koje označavaju džuzove, hizbove i sedžde. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, listovi na početku i na kraju prosuti; povez kožni, s preklopom, malo oštećen. Na koricama i na preklopu utisnuti su ornamenti.

Prepisao ʻAbdullāh b. ʻĪsā b. Ḥasan as-Sarāyī (iz Sarajeva), 27. safera 1261/1845. godine.

(قد وقع ختام تحريره في يوم الجمعة في السّابع و العشرين من شهر صفر الخير لسنة إحدى وستّين ومأتين وألف... كاتبه الفقير الحقير ... عبد الله بن عيسى بن حسن السّرايي ...)

Otkupljen od Nedžada Muidovića iz Sarajeva.

6347. R-7403

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 303; 17 x 10,5 (11 x 6,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Prve dvije stranice ukrašeni su vrlo lijepim iluminacijama, koje su, nažalost, oštećene. Imena sureta pisana su bijelim mastilom na pozlaćenoj podlozi. Istaknute riječi na rubovima i simboli iz tedžvida pisane su crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim tačkama. Počeci džuzova ukrašeni su rozetama na rubovima. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, neki listovi oštećeni; povez kožni, s preklopom, zaštićen zelenim platnom.

Prepisao Muṣṭafā al-ḥāǧǧ al-Madḥī, učenik al-ḥāfiẓ Muḥammad as-Saʻīd aṭ-Ṭabʻī-je, 1262/1845-46.godine.

6348. R-7103

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Na početku manjkaju dva džuza. ناقص في أوله.

L. 282; 17,5x 11,5 (12,5 x 6,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta pisana su crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni krupnijim pozlaćenim tačkama. Tekst je obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Imaju kustode. Džuzovi i hizbovi označeni su rozetama na rubovima stranica. Papir bijel, glat, malo dohvaćen vlagom i oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen i rastavljen od listova.

Prepisao Ibrāhīm Ḥilmī, učenik Ḫalīl az-Zuhdī-je, (12)65/1849.

Poklonio Emin Islamovski - Struga.

6349. R-7458

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

U sredini mushafa izgubljeno je više listova.

L. 234; 19 x 14,5 (15 x 10,5); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, od različitih prepisivača. U starijem dijelu imena sureta i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; povez kožni, oštećen i rastavljen od listova.

Prepšisivač i datum prijepisa nepoznati.

Na posljednjem listu je bilješka na turskom jeziku, da je ovaj mushaf uvakufio Aqšehirli b. Aḥmad Emin, godina (12)65/1849.

Iz Odbora Islamske zajednice Mrkonjić Grad.

6350. R-7447

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

(من سورة محمّد إلى آخره)

L. 87;16,5 x 11,5 (12 x 8); 10 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan slabim rukopisom. Imaju kustode.Papir bijel, čvrst, oštećen, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez polukožni, oštećen.

Prepisao Ferhat b. Ahmed Spahić iz sela Monjari, u mrdresi u Visokom, 1270/1853. godine.

(تحرير حروف اشبو بيك ايكي يوز يتمش نجي سنه سنده كاتب ملا فرحت بن احمد سپاهي ساكن ارندن موناره قريه سنده ...)

6351. R-7464

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Mushaf je na početku nepotpun. ناقص في أوّله.

L.218; 20,5 x 13 (14 x 8); 19 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Na početku sureta imaju pozlaćeni unvani, koji su oštećeni. Imaju kustode. Tekst je obrubljen sa po jednom pozlaćenom i crnom linijom. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, prilično oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao Muḥammad Tawfīq b. al-ḥāǧǧ Muḥammad Rašīd b. Muḥammad Amīn b. ḥāfiẓ Muḥammad b. Aḥmad b. ʻAlī b. Šaʻbān b. al-ḥāǧǧ ʻAbdulkarīm al-Čalabī Pāzārī (iz Rogatice) al-Bosnawī, 16. džumadel-evvela 1272/1855. godine.

(قد وقع اختتام هذه النّسخة الجليلة المباركة سنة اثنى وسبعين ومأتين وألف في اليوم الخميس وهو اليوم السّادس عشر من جمادى الأولى ... محمّد توفيق بن الحاج محمّد رشيد بن محمّد امين بن حافظ محمّد بن احمد بن علي بن شعبان بن الحاج عبد الكريم الجلبي پازاري البوسنوي ...)

6352. R-7440

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Mushaf je na početku nepotpun, manjkaju dva lista. ناقص في أوّله.

L.297; 17,5 x 12 (12,5 x 7,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan nešto slabijim rukopisom. Imena sureta, oznake džuzova, sedždi, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez kožni, oštećen i rastavljen od listova.

Prepisao Muḥammad-hoǧa b. Raǧab Topanović (ili Tupanović), iz sela Turije, nastanjen u selu Gata (Bihać), 13 redžepa 1272/1856. godine.

(كتب الحقير الفقير ..محمّد خوجه بن رجب طپانويك عن قريه، طوريه ساكن غاطه قريه ...سنة في ١٣ شهر رجب ١٢٧٢).

6353. R-6310

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 603 (originalna paginacija, 606 stranica); 17,5 x 11,5 (12 x 6,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vrhunskom kaligrafijom. Prve dvije

stranice ukrašene su ornamentima u raznim bojama. Naslovi sureta pisani su bijelim mastilom na pozlaćenoj podlozi. Simboli iz tedžvida pisani su sitno, crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim krupnijim tačkama. Tekst je obrubljen jednom debljom i tanjom pozlaćenom linijom i jednom tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, malo dohvaćen vlagom. Prvi list otkinut i rastavljen od poveza; povez kožni, s preklopom, koji je otkinut, ali se čuva u mushafu.

Ovaj primjerak spada među najljepše mushafe u ovoj biblioteci.

Prepisao as-Sayyid Muḥammad Ḥilmī, učenik as-Sayyid ḥāfiẓ Ḥusayna al-Luṭfī-efendi-je, mjeseca zul-kadeta 1273/1857.godine.

Poklonio Hadži Omer Koničanin iz Novog Pazara.

6354. R-7206

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 295; 18 x 12 (13,5 x 8); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta i tačke između ajeta pisana crvenim mastilom. Tekst je obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Imaju kustode. Papir bijel, glat, oštećen, neki listovi rastavljeni od poveza; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao nepoznati prepisivač 1275/1858. godine.

Poklonio Emin Islamovski - Struga.

6355. R-7454

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Na početku manjka prvi list. ناقص في أوّله.

L. 300; 18,5 x 12,5 (15 x 8); *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, istaknute riječi i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom, djelomično oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na koricama su utisnuti ornamenti.

Prepisao Muṣṭafā b. Yūsuf-aga Erzumlić, u Konjicu, rebiul-evvela 1276/1859. godine.

(كتبه مصطفى بن يوسف آغا ارزملي قونچه ده سنة ١٢٧٦)

Na kraju je ime ranijeg vlasnika:Ibrāhīm b. Ḥusayn Jelenčić.

Otkupljen od Gaće hfz. Muhameda.

6356. R-6947

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 308; 18 x 11,5 (11 x 6); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vrhunskom kaligrafijom. Prve dvije stranice, prva stranica *Yāsīna* i posljednja stranica predhodnog sureta, prve dvije stranice sure *al-Fatḥ*, prva stranica sure *Mulk* i zadnja stranica predhodnog sureta, posljednja stranica sureta *Murselāt* i prva stranica sure *an-Naba'* i dvije posljednje stranice okrašene su lijepom ornamentikom u raznim bojama. Unvani svake sure različito su izrađeni, u kojima su napisani naslovi sureta bijelim mastilom. Simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim tačkama, koje su ukrašene. Imaju kustode. Tekst je obrubjen jednom debljom pozlaćenom i tankom crvenom linijom. Papir tamnobijel, glat, malo oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen. Korice i preklop ukrašene su pozlaćenom ornamentikom.

Prepisao as-sayyid ḥāfiẓ Aḥmad al-Ḥifẓi, učenik Ibrāhima al-Falāḥī-je, (12)76/1859. godine.

Na posljednjoj neispisanoj stranici napisano je olovkom da je ovaj mushaf nekome poklonio Edhem ef Musa, kadija, godina 1349/1930.

Poklonio neki naš čovjek iz Kanade, prije dvadesetak godina.

6357. R-7248

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 300; 16,5 x 12 (13 x 7,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan nešto slabijim rukopisom. Imena sureta i tačke između ajeta pisana su pozlaćenim mastilom, koje je dobilo zelenkastu boju. Tekst je obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kožni, s preklopom. Na koricama i preklopu imaju utisnute zvjezdice.

Prepisao Ṣāliḥ b. Ḥusayn iz sela Qara Qol, 6. ševvala 1281/1865. godine.

6358. R-7084

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 303; 22,5 x 16,5 (16 x 11); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan nešto slabijim rukopisom. Imena sureta i tačke između ajeta pisana crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen i rastavljen od listova.

Prepisao Muṣṭafā ḥāfiẓ-efendi b. Munla Ṣāliḥ Balić, 26. zul-kadeta 1284/1868. godine. Ovo je njegov šesti primjerak prepisa mushafa.

(حرّره الفقير... مصطفى حافظ افندي بن منلا صالح باليك ... من سنة اربع و ثمانين و مائتين وألف...)

6359. R-7459

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Na početku 30. džuza manjka nekoliko listova. ناقص في آخره.

L. 300; 19,5 x 14,5 (15 x 10); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, istaknute riječi po rubovima, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, oštećen, djelomično popravljan, neki listovi prosuti; povez kožni, oštećen

Prepis završen 1268/1871. godine.

6360. R-6936

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 357; 20,5 x 15 (15 x 9,5); 12 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisano crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kartonski, s preklopom, novijeg datuma.

Nema podataka o prepisivaču i datumu prijepisa.

Na naslovnoj stranici je bilješka da je ovaj mushaf uvakufio za Subašića mekteb, u Timur-hanovoj mahali u Sarajevu, Hadži Junus-aga, abadžija Kazandžić, 1. redžeba 1297/1880. godine.

Na prvom zaštitnom listu je druga bilješka, iz koje razumijemo da je mushaf uvakufio Sulejmanović Muhamed-aga, abadžija, za Mevlevijsku tekiju u Sarajevu, mjeseca ševvala 1366/1946. godine.

6361. R-6954

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 301; 15,5 x 9,5 (11 x 6); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Prve dvije stranice ukrašene su ornamentima u bojama, koje su malo oštećene. Naslovi sureta pisani su bijelim mastilom na pozlaćenoj podlozi. Simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim tačkama. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom i tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez kožni, s preklopom, koji je otkinut i zagubljen. Korice su ukrašene pozlaćenim rozetama, koje su oštećene.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

6362. R-6993

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 334; 18,5 x 11,5 (15 x 8); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, od dvojice prepisivača. Naime, mushaf je bio nepotpun na kraju, pa je neko kasnije dopisao petnaestak listova i kompletirao mushaf. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, jednostavan, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Poklonio Hivzija Hasandedić iz Mostara.

6363. R 4901

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

(من سورة محمّد الى سورة الكافرون)

L. 45; 19,5 x 14 (15 x 9); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kartonski, oštećen i rastavljen od listova.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Na prvoj unutarnjoj korici je ovalni pečat Muhamed-age Aganagića, trgovca iz Sarajeva.

6364. R-4945

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

(من سورة محمّد الى آخره)

L. 51; 18,5 x 11. *Nasḫ*, lijep, neki listovi su kasnije dopisani. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom, koja je zbog vlage pozelenila. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, oštećen, listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica i na preklopu utisnuti su ornamenti

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Uvakufio Mehmed-ef. b. Muhammed-aga Svrzo, godina 1350/1931.

6365. R-6112

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

(من سورة محمّد الى آخره)

L. 66; 19,5 x 13 (15,5 x 8,5); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Na prvoj stranici izrađen je neuspjeli unvan, koji je oštećen. Tekst na prve dvije stranice obrubljen je sa po jednom debljom i tanjom pozlaćenom linijom. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen; povez polukožni, s preklopom, takođe oštećen.

Nema podataka o prepisivaču i datumu prijepisa.

6366. R-5436

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

(من سورة محمّد الى آخره)

L. 66; 16,5 x 12 (13,5, 13 x 8,5); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan slabim rukopisom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, malo oštećen; povez polukožni, s prklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6367. R-5518

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

(من سورة محمّد الى سورة نبأ)

L. 100; 15,5 x 11 (10,5 x 6); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel, čvrst, malo dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom. Na sredini korica utisnuto je po 30 zvjedica.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Ix biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6368. R-4928

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Fragment mushafa koji ovdje počinje od sure Muhammed.

L. 85; 18,5 x 13 (14 x 9,5); 9 redova. *Nasḫ*, od dvojice različitih prepisivača (neko je kasnije dopisivao izgubljene listove). Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode. Ajeti su rastavljeni krupnim pozlaćenim tačkama. Papir bijel, glat, oštećen, listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6369. R-4944

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Fragment mushafa, počinje od sure Muhammed.

L.104; 15,5 x 10,5 (12 x 6,5); 10 redova. *Nasḫ*. Imaju kustode. Na kraju je neko kasnije prepisao i dopunio ovaj primjerak., ali ni ova dopuna nije kompletna. Papir tamnobijel i bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Na kraju je ovalni pečat Muhamed-age Aganagića, trgovca iz Sarajeva.

6370. R-4938

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Fragment mushafa, počinje od sure Muhammed.

L.91; 17 x 11 (11 x 6,5); 9 redova. *Nasḫ*. Imena sureta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, popravljan; povez polukožni, s preklopom.

Rukopisivač i datum prijepisa nepoznati.

6371. R-5024

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 302; 19 x 13,5 (12,5 x 7,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vještom rukom kaligrafa. Prve dvije stranice ukrašene su lijepim unvanima u bojama. Početak džuzova i sedžde označeni su rozetama u bojama. Nazivi sureta i simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim krupnim tačkama. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom i tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, djelomično oštećen; povez kartonski, noviji, zaštićen crnim platnom.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonio Smajo Kavazović iz Sarajeva, 1977. godine.

6372. R-5070

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Mushaf je nepotpun i na početku i na kraju. ناقص في أوله وآخره.

L. 360; 19,5 x 14,5 (13 x 8,5); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta pisana su crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, oštećen, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; bez poveza koji je otkinut i zagubljen zajedno sa manjkavim listovima.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

6373. R-5071

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Prvi list otkinut i zagubljen.

L. 309; 20 x 13,5 (16 x 10); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Nazivi sureta i simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni sa po tri crvene tačke. Tekst u početku i na kraju obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, popravljan; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Ime prepisivača i datum pijrepisa nisu navedeni.

6374. R-5237

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Mushaf je nepotpun i na početku i na kraju. ناقص في أوله وآخره.

L. 277; 17,5 x 12 (12,5 x 6,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Nazivi sureta, simboli iz tedžvida i tačke pisani su crvenim mastilom. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, oštećen, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6375. R-5238

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Na početku manjka nepunih pet džuzova, a na kraju manjka sure *an-Nas*.

L. 252; 17,3 x 11,5 (13 x 8,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta i tačke između ajeta pisana crvenim mastilom. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, oštećen, listovi prosuti i rastavljeni od poveza; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prepisa nepoznati.

6376. R-5239

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Nedostaje sura *al-Fatiha* i dio 14. i 15. džuza.

L. 318; 17,7 x 12,5 (14 x 9); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Od 290. lista pa do kraja kasnije prepisano rukom drugog prepisivača. Imena sureta pisana su crvenim mastilom.. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kožni, s preklopom

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Poklonio Sejfo Džebo, iz mahale Vratnik u Sarajevu.

6377. R-6307

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 304; 17,5 x 12 (10,5 x 5,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta pisana su crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim krupnijim tačkama. Imaju kustode. Prve dvije stranice ukrašene su lijepim ornamentima u bojama. Džuzovi su ukrašeni, takođe, ornamentima u bojama. Tekst na stranicama obrubljen je sa po dvije tanke crvene linije. Papir žućkast, glat, malo dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, oštećen. Korice i preklop ukrašeni su pozlaćenim ornamentima.

Prepisao ḥāfiẓ Meḥmed Tufenkčīzāde, učenik nekog Berberzāde, bez oznake datuma.

Rukopis se čuva u kožnoj futroli, koji je bivši vlasnik uvijek nosio sa sobom.

Mushaf je otkupljen od Ibrahima Hadžiabdića iz Zvornika.

6378. R-6251

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Fragment mushafa.

L. 88; 23 x 17 (16,5 x 10); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza, listovi prosuti.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz Elči Ibrahim-pašine (Fejzije) medrese u Travniku.

6379. R-6205

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Na kraju samo zadnjih pet džuzova.

L. 36; 20 x 12,5 (14 x 7,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; povez je bio kožni, ima samo zadnja oštećena korica.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6380. R-6189

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Fragment mushafa (od 14-18. džuza).

L. 47; 19 x 14 (14,5 x 9); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; bez poveza.

Prepisivač i datum prepisa nepoznati.

6381. R-6547

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 300; 17,5 x 11,5 (13 x 7); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta i simboli iz tedžvida pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Prve dvije stranice ukrašene su ornamentima, slabije izrade, koji su oštećeni. Papir tamnobijel, glat, učadio; povez kožni, oštećen. Na sredini korica utisnute su rozete.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Rukopis je otkupljen od Ismail ef. Selimovića, bivšeg imama iz Zvornika.

6382. R-6543

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 330; 21,5 x 15,5 (17 x 11,5); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta pisana su crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na zadnjoj unutarnjoj korici je bilješka na turskom jeziku, iz koje se razumije da je mushaf popravljan 1298/1880. godine.

Rukopis je otkupljen od Ismail ef. Selimovića, bivšeg imama iz Zvornika.

6383. R-6549

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 290; 16 x 10,5 (12 x 6); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan nešto slabijim rukopisom. Nazivi sureta pisani su crvenim mastilom, a ajeti su rastavljeni crvenim krupnim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, učadio, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati, jer manjka originalni zadnji list, ali je neko kasnije dopisao posljednju suru.

Rukopis je otkupljen od Ismail ef. Selimovića, bivšeg imama iz Zvornika.

6384. R-6544

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Na početku nedostaje prva sura *(al-Fatiha)*.

L. 248; 19 x 14 (14 x 8); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Nazivi sureta, oznake džuzova, hizbova, riječi "'ašere", simboli iz tedžvida i tačke između ajeta - sve pisano crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, glat, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; bez poveza. Korice otkinute i zagubljene.

Nema podataka o prepisivaču i datumu prijepisa.

Rukopis je otkupljen od Ismail ef. Selimovića, bivšeg imama iz Zvornika.

6385. R-6548

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 383; 16,5 x 11 (10,5 x 6,5); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta pisana su crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Imaju kustode. Tekst je obrubljen crvenom linijom. Papir bijel, čvrst, oštećen, listovi prosuti; povez kožni, oštećen i rastavljen od listova.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Rukopis je otkupljen od Ismail ef. Selimovića, bivšeg imama iz Zvornika.

6386. R-6545

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Nedostaje prva sura.

L. 331; 18,5 x 13,5 (16 x 9); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Posljednjih sedam listova kasnije dopisano. Imena sureta i tačke između ajeta pisana crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen crvenom linijom. Papir tamnobijel, čvrst, malo dohvaćen vlagom, oštećen; povez kartonski, zaštićen crnim platnom, noviji. Na zadnjoj korici nalijepljen stari originalni kožni povez sa utisnutom rozetom.

Nema podataka o prepisivaču i datumu prijepisa.

Rukopis je otkupljen od Ismail ef. Selimovića, bivšeg imama iz Zvornika.

6387. R-6533

المصحف الشريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Mushaf je nepotpun i na početku i na kraju. ناقص في أوله وآخره.

L. 333; 22,5 x 15 (16 x 10); 14 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta pisana su crvenim mastilom, a ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel, čvrst, malo učadio, dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Rukopis je otkupljen od Ismail ef. Selimovića, bivšeg imama iz Zvornika.

6388. R-6878

المصحف الشريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 279; 18,5 x 13,5 (15 x 10); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica i na preklopu utisnuti su ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Mushaf je iz Trepaničke džamije u Gračanici, a raniji vlasnik bio je Džinić Mustafa.

6389. R-5241

المصحف الشريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Prva polovina mushafa, a jedan list manjka od 15. džuza.

L. 150; 20,5 x 14,5 (16 x 9,5); 14 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen, pismo oštećeno; povez kožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6390. R-5244

المصحف الشريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 258; 18 x 12,5 (14,5 x 9,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Tekst je obrubljen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen, popravljan, posljednji list otkinut i zagubljen, a na unutarnjoj korici neko je kasnije dopisao suru *an-Nās*; povez kožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6391. R-5245

المصحف الشريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 289; 18,2 x 11,3 (14,5 x 7,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta i tačeke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Tekst je obrubljen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, oštećen. Neki listovi otkinuti su od poveza i poderani, a neki su i zagubljeni; povez kožni, s preklopom, oštećen i rastavljen od listova.

Nema podataka o prepisivaču i datumu prijepisa.

Bećir Nadarević, v.d. džematski imam iz Ostržca - Cazin, poklonio je ovaj mushaf za ovu biblioteku

6392. R-6982

المصحف الشريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L.300; 28,5 x 17,5 (23 x 13); 123 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen i popravljan; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonio Hrustambegović Rifat iz Bijeljine.

6393. R-7064

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Mushaf je na kraju nepotpun..ناقص في آخره.

L. 270; 29 x 20 (20 x 10); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Prve dvije stranice ukrašene su pozlatom. Imena sureta pisana su bijelim mastilom na zlatnoj podlozi. Simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni krupnijim pozlaćenim tačkama. Imaju kustode. Tekst je obrubljen pozlaćenom debljom linijom. Papir bijel, glat, malo oštećen; povez kožni, s preklopom. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Uvakufio Ćazim b. Hamid, Albanac iz sela Borje, 28. novembra 1935. (Bilješka nalijepljena na zaštitnom listu, na kraju Mushafa).

6394. R-7065

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L.256;28,5 x 20 (24 x 13); 17 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta i tačke između ajeta pisana crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, prvi list otkinut i zagubljen; povez kožni, s preklopom, oštećen, po rubovima korica umaju utisnute zvjezdice.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

6395. R-7066

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Mushaf je na kraju nepotpun. ناقص في آخره.

L. 291; 28 x19 (22, 5 12,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen jednom tankom crvenom linijom. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen i popravljan; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6396. R-7069

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 303;28,5 x 20,5 (20 x 14);15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Po rubovima su pisane bilješke iz kiraeta crvenim mastilom. Imasju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen i popravljan; povez kožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonio Emin Islamovski - Struga.

6397. R-7073

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Na početku su dva lista kasnije dopisana.

L.289; 25,5 x 17 (15 x 8,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Imena sureta, istaknute riječi po rubovima i tačke između ajeta pisana pozlaćenim slovima. Simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen pozlaćenom debljom linijom. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, malo oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica i preklopu utisnuti su ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

6398. R-7076

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Prvi i posljednji list otkinuti i zagubljeni.

Prvih pet lista i posljednji džuz ima interlinerni prevod na perzijski jezik, pisan crvenim mastilom.

L. 298; 24 x 14,5 (17,5 x 9,5); 14 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, istaknute riječi po rubovima i simboli iz tedžvida pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, malo oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz Odbora Islamske zajednice Mostar.

6399. R-6955

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. oko 500-600 (Nismo brojali listove, jer je mushaf u kritičnom stanju). Inače, prvi i posljednji list otkinuti i zagubljeni. 5,2 x 4,2 (3,5 x 2,5); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta pisana su pozlaćenim mastilom. Po rubovima ima uobičajenih rozeta. Papir bijel i tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; povez je bio kožni, što se vidi po hrbatu, ali su korice otkinute i zagubljene. Mushaf se čuva u kožnoj futroli. Naime, ovaj mushaf u minulim ratovima bajraktar ga je nosio na koplju zastave pred vojskom koja stupa u borbu.

Prepisivač i datum prepisa nepoznati.

6400. R-7140

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Prva polovina mushafa, na kraju je nepotpuna sura al-Kahf.

L.246; 21,5 x 14 (15 x 8); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta i krupne tačke između ajeta pisana crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, djelomično oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Poklonio Emin Islamovski - Struga.

6401. R-7175

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 302; 15 x 9,5 (9 x 5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Nema nikakvih dekoracija. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat; povez kožni, sa utisnutim ornamentima na sredini korica.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonio Emin Islamovski - Struga.

6402. R-7177

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Mushaf je na kraju nepotpun, posljednja nepotpuna sura je *al-Insān*. ناقص في آخره.

L.286; 14,7 x 10 (10,5 x 6), 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Prve dvije stranice su ukrašene pozlaćenom bojom. Imena sureta pisana su bijelim mastilom, na pozlaćenoj podlozi. Simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, oštećen, dohvaćen vlagom, pozlaćena boja mnoge listove je oštetila; povez kožni, s preklopom, oštećen. Korice su ukrašene pozlaćenim ornamentima.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6403. R-7178

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Prva polovina mushafa, završava surom *al-Isrā'*. ناقص في آخره.

L. 304; 14,8 x 9,5 (11 x 5,5); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan nešto slabijim rukopisom. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen jednom tankom crvenom linijom. Papir bijel, glat, malo dohvaćen vlagom; povez kožni, sa utisnutim ornamentima na koricama.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Poklonio Emin Islamovski - Struga.

6404. R-7202

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 350; 18,5 x 12,5 (12 x 7); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Prvi list *(al-Fatiḥa)* otkinut i zagubljen. Početak sureta ukrašen je unvanima, na kojima su napisani nazivi sureta, na zlatnoj podlozi bijelim mastilom. Po rubovima su označeni džuzovi i istaknute riječi, napisani pozlaćenim mastilom, kao i tačke između ajeta.

Simboli iz tedžvida napisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, neki listovi rastavljeni od poveza; povez kožni, oštećen, preklop otkinut i zagubljen. Na sredini korica utisnuti su ornamenti sa pozlaćenom podlogom.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navrdeni.

6405. R-7203

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Prve dvije stranice prepisivač nije prepisao.

L.300; 18 x 12,5 (12 x 7); 15 redova. *Nasḫ*, voklaizovan, pisan nešto slabijim rukopisom. Imaju kustode. Papir bije, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonila Milanović (Latić) Nura iz sela Bojkovac - Gornji Vakuf, a u ovu biblioteku donio Emin Islamovski - Struga.

6406. R-7204

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 302; 1 7,5 x 12 (12 x 7,5); 15 redova. *Nasta'līq*, vokalizovan. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama . Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom, listovi prosuti i skoro svi rastavljeni od poveza; povez kožni, oštećen. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonio Jusuf Aličić iz Sarajeva.

6407. R-7205

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 316; 17,5 x 13,5 (15 x 10); 13 redova. *Nasḫ*, od dvijice prepisivača, vokalizovan. Naime, prvih 30 i zadnja dva lista su kasnije dopisana. Imena sureta i tačke između ajeta pisani crvenim mastilom. Imaju

kustode. Papir bijel i tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kožni, oštećen. Prva korica otkinuta i zagubljena.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Otkupljen od Hamdije Pašalića.

6408. R-7251

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Mushaf je na početku nepotpun. ناقص في اوله.

L. 316; 17,5 x 12 (13,5 x 7); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, skraćenice za razne kiraete po rubovima i simboli iz tedžvida pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na kraju je tabela o skraćenicama za razne kiraete i hatma dova.

6409. R-7252

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 298; 18 x 12,5 (13 x 7); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Prve dvije stranice su iluminirane, ali oštećene. Imena sureta pisana su bijelim mastilom na pozlaćenoj podlozi, koja je pozelenila i imena sureta se teško mogu pročitati. Simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom.. Imaju kustode. Papir bijel, glat, oštećen, jedan dio listova rastavljen je od poveza; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica i preklopu utisnuti su ornamenti, koji su oštećeni.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na kraju su dvije dove.

6410. R-7255

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Mushaf je na kraju nepotpun. ناقص في آخره.

L. 240; 17,5 x 11 (11 x 7); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, od dvojice različitih prepisivača. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, oštećen; povez kožni, s preklopom, takođe, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6411. R-7256

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 312; 16 X 10,5 (12 X 6); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Prve dvije stranice su ukrašene iluminacijama, koje su oštećene. Naslovi sureta pisani su crnim mastilom na pozlaćenom unvanu. Po rubovima i u proredu pisane su bilješke o vrstama kiraeta crvenim mastilom. Po rubovima su, takođe, izrađene rozete koje označavaju džuzove, hizbove, sedžde i drugo. Imaju kustode. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Papir tamnobijel, glat, oštećen, listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na koricama su utisnuti pozlaćeni ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni

Na 303b - 306b. listu su pravila iz tedžvida na arapskom jeziku, pisana kasnije *ta'līq* pismom. Na 306b-307. listu bilješka na arapskom jeziku o broju sureta, riječi i slova u Kur'anu. Na 308b-312. listu je tumačenje na turskom jeziku o sedam kiraeta - sve kasnije pisano *ta'līq* pismom.

6412. R-7257

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Mushaf je na početku nepotpu, manjkaju dva lista. ناقص في أوله.

L.292; 17 x 11 (11,5 x 6); 15 redova. *Nasḫ,* vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Imena sureta pisana su bijelim mastilom na pozlaćenim unvanima. Po rubovima su izrađene rozete za označavanje džuzova, hizbova i sedždi. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim tačkama. Simboli iz tedžvida bisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Papir tamnobijel, glat, oštećen, listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen, hrbat popravljan. Na koricama i preklopu utisnuti su pozlaćeni ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

6413. R-7258

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Na početku manjka jedan list, a dio 29. i 30 džuza kasnije dopisan.

L. 294; 16,5 x 11 (11 x 5,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Početak sure al-Baqara je iluminiran. Imena sureta i simboli iz tedžvida pisana su crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim tačkama. Imaju kustode. Po rubovima imaju uobičajene rozete. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel, glat, malo oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na koricama i preklopu utisnuti su pozlaćeni ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6414. R-7273

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L.294; 13 x 9,5 (10 x 5,5) : 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, bez ikakvih ukrasa. Imaju kustode. Papir tamnobijel i bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen i popravljan. Prvi list otkinut i zagubljen, na kraju ima dopisanih listova, a u sredini mushafa manjka nekoliko listova.

Povez kožni od neke druge knjige većeg formata, rastavljen od listova.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni

Poklonio Emin Islamovski - Struga.

6415. R-7296

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Mushaf je na kraju nepotpun, na više mjesta manjka nekoliko listova. ناقص في آخره.

L.391; 13 x 9 (10,5 x 5,5); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizova. Imena sureta i simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, oštećen; povez kožni, s preklopom, zaštićrn zelenim platnom i rastavljen od listova.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonio Hadži Fehim-aga Rašidagić iz Sarajeva.

6416. R-7377

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 238; 25,5 x 18 (21 x 13); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Mushaf je na početku i na kraju bio nepotpun, pa ga je neko kasnije kompletirao. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6417. R-7401

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L.362; 18 x 11 (15 x 8); 13 redova. Nasḫ, vokalizovan. Prva dva lista i posljednji džuz kasnije su dopisani od drugog prepisivača i mushaf kompletiran. Imena sureta, oznake džuzova, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst (stariji dio) obrubljen je tankom crvenom linijom. Papir tamnobijel, glat, malo oštećen; povez kožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6418. R-7404

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 376; 15 x 10 (10,5 x 6); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Prve dvije stranice su ukrašene. Imena sureta pisana su bijelim mastilom u unvanima koji su izrađeni u bojama. Oznake džuzova, hizbova, sedždi i drugog označeni su izrađenim rozetama. Simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, neki listovi oštećeni; povez kožni, s utisnutim pozlaćenim ornamentima. Preklop otkinut i zagubljen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Otkupljen od Kapić Mule iz Sarajeva, a pripadao je porodici Bakaraevića.

6419. R-7405

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Mushaf je nepotpun i na početku i na kraju. ناقص في أوّله وآخره.

L. 238;19 x 13,5 (14,5 x 9); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel i bijel, oštećen i popravljan, neki listovi su rastavljeni od poveza; povez kožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Predao u ovu biblioteku Talundžić Esad iz Sarajeva, a porijeklom je iz džemata Stari Majdan kod Prijedora.

6420. R-7407

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

(قطعة)

Fragment mushafa, samo posljednjih pet džuzova.

L. 55; 19 x 13 (16 x 8); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta i tačke između ajeta pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

6421. R-7408

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

(ناقص في آخره)

Mushaf nije do kraja prepisan, završava se pri kraju 19. džuza, ali i u sačuvanom dijelu ima listova koji manjkaju.

L. 170; 21 x 12,5 (14 x 6,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Oznake džuzova na rubovima i simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, listovi prosuti. Na kraju ima neispisanih (praznih) listova; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6422. R-7409

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 271; 19,5 x 14 (15 x 9 i 16 x 8); 13 i 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, od različitih prepisivača.Izgleda nam kao da je neko sastavio više fragmenata u jednu cjelinu, ali i ove cjeline su nepotpune i mushaf nije komplet. U prvom dijelu tekst je obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti i nisu poredani kako bi trebalo da budu; bez poveza.

Prepisivači i datumi prijepisa nepoznati.

Mushaf je donio iz džamije Provare u Sarajevu Mujezinović Ismet.

6423. R-7446

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 302; 17 x 11 (12 x 6,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, malo oštećen i popravljan, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, posljednja korica otkinuta i zagubljena.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni,

Otkupljen od Ismail ef Selimovića, bivšeg imama iz Zvornika.

6424. R-7443

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Na početku i na kraju manjka po jedan list. ناقص في أوّله وآخره.

L. 301; 17,5 x 11 (11,5 x 6,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, oznake džuzova i pola džuza, sedždi, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; povez kožni, oštećen i rastavljen od listova.

Prepisivač i datum prepisa nepoznati.

Poklonila Čizmić Ramiza iz Sarajeva.

6425. R-7448

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 284; 17 x 12,5 (13,5 x 8); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, oznaka džuzova, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom, neki listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonila Trnka Rabija-hanuma iz Lisičića, Odbor IZ Konjic.

6426. R-7444

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 273; 13 x 9 (10,5 x 6); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, istaknute riječi po rubovima, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen i popravljan, neki listovi prosuti, a neki su i zagubljeni; povez kožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Iz Zimća mekteba kod Visokog.

6427. R-7455

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 350; 18,7 x 12,5 (14 x 9,5); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode.

Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, popravljan, djelomično oštećen; povez kžni, s preklopom, jednostavan.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

6428. R-7457

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 321; 18,5 x 13,5 (14,5 x 7,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel, glat, neki listovi prosuti; povez kožni, oštećen i rastavljen od listova.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

6429. R-7456

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 314; 18,5 x 13 (14,5 x 9,5), 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, neki listovi prosuti; povez kožni, s preklopom. Na sredin korica i preklopu utisnuti su ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

6430. R-7461

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

L. 299; 19,7 x 14,5 (16 x 9); 13 redova. *Nasḫ* vokalizovan. Prvi i dva posljednja lista su kasnije dopisana. Imena sureta, istaknute riječi po rubovima, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir tamnobijel, čvrst, oštećen i popravljan, dohvaćen vlagom, a neki listovi su prosuti; povez kožni, s preklopom, prva korica oštećena. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

B) DIJELOVI KUR'ANA

(أجزاء القرآن)

6431. R-33

DŽUZ 24.

L. 10; 19 x 14 (13 x 7,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Papir bijel, glat; povez kartonski.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz Savičke džamije.

6432. R-4462

DŽUZ 5.

L. 24; 27 x 19 (19 x 10); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, krupniji. Ajeti su rastavljeni crvenim krupnim tačkama. Tekst je je obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Imaju kustode. Papir tamnobijel, učadio; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica i preklopu utisnuti su ornamenti.

Prepisivač i datuma prijepisa nepoznati.

Uvakufio hadži Mustafa-aga, aga carskog dvora, za džamiju u Mrkonjić Gradu (Yenica Yayçe), bilješka na turskom jeziku na 24.b listu.

6433-6436. R-4765 - 4768

DŽUZOVI 2, 7, 16, 17.

L. po 31; 15 x 10 (11 x 6); 7 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, krupniji, pisan vještom rukom. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom; povez polikožni.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz Odbora IZ Mostar.

6437. R-4875

DŽUZ 1.

L. 35; 20,5 x 15,5 (15 x 8,5); 7 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, krupan, pisan vještom rukom. Prve dvije stranice ukrašene su lijepim unvanima u bojama. Naslovi prve dvije sure pisani su crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen je sa po dvije crvene i jednom plavom linijom. Papir bijel, čvrst; povez polukožni, rastavljen od listova, oštećen.

Prepisivač i datuma prijepisa nepoznati.

6438-6439. R-4876, 4915

DŽUZ OVI 3 i 7.

L. 26; 20 x 14,5 (14 x 8); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, krupniji. Ajeti su rastavljeni krupnijim crvenim tačkama.Simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez kožni, s preklopom.

Prepisivač i datuma prijepisa nepoznati.

6440-6441. R-4899-4900

DŽUZOVI 23. i 25.

L. po 28; 21 x 14 (14,5 x 8); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode.Papir bijel, čvrst; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datuma prijepisa nepoznati.

Uvakufio Muzdedžija hadži Mehmed.

6442. R-4916

DŽUZ 13.

L. 20,5 x 15 (14 x 7,5); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6443-6447. R-4925, 4964-4967

DŽUZOVI 13, 10, 22, 24, i 26.

L. po 13; 23,5 x 16,5 (15 x 9,5); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta i simboli iz tedžvida pisana su crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, oštećen; povez polukožni, takođe oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Uvakufio Abdulah Zafranija, za mekteb u mahali Sarač hadži Ali.

6448-6449. R-4926, 4963

DŽUZOVI 7. i 8.

L. po 12; 22 x 15,5 (17 x 10); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Tekst je obrubljen jednom tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrs; povez polukožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Vakuf Gazi Husrev-begova mekteba.

6450. R-4932

DŽUZ 9.

L. 16; 20 x 13,5 (14,5 x 8); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, pa je i pismo oštećeno; povez kožni, s preklopom. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6451. R-4951

DŽUZ 24.

L. 7; 21,2 x 15,2 (16 x 10); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, pismo djelomično oštećeno; povez polukožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

6452. R-4959

DŽUZ 26.

L. 34; 14 x 10 (12 x 7); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dobro oštećen, pismo, takođe, oštećeno, listovi prosuti; povez kartonski, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6453. R-4962

DŽUZ 14.

L. 22; 20 x 14,2 (15 x 8,5), 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan krupnijim slovima. Simboli iz tedžvita i tačke između ajeta pisani crvenim mastilom. Tekst je obrubljen jednom tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kožni, s preklopom, takođe, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Uvakifio, za Ajni-begov mekteb u Sarajevu, Ali b. Mustafa Halabizade(!), iz mahale Čokadži hadži Sulejmana u Sarajevu, godina 1253/1837.

6454. R-4974

DŽUZOVI 26 - 28.

Dio navedenih džuzova, jer su neki listovi otkinuti i zagubljeni.

L. 35; 15 x 10 (12 x 7); 11 redova. *Nash*, vokalizovan. Neki su listovi kasnije dopisivani. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, oštečen; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prepisa nepoznati.

6455. R-4975

DŽUZ 29.

L. 16; 16 x 11 (12,5 x 7,5); 11 redova. *Nash*, vokalizovan, od dvojice različitih prepisivača. Tekst na zadnjih šest lisova obrubljen crvenom linijom, a ajeti su rastavljeni crvenim krupnim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6456. R-5088

DŽUZ 9.

L. 14; 21 x 14 (14 x 8,5); 13 redova. Nash, vokalizovan. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Uvakufio neki Hadži Omer...(teško čitljivo) za svoju džamiju.

6457. R-5728

DŽUZOVI 29. i 30.

Dvadeset devet džuz nepotpun je na početku, a trideseti na kraju.

L. 13; 22,5 x 16 (18,5 x 11); 15 redova. *Nash*, vokalizovan. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, malo oštećen; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6458. R-5729

DŽUZ 26.

L. 10; 22,5 x 16 (16,5 x 11); 13 redova. *Nash*, vokalizovan. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, malo oštećen; povez kartonski, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6459. R-5948

DŽUZOVI 1. i 2.

Drugi džuz ima samo pet listova.

L.20; 24,5 x 17 (18 x 9,5); 13 redova. *Nash*, vokalizovan. Simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani su crvenim mastilom. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6460. R-6104

DŽUZ 3.

L. 29; 19 x 14 (13 x 9,5); 7 redova. *Nash*, vokalizovan, pisan krupnijim slovima. Ajeti su rastavljeni crvenim krupnijim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum pijrepisa nepoznati.

Odbor Islamske zajednice Mostar.

6461. R-6105

DŽUZ 3.

L. 12; 19,7 x 14,5 (14,5 x 9); 13 redova. *Nash*, vokalizovan. Simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Na početku i na kraju su vježbe u pisanju.

6462. R-6106

DŽUZ 9.

L. 19; 19,5 x 14 (14 x 8); 9 redova. *Nash*, vokalizovan. Simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode.Papir bijel, glat, malo oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6463. R-6106 / a

DŽUZ 23.

L. 20; 20 x 15 (13 x 8); 9 redova. *Nash*, vokalizovan. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Redni broj džuzova i imena sureta pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Odbor Islamske zajednice Mostar.

6464. R-6107

DŽUZ 5.

L. 24; 20 x 14,5 (14 x 8); 9 redova. *Nash*, vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez kožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

6465-6466. R-6122, 6108

DŽUZOVI 4. i 19.

L. 12 + 13; 22 x 15,5 (17,5 x 10); 15 redova. *Nash*, vokalizovan. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom, malo oštećen; povez kartonski, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Vakuf Gazi Husrev-begova mekteba.

6467. R-6131

DŽUZ 26.

Džuz nije kompletan.

L. 19; 16,5 x 11 (12,5 x 7,5); 9 redova. *Nash*, vokalizovan. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez kartonski.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6468. R-6134

DŽUZOVI 26 - 30.

Džuzovi nisu komplet.

L.64; 18 x 13 (13,5 x 8); 11 redova. *Nash*, vokalizovan. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst.; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prepšisao nepoznati prepisivač polovinom ramazana 1263/1847. godine.

Poklonio Mustafa Jusufović iz Sarajeva.

6469. R-7211

DŽUZOVI 26 - 30.

Posljednja četiri džuza, od sure *Muhammad*, u jednom svesku.

U sredini manjka nekoliko listova.

L. 74;15, x 10,2 (11 x 6); 9 redova. *Nash*, vokalizovan. Imaju kustode. Papir tanobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kartonski, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Poklonio Emin Islamovski - Struga.

6470. R-6149

DŽUZOVI 3. i 27.

Džuzovi su nepotpuni i oba su od različitih kompleta.

L. 18 + 4; 21 x 15 i 20 x 14,5 (16 x 9,5 i 13 x 8); 9 redova. *Nash*, vokalizovan. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; povez polukožni, oštećen i rastavljen od listova.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6471. R-6156

DŽUZOVI 4. i 19.

L. 33; 20,5 x 14,5 (15 x 9); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Tekst je obrubljen jednom tankom crvenom linijom. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, listovi rastavljeni od poveza; povez kožni, s preklopom, malo oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6472. R-6165

DŽUZ 29.

Fragment 29. džuza.

L. 9; 16 x 11 (12,5 x 7,5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan slabim rukopisom. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Papir bijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6473. R-6196

DŽUZ 29.

L. 16; 16 x 11,5 (12 x 8); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan nevještom rukom prepisivača. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kartonski, takođe, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6474. R-6200

DŽUZ 26.

Fragment 26. i 29. džuza.

L. 10; 19,5 x 13,5 (13 x 8); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6475. R-6252

DŽUZ 30.

Džuz je na kraju nepotpun.

L. 19; 22 x 14,5 (14 x 9,5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan debljim perom i krupnijim slovima. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz Elči Ibrahim pašine medrese u Travniku.

6476-6477. R-6467- 6468

DŽUZOVI 12. i 21.

L. 32 + 31; 20 x 15 (15 x 11); 7 redova. *Ṯuluṯ*, pisan vrhunskom kalifrafijom. Po tri reda pisana su pomenutim pismom, a četiri reda *nasḫom*. Nazivi sureta i riječi *'ašere* na rubovima pisani su pozlaćenim slovima. Prve stranice u oba džuza ukrašene su unvanima u bojama. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim tačkama. Tekst na stranicama obrubljen je sa po jednom crvenom i crnom linijom. Na nekim listovima po rubovima izrađene su rozete. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, oštećen; povez kožni, s prijeklopom, oštećen. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Odbor Islamske zajednice Stolac.

6478. R-6480

DŽUZ 28.

L. 22; 23 x 16 (16,5 x 10,5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Prve dvije stranice su ukrašene neuspjelom izradom unvana. Tekst na ovim stranicama obrubljen je pozlaćenom debljom linijom, a ostale stranice tankom pozlaćenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat; povez kartonski.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6479. R-6100

DŽUZ 29.

L. 15; 17,5 x 11,5 (13 x 8,5); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kartonski.

Prepisao Rušd b. Derwīš Ḥusayn Ḥāğabūla, 4. rebiul-evvela 1283/1866.

(كتبه رشد بن درويش حسين حاجابوله... سنة ١٢٨٣)

6480. R-5790

DŽUZ 27. i 29.

L. 22 20 x 15,5 (15 x 10,5); 14 12 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, prilično ošteće, listovi prosuti; povez polukožni, oštećen..

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osman ef Sokolovića.

6481. R-7142

DŽUZ 23.

L. 15; 20 x 14,5 (14,5 x 9); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Oznaka džuza, imena sureta i simboli iz tedžvida pisani crvenim mastilom. Imaju kustode.Tekst starijeg dijela obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel i tamnobijel, čvrst, malo oštećen, listovi od 2-7 kasnije su dopisani; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prepisa nisu navedeni.

6482. R-7147

DŽUZ 21.

L.11; 18 x 12 (12 x 6,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisana crvenim mastilom. Tekst je obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst; povez kartonski, oštećen

Na kraju je bilješka o uvakufljenju, godina 1263/1847.

Poklonio Emin Islamovski - Struga.

6483. R-7164

DŽUZ 27.

L. 14; 17 x 11,5 (14,5 x 8); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan nešto slabijim rukopisom. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisao nepoznati prepisivač 4. zul-kadeta (12)76/1860.

Poklonio Emin Islamovski - Struga.

6484-6485. R-7169-7170

DŽUZ 13. i 27.

L .37+16; 14,5 x 10 (11 x 6); 7 redova. Dvadest sedmi džuz, nepotpun pri kraju, nekoliko listova zagubljen. *Nasḫ*, vokalizovan. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, malo oštećen; povez polukožni, takođe oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

6486-6487. R-7224-7225

DŽUZOVI 4, 6, 11, 20, 27 i 29

L. po 10 + 18 + 14 (20. i 29. džuz nisu od istog kompleta, ali su zavedeni u inventarskoj knjizi zajedno sa ovim kompletom); 20, x 14,5 (15,5 x 9,5); 15 redova. Pet džuzova jednog kompleta. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, malo oštećen; povez kožni, s preklopom, dohvaćen vlagom.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Na kraju 29. džuza piše da je ovaj i ostale džuzove iz kompleta, od koji je sačuvan samo ovaj 29. džuz, prepisao Abdulah-aga b. hadži Bajram.

6488. R-7227

DŽUZ 28.

L. 19; 20,2 x 14,2 (13,5 x 8); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan nešto krupnijim slovima. Besmelle i tačke između ajeta pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir žućkast, glat; povez polukožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6489. R-7236

DŽUZ 1.

L. 11; 23,5 x 15,5 (17 x 11); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom oštećen; povez kožni, oštećen, većeg formata od nekog drugog rukopisa.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Poklonio Emin Islamovski - Struga.

6490. R-7240

DŽUZOVI 3. i 8.

L. po 36; 24 x 17 (16 x 9,5); 7 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan krupnijim slovima, vrlo vještom rukom prepisivača. Imena džuzova i sureta pisana su pozlaćenim slovima. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim zvjezdicama. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6491. R- 7241

DŽUZOVI 6, 10. i 13.

L. po 23 + 27 (22,5 x 15 (15 x 9); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Na početku su ukrašeni lijepim unvanom, ali u 6. i 10. džuzu neko je namjerno odrezao te unvane i nalijepio bijel papir. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim tačkama. Simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica i na preklopu utisnuti su ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

6492. R-7242

DŽUZ 25.

L. 23; 21,5 x 15,5 (15,5 x 10,5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Tekst je obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, malo oštećen; povez kožni, s preklopom i rastavljen od listova.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6493. R- 7261

DŽUZ 29.

L. 21; 18,5 x 12,5 (14,5 x 8,5); 10 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan nešto slabijim rukopisom. Imena sureta pisana su crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Papir bijel, na dnu oštećen zajedno sa tekstom; povez kartonski, takođe oštećen.

Prepisao Muḥammad b. Šayḫ Sulayman-efendi, porijeklom iz Maglaja, 1289/1872. godine.

6494. R-7266

DŽUZ 4.

L. 15; 15 x 12,5 (10 x 8); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Naslovi sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, neki listovi rastavljeni od poveza. Poslije trećeg lista nekoliko listova zagubljeno; povez polukožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6495 R-7279

DŽUZ 28.

L. 20; 17 x 12 (10,5 x 6,5); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode. Tekst na prvoj stranici obrubljen sa tri pozlaćene linije, koje su pozelenile. Papir tamnobijel, čvrst, malo oštećen; povez kartonski, zadnja korica otkinuta i zagubljena.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Poklonio Emin Islamovski - Struga.

6496. R-7281

DŽUZ 4.

L. 27; 19,5 x 14 (14 x 8,5); 8 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan nešto krupnijim slovima. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6497. R-7367

DŽUZOVI 1, 3-4, 6-8, 10-14, 16-18, 20, 22-23, 26-27.

L. 14-25; 20 x 14 - 21 x 15 (14 x 8,5); 9 redova. Osmi džuz ima u duplikatu od nekog drugog kompleta. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, meddovi i tačke između ajeta pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel, glat, dovaćen vlagom; povez kožni, s preklopom.

Prepisivač i datum pijrepisa nepoznati

Ove džuzove svojevremeno je uvakufio za Hrasničku džamiju Hadži Hasan Senaja Hadžijahić, amidža dr Muhameda Hadžijahića, godina 1311/1894.

Poklonio dr. Muhamed Hadžijahić.

6498. R-7368

DŽUZOVI 1-4, 7, 9-13, 18

L. 20-22; 21,5 x 15,5 (16 x 10); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Prve dvije stranice prvog džuza su iluminirane. Imaju kustode. Tekst je obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kožni (osim 18. džuza koji nema korica), s preklopom, oštećen.

Uvakufio Hadži Muhamed b. hadži Mustafa Velizade za mekteb u Nezir-aginoj mahali, 1264/1838. godine (bilješka na naslovnoj stranici prvog džuza).

6499. R-7370

DŽUZOVI 1-2, 4-13, 15-19, 21-22, 25-27

L. 16-20; 20 x 13,5 (14 x 8,5); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, oznake džuzova, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisaai su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, neki listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Uvakufio neki Abdulah-aga (bilješka na 22. džuzu).

6500. R-7371

DŽUZ 3.

L.19; 20,5 x 14,5 (14 x 8,5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Oznaka džuza, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisano crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen jednom tankom crvenom linijom.. Papir, bijel, čvrst, oštećen i popravljan, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6501. R-7372

DŽUZ 28.

L.19; 20 x 14 (13,5 x 8); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan.. Oznaka džuza, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6502. R-7369

DŽUZOVI 3, 5, 7, 9, 11, 14, 16, 19 i 24.

L. po 15; 22 x 16 (17 x 10); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim tačkama. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kožni, s preklopom, takođe oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6503. R-7373

DŽUZ 23.

L.15; 21 x 14,5 (14,5 x 9); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom i rastavljen od poveza; povez kožni, s preklopom, oštećen crvotočinom.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Uvakufio al-ḥāǧǧ Ibrāhīm ...(!)

6504. R-7374

DŽUZ 29.

L. 11; 23 x 16,5 (16 x 10); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani crvenim mastilom.. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, oštećen, listovi prosuti, oštećeni; povez kožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

C) POJEDINA SURETA
(سور القرآن)

6505. R-7432

سورة يس وسورة الملك

SŪRA YĀSĪN WA SŪRA AL-MULK

L. 11; 16,5 x 11,5 (13,5 x 7); 10 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Tekst na stranicama, osim posljednja tri lista, obrubljen je tankom crvenom linijom. Imaju kustode.. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kartonski.

Prepisao Munlā Darwīš 1213/1798. godine.

6506. R-7214

سورة يس

SŪRA YĀSĪN

Sura *Yāsīn, Nabi'*, zadnjih 16 sureta, *Fātiḥa* i početak sure *al-Baqare*.

L. 18; 17 x 12 (13 x 8); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan slabim rukopisom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, pismo djelomično oštećeno; povez kožni, prost.

Prepisao Ṣāliḥ b. Ṣāliḥ 1249/1833.

Na kraju je dova koje se uči poslije završetka učenja Kur'ana.

6507. R-6133

سورة الفاتحة وسورة البقرة

SŪRA AL-FĀTIḤA WA SŪRA AL-BAQARA

L.30; 17 x 11 i 18 x 12,5 (10,5 x 5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vrlo vještom rukom prepisivača. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, različite veličine; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

6508. R-4936

سورة يس

SŪRA YĀSĪN

L. 7; 19 x 12,5 (11 x 6); 10 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir bijel, glat; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6509. R-6179

سورة يس

SŪRA YĀSĪN

L. 9; 22 x 15 (11,5 x 7); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan slabim rukopisom. Tekst na prve dvije stranice obrubljen sa po dvije crne i jednom tankom crvenom linijom, a ostale stranice tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6510. R-6208

سورة يس

SŪRA YĀSĪN

L. 5; 16,5 x 10,5 (12 x 7,5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan nevještom rukom prepisivača. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6511. R-7216

سورة يس وجزء ٢٩.

SŪRA YĀSĪN WA ĞUZ 29.

L. 32; 16 x 11 (11 x 7,5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Naslov sure i tačke između ajeta pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez kartonski, čiji je hrbat kasnije zaštićen kožom.

Na naslovnoj stranici neko je kasnije napisao kurbansku dovu. Na 9a listu je dova koja se uči poslije proučenog Jasina, a na 9b - 11a listu je druga kurbanska dova, sa tumačenjem na turskom jeziku. Na kraju je dova koja se uči poslije završenog jela (objeda)

6512. R-6180

سورة الفتح وسورة الرحمن

SŪRA AL-FATḤ WA SŪRA AR-RAḤMĀN

L. 10; 21,5 x 14,5 (11 x 7); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan slabim rukopisom. Tekst prvog sureta obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlago; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6513. R-6231

سورة الفتح وسورة الرحمن

SŪRA AL-FATḤ WA SŪRA AR-RAḤMĀN

L. 7; 20 x 12 (15 x 8); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Na početku se nalaze stihovi na turskom jeziku.

Iz Elči Ibrahim-pašine medrese u Travniku.

D) PRIJEVODI KUR'ANA
(تراجم القرآن)

Turski

6514. R-4890

ترجمة القرآن

من سورة يوسف الى آخره

TARĞAMA AL-QUR'ĀN

Prevod je, dakle, na početku nepotpun.

Prevod Kur'ana na turski jezik, od nama nepoznatog prevodioca. Prijevod je pisan u proredu.

L. 261; 20 x 13,5 (18 x 12); 8 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Nazivi sureta pisani su crvenim mastilom. Ajeti su rastavljeni krupnim crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom, listovi prosuti i oštećeni; povez kožni, s preklopom, rastavljen od listova, oštećen.

Prepisao Muṣṭafā b. Muḥammad, imam i ḫaṭib, 1088/1677. godine.

6515. R-7054

المصحف الشّريف

AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF

Kur'an sa interlinearnim prijevodom na turski jezik od nepoznatog prevodioca. Prvi i posljedni list kasnije su dopisani.

L. 333; 31 x 26 (23 x 17); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Druga stranica (početak sure *al-Baqara* ukrašena je unvanom u plavoj i pozlaćenoj boji, koji je oštećen. Imena sureta, simboli iz tedžvida i tačke između ajeta pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen i malo popravljan; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6516. R-6513

ترجمة القرآن

(الفاتحة وسورة البقرة)

TARĞAMA AL-QUR'ĀN

Prijevod na turski jezik prve dvije sure iz Kur'ana, od nepoznatog prvodioca.

Početak:

أوّله: أعوذ باللّه من الشّيطان الرّجيم يعني تكريه صغنورم رحمتندن دور اولان ديوك شرّندن سورة فاتحة الكتاب ...

Završetak:

آخره: پس اني اوكرغك و بركندو و ترىٔ ايتمدي حسر...! و ساحرلر انك اوكنمسي طاقت كتورمزلر.

L. 98; 21 x 15 (14,5 x 9); 14 redova. *Nasta'līq*, pomiješani. Ajeti su nadvučen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati. Rukopis potječe iz XVIII stoljeća.

Iz zaostavštine Ismail Hakki Resulbegovića iz Trebinja.

Perzijski

6517. R-6066

ترجمة القرآن بالفارسية

TARĞAMA AL-QUR'ĀN BI AL-FĀRISIYYA

Prijevod Kur'ana na perzijski jezik, od nepoznatog prevodioca. Prijevod je pisan u proredu crvenim mastilom.

L. 489; 28,5 x 19 (20 x 11); 10 redova. *Nasḫ* tekst Kur'ana, a *ta'līq* prijevod Kur'ana. Imena sureta pisana su pozlaćenim slovima. Istaknute riječi i simboli iz tedžvida pisani su po rubovima plavim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen je pozlaćenom debljom, crvenom i plavom tankom linijom. Papir tamnobijel, glat, oštećen, popravljan, dohvaćen vlagom, neki listovi su prosuti i rastavljeni od poveza, a neki su kasnije dopisani, ali bez prevoda; povez kožni, oštećen. Prva korica oštećena i otkinuta od poveza.

Nema podataka o prepisivaču i datumu prijepisa, jer je završetak kasnije dopisan. Rukopis potječe vjerovatno iz XVII stoljeća.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

Bosanski

6518. R-8464

ترجمة القرآن بالبوسنوي
TARĞAMA AL-QUR'AN BI AL-BOSNAWĪ

Prijevod Kur'ana na bosanski jezik, pisan arebicom, što su ga preveli Muhamed Pandža i Džemaludin Čaušević, u prvoj polovin XX stoljeća.

Početak:

اوله: بسم الله الرّحمن الرحيم، و ايمه بوغا وپشنغ دويروچينيته لا ميلوستيووغا، الحمد لله، حوالا بوغو، رب العالمين، غوسپودارو سويه تووا ...

Završetak:

آخره: الذي يوسوس في صدور الناس، قويي ناوودي نا زلو سرچا لودسقا، من الجنة والناس، ود جينا ىٔ ود لودي.

Strana: 580 (originalna paginacija pisana crvenim mastilom); 34 x 21 (31 z 20); oko 35 redova. *Nasê*, kur'anski tekst vokalizovan i podvučen crvenom ili crnom linijom. Papir bijel, glat, malo oštećen; povez kartonski, zaštićen zelenim platnom.

Prepisao Sulejman Topić, džematski imam iz Bužima, 26. rebiul-ahira 1359, odnosno 2. juna 1940. godine.

E) REGISTAR KUR'ANA

(فهارس القرآن)

6519. R-8014

ترتيب زيبا

TARTĪB ZĪBĀ

Registar ajeta i sura u Kur'anu. Napisao ḥāfiẓ Maḥmūd b. Muṣṭafā al-Wardārī, umro 1054/1644. godine.

Dobrača I, 95, str. 50; Köprülü I, 51.

Početak:

أوله: أحمد الله لا إله سواه . حمد عبد قد اصطفاه الله عليه ...

Završetak:

آخره: يهيمون يهدي تمام اولدقده حافظ اولدي كويا بو تاريخى زهى ترتيب زيبا .

L. 87; 21,5 x 16 (14,5 x 10,5); 35 redova. *Nasta'līq*. Imena sureta i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Tekst je pisan u četiri kolone, koje su obrubljene pozlaćenim linijama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Na prvom zaštitnom listu je ime ranijeg vlasnika Ǧurǧīs b. 'Oṯmān, timardžija Visoke Porte u kasabi Bekovica (u Bugarskoj), godina 1241/1825. Na kraju je ime drugog vlasnika Sayyidī Šehri Muḥammad Rāsiḥ, muderris na Visokoj Porti.

Otkupljen od Škaljić Kadrije iz Sarajeva.

6520. R-7080

ترتيب زيبا

TARTĪB ZĪBĀ

Početak:

أوله:احمد الله لا إ له سواه. حمد عبد قد اصطفاه الله عليه ...

Završetak:

آخره: ترتيب زيبا نام اوخم كن زهى تاريخ كو انصاف كن...تمام اولدقده حافظ اولدى كويا بو تاريخى زهى ترتيب زيبا.

L. 184; 21 x 15 (16,5 x 9,5); 14 redova. *Nasta'līq*. Poglavlja po rubovima i kratice za nazive sura pisana su crvenim mastilom. Po rubovima ima malo tumačenja. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, malo oštećen; povez kožni, takođe oštećen.

Prepisivač i datum prepisa nisu navedeni.

NAUKA O ČITANJU KUR'ANA
(علم التّجويد والقراءات)

A) TEDŽVĪD
(علم التّجويد)

Arapski

6521. R-5221

Zbirka (مجموع), 2

L. 14+16=30 (originalna posebna folijacija za oba djela); 15 x 10 (10,5 x 6); 11 redova. *Nasḫ i nasta'līq*, od dvojice prepisivača. Naslov (drugo djelo) i istaknute riječi pisano crvenim mastilom, a neke su nadvučene crenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1 - 14.

ختمة المصحف العثماني

ḪATMA AL-MUṢAḤF AL-'UṮMĀNĪ

Kratka risala o pravopisu Osmanova mushafa, od nama nepoznatog autora.

Köprülü III, 5, 8.

Početak

أوله: الحمد لله شرّفنا بالايمان وفضّلنا بالقرآن ...وبعد فإنّ هذه الختمة الشّريفة مكتوبة على مصطلحات متعدّدة منها رسمها على رسم مصحف الإمام أمير المؤمنين عثمان بن عفّان ...

Završetak:

آخره : والنّصف الأوّل كلّ شيء من ذلك في محلّه يجده من يطلبه إن شاء اللّه تعالى، الحمد لله وصلى الله على سيّدنا محمّد وآله وصحبه و سلّم تسليمًا كثيرًا ابدًا، سبحان ربّك ...

Prepisao nepoznati prepisivač, 22. zul-kadeta 1220/1806. godine.

2. L. 1 - 16.

رسالة في حلّ مشكلات

RISĀLA FĪ ḤALL MUŠKILĀT

Naslov u rukopisu je: هذا كتاب توجه صوفي

Odgovor Munlā Sa'īda na pitanje učenika medrese o neki abdeskim i namaskim radnjama i smislu njihovih propisa. Napisao u Budimu Munlā Sa'īd 994/1585. godine.

Wiesbaden XIII4, 47; Fajić III, 2269, 3.

Početak:

أوّله: الحمد لله ربّ العالمين ... بوندنصكره معلوم اوله كه بو ترجمه باعث اولدر كه يوز طقسان درت تاريخنده سلطان مراد خان زماننده بودين شهرنده ...

Završetak:

آخره: اشته سؤالك جوابي بوردريدكن؟ صوفي صافي ملا سعيد چلبي تحقيق أيلدي...

Prepisao nepoznati prepisivač, 1. ševvala 1261/1845. godine.

Na kraju ima više neispisanih listova.

6522. R-4793

المقصد لتلخيص ما في المرشد

AL-MAQṢAD LI TALḪĪṢ MĀ FĪ AL-MURŠID

Skraćena prerada djela *al-Muršida* - o pauzama pri čitanju Kur'ana. Osnovno djelo napisao Abū Muḥammad al-Ḥasan b. 'Alī b. Sa'īd al-'Umānī (ili 'Ammānī), umro poslije 500/1107. Autor je još uzeo i proširio svoje djelo na osnovu tedžvida kojeg je napisao Abū 'Amr 'Oṯmān b. Sa'īd al-Muqrī, 444/1053. Ovu skraćenu preradu napisao je Zakariyyā b. Muḥammad Abū Yaḥyā al-Anṣārī, umro 926/1520.

Ahlwardt I, 564; A. M. I, 374; Tüyatok 07 III, 2473; Kahhāla III, 254; Ẓāhiriya I, 267.

Početak:

أوّله: قال سيّدنا ومولانا قاضي القضاة شيخ مشايخ الإسلام ... أبو يحيى زكريا الأنصاري الشافعي... وبعد فهذا مختصر المرشد في الوقف والإبتدا، الذي ألفه العلامة أبو محمّد الحسن بن علي بن سعيد النّعماني (!) ... وسمّيته المقصد لتلخيص ما في المرشد ...

Završetak:

آخره: قال أبو عمرو ولم يزد الأصل في سورة الفلق والنّاس علي قوله وليس في الفلق والنّاس وقف حسن نعتمده. والله سبحانه وتعالي الله أعلم بالصواب. تم الكتاب.

L. 118; 22,5 x 16,5 (17 x 12); 19 redova. *Nasḫ*, pisan nevještom rukom kaligrafa. Poglavlja i istaknute riječi pisana crvenim mastilom. Imaju kustode. U prijepisu ima grešaka. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, rastavljen od listova, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati (XVII stoljeće).

Na naslovnoj stranici napisan je naslov djela i ime pisca. Tu su bile još neke bilješke koje su brisane (zabojene) i nečitljive.

6523. R-6724

منهج القاري الى تجويد كلام الباري

MANHAĞ AL-QĀRĪ ILĀ TAĞWĪD KALĀM AL-BĀRĪ

Izbor i skraćena prerada gore navedenog komentara. Napisao Ḥasan b. Ğamāluddīn 1096/1684-5.

Na naslovnoj stranici prepisivač je zabilježio da se autor služio i drugim djelima. Rad je podijeljen na uvod, 15 poglavlja i završetak. Navedeni podaci o djelu i autoru su prma rukopisu, jer pristupačni izvori ne spominju ovo djelo.

Početak:

أوّله: الحمد لله الذي أنزل القرآن على عبده مجوّداً فصيحاً ... أمّا بعد، فيقول ... حسن بن جمال الدّين لمّا أوجب الله تعالى تعلّم التّجويد على قارئ كتابه ... وسميته منهج القاري الى تجويد كلام الباري...

Završetak:

آخره: وليكن هذا آخر ما قصد جمعه في هذه الوريقات والحمد لله أولاً وآخراً والصّلوة والسّلام على مفخر العرب والعجم ...

L. 30; 21 x 16 (16,5 x 9); 18 redova. *Nasta'līq*. Poglavlja i istaknute riječi pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez polukožni, malo oštećen.

Prepisao Muḥammad b. 'Omar, u trećoj dekadi ramazana 1100/1688. godine.

Poklonio dr. Hamdija Ćemerlić.

6524. R-7430

Zbirka (مجموع), *4*

L. 150; 18 x 12,5 (13 x 9); 15 redova. *Nasta'līq*, djelomično vokalizovan, od različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom, ili su pisane krupnijim slovima. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dobro dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen i rastavljen od listova.

1. L. 1 - 97a.

كتاب الوقف والإبتداء فى القرآن (وقوف السجاوندى)

KITĀB AL-WAQF WA AL-IBTIDĀ' FĪ AL-QUR'ĀN (WUQŪF AS-SAĞĀWANDĪ)

Djelo o pauzama (waqf) pri čitanju Kur'ana. Napisao Abū Ğa'far Muḥammad b. Ṭayfūr Ġaznawī as-Sağāwandī, umro 560/1165.

Dobrača I, 101, str.56; GAL, S I, 724,1.

Početak:

أوّله: الحمد لله المتفرّد بالدّوام المتطوّل بالأنعام خالق الخلق بقدرته و مدبّر الأمر بحكمته ...

Završetak:

آخره: فلا يحتاج إليها إلاّ فى حال الإبتداء. لا غير فاعلم ذلك فوفقنا لطريق الحقّ و منهاج

Prepisao Ṭayyib b. Mawlānā Ğārullāh b. Mawlānā 'Oṯmān, 897/1491.

2. L. 103b - 145a.

حرز الاماني ووجه التهانى فى القراءات السبع

ḤIRZ AL-AMĀNĪ WA WAĞH AT-TAHĀNĪ FĪ AL-QIRĀ'ĀT AS-SAB'

Versifikacija djela *at-Taysīr* o sedam kiraeta. Napisao Abū Muḥammad Qāsim b. Firrūḫ aš-Šāṭibī, umro 590/1194.

Dobrača I,104; Ẓāhiriyya I, 351; Köprülü II, 1589,2.

Početak:

أوّله: بدأت ببسم الله في النّظم أوّلاً تبارك رحمنا رحيما وموئلا

Završetak:

آخره: وتبدى على أصحابه نفحاتها بغير تناه زرنبا وقرنفلا

Prepisao Maḥmūd b. Ḥasan b. Muṣṭafā, u drugoj dekadi mjeseca safera, 10891678. godine.

3. L.145b - 146a.

المكتوب على قوانين القرآن

AL-MAKTŪB 'ALĀ QAWĀNĪN AL-QUR'ĀN

Bilješka o simbolima koji se stavljaju iza ajeta i na marginama listova Kur'ana, od nepoznatog sastavljača.

Početak:

أوّله: تشتمل هذا المكتوب على قوانين القرآن... فكلّ ما ترى من حمراء مثل جزم الكبير هكذا...

4. L. 146b - 150.

المقدمة الجزرية فى التجويد

AL-MUQADDIMA AL-ĞAZARIYYA FĪ AT-TAĞWĪD

Kasida o tedžvidu. Napisao Muḥammad b. Muḥammad Ibn al-Ğazarī, umro 833/1429. godine.

Dobrača I. 113,1; GAL; S II, 275,8.

Početak:

أوّله: يقول راجى عفو ربّ سامع محمّد بن الجزري الشّافعى

Završetak:

آخره: ابياتها قاف وزاى فى العدد من يتقن التّجويد يظفر...(!)

Prepisao 'Omar b. Muḥammad al-Ḥanafī 903/1498.

Na početku i između djela ima raznih bilježaka, koje su teško čitljive i koje su od vlage oštećene, pa se nismo upuštali u njihovo dešifrovanje.

Otkupljen od Buturović Harisa iz Sarajeva.

6525. R-6994

كتاب الوقف والابتداء فى القرآن (وقوف السجاوندي)

KITĀB AL-WAQF WA AL-IBTIDĀ' FĪ AL-QUR'ĀN (WUQŪF AS-SAĞĀWANDĪ)

Isto kao br. 6524,1.

Početak:

أوّله: الحمد لله حمدا يكافى نعمه و يوافى مزيده... بد آن اعزك الله فى الدّارين كه بايست

Završetak:

آخره: و النّاس و يجوز للمضطرّ أن يقف على رأس كلّ آية منها.

L. 154; 16 x 10,5 (10,5 x 6); 9 redova. *Nasḫ.* Imena sureta i simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez kožni, s preklopom, malo oštećen. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Prepisao nepoznati prepisivač 12. rebiul-ahira 1144/1731. godine.

Poklonio Hivzija Hasandedić iz Mostara.

6526. R-7609

مختصر من كتاب الوقف والابتداء فى القرآن (وقوف السّجاوندى)

MUḪTAṢAR MIN KITĀB AL-WAQF WA AL-IBTIDĀ' FĪ AL-QUR'ĀN (WUQŪF AS-SAĞĀWANDĪ)

Skraćena prerada djela o pauzama (waqf) pri čitanju Kur'ana. Napisao Abū Ğa'far Muḥammad b. Ṭayfūr Ġaznawī as-Sağāwandī, umro 560/1165. Dobrača (I,101,1) navodi djelo o pauzama, na osnovu kojeg je ova skraćena prerada napisana. Pristupačni izvori ne spominju ovu skraćenu verziju.

Dobrača I, 101,1. str.56 ; GAL, S, I, 724.

Početak:

أوله: الحمد لله وبه نستعين والصّلاة على رسوله نبيّنا محمّد وآله أجمعين. و بعد، هذا مختصر من كتاب الوقف فى القرآن الكريم للشيخ الإمام شمس العارفين ابى الفضل محمّد بن طيفور السّجاوندى...

Završetak:

آخره: و فى سورة الإخلاص قل هو الله احد وقف ابو عمرو فقط سورة الفلق و النّاس لا وقف فيهما لعطف بعضها على بعض إلاّ فى آخرهما

L.36; 23,5 x 16,5 (16 x 11); *Nasḫ*. Imena sureta i simboli iz tedžvida pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez polukožni, malo oštećen

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na kraju je jedna anegdota iz vremena Sulejman a. s., prenesena iz djela *Miškāt an-Anwār*, bilješke iz tedžvida, još dvije bilješke prenesene iz spomenutog djela i stihovi na turskom jeziku.

Poklonio Muhamed Čaršimamović, porijeklom iz Zenice.

6527. R-8015

مختصر من كتاب الوقف والابتداء فى القرآن (وقوف السّجاوندى)

MUḪTAṢAR MIN KITĀB AL-WAQF WA AL-IBTIDĀ' FĪ AL-QUR'ĀN (WUQŪF AS-SAĞĀWANDĪ)

Isto kao br. 6526.

L. 49; 21 x 14 (14 x 7); 19 redova. *Nasḫ*. Imena sureta i skraćenice pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, oštećen.

Prepisao Abū Bakr b. Ḥasan 1195/1780-81.

Iz Odbora Islamske zajednice Travnik.

6528. R-5936

Zbirka (مجموع), 7

L. 80; 22,5 x 17 (15,5 x 7); 21 red. *Nasḫ*, pisan vještom rukom prepisivača. Poglavlja i istaknute riječi pisana su crvenim mastilom. Ima teksta koji je nadvučen crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, malo dohvaćen vlagom; bez poveza, koji je otkinut zajedno sa nekoliko listova posljednjeg djela i zagubljen.

1. L. 1 - 9a.

رسالة في وقف حمزة وهشام على المهموز

RISĀLA FĪ WAQF ḤAMZA WA HIŠĀM 'ALĀ AL-MAHMŪZ

Traktat o pauzama u Kur'anu, prema mišljenju učitelja kiraeta Hamze i Hišama na onim riječima koje imaju hemze, od nepoznatog autora.

Dobrača I, 122,10.

Početak:

أوله: الحمد لله رب العالمين ... باب وقف حمزة وهشام على الهمزة وهو باب مشكل يحتاج الى معرفة تحقيق مذاهب أهل العربيّة ...

Završetak:

آخره: مسئلة قوله لتسئلنّ لك فيه نقل حركة الهمزة الى السّاكن قبلها وحذفها قوله كفؤا مثل هزؤا ذكر في البقرة لله الحمد ...

2. L. 9b - 33a.

شرح الدرة المضيئة في قراءات الأئمة الثلاثة المرضيّة

ŠARḤ AD-DURRA AL-MUḌĪ'A FĪ QIRA'ĀT AL-A'IMMA AṬ-ṬALĀṬA AL-MARḌIYYA

Komentar spjevu o kiraetima one trojice imama, čiji kiraeti, sa poznatih sedam, čine deset kiraeta (v. Dobrača I, 122,5). Komentar je

napisao Muḥḥibuddīn Abū al-Qāsim Muḥammad b. Muḥammad al-Ġazarī, sin pisca osnovnog djela.

Ḥ. Ḥ. I, 743; Zahiriyya I, 203.

Početak:

أوله : الحمد لله الذي تولّى حفظ كتابه المكنون فقال تعالى: إنّا نحن نزّلنا الذّ كر وإنّا له لحافظون ...

Završetak:

آخره : أشار الشّيخ بهذه الأبيات إلى واقعة جرت له مع العرب ... وراقبت نفس كل حين و لحظة ولاقيت ربّي لا على ولاليا.

Prepisao 'Alī b. Muḥammad u Halepu, u medresi Riḍā'iyya, 1151/1738. godine.

3. L. 33b - 50a.

إنقاذ الهالكين
INQĀḌ AL-HĀLIKĪN

Risala o naplaćivanju i nagrađivanju za učenje Kur'ana i o vakfu (zavještanju) novca u tu svrhu. Napisao Muḥammad b. Pīr 'Alī al-Birġawī, umro 981/1573.

Dobrača I, 716,3; GAL, G II, 440; GAL, S II, 654; Ahlwardt V, 5589.

Početak:

أوله : الحمد لله الذي أنزل على عبده الكتاب ليخرج النّاس من الظّلمات إلى النّور ...

Završetak:

آخره : و إبتذال القرآن العظيم فنعوذ بالله تعالى من أفعالهم وأقوالهم وأوضاعهم. تمت الرسالة.

4. L. 50 - 53a.

(رسالة في الاستدراج)
RISĀLA FĪ AL-ISTIDRĀĞ

Kratka risala sa područja tesavvufa, od nepoznatog autora-

Početak:

أوله : الحمد لله الذي اصطفى أوليا ء لمعرفته وخصصهم واختارهم بقربه... واعلوا أنّ الله تعالى ربما يزيّن أعدا ء لباس أوليائه ... فهذا من الله لهم إستدراج...

Završetak:

آخره : من الذّنوب عند المراقبة واصلبها في الدّين الله تعالى عند المخاطبة وارقها في الإخوان عند المرافعة والله تعالى الموفّق والمعين...

5. L. 53a - 57a.

إيقاظ النائمين
ĪQĀẒ AN-NĀ'IMĪN

Kratka rasprava o obavljanju nekih pobožnih djela za novac i poklanjanju sevaba drugom, od gore spomenutog Birgavije.

Dobrača I, 576,3.

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين ... وبعد فهذه رسالة معمولة لإيقاظ النائمين و إفهام القاصرين

Završetak:

آخره : الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أنّ هدانا الله وما توفيقي واعتصامي إلاّ بالله. تمت الرّسالة.

Prepisao 'Alī b. Muḥammad b. ...(!), u kasabi Burli (Burlu), u Ajdinskom vilčajetu, bez oznake datuma.

6. L. 56 - 65.

(مبنى الإسلام)
MABNĀ AL-ISLĀM

Djelo sa područja tesavvufa, u kome se govori o principima islama. Napisao Muḥammad b. Muḥammad al-Gazālī, umro 505/1111. Gornji navedeni naslov je naš, jer u rukopisu nije naveden. U pristupačnim izvorima nismo uspjeli pronaću ovu risalu.

Početak:

أوله : قال الشّيخ الإمام حجّة الإسلام محمّد بن محمّد بن محمّد الغزالي... إعلم أنّ مبنى الإسلام على أمور أربعة: معرفة النّفس، ومعرفة الله، ومعرفة الدّنيا، ومعرفة الآخرة...

Završetak:

آخره : وإن كان نعيم الجنّة والم الاختراق بالنّار معدمون في جنب رؤية الله وفي جنب الم الحرمان وصلّى الله على سيّدنا محمّد وآله أجمعين. تمت.

7. L. 66 - 80.

ذريعة الطّعام

ḌARĪ'A AṬ-ṬA'ĀM

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره

Risala o vjersko poučnim propisima i pravilima o ishrani i pri jelu. Napisao 'Abdurrzāq b. Muṣṭafā al-Antākī, čija nam je biografija nepoznata.

Dobrača II, 878,2.

Početak:

أوّله : كيف نحمد المقدّس عن جميع الكدورات والنّقصان ونحن ...

Cijelu zbirku prepisao navedeni prepisivač 'Alī b. Muḥammad, 1151/1738. (Bilješka pod tačkom 2 i 5). .

6529. R-7977

Zbirka (مجموع), *3*

L. 43; 19 x 13,5 (13 x 8); 15 redova. *Nasḫ* (prvo djelo u zbirci), vokalizovan i *nasta'l'īq*, od dvojice različitih prepisivača. Naslovi, istaknute riječi i osnovni tekst u komentaru pisani su crvenim mastilom. Po rubovima ima nešto dopuna i ispravaka. Papir bijel, glat, tanji, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez je bio kožni, s utisnutim ornamentima na sredini korica, dobro oštećen i skoro rastavljen od listova.

1. L. 1 - 6b.

المقدمة الجزرية في التجويد

AL-MUQADDIMA AL-ĞAZARIYYA FĪ AT-TAĞWĪD

Isto kao br. 6524,4.

Završetak:

آخره: و قد تقضى نظمي المقدّمة ‌ ‌ مني لقارئ القرآن تقدم

والحمد لله لها ختام ‌ ‌ ثم الصّلوة بعد والسّلام

2. L. 6b - 10.

الدّر اليتيم في التّجويد

AD-DURR AL-YATĪM FĪ AT-TAĞWĪD

Risala o tedžvidu. Napisao Muḥammad b. Pīr 'Alī al-Birgawī umro 981/1573.

Dobrača I, 113,2; Zahiriyya I, 159.

Početak:

أوله: لله الحمد على الأولى والآخرة، ولحبيبه الصّلوة... فهذه رسالة في التّجويد لكلّ تالى قرآن مجيد نصيحة له لكتاب الله الحكيم الحميد...

Završetak:

آخره: وعن اعطاء حكم الوقف بدون قطع الصّوت من التّسكين وقلب تاء التأنيث هاء والتّنوين ألفا ونحو ذلك مّا لزم حفظه.

3. L. 12b - 43.

دقائق المحكمة فى شرح المقدّمة

DAQĀ'IQ AL-MUḤKAMA FĪ ŠARḤ AL-MUQADDIMA

Komentar djelu pod tačkom jedan. Napisao Zaynuddīn Abū Yaḥyā Zakariyā b.Muḥammad al-Anṣārī al-Miṣrī, umro 926/1520.

Dobrača I, 120,1; GAL, G II, 99; Ẓahiriyya I, 161.

Početak:

أوله: الحمد لله الّذي افتتح بالحمد كتابه و أجزل لمن جوّده ...

Završetak:

آخره: أى بعد حمد الله والصّلوة والسّلام على سيّدنا محمّد وآله و صحبه الأطهار ختام لها أيضا كما أن ذلك ابتداء. كما مرّ وفى نسخة بعد السّلام ...

Prvo djelo prepisao nepoznati prepisivač, drugo i treće djelo prepisao Muṣṭafā b. Ḥusayn b. Rağab, u četvrtak mjeseca redžeba 1208/1794. godine (L. 43. na kraju).

Iz Svirac medrese u Gradačcu.

6530. R-5575

Zbirka (مجموع), 8

L. 46; 18,5 x 13,5. *Nasta'līq*, pisan nevještom rukom. Neki naslovi, poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. U komentarima osnovni tekst nadvučen je crvenom linijom. Po rubovima i u proredu ima dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Tekst na stranicama, u prvom djelu, obrubljen tankom crvenom linijom. Papir tamnobijel, glat; povez polukožni, malo oštećen.

1. L. 1 - 7a (12,5 x 9,5); 11 redova

المقدّمة الجزريّة في التّجويد

AL-MUQADDIMA AL-ĞAZARIYYA FĪ AT-TAĞWĪD

Isto kao br. 6524,4.

2. L. 8b - 10 (15,5x11,5); 20 redova

متن العلاقة (رسالة الإستعارة)

MATN AL-'ALĀQA (RISĀLA AL-ISTI'ĀRA)

Kratka risala o pravilima metafore *(isti'āra)* u arapskoj stilistici. Napisao Maḥmūd b. 'Abdullāh al-Anṭākī, umro 1160/1747.

Dobrača II, 884,2; Fajić V, 3315,3.

Početak:

أوله: الحمد لله حمد الشّاكرين والصّلوة على سيّد الأوّلين والآخرين ...

Završetak:

آخره: طويل القامة أو نسبة بينهما نحوان المكرم فى بيت فلان بمعنى أن الكرم في فلان.
...تمّت الكتاب بعون الله الوهاب.

3. L. 11b - 22 (15x9,5); 16 redova.

الدّقائق المحكمة في شرح المقدّمة

AD-DAQĀ'IQ AL-MAḤKAMA FĪ ŠARḤ AL-MUQADDIMA

Isto kao br. 6529,3.

4. L. 23b - 24.

رسالة في آداب البحث والمناظرة

RISĀLA FĪ ĀDĀB AL-BAḤṮ WA AL-MUNĀẒARA

Kratka uputa o pravilima disputacije. Napisao Aḥmad b. Muṣṭafā Tašköprüzāde, umro 968/1560.

Fajić V, 3315,14.

Početak:

أوّله: أحمدك اللّهمّ يا مجيب كلّ سايل ...

5. L. 24b - 28.

شرح رسالة في آداب البحث والمناظرة

ŠARḤ RISĀLA FĪ ĀDĀB AL-BAḤṮ WA AL-MUNĀẒĀRA

Komentar predodnoj risali od istog pisca.

Dobrača I, 3,2; Fajić V, 3331,6.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي لا مانع لعطائه ولا معارض لقضائه ...

Završetak:

آخره : أى فى آداب البحث إذ لا مزيد عليها فى تقرير القواعد والاصول ومن الله التّوفيق
لاظهار الحقّ والهام الصّواب فى كلّ باب والحمد لله على التّمام

6. L. 29 - 34a

السلّم المرونق في المنطق

AS-SULLAM AL-MURAWNIQ FĪ AL-MANṬIQ

Prepjevano (u redžez stihu) djelo *al-Īsāġūǧī* iz logike. Spjevao Abū Zayd aš-Šayḫ 'Abdurraḥmān b. Muḥammad al-Aḫdarī 941/1534.

Fajić V, 3315,5.

Početak:

أوّله: الحمد لله الّذي قد أخرجا نتايج الفكر لأرباب الحجل

Završetak:

آخره: ما قطعت شمس النّهار ابرجا وطلع البدر المنير في الدّجا

7. L. 35b - 44.

رسالة في فنّ المناظرة

RISĀLA FĪ FANN AL-MUNĀẒARA

Risala o disputaciji za početnike. Napisao Muḥammad b. Abū Bakr al-Mar'aši Sačaklīzāde, umro 1150/1737.

Dobrača I, 300,3; Fajić V, 3315,12.

Početak:

أولّه: بسم الله وبحمده ... يقول البائس الفقير محمّد المدعوّ بساچقلي زاده ...

Završetak:

آخره: ومن لا يشكر النّاس لا يشكر الله والحمد لله الذي بعزّته و جلاله ...

8. L. 45 - 46a

الرسالة العضديّة في الوضع

AR-RISĀLA AL-'AḌUDIYYA FĪ AL-WAḌ'I

Risala o pojmovima. Napisao Qāḍī 'Aḍududdīn 'Abdurraḥmān b. Aḥmad al-Īǧī, umro 756/1355.

Dobrača I, 388,2; Fajić V, 3315,9.

Početak:

أوله: هذه فائدة تشتمل على مقدّمة وتقسيم وخاتمة ...

Cijelu zbirku prepisao Ṣāliḥ b. Ibrāhīm b. Ḥasan Kočewīzāde, u Karađoz-begovoj medresu u Mostaru, 1252/1836. godine.

(Napomena: U V svesku Kataloga (br.3290) isti je prepisivač, ali smo tamo pročitali Fočawī (iz Foče), što je pogrešno od strane prepisivača, koji je stavio samo jednu umjesto dvije tačke na slovo "q").

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6531. R-6790

المقدّمة الجزريّة في التّجويد

AL-MUQADDIMA AL-ĞAZARIYYA FĪ AT-TAĞWĪD

Isto kao br. 6524,4.

L 6; 18 x 12,5 (13 x 8); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Poglavlja i istaknute riječi pisana crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst; bez poveza.

Prepisao nepoznati prepisivač u trećoj dekadi mjeseca šabana 1254/1838. godine.

Poklonio dr Ahmed ef. Tuzlić.

6532. R-7985

Zbirka (مجموع), 2

L. 64; 16,5 x 11,5 (12 x 7 i 14 x 8); 13 i17 redova. *Nasḫ* (prvo djelo), vokalizovan, *nasta'līq*, pisan slabim rukopisom. Zbirka je od dvojice različitih prepisivača. U prvom djelu rečenice su rastavljene krupnim crvenim tačkama. U drugom djelu ajeti su pisani crvenim mastilom ili su nadvučeni crnom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, učađio, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

1. L. 1 - 6.

المقدّمة الجزريّة في التّجويد

AL-MUQADDIMA AL-ĞAZARIYYA FĪ AT-TAĞWĪD

Isto kao br.6524,4.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

2. L. 7b - 64.

تفسير جزء عمّ للقاضي البيضاوي

TAFSĪR ĞUZ' 'AMM LIL-QĀḌĪ BAYḌĀWĪ

Komentar 30. džuza Kur'ana. Napisao 'Abdullāh b. 'Omar b. Muḥammad b. 'Alī al-Qāḍī al- Bayḍāwī, umro 692/1292.

Početak:

أوّله: عمّ يتسا لون أصله عمّا فحدف ألف ما مرّ ومعنى هذا الإستفهام...

Završetak:

آخره: حتّى ما تلقاني على العهد والرّعاية فألقاك بالوفا ، والجزا ، وضعتها فألقاك بالمطالبة والعقاب كنا في قوّة القلوب. تمت تمام.

Prepisao nepoznati prepisivač 1257/1841. godine.

Otkupljen od Ismail ef. Selimovića, bivšeg imama iz Zvornika.

6533. R-7685

Zbirka (مجموع), 2

L. 30; 16 x 11,5. *Nasta'līq*, vokalizovano prvo djelo. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, malo dohvaćen vlagom; povez polukožni.

1. L. 1 - 27 (11 x 7); 4 reda.

المقدّمة الجزريّة في التّجويد

AL-MUQADDIMA AL-ĞAZARIYYA FĪ AT-TAĞWĪD

Isto kao br. 6524,4.

Navedeno djelo je sa interlinearnim prevodom na turski jezik.

2. L. 28 - 30 (12 x 7,5); 11 redova.

قواعد القرآن

QAWĀ'ID AL-QUR'ĀN

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Djelo iz tedžvida na turskom jeziku, od anonimnog autora.

Početak:

أوّله: در بيان مدّات على سبعة أوجه مدّ متصل قچن بر كلمه ده همزه واقع اولسه مدّ متصل درلر...

Na prvoj unutarnoj korici je bilješka da je kodeks uvezan 1266/1849.

Na posljednjem zaštitnom listu je ime ranijeg vlasnika: Muḥammad b. 'Abdullāh Izeničewī (iz Zenice) i jedan hadis.

Poklonio Muhamed Čaršimamović, porijeklom iz Zenice.

6534. R-1342

المقدّمة الجزريّة في التّجويد

AL-MUQADDIMA AL-ĞAZARIYYA FĪ AT-TAĞWĪD

Isto kao br. 6524,4.

L.19;21 x 14 (15,5 x 6,5); 7 redova. *Nasḫ*, većinom vokalizovan. Poglavlja su pisana crvenim mastilom. U proredu i po marginama ima sitno pisanih komentara.Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom, a margine crvenom linijom. Papir bijel, čvrst; povez polukožni.

Prepisao nepoznati prepisivač 1295/1878. godine, iz primjerka koji je prepisao Muḥammad b. Burhānuddīn, sredinom ramazana 1047/1637.

Uvakufio Salim ef. Muftić 1357/1938. godine.

6535. R-6206

المقدّمة الجزريّة في التّجويد

AL-MUQADDIMA AL-ĞAZARIYYA FĪ AT-TAĞWĪD

Isto kao br. 6524,4.

Ovo je samo jedan fragment navedenog djela.

L.2; 20 x 14,5 (14,5 x 10,5), 13 redova. *Nasḫ*, pisan slabim rukopisom. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Rukopis potječe iz XIX stoljeća.

6536. R-7963

Zbirka (مجموع), 3

L. 23; 24,5 x 19 (20,5 x 14); 12 i 23 reda. *Nasḫ*. Naslovi i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, malo učadio i oštećen (obična sveska sa linijama), dohvaćen vlagom; bez poveza, listovi prosuti.

1. L. 1 - 5.

المقدّمة الجزريّة في التّجويد

AL-MUQADDIMA AL-ĞAZARIYYA FĪ AT-TAĞWĪD

Isto kao br. 6524,4.

Prepisao hafiz Asim ef Sirćo, 10. šabana 1345/1927. godine.

2. L.8 - 14.

تجويد بالبوسنوي

TAĞWĪD BI AL-BOSNAWĪ

Tedžvid je na početku nepotpun.

Neki udžbenik iz tedžvida na bosanskom jeziku, pisan arapskim slovima, od nepoznatog autora.

Početak (ovdje):

أوّله: احكام النون الساكنة و التنوين.

او تنوينا اى او نونه ساكنا ايمابو ٤ حكما:

Završetak:

آخره: دا غا رازليچيتو ته غله اى فتوا نيه نا نه غووو ووو ته غله نه

Prepisao isti navedeni prepisivač 1917. godine.

3. L. 15 - 23.

فتح الأقفال في شرح تحفة الأطفال

FATḤ AL-AQFĀL FĪ ŠARḤ TUḤFA AL-AṬFĀL

Komentar djelu *Tuḥfa al-aṭfal* iz tedžvida (v. br. 6576,2). Oboje napisao Sulaymān al-Ǧamzūrī, živio u drugom stoljeću po Hidžri.

A. M. I, 405; Mu'ǧam I, 708.

Početak:

أوّله: الحمد لله ألذي أنزل الفرقان علي عبده تنزيلاً وقال له فيه ورتل القرآن ترتيلاً...

و بعد، فقد طلب منّي بعض الأحباب أن أعمل له شرحًا لطيفًا مختصراً على نظمي المسمّى بتحفة الأطفال...

Završetak:

آخره: ثمّ الصّلاة والسّلام أبدا على ختام الأنبياء أحمدا

والآل و الصحب وكلّ تابع وكلّ قارئ وكلّ سامع

و شرح هذين البيتين معزي به في الاصل فراجعه. تم.

Prepisao isti spomenuti prepisivač, 12. redžeba 1345/1927.godine.

6537. R-7984

دقائق المحكمة في شرح المقدّمة

DAQĀ'IQ AL-MUḤKAMA FĪ ŠARḤ AL-MIQADDIMA

Isto kao br. 6529,3.

L. 56; 17 x 11 (12 x 7); 13 redova. *Nasḫ*. Osnovni tekst pisan crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode.

Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom. Na kraju desetak listova oštećeno (kao da ga je miš jeo); povez kožni, zadnja korica zajedno sa listovima oštećena. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Nema podataka o prepisivaču i datumu pijrepisa (XVIII stoljeće).

Poklonio Odbor Islamske zajednice Travnik.

6538. R-4587

الهدية في شرح الجزريّة

AL-HADIYYA FĪ ŠARḤ AL-ǦAZARIYYA

Komentar Ibn Ǧazirinoj kasidi o tedžvidu. Napisao Muḥammad b. Muṣṭafā b. Mūsā, imam i hatib u Sulejmaniji džamiji u Istanbulu. Naslov djela i ime pisca je prema rukopisu. Pristupačni izvori ne spominju ovo djelo. Prema tome, djelo je vrlo rijetko.

Početak:

أوّله: الحمد لله الّذي هدينا لهذا وما كنّا لنهتدي لو لا أن هدينا الله وما توفيقي و اعتصامي إلاّ بالله ... أما بعد فيقول الفقير الى رحمة ربّه القدير محمّد بن مصطفى بن موسى الإمام والخطيب في جامع سليمانيه في قسطنطينيه المحميه ... فلمّا وقع ختامه سمّيته الهدية في شرح الجزريّة ...

Završetak:

آخره: ورفع درجاتنا ودرجاتهم أجمعين وينصر سلطاننا وجيوش الموحدّين ويكتبنا من عباده الصّالحين سبحان ربّك ...

L. 74; 20,5 x 15 (16 x 10,5); 19 redova. *Nasta'liq*. Osnovni tekst nadvučen je crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom, pa je i pismo na nekim listovima prilično oštećeno; povez kožni, oštećen. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Prepisao nepoznati prepisivač 18. šabana 1108/1697.godine.

Na početku je jedan kur'anski ajet, a na kraju je jedna bilješka iz tedžvida.

Iz Karađoz-begove biblioteke u Mostaru.

6539. R-6779

شرح المقدّمة الجزريّة لطاشكوبرى زاده

ŠARḤ AL-MUQADDIMA AL-ǦAZARIYYA LI ṬAŠKÖPRÜZĀDE

Komentar djelu *al-Muqaddima* od Ǧazarije. Napisao Aḥmad b. Muṣṭafa Ṭāšköprüzāde, umro 968/1560.

Dobrača I, 112,1, str. 75; Ẓāhiriyya I, 210.

Početak:

أوله: سبحان الله وبحمده منزل الكتاب على عبده وباعث الرّسل بوعيده ووعده...

Završetak:

آخره: واستغفر الله من شكاية الزّمان المقهور تحت قدرة الملك المستعان وما الشّكوى إلى الله إلاّ من املى المريد والله يفعل ما يشاء ...

L.70; 20 x 15 (14 x 6,5); 17 redova. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Osnovni tekst nadvučen je crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel i žućkast, glat, malo dohvaćen vlagom; povez polukožni, oštećen i rastavljen od listova.

Prepisao nepoznati prepisivač, početkom mjeseca muharrema, 1089/1678. godine.

Poklonio dr. Ahmed ef. Tuzlić.

6540. R-7155

شرح المقدّمة الجزريّة لطاشكوپرى زاده

ŠARḤ AL-MUQADDIMA AL-ĞAZARIYYA LI ṬAŠKÖPRÜZĀDE

Isto kao br. 6539.

L. 62; 17,5 x 11,5 (12 x 6,5); 17 redova. *Nasta'līq*. Naslov, istaknute riječi i osnovni tekst pisani crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir žućkast, glat; povez kožni, s preklopom. Korice su crvene boje i imaju utisnute ornamente.

Prepisao nepoznati prepisivač mjeseca safera 1304/1886.

6541 R -7973

شرح المقدّمة الجزريّة في التّجويد

ŠARḤ AL-MUQADDIMA AL-ĞAZARIYYA FĪ AT-TAĞWĪD

Komentar Ibn Ğazarijinoj *Muqaddimi* o tedžvidu, od anonimnog autora.

TÜYATOK 07 I, 96.

Početak:

أوله: قول راجي عفو ربّ سامع محمّد بن الجزري الشّافعي الرجا الطمع فيما يمكن حصوله والعفو الصّفح عن الذنب وترك مجازاة المتعدي...

Završetak:

آخره: والحمد لله لها الختام ثم الصّلوة بعد والسّلام اى قول الحمد لله ختام للمقدّمة والختام ما يختم به ... ثمّ الصّلاة على النّبيّ صلى الله عليه وسلم بعد الحمد لله والسّلام ختام لها ايضاً باب معرفة...(!) يمدّ بقدر الخمس ورش وحمزة و الأربع نجم والثّلث ...

L.10b - 33; 20 x 14 (14,5 x 8,5); 17 redova. *Nasta'līq*. Osnovni tekst pisan je crvenim mastilom. Po rubovima ima dosta glosa, pisanih sitnijim slovima. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, malo oštećen; povez polukožni, takođe, oštećen.

Prepisao 'Īsā b. al-ḥāğğ Ibrāhīm, hatib, u subotu, u prvoj dekadi mjeseca muharrema 1027/1617. godine.

Na prvih deset lista su mnoge bilješke prenesene iz raznih naučnih disciplina, kao i na posljednja dva-tri lista.

6542. R-4813

شرح المقدّمة الجزرية في التجويد

ŠARḤ AL-MUQADDIMA AL-ĞAZARIYYA FĪ AT-TAĞWĪD

Drugi komentar spomenutoj kasidi o tedžvidu, od nepoznatog autora.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين ... قال الشّيخ الإمام العالم العلاّمة رحمة الله عليه رحمة واسعة يقول راجى عفو ربّ سامع محمّد بن الجزري الشّافعى

L. 8; 18,5 x 12,5 (14,5 x 8,5); 19 redova. *Nasta'līq*. Osnovni tekst pisan je crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, glat; bez poveza.

Izgleda nam da prepisivač nije do kraja prepisao ovaj komentar.

Prijepis potječe iz XIX stoljeća.

6543. R-7982

Zbirka (مجموع), *2*

L.166; 17,5 x 11 (12 x 6,5); 15 redova. *Nasta'līq i nasḫ*, od dvojice različitih prepisivača. Prvo djelo pisano slabim rukopisom. U prijepisu ima grešaka. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilo. Osnovni tekst u prvom djelu nadvučen je crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom, malo oštećen; povez kožni, oštećen.

1. L. 1 - 59.

شرح المقدمة الجزرية

ŠARḤ AL-MUQADDIMA AL-ĞAZARIYYA

Komentar Ğazrijinoj *Muqaddimi* od nepoznatog autora. Naš primjerak je sličan onom kojeg navodi Dobrača (I, 662,3).

Početak:

أوله: قال الشّيخ رحمة الله عليه يقول الراجى عفو ربّ... القول يعمّ المفرد والمركّب مفيدا و غير مفيدالرّجا، الطّمع فيما يمكن ويقابله التّمنى العفو الصّفح عن الذّنب وربّ كلّ مالكه

Završetak:

آخره: والله يفعل ما يشاء، والحكم ما يريد رضيت بقضائه واغرقت بالآئه فالحمد لله على نواله والصّلوة على نبيّه محمّد وآله . تمّت الكتاب بعون الله

2. L.60b - 166.

تعليق الفواضل علي إعراب العوامل

TA'LĪQ AL-FAWĀḌIL 'ALĀ 'IRĀB AL-'AWĀMIL

Komentar, odnosno gramatička analiza al-Birğawījeva djela *al-'Awāmil al-ğadīda* iz sintakse arapskog jezika. Napisao Ḥusayn b. Aḥmad Zaynī-zāde al-Brusawī, umro 1168/1755.

Ahlwardt VI, 6789; Ẓāhiriyya, 106; Jahić VI, 4139,2.

Početak:

أوله: الحمد لله الّذي رفع السّموات بلا عماد... أ ما بعد فيقول الراجى من ربّه الحسنى و الزّيادة حسين بن احمد الشهير بزينى زاده... وسمّيته بتعليق الفواضل على إعراب العوامل...

Završetak:

آخره: اللّهمّ اجعله خالصًا لوجهك الكريم و سببًا لجزيل الثّواب **يوم لا ينفع مال ولا بنون إلاّ من أتى الله بقلب سليم** وصلّى الله على محمّد الّذى له الشّفاعة الكبرى أى يوم الحساب و على آله الّذين اتّبعوه فى سبيل الصّواب يسر الاتمام بعون الله الملك العلاّم. تمّت تمام.

Prepisivači i datumi prijepisa nepoznati.
Odbor Islamske zajednice Janja.

6544. R-7974

تحرير الطّرق والرّوايات فى بعض الآيات من طريق طيبة النّشر فى القراءات لمحمّد بن الجزري

TAḤRĪR AṬ-ṬURUQ WA AR-RIWĀYĀT FĪ BA'Ḍ AL-ĀYĀT MIN ṬARĪQ ṬAYYIBA AN-NAŠR FĪ AL-QIRĀ'ĀT LI MUḤAMMAD B. AL-ĞAZARĪ

Naslov u rukopisu je:

كتاب الرشد فى بعض الآيات الرّبانيّة من قرآن العظيم و الكلام القديم المجمع الطرق و الرواة على طريق القصر الآتى طريق مصر وناقله الشّيخ القراء فى اوانه على المنصورى

Prema katalogu Ẓāhiriyye ovo je komentar Ibn Ğazarijinoj *Muqaddimi* o tedžvidu, ali mi za ovu tvrdnju u izvorima nismo našli za to potvrdu. Napisao 'Alī b. Sulaymān b. 'Abdullāh al-Manṣūrī al-Miṣrī, umro 1134/1721.

Ẓāhiriyya I, 322; Kahhāla VII, 104; Ismā'īl-paša: Ḏayl I, 232; A.M. I, 765.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين، وصلّى الله وسلّم على سيّدنا محمّد وآله وصحبه أجمعين، وبعد: فيقول العبد الفقير إلى الله تعالى علي المنصوري غفر الله تعالى له ولوالديه ولجميع المسلمين هذا ما تيسير جمعه فى بعض الآيات من تحرير الطّرق والرّوايات من طريق الطيبة و النّشر...

Završetak:

آخره: وندعو و ترفع بيدينا(!) الى السما، إنه مجيب الدعاء(!) والحمد لله ربّ العالمين رتّبت هذه الرسالة بقدر الطّاقة باذن أستاذى سلمه الله. تمّت الرّسالة.

L. 55; 20 x 12,5 (15,5 x 8,5); 20 redova. *Nasta'līq*, pisan slabim rukopisom. U prepisu ima grešaka. Kur'anski ajeti nadvučeni su crnom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom; povez papirni, oštećen.

Prepisao nepoznati prepisivač, iz primjerka koji je prepisan 1169/1756, 15. muharrema 1311/1893.

6545. R-5138

Zbirka* (مجموع), *3

L. 87; 19,5 x 12,5 (13,5 x 6,5); 17 redova. *Ta'līq*. Poglavlja i istaknute riječi pisana su crvenim mastilom (u drugom djelu). Osnovni tekst (u prvom djelu) nadvučen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, malo oštećen.

1. L. 3b - 70.

الحواشي المفهمة في شرح المقدّمة

AL-ḤAWĀŠĪ AL-MUFAHHIMA FĪ ŠARḤ AL-MUQADDIMA

Komentar Ğazarijinoj kasidi o tedžvidu. Napisao Abū Bakr Aḥmad b. Muḥammad al-Ğazarī, sin autora osnovnonog djela (kaside), umro 827/1423.

Dobrača I, 116,1; Zahiriyya I, 154.

Početak:

أوله: الحمد لله المتعالي في جلال قدسه لا أحصى ثناء عليه هو كما اثنى على نفسه...

Završetak:

آخره: وقد منّ الله الكريم فيه بما هو له أهل من الفوائد النّفيسة والدقائق اللّطيفة من أنواع علوم القرآن و مهماتها...

2. L. 71 - 82.

(رسا لة في التّجويد)

RISĀLA FĪ AT--TAĞWĪD

Risala iz tedžvida od nama nepoznatog autora. Naslov djela i ime autora nisu navedeni u risali. U pristupačnim izvorima nismo uspjeli pronaći ovakav tedžvid.

Početak:

أوله: الحمد لله الذي أنزل على عبده الكتاب .... وبعد، فإن العربية للقراء بالتّجويد فرض كما قال الله تعالى: **ورتل القرآن ترتيلاً...**

Djelo je podijeljeno na deset poglavlja (marātib) :

١. مراتب أحكام النون الساكنة والتنوين
٢. مراتب المدّات
٣. مراتب المقصورات
٤. مراتب المفخمات
٥. مراتب المرققات
٦. مراتب الوقف
٧. مراتب الوصل
٨. مراتب القطع

٩. مراتب الاشمام
١٠. مراتب المخارج في الحروف

Završetak:

آخره: إذا كان ما قبله متحركًا وما بعده ساكنا لا يشبع بالاتّفاق مثاله له الحكم...

3. L. 83 - 87.

تجويد

TAĞWĪD

Traktat o tedžvidu, na turskom jeziku, od nepoznatog pisca.

Dobrača I, 138.

Početak:

أوله: اما حركة اوچدرفتحه وكسره وضمه در ...

Završetak:

آخره: بعضلر انده وقف اتشلر قالا قوديلر لا تقف. تمّت تمام.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

6546. R-7972

Zbirka (مجموع), *3*

L. 57;20,5 x 14,5 (14,5 x 8); 19 redova. *Nast'alīq*. Ajeti su nadvučeni crvenom ili crnom linijom i imaju vokale. Po rubovima ima dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir bijel, glat, malo dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom, malo oštećen.

1. L. 1 - 44.

الحواشي المفهمة في شرح المقدّمة

AL-ḤAWĀŠĪ AL-MUFAHHIMA FĪ ŠARḤ AL-MUQADDIMA

Isto kao br. 6545.

Na kraju ove glose je bilješka, iz koje se razumije da je autor završio pisanje, u četvrtak koncem mjeseca redžeba 808/1405.godine u gradu Skoplju.

(وفرغت عن تأليفه يوم الخميس آخر رجب شهر المعظّم ثمانمائة وثمان بشهر اسكوب لارفده من معامله من البلاد الرّوميّة حماها الله تعالى وحرسها...)

2. L. 46b - 54b.

(رسالة في التجويد)

RISĀLA FĪ AT-TAĞWĪD

Isto kao br. 6545,2.

3. L. 54b - 57a.

تجويد

TAĞWĪD

Isto kao br. 6545,3.

Cijelu zbirku prepisao Muḥammad b. Muṣṭafā aš-Šimālī at-Trawnikī (iz Travnika), 1187/1773. godine.

(قد تمّ رسائل التّجويد بعون الله المجيد عن يد أضعف العبيد محمّد بن مصطفى الشّمالي التراونكي غفر الله له...لسنة سبع وثمانين ومائة وألف)

Na kraju ima hadisa, bilježaka iz tedžvida, tesavvufa i drugo.

Poklonio Odbor Islamske zajednice u Travniku.

6547. R-5495

Zbirka (مجموع)*, 2*

L. 106; 16,7 x 12 (13 x 8); 10 i 5 redova. *Nasḫ*, pisan vrlo slabim rukopisom. U prijepisu ima grešaka. Poglavlja i istaknute riječi pisana su crvenim mastilom. Osnovni tekst nadvučen je crvenom linijom. Papir bijel, glat, malo dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen, preklop otkinut i zagubljen.

1. L. 1 - 84.

شرح تجويد

ŠARḤ TAĞWĪD

Komentar nepoznatom tedžvidu, od nepoznatog komentatora. Ovaj komentar nismo uspjeli pronaći u pristupačnim izvorima, pa nam je ostao nepoznat i tedžvid i komentar.

Početak:

أوله: الحمد لله الذي خلق الإنسان علّمه البيان قال رسول الله صلى الله تعالى عليه و سلم: كل أمر ذي بال لا يبدأ فيه بسم الله...

Završetak:

آخره: والشديدة و الرخوة والبينية والمستفلة والمفخمة والمرققة والمحرفة والمزلقة والمقلقلة فافهم ترشد ان شاء (!) الله تعالى.

2. L.85b - 106.

المقدّمة الجزريّة في التّجويد

AL-MUQADDIMA AL-ĞAZARIYYA FĪ AT-TAĞWĪD

Isto kao br. 6524,4.

Oba djela prepisao nepoznat prepisivač, bez oznake datuma (XVIII ili XIX stoljeće).

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6548. R-7971

الدرّ النّضيد في المسائل المتعلّقة بالتّجويد

AD-DURR AN-NAḌĪD FĪ MASĀ'IL AL-MUTA'ALLIQA BI AT-TAĞWĪD

Udžbenik o pravilima iz tedžvida. Napisao Aḥmad b. 'Abdullaṭīf al-Būrlawī, čija nam je biografija nepoznata. Iz perdgovora se razumije da je autor ovaj udžbenik posvetio Sulejmanu Veličanstvenom, pa je, prema tome, živio i radio za vrijeme njegove vladavine.. Nadimak al-Būrlawī mu je zbog toga što potječe iz kasabe Būrlū, u ajdinskom vilajetu u Turskoj (Q.'A. II, 1376).

Pristupačni izvori ne spominju niti autora niti naslov njegovog djela.

Početak:

أوله: الحمد لله الذي بصّرنا بنور الهداية والإيمان... وبعد فيقول العبد الفقير إلى القويّ احمد بن عبد اللطيف البورلوي... وسمّيته الدرّ النضيد فى المسائل المتعلّقة بالتّجويد...

Završetak:

آخره: أن يجعل عملي عملاً مبرورا وسعيي سعياً مشكوراً وأن يسهّل هذا الكتاب على طلآبه وأن ينفع جملةأصحابه قد وفقنا الله للإتمام وحقق لنا الفوز بهذا المرام والحمد لله أولاً و آخراً على الانعام ...

Djelo je podijeljeno na 15 poglavlja (bāb):

الباب الأوّل في ذكر أسامي القرّاء السّبعة ورواتهم الّذين ذكرهم الشّاطبي في حرزه

الباب الثّاني في التجويد وما يتعلّق به وفيه ثلاثة فصول...

الباب الخامس عشر في الاستعاذة والبسملة والأمور المتعلّقة بالقرآن العظيم ...

L. 102; 21 x 12,5 (15 x 6,5); 17 redova. *Ta'līq*. Poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Po rbovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez polukožni.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na 103. listu je jedna dova.

Rukopis je otkupljen od nepoznate osobe.

6549. R-6776

Zbirka (مجموع), *5*

L. 112: 21 x16,3 (15 x 9,5); 19 i 21 red. *Nasta'līq*, od različitih prepisivača. Poglavlja i istaknute riječi pisana su crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, malo dohvaćen vlagom i oštećen; povez polukožni.

1. L. 1 - 60a.

جهد المقلّ
ĞUHD AL-MUQILL

Djelo iz tedžvida. Napisao Muḥammad b. Abū Bakr al-Mar'aši Saċaklīzāde, umro 1150/1737.

A. M. II, 322; Ismā'īl-paša: Ḍayl I, 387; Ẓāhiriyya I, 148.

Početak:

أوّله : الحمد لله ألذي أنزل على عبده الكتاب ولم يجعل له عوجًا... وبعد، فيقول البائس الفقير محمّد المرعشي الملقّب بساچقلي زاده ... سمّيت هذه الّسالة جهد المقلّ...

Završetak:

آخره : وليكن آخر الرّسالة الحمد لله الّذي بعزّته وجلاله تتمّ الصّالحات وعلى رسوله محمّد وعلى آله أفضل الصّلوات وأكمل التّحيّات وسبحان ربّنا...

Prepisao nepoznati prepisivač 1124/1712. godine.

2. L. 60b - 105.

بيان جهد المقلّ
BAYĀN ĞUHD AL-MUQILL

Komentar ili glosa predohodnom djelu od istog autora (Sāčaklīzāde) .Pristupačni izvori ne spominju ovo djelo.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي علّم القرآن وخلقنا وعلّمنا البيان.... وبعد، فيقول البائس الفقير محمّد المرعشي الملقّب بساچقلي زاده ...لمّا ختمت رسالتي المسمّاة بجهد المقلّ شرحتها وأظهرت مواضعها المبهمة لينتفع بها أدنى الطلبة وسمّيته بيان جهد المقلّ...

Završetak:

آخره : قوله تتمّ الصّالحات أى الأعمال الصّالحات وأرجو أن تكون هذه الرّسالة منها . اللّهم اجعلها عملاً صالحًا يرضيك عنّي واجعلها خيراً باقيًا بعدي ولنختم الحاشية على هذا القدر و الحمد لله الّذي بعزّته وجلاله...

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

3. L. 106b -108a.

رسالة في كيفيّة أداء الضّاد المعجمة
RISĀLA FĪ KAYFIYYA ADĀ' AḌ-ḌĀD AL-MU'ĞAMA

Rasprava o izgoboru glasa *Ḍ* od istog autora (Sāčalīzāde).

Dobrača I, 132,3, str. 99; Ẓāhiriyya I,174.

Početak:

أوّله : بسم الله و بحمده وصلوة على رسوله يقول البائس الفقير محمّد المرعشي...

Završetak:

آخره : من رأى أكثر هذه الأدلة و فهمها جادل بالباطل ليدحض به الحقّ ولنختم الكلام على هذه القدر و الحمد لله الّذي يلهم الصّواب بعزّته و جلاله تتمّ الصّالحات.

4. L. 108b - 109a.

رسالة فى صفات الحروف
RISĀLA FĪ ṢIFĀT AL-ḤURŪF

Kraća risala o svojstvima slova. Napisao, prema rukopisu, Aḥmad b. Aḥmad as-Sağā'ī, umro 1197/1783.

A. M. I, 179.

Početak:

أوّله : الحمد للّه ربّ العالمين... إعلم أنّ الصّفات المشهورة على قسمين قسم ضد وهو خمسة و لا يخلو الحرف من صفة من هذه الخمسة...

Završetak:

آخره: و للياء خمس صفات الجهر والرّخوة و الاستفال والانفتاح والاصمات واللّه أعلم...أحمد السجاعي رحمه اللّه تعالى...

5. L. 110b - 112a.

زبدة التّجويد

ZUBDA AT-TAĞWĪD

Kasida na turskom jeziku o tedžvidu, od nepoznatog pisca. U pristupačnim izvorima ovu kasidu nismo uspjeli pronaći, pa je, prema tome, vrlo rijetka.

Početak:

أوله: حمد للّه فاضل روى زمينه اول خدا ضاد منسينك اداسين ايلدي حقّا عطا...

بر رساله دركه نامي زبدة التجويد آنك اقي وعاقي يه نفعي تمامدر ايله التجا

Završetak:

آخره: اهل واولادين طريق مستقيم اوزره قيلوب هر بريني ايله يا ربّ اتقيا واسخيا

Djela pod tačkam 2 - 5 prepisali različiti nepoznati prepisivači, vjerovatno u XVIII stoljeću.

Na prva tri zaštitna lista su imena djela u ovoj zbirci i sadržaj prvog djela.

Poklonio dr. Ahmed ef. Tuzlić.

6550. R-7969

(كتاب فى التّجويد)

(KITĀB FĪ AT-TAĞWĪD)

Fragment nekog tedžvida na arapskom jeziku od nepoznatog autora.

Početak (list 1.b):

أوله: من لم يصحّ القرآن فهو آثم... لما ذكر مخارج الحروف وضعاتها شرع فى أحكام المرتبة عليهما وذلك علم التّجويد والتّجويد مصدر جوّد تجويدا...

L. 29; 21 x 13 (14 x 7,5); 21 red. *Nasta'liq*, teško čitljiv. Ima teksta koji je pisan i crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; bez poveza, listovi prosuti.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Turski

6551. R-5856

Zbirka (مجموع), *2*

L. 58; 20,5 x 14 (15 x 10); 17 redova. *Ta'liq*. Osnovni tekst u prvom djelu pisan crvenim mastilom, ali je tinta korozirala, tako da je tekst, naročito u pečetku, teško čitljiv. U drugom djelu istaknute riječi pisane su, takođe, crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst; povez polukožni, oštećen.

1. L. 1 - 45.a

شرح المقدّمة الجزريّة في التّجويد

ŠARḤ AL-MUQADDIMA AL-ĞAZARIYYA FĪ AT- TAĞWĪD

Komentar na turskom jeziku Ibn Ğazarijinog tedžvida. Napisao Aḥmad Sūdī al-Bosnawī, umro 1006/1598. Sudijini biografi ne pripisuju mu ovaj komentar.

Wiesbaden XIII 4, 18.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين وأفضل الصّلوة والتّسليم على سيّدنا محمّد و آله أجمعين ...

معناي بيت دعالر قبول ايدوب حاجتلر روا ايدن و مخلوقك احوالن اصلاح ايلين ...

Završetak:

آخره: على النّبي المصطفى خير البشر ما طلعت الشّمس و(ما) لاح قمر معناسي سلوة وسلام نبي مختارك اوزرينه اولسون كه جميع آدم اوغلانك خيرلوسي در ما دامكه كونش طوغه و قمر ظاهر اولوب ...

Na 45b - 46.a listu su bilješke iz tedžvida.

2. L. 46b - 58.

كتاب ألفاظ الكفر ترجمه سي

KITĀB ALFĀẒ AL-KUFR TARĞAMASI

Rasprava o griješnim riječima, koje izvode iz islama. Raspravu na arapskom jeziku napisao je Muḥammad b. Ismā'īl b. Maḥmūd b. Muḥammad Badr ar-Rašīdī, umro 768/1366 (v. Dobrača II,1245,1), a ovaj prijevod je od nama nepoznatog prevodioca.

Početak:

أوله: بو فصل الفاظ كفري وأفعال كفر بياننده در بو ألفاظ بو أفعالي سويلين واشلين كمسنه كافر اولوب ...

Završetak:

آخره: مسئله ديد عمروي يوز خانيه الوب كتمكله آثم اولورمي اولور ابو السعود قاضي زاده في هذا الموضع رحمة الله تعالى.

Oba djela prepisao Piragić Yūsuf b. Muḥammad Ihlawnawī (iz Livna), u Kairu, 5. i 7. džumadel-ahira 1227/1812.godine.

(كتبه الحقير ... پراغا اوغلى يوسف بن محمّد اهلونوي ... فى قاهرة مصر خانه خليل و كاله سنده ودخى اشبو كتابى اتمام ايلدم فى سنة سبع وعشرين ومأتين وألف فى شهر جماد الآخر ...)

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6552. R-7987

تجويد قره باش

TAĞWĪD-i QARA BĀŠĪ

Poznati udžbenik o čitanju Kur'ana. Napisao Šayḫ 'Abdurraḥmān Qarabašī, umro 904/1498.

Dobrača I, 134; O. M. I, 148; Zahiriyya I, 138.

Početak:

أوله : الله تعالى يه حمد وثنادن و دخي وردسولنه...

L. 15;16 x 11 (11,5 x 6); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Poglavlja i istaknute riječi pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, oštećen; bez poveza.

Prepisao nepoznati prepisivač 1183/1769. godine.

6553. R-7983

تجويد قره باش

TAĞWĪD-i QARA BĀŠĪ

Isto kao br. 6552.

L. 19; 17 x 12 (11,5 x 7); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan slabim rukopisom. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisao 'Alī Ḫawāğe Warcarlī...(!), 1242/1826. godine.

(كاتب الحروف على خواجه وارچارلى بشنوده(!) ساكن تاريخ ثلاث و أربعون و مأتين وألف تام تكميل سنة ١٢٤٢)

Poklonio hafiz Teufik Vareniković iz Travnika.

6554. R-5939

Zbirka (مجموع), *3*

L. 21; 24,5 x 15,5 (14,5 x 8); 11 redova. *Ta'līq*. Prvi naslov, poglavlja i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Tekst je obrubljen jednom tankom crvenom, a rubovi sa po dvije crvene linije. Papir bijel, čvrst: bez poveza.

1. L. 1 - 12a.

تجويد قره باش

TAĞWĪD-i QARA BĀŠĪ

Isto kao br. 6552.

Prepisao Muṣṭafā-beg b. Ḥusayn Pašović (!), iz tvrđave Prijedor, 1262/1846. godine.

Na rubu 12a. lista je ime ranijeg vlasnika: al-ḥāğğ Sulaymān b. Began Bilalbegović, iz kasabe Prijedor, godina 1285/1868.

2. L. 12b - 14.

(سحردن خلاص ايچون دعاء)

SIḤRDEN ḪALĀṢ IÇUN DU'Ā'

Dova, sa tumačenjem na turskom jeziku, za spas od sihira, od nepoznatog komentatora.

Početak:

أوله : باب كسنه كندويه مسحر قلمق ديلينه سني كورمينجه صبري و قراري قلمسنه(!) شرط بو دركه...

Lisovi 15-18 su neispisani (prazni).

3. L. 19 - 21a.

قصائد إلهامي بالبوسنوي

QAṢĀ'ID ILHĀMĪ BI AL-BOSNAWĪ

Nekoliko pjesama na bosanskom jeziku, pisane kasnije rukom drugog prepisivača, od Šayḫa 'Abdulwahhaba Ilhamije, umro 1821.

Prepisane su slijedeće pjesme:

Džennet saraj, güzel kuće; Dervišluk je čudan rahat; Ja upitah svoje duše; Pisati je velik siklet i U pamet se ti obuj...

Na rubu 21a. lista je ime Maharram b. Muṣṭafā-beg Pašović (!). To je sin navedenog prepisivača djela pod tačom jedan. Moglo bi biti da je spomenuti Muharram prepisao ove Ilhamijine pjesme.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6555. R-6622

Zbirka (مجموع), *2*

L. 15; 17 x 12 (12 x 9 i 15 x 7); 11 i 20 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, od dvojice prepisivača. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

1. L. 1 - 9.

تجويد قره باش

TAĞWĪD-i QARA BĀŠĪ

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Isto kao br. 6552.

2. L. 10 - 15

(تجويد)

TAĞWĪD

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوله.

Jedan tedžvid na turskom jeziku, od nepoznatog autora. Pošto je djelo na početku nepotpuno, naslov djela i ime pisca nismo mogli ustanoviti.

Završetak:

آخره : ما قبلي مفتوح اولسه لر متحرقه اكيلانه ديرلر مكروه تكرار صداسنه دير لر مستطيله اوزن انه دير لر متفشيه يايلانه دير لر لين يومشغه دير لر. تمت تمام.

Nema podataka o prepisivačima i datumima prijepisa..

Iz Gradske džamije u Tuzli.

6556. R-7986

تجويد قره باش

TAĞWĪD-i QARA BĀŠĪ

Isto kao br. 6552.

L. 11; 16 x 11 (13 x 6,5); 15 redova. *Nasḫ*. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na kraju imaju dva lista od nekog tedžvida na turskom jeziku.

Iz turbeta Ismail Dede kod Travnika.

6557. R-7976

تجويد قره باش

TAĞWĪD-i QARA BĀŠĪ

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Isto kao br. 6552.

L. 19; 20 x 14 (11 x 6,5); 10. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom.Tekst na stranicama obrubljen je sa po jednom zelenom i dvije tanke crvene linije. Po rubovima ima komentara. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

Prepisivač i datum pijrepisa nepoznati
Iz Odbora Islamske zajednice Travnik.

6558. R-7988

Zbirka (مجموع), *3*

L 53; 15 x 11 (12 x 7); 10, 9 i 5 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Naslovi, neka poglavlja i tačke među rečenicama i riječima pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen.

1. L. 1 - 13.

تجويد قره باش

TAĞWĪD-i QARA BĀŠĪ

Isto kao br. 6552.

2. L. 15b - 21a.

خدا ربّم

ḪODĀ RABBUM

Islamska vjeronauka u stihovima na turskom jeziku, od nekog Da'īfi-je, čija nam je biografija nepoznata.

Popara - Fajić VII, 4605,3; Wiesbaden XIII4, 54.

Početak:

أوّله: خدا ربّم نبيم حقّا محمّد رسول الله هم اسلام دينيدر دينم كتابمدر كلام الله

Završetak:

آخره: دليله قلبيله اقرار وتصديق ايلدي ضعفى
سنك حفظ وامانندہ أمانت اوله يا الله

3. L. 23b - 53.

لغت اسم الله (لغت الله تكري)

LUĠAT-I ISM-I ALLĀH (LUĠAT-I ALLĀH TANRĪ

Arapsko-turski rječnik od nepoznatog pisca.

Popara-Fajić VII, 4531, 6.

Početak:

أوّله: الله النّبيى الرّسول الملك ...
تكري بيغمبر الچى قرشته

Završetak:

آخره: وقل لا إله إلاّ الله محمّد رسول الله

Nema podataka o prepisivaču i datumu prijepisa.
Otkupljen od Ismaila Selimovića, bivšeg imama iz Zvornika.

6559. R-7271

تجويد قره باش

TAĞWĪD-i QARA BĀŠĪ

Isto kao br. 6552.

L.17; 16 x 11,5 (11 x 7); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Neke su riječi nadvučene crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na kraju su razne dove, hadisi i bilješke iz tedžvida

6560. R-6654

شرح تجويد قره باش

ŠARḤ-i TAĞWĪD-i QARA BAŠĪ

Komentar na turskom jeziku tedžvida *Qara Baši*-je , od nepoznatog autora. U pristupačnim izvorima nismo uspjeli pronaći ovaj komentar.

Početak:

أوّله: الحمد لله الذي أنزل القرآن و أمر العباد فى التّلاوة بالتّنزيل والبيان... أمّا بعد،
معروف مكتبلرده اوقنان تركى ولطيف تجويد مشهورك مؤلفى...

L. 44; 20,5 x 13,5 (14,5 x 10); 18 redova. *Nasḫ*. Osnovni tekst pisan je crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Papir tamnobijel, čvrst, malo dohvaćen vlagom; povez kartonski.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonio Emin Islamovski iz Struge.

6561. R-7615

Zbirka (مجموع), 3

L. 92; 21,5 x 15 (16 x 8 i 9); 15 i 13 redova. *Ta'līq*. Poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Neke istaknute riječi nadvučene su crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1 - 59.

كزيده

ĠÜZĪDE

Traktat o tedžvidu na turskom jeziku. Napisao Sayyid Maḥmūd b. Sayyid Meḥmed an-Naqšibandī al-Urmawī, umro 1077/1666-7.

Dobrača I, 156, str. 127; Wiesbaden XIII3, 11; O. M. I, 14.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين... وبعده، بويله در فقير وحقير وتقصير السيّد محمود بن سيّد محمّد النقشبندي الأرموى كه اى طالب قرائت قرآن بلكل كيم قرآن عظيم تجويد ايله اوقنمق فرض ولازمدر...

Završetak:

آخره: س لازم اولديكى بونى بر باب ايدوب كتاب ايچنده يازه ور، والحمد لله ربّ العالمين...

Prepisao Muḥammad b. Ibrāhīm 1134/1721. godine.

2. L. 63 - 89.

ابتدا خطبيه توجّه

IBTIDĀ' ḪUṬBAYA TAWAĞĞUH

Zbirka hutbi, sa tumačenjem na turskom jeziku, od nepoznatog sastavljača

Početak:

أوله: بسم الله والحمد لله والصّلوة والسّلام على رسوله محمّد وصحبه اندنصكره منبره قپوسى اوكنده در اللرين قلدروپ...

3. L. 90b - 92.

شروط خطبه، شريفه

ŠURŪṬ ḪUṬBA-i ŠARĪFA

Kraći rad o uvjetima za hutbu, od nepoznatog sastavljača.

Početak:

أوله: شروط خطبه، شريفه لبتدا خطبه يه توجه اولندقده بونى اوقيه بسم الله والحمد لله والصّلاة و السّلام على رسول الله محمّد وآله وصحبه أجمعين اندن صكره منبره قپوسى اوكنده دورو اللرين قالدورو ...

Djela pod tačkom 2 i 3 izgleda nam da su od istog prepisivača, koji je naveden pod tačkom jedan.

Poklonio Muhamed Čaršimamović, porijeklom iz Zenice.

6562. R-5491

تجويد قرآن

TAĞWĪD-I QUR'ĀN

Kratk udžbenik iz tedžvida od nepoznatog pisca.

Dobrača I, 144,2.

Početak:

أوله: الحمد لله الّذي أمرنا الى قراءة القرآن بالتّجويد ... بوندن صكره معلوم اولكه تجويد قرآن آره وعورته فرضدر ...

Završetak:

آخره: والضحى دن آشاغى سوره آخرنده تكبير كتورمك سُنّتدر إلاّ ابتري و مسندي وحسدي اولشدر اولى در.

L. 40; 16,5 x 11 (11 x 6); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Imaju kustode. U prijepisu ima grešaka. Papir tamnobijel, čvrst; bez poveza.

Rukopis potječe iz XVIII stoljeća

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6563. R-5590

تجويد قرآن

TAĞWĪD-I QUR'ĀN

Na naslovnoj stranici je naziv djela: هذا كتاب تجويد، قواعد القرآن

Isto kao br.6562.

L. 19+1; 19,2 x 12 (14 x 6,5); 17 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Poglavlja su pisana crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kartonski, oštećen.

Prepis potječe iz XVIII stoljeća.

Na početku je ime bivšeg ranijeg vlasnika: Sulaymān b. Ḥasan-aga Dizdar, iz Gacka, godina 1259/1843, te muallim-i sibjan u medresi u Visokom, godina 1259/1878.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6564. R-7970

تجويد قرآن

TAĞWĪD-I QUR'ĀN

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Isto kao br. 6562.

L. 18; 21,5 x 16,5 (15 x 7); 17 redova. *Nasta'līq*. Poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Pravila na arapskom jeziku nadvučena su crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Poklonio Mustafa Šatrić iz Banja Luke.

6565. R-7975

تجويد قرآن

TAĞWĪD-I QUR'ĀN

Isto kao br. 6562.

L. 24; 19,5 x 14 (14,5 x 8); 15 redova. *Nasḫ*, pisan slabim rukopisom. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom.Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisao Ibrāhīm b. qurrā' Muṣṭafā-efendi, u Gornjem Vakufu, 1230/1814-15. godine.

Iz Odbora Islamske zajednice Travnik.

6566. R-5594

تجويد

TAĞWĪD

Kratak tedžvid na turskom jeziku od nepoznatog autora.

Početak:

أوّله: الحمد لله ربّ العالمين... أما بعد، معلوم اوله كه إنسانك أكثرينك ديشلري اوتوز ايكيدر وآلتي قسمدر...

Završetak:

آخره: حروف مد اوچدر اولكسى الف ساكن ما قبلى مفتوح ايكنجى واو ساكن ما قبلى مضمون اوچنجى يا ساكن ما قبلى مكسور ...

L. 9; 14,5 x 9,5 (9 x 5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Poglavlja i istaknute riječi pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat; povez kartonski.

Prepisao neki Munlā Muḥammad, imam efendi, bez oznake datuma, vjerovatno u XVIII stoljeću.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6567. R-6474

Zbirka (مجموع), *2*

L. 43; 19 x 14 (14 x 9); 16 i 14 redova. *Nasta'līq*, pisan slabim rukopisom. Tekst u prvom djelu obrubljen tankom crvenom linijom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Prva stranica ukrašena neuspjelim unvanom u bojama. Papir bijel, čvrst, oštećen pri kraju (drugo djelo); povez polukožni, oštećen

1. L. 1 - 23.

تجويد إدائيه

TAĞWĪD-i IDĪ'IYA

Kratak tedžvid koji je napisao neki Ḥasan Miskīn.

Dobrača I, 145,1.

Početak:

أوّله: لله الحمد والمنّة ... بوندن صكره معلوم اوله كه طالب تجويد اولان كيمسه يه أولا اوچ شئ بيلمك لازمدر...

Prepisao ʻAbdullāh b. Munlā Ṣāliḥ Hromić, 1252/1836.

(حرّره عبد الله بن ملاّ صالح حروميك تاريخ سنه ١٢٥٢)

2. L. 28 - 43.

تجويد قرآن

TAĞWĪD-i QUR'ĀN

Isto kao br. 6562.

Prepisivač je isti kao pod tačkom jedan.

Na prvoj stranici je prezime ranijeg vlasnika: Šarić.

Iz Odbora Islamske zajednice Stolac.

6568. R-6163

(تجويد - مخارج حروف)

(TAĞWīD - MAḪĀRIĞ-i ḤURŪF)

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله.

Fragment nekog tedžvida na turskom jeziku, u kome se govori o izgovoru glasova, od anonimnog aautora.

Završetak:

آخره: اوستاذ كاملدن اوكرنه عصللرينه قصر اقيه لر اوستاذ آغزندن آله لر زيرا كلام الله در زياده سيله سعى واهتام ايده لر الله أعلم بالصواب.

L. 4; 16 x 11,5 (11,5 x 7,5); 9 redova. *Nasta'līq*. Papir bijel, čvrst; bez poveza.

Prijepis je iz XIX stoljeća.

Na kraju je Istigfar-dova.

6569. R-6508

Zbirka (مجموع), *3*

L. 21; 21,5 x 15,5 (14,5 x 10); 17 redova. *Nasta'līq*. Naslovi, poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Tekst na prve dvije stranice obrubljen je sa po dvije tanke crvene linije.. Po rubovima, u početku prvog djela, ima komentara, pisanih drugom rukom prepisivača. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez kartonski, oštećen.

1. L. 1 - 14a.

تجويد قرآن

TAĞWĪD-i QUR'ĀN

Naslov u rukopisu je: هذا كتاب قواعد قرآن عظيم الشان

Tedžvid na turskom jeziku od anonimnog autora.

Karatay t I, 9.

Početak:

أوّله: الحمد لله ربّ العالمين... بعد ذلك، أى طالب قرأت قرآن هر كمسيه نماز صحيح اولجق قدر تجويد بلمك واهندن اوكرنمك فرض عين در...

Završetak:

آخره: نار جحيمدن نجات و جنت اعلايه ادخال ونور ديدار يله مشرف اولان قوللردن ايله آمين يا معين...

2. L. 14b - 16a.

قواعد قرائت فاتحه شريف

QAWĀ'ID-i QIRĀ'AT FĀTIḤA-i ŠARĪF

Pravila, takođe na turskom jeziku, o učenju (čitanju) sure *Fatiha*, od nepoznatog autora. Gornji naslov napisan je na početku crvenim mastilom.

Početak:

أوّله: بلمك كركدر كه ائمه، قرأ سبعه...(!) رحمهم الله تعالى بيورمشلر كه هر كيم سوره، فاتحه، تلاوت ايلكده..

Završetak:

آخره: و امامت امر عظيمدر عهدسينه آليه و الحمد لله رب العالمين...

Poslije ovog djela napisana je jedna Istiğfar- dova.

3. L. 17 - 21.

(تفسير سورة فاتحة)

(TAFSĪR SŪRA-i FĀTIḤA)

Tumačenje, na turskom jeziku, sure *Fātiḥa*, od nepoznatog komentatora. Gornji naslov je naš, jer u tekstu nije naveden naslov niti ime komentatora.

Početak:

أوله: اول صدر بدر عالم وسيد ولد بنى آدم مفخر موجودات شفيع امت اول صدرصفه، صفا ماهِ قبّه، وفا...

Završetak:

آخره: فاتحه، شريفى اوقيان ناد قراقه (!) يانميه دائم رحمت ايله عيش عشر لله اوله. إن شاء الله تعالى بحرمة قرآن العظيم وبفضل رسولك الكريم.

Cijelu zbirku prepisao isti nepoznati prepisivač, vjerovatno u XIX stoljeću.

Na kraju su bilješke iz tefsira na turskom jeziku, prenesene iz tefsira Muhyiddīn 'Arebije i stihovi, takođe na turskom jeziku, iz tedžvida, pisani kasnije rukom drugog prepisivača.

Iz Odbora Islamske zajednice Stolac.

6570. R-5331

Zbirka (مجموع), *3*

L. 14; 18,7 x 13,5 (14,5 x 10); 15 redova. *Nasta'līq*, pisan slabim rukopisom, većinom vokalizovan. U prijepisu ima grešaka. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom ili su nadvučene crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; bez poveza.

1. L. 2 - 4.

قواعد قرآن
QAWĀ'ID-i QUR'ĀN

Kratka risala na turskom jeziku iz tedžvida, od nepoznaog autora.

Početak:

أوله: تنوين ديدكلرى ايكى اسره يا اكى اوستون يا اكى اوترودر. اظار وادغاملره شاملدر..

Završetak:

آخره: مدّ بدل دخى ديرلر مدّ تمكين دخى بونلره بكزر كلسه جمله سى مدّ اولور. تمّت تمام بعون الله .

2. L. 5b - 9a.

رسالة فى بيان قواعد قرآن
RISĀLA FĪ BAYĀN QAWĀ'ID-i QUR'ĀN

Kratka risala, takođe na turskom jeziku, iz tedžvida, tj. o mjestima gdje se ne smije učiniti stanka (pauza) prilikom učenja Kur'ana, od nepoznatog autora.

Početak:

أوله: فى رواية القف ...(!) هر كيم كه وقف قلمسه يا بدل قلمسه خطا دور و نمازى باطلدر واتلر اون بش يرده در .

Završetak:

آخره: وسوره اخلاصده ولم يكن له ديسه آندن كفوا احد باشلسه كافر اولور نعوذ بالله من ذلك

3. L. 11b - 14.

ترجمه، زبور
TARĞAMA-i ZABŪR

Prevod u stihovima sa sirijanskog na arapski jezik jedne sure iz Zebura. U proredu ima prijevod i na turskom jeziku. Imena prevodilaca su nam nepoznata.

TÜYATOK 07 II, 1162.

Početak uvoda:

أوله: روى عن ابن عباس رضى الله عنه أنه قال قرأت هذه السّورة... هذه السّورة فى الزبور من قرأها وكانت هذه السّورة سريانية فنظمتها بالعربيّة كذلك فى التّرجمة...

Početak sure:

أنا الموجود فاطلبنى تجدنى و إن طلب سواى لم تجدنى

Završetak sure:

أناالفرد المدبّر فوق عرشى بلا تكنيف فاطلبنى تجدنى

Rukopis potječe s početka XIX stoljeća.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6571. R-4930

Zbirka (مجموع), 6

L. 89; 20 x 13,5 (13 x 7,5), 13 redova. *Nasḫ*. Prvo djelo u zbirci vokalizovano. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, malo oštećen; povez polukožni, takođe oštećen.

1. L. 1 - 10a.

تجويد
TAĞWĪD

Kratak udžbenik iz tedžvida na turskom jeziku, od nepoznatog pisca.

Dobrača I, 144,1, str. 112.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين ... بوندنصكره حروف هجا يكرمى سكز حرفدر يدسى قالن اوقنور ...

Završetak:

أخره: تعريف ادغام متجانسين متخذا مخرجا و صفةً

2. L. 11b - 20a.

عوامل المائة للجرجانى (عوامل الجرجانى)
'AWĀMIL AL-MI'E LIL ĞURĞĀNĪ ('AWĀMIL AL-ĞURĞĀNĪ)

Kratka sintaksa arapskog jezika, što ju je napisao 'Abdulqāhir b. 'Abdurraḥmān al-Ğurğānī, umro 471/1078.

Dobrača II, 1612,3; Fajić V, 3476,4; Jahić VI, 3695.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين... و بعد، فان العوامل فى النحو على ما ألّفه الشّيخ الإمام عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجانى ...

Završetak:

آخره: و العامل فى المبتدأ والخبر هو الابتداءية وهو معنى فهذه مائة عامل لا يستغنى الصّغير والكبير والوضيع والرّفيع عن معرفتها واستعمالها

Prepisao neki Yumā(!) b. Muḥammad, bez oznake datuma.

3. L. 20b - 36.

العزّى
AL-'IZZĪ

Djelo o arapskoj gramatici. Napisao aš-Šayḫ 'Izzuddīn Abu al-Faḍā'il Ibrāhīm b. 'Abdulwahhāb b. 'Imāduddīn b. Ibrāhīm al-Ḫazraǧī az-Zanǧānī, umro 666/1267.

Dobrača I, 604,9; Fajić V, 3373,5; Jahić V, 3805,4.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين... إعلم أنّ التّصريف فى اللّغة التّغيير...

Završetak:

آخره: ودحرجة واحدة والفعلة بالكسر للنّوع من الفعل تقول هو حسن الطِّعمة الجلسة

4. L. 37b - 54.

المقصود فى التّصريف
AL-MAQṢŪD FĪ AT-TAṢRĪF

Djelo iz arapske gramatike, koje se pripisuje Abū Ḥanifi, umro 150/767. godine.

Fajić V, 3373,4; Jahić VI, 3805,5.

Početak:

أوله: الحمد لله الوهّاب للمؤمنين سبيل الصّواب...أمّا بعد، فإن العربيّة وسيلة الى العلوم الشّرعية واحد ...

Završetak:

آخره: وبعضها لا يتغيّر لصحّة البناء، وبعضها لا يتغيّر لعلّة أخرى

5. L. 56b - 66a.

البناء (بناء الافعال)
BINĀ' (BINĀ' AL-AF'ĀL)

Djelo s područja arapske gramatike, o glagolskim oblicima, od nepoznatog autora.

Dobrača II, 1957,7; Fajić V, 3373,3; Köprülü III, 652,4.

Početak:

أله: إعلم أنّ ابواب التّصريف خمسة و ثلثون بابا...

Završetak:

آخره: ومضاعف لفيف وناقص مهموز أجوف

6. L. 67 - 89.

الأمثلة المختلفة فى تصريف الأفعال

Al-AMṮILA AL-MUḪTALIFA FĪ TAṢRĪF AL-AF'ĀL

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Djelo o glagolskim oblicima, sa interlinearnim tumačenjem na arapskom i turskom jeziku. Djelo se pripisuje Birgiviji, umro 981/1573.

Köprülü III, 651,4; Fajić V, 3373,6.

Početak:

أوله: نصر فعل ماضى بناء معلوم مفرد مذكر غائب...

Djelo je na kraju nepotpuno.

Cijelu zbirku prepisao navedeni prepisivač, bez oznake datuma, vjerovatno u XIX stoljeću.

6572. R-6662

قواعد قرآن عظيم

QAWĀ'ID-i QUR'ĀN-i 'AẒĪM

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره .

Djelo iz tedžvida na turskom jeziku. Napisao neki al-ḥāǧǧ Muḥammad, čija nam je biografija nepoznata. U pristupačnim izvorima nismo uspjeli pronaći ovakav tedžvid. Gornji naslov je prema rukopisu.

Početak:

أوله: سبحانك لا علم لنا إلاّ ما علّمتنا إنّك انت العليم الحكيم...بو عبد الضعيف... المدعوّ بالحاجى محمّد المفتقر الى رحمة ربه الصمد...

L. 24; 20 x 13,5 (12,5 x 7); 15 redova. *Nasḫ*, mjestimice vokalizovan. Naslov, poglavlja i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kartonski, zaštićen crnim platnom, noviji.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Na početku su bilješke iz akaida, fikha, zapisi, početak navedenog djela i drugo.

Poklonio Emin Islamovski iz Stuge.

6573. R-5526

Zbirka (مجموع), 2

L. 19; 15,5 x 11 (11 x 6); 9 i 13 redova. *Nasḫ*, većinom vokalizovan, od dvojice različitih prepisivača. Naslov u prvom djelu, te istaknute riječi u oba djela pisano crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel i bijel, čvrst i glat, dohvaćen vlago, popravljan; povez polukožni, s preklopom, malo oštećen.

1. L. 1 - 7.

بيان تعريفات

BAYĀN-i TA'RĪFĀT

Definicija tedžvida na turskom jeziku, od nepoznatog autora. Kratki uvod je na arapskom jeziku. Gornji naslov napisan je na početku djela.

Početak:

أوله: اَلتَّجْوِيدُ هُوَ تَحْسِينُ اَلْفَاظِه باخراج الحروف عن مخارجها واعطاء حقوقها من صفاتها

Završetak:

آخره: مثال تعلمون نستعين مبين حكيم كريم مجيب ...

2. L. 9 - 19.

تجويد قره باش

TAĠWĪD QARA BAŠĪ

Isto kao br. 6552.

Oba djela prepisana u XVIII stoljeću.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6574. R-6671

Zbirka (مجموع), 2

L. 25; 16 x 10,3 (11 x 7); 13 redova. *Nata'līq*, pisan slabim rukopisom. Poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen je sa po jednom tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, pismo djelomično oštećeno; bez poveza.

1. L. 1 - 10a.

(تجويد)

(TAĞWĪD)

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوله.

Tedžvid na turskom jeziku od nepoznatog autora. Pošto je na početku nepotpuno, nismo mogli ustanoviti pravi naslov.

Početak (ovdje):

أوله: أما سكون ديمك يعنى حركه سى اولميان حرف ديمكدر. باب مدّ طبيعى قچن حرف مد اولوب سبب مد اولمسه اولزمان مد طبيعى اولور...

Završetak:

آخره: بو صورتده يعنى مجرايهاده زانك اوكنده واقع اولان الف ماله ايله اوقونديغى صورتده زايى اينجه اوقومق لازمدر.

Prepisao nepoznati prepisivač 1284/1867.

2. L. 10 - 25.

علم حال بالتركية

'ILM-I ḤĀL BI AT-TURKIYYA

Kratk ilmihal na turskom jeziku od nepoznatog autora.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العلمين... أمّا بعد، معلوم اولسونكه ار اولسون هورت اولسون عاقل وبالغ اولانه علم حالى بلمك فرضدر...

Završetak:

آخره: مسئله بلوب جواب ويرايسه امامتى جائز اولور اكر جواب ويرمز...ديمشلر والله أعلم بالصّواب.

Prijepis završen 1285/1868.
Na posljednja dva lista su razne dove.
Poklonio Emin Islamovski iz Struge.

Bosanski

6575. R 4590

تجويد بلسان بوسنوى

TAĞWĪD BI LISĀN -i BOSNAWĪ

Kratak tedžvid na bosanskom jeziku, pisan arapskim slovima, od nepoznatog autora.

Početak:

أوله: اونم مِسْتُ جَسَ حرف زبّرْه...

Završetak:

آخره: ثُبى إِنْسانْ خَتْمْ أُوجِنى أُدْ و الضحى أُدْ سَوَقَاْ سُورَه نَقْرَى سُتُّنَى رَجَ الله أكبر

L. 19; 18,5 x 12,5 (12,5 x 7,5); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan slabim rukopisom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; bez poveza.

Iz zbirke Muslibegovića iz Mostara.

6576. R-2203

Zbirka (مجموع), *2*

L. 7; 21 x 14 (14 x 8); 16 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Po rubovima ima tumačenja. Imaju kustode. Papir žućkast, glat; povez kartonski.

1. L. 1 - 6a.

تجويد إناث

TAĞWĪD-i INĀṮ

Kraći tedžvid za djecu na bosanskom jeziku. Napisao Sayfullāh Proho, umro 1351/1932.

Tedžvid je štampan u Sarajevu 1325/1907. godine.

Početak:

أوله: الحمد لله الذي أمرنا بترتيل القرآن...أ قرآنو نأتغليسه نقاقاو حرف اوسم جأ بوده زا اوتولى...

Završetak:

آخره: ! قرآن چمويت نا اونوم سوبيأتُ شفاعتجيا.

Prepisao Meḥmed ʻĀkif b. al-ḥāǧǧ Ṣāliḥ Ṣidqī al-Bosnawī as-Sarāyī, 1324/1906. godine.

2. L. 6b - 7.

تحفة الأطفال فى التّجويد

TUḤFA AL-AṬFĀL FĪ AT-TAǦWĪD

Tedžvid u stihovima na arapskom jeziku. Napisao Sulaymān al-Ǧamzūrī, živio u XII/XVIII stoljeću.

A. M. I, 405.

Djelo nije do kraja prepisano.

Početak:

أوله: يقول راجى رحمت الغفور   دوما سليمان هو الجمزورى... سمّيته بتحفة الاطفال...

Prepisivač je isti kao i u predhodnom djelu.

6577. R-7411

تسهيل تجويد

TASHĪL-i TAǦWĪD

Tedžvid na bosanskom jeziku, napisan na osnovu tedžvida koji je napisan na turskom jeziku pod imenom *Tedžvid-i Qara baši.* Napisao Sejfulah Proho (rodom iz Konjica), umro u Sarajevu 1932. godine. Tedžvid je prepisan iz štampanog primjerka koga nismo mogli pronaći u ovoj biblioteci, a i Osman Sokolović ne spominje ovaj tedžvid u svojoj bibliografiji o alhamijado literaturi.

Početak:

أوله: قرآن عظيم الشان پو تجويدو وجيتي فرض يه. تجويد يه عاريسقه حارفوره - غلاتقو س اوميه ره نيم ناچينوم...

Završetak:

آخره: شتو پرووچيش نماتي پو ده سه ت ثوابا ني قرآن چه تي بيتي نا ونوم سوبيه تو شفاعتجيا و الله الهادي إلى الرّشادي..

L. 35: 23,5 x 18,5 (21 x 16); 24 reda. *Nasta'līq,* pisan mastljavom olovkom u svesci širokih linija. Papr bijel, malo dohvaćen vlagom; povez kartonski.

Prepisao Salih Semić (vjerovatno iz Visokog), 29. ramazana 1350/1932. godine.

6578. R-8017

تجويد

TAǦWĪD

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Tedžvid u stihu, na bosanskom jeziku, pisan alhamijado pismom. Napisao vjerovatno hafiz Asim ef. Sirćo, bivši imam i muderris Gazi Husrev-begove džamije i medrese, umro 1970. godine. Pošto sam ja pred njim učio ovaj tedžvid u medresi, njemu ga i pripisujemo, ali u rukopisu nema njegovog imena.

Početak:

أوله: تو غود حوچه پراوو قرآن اوچيتى تره با تجويد بار ژواى پرووچيت

Završetak (ovdje):

آخره: پرڠيه ريچه: يدخلون، لم يلد أطعمهم، قل هو الله أحد

L.8+5; 17,5 x10,5 (14 x 9); 19 redova. *Nasḫ,* pisan plavim mastilom. Papir bijel, sa kockicama, povez kartonski.

Na prvih pet listova je početak pisanja djela iz kiraeta, na bosanskom jeziku, latiničnim slovima. Nažalost, ovo djelo nije završeno.

Početak:

'Ilm al-Qirā'et jest nauka koja nas uči kako ćemo pravilno učiti Kur'an.

'Alim bil-qirā'eti jest ona osoba koja zna pravilno učiti Kur'an, na temelju poznavanja pojedinih mjesta, odakle pojedini harfovi arapski (slova) izlaze.

Iz zaostavštine Muhamed ef. Tufe.

B) KIRAET
(علم القراءات)

6579. R-4811

التّيسير فى القراءآت السّبع

AT-TAYSĪR FĪ QIRĀ'ĀT AS-SAB'

Djelo o čitanju Kur'ana na sedam arapskih dijalekata. Napisao Abū 'Amr 'Otmān b. Sa'īd b. 'Otmān ad-Dānī al-Miṣrī, umro 444/1053.

Dobrača I; 99,1; Zahiriyya I, 336; Köprülü I, 14.

Početak :

أوله: قال المصنّف ابو عمرو عثمان بن سعيد بن عثمان المقريّ رضي الله عنه، الحمد لله المتفرّد بالدّوام المتطوّل بالإنعام خالق الخلق بقدرته ...

Završetak:

آخره: وإن كان مضموما ضمّه نحو قوله تعالى: إذا حسد ، الله أكبر، و النّاس، و الأبتر، الله أكبر .

L.54;18,5 x14,5 (15,5 x 10); 22 reda. *Nasḫ*, starinski. Poglavlja i istaknute rieči pisani crvenim mastilom. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen i popravljan; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao nepoznati prepisivač 7. ramazana 761/1360.

Iz zbirke Ahmef ef. Selimovića, kadije.

6580. R-7981

التّيسير في القراءات السّبع

AT-TAYSĪR FĪ AL-QIRĀĀ'T AS-SAB'

Isto kao br.6579.

L. 164; 17,5 x 13 (13 x 8); 11 redova. *Nasḫ*, starinski. Poglavlja i istaknute riječi pisana su crvenim mastilom. Po rubovima ima malo ispravaka i dopuna. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, sa utisnutim ornamentima na sredini korica.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni, ali sudeći po pismu i papiru, rukopis je veoma star, najkasnije iz XV stoljeća.

Uvakufio Elči Ibrahim-paša, muhafiz Bosne.

Poklonio Odbor Islamske zajednice u Travniku.

6581. R-7968

التّيسير فى القراءآت السّبع

AT-TAYSĪR FĪ QIRĀ'ĀT AS-SAB'

Isto kao br. 6579.

L.70; 20,5 x 14,5 (17 x 10,5); 19-21 red. *Nasta'līq*. Poglavlja i istaknute riječi pisana su crvenim mastilom. Imaju kutode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, pismo djelomično oštećeno; povez polukožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonio Asim Hubjar iz Rajlovca kod Sarajeva.

6582. R-7622

حرز الأماني ووجه التّهاني فى القراءات السّبع

ḤIRZ AL-AMĀNĪ WA WAĞH AT-TAHĀNĪ FĪ AL-QIRĀ'ĀT AS-SAB'

Isto kao br. 6524,2.

L. 53; 21 x 15,5 (14,5 x 10,5); 13 redova. *Nasḫ*, starinski, vokalizovan. Poglavlja, imena sureta i istaknute riječi pisani su pozlaćenim slovima. Mnoge riječi nadvučene su crvenom linijom. Po rubovima ima sitno pisanih komentara. Naslovna stranica ukrašena je ornamentima, kojima preovladava pozlaćena i plava boja, a u jednom od njih napisan je naslov djela i ime autora crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, malo oštećen, neki listovi su rastavljeni od poveza; povez kožni, oštećen.

Prepisao Muḥammad b. Muḥammad, poznat kao Abu'l-Ḫayr al-Abyāzī al-Ḥiğāzī, 19. džumadel-ahira 822/1419.

Poklonio Muhamed Čaršimamović, porijeklom iz Zenice.

6583. R-6770

Zbirka (مجموع), *3*

L. 134; 20,5 x 15.5. *Nasḫ*. Poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Po rubovima i u proredu prvog djela ima sitno pisanih komentara. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, listovi prosuti i rastavljeni od poveza; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica i na preklopu utisnuti su pozlaćeni ornamenti.

1. L. 1 - 79.

حرز الأماني ووجه التّهاني فى القراءات السّبع

ḤIRZ AL-AMĀNĪ WA WAĞH AT-TAHĀNĪ FĪ AL-QIRĀ'ĀT AS-SAB'

Isto kao br. 6524,2.

Prepisao 'Alī b. Muḥammad b. 'Alī al-Qārī 938/1531.

2. L. 80b - 91.

شرح على عمدة المفيد وعدّة المجيد في معرفة لفظ التّجويد

ŠARḤ 'ALĀ 'UMDA AL-MUFĪD WA 'UDDA AL-MUĞĪD FĪ MA'RIFA LAFẒ AT-TAĞWĪD

Komentar spjevu o tedžvidu. Spjev je napisao Abū al-Ḥasan 'Alī b. Muḥammad as-Saḫāwī, umro 643/1245. (v. Dobrača I, 124,4, str. 82.), a ovaj komentar napisao je Šamsuddīn Aḥmad b. Maḥmūd al-Adīb al-Ḥakīm al-Muqrī, čija nam je biografija nepoznata.

Ḥ.Ḫ. II, 1171-72; GAL, S I, 728; Kahhāla II, 171.

Početak:

أوله: هذه القصيدة للشيخ الإمام العالم... علم الدّين أبى علي بن محمّد السّخاوي وسمّاها بعمدة المفيد و عدّة المجيد في معرفة لفظ التّجويد مع شرحها ألذي شرحها...شمس الدّين أحمد بن محمود الأديب الحكيم المقري رحمه الله

الحمد لله الّذي أنزل القرآن العظيم والذكر الحكيم والصّلوة على سيّد المرسلين...

Završetak:

آخره: و اعلم بانّك جائر في ظلمها إن قستها بقصيدة الخاقان

و أبو مزاحم موسى بن عبد الله بن يحيى بن خاقان الخاني رحمه الله كان عالما في عصره مشهورا في وقته متقنا مجودا وله قصيدة رائية في علم التّجويد مقبولاً تامّا هندهم. تمّ.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na 92. listu je jedna dova.

3. L. 94a - 134.

مختصر من كتاب الوقف و الإبتداء فى القرآن (وقوف السجاوندى)

MUḪTAṢAR MIN KITĀB AL-WAQF WA AL-IBTIDĀ' FĪ AL-QUR'ĀN (WUQŪF AS-SAĞĀWANDĪ

Isto kao br. 6526.

Nema podataka o prepisivaču i datumu prijepisa.

Na drugom zaštitnom list je bilješka iz koje se razumije da je ovu knjigu kupio za 20 groša Mehmed b. Ahmed Tuzlo, godina 1266/1850.

Poklonio dr. Ahmed ef. Tuzlić iz Sarajeva.

6584. R-6800

Zbirka (مجموع), 2

L. 146; 15,5 x 10 (11 x 5,5); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovano prvo djelo. Poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, oštećen.

1. L. 1 - 112a.

حرز الأماني ووجه التّهاني فى القراءات السّبع

ḤIRZ AL-AMĀNĪ WA WAĠH AT-TAHĀNĪ FĪ AL-QIRĀ'ĀT AS-SAB'

Isto kao br. 6524,2.

Prepisao nepoznati prepisivač, 8. šabana 1003/1595.

2. L.115b - 146.

(رسالة فى علم التصوف)

(RISĀLA FĪ 'ILM AT-TAṢAWWUF)

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Risala sa područja tesavvufa, od anonimnog autora. Gornji naslov je naš, jer u rukopisu nije naveden, a nismo uspjeli ni pronaći ovu risalu u pristupačnim izvorima.

Početak:

أوّله: الحمد لله والصّلوة على رسوله وآله وأمّا بعد، باب العلم. العلم النّافع الذى يبسط فى صدره شاعة...

Godina prijepisa je ista kao i u predhodnom djelu.

Poklonio dr. Ahmed ef. Tuzlić iz Sarajeva.

6585. R-6343

Zbirka (مجموع), 2

L. 100; 20,5 x 14 (14 x 8); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Naslovi, poglavlja i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. U prvom djelu, u proredu i po rubovima, ima malo tumačenja. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1 - 79a.

حرز الأماني ووجه التّهاني فى القراءات السّبع

ḤIRZ AL-AMĀNĪ WA WAĠH AT-TAHĀNĪ FĪ AL-QIRĀ'ĀT AS-SAB'

Isto kao br. 6524,2.

2. L. 87b - 100a.

الدّرة المضيئة فى قراءات الائمّة الثّلاثة المرضيّة

AL-DURRA AL-MUḌĪ'A FĪ QIRĀ'ĀT AL-A'IMMA AṮ-ṮALĀṮA AL-MARḌIYYA

Spjev o kiraetima one trojice imama, čiji kiraeti, sa poznatih sedam, čine deset kiraeta. Sastavio Muḥammad b. Muḥammad Šamsuddīn Ibn al-Ğazarī, umro 833/1429.

Dobrača I,122,5, str. 77; Ẓāhiriyya I, 368; Köprülü I,17,1.

Početak:

أوّله: قل الحمد لله الذى وحده علا ومجده واسأل عونه وتوسلا

Završetak:

آخره: ومَنْ بجميع الشّمل و غفر ذنوبنا وصل على خير الأنام ومن تلا

Oba djela prepisao Muḥarram b. Ḥasan, iz tvrđave Gradiška, u trećoj dekadi mjeseca redžeba 1038/1628. godine.

(كتبه الحقير الفقير محرم بن حسن عن قلعه، غرادشقه... تحريراً فى أواخر رجب المبارك ٣٨ , ١).

Na početku su bilješke iz hadisa. Na 77b listu je početak nekog djela, čiji naslov nismo uspjeli ustanoviti. Na 80b - 83a. listu su kratice za neke pisce, biografija Nafi' al-Madanī-je i Ibn Kesira. Na 87b. listu je jedna dova, pisana crvenim mastilom. Na kraju je uzorak jednog pisma na turskom jeziku i hadisi.

Iz kolekcije Besim ef. Korkuta.

6586. R- 5305

حرز الأماني ووجه التّهاني فى القراءات السّبع

ḤIRZ AL-AMĀNĪ WA WAĞH AT-TAHĀNĪ FĪ AL-QIRĀ'ĀT AS-SAB'

Isto kao br. 6524,2.

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله.

L. 42; 20 x 14 (12,5 x 8); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja, pisanih kasnije rukom drugog prepisivača. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; bez poveza.

Prepisao 'Abdurraḥmān b. 'Abdurraḥmān b. Abū al-Ḥasan... aš-Ša'rānī, 29. džumadel-uhra (1)131/1719.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6587. R-5563

حرز الأماني ووجه التّهاني فى القراءات السّبع

ḤIRZ AL-AMĀNĪ WA WAĞH AT-TAHĀNĪ FĪ AL-QIRĀ'ĀT AS-SAB'

Isto kao br. 6524, 2.

L. 47; 19 x 13,5 (14 x 9); 13 redova. Nasḫ, vokalizovan. Poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Po rubovima ima ponegdje dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Papir bijel, glat, oštećen i popravljan; povez polukožni, zadnja korica otkinuta i zagubljena.

Prepis potječe iz XVIII stoljeća.

Na početku i na kraju su dove i bilješke iz tedžvida. Na 1a. zaštitnom listu je ime i lični pečat ranijeg vlasnika Sayfullāh b. Beg Imāmzāde ḥāfiẓ Muḥammad Ṣabrī-efendi, godina 1268/1851.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6588. R-7978

Zbirka (مجموع), *2*

L. 110; 18,5 x 12,2 (10,5 x 7); 15 redova. *Nasta'līq.* Naslovi, poglavlja, istaknute riječi i osnovni tekst u drugom djelu pisani crvenim mastilom. Po rubovima i u proredu ima dopuna i komentara. Imaju

kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, na hrbatu oštećen, a na sredini korica i na preklopu utisnuti su ornamenti.

1. L. 1 - 43a.

حرز الأماني ووجه التّهاني فى القراءات السّبع

ḤIRZ AL-AMĀNĪ WA WAĞH AT-TAHĀNĪ FĪ AL-QIRĀ'ĀT AS-SAB'

Isto kao br. 6524, 2.

2. L. 43b - 110.

الحواشي المفهمة في شرح المقدّمة

AL-ḤAWĀŠĪ AL-MUFAHHIMA FĪ ŠARḤ AL-MUQADDIMA

Isto kao br. 6545,1.

Završetak:

آوّله: و الحمد لله ربّ العالمين وقد فرغت من تأليفه يوم الخميس من غرّة شهر رمضان سنة ستّ وثمان مائة بمدينة لارنده.

Iz ovog završetaka vidi se da je autor komentar završio početkom ramazana 806/1404. godine u Larendi, u vilajetu Konja, u Turskoj.

Oba djela prepisao u Mekke-i Mukerremi neki al-ḥāğğ Ibrāhīm u kući Aḥmad Silāwī Bosnawī Trāwnikī Sayfīzāde, 18. ramazana 1230/1815. godine.

(كتب هذه المنظومة مع شرحها والشّاطبية بعونه تعالى بمكّة المكرّمة فى دهليز بيت أحمد سلاوى بوسنوى تراونكى سيفى زاده الحاج إبراهيم مبتلاً بالأمراض المختلفة الشّديدة باديًا بكتابتها فى شهر ربيع الأول و متمّمًا عجزها فى يوم الخميس الثّامن عشر من شهر رمضان لسنة ثلثين و مأتين وألف)

Poklonio Odbor Islamske zajednice Travnik.

6589. R-7980

Zbirka (مجموع), *2*

L. 45; 17,5 x 12 (12 x 7,5); 13 redova. *Nasta'līq*, vokalizovan. Naslovi poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Tekst je obrubljen jednom tankom crvenom linijom. Po rubovima ima malo tumačenja,

pisanih kasnije rukom drugog prepisivača. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, malo oštećen, dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen.

1. L. 1 - 33.

حرز الأماني ووجه التّهاني فى القراءات السّبع

ḤIRZ AL-AMĀNĪ WA WAĞH AT-TAHĀNĪ FĪ AL-QIRĀ'ĀT AS-SAB'

Isto kao br. 6524, 2.

2. L.34b - 45a.

الدّرة المضيئة فى قراءات الائمة الثّلاثة المرضيّة

AL-DURRA AL-MUḌĪ'A FĪ QIRĀ'ĀT AL-A'IMMA AṮ-ṮALĀṮA AL-MARḌIYYA

Isto kao br. 6585, 2.

Oba djela prepisao nepoznati prepisivač (XVIII stoljeće).

Na prvom zaštitnom listu je ime ranijeg vlasnika Muḥammad 'Abdullāh b. 'Abdullāh 'Aṭṭār al- Makkī, godina 1234/1818. Na istom b listu je bilješka da je rukopis uvakufio Murād-kapetan 1235/1819.

Poklonio dr. Muhamed Hadžijahić.

6590. R-7964

كنز المعاني لشعلة الموصلي

KANZ AL-MA'ĀNĪ LI ŠU'LA AL-MAWṢILĪ

Djelo je kod nas nepotpuno i na početku i na kraju. ناقص في أوّله وآخره.

Komentar djelu(v. br. 6528,2) o versifikaciji sedam kiraeta. Napisao Abū 'Abdullāh Muḥammad b. Aḥmad al-Mawṣilī aš-Šu'la, umro 656/1258.

Dobrača I, 109; Ẓāhiriyya I, 447.

Početak (ovde, 1.b list):

أوله: التّثنية جعل الشئ منضمّاً إلى مثله والصّلاة من الله الرّحمة وربّ المالك فقول ربّ الدّار اى.

Završetak:

آخره: انى ويا حسرتى طووا وعن غيره قسها ويا أسفى المعلا

ويا ويلتى وما بعده مفعول طووا والهاء فى غيره للدورى.

L. 153; 23 x 16,5 (15,5 x 10); 13 redova. *Nasḫ,* mjestimice vokalizovan. Osnovni tekst pisan je crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, malo oštećen, listovi prosuti; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6591. R-7967

Zbirka (مجموع), *3*

L. 36; 21,5 x 16 (16 x 9,5); 25 redova. *Nasḫ.* Prvi naslov, poglavlja i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

1. L. 2b - 27.

قرّة العين فى الفتح والإمالة بين اللفظين

QURRA AL'AYN FĪ AL-FATḤ WA AL-IMĀLA BAYN AL-LAFẒAYN

Djelo o pravilima čitanja Kur'ana. Napisao Abū al-Baqā' 'Alī b. 'Oṯmān b. Muḥammad b. Aḥmad b. Ḥasan al-Qāṣiḥ, umro 801/1399.

Dobrača I, 122,4; Ẓahiriyya I, 235.

Početak:

أوله: قال الشّيخ الإمام العالم... أبو البقاء علي بن عثمان بن محمّد بن أحمد بن القاصح العذرى رحمه الله تعالى، أمّا بعد، حمداً لله ربّ العالمين... فإنّ هذه رسالة سمّيتها قرّة العين...

Završetak:

آخره: هذا آخر رسالة القراء الموسومة بقرّة العين فى الفتح والإمالة وبين اللفظين بحمد الله و عونه.

2. L. 28 - 31.

(رسالة في معرفة ألف القطع و ألف الوصل)

(RISĀLA FĪ MA'RIFA ALIF AL-QAṬ' WA ALIF AL-WAṢL)

Risala o poznavanju čitanja rastavljenog i spojenog elifa. Napisao Abū 'Amr 'Oṯmān b. Sa'īd ad-Dānī al-Umawī al-Muqrī, umro 444/1053. Njegovi biografi ne spominju mu ovu risalu.

A.M. I, 653; GAL, G I, 407; Kahhāla VI, 254.

Početak:

أوله : قال الشّيخ الإمام الحافظ أبو عمرو عثمان بن سعيد المقري رحمه الله ورضى عنه وعن أئمة المسلمين الحمد لله حقّ حمده وصلى الله على محمّد رسوله وعلى أهله وسلّم تسليمًا هذا كتاب أذكر فيه الفات القطع والوصل فى الأسماء والأفعال ...

Završetak:

آخره : فاعمل على ما ذكرنا وقس عليه تصب إن شا الله تعالى و بالله التّوفيق وصلّى الله على سيّدنا محمّد وعلى آله وصحبه وسلّم تسليمًا كثيرا. تمّ بحمد الله وعونه وحسن توفيقه. والحمد لله على كلّ حال...

3. L. 32 - 36.

رسالة فى أنّ الكذب ينقسم إلى خمسة أقسام

RISĀLA FĪ ANNA AL-KIḎB YANQASIM ILĀ ḪAMSA AQSĀM

Risala o laži koja se dijeli na pet dijelova. Napisao Abū Bakr al-Anbārī, čija nam je biografija nepoznata.

Početak:

أوله : اللهمّ صلّ على سيّدنا محمّد وآله وصحبه وسلّم أخبرنا الشّيخ أبو الحسن على بن إبراهيم الحوفى قال أخبرنا محمّد بن على الادقوى قال أخبرنا الحسين بن علي البغدادى قال أخبر أبو بكر الأنبارى رحمه الله تعالى قال قال : الكذب ينقسم إلى خمسة أقسام...

Završetak:

آخره : وقال الفرزدق هم القوم الاحيث حلوا سيوفهم وضحّوا بلحم من محل ومحرم معناه هم القوم حيث حلوا سيوفهم فزاد الا للتركيد انتهى والله أعلم

Cijelu zbirku prepisao isti nepoznati prepisivač, vjerovatno u XVII stoljeću.

Na kraju je neko kasnije slabijim rukopisom napisao jedan salavat, zapisi i Božija svojstva, datirana 1223/1808. godine.

6592. R-7708

تقريب النّشر فى القراءات العشر

TAQRĪB AN-NAŠR FĪ QIRĀ'ĀT AL-'AŠR

Skraćena redakcija djela *An-Našr* o deset kraeta. Napisao Muḥammad b. Muḥammad b. 'Alī b. Yūsuf, Šamsuddin al-Ġazarī, umro 833/1429.

Dobrača I, 123; Ẓāhiriyya I, 331.

Početak:

أوله: قال الشّيخ الإمام العلاّمة.. شمس الدّين أبو الخير محمّد بن محمّد الجزري ... الحمد لله على التّقريب والتّيسير

Završetak:

آخره: فاعلم ذلك موفقاً لطريق الحقّ ومنهاج الصّواب وبالله التّوفيق.

L. 149; 17 x 12 (12,5 x 6,5); 17 redova. *Nasta'līq*. Poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom, a mnoge istaknute riječi nadvučene su crvenom linijom. Imaju kustode.Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom oštećen; povez polukožni, takođe oštećen.

Prepisao Tufankī (Tufekčić?) Muḥammad b. Muḥammad, u staroj tvrđavi Ihlewne (Livna), u prvoj dekadi mjeseca zil-kadeta1226/1811. godine.

(كتبه الحقير الفقير توفنكى محمّد بن محمّد فى جماعة خاصّة قلعه، عتيق إهلونه فى اوائل شهر ذى القعدة فى سنة ستّة وعشرين ومائتين وألف...)

6593. R-6686

تقريب النّشر فى القراءات العشر

TAKRĪB AN-NAŠR FĪ QIRĀ'ĀT AL-'AŠR

Isto kao br. 6592.

L. 82; 20 x 12,5 (15,5 x 8,5); 20 redova. *Nasḫ* sa primjesom *ta'līqa*. Imena sureta nadvučena su crvenom linijom. Imaju kustode. U prijepisu ima grešaka. Papir bijel, glat; povez kartonski, s preklopom, zaštićen crnim platnom.

Prepisao Ṣāliḥ b. Ḥusayn al-Ḥusnī, mjeseca šabana 1310/1893. godine.

6594. R-4798

Zbirka (مجموع), *6*

L. 146; 20 x 15,5. *Nasḫ*, većinom vokalizovan, od različitih prepisivača. Poglavlja i istaknute riječi pisana su crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, oštećen na gornjem prerezu; povez polukožni, takođe oštećen.

1. L. 1 - 13 (15 x 11); 11 redova.

الدّرة المضيئة فى قراءات الائمة الثّلاثة المرضيّة

AL-DURRA AL-MUḌĪ'A FĪ QIRĀ'ĀT AL-A'IMMA AṮ-ṮALĀṮA AL-MARḌIYYA

Isto kao br. 6585, 2.

2. L. 14 - 22 (15 x 11); 21 red.

مقدّمة فى الإدغام للسوسى

MUQADDIMA FĪ AL-IDĠĀM LI AS-SŪSĪ

Tedžvid za početnike o idġamima, raspoređen po redosljedu sureta u Kur'anu, od nekog Sūsī-je.

Početak:

أوّله: الحمد لله ربّ العالمين وصلّى الله على سيّدنا محمّد وعلى آله وصحبه وسلّم وبعد، فإنّ هذه مقدّمة فى الإدغام للسوسى للمبتدى مفصّلاً سور القرآن سورة سورة...

Završetak:

آخره: مع إبدال الثّانية ياءً مضمومة العاشر النّقل مع إبدال الثّلثة ياء العاشر مثله مع إبدال الثّانية.

3. L. 23 - 55 (14 x 9,5), 19 redova.

شرح الدّرّة المضيئة

ŠARḤ AD-DURRA AL-MUḌĪ'A

Komentar djelu pod tačkom jedan. Prema katalogu Ẓahiriyye komentar je napisao Muḥibuddīn Abu al-Qāsim Muḥammad b. Muḥammad al-Ġazarī, sin autora osnovnog djela, dok Hadži Halifa veli da je komentar napisao jedan od Ġazarī-jinih učenika. Komentar je završen u subotu, 23. džumadel-ahira 828/1425. gofine.

Ḥ.Ḫ. I, 743; Ẓāhiriyya I, 203.

Početak:

أوّله: الحمد لله الّذى تولّى حفظ كتابه المكنون فقال تعالى: إنّا نحن نزّلنا الذّكر وإنّا له لحافظون ...

Završetak:

آخره : أشار الشّيخ بهذه الأبيات إلى واقعة جرت له مع العرب وهو قاصد الحجّ وذلك حال نظمه لهذه قصيدة ... تمّ الشّرح المبارك بعون الله وتوفيقه.

Prepisao nepoznati prepisivač 1133/1720. godine.

4. L. 55b - 92a (15,5 x 10); 21 red.

قرّة العين فى الفتح والإمالة بين اللفظين

QURRA AL'AYN FĪ FATḤ WA AL-IMĀLA BAYN AL-LAFẒAYN

Isto kao br. 6591,1.

Završetak:

آخره: هذا آخر رسالة القراء الموسومة بقرّة العين فى الفتح والإمالة وبين اللفظين بحمد الله و عونه...سنة ١١٣٣.

Godina prijepisa je ista kao i predhodno djelo.

5. L. 93 - 99 (15 x 8,5); 23 reda.

رسالة فى وقف حمزة وهشام على المهموز

RISĀLA FĪ WAQF ḤAMZA WA HIŠĀM 'ALA AL-MAHMŪZ

Traktat o pauzama u Kur'anu, prema mišljenju učitelja kiraeta Hamze i Hišama, na onim riječima koje imaju hemze, od anonimnog autora.

Dobrača I, 122,10.

Početak:

أوّله: الحمد لله ربّ العالمين... وبعد، فإنّ باب وقف حمزة وهشام على الهمزة ...

Završetak:

آخره: قوله كفؤا مثل هزؤا ذكر فى البقرة لله الحمد. تمّت بحمد الله ...

Prepisao Ḥusayn b. Yūsuf ... (teško čitljivo), 1186/1772.

6. L. 104b - 146.

حرز الأماني ووجه التّهانى فى القراءات السّبع

ḤIRZ AL-AMĀNĪ WA WAĠH AT-TAHĀNĪ FĪ AL-QIRĀ'ĀT AS-SAB'

Isto kao br. 6524, 2.

Prijepis završen 20. džumadel-ahira 1135/1723. godine.

6595. R-7979

شرح على الدّرّة المضيئة فى قراءات الائمة الثّلاثة المرضيّة

ŠARḤ 'ALĀ AD-DURRA AL-MUḌĪ'A FĪ QIRĀ'ĀT AL-A'IMMA AṮ-ṮALĀṮA AL-MARḌIYYA

Komentar spjevu o kiraetima (br. 6589,2), od nepoznatog autora.

Početak komentara

أوّله: حمداً لله تعالى لقوله عليه الصّلوة والسّلام كلّ أمر ذى بال لا يبدأ فيه بحمد الله ...

Završetak:

آخره: ويلغ مراده وجمع شمله بأولاده ولله الحمد والمنّة وصلّى الله على سيّدنا محمّد النّبىّ الأمىّ الطاهر الزّكىّ بدر التّمام ومصباح الظّلام وسلّم تسليمًا كثيراً...

L. 30; 18 x 11 (12 x 6,5); 15 redova. *Nasta'līq*. Osnovni tekst pisan je crvenim mastilom i vokalizovan. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

6596. R-5678

المكرّر فيما تواتر من القراءات السّبع وتحرّر

AL-MUKARRAR FĪ MĀ TAWĀTAR MIN AL-QIRĀ'ĀT AS-SAB' WA TAḤARRAR

Djelo o sedam vjerodostojno prenesenih načina učenja Kur'ana, Napisao 'Omar b. Qāsim b. Muḥammad al-Miṣrī an-Naššār, umro 900/1494.

Ḥ.Ḫ. II, 1812; Ahlwardt I, 623; GAL, G II, 116; Ẓāhiriyya I,464.

Početak:

أوّله: قال الشّيخ الإمام العالم... سراج الدّين أبو حفص عمر ابن الفقير إلى الله تعالى زين الدّين قاسم ابن الفقير إلى الله تعالى شمس الدّين محمّد الأنصارى ... الحمد لله حقّ حمده وصلواته وسلامه...

Završetak:

آخره: وجميع ما ذكرته اختصرته من كلام الأئمة السّابقين رحمة الله عليهم أجمعين.

L. 174; 21,5 x 16 (16 x 11); 17 redova. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, na početku oštećen; povez polikožni.

Uvakufio neki Aḥmad b. Muṣṭafā; možda je on i prepisivač, jer je na kraju ispušteno ime prepisivača, a u razmaku redova je njegov pečat.

Na rubu jednog lista je drugi pečat sa imenom: Mūsā b. Muḥammad, godina u pečatu 1010/1601, pa zaključujemo da je prepis blizu ovog vremena.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6597. R-7965

الأسئلة في علم القراءات

AL-ASILA FĪ 'ILM AL-QIRĀ'ĀT

Čedrdeset i tri odgovora iz kiraeta, na pitanja koja je postavio vezir 'Abdullāh-paša Kubrulu. Napisao Aḥmad b. 'Omar al-Asqāṭī al- Miṣrī al-Ḥanafī, umro 1159/1746.

A.M. I, 174; Kairo 1 I, 98; GAL, G II, 327.

Početak:

أوّله: يقول العبد الفقير... نحمدك اللّهمّ حمداً كافيًا فى تيسير الهداية ونهاية ...

Završetak:

آخره: و نسأل الله حسن الختام والله الموفّق للصّواب وإليه المرجع والمآب. تمّت الرّسالة المسمّاة بالأسئلة للاستاذ الأعظم والمحقّق الأفخم الشّيخ الأسقاطى ...

L. 16;20 x 12,5 (16 x 9); 21 red. *Nasta'līq*, pisan slabim rukopisom. U prijepisu ima grešaka. Kur'anski ajeti i pitanja nadvučeni su crnom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez papirni.

Prepisao nepoznati prepisivač 3. zul-kadeta 1310/1893.

6598. R-7966

رسالة فى تكبير ختم القرآن للقراء السّبعة من طريق الشّاطبيّة و الدّرّة المضيّة

RISĀLA FĪ TAKBĪR ḪATM AL-QUR'ĀN LIL-QURRĀ' AS-SAB'A MIN ṬARĪQ AŠ-ŠĀṬIBIYYA WA AD-DURRA AL-MUḌIYYA

Kratka risala o učenju tekbira na kraju sureta, počev od sure *Wa aḍ-Ḍuḥā* , prema učenju sedam kiraeta, od nepoznatog pisca.

Ẓāhiriyya I, 376.

Početak:

أوّله: الحمد لله الذى أخرجنا من العدم إلى الوجود وأرشدنا إلى الحقّ عن كلّ دين مردود ... و بعد، فهذه نبذة يسيرة وفوائد عزيزة تشتمل على معرفة ما يتعلّق بجميع أوجه التّكبير للقراء السّبعة

Završetak:

آخره : وتفتح الدّعاء بحمد الله والصّلاة والسّلام على رسول الله صلّى الله تعالى عليه وسلّم وتختم بذلك ليكون أرجى للقبول...

L. 12; 20 x 12,5 (15 x 9); 20 redova. *Nasta'līq*, pisan slabim rukopisom. Istaknute riječi i ajeti nadvučeni su crnom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez papirni.

Na kraju je zabilježena godina 1110/1698., ali nismo sigurni šta ona označava, da li je to godina sastava djela ili, pak, godina prijepisa primjerka iz kojeg je prepisana ova risala

Ova i predhodna risala čuvaju se zajedno u kožnoj futroli, koja je oštećena

6599. R-2873

Zbirka (مجموع), *2*

L. 17; 16 x 11 (12 x 8); 11-14 redova. *Ta'līq i nasẖ*, od dvojice prepisivača. Imaju kustode. Papir tamnobijel i bijel; povez polukožni.

1. L. 1 - 13.

إجازة نامه لإكمال العشر
IĞĀZET-NAME LI IKMĀL AL-'AŠRET

Idžazet-nama koju je izdao Abū al-Fawz as-sayyid Aḥmad al-Ḥasanī (ili al-Ḥusnī) svome učeniku aš-Šayẖ 'Abdullāhu b. al-ḥāğğ Ibrāhīmu Kaukčiji as-Sarayī al- Bosnawī za učenje deset kiraeta. Idžazeta nama je izdata 1256/1840. godine.

Početak:

أوله: الحمد لله الذي جمع في القرآن العظيم كنوز معاني دقائق حقائق العلوم ...

2. L. 15b - 17.

إذن نامه على قرائة دلائل الخيرات
IḎIN-NĀME 'ALĀ QIRĀ'AT DALĀ'IL AL-ẖAYRĀT

Pismena dozvola za učenje *Dalā'il al-ḥayrāta* koju je izdao as-Sayyid Muḥammad b. as-sayyid 'Abdurraḥmān al-Ḥasanī gore spomenutom Kaukčiji iste navedene godine.

Početak:

أوله: صلى الله على سيّدنا ومولانا محمّد وعلى آله وصحبه وسلم حمداً بمتصلا(!) نعمائه حامده واجازه و شكراً لمن جعل مسلسلات آلائه ...

KOMENTARI KUR'ANA
(كتب التفسير)

Arapski

المخطوطات العربية

6600. R-4778

تفسير أبى اللّيث (أو) تفسير القرآن

TAFSĪR ABĪ AL-LAYṮ (AW) TAFSĪR AL-QUR'ĀN

Komentar Kur'ana. Napisao Abū al-Layṯ Naṣr b. Muḥammad as-Samarqandī al-Ḥanafī, umro 373/983. godine.

Dobrača I, 157 - 158; Köprülü I, 72; GAL, G I, 196.

Početak:

أوّله: قال أخبرنا أبو الفضل جبرائل بن أحمد اليوناني... قال حدّثنا أبو اللّيث نصر بن محمّد بن إبراهيم السّمرقندي ...

Završetak:

آخره: من قرأ سورة الأنعام صلّى عليه إستغفر له اولئك السّبعون ألف ملك بعدد كلّ آية فى سورة الأنعام يوماً وليلة والله أعلم. والحمد لله على التّمام ...

Ovo je, dakle, prvi svezak koji obuhvata tumačenja sureta, sa zaključno surom *al-An'ām.*

L. 210; 28,5 x 20,5 (22 x 15,5); 21 red. *Nasta'līq.* Tekst Kur'ana nadvučen je crnom linijom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao nepoznati prepisivač 806/1403. godine, iz kopije koju je prepisao 'Abdulġinā b. Muṣṭafā.

Na naslovnoj stranici je ime ranijeg vlasnika: Fazlija b. al-ḥāğğ Aḥmad al- Mostārī.

Poklonio sin Muhamed Ševket ef. Kurta.

6601. R-492 0

تفسير أبى اللّيث (أو) تفسير القرآن

TAFSĪR ABĪ AL-LAYṮ (AW) TAFSĪR AL-QUR'ĀN

(من سورة الفتح إلى آخره)

Isto kao br. 6600.

Početak:

أوّله: قوله تعالى: **إنا فتحنا لك فتحا مبينا** يعنى قضيناك قضاءً بيّنًا اكرمناك بالاسلام والنبوة...

Završetak:

آخره: قال من لم يزعم أنها(!) من كتاب الله فعليه لعنة الله والملائكة والنّاس أجمعين. تمّ كتاب التّفسير لأبى اللّيث نصر بن إبراهيم السّمرقندي ...

L. 282; 18,8 x 13,7 (15 x 9), 15 redova. *Nasta'līq*, teško čitljiv. Imena sureta pisana su crvenim mastilom. Tekst Kur'ana nadvučen je crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst; povez kartonski.

Prepisao nepoznati prepisivač 1179/1765. godine.

Na početku je neko kasnije napisao sadržaj djela koji je pridodan prilikom preuvezivanja djela.

Iz Niže okružne medrese u Bihaću.

6602. R-8384

تفسير أبي اللّيث (أو) تفسير القرآن

(من سورة الملك إلى سورة النّاس)

TAFSĪR ABĪ AL-LAYṮ (AW) TAFSĪR AL-QUR'ĀN

Isto kao br. 6600.

Početak:

أوّله : قوله عزّ وجلّ **تبارك الّذي بيده الملك** قال ابن عبّاس يعني تعالى وتعظم و يقال تفاعل بن البركة وقال الحسن تبارك يعني تقدّس الّذي بيده الملك ...

Završetak:

آخره : من كتاب الله تعالى فقال من لم يزعم انّهما من كتاب (الله) تعالى فعليه لعنة الله و الملائكة و النّاس أجمعين .

L. 102; 20 x 13 (13,5 x 6); 19 redova. Nasta'līq. Imena sureta pisana su crvenim mastilom. Tekst Kur'ana nadvučen crvenom linijom. Po rubovima ima tumačenja. Imaju kustode. Papir bijel, glat, čvrst, dohvaćen vlagom, djelomično oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i godina prijepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

Iz Odbora Islamske zajednice Banja Luka.

6603. R-6390

Zbirka (مجموع), *9*

L. 170; 20,5 x 13 (15 x 8,5); 23 reda. *Nasta'līq*. Naslovi, poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Po rubovima i priloženim

papirićima ima dopuna i tumačenja. Na mnogim listovima ima bilježaka iz raznih naučnih disciplina, koje ne pripadaju djelima u ovoj zbirci. Papir bijel, čvrst; povez kartonski, zaštićen crnim platnom, noviji.

1. L. 10 - 38.

النّاسخ والمنسوخ من القرآن العظيم

AN-NĀSIḪ WA AL-MANSŪḪ MIN AL-QUR'ĀN AL-'AẒĪM

Djelo o derogaciji u Kur'anu. Napisao Abū al-Qāsim Hibatullāh b. Salāma b. Naṣr b. 'Alī al- Baġdādī, umro 410/1019. godine.

Dobrača I, 162,1, str. 131; GAL, G I, 192; S I, 335.

Završetak:

آخره : سورة النّاس نزلت بالمدينة وقيل بمكة وهي محكمة ليس فيهما ناسخ ولامنسوخ. تمّ الكتاب .

Prepisao nepoznati prepisivač u mjesecu muharremu 997/1588. godine.

2. L. 40 - 75.

السّبعيّات في الفروع

AS-SAB'IYYĀT FĪ AL-FURŪ'

Kraće djelo iz šerijatskog prava. Napisao Ḥamdān b. Ḥamdūya Abū aṭ-Ṭayyib aṭ-Ṭarsūsī, čija nam je biografija nepoznata. Inače, ovo djelo je vrlo rijetko.

Ḥ.Ḫ. II, 977; GAL, S II, 961.

Početak:

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين و العاقبة للمتّقين و صلّى الله على سيّدنا محمّد وآله وصحبه أجمعين والتّابعين منهم إلى يوم الدّين أمّا بعد، في زوجات النّبيّ عليه السّلام أولّها خديجة وثانيها سودة وثالثها عائشة ...

Završetak:

آخره : باب ذكر العصبيّات أربعة عشر أنفس أولّها الابن ثمّ ابن الإبن ثمّ الأب ثمّ الجد ثمّ الأخ لأب و ام ثم الاخ لاب ثم لابن الأخ لاب وام ثم ابن الاخ لاب ثم عم لاب وام ثم عم لاب ثم ابن العم لاب وأمّ ثمّ ابن العمّ لأب ثمّ مولى العتاقة ثمّ مولى الموالاة

Prepisao nepoznati prepisivač mjeseca šabana 998/1590. godine.

3. L.76b - 78a.

رسالة في الاستخلاف للخطبة لإبن كمال پاشا

RISĀLA FĪ AL-ISTIḪLĀF LI AL-ḪUṬBA LI IBN KAMĀL PĀŠĀ

Kratka risala o zamjenjivanu imama i hatiba u održavanju hutbe i vršenju džume namaza. Napisao Aḥmad b. Sulaymān Ibn Kamāl-pāšā, umro 940/1533. godine.

Dobrača II, 1284, str.413.

Početak:

أوّله :الحمد لوليّه والصّلوة على نبيّه قال في الهداية وليس للقاضي أن يستخلف على القضاء
إلاّ أن يفوض اليه ذلك بخلاف المأمور باقامة الجمعة حيث يستخلف أقول يعني يجوز له ...

Završetak:

آخره : ان المراد من الاستخلاف لإقامة الجمعة الاستخلاف للصّلوة كما توهم القائل السّابق ذكره.

4. L. 80b - 81.

عمدة الأدباء في معرفة ما يكتب بالألف والياء

'UMDAT AL-UDABĀ' FĪ MA'RIFAT MĀ YUKTAB BI AL-ALIF WA AL-YĀ'

Kratka risala iz gramatike arapskog jezika. Napisao 'Abdurraḥmān b. Muḥammad b. 'Ubaydullāh b. Sa'īd al-Anbārī, umro 577/1181.

A. M. I, 519-20; GAL, G I, 281; Kahhāla V, 183.

Početak:

أوله: الحمد لله على توالي الآلاء والصّلوة على صفوة محمّد سيّد الأنبياء وعلى آله وأصحابه
الأصفياء وبعد، فهذه نبذة كافية في معرفة ما يكتب بالألف والياء...(!) ينفع بها إنّه سميع
الدّعاء إعلم أنّ معرفة ما يكتب...

Završetak:

آخره: وإن لم يوجد فوجب التّمسّك بالأصل وكذلك حكم كلّ فرع التبس بالأصل أن يحمل
على هذا الأصل .

5. L. 82b.

رسالة في بيان طبقات المجتهدين

RISĀLA FĪ BAYĀN ṬABAQĀT AL-MUĞTAHIDĪN

Kategorije šerijatskih pravnika od, gore spomenutog, Ibn Kamāl-pāše.

Dobrača I, 399,7, str. 248; II, 899,7; GAL, G II, 453,124.

Početak:

أوله: إعلم أنّ الفقهاء على سبع طبقات طبقة المجتهدين في الشّرع ...

6. L. 83.

رسالة في تحقيق المؤنّث السّماعيّة لابن كمال پاشا

RISĀLA FĪ TAḤQĪQ AL-MU'ANNAṮ AS-SAMĀ'IYYA LI IBN KAMĀL-PĀŠĀ

Kratka risala o imenicama ženskog roda po upotrebi u arapskom jeziku, od predhodnog autora (Ibn Kamāl-pāše). Gornji naslov je napisan na početku risale. U pristupačnim izvorima nismo mogli pronaći ovu risalu.

Početak:

أوله: قال صاحب المظهر مصنف شرح المفصل في شرح المفصل معرفة المؤنّث السّماعيّة ...

7. L. 85b - 87.

فصل الصّلاة على النّبيّ صلعم وهو آخر الأبواب

FAṢL AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY WA HUWA ĀḪIR AL-ABWĀB

Osamdeset i četvrto poglavlje o donošenju salavata na Muḥammad a.s., preneseno iz djela *al-Mustaṭraf min kull fann mustaẓraf*, kojeg je napisao Muḥammad b. Aḥmad b. Manṣūr b. Aḥmad b. 'Īsā al-Maḥallī al-Ḫaṭīb al-Ibšīhī, umro 850/1446. godine.

Ahlwardt VII, 8387; GAL, G II, 56; GAL, S II, 56.

Početak:

أوله: الباب الرّابع و الثّمانون في فصل الصلوة على رسول الله عليه السّلام وهو آخر
الأبواب وبه نختم الكتاب تبركًا و لنذكر إن شاء الله تعالى الأربعين حديثًا عن رسول الله عليه
السّلام في فضل الصلوة عليه

8. L. 89b - 100a.

الفقه الأكبر

AL-FIQH AL-AKBAR

Djelo o islamskom vjerovanju. Napisao Nu'mān b. Ṯābit Abū Ḥanīfa, umro 150/767.

Dobrača I, 114, 4, str. 65.

Početak:

أوله: أصل التّوحيد وما يصحّ الاعتقاد عليه يجب أن يقول آمنت بالله وملائكته ...

Prepisao Wā'iẓ Rustam al-Wazīr, na Malom Rodosu, u Velikoj džamiji, 9. ramazana 1002/1594. godine.

9. L.102b - 105.

وصيّة الإمام أبي حنيفة
WAṢIYYAT AL-IMĀM ABĪ ḤANĪFA

Kratka risala o vjerovanju od spomenutog Abū Ḥanīfe.

Ḥ. Ḫ. II, 2015; Dobrača II, 937,4; Fajić V, 3492,4; Köprülü II, 155,3

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين ... هذا كتاب الوصيّة للإمام الأعظم أبي حنيفة رح قال الإيمان هو الأقرار باللّسان و تصديق بالجنان ...

Završetak:

آخره: لقوله تعالى في حقّ المؤمنين **اولئك أصحاب الجنّة هم فيها خالدون** وفي حقّ الكافرين **اولئك أصحاب النّار هم فيها خالدون** . تمّ كتاب الوصيّة ...

Prepisao isti navedeni prepisivač, kao i djelo pod tačkom osam.

Na listovima od 106 pa do kraja nema nijednog komplet djela, nego su to razne bilješke iz tefsira, hadisa, akaida, fikha, vaza i druge bilješke.

Iz kolekcije Besim ef. Korkuta.

6604. R-7664

Zbirka (مجموع), *2*

L. 132; 20 x 12,5 (15 x 7); 21 red. *Nasta'līq*, od dvojice različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom, a neke su nadvučene crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen; povez karonski.

1. L. 1 - 28.

النّاسخ والمنسوخ للإسفرائيني
AN-NĀSIḪ WA AL-MANSŪḪ LIL-ISFARĀ'INĪ

Isto kao br. 6003,1

Prepisao 'Abdullāh (Čaršimamović) iz primjerka kojeg je prepisao neki Qaraḥoğa 1154/1741, kako se to razumije iz bilješke na kraju djela.

2. L. 29b - 132.

موضوعات علي القاري
(الهبات السّنيّة في تبيين الأحاديث الموضوعات)
MAWḌŪ'AT 'ALĪ AL-QĀRĪ (AL-HIBĀT AS-SANIYYA FĪ TABYĪN AL-AḤĀDĪṮ AL-MAWḌŪ'ĀT)

Djelo o apokrifnim hadisima. Napisao 'Alī b. Sulṭān Muḥammad al-Qārī, umro 1014/1606. godine.

Dobrača I, 2, 2, str. 5; Köprülü II,105, 2, str. 453; S. Kenderova, 171; GAL G II,394,11a; Ahlwardt II,1636.

Početak:

أوله: الحمد لله أنزل القرآن العظيم القديم ... امّا بعد، فيقول خادم الكلام القديم ولازم الحديث القويم علي ابن سلطان محمّد القاري ...

Završetak:

آخره: وقد رواه الطّبراني في الكبير والأوسط عن ابي زبير مرفوع بسم الله وبالله خير الأسماء. التّحيات لله الحديث ذكره العلاّمة الجزري في الحصن مع التزامه أن يكون جميع ما فيه صحيحا .

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonio Muhamed Čaršimamović, porijeklom iz Zenice.

6605. R-553

Zbirka (مجموع), *2*

L. 51; 22,5 x 15,5 (16 x 11); 21 red. *Nasḫ*, pisan nevještom rukom prepisivača. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez polukožni.

1. L. 1 - 21a.

النّاسخ والمنسوخ من القرآن العظيم
AN-NĀSIḪ WA AL-MANSŪḪ MIN AL-QUR'ĀN AL-'AẒĪM

Isto kao br. 6003,1.

Početak:

أوله: الحمد لله الذى هدانا لدينه وفضّلنا بما علّمنا من تنزيله ...

Završetak:

آخره: نعوذ باللهّ من الزّيادة والنّقصان ونسئل الله المنفعة فى العاجل والآجل. تمّ الكتاب..

2. L.23b - 5

معراج محمّد عليه الصّلوة و السّلام

MI'RĀĞ MUḤAMMAD 'ALAYH AṢ-ṢALĀ WA AS-SALĀM

Djelo o putovanju Muhamed a.s. na miradž, od nepoznatog pisca. Uvod (3-4 lista) je na arapskom, a ostali dio je na turskom jeziku. Navedeni naslov napisan je na početku djela crvenim mastilom.

Početak:

أوله: ق مالك بن صعصعة رضى الله عنه بينما أنا في الحطيم وربّما قال فى الحجر ...

Završetak:

آخره: يا رسول الله اشبو سوزمده هيچ شك يوقدر ددى و هر كيم كه بو سوزه شك ايدرسه مطلق كافردر و يرى طامودر ددى.

Oba djela prepisao Aḥmad b. al-ḥāğğ 'Otmān 'Ālqozāde, iz Kladnja, 25 džumadel-ahira 1201/1786. godine.

(كتبه الفقير احمد بن الحاج عثمان قلادينه قصبه الشهير بعالقوزاده سنة ١٢٠١، ٢٥ جمادى الآخر)

Uvakufio Hasan ef Bojić.

6606. R-7606

النّاسخ والمنسوخ للإسفرائيني

AN-NĀSIḪ WA AL-MANSŪḪ LI AL-ISFARĀ'INĪ

Djelo o derogaciji u Kur'anu, koje je napisao kadija Abū 'Abdullāh Muḥammad b. 'Abdullāh b. 'Alī al-'Āmidī al-Isfarā'inī, čija nam je biografija nepoznata.

Dobrača I, 166, 1, str. 137; GAL, S II, 987.

Početak:

أوله: الحمد لمن استحقّ الحمد لذاته وصفاته الذي هدانا لدينه ... امّا بعد، قال القاضي الإمام أبو عبد الله محمّد بن عبد الله بن علي العامدي الإسفرائيني

Završetak:

آخره: ومن سورة طه الى آخر القرآن ما ذكر من المنسوخات فناسخها فاقتلوا المشركين حيث وجدتموهم . تمّت الرّسالة النّاسخ والمنسوخ .

L. 29; 24 x 17 (17 x 11); 17 redova. *Nasḫ*. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, mako dohvaćen vlagom; povez polukožni.

Prepisao Čaršimamović 1292/1875. godine.

Poklonio Muhamed Čaršimamović, porijeklom iz Zenice.

6607. R-6224

لطائف الإشارات في تفسير القرآن

LAṬĀ'IF AL-IŠĀRĀT FĪ TAFSĪR AL-QUR'ĀN

(قطعة)

Fragment Kušejrinog komentara Kur'ana, koji se završava surom *al-Kahf*. Napisao Abu al-Qāsim 'Abdulkarīm b. Hawāzin al-Qušayrī, umro 465/1072. godine.

Ḥ.Ḫ II,1551; Köprülü I, 117.

Završetak:

آخره: ولا يشرك بعبادة ربّه أى لا يلاحظ عمله ولايستكثر طاعته وليتبرأ من حوله وقوّته ويقال العمل الصّالح ههنا إعتقاد جواز الرّوية وانتظار وقتها وبالله التّوفيق.

L. 8; 18 x 13 (12,5 x 9,5); 21 red. *Nasta'līq*, teško čitljiv. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisao Muḥammad b. Muḥammad b. 'Alī aš-Šāfi'ī 873/1468. godine.

Iz Elči Ibrahim-pašine (Fejzije) medrese u Travniku.

6608. R-6356

لطائف الإشارات في تفسير القرآن

LAṬĀ'IF AL-IŠĀRĀT FĪ TAFSĪR AL-QUR'ĀN

Isto kao br. 6007.

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره

Početak:

أوله: الحمد لله الّذي شرح قلوب أوليائه بعرفانه واوضح نهج الحقّ بواضح برهانه...

L. 198; 18 x 13,5 (12,5 x 9,5); 21 red. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom.

6609. R-7052

معالم التنزيل (أو) تفسير البغوي

MA'ALIM AT-TANZĪL (AW) TAFSĪR AL-BAĠAWĪ

Komentar Kur'ana koji je napisao Abū Muḥammad Ḥusayn b. Mas'ūd al-Farrā' al-Baġawī aš-Šāfi'ī, umro 516/1122. ili 510/1117.

Dobrača I, 171, str. 140; Ahlwardt I, 753; Ḥ. Ḥ. II, 1726; Karatay a I, 1751.

Svezak prvi. Sadrži tumačenje od početka Kur'ana do kraja sure *al-Kahf*.

Početak:

أوله: قال الشّيخ الإمام العالم محي السّنة ناصر الحديث أبو محمّد الحسين بن مسعود الفراء البغوي...أمّا بعد، فإن الله جلّ ذكره أرسل رسوله صلعم بالهدى ودين الحقّ رحمة للعالمين ...

Završetak:

آخره: عن النّبيّ صلى الله عليه وسلم قال: من قرأ أول سورة الكهف وآخرها كانت له نوراً من قرنه إلى قدميه ومن قرأ كلها كانت له نوراً من الأرض إلى السّما.

L. 341; 35 x 25,5 (25 x 19); 27 redova. *Nasta'līq*. Imena sureta i tekst Kur'ana pisani su crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Papir tamnobijel, čvrst, malo oštećen i poravljan, dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni, ali je rukopis prilično star.

Poklonio Ishak Mačković iz Maglaja.

6610. R-8406

معالم التنزيل (أو) تفسير البغوي

MA'ĀLIM AT-TANZĪL (AW) TAFSĪR AL-BAGAWĪ

Isto kao br.6609.

Svezak drugi, sadrži tumačenje od sure *Ra'd* do kraja Kur'ana.

Početak:

أوله: سورة الرّعد مكية إلاّ قوله ولا يزال الذين كفروا الاية وقوله ويقول الّذين كفروا لست مرسلا الآية. الر قال ابن عباس معناه أنا الله اعلم وأرى تلك آيات الكتاب يعني الأخبار التي قصصتها عليك آيات التّوراة والانجيل والكتب المقدّمة ...

Završetak:

آخره: عن ابن عمر قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلّم: لا حسد إلاّ في اثنين رجل آتاه الله مالا فهو ينفق منه بالّليل والنّهار ورجل آتاه الله القرآن فهو يقوم به آناء الّليل والنّهار. وعن أبي هريرة أنّه سمع النّبيّ صلى الله عليه وسلّم يقول: ما أذن الله لشئ ما أذن للنّبيّ حسن الصّوت بالقرآن يجهر به.

L. 358;27,5 x 18 (22,5 x 13); 29 redova. *Nasḫ*, starinski, mjestimice vokalizovan, teško čitljiv. Imena sureta pisana su crvenim mastilom. Tekst Kur'ana nadvučen crvenom linijom. Po rubovima ima sitno pisanih glosa. Imaju kustode. Papir tamnobijel i crvenkast, malo oštećen; povez kožni, s preklopom.

Prepisao Mūsā b. Ḫalīl b. Barakat 826/1422-23. godine.

Uvakufio al-ḥāǧǧ Meḥmed-paša,1164/1752. godine (bilješka i pečat na početku djela.

Iz odbora Islamske zajednice Travnik.

6611. R-8348

معالم التنزيل (أو) تفسير البغوي

MA'ĀLIM AT-TANZĪL (AW) TAFSĪR AL-BAGAWĪ

Isto kao br. 6609.

Svezak treći, obuhvata tumačenje od sure Maryam do konca 70. ajeta sure Ṣād.

Djelo je na kraju neptpuno. . ناقص في آخره

Početak:

أوله: كهيعص قرأ ابو عمرو بكسر الهاء وفتح الياء وضدّه ابن عامر وحمزة ويكسرهما الكسائي وأبو بكر والباقون بفتحهما ...

Završetak:

آخره: إن يوحى إليّ إلاّ أنّما أنا نذير مبين قال الفراء إن شئت جعلت أنّما في موضع رفع اي

L.365 (originalna folijacija, označena crvenim mastilom): 32 x 24 (22 x 16,5); 19 redova. *Nasḫ*. Tekst Kur'ana vokalizovan i pisan krupnijim slovima. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir

tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kožni, s preklopom, takođe, oštećen.

Pošto je djelo na kraju nepotpuno, prepisivač i datum prijepisa su nepoznati (XV stoljeće).

Na kraju ima deset neispisani listova.

Otkupljen od hfz Kamil ef Silajdžića, profesora i imama Gazi Husrev-begove medrese i džamije, 1978. godine.

6612. R-8409

معالم التنزيل (أو) تفسير البغوي

MA'ĀLIM AT-TANZĪL (AW) TAFSĪR AL-BAGAWĪ

Isto kao br. 6609.

Treći ili četvrti svezak, sadrži komentar od sure *Maryam* do kraja sure *Ṣād*

Početak:

أوله : (كهيعص) قرأ ابو عمرو بكسر الهاء وفتح ياء، ضدّه عامر وحمزه بكسرهما الكسائي

Završetak:

آخره : قال إبن عبّاس وقتادة يعني بعد الموت وقال عكرمة يعني يوم القيامة وقال الكلبي من بقى علم ذلك إذا ظهر امره وعلا ومن مات علمه بعد الموت، قال الحسن بن آدم عند الموت يأتيك الخبر اليقين، والحمد لله على التمام ...

L. 126; 31 x 20 (22,5 x 14,5); 31 red. *Nasḫ*, mjestimice vokalizovan. Imena sureta pisana crvenim mastilom. Tekst Kur'ana pisan crvenim mastilom ili je nadvučen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, djelomično oštećen, listovi prosuti; povez kožni, oštećen. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Prepisao 'Omar b. Meḥmed 'Alī ...?, u Bursi u medresi 'Alī-paše, mjeseca rebiul-ahira (1)137/1724.godine.

Iz Odbora Islamske zajednice Travnik.

6613. R-8400

معالم التنزيل (أو) تفسير البغوي

قطعة

MA'ĀLIM AT-TANZĪL (AW) TAFSĪR AL-BAGAWĪ -

Isto kao br. 6609.

Fragment posljednjeg sveska, a sadrži komentar Kur'ana od sure *an-Nāzi'āt* do sure *al-'Adiyāt*.

Početak (ovdje):

أوله : وكنت اليوم ترابًا. وعن أبي الزناد عبدالله بن ذكوان قال ...(والنازعات غرقا) يعني الملائكة تنزع أرواح الكفّار من أجسادهم كما يغرق النّازع في القوس ...

Završetak:

آخره : قال رسول الله صلّى عليه وسلّم : **إذا زلزلت الأرض** تعدل نصف القرآن **وقل هو الله أحد** تعدل ثلث القرآن **وقل يا أيّها الكافرون** تعدل ربع القران .

L. 23 , 23 x 15,5 (18 x 11); 25 redova.. *Nasḫ*, starinski. Tekst Kur'ana pisan crvenim mastilom. Porubovima ima sitno pisanih glosa. Imaju glose .Papir tamnobijel, čvrst, oštećen; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz Odbora Islamske zajednice Travnik.

6614. R-6061

الكشّاف عن حقائق التّنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التّأويل

(من سورة الحجر إلى آخر الأحزاب)

AL-KAŠŠĀF 'AN ḤAQĀ'IQ AT-TANZĪL WA 'UYŪN AL-AQĀWĪL FĪ WUĞŪH AT-TA'WĪL

Komentar Kur'ana, što ga je napisao Abū al-Qāsim Ğārullāh Maḥmūd b. 'Omar az-Zamaḫšarī, umro 538/1143. godine.

Dobrača I, 179; GAL G I, 290,1.

Svesci četvrti i peti. Sadrži tumačenje od sure *al-Ḥiğr* do kraja sure *al-Aḥzāb*.

Početak:

أوله: تلك اشارة إلى ما تضمّنته السّورة من الآيات. والكتاب، والقرآن المبين: السّورة.

Završetak:

آخره: قال رسول الله صلّى الله عليه من قرأ سورة الأحزاب وعلّمها أهله وما ملكت يمينه أعطي الامان من عذاب القبر.

L. 293 (originalna folijacija); 24,2 x 16 (18 x 11); 25 redova. *Nasḫ*, starinski, mjestimice vokalizovan. Naslov prvog sureta i tačke između rečenica pisano crvenim mastilom. Naslovi ostalih sureta pisani su krupnijim slovima crnim mastilom. U početku je kur'anski tekst pisan po rubovima. Po rubovima su pisani, takođe, i ispravci. Papir tamnobijel,

čvrst, oštećen. Zbog velike primjese željezne rude u mastilu, papir je oksidirao; povez polukožni, s preklopom, malo oštećen.

Prepisao iz autografa Muḥammad b. Ḥaydar b. al-Ašraf al-Mara'ī al-Mawṣulī (iz Mosula), bez oznake datuma (bilješka na kraju IV sveska).

Na rubu iste stranice je bilješka da je rukopis sravnjen sa autografom, 9. rebiul-evvela 715/1315. godine.

(نجز المجلّد الرّابع من الكاشف عن حقائق التّنزيل لجاراللّه الزّاهد الإمام أبي القاسم محمود بن عمر الزّمخشري رضي اللّه عنه نقله من خطّ مصنّفه رحمه اللّه محمّد بن حيدر بن الأشرف المراعي الموصلي حامداً للّه ومصليًا على رسوله مترحّمًا على مصنّفه.)

(قد قوبل هذا المجلّد الرّابع من أوّله إلى آخره بأصله الّذي استنسخ منه بعون اللّه تعالى ووقع الفراغ من مقابلته بعد العصر يوم الجمعة تاسع من ربيع الأول سنة خمس عشر وسبعمائة)

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6615. R-8365

الكشّاف عن حقائق التّنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التّأويل

(من ٥٠ آية سورة الأعراف الى ١٢ آية سورة الكهف)

AL-KAŠŠĀF 'AN ḤAQĀ'IQ AT-TANZĪL WA 'UYŪN AL-AQĀWĪL FĪ WUĞŪH AT-TA'WĪL

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. . ناقص في أوّله وآخره

Vidi br. 6614.

Početak (ovdje):

أوّل الموجود: في أمرهم، كما يفعل المضطرّ الممتحن حرّمهما على الكافرين منعهم شراب الجنّة وطعامها كما يمنع المكلّف ما يحرّم عليه ويحظر، كقوله: حرام على عينيّ أن تطعم الكرى ...

Završetak ovdje:

آخره : قلت: اللّه عزّ وجلّ لم يزل عالما بذلك، وإنّما أراد ماتعلّق به العلم من ظهور الأمر لهم، ليزدادوا إيمانًا واعتباراً، ويكون لطفا لمؤمني زمانهم، وآية بيّنة .

L. 260 (označena orignalna folijacija od 10 - 170); 28 x 19,5 (18,5 x 11,5); 22 reda. *Nasḫ*. Tekst Kur'ana pisan crvenim mastilom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja. Papir tamnobijel, čvrst, djelomično oštećen; bez poveza, korice otkinute i zagubljene.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati (XIV ili XV stoljeće).

Iz Odbora Islamske zajednice Trebinje.

6616. R-8485

الكشّاف عن حقائق التّنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التّأويل

AL-KAŠŠĀF 'AN ḤAQĀ'IQ AT-TANZĪL WA 'UYŪN AL-AQĀWĪL FĪ WUĞŪH AT-TA'WĪL

Djelo je na kraju nepotpuno. . ناقص في آخره

Vidi br. 6614.

Početak:

أوّله : الحمد للّه الّذي أنزل القرآن كلامًا مؤلّفًا منظّمًا ...

Prvi svezak. Sadrži tumačenje od početka Kur'ana do dijela sure *Āli 'Imrān*. Listovi su ispreturani prilikom uvezivanja, pa nismo mogli ustanoviti do kojeg ajeta navedene sure.

L. 171; 26 x 18 (20 x 12,5); 23 reda. *Nasta'līq*, djelomično voikalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima ima malo komentara, dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst; povez kartonski

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati (XV stoljeće).

Iz Odbora Islamske zajednice Banja Luka.

6617. R-8367

الكشّاف عن حقائق التّنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التّأويل

(قطعة)

من ١٨ آية سورة الكهف إلى آخر سورة الكهف

AL-KAŠŠĀF 'AN ḤAQĀ'IQ AT-TANZĪL WA 'UYŪN AL-AQĀWĪL FĪ WUĞŪH AT-TA'WĪL

Isto kao br. 6614.

Fragment gore navedenog tefsira. Ovo je dio predhodnog naslova, od istog prepisivača, ali je posebno evidentirano u inventarskoj knjizi.

L. 27; 28 x 19 (18,5 x 11,5); 22 reda. *Nasḫ*. Drugi opis je isti kao i u predhodnom djelu.

Na kraju je ime ranijeg vlasnika, napisano kasnije drugim rukopisom: 'Abdurraḥīm b. Muḥammad.

6618. R-8401

أنوار التنزيل وأسرار التأويل

ANWĀR AT-TANZĪL WA ASRĀR AT-TA'WĪL

Komentar Kur'ana, koji je napisao Abū Sa'īd 'Omar b. Muḥammad b. 'Alī aš-Šīrāzī al-Bayḍāwī, umro 685/1286. ili 692/1292. godine.

Dobrača I, 199 - 200, str. 156. Ahlwardt I, 817.

Početak:

أوله: الحمد لله الذى نزّل الفرقان على عبده ليكون للعالمين...

Svezak prvi, sadrži komentar od početka do kraja sure *al-Kahf.*

L.301 (originalna folijacija); 26,5 x 17,5 (19,5 x 12,5); 25 redova. *Nasḫ*, mjestimice vokalizovan. Nazivi sureta i neke istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Tekst Kur'ana nadvučen crvenom linijom. Po rubovima i u proredu ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst; povez kožni, s preklopom. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Prepisao 'Abdullāh b. Amrullāh u posljednjoj dekadi rebiul-evvela 843/1439. godine, za 'Alā'uddīna, ponatog kao Aḫī Aq Šamsuddīnzade.

Na kraju je bilješka da je neko pročitao knjigu u kadiluku Halep koncem mjeseca safera 1048/1638. godine.

Uvakufio, kao evladijet vakuf, Šayḫ Muḥammad, muftija u Travniku.

Iz Odbora Islamske zajednice Travnik.

6619. R.6062

أنوار التنزيل وأسرار التأويل

ANWĀR AT-TANZĪL WA ASRĀR AT- TA'WĪL

Isto kao br. 6618.

Komentar Kur'ana, komplet u jednom svesku.

Završetak:

آخره: عن النبيّ صلى الله عليه و سلّم: من قرأ المعوذتين فكأنّما قرأ الكتب التي أنزلها الله تعالى كلّها. الحمد لله ربّ العالمين والعاقبة للمتّقين....

L. 341; 27,7 x 22,5 (21 x 15); 29 listova. *Nasta'līq*. Tekst Kur'ana pisan je crvenim mastilom. Po rubovima ima ispravaka , dopuna i glosa. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kartonski, noviji. Na koricama je nalijepljena koža od originala, a na sredini korica utisnuti su pozlaćeni ornamenti.

Prepisao nepoznati prepisivač 860/1455-6. godine.

Ova godina nam je sumnjiva, jer gledajući papir i rukopis prepisivača izgleda nam da je rukopis mlađi?

Na početnim zaštitnim listovima je sadržaj djela, hadisi i druge razne bilješke. Na kraju je ime ranijeg vlasnika: Murād b. Muḥammad b. Muḥammad al-Mūsawī...(!), poznat kao Rūšnābādī.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6620. R-6073

أنوار التنزيل و أسرار التأويل

ANWĀR AT-TANZĪL WA ASRĀR AT- TA'WĪL

Isto kao br. 6618.

Svezak prvi, koji sadrži komentar od početka Kur'ana do kraja sure *Ṭāhā*. U sredini sveska manjka komentar sura *al-A'rāf i al-Anfāl i* umjeso njih imaju neispisani listovi, koji su povezani sa komentarom .

Završetak:

آخره: وعنه صلّى الله عليه وسلّم : من قرأ طه أعطى يوم القيامة ثواب المهاجرين والانصار.
تمّ الجزء الأوّل من أنوار التنزيل ...

L.320; 26,5 x 18 (19,5 x 12,5); 31 red. *Nasḫ*, starinski. Nazivi sureta i ajeti pisani su crvenim mastilom. Po rubovima ima dopuna, ispravaka i glosa. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen, neki listovi su prosuti; povez kožni, s preklopom, malo oštećen.

Prepisao Muḥammad b. Aḥmad, hatib u Bonṭosu (!), 12. safera 881/1476. godine.

Na naslovnoj stranici je naziv djela i imena ranijih vlasnika: Muṣṭafā b. 'Abdī, u Istanbulu, godina 942/1535, 'Ubaydullāh b. 'Abdulmuḥsin b. aš- Šayḫ 'Abdulqādir al-Ġīlānī, Ḥazm b. Mawlānā Muḥyiddīn al-Ġalālī, Muḥammad Šākir b. Muḥammad Mu'īd, muftija u Sarajevu i razne bilješke iz akaida i tefsira.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6621. R-6058

أنوار التنزيل وأسرار التأويل

ANWĀR AT-TANZĪL WA ASRĀR AT- TA'WĪL

Isto kao br. 6618.

Svezak drugi, sadrži komentar od sure *al-Anbiyā'* do kraja Kur'ana.

Početak:

أوّله: إقترب للنّاس حسابهم بالإضافة إلى ما مضى أو عند الله تعالى كقوله إنّهم يرونه بعيداً...

L. 195; 27 x 18 (20 x 12, 5); 31 red. *Nasḫ*, starinski. Ajeti su pisani crvenim mastilom. Po rubovima ima sitno pisanih glosa. Imaju kustode. Papir bijel, deblji, oštećen i dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom.

Prepsao Muḥammad b. Aḥmad, al-ḫatīb, 4. safera 882/1477. godine.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6622. R-7056

أنوار التّنزيل وأسرار التّأويل

ANWĀR AT-TANZĪL WA ASRĀR AT- TA'WĪL

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في آخره.

Isto kao br.6618.

L. 321; 30 x 21 (22 x 13); 31 red. *Nasḫ* u većini djela, a na kraju djelo je pisano *ta'līqom*. Ajeti su pisani crvenim mastilom. Po rubovima ima malo objašnjenja. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen, s preklopom.

Prepisao Muḥyiddīn b. Šamsuddīn al-Maqdisī al-Ḥanafī, 10 džumadel-ula 1083/1672. godine.

Iz zaostavštine Zufer ef. Bešlića.

6623. R-5756

أنوار التّنزيل وأسرار التّأويل

ANWĀR AT-TANZĪL WA ASRĀR AT- TA'WĪL

Isto kao br. 6618.

Svezak drugi. Sadrži komentar Kur'ana od početka sure *Maryam* do kraja Kur'ana.

Dobrača I, 209.

Završetak:

آخره: عن النّبيّ صلى الله عليه و سلّم:من قرأ سورة المعوّذتين فكأنّما قرأ القرآن والكتب التي أنزل الله تبارك و تعالى . تمّ الجزء الرّابع (٤) من أنوار التّنزيل وأسرار التّأويل...

L. 283; 21 x 16 (16 x 10,5); 25 redova. Nasta'līq. Imena sureta pisana su krupnijim slovima crnim mastilom, a tekst Kur'ana crvenim mastilom.

Po rubovima ima dopuna, ispravaka i glosa. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao nepoznati prepisivač 1132/1719. godine.

6624. R-8395

أنوار التّنزيل وأسرار التّأويل

ANWĀR AT-TANZĪL WA ASRĀR AT-TA'WĪL

Isto kao br. 6618.

Ovaj svezak je na kraju nepotpun. ناقص في آخره.

Svezak treći, sadrži komentar Kur'ana od sure *Maryam* do 44. ajeta sure *Fuṣilat*.

L.435; 21 x 15,5 (14 x 9); 12 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Nazivi sureta pisani su crvenim mastilom. Tekst Kur'ana nadvučen je crvenom linijom. Po rubovima i u proredu ima tumačenja. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, zaštićen zelenim platnom, oštećen, preklop otkinut i zagubljen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati

Iz Odbora Islamske zajednice Bosanski Novi.

6625. R-6044

أنوار التّنزيل وأسرار التّأويل

ANWĀR AT-TANZĪL WA ASRĀR AT- TA'WĪL

Isto kao br. 6618.

Fragment komentara Kur'ana, prvog sveska.

L. 27; 27 x 18,5 (19,5 x 12); 29 redova. *Nasḫ*, starinski. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, listovi ispreturani i tako uvezani; povez kartonski, zaštićen crnim platnom, noviji.

Prepisivač i datum prepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6626. R-6772

أنوار التّنزيل وأسرار التّأويل

ANWĀR AT-TANZĪL WA ASRĀR AT- TA'WĪL

Isto kao br. 6618.

Svezak drugi. Sadrži komentar Kur'ana od početka sure *al-Isrā'* do kraja Kur'ana.

Početak:

أوّله: (سبحان الّذي أسرى بعبده ليلاً) سبحان اسم بمعنى التّسبيح الّذي هو التّنزيه وقد يستعمل علمًا له فيقطع عن الإضافة ...

L. 356; 21 x 15 (16 x 9); 21 red. *Nasta'līq*. Imena sureta pisana su crvenim mastilom. Tekst Kur'ana nadvučen je crvenom linijom. Po rubovima i u proredu ima dopuna, ispravaka i glosa. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez kožni, s preklopom, sa utisnutim ornamentima na sredini korica.

Prepisivač i datum prepisa nisu navedeni.

Poklonio dr. Ahmed ef. Tuzlić iz Sarajeva.

6627. R-7632

أنوار التّنزيل وأسرار التّأويل

ANWĀR AT-TANZĪL WA ASRĀR AT- TA'WĪL

Isto kao br. 6618.

Komentar Kur'ana (samo prve dvije sure).

Završetak:

آخره: كما قال عليه السّلام: السّورة الّتي يذكر فيها البقرة فسطاط القرآن فتعلّموها فإن تعلّمها بركة وتركها خسارة ولن تستطيعها البطلة قيل وما البطلة قال السّهرة ومن قرأ هذه السّورة لا يضرّه السّحرة . تمّت تمام.

L. 127; 20,5 x15 (16 x 8,5; 19 redova. *Nasta'līq*. Po rubovima ima malo ispravaka. Tekst Kur'ana nadvučen je crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlago; povez polukožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonio Muhamed Čaršimamović, porijeklom iz Zenice.

6628. R- 8267

أنوا رالتّنزيل واسرار التّأويل

ANWĀR AT-TANZĪL WA ASRĀR AT-TA'WĪL

(قطعة من سورة الأنعام)

Isto kao br. 6618.

Fragment sure *al-An'ām* iz navedenog tefsira. Osnovni tekst pisan je crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Poklonio Ibrahim Pehlivanović iz Duvna.

6629. R-8262

أنوار التّنزيل وأسرار التّأويل

(قطعة)

ANWĀR AT-TANZĪL WA ASRĀR AT-TA'WĪL

Isto kao br. 6618.

Fragment Bejdavijinog tefsira, odnosno fragment sure *Qāf*.

L. 2+2; 21 x 17 (16 x 7,5); 14 redova. *Nasta'līq*. Tekst Kur'ana nadvučen je crvenom linijom. Imaju kustode. Po rubovima ima sitno pisanih glosa. Papir bijel, oštećen; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Na posljednja dva lista ima bilježaka, prenesenih iz raznih djela, pisano kasnije.

6630. R-8710

أنوار التّنزيل وأسرار التّأويل

ANWĀR AT-TANZĪL WA ASRĀR AT-TA'WĪL

Fragment. قطعة.

Isto kao br. 6618.

Fragment navedenog tefsira, samo prvih sedam listova.

L. 7; 26 x 17 (17 x 10,5); 21 red. *Nasta'līq*. Imena sureta i istaknute riječi pisana crvenim mastilom. Tekst Kur'ana i neke istaknute riječi nadvučeno crvenom linijom. Po rubovima ima sitno pisanih tumačenja. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prijepis je stariji od 1164/1750. godine, jer na naslovnoj stranici nalazi se ime i pečat ranijeg vlasnika: Marğānzāde šayẖ Ḥusayn, koji je stanovao kod 'Alī-efendije Naqšibandije i navedena godina.

6631. R - 8529

أنوار التّنزيل وأسرار التّأويل

ANWĀR AT-TANZĪL WA ASRĀR AT-TA'WĪL

Isto kao br. 6618.

Svezak drugi, sadrži tumačenje od početka sure *al-Kahf* do kraja Kur'ana.

Početak:

أوله : الحمد لله الّذي أنزل على عبده الكتاب يعنى القرآن رتّب استحقاق الحمد على إنزاله تنبيهًا على أنّه أعظم نعمائه ...

L. 430; 19,5 x 14,5 (15 x 10); 23 reda. *Nasḫ.* Nazivi sureta i tekst Kur'ana pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti, posljednji list kasnije dopisan; povez kožni, s preklopom, oštećen i rastavljen od listova.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati (XVI ili XVII stoljeće).

Uvakufio al-ḥāǧǧ Muṣṭafā b. Lūbīzāde (Ljubović), za svoje muško potomstvo (bilješka i pečat na naslovnoj stranici).

6632. R-8732

انوار التنزيل واسرار التأويل

(قطعة من سورة الأنعام)

ANWĀR AT-TANZĪL WA ASRĀR AT-TA'WĪL

Isto kao br. 6618.

Fragment sure *al-An'ām* iz Bejdavinog tefsira.

Početak (ovdje):

أوله: **(ما عندي ما تستعجلون به)** يعني العذاب الّذي استعجلوه بقولهم فأمطر علينا حجارةً من السّماء، أو آتينا بعذاب أليم ...

L. 8; 27 x 17,5 (17,5 x 10); 25 redova. *Nasta'līq*, pisan vještom rukom. Ajeti su nadvučeni plavom linijom. Imaju kustode. Tekst na stranicama obrubljen pozlaćenom, plavom i crnom linijom. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen, pismo, usljed vlage, također, oštećeno; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Poklon porodice Varenikovič iz Travnika.

6633. R-4823

Zbirka (مجموع), 7

L. 239; 20,5 x 14 (15 x 7,5); 17 redova. *Nasta'līq*. Neki naslovi i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Ajeti su nadvučeni crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel i tamnobijel, dohvaćen vlagom, listovi prosuti i rastavljeni od poveza; povez polukožni, oštećen i rastavljen od listova.

1. L. 1 - 48.

تفسير جزء عمّ للقاضي البيضاوي

TAFSĪR ǦUZ' 'AMMA LI AL-QĀḌĪ AL-BAYḌĀWĪ

Djelo je nepotpuno poslije prvog lista. ناقص بعد أوله.

Komentar 30. džuza Kur'ana od predhodnog pisca.

2. L. 49b - 56.

رسالة فى وصف الصُّور

RISĀLA FĪ WAṢF AṢ-ṢŪR

Risala o sūru (trubi) koja se spominje u Kur'anu, od nepoznatog autora.

Početak:

أوله: روى عن ابن عبّاس... وانتظروا إلى أمر ربّه متى يومًا أن ينفخ فى الصّور قالوا يا رسول الله تفيدك آباؤنا وأمّهاتنا ما الصّور قال رسول الله ع م الصّور قرن عظيم من الثّور رأسه

3. L. 56 - 60.

رسالة فى ذكر النّار فى وصف جهنّم

RISĀLA FĪ ḎIKR AN-NĀR FĪ WAṢF ǦAHANNAM

Opis džehennema (pakla) od nepoznatog autora. Navedeni naslov napisan je na početku djela crvenim mastilom.

Početak:

أوله: روى هن ابن عبّاس رضى الله عنه أنّه قال: هبط جبرائل الرّوح الأمين على النّبىّ ع م ذات يوم باكيًا متغيراً لون، فقال: السّلام عليك يا محمّد ع م ...

4. L. 61b - 167a.

قرق سؤال

QRQ SU'ĀL

Djelo, na turskom jeziku, o četrdeset pitanja koja su Jevreji postavili Muhamed a.s., da bi se uvjerili da je on, uistinu, posljednji Božiji poslanik. Napisao Mawlānā Muḥammad (Meḥmed) Furātī ili Firāqī, živio u drugoj polovini XVI stoljeća.

Fajić III, 2516; Karatay t I, 125; Wiesbaden XIII 4, 488.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين... اما بعد، بو كتابك مؤلفى ومصنفى فراقى طيب الله ثراه وجعل الجنة مثوية ...

Završetak:

آخره: شول كمسلر كه فراقى روحنه فاتحه اوقور آغله بو كتابى ختم ايدهنك فصيح اولسون اوقيانك لسانى فراقى روحنه ويزان محمّد بن مصطفى اوقيان فاتحه.

5. L. 171b - 197a.

دعا نا مه، أبو السعود

DU'ĀNĀMA-i ABŪ AS-SU'ŪD

Zbirka dova na turskom jeziku koju je sabrao Abū as-Su'ūd, umro 982/1574. godine.

Dobrača I, 786,1; Karatay t I, 408-9; Wiesbaden XIII 4, 173; O. M. I, 225; G. Kut, 180.

Početak:

أوله: حمد وسپاس وستايش وبى قياس اول سامع الأصوات ومجيب الدعوات حضرتنه اولسونكه...

Završetak:

آخره: بونك ثوابنى والدينته اهدى ايليه اول كمسه والديننك حقلرينى ادا اتمش كبى اولور و عهده لرندن قو رتلمش كبى اولور.

6. L. 199b - 227.

أسئلة و أجوبة فى حكم الأمور الدّينيّة

AS'ILA WA AĞWIBA FĪ ḤIKAM AL-UMŪR AD-DĪNIYYA

Naslov u rukopisu je: مجمع الحكم لأبى الليث

Djelo iz filozofije koje je napisao Naṣr b. Muḥammad Abū al-Layṯ as-Samarqandī, umro 379/983. godine.

Köprülü II, 149, 2; Fajić III, 1966,1.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين... قال الفقيه أبو اللّيث رحمه الله قال قائل لك ما الحكمة فى موسى ع م انّه حين ولد ألهمت أمّه أخذ التّابوت وإلقائه فى البحر...

Završetak:

آخره: قصّوا الشوارب واعفوا اللّحى وأمّا زينة الحاجبين للصّغير فلا تكثر والله أعلم بالصّواب.

7. L. 229b - 239.

رساله، قاضى زاده افندى

RISĀLA-i QĀḌĪZĀDE EFENDĪ

Traktat, na turskom jeziku, o propisima pri izvršavanju molitve (namaza) u raznim vanrednim prilikama. Napisao Muḥammad b. Muṣṭafā Qāḍīzāde, umro 1045/1635.

O. M. I, 402; Fajić III, 2379, 3.

Početak:

أوله: الحمد لله الّذى جعل الصّلوة عماد الدّين...وبعد، أى طالب حقّ اولان إخوان مؤمنين بل كل ايمان و اسلام...

Završetak:

آخره: بو تلقين لرى يابچه يابچه معناسين فكر ايدرك اتمك كرك و اندن ابده رب لا تذرنى فردا و انت خير الوارثين.

Cijelu zbirku prepisao u Beogradu, u medresi sultan Gazi Maḥmūd-hana, Mūsā b. Sulayman-aga Bosnawī Mağlaylī, u vremenu od 1160-1163/1747-1750. godine (bilješke na kraju djela pod tačkom 4, 6 i 7).

(كتبتها فى أيّام الصّيف فى بلدة البلغراد (!) فى المدرسة السلطان الغازى المحمود خان، وقع التحرير عن يد عبد الضّعيف موسى افندى بن سليمان آغا بوسنوى مغلالى فى سنة إثنى و ستين و مائة وألف)

6634. R-8522

تفسير جزء عمّ للقاضي البيضاوي

TAFSĪR ĞUZ' 'AMMA LI AL-QĀḌĪ BAYḌĀWĪ

Isto kao br. 6633,1.

Završetak:

آخره : كقوله : يوم يدع الداع فإن نسيان حقّ الله بعمّ الثّقلين عن النّبيّ صلعم من قرأ المعوّذتين فكأنّما قرأ الكتب الّتي أنزلها الله تعالى .

L. 68, 21,5 x 15 (13 x 7); 13 i 17 redova. *Nasḫ i nasta'līq*, od različitih prepisivača. Imena sureta pisana su crvenim mastilom. Tekst Kur'ana nadvučen crvenim linijom. Po rubovima i u proredu ima tumačenja. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni.

Prepisao 'Alī b. Ibrāhīm, u zaviji Ḥabīb-efendije?, 10. muharrema 1023/1614. godine.

Iz Odbora Islamske zajednice Janja.

6635. R-7183

تفسير جزء عمّ للقاضى البيضاوى

TAFSĪR ĞUZ' 'AMM LIL-QĀḌĪ AL-BAYḌĀQĪ

Isto kao br, 6633,1.

Početak:

أوله: عمّ يتساءلون أصله عن ما فخذف الألف لمّا مرّ ومعنى هذا الإستهفام...

Završetak:

آخره: كقوله : يوم يدع الداع فإنّ نسيان حقّ الله بعم الثقلين عن النّبيّ صلى الله عليه وسلّم من قرأ سورة المعوذتين فكأنّما قرأ الكتب الّتي أنزلها الله تعالى. وقع الفراغ ...

L. 40; 25,3 x 15 (14 x 7); 21 red. *Ta'līq*. Imena sureta pisana su crvenim mastilom.Tekst Kur'ana nadvučen je crvenom linijom.. Po rubovima ima dopuna i glosa. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, djelomično oštećen; povez kartonski.

Prepisao nepoznati prepisivač 1073/1662. godine.

Na naslovnoj stranici je ime ranijeg vlasnika: ḥāfiẓ Muḥammad-efendi Popržanzāde, iz mahale Bakšajiš, u Bihaćkom sandžaku, godina 1306/1889.

Iz Niže okružne medrese u Bihaću.

6636. R-6272

تفسير جزء عمّ للقاضى البيضاوى

TAFSĪR ĞUZ' 'AMMA LI AL-QĀḌĪ AL-BAYḌAWĪ

(قطعة)

Isto kao br. 6633,1.

Fragment 30. džuza komentara Kur'ana od spomenutog Bayḍāwī-je. Ovdje je samo sura *al-Qadar* i dio sure *al-A'lā*.

Završetak (ovdje):

آخره: وقيل قد أفلح من تزكّى يعني من طهر ظاهره وباطنه كقوله تعالى ظهر الفساد في البرّ والبحر بما كسبت أيدي النّاس ليذيقهم بعض الّذي عملوا لعلّهم يرجعون

L. 6; 25 x 16,5 (17 x 9); 21 red. *Nasḫ*. Imena sureta, tekst Kur'ana i tačke između rečenica pisani su crvenim mastilom. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6637. R-7074

حاشية العصام على تفسير البيضاوي

ḤAŠIYA AL-'IṢĀM 'ALĀ TAFSĪR AL-BAYḌĀWĪ

(من أوّل سورة آل عمران إلى آخر سورة الأنعام)

Glosa Bayḍāwīnu komentaru Kur'ana. Napisao Ibrāhīm b. Muḥammad b. 'Arabšāh al-Isfarā'inī, al-'Iṣām, umro 944/1537. godine.

Dobrača I, 241, str. 173.

Drugi svezak. Sadrži glose od početka sure *Āli 'Imrān* do kraja sure *al-An'ām*.

Početak:

أوله: قوله إنّما فتح الميم في المشهور احتراز عن المذكور من قراءة أبي بكر عن عاصم وإنّما كان حقّها أن يوقف عليها لأنّ اسماء الحروف استعملت على سبيل الوقف ...

Završetak:

آخره: وان تجعله مغفرةً لي ولوالديّ وكلّ من آمن وأسلم منّي أبي البشر آدم صلوات الله وعلى جميع الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين والحمد لله ربّ العالمين .

L. 190; 25,5 x 16 (18 x 8,5); 27 redova. *Nasta'līq*. Riječi *qawluhu* pisane su crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; bez poveza koji je otkinut i zagubljen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na prvom zaštitnom listu je naziv djela, bilješka iz fikha, hadis i ime ranijeg vlasnika:Mustafa Begzade Muhamed Emin Defterdar, te njegov lični pečat. Na naslovnoj stranici je ime drugog vlasnika i njegov pečat: Salih b. hadži Muhamed Bosnevi.

6638. R-8480

حاشية الكازروني على أنوار التّنزيل وأسرار التّأويل

ḤĀŠIYA AL-KĀZARŪNĪ 'ALĀ ANWĀR AT-TANZĪL WA ASRĀR AT-TA'WĪL

Glosa Bayḍāwinom komentaru Kur'ana. Napisao Abū al-Faḍl al-Qorašī aṣ-Ṣidīqī al-Ḫaṭīb al-Kāzarūnī, umro oko 945/1558. godine.

Ḥ. Ḫ. I, 189; Kairo 2 I, 47; GAL, G I, 418, 84.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي نزّل الفرقان على عبده ليكون للعالمين نذيراً قال صاحب الكتاب في خطبته الحمد لله الّذي أنزل القرآن كلاماً مؤلفاً منظّماً ...

Završetak:

آخره : قوله إلاّ أن يراد به النّاسي أي يقال المراد من النّاس الواقع في قوله في صدور النّاس أي الّذي ينسى حقّ الله تعالى والحمد لله ربّ العالمين .

L. 258; 28,5 x 19 (22 x 12); 35 redova. *Nasḫ*. Nazivi sureta i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; povez kožni s preklopom, oštećen. Prva korica otkinuta i zagubljena.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVII ili XVIII stoljeće.

Otkupljen od Ismail ef Selimovića, bivšeg imama iz Zvornika.

6639. R-8446

حاشية شيخ زاده على تفسير البيضاوي

ḤĀŠIYA ŠAYḪ ZĀDE 'ALĀ TAFSĪR AL-BAYḌĀWĪ

Glosa Bayḍāwiīnu komentaru Kur'ana. Napisao Muḥammad b. Šayḫ Muṣliḥuddīn Muṣṭafā al-Qūğawī ar-Rūmī, Šayḫzāde, umro 950/1543. godine.

GAL, S I, 739, 12; Dobrača I, 249

Početak:

أوّله : يا أيّها الّذين آمنوا لا تقولوا راعنا وقولوا انظرنا قوله الرّعى حفظ الغير لمصلحة ..

Završetak:

آخره : والمرابط من الربط وهو الشّدّ والعدل بالفتح المثل بغير الجنس وبالكسر العقل من الجنس قوله ع م لا نجاة ... واعتبره الأمان توردا بحسب أجزاء الزّمان والخاتمة .

Drugi svezak, obuhvata od citiranog ajeta iz sure *al-Baqre* do završetka sure *Āli 'Imrān*.

L. 269;30 x 19,5 (19,5 x 10,5); 29 redova. *Nasta'līq*, teško čitljiv. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst; povez polukožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVII stoljeće).

Uvakufio Muṣṭafā Yeni Pazarī, godina 1268/1851. (bilješka na prvom zaštitnom listu).

Poklonio hafiz Memed Zahirović, bivši muftija u Banja Luci.

6640. R-8506

حاشية شيخ زاده على تفسير البيضاوي

ḤĀŠIYA ŠAYḪ ZĀDE 'ALĀ TAFSĪR AL-BAYḌĀWĪ

Glosa je manjkava poslije prvog lista.

Obuhvata tumačenje sura *al-A'rāf i al-Anfāl*.

Početak:

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين ...أمّا بعد، فهذا أوان(!) الشّروع لكشف مرموزات سيّد المفسّرين وقدوة المحقّقين ناصر الدّين البيضاوي تغمّده الله تعالى ...

L. 119; 22 x 16(16 x 11); 17 redova. *Nasta'līq*. Komentar je nadvučen crnom linijom. Po rubovima ima malo dopuna. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVII ili XVIII stoljeće).

Vakuf Sultan Bāyazidove džamije u Foči (bilješka na naslovnoj stranici).

6641. R-8447

حاشية شيخ زاده على تفسير القاضى البيضاوى

(تفسير جزء عمّ)

ḤAŠIYA ŠAYḪ ZĀDE 'ALĀ TAFSĪR AL-QĀḌĪ AL-BAYḌĀWĪ

Završetak:

آخره : وإن كانت أمورًا متعدّدةً ليست بتلك المثابة في الاهتمام والمطلوبيّة، تم . اللهمّ ثبّت قلوبنا على دينك ونسألك العفو والعافية والمعافاة الدّائمة في الدّين والدّنيا والآخرة ...

L. 112; 30 x 20 (22 x 12); 27 redova. *Nasta'līq*. Imena sureta i riječi *qawluhu* pisana su crvenim mastilom. Po rubovima ima malo tumačenja. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni XVII ili XVIII stoljeće).

Uvakufio Šayḫ Ḥusayn-efendi, vā'iẓ.

Rukopis je donesen iz Sukije džamije u Maglaju, 1979 godine.

6642. R-8579

حاشية شيخ زاده على تفسير القاضى البيضاوى

(تفسير جزء عمّ)

ḤAŠIYA ŠAYḪ ZĀDE 'ALĀ TAFSĪR AL-QĀḌĪ AL-BAYḌĀWĪ

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Isto kao br. 6641.

L. 168; 17,5 x 12 (13 x 7,5); 21 red. *Nasta'līq*. Imena sureta pisana su crvenim mastilom. Istaknute riječi nadvučene crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kartonski, zadnja korice i nekoliko listova otkinuto i zagubljen.

Prepisivač i godina prijepisa nepoznati (XVII stoljeće).

Na nutarnjoj korici napisana su dvojica vakifa: 'Omar-efendi i Ḥasan Ḫalīfa.

Rukopis je porijeklom iz Foče.

6643. R-4469

Zbirka (مجموع), 2

L. 62; 22 x 15 i 21 x 16 (14,5 x 9 i 15 x 8); 17 i 19 redova. *Ta'līq* (prvo djelo) i *nasḫ* (drugo djelo), od dvojice različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, listovi prvog djela oštećeni na gornjem prerezu (pojeo ih miš); povez kožni, s preklopom (druga korica) i polukožni (prva korica), oštećena zajedno sa listovima, koji su prosuti i rastavljeni od poveza.

1. L. 1 - 10.

حاشية شيخ زاده على تفسير القاضي البيضاوي

(تفسير جزء عمّ)

ḤAŠIYA ŠAYḪ ZĀDE 'ALĀ TAFSĪR AL-QĀḌĪ AL-BAYḌĀWĪ

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Glosa Bejdavinom tefsiru 30. džuza. Napisao Muḥammad b. Šayḫ Muṣliḥuddīn Muṣṭafā al-Qūğawī ar-Rūmī, Šayḫzāde, umro 950/1543. godine.

Dobrača I, 249, str. 177.

Početak:

أوّله: قوله أصله عن ما على أنّ عن الجارة دخلت على ما الاستفهاميّة قلبت النّون ميمًا...

2. L. 11 - 62.

التّعريفات للجرجاني

AT-TA'RĪFĀT LIL-ĞURĞĀNĪ

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله.

Definicije filozofskih, mističkih i dogmatskih riječi, fraza i pojmova, poredane abecednim redom. Napisao 'Alī b. Muḥammad as-Sayyid aš-Šarīf al-Ğurğānī, umro 816/1413. godine.

Fajić V, 3272.

Završetak:

آخره: الجمع وقت اللّقاء، والوصول إلى غير الجمع اليونسية هم أصحاب يونس عن عبد الرّحمن قال الله على العرش تحمله الملائكة.

Prepisivač i datum prijepisa prvog djela su nepoznati, a drugo djelo prepisao Ḥasan b. Muṣṭafā, bez oznake datuma, ali oba djela su iz XVIII stoljeća.

Na početku je sadržaj prvog djela.

Iz biblioteke bišeg Ulema medžlisa u Sarajevu.

6644. R-8390

حاشية علي أنوار التّنزيل وأسرار التّأويل

(ناقص في أوّله وآخره)

ḤĀŠIYA 'ALĀ ANWĀR AT-TANZĪL WA ASRAR AT-TA'WĪL

Glosa Bejdavinom komentaru Kur'ana. Napisao Sinānuddīn (Sinān-efendi) Yūsuf b. Ḥusāmuddīn al-Amāsī, umro oko 1000/1592. godine.

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. Ovdje počinje glosiranjem 100. ajeta iz sure *al-A'rāf*, a završava 60. ajetom iz sure *at-Tawba*.

Ḥ.Ḫ. I, 191; Ahlwardt I, 846; Köprülü H, 179; O.M. II, 54.

Početak (ovdje):

أوله : به السّيّد في شرح المفتاح وأمّا في الحمل على المجاز فلا يحتاج على تقدير شيئ ...

Završetak (ovdje):

آخره : ايمة العربيّة في مثل فلان يركب الخيل ويلبس الشباب الأبيض انّ المراد الجنس للقطع بعدم ... عهد او استغراق و منها ما قال الفقهاء، لو حلف لا يتزوّج النّساء، ولا يشتري .

L. 175; 20 x 15 (12 x 8,5); 17 redova. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom, malo oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati (XVII stoljeće).

6645. R-6442

حاشية الشّيرواني

ḤĀŠIYA AŠ-ŠĪRWĀNĪ

Glosa je na kraju nepotpuna. ناقص في آخره.

Glosa Bejdavinu komentaru Kur'ana. Napisao Muḥammad b. Ǧamāluddīn b. Ramaḍān aš-Šīrwānī, umro 1022/1613. ili 1063/1653. godine.

Ḥ.Ḫ. I, 189; Dobrača I, 317, str. 193; Köprülü I, 183.

Početak:

أوله: قال الفقير إلى الغني محمّد بن جمال الدّين بن رمضان الشّيرواني المسكري غفر الله له ولوالديه والمسلمين بعد حمد الله العليم العلاّم وصلاته على رسوله محمّد سيّد الأنام وعلى آله ...

L. 80; 29 x 17 (21 x 10,5); 34 reda. *Nasḫ*, starinski, pisan uvježbanom rukom prepisivača. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom i tankom plavom linijom. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, starinski, mjestimice oštećen; povez polukožni, oštećen.

Prepisivač i datu prijepisa nepoznati (XVII stoljeće).

Iz kolekcije Besim ef. Korkuta.

6646. R-8385

حاشية على انوارالتّنزيل واسرار التّأويل

ḤĀŠIYA 'ALĀ ANWĀR AT-TANZĪL WA ASRĀR AT-TA'WĪL

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. ناقص في أوله وآخره .

Glosa ili superglosa Bejdavinom komentaru Kur'ana, od nama nepoznatog autora.

Glosa obuhvata tumačenje od sure *Yūsuf* do početka sure *al-Furqān*. Ova glosa je slična glosi Muḥammad Šayḫzādeta (v. Dobrača I, 249). Poredeći tekst ove dvije glose, ustanovili smo da nepoznati autor prenosi većinu teksta iz navedene glose, ali ima teksta koga nema u prvoj glosi.

Početak (28. list):

أوله : الكلام المتعلّق بتفسير سورة الرّعد . قوله الر قيل أنا الله أعلم وأرى على أن تكون هذه الحروف الّتي جعلت فاتحة هذه السّورة الكريمة مختصرة من كلمات ... منهما كما اختصر الشّاعر قوله قاف من وقفت حيث قال ...

Završetak (332b list):

آخره : ما يتعلّق من الكلام بتفسير سورة الفرقان . قوله تكاثر خيره قال تعالى: **وإن تعدّوا نعمة الله لا تحصوها** أي لا تحصى أخبارها فضلا عن افرادها فعلى هذا المعني لا بدّ من تقدير المضاف أي تبادل الّذي دلّ حاجة إليه على المعنى الثّاني ...

L. 332-4=328 (originalna folijacija); 20,5 x 15,5 (15 x 9); 23 reda. *Nasta'liq*, teško čitljiv. Imena sureta i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, listovi oštećeni (miš ih jeo); povez kožni (prva korica sa četiri lista otkinuta i zagubljena).

Prepisao Abū Bakr b. Darwīš...! 1097/1685. godine (bilješka na 237. listu, na kraju tumačenja sure *Ṭāhā*).

Iz Svirac medrese u Gradačcu.

6647. R-8411

حاشية على أنور التّنزيل وأسرار التّأويل (المجهول)

ḤĀŠIYA 'ALĀ ANWĀR AT-TANZĪL WA ASRĀR AT-TA'WĪL

من أوّل سورة يس إلى آخر سورة الفتح

Glosa Bejdavinom tefsiru, od nama nepoznatog autora.

Sadrži glosiranje od početka sure *Yāsīn* do kraja sure *al-Fatḥ*

Početak:

أوله : قوله يس كالم في المعنى والاعراب ذكر في الم احتمالات أحدها ان يكون كلّ واحد من لفظ ألف ولام وميم أسماء لمسمّاه المعين الّذي هو من حروف التّهجي ...

Završetak:

آخره : كما في قوله تعالى **فاجتنبوا الرّجس من الأوثان** لا للتّبعيض لان ضمير منهم الّذين آمنوا معه والّذين آمنوا وعملوا الصالحات ليس بعضا منهم بل كلّهم مؤمنون مطيعون فلا معنى للتّبعيض هنا آخر ما يتعلّق بسورة الفتح والحمد لله مولى النّعم كلّها و ميسّر الآمال كلّها.

L. 136; 29,5 x 20 (21 x 12,5); 33 reda. *Nasta'līq*. Imena sureta i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kartonski, oštećen.

Prepisao nepoznati prepisivač 1174/1760. godine.

Uvakufio al-ḥāğğ Ḥasan Ğīḥa ! (جيحه), bilješka i pečat na početku djela.

6648. R-4632

حاشية على تفسير البيضاوي
(الجزء الثاني)
ḤĀŠIYA 'ALĀ TAFSĪR AL-BAYḌĀWĪ

Glosa je na kraju nepotpuna. ناقص في آخره.

Drugi svezak glose Bejdavinom komentaru Kur'ana, od nepoznatog autora.

Početak:

أوله: قوله كبّروه أدبار الصّلوات وعند ذبح القرابين الخ أدبار جمع دبر بمعنى عقب والقرابين جمع قربان هو الذّبيحة المتقرّب بها...

Završetak:

آخره: اللّهمّ باحسان إلى يوم الدّين تمّ الجزء الثّاني من حاشية القاضي البيضاوي أعاد الله علينا وعلى المسلمين من بركاته.

L.423; 30 x 20 (21,5 x 13,5); 35 redova. *Nasta'līq*, teško čitljiv. Riječi *qawluhu* pisane crvenim mastilom. Po rubovima ima dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Tekst je obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, a neki listovi su prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

Iz zaostavštine Muhamed Emin Muslibegovića, posjednika iz Mostara.

6649 R-7287

حاشية علي تفسير البيضاوي
ḤĀŠIYA 'ALĀ TAFSĪR AL-BAYḌĀWĪ

Glose na dio Bejdavinog komentara iz sure *al-Baqare*, od nama nepoznatog autora.

Početak:

أوله: و باسمه تعالى يبدا، و يختم كلّ خطاب يشتمل على كلّ أمر ذي بال...و بعد، فإنّي كنت برهة من الزّمان ومدّة مديدة من الأوان طالبًا بأن أنسلك في سلك خدام واحد من فضلاء العصر...

Završetak:

آخره: أقول فيه مناقشة لأن المنطقيين بينوا أن بين الكليّ والجزئيّ تقابل العدم و الملكة مع ان الكليّ الّذي هو أمر عدميّ منقسم إلى الكليّات الخمس لا باعتبار ملكته اذ لا انقسام في الجزئيّ إلى تلك الكليّات فافهم.

L. 8; 20,5 x 13,5 (13 x 6,5); 21 red. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na početku su bilješke iz jezika.

6650. R-6057

Zbirka (مجموع), *2*

L. 147; 26 x 17,5 (21 x 13); 31 i 29 redova. *Ta'līq*, od dvojice različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Ajeti su nadvučeni crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom i utisnutim ornamentima na sredini korica.

1. L. 1 - 120.

تأويلات القرآن (تأويلات الكاشي)
TA'WĪLĀT AL-QUR'ĀN (TA'WĪLĀT AL-KĀŠĪ)

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Komentar Kur'ana, što ga je napisao 'Abdurrazzāq b. 'Abū al-Ġanā'im b. Aḥmad al-Kāšānī (al-Kāšī), umro 730/1330. godine.

Ḥ. Ḫ I, 336; Ahlwardt I, 872.

Početak:

أوله: الحمد لله الذي جعل مناظم كلامه مظاهر حسن صفاته وطوالع صفاته مطالع نور ذاته..

Pošto je djelo na kraju nepotpuno, ime prepisivača i datum prijepisa su nepoznati.

2. L. 121 - 147.

منهل الينابيع في شرح المصابيح

MANHAL AL-YANĀBI' FĪ ŠARḤ AL-MAṢĀBĪḤ

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوله.

Komentar zbirci hadisa *Maṣābīḥ as-sunna*. Osnovno djelo napisao je Ḥusayn b. Mas'ūd al-Bagawī, umro 516/1122. (v. Dobrača I, 453), a ovaj komentar 'Alī b. Ṣalaḥuddīn as-Saḥūmī 762/1360. godine.

Ismā'īl-paša: Ḍayl II, 490; A.M. I, 723; Bagdad (V.B.) I, 310; Kahhāla VII, 111.

Završetak:

آخره: قال الله تعالى **كنتم خير أمّة** وقال عزّ وعلا وكذلك **جعلناكم أمّة وسطًا** أي خيار اللهمّ كما جعلتنا من أمّة حبيبك ومتبعي خير خلقك محمّد ع م فتوفّنا على ملته واحشرنا في زمرته وارزقنا شفاعته ورؤيته وصحبته يا ربّ العالمين ويا خير النّاصرين قال العبد الضّعيف المذنب علي بن صلاح الدّين السّخومي غفر الله له ولوالديه قد فرغت من تأليف هذا الكتاب وتحريره يوم الجمعة في أواسط جمادي الأولى سنة إثنى وستّين وسبعمائة والحمد لله...

Prepisao 'Alī b. al-ḥāǧǧ Aḥmad al-Ḫālidī, u četvrtak u posljednjoj dekadi mjeseca muharrema, bez oznake godine (XVI stoljeće).

Na naslovnoj stranici je naziv prvog djela u zbirci, ime njegovog autora i još nekoliko njegovih djela, zatim imena ranijih vlasnika:

Muḥammad i 'Abdurraḥmān b. Muḥammad, godina 959/1551. i Sulaymān b. Ḥabīb b. Ša'bān (Sarajlija, porijeklom iz Olova, v. Fajić III, 2345), godina 1133/1720.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6651. R-8450

لباب التّأويل في معاني التّنزيل

(تفسير الخازن)

LUBĀB AT-TA'WĪL FĪ MA'ĀNĪ AT-TANZĪL

(TAFSĪR AL-ḪĀZIN)

Komentar Kur'ana koji je napisao 'Alāuddīn 'Alī b. Muḥammad b. Ibrāhīm al-Bagdādī aṣ-Ṣūfī al-Ḫāzin, umro 741/1340. godine.

Ḥ. Ḫ. II, 1545; GAL, S II, 135,1; Dobrača I, 328; Kṣprülü I, 60.

Djelo je na početku nepotpuno. . ناقص في أوله

Četvri svezak, obuhvata tumačenje od sure *aš-Šūrā* do kraja Kur'ana.

Završetak:

آخره: قال الّذي يضرب من أول إلى آخره كلّ ما حَل إرتحل اخر جدّ التّرمذي والله سبحانه وتعالى أعلم. تمّ آخر كتاب لباب التّأويل في معاني التّنزيل. والحمد لله الّذي هدانا ...

L. 363; 30 x 19,5 (21 x 11); 31 red. *Nasta'līq*. Imena sureta, tekst Kur'ana i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti i ispreturani; povez kožni, s preklopom oštećen.

Prepisao nepoznati prepisivač 1140/1727. godine.

6652. R-5745

كشف التّنزيل في تحقيق التّأويل

KAŠF AT-TANZĪL FĪ TAḤQĪQ AT-TA'WĪL

Treći svezak. Komentar Kur'ana, počinje od sure *al-'Ankabūt* pa do kraja, što ga je napisao Abū Bakr b. 'Alī al-Miṣrī al-Ḥanafī al-Ḥaddādī, umro 801/1398. godine.

Ḥ. Ḫ. I, 446; Bagdad V. B. I, 142.

Početak:

أوله: **الم أ حسب النّاس أن يتركوا أن يقولوا آمنّا وهم لا يفتنون.** قد تقدّم تفسيرآلم فمن هذه الحروف الّتي في أوائل السّور قسمًا احتمل أن يكون جواب القسم في قوله...

Završetak:

آخره: قوله في اول السورة **قل اعوذ برب النّاس** اراد به رب الانس والجنّ جميعا. وبالله التوفيق..

L. 430 (originalna folijacija); 21 x 15 (17 x 9,5); 21 i 27 redova. *Nasta'līq*. Zadnjih osam listova kasnije dopisani i svezak kompletiran. Imena sureta pisana su crvenim mastilom.Tekst Kur'ana nadvučen je crvenom linijom. Po rubovima ima ponešto glosa. Imaju kustode. Tekst na prve dvije stranice obrubljen sa po dvije, a ostale stranice jednom tankom crvenom linijom. Papir tamnobijel i bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prijepis dopisanog dijela završen 25. šabana 1185/1771. godine.

Na prvom zaštitnom listu je ime ranijeg vlasnika: al-ḥāǧǧ Muṣṭafā b. Ša'bān, hatib džamije Mūsā Qāḍī, godina 1183/1769.

Na 4. i 5. listu je sadržaj ovog sveska i godina smrti autora ovog tefsira.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6653. R-6371

عيون التّفاسير للفضلاء السّماسير

'UYŪN AT-TAFĀSĪR LIL-FUḌALĀ' AS-SAMĀSĪR

Komentar Kur'ana, što ga je napisao Šayḫ Šihābuddīn Aḥmad b. Maḥmūd as-Sīwāsī, umro 803/1400. godine.

Dobrača I, 359, str. 214; GAL, G I, 228; Köprülü I, 110.

Svezak drugi, sadrži timačenje Kur'ana od početka sure *al-Kahf* do kraja Kur'ana.

Početak:

أوّله: قوله تعالى: الحمد لله تلقين من الله تعالى لعباده كيف يحمدون على أعظم نعمه الذي هو سبب نجاتهم من العذاب وفوزهم بالثّواب يوم القيامة ...

Završetak:

آخره: قال عثمان بن واقد سألت عن محمّد بن المنكدر عن المعوّذتين أهما من كتاب الله تعالى قال من لم يزعم أنّهما من كتاب الله تعالى فعليه لعنته والملائكة و النّاس أجمعين. تمّ بعون الله ...

L. 242; 20,5 x 14 (16,5 x 9,5); 27 redova. *Ta'līq*, pisan uvježbanom rukom prepisivača. Imena sureta pisana su crvenim mastilom. Tekst Kur'ana nadvučen je crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, neki listovi rastavljeni od poveza; povez kožni, s utisnutim ornamentima na sredini korica.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na početku je nijjet za učenje mevluda na turskom jeziku, neki računi i bilješka iz tesavvufa, sve na turskom jeziku. Na naslovnoj stranici je cijena knjige i bilješka da je knjigu kupio 'Abdulkarīm b. Muṣṭafā b. As'ad b. Muḥammad 'Abdulkarīm Zuhdī Darwīš Defterdārīzāde (Defterdarević) od Ḥanīfe, kćeri Nu'māna, velikoposjednika Defterdārīzāde. Na posljednje dvije stranice je neka bilješka na perzijskom jeziku.

Iz kolekcije Besim ef. Korkuta.

6654. R-5025

تفسير الجزء الأوّل

TAFSĪR AL-ĞUZ' AL-AWWAL

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. ناقص في أوّله وآخره.

Komentar Kur'ana, prvog džuza. Napisao 'Abdurraḥmān b. Aḥmad al-Ǧāmī, umro 898/1492. godine.

Početak (ovdje):

أوّله: القصد إلى إستغراق افراد جنس واحد...

L. 34; 21,3 x 13 (13,5 x 7); 23 reda. *Ta'līq*, teško čitljiv. Ajeti su pisani crvenim mastilom, a istaknute riječi nadvučene su crvenom linijom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Papir bijel čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, zadnja korica otkinuta i zagubljena.

Prijepis završen 956/1549. godine (bilješka na rubu 34. lista).

6655. R-5439

تفسير الجلالين

TAFSĪR AL-ĞALĀLAYN

(نصف الأوّل)

Kratak komentar Kur'ana što su ga napisali: Ğalāluddīn Abū 'Abdullāh Muḥammad b. Aḥmad al-Maḥallī, umro 864/1459. i Ğalāluddīn 'Abdurraḥmān b. Abū Bakr as-Suyūṭī, umro 911/1505. godine

Dobrača I, 339, str.203; Ahlwardt I, 885.

Početak:

أوّله: الحمد لله حمداً موافياً لنعمه مكافياً لمزيده...هذا ما اشتدّت إليه حاجة الرّاغبين في تكملة تفسير القرآن الكريم...

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

L.83 (originalna folijacija); 17,5 x 12,5 (13,5 x 8,5); 23 reda. *Nasta'līq*. Tekst Kur'ana pisan je crvenim mastilom. Po rubovima ima malo tumačenja. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst oštećen; povez kartinski, noviji. Na prvoj korici nalijepljena korica od originalnog poveza, na kome je utisnuta rozeta.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6656. R-8508

تفسير الجلالين

TAFSĪR AL-ĞALĀLAYN

Isto kao br.6655.

Drugi svezak, obuhvata tumačenje od sure *al-Kahf* do kraja Kur'ana.

Završetak:

آخره : ثمّ تصل وسوستهم إلى القلب ويثبت فيه بالطّريق المؤدّي إلى ذلك والله سبحانه وتعالى أعلم بالغيب .

Poslije ovog završetka nalazi se tumačenje *al-Fātiḥe*.

L. 189 (originalna folijacija od 160 - 338); 20 x 14; 23 reda. *Nasḫ* Tekst Kur'ana pisan crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Iz Odbora Islamske zajednice Banja Luka (Ujedinjena medresa).

6657. R-356

إتقان في علوم القرآن

ITQĀN FĪ 'ULŪM AL-QUR'ĀN

Opći komentar Kur'ana. Napisao 'Abdurraḥmān b. Abū Bakr as-Suyuṭī, umro 911/1506. godine.

Ḥ. Ḫ I, 8; Ahlwardt I, 423; Karatay a I, 2102.

Početak:

أوّله: قال الشّيخ الإمام العالم العلاّمة... جلال الدّين اوحد المجتهدين أبو الفضل عبد الرّحمن بن سيّدنا ... الحمد لله الّذى أنزل على عبده الكتاب تبصرةً لأولى الألباب...وسمّيته بالإتقان فى علوم القرآن...

Završetak:

آخره: كلّما ذكره الذّاكرون وغفل عن ذكره الغافلون. تمّ الكتاب...

L. 253; 27,5 x 18 (18,5 x 12), 29 redova. *Nasta'līq*. Poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst; povez kožni, s preklopom, malo oštećen. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Prepisao Muḥammad b. Muḥammad b. 'Alī al-Bardīnī al-Azharī aš-Šafi'ī, bez oznake datuma, vjerovatno druga polovina XVI stoljeća.

Na nslovnoj stranici su imena ranijih vlasnika: Muḥammad b. Aḥmad b. Muḥammad, neki 'Ifetī, Aḥmad b. Muṣṭafā, muderris Gazi Husrev-begove medrese u Sarajevu i drugi koje nismo uspjeli pročitati. Na posljednjem listu je još jedno ime ranijeg vlasnika (teško čitljivo).

Uvakufio spomenuti Aḥmad b. Muṣṭafā za G. H. medresu.

6658. R-3773

إتقان في علوم القرآن

ITQĀN FĪ 'ULŪM AL-QUR'ĀN

Na donjem prerezu i na naslovnoj stranici neko je pogrešno napisao ovaj naslov: التّحبير فى علوم التّفسير

L. 301 (originalna folijacija); 29 x 19 (21 x 9,5); 23 reda. *Nasta'līq*. Po rubovima ima dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, zaštićen zelenim platnom.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Iz Karađoz-begove bibvlioteke u Mostaru.

6659. R-3761

تفسير القرآن (لإبن كمال باشا)

TAFSĪR AL-QUR'ĀN

Komentar Kur'ana od početka, pa do kraja sure *aṣ-Ṣāffāt*. Napisao Aḥmad b. Sulaymān Ibn Kamāl-paša, umro 940/1534. godine.

Ḥ. Ḫ. I,439: Karatay a I, 2109.

Početak:

أوّله: سورة فاتحة الكتاب السّورة عبارة عن طائفة من القرآن ترجمة أقلّها ثلث آيات...

Završetak:

آخره: والتّحميد على ما أنعم به عليهم من النّصرة فى العواقب و إعزاز الدّين وإعلاء كلمت .

Povez kožni, s preklopom, zaštićen zelenim platnom, koji je oštećen.

Nema podataka o prepisivaču i datumu prijepisa (XVII stoljeće).

Na drugom zaštitnom listu je sadržaj djela.

Iz Karađoz-begove biblioteke u Mostaru

6660. R-8407

إرشاد العقل السّليم إلى مزايا الكتاب الكريم

IRŠĀD AL-'AQL AS-SALĪM ILĀ MAZĀYĀ AL-KITĀB AL-KARĪM

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره .

Svezak prvi, sadrži komentar Kur'ana od početka do kraja sure *Maryam*. Napisao Abū as-Su'ūd Aḥmad b. Muḥammad al-'Imādī, umro 982/1574. goddine.

Dobrača I, 343; Ismā'īl-paša, A. M. II, 253; Köprülü I, 68; Ḥ. Ḫ. I, 65.

Početak:

أوّله : سبحان من أرسل رسوله بالهدى ودين الحقّ ...امّا بعد، فيقول العبد الفقير إلى رحمة ربّه الهادي أبو السّعود محمّد العمادي ...

L. 541; 29 x 20 (21 x 12); 37 redova. *Nasḫ*, pisan vještom rukom prepisivača. Tekst Kur'ana pisan je crvenim mastilom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Početak prve stranice ukrašen je lijepim unvanom u bojama. Tekst na prve dvije stranice obrubljen je debljom pozlaćenom linijom, a ostale stranice sa po dvije tanke crvene linije. Papir tamnobijel, čvrst, malo oštećen; povez kožni, s preklopom.

Pošto je djelo na kraju nepotpuno, ime prepisivača i datum prijepisa su nepoznati.

Uvakufi al-ḥāǧǧ Meḥmed paša, 1166/1752. godine (pečat na naslovnoj stranici).

Iz Odbora Islamske zajednice Travnik.

6661. R-8601

إرشاد العقل السّليم إلى مزايا الكتاب الكريم

IRŠĀD AL-'AQL AS-SALĪM ILĀ MAZĀYĀ AL-KITĀB AL-KARĪM

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره .

Isto kao br.6660.

Svezak prvi, obuhvata tumačenje od početka do kraja 108. ajeta iz sure *al-Maryam*.

L. 181; 25 x 18 (19 x 13); 31 red. *Nasta'līq*. Tekst Kur'ana pisan crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kartonski, noviji.

Uvakufio Šayḫ Ḥusayn-efendi, va'iẓ (bilješka na početku djela).

Iz Odbora Islamske zajednice Banja Luka.

6662. R-8479

إرشاد العقل السّليم إلى مزايا الكتاب الكريم

IRŠĀD AL-'AQL AS-SALĪM ILĀ MAZĀYĀ AL-KITĀB AL-KARĪM

Isto kao br. 6660.

Svezak drugi, obuhvata tumačenje od početka sure *ar-Ra'd* do kraja Kur'ana.

Početak:

أوّله : الم اسم للسّورة ومحلّه الرّفع على أنّه خبر لمبتدا، محذوف أي هذه السّورة مسمّاة بهذا الاسم وهو أظهر من الرّفع على الابتدا، إذ لم يسبق العلم بالتّسميّة كما مرّ مراراً وقوله تعالى ...

Završetak::

آخره : واحشرني مع الّذين أنعمت عليهم من النّبيّين والصّدّقين والشّهداء، والصّالحين وحسن اولئك رفيقا .

L. oko 350 (zbog oštećena i vlage nismo uspjeli prebrojiti listove); 26 x 17 (19,5 x 10,5); 29 redova. *Nasta'līq*, pisan vještom rukom prepisivača. Tekst Kur'ana nadvučen crvenom linijom. Prva stranica ukrašena unvanom. Imaju kustode. Tekst na stranicana obrubljen pozlaćenom linijom. Papir tamnobijel, dobro dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao Šāh Muḥammad b. Naṣūḥ 980/1572. godine.

Poklono hafiz Abdulah ef. Budimlija iz Bijeljine.

6663. R-5869

رسالة في تفسير خواتيم البقرة

RISĀLA FĪ TAFSĪR ḪAWĀTĪM AL-BAQARA

Komentar posljednja tri ajeta iz sure *al-Baqara*. Napisao Ya'qūb b. Aḥmad al-Kūrānī oko 1048/1638. godine. Pristupačni izvori ne spominju ovog pisca. Navedeni podaci su prema rukopisu.

Početak:

أوّله: الحمد لله الذي أطلع في فلك السّيادة والسّعادة محمّداً سراجه منيراً...أمّا بعد، فيقول العبد...يعقوب بن أحمد الكوراني. لما كنت مجاورًا بالمدينة المنوّرة على منوّرها أفضل الصّلوة وازكي السّلام من تاريخ سنة ستّ و عشرين إلى تاريخ سنة ثمان و أربعين بعد الألف...

Završetak:

آخره: و لنختم هذه الرّسالة بهذا الحديث لعلّ اللّه سبحانه وتعالى أن يحفظ لنا صاحب السّعادة، و يعطيه الحسنى و زيادةً، و ينبته وإيّانا على القول الثّابت بجاه سيّدنا محمّد صلعم.

L. 15; 19,5 x 14 (15 x 8); 19 redova. *Nasḫ*, djelomično vokalizovan. Prva stranica ukrašena je unvanom. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Tekst je obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, prvi list oštećen, teksta manjka, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6664. R-7661

تفسير القرآن
(تفسير مختارات من الآيات الكريمة من جهة التّصوف)
TAFSĪR AL-QUR'ĀN (TAFSĪR MUḪTĀRĀT MIN AL-ĀYĀT AL-KARĪMA MIN ĞIHAT AT-TAṢAWWUF)

Komentar Kur'ana odabranih sureta i ajeta sa tesavvufskog gledišta. Napisao Abū Sa'īd al-Ḥanafī, čija nam je biografija nepoznata. Inače, ovaj rukopis spada među rijetke rukopise, a pronašli smo ga samo u dolje navedenom izvoru.

Ramaḍān Šešen, 216 (344).

Početak:

أوله : قال الشّيخ الإمام الأجل ابو سعيد الحنفي رحمه خير الدّنيا والآخرة في هذه الكلمات فنسأل اللّه التّوفيق ما يحب ويرضى روى عن وهب بن منبه رح أنه قال إن اللّه تبارك وتعالى ...

Završetak:

آخره: ولذّة العيش في برّ الوالدين والنّجاة من النّار في ترك اذا ء الخلق الجر (!) بتمامه صدق رسول اللّه وصلّى اللّه عليه وسلّم.

L. 106; 20,5 x 13,5 (15 x 8,5); 21 red. *Ta'līq*, teško čitljiv. Tekst Kur'ana nadvučen je crvenim linijom. Po rubovima ima kratkih glosa. i dopuna. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica i na preklopu utisnuti su ornamenti.

Prepisao Muḥammad b. Ḥasan, početkom mjeseca ševvala 1057/1647.godine.

Uvakufio Elči Ibrāhīm-paša, muhafiz Bosne (bilješka i pečat na kraju djela).

6665. R-4783

تفسير القرآن (لمجهول)
TAFSĪR AL-QUR'ĀN (LI MAĞHŪL)

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. ناقص في أوله وآخره.

Komentar Kur'ana od nepoznatog autora. Obuhvata tumačenje od početka Kur'ana do 15 džuza.

L. 257; 26 x 17 !8,5 x 12); 21 red.*Ta'liq*, teško čitljiv. Tekst Kur'ana nadvučen je crvenom linijom. Po rubovima i u proredu ima sitno pisanih glosa. Papir bijel, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; povez kožni, takođe, oštećen. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Prijepis potječe vjerovatno iz XVII stoljeća.

6666. R-8366

تفسير القرآن (لمجهول)
(قطعة)
TAFSĪR AL-QUR'ĀN LI MAĞHŪL

من اوّل سورة طه إلى ٨٢ آية سورة النّمل

Fragment nekog tefsira, od nama nepoznatog autora.

Početak (ovdje):

أوله : طه فخّمها قالون وابن كثير وابن عامر وحفص ويعقوب على الاصل والطاء وحده ابو عمرو وورش ! لاستقلاته وإمالهما الباقون وهو من الفواتح الّتي يصدّر بها السور الكريمة ...

Završetak (ovdje):

آخره : **أخرجنا لهم دآبّة الأرض** و هي الجسّاسة وفي التّعبير عنها باسم الجنس وتأكيد البهام بالتّنوين التّفخيمي من الدّلالة .

L. 122; 31 x 21 (23 x 13); 25 redova. *Nasḫ*. Imena sureta pisana su crvenim mastilom. Tekst Kur'ana nadvučen je crvenim linijom. Imaju kustode. Tekst na stranicama obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Papir bijel, čvrst; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6667. R-6531

طيفوري

ṬAYFŪRĪ

Tumačenje o broju ajeta, riječi i slova, sa nekim iznimkama, u svakom suretu, od nama nepoznatog pisca. Gornji naslov je napisan na početku djela. U pristupačnim izvorima nismo mogli pronaći ovaj naslov, pa je, prema tome, djelo vrlo rijetko.

Početak:

أوله: سورة فاتحة الكتاب مدينة بخلاف كلماتها خمس وعشرون كلمةً وحروفها مائة وثلثة عشرون حرفًا وهي سبع آيات لا خلاف في جملتها خلافها آيتان ...

Završetak:

آخره: سورة النّاس مكيّة وقيل مدينه كلماتها عشرون كلمةً وحروفها سبع و تسعون حرفًا وهي ستّ آيات مدني وعراقي و سبع مكي ودمشقي خلافها آية الوسوس مكي ودمشقي النّاس ملك النّاس آله النّاس الخنّاس النّاس والنّاس .

L. 52; 22 x 14 (15 x 8,5); 19 redova. *Nasta'līq*. Imena sureta i simboli pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, malo dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na početku su bilješke iz tedžvida, jedan pečat u kome piše Muḥamma Nedīm i bilješka vakifa: Murād, kapetan b. 'Oṯmān, kapetan, godina 1235/1820.

6668. R-7681

(تفسير)

TAFSĪR

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوله.

Djelo iz tefsira, slično predhodnom, ali pošto je na početku nepotpuno, nismo mogli ustanoviti pravi naslov.

Završetak:

آخره: سورة النّاس مدينيّة في قول ابن عبّاس وقتادة والحسن وابن المبارك وقيل هي مكّيّة وهي سبع آيات شامي و مكّيّ وستّ الباقون اختلافها آية من شرّ الوسواس الخنّاس مكّيّ شاميّ وكلماته عشرون كلمة وحروفها ثمانون حرفًا. **قل أعوذ بربّ النّاس ملك النّاس إله النّاس من شرّ وسواس الخنّاس الّذي يوسوس في صدورالنّاس من الجنّة والنّاس.**

L. 103; 16,5 x 10,5 (13 x 6); 21 red. *Nasḫ*. Naslovi sureta i riječi iz Kur'ana pisani su crvenim mastilom. Istaknute riječi nadvučene su crvenom linijom. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom; povez polukožni.

Prepisao Ḥusayn b. Yūsuf b. 'Alī, 13. zul-kadeta 1165/1752.

Poklonio Muhamed Čaršimamović, porijeklom iz Zenice.

6669. R-6223

تفسير سورة المائدة

TAFSĪR SŪRA AL-MĀ'IDA

Komentar je na kraju nepotpun. ناقص في آخره.

Komentar sure *al-Mā'ida* od nama nepoznatog autora. Možda je ovo izvadak iz nekog opširnijeg tefsira.

Početak:

أوله: روى عن أبي ميسرة قال: أنزل الله تعالى في هذه السّورة ثمانية عشر حكمًا بين له في غيرها قوله تعالى: **أحلّت لكم بهيمة الأنعام وقوله والمنخنقة والموقوذة والمتردّية والنّطيحة وما أكل السّبع إلاّ ما ذكّيتم وما ذبح على النّصب ...**

Završetak (ovdje):

آخره : فاولئك بقاياهم فى الدّيارات والصّوامع فأنزل الله عزّ وجلّ هذه الآية أخبرنا أبو بكر بن محمّد بن أبي توبة قال أنا أبو طاهر محمّد بن أحمد بن الحرث ...

L. 46; 18 x 15,5 (13 x 11); 17 redova. *Nasta'līq*, od dvojice različitih prepisivača. Prvi prepisivač prepisao 15 listova, a drugi ostale listove. U prvom dijelu tekst Kur'ana pisan je crvenim mastilom, a u drugom je nadvučen crnom linijom. Imaju kustode. Papir bijel i tamnobijel, oštećen, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; bez poveza.

Prepisivači i datum prijepisa nepoznati.

Iz Elči Ibrahim-pašine (Fejzijje) medrese u Travniku.

6670. R-5188

(تفسير القرآن)

(TAFSĪR AL-QUR'ĀN)

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. ناقص في أوله وآخره.

Fragment komentara Kur'ana 29. i 30. džuza od nepoznatog autora.

Početak (ovdje):

أوله: و ملكًا كبيرًا لا يدخل عليه رسول ربّ العالمين إلاّ بإذن ...

Završetak (ovdje):

آخره: قال يحى بن مسلم عن أبى نجيح قال ذكر النّبىّ صلّى الله عليه وسلّم رجلاً من بنى إسرائيل لبس السّلاح فى سبيل الله ألف شهر

L. 227; 21,5x 14,5 (17 x 11); 15 redova. *Nasḫ*. Ajeti su nadvučeni crnom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6671. R-6427

Zbirka (مجموع), *2*

L. 230; 23 x 17 (17 x 10); 19 redova. *Nasḫ*, od različitih prepisivača. Poglavlja i istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Tekst Kur'ana nadvučen je crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, malo dohvaćen vlagom. Neki listovi su prosuti i rastavljeni od poveza. Povez kožni, jednostavan.

L. 1 - 100.

تفسير بعض السّور: يس، سورة الدّخان، سورة الفتح، سورة الرّحمن إلى آخره.

TAFSĪR BA'Ḍ AS-SUWAR: YĀSĪN, SŪRA AD-DUḪĀN,
SŪRA AL-FATḤ, SŪRA AR-RAḤMĀN ITD

Komentar Kur'ana navedenih sureta, od nama nepoznatog pisca. U navedenom broju lista ima još raznih bilješki, a ponajviše iz propovjedništva.

Početak:

أوله: سورة يس مكّيّة وعنه صلّى الله عليه وسلّم يس تدعى المعمة تعم صاحبها خيرالدّارين والدّافعة و القاضية تدفع عنه كلّ سور ...

Završetak:

آخره: والأحاديث كثيرة في حقّ الحساب والميزان وهذا القدر يكفي لمن له الفطرة السّليمة والايفاق ثقّل موازيننا في يوم العرصات بحرمة الأنبياء والمرسلين ...

2. L. 102b - 230.

موضوعات علي القاري

(الهبات السنيّة في تبيين الأحاديث الموضوعات)

MAWḌŪ'AT 'ALĪ AL-QĀRĪ
AL-HIBĀT AS-SANIYYA FĪ TABYĪN AL-AḤĀDĪṮ
AL-MAWḌŪ'ĀT)

Isto kao br.6604,2

Imena prepisivača i datum prijepisa nisu navedeni, ali smatramo da rukopis potječe iz XVIII stoljeća.

Iz kolekcije Besim ef. Korkuta.

6672. R-7431

تفسير سورة يس

TAFSĪR SŪRA YĀSĪN

Tumačenje sure *Yāsīn* od Ḥamāmīzāde, živio u XVII ili XVIII stoljeću.

Dobrača I, 365,3, str.218; Kairo I, 64.

Početak:

أوله: يس والقرآن الحكيم إنّك لمن المرسلين هذه سورة مكّيّة وسبب نزولها أنّ الكفّار قالوا إنّ محمّدًا ليس نبيًا ولامرسل ...

Završetak:

آخره: وإن كان شرًا فشرّ وإليه ترجعون هذا وعد للاحباب ووعيد للاصدقا ، قال رسول الله ع م إقرؤا على موتاكم سورة يس.

L. 39; 17 x 11,5 (13,2 x 7,5); 15 redova. *Nasta'līq*. Tekst *Yāsīna* pisan je crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, listovi prosuti; povez polukožni.

Prepisao nepoznati prepisivač 17. zil-hidždžeta 1251/1836. godine.

6673. R-8381

تفسير سورة يس

TAFSĪR SŪRA YĀSĪN

Isto kao br. 6672.

L. 43; 18 x 11 (13 x 7,5); 15 redova. *Nasḫ*. Tekst Kur'ana nadvučen crnom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XX stoljeće).

Odbor Islamske zajednice Travnik.

6674. R-8382

تفسير سورة يس

TAFSĪR SŪRA YĀSĪN

Djelo je na kraju nepotpuno. . ناقص في آخره

Isto kao br. 6672.

L.50; 19 x 13 (15 x 8,5); 13 redova. *Nasta'līq*. Tekst Kur'ana i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom; povez kartonski, oštećen.

Na prvom zaštitnom listu je noviji pečat sa imenom: Atif Alihodža, trgovac mješovite robe, te zemaljskih proizvoda -Vitez.

Iz Odbora Islamske zajednice Vitez.

6675. R-4643

تفسير سورة الواقعة

TAFSĪR SŪRA AL-WĀQI'A

Komentar sure *al-Wāqi'a* od nepoznatog komentatora.

Početak:

أوله: **إذ وقعت الواقعة** اذا حدثت القيمة سمّاها الواقعة...

Završetak:

آخره: من قرأ سورة الواقعة فى كلّ ليلة لم تصبه فاقة أبدًا الحمد لله

L. 10; 18,5 x 12,5 (13,5 x 6,5); 16 redova. *Nasta'līq*, pisan slabim rukopisom. Tekst sure nadvučen je crnom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat; bez poveza.

Prijepis potječe iz XIX stoljeća

Iz zaostavštine Muhamed Emin Muslibegovića, posjednika iz Mostara.

6676. R-4983

تفسير جزء عمّ

TAFSĪR ĞUZ' 'AMMA

Komentar 30. džuza Kur'ana od nepoznatog komentatora.

Početak:

أوله: عمّ أصله عن ما استفهام لتفخيم المستفهم عنه ثمّ حذفت الألف فرقًا بينه وبين الخبر

Završetak:

آخره: عن المعوذتين أهما من كتاب الله تعالى قال من لم ...(!) أنهما من كتاب الله فعليه لعنة الله والملائكة والنّاس أجمعين

L. 50; 23 x 15,5 (15 x 8); 21 red. *Nasḫ*. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Ajeti su nadvučeni ili crnom ili crvenom linijom. Tekst na stranicama i margine obrubljen sa po jednom tankom crvenom linijom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Papir bijel, tanji, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica i na preklopu utisnuti su pozlaćeni ornamenti.

Prepisao nepoznati prepisivač 1218/1803. godine.

Turski

المخطوطات التركية

6677. R-6055

انفس الجواهر

ANFUS AL-ĞAWĀHIR

Prijevod Abū Laytovog komentara Kur'ana. Preveo Mūsā b. al-ḥāǧǧ Ḥusayn Iznīqī, umro 833/1429. godine.

Dobrača I, 369, str. 222; Karatay t I, 21.

Svezak prvi i drugi. U prvom dijelu manjka početak, a u drugom kraj djela. Listovi su pogrešno uvezani, tako da je drugi dio na početku , a prvi na kraju.

Početak:

اوله: **الحمد لله الّذي خلق السّموات والارض وجعل الظّلمات والنّور ثمّ الّذين كفروا بربّهم يعدلون** ابن عبّاس رضي الله عنهما بيوردكه سوره، أنعام كلي مكه ده اندررلش...

Završetak (prvi svezak):

آخره: الله تعالى يه بونك كبي خسر اندن كه ايدي اوله تداركنه امكان اوليه . الحمد لله وحده على تمام هذا الجلد الأوّل من تفسير الجواهر ويتلوه بعد الجلد الثّاني من أول سورة الأنعام

L. 444; 27 x 19,5 (21 x 13,5); 27 redova. *Nasta'līq*. Nazivi sureta i neke istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Ajeti su navučeni crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, djelomično oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica i na preklopu utisnuti su pozlaćeni ornamenti.

Prepisao Bālī b. Yūsuf, u prvoj dekadi safera 984/1576. godine.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6678. R-8448

انفس الجواهر (في تفسير القرآن)

ANFUS AL-ĞAWĀHIR

Prijevod Abū Laytovog komentara Kur'ana. Preveo Šihābuddīn Aḥmad b. Muḥammad Ibn 'Arabšāh, umro 854/1450. god.

Ḥ. Ḫ. I, 441; A. M. I, 130; Karatay I, 21; Blochet t S, 22; Dobrača I, 369.

Početak:

أوله : أعوذ بالله من الشّيطان الرّجيم أوّلا بو كتاب عزيزه ابتدا قلدق استعاذه قلمغيله كه امر حقّه امتثال اولنو ...

Završetak:

آخره : بلالردن وشرلردن امين اولور حق تعالى فضلي وعنايتي .. الحمد لله على التّمام بالصّحة والسّلامة والعافية على الدّوام والصّلوة والسّلام على محمّد سيّد الأنام ...

L. 470; 28,5 x 19 (22,5 x 13,5); 33 reda. *Nasẖ i nasta'līq*, teško čitljiv. Imena sureta i tekst Kur'ana pisana crvenim mastilom. Druge istaknute riječi nadvučene crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel i žućkast, čvrst; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao Muṣṭafā 'Ašiq al- Mangawī, kaderijskog tarikata, rođen u tvrđavi Jajce, a nastanjen u džematu Mīr Ibrāhīm, vilajet Bosna, 1258/1842. godine.

(عن يد (ال)عبد الحقير والضّعيف خادم الفقراء، مصطفى عاشق المنغوي وطريق القادري ..
مولداً بقلعه يايچه. و ساكنًا بجماعت مير إبراهيم عن ولايت البوسنوي، سنة ١٢٥٨).

Poklonio hafiz Memed Zahirović, bivši muftija u Banja Luci.

6679. R-6080

أنفس الجواهر

ANFUS AL-ĞAWĀHIR

(من سورة التّوبة، الآية .٤١ إلى سورة الإسراء، الآية .٨٣)

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. ناقص في أوله وآخره.

Počinje od sure *at-Tawba*, ajet 41. do sure *al-Isrā'*, ajet 83.).

L. 371; 31 x 21 (19 x 12); 17 redova. *Nasta'līq*, vokalizovan. Ajeti su pisani crvevenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, popravljan, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati, jer je djelo manjkavo i na početku i na kraju.

Na posljednjem zaštitnom listu je ime ranijeg vlasnika: Sinān paša 'Omar Mīrālāyzāde - Zvornik.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6680. R-5665

أنفس الجواهر (في تفسير القرآن)

ANFUS AL-ĞAWĀHIR (FĪ TAFSĪR AL-QUR'ĀN)

(قطعة)

Fragment Abū Layṯovog komentara Kur'na.

Sačuvani fragment sadrži tumačenje od 196. ajeta sure *Ali 'Imrān* do 31. ajeta sure *An-Nisā'* .

Početak:

أوله : لا يغرنّك تقلب الّذين كفروا في البلاد ...يعني سزي محزون قلماسون يا محمّد اول
كافرلوك بر يوزنده يوريوب تجارتقلدقلريكه اول متاع قيلدر ...

L. 12; 21 x 16 (16 x 11,5); 21 red. *Nasẖ*, teško čitljiv. Tekst Kur'ana pisan je crvenim mastilom . Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati (XVII stoljeće).

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6681. R-6466

جواهر الأصداف

ĞAWĀHIR AL-AṢDĀF

Prijevod komentara tefsira, od anonimnog komentatora i prevodioca. Izvori ne navode da je ovo prijevod. Međutim, u našem primjerku piše da je ovo prijevod sa arapskog na turski jezik. Tefsir je posvećen princu Isfendiyaru b. Bayazit-hanu (843/1440).

Ḥ. Ḫ. I,612; Rieu t, 3b; Karatay t I, 20.

Početak:

أوله: الحمد لله الذى أنزل كلامه للمتّقين... بو كلام الله تفسيرينى عربيدن تركيه ترجمه
ايده... بن بو كتابى كت ! جواهر الأصداف قلدم...

Završetak:

آخره: هر كمسنه موعذتين اوقوسه كوكدن اينك جمع كتابلرى اوقومشجه ثواب بوله

L. 264 (originalna folijacija); 32 x 21,5 (23 x 16), 23 reda. *Nasta'līq*. Tekst Kur'ana nadvučen je crvenom linijom. Istaknute riječi (teme) pisane su po rubovima crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, listovi prosuti; povez kožni, dobro oštećen.

Prepisao Aḥmad Ḫawāğe b. Yūsuf Ketḫoda, mjeseca zul-hidždžeta 1198/1784. godine.

Na početku i na kraju djela su stihovi na turskom jeziku.

Iz kolekcije Besim ef. Korkuta.

6682. R-7601

(تفسير القرآن لمجهول)

(TAFSĪR AL-QUR'ĀN LI MAĞHŪL)

Komentar Kur'ana od nepoznatog pisca.

Dobrača I, 374, str. 224.

Svezak četvrti, sadrži tumačenje od početka sure *Yāsīn* do kraja Kur'ana.

Početak:

أوله: بلكل كه اي عزيزلر روايتدر اول سيد كائنات محمد مصطفى صلّى الله عليه و سلّم بيوردي بدرستي بو قرآن ايچنده بو سوره واردركه آني اوقيانه ودكليانه اول سوره يارين شفيع اولوپ ...

Završetak:

آخره: جبرائل ديدكه اول معوذتين سوره سي ديديكه اول محكم قلعه در اكا كيرنلر ذوكلي بالالردن و شرلردن امين اولورحق تعالينك فضلي بر له . تمت الكتاب ...

L. 159; 29 x 20 (22,5 x 15); 29 redova. *Nasta'līq*. Ajeti su vokalizovani. Imaju kustode i originalna folijacija. Papir bijel, ćvrst, malo oštećen, neki listovi prosuti; povez kožni, oštećen, prva korica otkinuta i zagubljena

Prepisao Aḥmad b. Qāsim mjeseca safera 1049/1639. godine.

Na početku je sadržaj djela, a na naslovnoj stranici je završetak tumačenja predhodne sure (*Fāṭir*), od istog prepisivača.

Poklonio Muhamed Čaršimamović, porijeklom iz Zenice.

6683. R-7135

(تفسير القرآن لمجهول)

(TAFSĪR AL-QUR'ĀN LI MAĠHŪL)

Komentar Kur'ana od nepoznatog pisca.

Dobrača I, 374, str. 224.

Svezak četvrti, sadrži tumačenje od početka sure *Yāsīn* do kraja Kur'ana.

Početak:

أوّله: بلكل كه اي عزيزلر روايتدر اول سيد كائنات محمد مصطفى صلى الله عليه وسلم بيوردي بدرستي بو قرآن ايچنده بو سوره واردركه آني اوقيانه ودكليانه اول سوره يارين شفيع اولوپ ...

Završetak:

آخره: جبرائل ديدكه اول معوذتين سوره سي ديديكه اول محكم قلعه در اكا كيرنلر ذوكلي بالالردن و شرلردن امين اولورحق تعالينك فضلي بر له . تمت الكتاب ...

L. 335;20 x 13,5 (14 x 9,5); *Nasta'līq*. Imena sureta i tekast Kur'ana pisani su crvenim mastilom. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao Fazlija b. Murat, mjeseca ramazana 1076/1666. godine.

Na početku je napisao ime ranijeg vlasnika Nūḥ Efendić.

6684. R-8738

(تفسير بعض سورالقرآن بالتركيّة)

(TAFSĪR BA'Ḍ SUWAR AL-QUR'ĀN BI AT-TURKIYYA)

Tefsir na turskom jeziku u kome su obrađena sure *Ṭāhā, Yāsīn* i posljednji džuz Kur'ana, od nama nepoznatog komentatora.

Početak:

أوّله: **طه ما انزلنا عليك القرآن لتشقى** ...أهل تفسير اختلاف قلمشلردر بو طه حروفنده كي كه متشابهاتدندر ...

Završetak:

آخره: بو ايكي سوره كتوردي اون بر آيتدر اون بر دو ...! اوقدي اول دو كوملر ششلدي رسول حضرت آدم درحال...

L. 182; 20 x 14,5 (15 x 9); 15 redova. *Nasḫ*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst Kur'ana nadvučen crvenom linijom. Stranice su obrubljene tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, pismo djelomično oštećeno; povez kartonski, oštećen.

Prepisao nepoznati prepisivač 1178/1765. godine.

Poklonio Mehtić Halil ef., imam iz Zenice.

6685. R-7388

Zbirka* (مجموع)*, 3

L. 213; 20,5 x 15. *Ta'līq i nasta'līq*, većinom vokalizovan. Tekst Kur'ana i istaknute riječi u drugom djelu ove zbirke pisan je crvenim mastilom i obrubljen je tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen i skoro rastavljen od listova

1. L. 1 - 10 (15 x 8,5); 21 red

تفسير الواقعة بالتركية

TAFSĪR AL-WĀQI'A BIT-TURKIYYA

Komentar sure *al-Waqi'a* na turskom jeziku od nepoznatog autora.

Početak:

أوله: عبد الله بن مسعود خسته اولمشيدي عثمان رضي الله عنه صوره واردي ايتدي يا عبد الله خسته لغك نه دندر ايتدي ... **اذا وقعت الواقعة** تچن واقع اولسه اوليجي ابن عباس ايتدي...

Završetak:

آخره: سبحان ربي العظيم يغمبر عليه السلام امّتنه بوني سنّت قلدي ركوعده اوجكز ايدك ديدي بو تسبيح جبرائل عليه السلامدن يادكار قالدي . تمت الكتاب بعون الله الملك الوهاب .

Prepisao Aḥmad b. Kamāl, početkom mjeseca šabana 1087/1676. godine.

2. L. 11 - 207 (15,5 x 10,5); 15 redova.

تفسيرمن أوّل سورة الملك الى آخر القرآن

TAFSĪR MIN AWWAL SŪRA AL-MULK
ILĀ ĀḪIR AL-QUR'ĀN

Komentar posljednja dva džuza i sure *Fatiḥa* na turskom jeziku, od nepoznatog komentatora.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين ... أمّا بعده، خداوندكار اعظم صاحب السيف والقلم منبع الجود و الكرم، مشار اليه بالفضائل الروحانية و الحصايل الملكية في اقطار العالم، فظاهره ...

Završetak:

آخره: اول كون حالم نه اولا ديو اغلادن ددي عمر ايتدي ايو كوزك اچلمش اغله قوزم اغله ددي.

Prepisao al-ḥāğğ Maḥmūd b. Muḥammad, 27. džumadel-ahira 1130/1718.godine.

3. L. 207b - 213. (15,5 x 10,5); 15 redova.

قرق ارمغان منظوم

QRQ ARMAĠAN MANẒŪM

Spjev na turskom jeziku sa područja tesavvufa. Napisao Mavlā Kamāl al-Ādamī, čija nam je biografija nepoznata.

Kairo t, str. 310; Fajić III, 2581,1.

Početak:

أوله : بلكه بسم الله دلك مصباحيدر هم معاني كيجنك مفتاحيدر ...

Završetak:

آخره: بو حديث آيتده تمام اولدي همان هم بلندي جمله جمله اول قرق ارمغان.

Prepisivač je isti kao u predhodnom djelu.

6686. R-5716

Zbirka (مجموع), 2

L. 34; 21,5 x 14,5 (15 x 7,5); 21 red. *Ta'līq.* Naslovi, tekst Kur'ana i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povz kartonski.

1. L. 1 - 29a.

تفسير سوره، يس

TAFSĪR-i SŪRA-i YĀSĪN

Komentar na turskom jeziku sure *Yāsīn,* od nepoznatog autora. Međutim, u naslovu našeg primjerka piše da je autor Mawlāna Qadīmī, ali nismo mogli ustanoviti ko je bio taj Qadīmī.

Karatay t I, 45.

Početak:

أوله: الحمد لله الذي أنزل على عبده الكتاب الكريم الحكيم و شرّفه باعطاء الرّسالة والفضل العظيم وايّد دعوات الرّسالة بالبرهان القديم فقال له: **يس والقرآن الحكيم**...

Završetak:

آخره: هر پادشاهك پادشاهلوغي اندن يكا در دوتر سز حساب ويرو جزا بولاسز بلا حساب و لا عذاب. تمت تمام

2. L.30b - 34.

شرائط الاسلام (اكر صورسلر)

ŠARĀ'IṬ AL-ISLĀM (EGER SORSALAR)

Naslov u rukopisu je: هذا كتاب أصول الدّين

Kratak katekizam na turskom jeziku u obliku pitanja i odgovora, od nepoznatog pisca. Ovaj katekizam ima različitih verzija.

Fajić III, 2383,2.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين ... امر صورسلر مسلمانلى سين ايت كم الحمد لله معنسي ندر...

Završetak:

آخره: إمام أعظم باشك اربعنه مسح اتمك فرضدر امم محمد قاتنده اوج رمق مقداري إمام شافعي قاتنده بر قل مقداري. تمّت تمام.

Oba djela prepisao nepoznati prepisivač 1205/1790. godine.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6687. R-5654

تفسير سوره٠ يس

TAFSĪR-i SŪRA-i YĀSĪN

Ovaj primjerak je nešto opširniji od predhodnog, ali i završetak nije isti u oba djela.

Završetak:

آخره: ودخي امورلري اولجناب حضرت رب العلمين جلّ شانه حضرتلرينه عودت ورجوع ايديجيلردرصدق الله العظيم وبلغ رسوله الكريم..

L. 57; 225 x 16 (17 x 8,5); 23 reda. *Nasḫ*, pisan rukom vještog prepisivača. Tekst Kur'ana i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Imaju kustode. Na početku je izrađen unvan u pozlaćenoj boji. Po rubovima ima glosa. Teksat na prve dvije stranice obrubljen je pozlaćenom debljom, a ostale stranice tankom crvenom linijom. Papir žućkast, glat, listovi prosuti; povez kartonski i rastavljen od listova.

Prepisao Ibrāhīm, poznat kao Ḥāfiẓul Qur'ān, 9. ramazana 1210/1796. godined.

Iz biblioteke Osman ef Sokolovića.

6688. R-8379

تفسير سورة يس بالتركية

TAFSĪR SURA YĀSĪN BI AT-TURKIYYA

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. ناقص في أوله وآخره.

Komentar na turskom jeziku sure *Yasin*, od nepoznatog autora.

Početak:

أوله: يس اسم من اسماء الله تعالى آنك آدلرندن بر آديدر تفسير سر آباديده ؟ ايدر تكري تعالى نك درت بيك آدي واردر ...

L. 33; 15 x 10,5 (10 x 6); 9 redova. *Nasta'līq*. Tekst Kur'ana pisan krupnijim slovima i nadvučen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, učadio, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz Odbora Islamske zajednice Bosanski Novi.

6689. R-6577

Zbirka (مجموع), *2*

L. 137; 19 x 14 (15 x 10); 11 redova. *Nasta'līq*, prvo djelo većinom vokalizovano. U drugom djelu ima ajeta koji su pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. U prijepisu ima grešaka. Papir bijel, glat, malo dohvaćen vlagom, povez polukožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1 - 53a.

تفسير سوره٠ يس

TAFSĪR-i SŪRA-i YĀSĪN

Završetak:

آخره: قيامتده نه درلو عمل قلدكيسكز آنك حضرتينه عرض ايده سز حساب و يره سز عتلوكزه كوره جزاسز ابو سيز(!) و الله أعلم بالصّراب .

2. L. 53b - 137.

تفسير سورة الاسراء

TAFSĪR SŪRA AL-ISRĀ'

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Komentar na turskom jeziku sure *al-Isrā'*, od nepoznatog komentatora.

Početak:

أوله: سبحان الذي أسرى بعبده ليلاً من المسجد الحرام ... رضي الله عنه بو آيتك تفسيرني رسول حضرتندن صلى الله عليه وسلم معناسي بو دركه ازدر اونك تكري تعالى كندي قولني بر كيجه مكه٠ مسجدندن بيت المقدس ...

Prepisivač i datum prijepisa su nepoznati, ali oba djela prepisao je isti prepisivač.

Poklon Udruženja ilmije iz Tešnja.

6690. R-8713

تفسير سورة يس

TAFSĪR SŪRA YĀSĪN

Komentar sure *Yāsīn*. Napisao Šayḫ Selīm Sāmī iz Vučitrna (Kosovo).

Početak:

اوله: و تسمى ايضاً القلب والدافعجة والقضية والمعممة تعمّ صاحبها بخير الدارين ...

L. 48; 20,5 x 14 (16 x 12,5); 19 redova. *Nasḫ*, pisan plavim mastilom. Papir bijel, sa širokim linijama (obična sveska); povez kartonski.

Prepisao Fejzulah Hadžibajrić 1407/1981. godine.

Poklonio navedeni prepisivač.

6691. R-8388

تفسير جزء عمّ بالتركية

TAFSĪR ĞUZ' 'AMMA BI AT-TURKIYYA

Komentar na turskom jeziku posljednjeg džuza u Kur'anu, od nepoznatog autora. U pristumačnim izvorima ovaj komentar nismo uspjeli pronaći.

Početak:

أوله: بسم الله نك ثوابن بزاسي اولوسم أيرق فايده دن قلور رأوت هر بر سور نوك اوكنده بردر
...عمّ يتساءلون عن النبأ العظيم الذي هم فيه مختلفون بو سوره نوك سبب نزول اولدر كيم مكّه
مشركلرنك بر نجسي ...

Završetak:

آخره : يدي قتي ياوزدر ددم پس پيغمبر ايتدي يا ابا كيحال بيني وبينها چون اول عورت
كلدي إچر وكردي، تمت الكتاب.

L. 150; 21 x 15,5 (15,5 x 11); 14 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan slabim rukopisom, teško čitljiv i u prijepisu ima grešaka. Tekst Kur'ana nadvučen je crnom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen, posljednja korica otkinuta i zagubljena.

Prepisao Şun'ullāh b. 'Abdullāh , u prvoj dekadi mjeseca ramazana 1003/1595. godine.

Uvakufio spomenuti prepisivač, 1006/1598. godine (bilješka na naslovnoj stranici).

Iz Odbora Islamske zajednice Mrkonjić Grad.

6692. R-5344

تفسير القرآن (الجزء الثلاثون)

TFSĪR AL-QUR'ĀN (AL-ĞUZ' AṮ-ṮALĀṮŪN)

Komentar Kur'ana (30. džuza) na turskom jeziku od nepoznatog pisca.

Početak:

أوله: عمّ يتساءلون يعني رسول عليه السلام چونكه بعث بولندي پيغمبرلغين بلدرو قيامت
خبرلرين قريش كافرلرينه ايدي ويردي....

Završetak:

آخره: اكر اوغلوم صاغ كلورسه خير خبردر واكر اولديسه مشتلقدر بن ديدوم مشتلقدر همان
آه ايدوب جان تسليم ايلدي و اردوك مقبرسنه قودك والسلام.

L. 132; 20 x 14 (15,5 x 8,5); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Tekst Kur'ana nadvučen je crvenom linijom. Stranice su obrubljene tankom crvenom linijom. Imena sureta i tačke između rečenice pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; povez polukožni, takođe oštećen.

Prepisao Rağab b. Nūḥ Atlibegović, 15. ramazana 1130/1718. godine.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6693. R-6148

تفسير جزء عمّ

TAFSĪR ĞUZ' 'AMME

Fragment komentara 30. džuza od nepoznatog autora.

Početak (ovdje):

أوله: اختلاف ايدر بعضي تصديق ايدوب بعضي تكذيب ايدرلر ...

Završetak:

آخره: والنازعات غرقًا يعني الله تعالى قسم ايدوب بيورديكي نازعات حقيچون الله تعالى
حكيم مطلق در ...

L. 8; 21 x 15 (16 x 9,5); 13 redova. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Tekst Kur'ana nadvučen je crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prepisa nepoznati.

6694. R-6601

Zbirka (مجموع), *2*

L. 104; 19,5 x 12. *Nasta'līq i Nasḫ*, od dvojice različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst u drugom djelu obrubljen je tankom crvenom linijom. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; povez kožni, oštećen.

1. L. 1 - 42. (16 x 8); 21 red.

تفسير سورالفاتحة، يس، الملك و القدر (بالتركية)

TAFSĪR SUWAR AL-FĀTIḤA, YĀSĪN, AL-MULK WA QADAR

Komentari na turskom jeziku sura: *Fātiḥa, Yāsīn, Mulk i Qadar*, od nama nepoznatog pisca.

Početak.

أوله: قال رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم ليلة المعراج الى السّما ، سمعت فيه (!) صوتا عظيما ...

Završetak:

آخره: هر كيم إنّا أنزلناه سوره سني قراءت ايلسه رمضان شريفي صايم اولمشجه وقدر نمازني قلمشجه وقدر كيجه سنك ثوابني حق سبحانه وتعالى احسان ايليه اوقيانه. تمت تمام.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

2. L. 43 - 104. (14,5 x 7,5); 13 redova.

دقايق الاخبار بالتركية

DAQĀ'IQ AL-AL-AḪBĀR BIT-TURKIYYA

U rukopisu je naslov pogrešno naveden: تحفة الأخبار.

Prijevod na turski jezik djela *Daqā'iq al-aḫbār*, koje sadrži razna pitanja s područja islamskog vjerovanja. Preveo 'Abdurraḥīm b. Aḥmad al-Qāḍī, živio u XVI ili XVII stoljeću.

Fajić III, 2524; Karatay t I, 387.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين ...أمّا خبرده شويله كلمشدر كه الله تعالى بر آغاج يارتدي ...

Završetak:

آخره: وايمانك علمنده و عملنده لائق اولاني اوكرنه لر البتده اوكرغك كركدر.

Prepisao Sulaymān b. al-ḥaǧǧ Ḥasan al-Mostārī, 10 ramazana 1204/1790. godine.

(كتب الفقير الحقير موستاري سليمان بن الحاج حسن ... سنة اربعة و مأتين وألف شهر من شهر الله تعالى رمضان في ١٠)

Poklonio Mula Alija Hadžijusufović iz Zvornika.

6695. R-7651

Zbirka (مجموع), *3*

L. 38; 20,5 x 14 (14,5 x 8,5); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Naslovi i istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen.

1. L. 1 - 10.

تفسير سورة الفاتحة

TAFSĪR SŪRA AL-FĀTIḤA

Komentar na turskom jeziku sure *al-Fātiḥa* od nepoznatog autora. Pored komentara Fatihe, ovdje se još nalazi komentar ajeta u stihu: *"QUL YĀ EHLEL KITĀBI TE'ĀLEW ILĀ KELIMETIN...*, od Mahmūd efendi Uskudārī-je, komentar sure *Iḫlāṣ*, tumačenje hadisa: *INNEMEL E'AMALU BIN-NIYĀT...*, nijjeti za džumu i bajram-namaze.

Početak:

أوله: بو لوح مباركده يازلان كلمات شريفه لوح دوروندده توحيد حقي اثبات وما سوايي محو و ابطال ايچوندر... الحمد لله تحت النظم الكريم معناي مستقيم اولدركه ...

2. L. 11 - 28.

مسائل اهل السنة و الجماعة

MASĀ'IL AHL AS-SUNNA WA AL-ĞAMĀ'A

Rad je na kraju nepotpun. ناقص في آخره.

Fikhska pitanja od nepoznatog autora.

Početak:

أوله: حق تعالىنك نهي ايلدوكي حرام شئ زرّه قدرده اولورسه اندن قچمق انس وجنك عبادتندن خيرلودر. موعظه حق تعالى حضرتلري حبيبي محمد صلى الله تعالى عليه وسلم...

3. L. 29b - 38.

رساله قاضي زاده

RISĀLA-I QĀḌĪZĀDE

Cijelu zbirku prepisao isti nepoznati prepisivač, bez oznake datuma.

Poklonio Muhamed Čaršimamović, porijeklom iz Zenice

6696. R-6183

تفسير سورة الإخلاص و الفلق و النّاس

TAFSĪR SŪRA AL-IḪLĀṢ WA AL-FALAQ WA AN-NĀS

Komentar je na kraju nepotpun. ناقص في آخره.

Komentar sureta: *al-Iḫlāṣ*, *al-Falaq i an-Nās* na turskom jeziku od nepoznatog autora. Ovo je, vjerovatno izvadak iz nekog tefsira.

Početak:

أوله: **قل هو الله احد** بو سوره نك سبب نزولي بو ايلديكه يهوديلردن بر جماعت دريلوپ ...

L.8; 21 x 15 (18 x 13,5); 14 redova. *Nasḫ*, pisan vrlo slabim rukopisom, teško čitljiv. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6697. R-8733

Zbirka (مجموع), *4*

L. 23 23 x 16,5 (18 x 12); 23 reda. *Nasḫ i nasta'līq*, od različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Neke riječi nadvučene su crvenom linijom.. Po rubovima ima komentara. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

1. L. 1 - 4a.

سورة الفاتحة والقدر ترجمه سي

SŪRA AL-FĀTIḤA WA AL-QADAR TERĞEMESİ

Prijevod i tumačenje na turskom jeziku navedenih sura, od nama nepoznatog prevodioca i komentatora.

Početak:

أوله: الحمد لله جميع حمد ايديجيلرك (!) حمدي الله ايچوندر يعني حمدي وشكري اول اللّهه كه جميع اشيانك خالقي اولدر حق سبحانه وتعالى ايدر ...

Završetak:

آخره: هي حتىّ مطلع الفجر يعني بو ديدكلريز كلي تا ايرته طلوع ايدنجه واقعدر ...و قدره كيجه سنك ترابني حق تعالى حضرتلري احسانايليه اوقويانه آمين يا رب العالمين .

2. L. 4b - 20.

مقاصد سنيّه

MAQĀṢID-i SANIYYA

Risala na turskom jeziku iz akaida u kojoj se tumače imanski šarti. Napisao Ḥusayn b. al-Murtaḍā Unyawī, stanovnik Galate, čija nam je biografija nepoznata. Uvod je na arapskom jeziku.

Početak:

أوله: **الحمد لله الّذي هدانا لهذا وما كنّا لنهتدي لو لا أن هدانا اللّه**...فيقول أفقر العباد ... حسين بن المرتضى انيوي ساكن غلط ... آمنت بالله و المراد من الايمان به العلم و تصديق ..

Završetak:

آخره: هذه كلمات فيها شفاء من كلّ سقم وفرحان من كلّ كربة ونصر على كلّ اعداء بسم اللّه حسبي اللّه توكلت على اللّه واعتصمت باللّه ...

3. L. 21.

فصل مسائل أهل سنت ايله فرق ضالّه

FAṢL MASĀ'IL AHL SUNNAT ILE FIRAQ ḌALLA

Poglavlje na turskom jeziku, vjerovatno iz nekog opširnijeg djela, o pitanjima sunnija i drugih grupa, od nama nepoznatog autora.

Početak:

أوله: بو فصل ذه اهل سنت ايله فرق ضاله ما بيننده فهم مشكل اولان مسائلدن، بري اختيار جزئي در،آنك بيانندہ در...

4. L. 21 - 23.

حديث اربعون مع التّرجمة بالتّركية

ḤADĪṮ ARBA'ŪN MA' AT-TARĞAMA BI AT-TURKIYYA

Četrdeset hadisa sa prijevodom na turski jezik, od nama nepoznatog sabirača i prevodioca.

Početak:

أوله: الحديث الاوّل قال رسول الله صلعم طلب العلم فريضة على كلّ مسلم ومسلمة هر مؤمنه فرض اكله اهل طالب علم اولمغي اولدي بو معنى يه شاهد مصطفانك بيورغي...

Završetak:

آخره: الحديث الاربعين قال رسول الله صلعم الجواد دواء والبخيل داء اسنجانك(!) نعمتي هر كمسيه اولور دوا درد اولور رزقي بخيلك صوفغل اكا بهان .

Prepisivači i datumi pijrepisa nisu navedeni.

6698. R-6258

(تفسير بعض آيات القرآن نظما)

سؤال وجواب

(TAFSĪR BA'Ḍ ĀYĀT AL-QUR'ĀN)

SU'ĀL WA ĞAWĀB

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. ناقص في أوله وآخره.

Fragment komentara nekih kur'anskih ajeta na turskom jeziku u stihovima, od nepoznatog autora, u obliku pitanja i odgovora.

Početak (ovdje):

أوله: اوزكدن كر خبردار اولا يسيدون! همان اولمزدن اوكدين اوليدون...

. . . .

بو سوآل وبو جواب بوآيتك بياننده در كم ونحن اقرب اليه

Završetak (ovdje):

آخره: بو تمثيل بو نجه آيتوك ... بيان ايدر ودخي امّهات

L. 18; 21 x 15 (13 x 8,5); 15 redova. *Nasta'līq*, teško čitljiv. Istaknuti tekst pisan je crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz Elči Ibrahim-pašine (Fejzije) medrese u Travniku.

Bosanski

المخطوطات البوسنوية

6699. R-4775

ترجمة سورة الأنفال بالبوسنوى

TARĞAMA SŪRA AL-ANFĀL BIL-BOSNAWĪ

Prijevod na bosanski jezik (arapskim slovima) sure *al-Anfāl*, od nepoznatog prevodioca.

Početak:

أوّله: يسئلونك. ونى چه ته پى تا. عن الأنفال. و پليبه نو ...

L.6; 20 x 17 (18,5 x 14,5); 23 reda. Nasḫ, pisan plavim mastilom. Tekst Kur'ana nadvučen plavom linijom. Papir bijel; bez poveza.

Sastav ili prijepis je iz XX stoljeća.

Otkupljen od Kasim ef. Ibrišimović.

6700. R-8079

تفسير سورة يس بالتّرجمة البوسنوي

TAFSĪR SŪRA YĀSĪN BI AT-TARĞAMA AL-BOSNAWĪ

Komentar sure *Yāsīn* sa prevodom na bosnaski jezik, od nepoznatog autora i prevodioca.

Početak:

أوّله: اعوذ بالله من الشّيطان الرّجيم بسم الله الرّحمن الرّحيم

لا الشمس ينبغي لها ان تدرك القمر أى لا يدخل النّهار على اللّيل...

نيبه داتو سونچو دا دوستيغنه ميه سه چ (نيتي تره با سونچو دل دوستيغنه ميه سه چ) نه دولازي دان نا نوچ...

L. 23 (originalna numeracija 46); 20 x 16. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan slabim rukopisom. Papir bijel, sa plavim linijama (obična sveska za pisanje; povez kartonski.

Prepisao Jusuf Kadribašić, učenik III razreda "Čačak" medrese u Brčkom, poslije II svjetskog rata.

Iz kolekcije navedenog prepisivača.

TRADICIJA
(الحديث النبوي)

A) TEORIJA HADISA
(مصطلح الحديث)

Arapski

6701. R-4728

Zbirka (مجموع), *5*

L. 77; 20 x 14 (16 i 15 x 7,5 i 8,5); 22 i 19 redova. *Ta'liq*, od dvojice različitih prepisivača. Po rubovima ima malo dopuna i komentara. Osnovni tekst u komentarima nadvučen je crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1 - 14a.

نزهة النّظر بتوضيح نخبة الفكر

NUZHA AN-NAẒAR BI TAWḌĪḤ NUḪBA AL-FIKR

Djelio je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله.

Kratko djelo o teoriji hadisa i njegov komentar. Oboje napisao Šihābuddīn Aḥmad b. 'Alī b. Ḥağar al-Asqalānī, umro 852/1448. god.

Dobrača I, 387; Ahlwardt II, 1095; Köprülü III, 26; S. Kenderova, 7.

Završetak:

آخره: والله الموفّق والهادي للحقّ لا اله إلاّ هو عليه توكّلت وإليه أنيب وحسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النّصير لا حول ولا قوّة إلاّ بالله العليّ العظيم.

Prepisao Muḥammad b. Muṣṭafā b. Maḥmūd al-Mostārī, 2. rebiul-ahira 1139/1726. godine.

(حرّره أفقر الورى محمّد بن مصطفى الموستاري وقت الصّبح في يوم الجمعة إثنى من شهر ربيع الآخر سنة تسع وثلثين ومائة وألف)

2. L. 15b - 32a.

حواشي نخبة الفكر

ḤAWĀŠĪ NUḪBA AL-FIKR

Glosa navedenom komentaru. Napisao Ibrāhīm al-Madanī al-Kurdī oko 1144/1731. god.

Ahlwardt II, 1111; S. Kenderova, 22.

Početak:

أوله: قوله الحمد لله الحمد هو الوصف بالجميل على جميل الاختياري على جهة التّعظيم ...

Završetak:

آخره: إنّ العلوّ قد يقع غير تابع حقّ العبارة أن يقال غير مقابل لكنّه ذكر التّبعية في موضع المقابلة إشارةً إلى أنّ العلوّ لا يكون إلاّ بالإضافة إلى النّزول.

Prepisivač i godina prijepisa isto kao u predhodnom djelu.

3. L. 35b - 45a.

شرح الرّسالة الكماليّة

ŠARḤ AR-RISĀLA AL-KAMĀLIYYA

Komentar risali iz disputacije. Osnovnu risalu napisao Aḥmad b. Sulaymān Ibn Kamāl pāšā, umro 940/1533 (v. V, 3518,2), a ovaj komentar Ibrāhīm b. al-ḥāğğ Ismā'īl b. Ṣāliḥ al-Mostārī - Opijač 1121/1709. godine.

H. Šabanović: Književnost Muslimana..., str. 444.

Početak:

أوله: الحمد لله الذي لا مانع لما أمره ولا مناقض لما حكمه ... أمّا بعد، فيقول العبد الفقير ...إبراهيم بن الحاجّ إسمعيل بن صالح الموستاري ... لما رأيت الرّسالة المعمولة في الآداب المنسوبة ... المولى العلاّمة شمس الدّين أحمد بن سليمان ابن كمال پاشا ...

Završetak:

آخره: وهذا اشنع وجوه الإلزام و ليكن هذا آخر الكلام في هذا المقام و الحمد لله على الافتتاح والاختتام والصّلوة والسّلام على سيّد الرّسل الكرام وعلى آله وأصحابه العظام ما دامت اللّيالي والأيّام فرغ مؤلّفه الفقير يوم الأربعاء من شهر ربيع الآخر من شهور سنة إحدى وعشرين ومائة وألف.

Prepisao navedeni Muḥammad, mjeseca zul-kadeta 1136/1724. godine.

4. L. 47b - 68.

(كتاب في فضيلة مكّة)

(KITĀB FĪ FAḌĪLA MAKKA)

Knjiga o prednosti Mekke, od nepoznatog autora. Naslov djela je naš, dat iz konteksa ovog rada. U rukopisu, dakle, nema naslova niti imena autora.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين ...وبعد، فقد كنت جاورت بمكّة المشرفة وأقمت بها نحو من عشرين سنة فنظرت في النّظر في الأمور المهمّة أن أجمع أوراقًا ...

Završetak:

آخره: وإن كان ساحي حتى يصبح ولا يرفع قدمًا الا كتبت الله له حسنة ولا يضع قدمًا إلاّ محيت عنه سيئة وصلّى الله عليه وسلّم. تمّ.

Ovaj rad prepisao je drugi nepoznati prepisivač, bez oznake datuma.

5. L. 69a 77.

فصل في مبحث الأراضي

FAṢL FĪ MABḤAṮ AL-ARĀḌĪ

Jedno poglavlje, vjerovatno preneseno iz nekog većeg djela, o nasljednom pravu, od nepoznatog autora.

Početak:

أوله: فصل في مبحث الأراضي أمّا خراجيّة أو عشرية والخراجية إمّا موظفة أو مقاسمة لا يقال لهما مملكيّة أو ارض ميريّة ...

Sudeći po pismu prepisivač je navedeni Muḥammad.

Iz Odbora Islamske zajednice Mostar.

6702. R-7726

Zbirka (مجموع), *2*

L.75; 22 x 17 (15 x 7,5); 19 redova. *Nasḫ*. Po rubovima i u proredu ima tumačenja i dopuna. Osnovni tekst i istaknute riječi nadvučeni crnom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

1. L. 1 - 23.

نزهة النّظر شرح نخبة الفكر

NUZHA AN-NAẒAR ŠARḤ NUḪBA AL-FIKR

Isto kao br. 6701,1.

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Početak:

أوله: الحمد لله الذي لم يزل عالما قديرا حيًا قيّومًا سميعًا بصيرًا وأشهد أن لا إله إلاّ الله ...

2. L.24b - 75.

مجالس المواعظ

MAĞĀLIS AL-MAWĀ'IẒ

Zbirka vazova. Napisao Šayḫ Aḥmad b. Šayḫ Meḥmed al-Qastamūnī al-Ḥanafī al-Ğalwatī, E'arağ-zāde, umro1120/1708.

A.M. I, 168; O.M. I, 234; TÜYATOK II, 1496; Fajić III, 2268,1.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين .. أمّا بعد، فيقول العبد الفقير المحتاج إلى رحمة ربّه الذي على كلّ شيئ قدير لما كنت واعظا في جامع مسيح باشا عتيق بعد صلوة الجمعة في سنة تسع عشر ومائة وألف ...

Završetak:

آخره : وإمّا بأن يفقد شرط من شروط الأنتاج كما تقدّم بيانه الحمد لله على التّمام والصّلوة والسّلام على سيّد الأنام وعلى آله وأصحابه الكرام ...

Oba djela prepisao 'Abdullāh Aḥmad b. Ibrāhīm al-Bosnawī, 16. redžeba (!!)60/1747. godine.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6703. R-8383

Zbirka (مجموع), *2*

L. 76; 18 x 12,5 (13 x 8,5); *Nasta'liq*, djelomično vokalizovan. U komentaru osnovni tekst nadvučen crnom linijom.. Po rubovima i u proredu ima tumačenja. Imaju kustode. Papir bijel, glat, čvrst; povez polukožni, očuvan.

1. L. 1 - 66.

نزهة النّظر بتوضيح نخبة الفكر

NUZHA AN-NAẒAR BI TAWḌĪḤ NUḪBA AL-FIKR

Isto kao br. 6701,1.

Prepisao 'Abdullāh b. darwīš Ḥusayn, u prvoj dekadi mjeseca muharrema 1283/1866. godine.

2. L. 71b - 76a.

نخبة الفكر في مصطلح (اصطلاح) أهل الأثر

NUḪBA AL-FIKR FĪ MUṢṬALAḤ (IṢṬILĀḤ) AHL AL-AṮAR

Kratko djelo o teoriji hadisa. Napisao Šihābuddīn Aḥmad b. 'Alī b. Ḥağar al-'Asqalānī, umro 852/1446. god.

Dobrača I, 388; S. Kenderova, 1.

Početak:

أوله : الحمد لله لم يزل عالما قديراً ... اما بعد، فإنّ التّصانيف في اصطلاح أهل الحديث قد كثرت وبسطت واختصرت فسألني بعض إخواني انّ الخصّ لهم المهمّ من ذلك ...

Završetak:

آخره : و صنّفوا فى الغالب هذه الانواع نقل(!) محض ظاهرة التّعريف مستغنية عن التّمثيل وحصرها متعسّر فليراجع لها مبسوطاتها واللّه الموفق والهادي لا إله إلاّ هو عليه توكّلت وإليه أنيب

Prepisivač i godina prijepisa isti kao u predhodnom djelu.

Poklonili nasljednici Muhamed ef. Tufe, profesora iz Sarajeva.

6704. R-4568

مصطلحات أهل الأثر على شرح نخبة الفكر

(حاشية على توضيح نخبة الفكر)

MUṢṬALAḤĀT AHL AL-AṮAR 'ALĀ ŠARḤ NUḪBA AL-FIKR (ḤĀŠIYA 'ALĀ TAWḌĪḤ NUḪBA AL-FIKR)

Glosa Ibn Ḥağarovom djelu o teoriji hadisa. Osnovno djelo i komentar napisao je Šihābuddīn Aḥmad b. 'Alī b. Ḥağar al-'Asqalānī, umro 852/1448., a ovu glosu je napisao 'Alī b. Sulṭān Muḥammad al-Harawī al-Qārī u Mekki 1006/1597. godine.

Dobrača I, 396; Ḥ. Ḫ. II, 1936; Ahlwardt II, 1109; S. Kenderova, 17.

Početak:

أوله: الحمد لله الذي صحّح كلامه القديم الذي أحسن الحديث فرعًا واصلاً...فيقول الفقير... علي بن سلطان محمّد الهروي القاري ...

Završetak:

آخره: اللّهمّ ارزقنا متابعته في الدّنيا وشفاعته في العقبى ومرافقته في الرّفيق الأعلى على الوجه الأتمّ والله تعالى أعلم.

تمّ بمكّة المكرّمة المشرّفة المعظّمة في سلك شهور سنة ست بعد الألف من هجرة خير الأنام على صاحبها آلآف تحيّة وألوف سلام علي يد مؤلّفه علي القاري المحتاج إلى عفو ربّه الباري غفر ذنوبه وستر عيوبه انتهى كلام المؤلّف حرفًا بحرف.

Iz ovog završetka razumije se da je ovo djelo autograf. Međutim, u to nismo, baš, sasvim sigurni, jer je mogao prepisivač prepisati ovo djelo iz autografa, a da svoje podatke o prijepisu nije naveo.

L. 186; 20,5 x 10,5 (14 x 5,5); 25 redova. *Ta'līq*, pisan vještom rukom. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez polukožni, oštećen.

Na prvom zaštitnom listu su stihovi na arapskom jeziku, jedno ime Ćišić Mula Muḥammed, bilješka iz hadisa, prenesena iz *Ǧāmi'i sagīra*. Na drugom zaštitnom listu je je jedna anegdota iz vremena Abū Bakra r. a.

Odbor Islamske zajednice Mostar (Karađoz-begova biblioteka Mostar).

6705. R-4610

Zbirka (مجموع), *2*

L. 172; 21,5 x 15,5 (15 x 10); 25 redova. *Nasḫ*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, djelomično oštećen; povez kartonski, noviji.

1. L. 1 - 129.

مصطلحات أهل الأثر على شرح نخبة الفكر
(حاشية على توضيح نخبة الفكر)

MUṢṬALAḤĀT AHL AL-AṮAR 'ALĀ ŠARḤ NUḪBA AL-FIKR
(ḤĀŠIYA 'ALĀ TAWḌĪḤ NUḪBA AL-FIKR)

Isto kao br. 6704.

2. L. 130 - 172.

(شرح على كتاب في الحديث)

(ŠARḤ 'ALĀ KITĀB FĪ AL-ḤADĪṮ)

Fragment nekog komentara iz hadisa, od nama nepoznatog autora.

Početak (ovdje):

أوّله: قوله بدون من انتهى وكانه بدل من النّبيّ صلّى الله عليه وسلّم ومن التّبعيض أو تمييز عن النّبيّ صلّى الله عليه وسلّم مثل قولهم ...

Oba djela prepisao nepoznati prepisivač, bez oznake datuma.

Na naslovnoj stranici je naziv djela i imena ranijih vlasnika: Ibrāhīm Ḥūzkī(!) b. merhum 'Alī Ketḫōda Šāhīn Aḥmad-aga i 'Alī b. Ḥasan b. Ǧābī al-Mostārī.

Iz Odbora Islamske zajednice Mostar.

6706. R-5420

Zbirka (مجموع), *25*

L. 178; 18 x 12 (14 x 7,5); 17 redova. *Nasta'līq*. Po rubovima ima malo komentara. Neki naslovi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez kartonski.

1. L. 1 - 6.

رسالة في أصول الحديث للبركوي

RISĀLA FĪ UṢŪL AL-ḤADĪṮ LI AL-BIRGAWĪ

Risala o teoriji hadisa. Napisao Muḥammad b. Pīr 'Alī al-Birgawī umro 98/1573. god.

Dobrača I, 397,1; GAL, G II, 440,8; Kairo 1 II, 218

Početak:

أوّله : إعلم أيّها الطّالب الصّادق انّ لأهل الحديث اصطلاحات لا بدّ من معرفتها لمن اراد...

Završetak:

آخره : الحمد لله الّذي هدانا وما كنّا لنهتدي لولا أن هدانا الله . تمّت الرّسالة من أصول الحديث .

2. L. 7 - 16a.

الأشباه والنّظائر

(الفنّ السّابع في نصيحة العالمين والمتعلّمين)

AL-AŠBĀH WA AN-NAẒĀ'IR

Sedmo poglavlje iz navedenog djela o šeriatskim pravnim propisima za naročite slučajeve. Napisao Zayn b. Ibrāhīm Ibn Nuğaym al-Miṣrī, umro 970/1563. god.

Dobrača II, 1402; Ahlwardt IV, str. 150.

Početak:

أوّله :الحمد لله وكفى وسلام على عباده الذين اصطفى وبعد، فهذا هو الفنّ السّابع من الأشباه والنّظائر تمامه ...

Završetak:

آخره : بحيث لم اطلع له على نظير في كتب اصحابنا رحمهم الله تعالى وكان الفراغ ...

Prepisao 'Abduḍḍākir b. 'Abduḍḍākir, nastanjen u Güzelḥiṣāru, početkom safera 1278/1861. godine.

Na 16b. lisu su stihovi na arapskom jeziku.

3. L. 17b - 30.

تحفة السّفرة إلى حضرة البررة

TUḤFA AS-SAFARA ILĀ ḤAḌARA AL-BARARA

Rasprava o načinu postizanja visokih položaja u misticizmu. Napisao Muḥammad b. 'Alī Muḥyiddīn Ibn 'Arabī, umro 638/1240. god.

Ahlwardt III, 2925-26.

Početak:

أوّله :الحمد لله الذي نطق كلّ شيئ بتسبيحه والصّلوة على محمّد وآله أجمعين . امّا بعد، فهذه رسالة مرتّبة على عشرة أبواب وفصول مسمّاة بتحفة السّفرة إلى حضرة البررة ...

Završetak:

آخره : فيدخل الجنّة وإذا خلق العبد للنّار استعمل بعمل أهل النّار حتّى يموت فيدخل النّار عمدة الاصول رواه عمر ابن الخطاب رضي الله عنه.

4. L. 30b - 35a.

العقيدة النّسفيّة (عقائد النّسفي)

AL-'AQĪDA AN-NASAFIYYA ('AQĀ'ID AN-NASAFĪ)

Priručnik o islamskom vjerovanju. Napisao Nağmuddīn Abū Ḥafṣ 'Omar b. Muḥammad an-Nasafī, umro 537/1142. god.

Dobrača I, 620,1 GAL, G I, 427; Köprülü I, 153,1.

Početak:

أوّله : قال أهل الحقّ حقائق الأشيا، ثابتة والعلم بها متحقّق خلافًا ...

Završetak:

آخره : و قد يصيب ورسل البشر أفضل من رسل الملائكة ورسل الملائكة أفضل من عامّة البشر وعامّة البشر أفضل من عامّة الملائكة ثمّ بين العباد . تمّ تمام .

Prepisao navedeni prepisivač, mjeseca zul-hidžeta 1277/1861. godine.

5. L. 35 - 39.

الفقه الأكبر

AL-FIQH AL-AKBAR

Isto kao br. 6603,8.

6. L. 39b - 41.

الفقه الأكبر ترجمه سي

AL-FIQH AL-AKBAR TARĞŪMASĪ

Prijevod na turski jezik predhodne risale, od nama nepoznatog prevodioca.

Početak:

أوّله: بو رساله يه تحفة النبي وهدية الرسول العربي درلر هر كيم بو رساله حفظ ايدوب ...

7. L.41b - 44.

رساله، إعتقاد باطل

RISĀLA-i I'TIQĀD BAṬIL

Rasprava na turskom jeziku o neispravnom vjerovanju, od nepoznatog autora.

Početak:

أوله : اعتقاد باطل تسويف توبه ترك فرائض و واجبات استحفاف سيّئات اتباع بدعت ترك سنّت مخالفت اجماع أمّت اظهار معصيت ...

Završetak:

آخره : وذلك فوز الكبير كوردك شو بشراي يعني مزدني زبانيلرك وسائري ملكلرك او زمان كمال تعجّبدن واقع اولجق سوزلريدر الله اعلم .

8. L. 45 . 54.

الباب في الرّجاء

AL-BĀB FĪ AR-RAĞĀ'

Propovijed o nadi s islamskog stanovišta, od nepoznatog autora. Ovo je najvjerovatnije jedno poglavlje iz nekog većeg djela iz područja propovjedništva.

Početak:

أوله : وروى الحسن عن النّبيّ صلّى الله تعالى وسلم قال ما اجتمع الخوف والرّجاء في قلب عبد مسلم عند الموت إلاّ أعطاه الله تعالى ما يرجو وصرف عنه ما يخاف ...

Završetak:

آخره : لو كان عليك مثل جبل كبير دنيا اواه الله تعالى عنك قل اللّهمّ اكفني بحلالك عن حرمك وأغنني بفضلك عمّن سواك . نقل من المصابيح.

Iza ovog poglavlja, tj na 55. listu je jedna bilješka iz fikha, prenesena iz djela: الاشباه و النظائر

9. L.55b - 558a.

(رساله) في صدقة الجارية

(RISĀLA) FĪ ṢADAQA AL-ĞĀRIYA

Rasprava o trajnoj sadaki (milostinji), od nepoznatog autora.

Početak:

أوله : والّذين جاهدوا فيها لنهدينّهم سبلنا وقوله تعالى من ذا الّذي يقرض الله قرضًا حسنًا فيضاعفه له أضعافًا كثيرةً ...

10. L.58 - 60a.

وظائف نوافل العبادات

WAẒĀ'IF NAWĀFIL AL-'IBĀDĀT

Rasprava o dobrovoljnim namazima i učenjima dova. Prema rukopisu napisao Muḥammad b. Pīr 'Alī al-Birgawī, umro 981/1573. god. Među Birgavijinim djelima ovakav naslov ne postoji.

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين والصّلوة والسّلام على محمّد وآله أجمعين. وبعد، فهذه وظائف نوافل العبادات الّتي اختارها ورتبها محمّد بن پير علي بن اسكندر عفى عنهم من اوّل الاستيقاظ اليه يقول اذا استيقظ الحمد لله الّذي أحيانا ...

Završetak:

آخره : ويدعو له ويستغفر ثمّ ينام إن كان في الوقت سعة (!) وان فات شيئ من هذه الوظائف لغير مرض يقضى . تمّت الرّسالة ...

11. L. 60b - 64.

(قادينلره وعظ بالتركية)

(QĀDINLARA WA'Ẓ BI AT-TURKIYYA)

Pjesma na turskom jeziku o savjetima za žene, od nepoznatog autora.

Početak.

أوله : كلك اي مؤمنلرك حاتونلري   يارادن الله ايچون دكلك بني ...

Završetak:

آخره : سن ارامزسن ارادر زقين سني   سك بو لامز سك بولوردر زقين سني

12. L. 65 - 67a.

رسالة تقرير (علم حال للبركوي)

RISĀLA TAQRĪR ('ILM-i ḤĀL LI AL-BIRGAWĪ

Kratak priručnik za vjersku pouku. Prema rukopisu napisao Muḥammad b. Pīr 'Alī al-Birgawī, umro 981/1573. god.

Dobrača II, 1625.

Početak:

أوله : الحمد لله الّذي هدانا للإسلام وجعلنا من أمة محمّد عليه الصّلوة والسّلام مشرق ايله مغرب اراسنده نقدر مؤمن ومؤمنه وار ايسه اكر قوجه واكر كنج واكر صاغ واكر كتورم ...

Završetak:

آخره : رسول اللهك اصحابي وجماعتي نه اعتقاد اوزره اولديلرايسه بن دخي اول اعتقاد اوزرينه يم ديمكدر . تمّت بعون الله الملك الوهّاب .

Na 67b. listu su bilješke iz fikha.

13. L. 68 - 71.

طريقت نامه غائبي

ṬARĪQAT-NĀMA-i GĀ'IBĪ

Rasprava o derviškom redu halvetija, kojem je pripadao i autor ove rasprave. Napisao Šayḫ Muṣṭafā-efendi Gā'ibī , umro u Staroj Gradišci u XVII stoljeću.

H. Šabanović: Književnost Muslimana... str. 647.

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين وصلّى الله على خير خلقه محمّد وآله واصحابه أجمعين الطيّبين الطّاهرين وسلّم تسليمًا كثيرًا دائمًا تاماً بالعزّ و التّمكن آمّا بعد، أصول طريق غايبي خير نور ذات اولمقدر كه ...

Završetak:

آخره : وجمله ده كندين عجز وقاصر بيله وهر خيره طالب وراغب اولو هر شردن حذر ايده والله أعلم بالصّواب وإليه المرجع والمآب .

Poslije ove rasprave su bilješke iz fikha, pod naslovima: باب الاستخارة i نصحة خاده مفتي رحمه الله.

14. L. 72b - 75b.

خدا ربّم

ḪODĀ RABBUM

Vjersko didaktičko (dogmatičko djelo - katehizis) na turskom jeziku u mesnevi stihovima. Napisao Ibrāhīm Ḥaqqi Arzarūmī, umro 1195/1780.

Dobrača I,155,2; II, 1621,5; Nametak IV, 2636,7.

Početak:

أوله : خدا ربّم نبم حقًا محمّد رسول الله   هم اسلام ديندر دينم كتابمدر كلام الله

Završetak:

آخره : دیلیله قلبیله اقرار و تصدیق دیدم آمنت هم بالله سنك حفظ وامانتده امانت اوله

15. L. 75b - 77.

العقائد العضديّة

AL-'AQĀ'ID AL-'AḌUDIYYA

Kratka risala iz gogmatike. Napiḍsao 'Abdurraḥmān b. Aḥmad 'Aḍududdīn al-Īǧī, umro 756/1355. god.

Kairo 1 VII, 555; GAL, G II, 209/ VII; Spaho 137,8.

Početak:

أوله : قال النّبيّ صلّى الله تعالى عليه وسلّم : ستفترق أمتي على ثلث وسبعين فرقة كلّها في النّار إلاّ واحدة ...

Završetak:

آخره : وشرطه أن لا يؤدي إلى الفتنة وأن يظنّ قبوله ولا يجوز التّجسّس ثبّتنا الله على هذه العقايد ووفقك العمل بما يحبّ ويرضى . تمّت الرّسالة ...

16. L. 77b - 79.

قصيدة بدء الأمالي

QAṢĪDA BAD' AL-AMĀLĪ

Kasida o islamskoj dogmatici. Napisao Sirāǧuddīn Alī b. 'Oṯmān al-Ūšī al-Farġānī, umro 575/1179. god.

GAL, G I, 429,1; Dobrača I,115,3.

Početak:

أوله : يقول العبد في بدء الأمالي   لتوحيد بنظم كاللآلي

Završetak:

آخره : وأدعو الله ربّي كلّ وقت   لمن بالخير يومًا قد دعاك

18. L. 85b - 100a.

أصول الدّين لبياضي زاده

UṢŪL AD-DĪN LI BAYAḌĪZĀDE

Risala iz dogmatike. Napisao Aḥmad b. Ḥusāmuddīn al-Ḥasan b. Sinānuddīn Bayādī-zāde (Bejazić) al-Bosnawī, umro 1098/1686. god.

O. M. I, 258; Ismā'īl-pāšā : A. M. I, 164; H. Šabanović: Književnost Muslimana..., 319.

Njegovi biografi ne spominju mu ovo djelo, pa smatramo da je vrlo rijetko, jer i u našim katalozima ovdje se spominje prvi put.

Početak:

أوّله : امّا بعد حمداً لله كفا، أفضاله والصّلوة والسّلام على سيّدنا محمّد وآله فهذا ما سئلت جمعه وترتيبه وتهذيبه من المكرّرات وتقريبه من الأصول المنيفة للإمام أبي حنيفة رحمه الله جمعتها من نصوص كتبه ...

Završetak:

آخره: قد غيّرت وبدّلت لانّه رُبّ شيئ قد كان حلالاً لأناس حرّم الله على آخرين ورُبّ أمر أمر الله به إناسا ونهى عنه آخرين فالشّرايع كثيرةٌ مختلفةٌ والشّرايع هي الفرايض . تمّت الحروف ...

Prepisao 'Abduḍḍākir b. 'Abduḍḍākir, 1277/1860. godine.

Na listu 100 - 101 je jedna dova sa tumačenjem na turskom jeziku.

19. L. 101 - 102a.

رسالة في تحقيق الدّخان على نهج القواعد الاصول

RISĀLA FĪ TAḤQĪQ AD-DUḪĀN 'ALĀ NAHĞ AL-QAWĀ'ID AL-UṢŪL

Kratka risala o zabrani pušenja duhana. Napisao Muḥammad b. Ḥamza b. Muḥammad al-Fanārī ar-Rūmī al-Ḥanafī, umro 834/1430. god.

Gornji naslov i me pisca je prema rukopisu.

Njegovi biografi ne spominju ovu risalu, pa je vrlo rijetka, a možda je i izvadak iz nekog njegovog fikskog djela.

O. M. I, 390; A. M. I, 188; GAL, G II, 233; S II, 328.

Početak:

أوّله : الحمد لوليّه والصّلوة على نبيّه وآله وصحبه أجمعين. وبعد، فيقول أبو بكر الفناري محمّد بن حمزة بن محمّد الفناري لمّا كان في أمر الدّخان كثيراً من الفتوى ...

Završetak:

آخره : ولو بعض النّاس لم يسكر وقد استدلّ بغير ثمّ أقول لعلّ الحقّ مع الفرقة الثّانية . تمّت الرّسالة في تحقيق الدّخان للمنلا فناري وهو من كبار المدرسين القسطنطنيّة المحروسة سبحان،

20. L. 102 - 116.

ايّها الولد

AYYUHĀ AL-WALAD

Poučno djelo za mladež, napisao Abū Ḥāmid Muḥammad b. Muḥammad al-Gazālī, umro 505/1111. godine.

Dobrača I, 115,6, str. 68; Fajić III, 1958,4; Ahlwardt III, 3975.

Početak:

أوّله: الحمد لله ربّ العالمين ... إعلم أنّ واحداً من طلبة المستفيدين المتقدمين لازم خدمة الشّيخ الإمام زين الدّين حجّة الإسلام محمّد بن محمّد الغزالي رحمة الله تعالى عليه ...

Završetak:

آخره: واصرف عنّا شرّ الاشرار واعتق رقابنا ورقاب آبائنا وأمّهاتنا من النّار برحمتك يا عزيز يا غفّار.

21. L. 116 - 118.

متن مدار الأصول

MATN MADĀR AL-UṢŪL

Sažeti izvod iz navedenog djela o usuli fikhu. Na rubu rukopisa prepisivač je napisao da je djelo شرح مدار الأصول napisao Nağmuddīn Abī Ḥafṣ 'Omar b. 'Alī an-Nasafī (Vidi: Fajić III, 2162,5), a osnovni tekst neki aš-Šayḫ al-Imām al-Karḫī, ali u izvorima ovakvu potvrdu nismo mogli pronaći.

Početak:

أوّله : ١) قال ما ثبت باليقين لا يزال بالشّكّ .

٢) قال الظّاهر يدفع الاستحقاق ولايوجب الاستحقاق ...

Završetak:

آخره : وفي المفيدة كره بعض مشايخنا النّطق باللّسان ورواه الآخرون سنة كما في المحيط اشباه

22. L. 119 - 124.

الفنّ الأوّل في القواعد الكلّيّة

AL-FANN AL-AWWAL FĪ AL-QAWĀ'ID AL-KULLIYYA

Prvo poglavlje iz nekog djela o pravilima opštih pojmova iz logike, od nepoznatog autora.

Početak:

أوّله : الاولى لا ثواب إلاّ بالنّيّة كما في الوضوء سوى قلنا إنّها شرط الصّحة كما في الصّلوة (قاعدة) أمّا المباحات فإنّها تختلف صفتها باعتبار ما قُصِدَتْ لأجله فإذا قصد بها التّقوى على الطّاعات والتّوصل إليها...

Završetak:

آخره : وهو علم الفلسفة والشّعبذة(!) والتّنجيم والرّمل وعلوم الطبابعين(!) والسّحر ودخل في الفلسفة المنطق ومن هذا القسم علم الحرف والموسيقى ومكروها...

23. L. 125b - 128.

الرّسالة الادبية في الطّريقة الصّوفية

AR-RISĀLA AL-ADABIYYA FĪ AṬ-ṬARĪQA AṢ-ṢŪFIYYA

Rasprava na turskom jeziku o lijepom ponašanju, sa sufijskog stanovišta. Napisao Naṣūḥ b. ḥāǧǧī ʻAlī, čija nam je biografija nepoznata.

Ḥ. Ḫ. I, 844.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي هدانا الصّراط المستقيم وجعلنا من زمرة السّالكين لمناهج الحقّ العظيم ....نصوح ابن حاجي علي غفرالله له ...رسالت ادبيه دير سميّه اولندي ...

Završetak:

آخره : اولّ صاغ آياغن چقره ومسجده كريجك اولّ صاغ آياغن قويه چقجق صول آياغن چقره و خلادن كلوركن ابرغن صول النه اله . تمت رسالة الادبية.

24. L. 129a - 155.

سراج المصلّي وبدر المبتدي والمنتهي

SIRĀǦ AL-MUṢALLĪ WA BADR AL-MUBTADĪ WA AL-MUNTAHĪ

Kratko djelo o namazu, od nepoznatog autora.

Dobrača I, 143,6; II,1522; Ahlwardt III, 3537; Ḥ. Ḫ. I, 984; Zürich, 79.

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين ... إعلم أسعدك الله تعالى في الدّارين ذكر في الفتاوى الكبير (الكبرى) ...

Završetak:

آخره : وقدر على استعماله أوكان أمّيا فصار قارعًا .

Na 156. listu je bilješka iz tedžvida, a na 157a. listu je bilješka iz fikha.

25. L.157b - 174.

مفتاح الجنّة

MIFTĀḤ AL-ǦANNA

Fikhsko djelo na turskom jeziku u kome se govori šta treba činiti, da bi se "zaradio" džennet. Napisao Šayḫ Ibrāhīm b. Aḥmad, čija nam je biografija nepoznata

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين ... أمّا بعد، باري تعاليه حمد ايدوب ...بو فقير الحقير شيخ إبراهيم بن أحمد التماس ايدرلر ... بو كتابه مفتاح دين ديو آد ويرلدي ...

Završetak:

آخره : واكر طامو (!) اهلندن دخياولورسه اول اوقنجق بو در لا اله إلاّ الله الهًا واحداً ونحن له مسلمون.

Na 175b-178. listu su bilješke iz astrologije (علم جفر).

Cijelu ovu zbirku prepisao je gore navedeni ʻAbduḏḏākir b. ʻAbduḏḏākir.

Na 175a. listu je ime i lični pečat ranijeg vlasnika:Mollā Mustafa Abdagić.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6707. R-6967

Zbirka (مجموع), *2*

L. 46+23; 24 x 19,5 (20 x 16); 23 reda. *Nasḫ*. Istaknute riječi nadvučene su crnom linijom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja. Papir bijel, sa širokim linijama; povez kartonski (sveska sa tvrdim povezom).

1. L. 1 - 17a.

مقدّمة الحديث والتّفسير

MUQADDIMA AL-ḤADĪṮ WA AT-TAFSĪR

Uvod u hadisku i tefsirsku nauku za VII i VIII razred medrese. Napisao Meḥmed b. Muḥammad Handžić al-Bosnawī, umro 1944. godine. Sa druge strane rukopisa, na 23 lista, je isto djelo na bosanskom jeziku koje je i štampano kao udžbenik. Autograf iz 1351/1932. godine.

Početak:

أوله : مقدّمة الحديث . علم الحديث ينقسم إلى قسمين. الأوّل علم الحديث رواية والثّاني علم الحديث دراية ...

Završetak:

آخره : وغيرهم موضوعة باتفق أهل العلم بالحديث فان ينبغي أن يغتر أحد بايراد المفسرين المذكورين تلك أن حاديث في تفاسيرهم .

2. L. 18 - 46.

آيات الأحكام من سورة البقرة وتفسيرها بعبارات مختصرة

ĀYĀT AL-AḤKĀM MIN SŪRA AL-BAQARA WA TAFSĪRUHĀ BI ʿIBĀRĀT MUḪTAṢARA

Ajeti o propisima iz sure al-Baqare i njihov kratki komentar. Napisao spomenuti Meḥmed Handžić u drugoj polovini mjeseca rebiul-evvela 1359/1940. godine, kako je to autor na kraju zabilježio.

Početak:

أوله : **هوالّذي خلق لكم ما في الأرض جميعا** ...لكم أي للانتفاع والاعتبار أو لكم لا لمنفعة نفسه وفيه دليل على أنّ الأصل في الأشياء الاباحة حتّى يقوم دليل ...

Završetak:

آخره : والحمد لله اولاً وآخراً وصلّى الله على سيّدنا محمّد وعلى آله وأصحابه أجمعين .

Autograf iz spomenute godine.

Poklonio Mustafa Handžić, brat autora ovog djela.

Bosanski

6708. R-8711

أصول الحديث

UṢŪL AL-ḤADĪṮ

Udžbenik za učenike medresa iz teorije o hadisu, na bosanskom jeziku, pisan latinicom. Napisao Muḥamed Tufo iz Sarajeva, živio i radio u prošlom stoljeću.

Početak:

Hadis je sve ono što je Muhamed a.s.v.s. izrekao, uradio ili odobrio, kad je vidio da neko jedan čin radi...

L. 59; 24,5 x 19 (20 x 18); 23 reda. *Latinica*, pisana olovkom i crnim mastilom. Papir bijel sa širokim linijama; povez kartonski.

Autograf iz XX stoljeća.

Poklonila Sehija Tufo, supruga navedenog autora.

6709. R-8714

علم أصول الحديث

ʿILM UṢŪL AL-ḤADĪṮ

Najpoznatiji sakupljači hadiske nauke, na bosanskom jeziku, pisano latinicom. Napisao za učenike medresa Muhamed Tufo, umro polovinom XX stoljeća.

Početak:

"1) Kao vođa svih muhdisa i kao najveći kapacitet u hadiskoj nauci jest slavni i neumrli Buharija."..

L. 12; 34 x 21; oko 50 redova. *Latinica*, pisano crnim mastilom. Papir bijel, glat; bez poveza.

Prepisao Mehmed Mujezinović, kako je to zabilježeno u inventarskoj knjizi

Poklonila Sehija Tufo, supruga autora.

B) ZBIRKE - TEKST HADISA

(مجامع الحديث الشّريف)

Arapski

6710. R-6963

إظهار البهاجة بشرح سنن ابن ماجه

IẒHĀR AL-BAHĀĞA BI ŠARḤ SUNAN IBN MĀĞA

Glosa komentaru Ibn Madžeova *Sunanua* iz hadisa. Napisao Meḥmed b. Muḥammad Handžić as-Sarāyī al-Bosnawī, umro 1944. godine.

Početak:

اوله : الحمد لله الّذي انار بمصابيح السنة ظلمات الجاهلية ... امّا بعد فيقول الفقير الى رحمة ربّه محمد بن محمد الخانجي البوسنوي هذا تعليق لطيف علّقته على سنن الامام الحافظ محمد بن ماجه سميته اظهار البهاجه ...

L. 59 (originalna numeracija); 27 x 21 (21 x 13,5); 24 reda. *Nasḫ.* Poglavlja i istaknute riječi pisana crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna. Papir bijel glat; povez kartonski.

Djelo nije završeno.

Posljednji naslov poglavlja, napisan crvenim mastilom je:

باب الرجل يستعين على وضوء فيصيب عليه .

Rukopis je autograf.

Poklonio Mustafa Handžić, brat autora djela.

6711. R-5107

الشّمائل النّبويّة (شمائل النّبيّ)

AŠ-ŠAMĀ'IL AN-NABAWIYYAH (ŠAMĀ'IL AN-NABIYY)

Životopis Božijeg poslanika Muḥammeda a.s. Napisao Abū 'Isā Muḥammad b. 'Isā at-Tirmiḏī, umro 279/892.

Dobrača I, 151,4, str.123; GAL, G I, 162; Ḥ. Ḫ, II, 1059; Ahlwardt IX, 9634; S. Kenderova, 67; Fajić V, 3560.

Početak:

أوّله: الحمد لله وسلام على عباده الّذين اصطفى قال الشّيخ الحافظ أبو عيسى محمّد بن عيسى بن سورة الترميذي ...

Završetak:

آخره: هذا آخر الشّمائل النّبويّة وصلّى الله عليه وسلّم وعلى آله وأصحابه ...

L. 51; 21 x 14 (15 x 8); 15 redova. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao Muḥammad b. 'Abdurraḥmān, muderris u medresi Ḫawāǧe Rustem u Bursi, u četvrtak mjeseca ševvala 1112/1701. godine.

Raniji vakif i vlasnik bio je Muḥammad Amīn, muftija u gradu Dubnica (Bugarska).

Poklonio Abdullatif Đulbija, muftija (Nova Varoš 1869.-Ulcinj 1939).

6712. R-5379

Zbirka (مجموع), *14*

L. 125; 19,5 x 11,5 (13 x 5,5); 19 redova. *Ta'līq*, od različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. U prijepisu ima grešaka. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez polukožni, oštećen.

1. L. 1 - 48a.

الشّمائل النّبويّة (شمائل النّبيّ)

AŠ-ŠAMĀ'IL AN-NABAWIYYAH (ŠAMĀ'IL AN-NABIYY)

Isto kao br. 6711.

Prepisao Aḥmad b. Ibrāhīm b. Aḥad al-Foyničawī, 1155/1742. godine.

2. L. 51b - 69.

معدّل الصلاة

MU'ADDIL AṢ-ṢALĀT

Kratko djelo o namazu. Napisao Muḥammad b. Pīr 'Alī al-Birgawī, umro 981/1573. god.

Dobrača I, 448,3; GAL, G II, 440,9; Köprülü II, 1595,5.

Početak:

أوّله: الحمد لله الذي أمر عباده بإقامة الصّلوة وتعديلها ...

Završetak:

آخره: وإذا لم يوجد لا يكره ولا يلزم في المختار جذب رجل إلى جنبه من الصّف المقدم...

Prepisao nepoznati prepisivač, 13. muharrema 1140/1727. godine.

3. L. 71b - 101.

جلاء القلوب

ĞILĀ' AL-QULŪB

Djelo o pobožnosti i moralu od gore spomenutog Birgawije.

Dobrača I, 115,4; GAL, G II,440,5; Köprülü II, 1595,3; III, 136,1.

Početak:

اوله: الحمد لله جعل اللّيل والنّهار خلفة لمن أراد أن يذكر ...

Završetak:

آخره: وبارك على حبيبك المصطفى ورسولك المجتبى وعلى جميع الأنبياء والمرسلين وعلى آلهم و أصحابهم أجمعين وعلى الملائكة المقرّبين إنّك أنت الغفور الرّحيم والجواد الكريم ...

4. L. 102b - 104a.

فصل في فضل الصّلوة على النّبيّ عليه السّلام

FAṢL FĪ FAḌL AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY 'ALAYH AS-SALĀM

Poglavlje o blagosiljanju Božijeg poslanika, od nepoznatog autora.

Početak:

أوّله: قال الله تعالى عزّ وجلّ: إنّ الله وملائكته يصلّون على النّبيّ ...

Završetak:

آخره: وقيل لرسول الله صلّى الله عليه وسلّم متى اكون مؤمنًا وفي لفظ آخر مؤمنًا صادقًا قال إذا أحببت الله تعالى فقيل ومتى أحبّ الله تعالى قال إذا أحببت رسول عليه السّلام

5. L.104b - 105.

رسالة في بيان لفظ چلب وچلبي

RISĀLA FĪ BAYĀN LAFẒ ČALAB WA ČALABĪ

Risala o tumačenju riječi *čeleb i čelebi* sa vjerskog stanovišta. Napisao Ḥasan Kāfī b. Ṭurḫān al-Aqḥiṣārī al-Bosnawī, umro 1025/1616. god.

Dobrača II, 896,4; M. Handžić: al-Ğawhar al-asnā, str. 55.

Ovu risalu preveo je na bosanski jezik dr. Fehim Nametak, Anali Gazi Husrev-begove biblioteke, Knjiga II-III/1974., str. 33-40.

Početak:

أوله: الحمد لله الّذي علّم الإنسان ما لم يعلم... فاقول و بالله التّوفيق وبيده أزمّةُ التّحقيق

Završetak:

آخره: وفجره تعزير بليغ وتجديد ايمان ايله نكاح تأديب اولنور مصر اولور ايسه العياذ بالله تعالى قتل اولنور .

Prepisao Muḥammad b. Sa'īduddīn, bez oznake datuma.

6. L . 106. a-b

رسالة فى قول العوامّ بعد السّلام، بالتركيّة صباحك خير اولسون

RISĀLA FĪ QAWL AL-'AWĀMM BA'D AS-SALĀM BI AT-TURKIYYA "ṢABAḤIN ḪAYR OLSUN"

Kratka rasprava o valjanosti pozdrava, nakon selama, na turskom jeziku صباح خير اولسون. Napisao Muḥammad b. Ḥamza al-Āydīnī Güzelḥiṣārī, umro 1116/1704. god.

GAL, G II, 437,11; Popara IX, 5662,8.

Početak:

أوله: الحمد لله على عباده الّذين اصطفى إعلم أنّ قول العوامّ بعد السّلام بالتركية صباحك خير اولسون زيادة على ما وردت به السّنة السّنيّة ...

Završetak:

آخره: يقولون: السّلام عليكم وأنعم صباحا والله تعالى يقول: وسلام على عباده الّذين اصطفى والله تعالى أعلم وأحكم. تمّ بعون الله تعالى...

7. L. 107-108a.

رسالة فيما زعمه بعض النّاس أنّ أكبر بندن كفر

RISĀLA FĪMĀ ZA'MAHŪ BA'Ḍ AN-NĀS ANNA AKBAR BENDEN KUFR

Kratka rasprava o tome kada neko kaže: "Ako se kod mene pojavi kufur, ja se pokajem i ulazim u islam", od predhodnog autora.

GAL, G II, 437,27.

Početak:

أوله:: الحمد لله وسلامه على عباده الّذين اصطفى إعلم أنّ بعض النّاس زعم أن قول القائل اكر بندن كفر صادر اولديسه توبه اتدم دين اسلامه كيردم...

Završetak:

آخره: حتى تبطل به التصرفات التي تبطل بتعليقها بالشّرط كالنّكاح والبيع والله سبحانه هو أعلم وأحكم وإليه ينتهي السّبيل الأقوام. ولا حول ولا قوّة ...

8. L. 108. a-b

فتوى في بيع الدّخان

FATWĀ FĪ BAYI' AD-DUḪĀN

Fetva o kupoprodaji duhana, od istog predhodnog autora.

GAL, G II, 437,67.

Početak:

أوله: إعلم أنّ بيع دخان على ماتقتضيه قاعدة الشّرع ...(!)لانه لا يصلح إلاّ الله فصار كاللّعاب الّتي يلعب بها الصّبيان ...

Završetak:

آخره: وقد صرح البزازي وغيره كراهة أكل الطّين وعلّلها بإنّه تشبيه بفرعون مشقه الفقير رحمة الله تعالى سبحانه علم محمّد بن حمزه الكوزل الحصاري ...

9. L. 109-111.

(رسالة البيع في السّوق)

(RISĀLA AL-BAYI' FĪ AS-SŪQ)

Risala o kupoprodaji u čaršiji, od nepoznatog autora. Naslov risale je naš, prema sadržaju risale, jer u tekstu nije navedena, kao ni ime autora. Prema stilu risale moglo bi biti da joj je autor spomenuti al-Aydīnī.

Početak:

أوله: الحمد لله وسلامه على عباده الّذين اصطفى إعلم أنّه قد يريد بعض الظّلمة من الدّهاقنة و غيرهم بيع بشئ لا في السّوق ...

Završetak:

آخره: وبذلك التّلبيس يتوسلون إلى استباعة ما يكتبه المسلمون خارج عن الصّراط السوي الشّرع النّبويّ فامانهم الله تعالى وابادوا وأزاح شرّهم وأراح منهم العباد وأجزاهم بين الخلائق يوم التناد

10. L. 112-113 a.

رسالة فيما قيل من أنّ قراءة الفاتحة عقب الصّلوات مبتدعة

RISĀLA FĪMĀ QĪLA MIN ANNA QIRĀ'AT AL-FĀTIḤA 'AQIB AṢ-ṢALAWĀT MUBTADA'A

Rasprava o tome da je učenje Fatihe poslije namaza novotarija. Napisao gore spomenuti Muḥammad al-Aydīnī.

GAL, G II, 437,7.

Početak:

أوّله: الحمد لله وسلامه على عباده الّذين اصطفى اعلم أنّ بعض النّاس قد وقع في الاتباس (!) فزعم أن قراءة الفاتحة في أدبار الصلوة مبتدعة ...

Završetak:

آخره: اللّهمّ (أفعل)بنا وبهم عاجلاً وآجلاً في الدّنيا والدّين والآخرة ما أنت له أهل ولا تفعل بنا و بهم يا مولانا ما نحن له أهل إنّك غفور حليم جواد كريم رؤف رحيم

11. L. 113 b - 114.

رسالة في قراءة آية الكرسيّ أدبار الصّلوات المكتوبة

RISĀLA FĪ QIRĀ'AT ĀYAT AL-KURSĪ ADBĀR AṢ-ṢALAWĀT AL-MAKTŪBA

Kratka risala o važnosti *Āyat al-kursī* i učenju istog poslije namaza, od istog spomenutog autora..

Dobrača I, 603,5; GAL, G II, 437,17.

Početak:

أوّله: الحمد لله وسلام على عباده الّذين اصطفى اعلم أنّ قراءة آية الكرسيّ ادبار الصّلوة المكتوبة ليست بفريضة ولا واجبة ولا سنّة ...

Završetak:

آخره: إنّما هو قول من قلّده من أئمّة الدّين على ما قرّر في محلّه المتصدون لعقده وحلّه وسكوتهم حماص فتأمّل وتدبّر والله سبحانه أعلم وأحكم وهو تعالى يحكم بين عباده فيما كانوا فيه تختلفون . تمّت الرّسالة .

12. L. 115 - 118 a.

رسالة في الاستنجاء

RISĀLA FĪ AL-ISTINĞĀ'

Kratka risala o čišćenju poslije obavljanja prirodne potrebe, od istog autora.

GAL, G II, 437,26; Dobrača II, 1245,3.

Početak:

أوّله: الحمد لله وسلامه على عباده الّذين اصطفى اعلم أنّه يسنّ الاستنجاء وهو إزالة النّجوسة أي ما يخرج من البطن بنحو حجر ومدر ...

Završetak:

آخره: مّا تقضى ببطلانه حكاية الإتّفاق على عدم ... (!) في اقطار الدّهن ما دام قصبة الذّكر ولا شكّ في ذلك والله سبحانه وتعالى أعلم وأحكم .

13. L. 118 b - 119 a.

(رسالة في ردّ التّصليّة و التّرضية في حال الجمعة)

(RISĀLA FĪ RADD AT-TAṢLIYA WA AT-TARḌIYA FĪ ḤĀL AL-ĞUMU'A)

Kratka rasprava o izgovaranju naglas riječi صلى الله عليه و سلم pri spomenu imena Muhammeda a.s., riječi رضي الله عنه pri spmenu nekog od njegovih drugova (ashaba) i riječ آمين pri hatibovu držanju propovijedi petkom, u džamiji za vrijeme džume-namaza, od nepoznatog autora. Možda je i ova risala gore navedenog Āydīnī-ja.

Popara IX, 5672,8.

Početak:

أوّله: الحمد لله الذي أمرنا بالتّصلية على رسوله الأكرم صلّى الله عليه وسلّم، فاعلم أن المجاهرة بالتّصلية والتّرضية والدّعاء والتّأمين ...

Završetak:

آخره: و كذا قال سيّدنا صلّى الله عليه وسلّم لعائشة بنت الصّدّيق رضي الله تعالى عنهما إيّاك ومحقّرات الذّنوب فإنّ لها من الله طالبًا . رواه فى مشكاة المصابيح .

Prepisao Muṣṭafā b. Ibrāhīm al-Ādawī 1126/1714. godine.

Sudeći prema rukopisu izgleda nam da je spomenuti prepisivač i ostale navedene risale prepisao.

14. L. 119 b - 125.

رسالة في أحكام الجمعة

RISĀLA FĪ AḤKĀM AL-ĞUMU'A

Rasprava o klanjanju džume-namaza. Napisao spomenuti Muḥammad b. Ḥamza al-Āydīnī al-Güzelḥiṣārī, umro 1116/1704. god.

A. M. II, 265.

Početak:

أوّله : الحمد لله وسلامه على عباده الّذين اصطفى اعلم أنّ الجمعة فريضة محكمة ثابتة بالكتاب والسّنة والإجماع ...

Završetak:

آخره : ونعوذ به من سلوك بنبات الطّريق وهو حسبنا ونعم الوكيل وصلّى الله على سيّدنا محمّد وآله وصحبه أجمعين

Prepisivač je isti kao i u prethodnom djelu.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6713. R-1394

الشّمائل النّبويّة (شمائل النّبيّ)

AŠ-ŠAMĀ'IL AN-NABAWIYYAH (ŠAMĀ'IL AN-NABIYY)

Isto kao br. 6711.

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. . ناقص في أوّله و آخره

L. 39; 22,5 x 17 (14,5 x 7); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Poglavlja i istaknute riječi pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat; povez kožni, s preklopom, rastavljen od listova i oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6714. R-6255

الشّمائل النبويّة (شمائل النّبيّ) / قطعة /

AŠ-ŠAMĀ'IL AN-NABAWIYYAT (ŠAMĀ'IL AN-NABIYY

Isto kao br. 6711.

L. 22; 22 x 16 (15 x 10); 15 redova. *Nasta'līq*, pisan slabim rukopisom. Poglavlja i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir tamnobijel, oštećen; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz Elči Ibrahim-pašine (Fejzije) medrese u Travniku.

6715. R-6290

الشّمائل النّبويّة (شمائل النّبيّ) / قطعة /

AŠ-ŠAMĀ'IL AN-NABAWIYYA (ŠAMĀ'IL AN-NABIYY)

Isto kao br. 6711.

Ovdje je prvo poglavlje: باب ما جاء في صفة شُرب رسول الله صلّى الله عليه وسلّم

Posljednje ovdje poglavlje je: باب ما جاء في صفة نوم رسول الله صلّى الله عليه وسلّم .

L. 16; 22 x 16 (15 x 10,5); 16 redova. *Nasta'līq*. Poglavlja i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Po rubovima i u proredu ima dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6716. R-8408

جمع الوسائل في شرح الشّمائل

ĞAM' AL-WASĀ'IL FĪ ŠARḤ AŠ-ŠAMĀ'IL

Komentar *Šamā'ilu*, napisao 'Alī b. Sulṭān Muḥammad al-Qārī, umro 1014/1605. god.

Dobrača I, 442; GAL, G I, 162,4; Ḥ. Ḫ. II, 1060; Ahlwardt IX, 9637.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي خلق الخلق والأخلاق والرزاق والأفعال ... أمّا بعد، فيقول أفقر عباد الله الغنيّ الباري علي بن سلطان محمّد القاري لمّا كان موضوع علم الحديث ذات النّبيّ صلعم ...

Završetak:

آخره : فانظروا عمّن تأخذون دينكم قال ميرك وقع في أكثر الرّوايات بلفظ أنّ هذا العلم ... والحمد لله اولاً وآخراً والصّلاة والسّلام على صاحب المقام المحمود باطنًا وظاهرًا، قال الشّارح عفى الله عنه وقد فرغ مؤلفه عن تسويده ... عام ثمان بعد الألف ...

L.316; 29,5 x 19,5 (20 x 13); 33 reda. *Nasḫ*. Osnovni tekst pisan crvenim mastilom ili je nadvučen crvenom linijom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja pisanih kasnije slabijim rukopisom. Imaju kustode. Papir tamnobijel i žućkast, čvrst, neki listovi oštećeni; povez, kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica i na preklopu utisnuti su ornamenti.

Prepisao 'Alī b. Ismā'īl al-Mālikī ad-Daltağawī ar-Rufā'ī, 3. redžeba 1100/1688-89. godine.

Na naslovnoj stranici je naziv djela, ime pisca, raniji vlasnik ('Abdulkarīm b. al-ḥāğğ Ḫiḍr b.Walī al-Qarmānī) i ime sa pečatom vakifa (Meḥmed-paša, godina 1166/1752).

Iz Odbora Islamske zajednice Travnik.

6717 R-8728

جمع الوسائل في شرح الشمائل
ĞAM' AL-WASĀ'IL FĪ ŠARḤ AŠ-ŠAMĀ'IL

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. ناقص في أوّله وآخره.

Isto kao br. 6716.

L. 20; 25 x 18,5 (15,5 x 10); 29 redova. *Nasḫ*, pisa sitnijim slovima, vrlo vještom rukom prepisivača. Poglavlja su pisana crvenim mastilom, a hadisi su nadvučeni crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz zaostavštine hadži hafiz Asim ef. Sirće.

6718. R-4782

مصابيح السنّة
MAṢĀBĪḤ AS-SUNNAH

Zbirka hadisa, koju je sastavio Ḥusayn b. Mas'ūd al-Farrā' al-Bagawī aš-Šāfi'ī, Muḥyisunna, umro 516/1122.

Dobrača I, 453, str.281; GAL, G I, 363,1; Ḥ. Ḫ. II, 1698; Ahlwardt II,1280; S. Kenderova, 74.

Početak:

أوّله: ألحمد لله وسلام على عباده ألذين اصطفى والصّلاة التّامة الدائمة على رسوله ...

Završetak:

آخره: من الحسان عن أنس أنّه قال قال رسول الله صلعم مثل أمتي مثل المطر لا يدري أوّله خير أم آخره. صدق الله وصدق رسوله آمنّا به وصدقناه بما أراده عرفناه او لم نعرفه. تمّت المصابيح...

L. 354; 27 x 18 (17 x 10,5); 15 redova. *Nasḫ*. Poglavlja i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Po rubovima i u proredu ima sitno pisanih komentara. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, malo oštećen; povez kožni, preklop otkinut i zagubljen. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Prepisao Ḥusayn b. Kūnduk (!) b. Bāyāzīd b. Maḥmūd 800/1397. god.

Na zadnjem listu su imena ranijih vlasnika: Muṣṭafā b. Yāšar 'Abdullāh, al-ḥāğğ Aḥmad b. Faḍlullāh, poznat kao Sehaslī, godina 1144/1731. i Muḥammad Ševket Kurt, muderis u Travniku, u medresi Hadži Ali-beg Hasan-pašezade, 15. džumadel-evvela 1327/1909.

Poklonio ovoj biblioteci sin posljednjeg navedenog vlasnika.

6719. R-6091

مصابيح السنّة
MAṢĀBĪḤ AS-SUNNA

Isto kao br. 6718.

Početak:

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين وصلواته على سيّد المرسلين وإمام المتّقين ... أمّا بعد، فهذه ألفاظ صدرت عن صدر النّبوّة وسنن صارت (!) عن معدن الرّسالة وأحاديث جاءت عن سيّد المرسلين وخاتم النّبيّين هذه مصابيح ...

Djelo nije komplet, ovdje je prepisano do poglavlja كتاب البيوع.

L. 164 (originalna folijacija, pisana crvenim mastilim); 27,5 x 18 (19 x 12); 15 redova. *Nasḫ*, starinski, većinom vokalizovan. Poglavlja i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Po rubovima i u proredu ima sitno pisanih komentara. Imaju kustode. Papir tanobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez je bio kožni, ali je kasnije preuvezan i kožne korice nalijepljene na noviji povez.

Prepisao Ḫiḍr b. Yūsuf (godina šifrovana نحره).

Na kraju je ime i pečat ranijeg vlasnika hafiz Ali Riza b. Hasan b. Ismail Tešnjevi, a na drugom zaštitnom listu nalijepljena je cedulja, na kojoj piše na bosanskom jeziku da je ovu knjigu poklonio pred dušu navedenog vlasnika njegov unuk Ishak Smailbegović za Gazi Ferhat-begovu medresu u Tešnju, 2. februara 1924. godine.

Poklonila ovoj biblioteci Šahza Telalagić iz Sarajeva.

6720. R-8261

مصابيح السّنة (قطعة)

MAṢĀBĪḤ AS-SUNNA

Isto kao br. 6718.

L. 15; 26 x 18 (18 x 12); 22 reda. *Nasḫ*, starinski, često bez dijakritičkih znakova. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisao Ibrāhīm b. Naǧmuddīn al-Kāšgarī, u petak 17. zul-hidžeta 891/1486. godine.

Poklonio Pehlivanović Ibrahim iz Duvna.

6721. R-4631

مصابيح السّنة

MAṢĀBĪḤ AS-SUNNAH

Isto kao br. 6718.

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. . ناقص في أوّله و آخره

L. 355; 28,5 x 20 (22 x 12); 27 redova. *Nasta'līq*. Poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Hadisi su nadvučeni crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez kožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz zaostavštine Muhamed-Emina Muslibegovića, posjednika iz Mostara.

6722. R-5381

مصابيح السّنة

MAṢĀBĪḤ AS-SUNNA

Isto kao br. 6718

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. .ناقص في أوّله وآخره

L. 500 (93 - 593 originalna folijacija); 18,5 x 12,5 (11 x 7,5); 15 redova. Ta'līq, teško čitljiv. Poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Po rubovima ima sitno pisanih komentara. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, oštećen, mnogi listovi su prosuti; povez polukožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osmana ef. Sokolovića.

6723. R-5677

شرح مصابيح السّنة لزين العرب

ŠARḤ MAṢĀBĪḤ AS-SUNNA LI ZAYN AL-'ARAB

Djelo je na početku nepotpuno, četiri lista otkinuta i zagubljena. . ناقص في أوّله

Komentar *Maṣābiḥa*. Napisao 'Alī b. 'Abdullāh ('Ubaydullāh) b. Aḥmad Zayn al-'Arab, živio u VIII/XV stoljeću.

Dobrača I, 470; Kenderova, 89; Ahlwardt II, 1289; Ḥ. Ḫ. II, 1699; GAL, G I, 363, 6.

Završetak:

آخره : والصّلاح على ما ورد في الأحاديث عند خروج المهديّ ونزول عيسى عليه السّلام وعلى الخير والصّلاح نقطع الكلام راجين من الله الفلاح والفوز بالنّجاح أنّه هو الوهّاب الفتّاح

L. 465 (originalna folijacija, napisana crvenim mastilom); 21,5 x 16 (16 x 10); 17 redova. *Nasta'līq*. Poglavlja su pisana crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, malo dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen. Prva korica otkinuta i zagubljena, a druga rastavljena od listova.

Prepisao aš-Šayḫ Maḥmūd al-Adirnawī, nastanjen u Staroj 'Alī-pašinoj mahali, vaiz u džamiji Sultam Murād-hana, poznata kao Üç Šerefeli, u prvoj dekadi mjeseca džumadel-evvela 1098/1687. godine.

Na drugom zaštitnom listu su imena i pečati ranijih vlasnika: Navedeni prepisivač aš-Šayḫ Maḥmūd i al-ḥāǧǧ 'Abdullāh Zuhdī, te broj lista ovog djela. Na istom b listu je nepotpuni sadržaj djela.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6724. R-6242

شرح مصابيح السنة لزين العرب

ŠARḤ MAṢĀBĪḤ AS-SUNNA LI ZAYN AL-'ARAB

Fragment drugog sveska. .قطعة من المجلد الثّاني

Fragment drugog sveska komentara djela *Maṣābīḥ*. Napisao 'Alī b. 'Abdullāh b. Aḥmad Zayn al-'Arab, živio u VIII/XV stoljeću

Dobrača I, 470, 473-4.

Početak.

اوله : المجلّد الثّاني من شرح المصابيح تأليف الفقير إلى الله علي بن عبيد الله المشتهر بزين العرب المصري كتاب البيوع باب الكسب وطلب الحلال قوله ما أكل طعامًا ...

L.6; 21,5 x 12,5 (17 x 10,5); 17 redova. *Ta'līq*. Poglavlja su pisana crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Na početku je sadržaj nekog djela i bilješke iz hadisa.

Iz Elči Ibrahim-pašine (Fejzije) medrese u Travniku.

6725. R-4227

شرح مصابيح السنّة (قطعة)
ŠARḤ MAṢĀBĪḤ AS-SUNNAH

Djelo je na početku i na kraju nepotpuno. ناقص في أوله وآخره.

Komentar predhodnom djelu *Maṣābīḥ*. Napisao Muḥammad b. ʻAbdullaṭīf Ibn al-Malak, poznat kao Ibn Firište ar-Rūmī, umro 854/1450.

Dobrača I, 475, str. 289; Ḥ.Ḫ. II, 1701; S. Kenderova, 91; Ahlwardt II, 1294.

Početak (ovdje):

أوله: كتاب الإيمان من الصّحاح قال عمر بن الخطّاب رضي الله تعالى عنه ...

L. 92; 26 x 18,5 (19 x 10,5); 27 redova. *Nasḫ* sa primjesom *ta'līqa*, pisan vještom rukom. Poglavlja su pisana crvenim mastilom. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, žućkast i zelen, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6726. R-8462

مرقاة المفاتيح لشرح مشكاة المصابيح
MIQĀT AL-MAFĀTĪḤ LI ŠARḤ MIŠKĀT AL-MAṢĀBĪḤ

Glosa komentaru *Miškāt al-maṣābīḥ* zbirke hadisa. Osnovno djelo napisao Ḥusayn b. Mas'ūd al-Farrā' al-Bagawī (umro 516/1122), komentar Muḥammad b. ʻAbdullāh al-Ḫaṭīb at-Tibrīzī, Waliyuddīn Abū ʻAbdullāh (umro poslije 737/1336), a ovu glosu ʻAlī b. Sulṭān Muḥammad al-Qārī al-Harawī, umro 1014/1605. god.

Ḥ. Ḫ. II, 1700; GAL, G I, 364; Köprülü I, 337-8; TÜYATOK 07 III,2661.

Drugi svezak. المجلد الثاني

Početak:

أوله: بفتح التابعين الطّابع وهو ما يختم به وبكسرها اسم فاعل ... الفصل الأوّل عن ابن عمر رضي الله تعالى عنهما قال اتّخذ النّبيّ صلى الله عليه وسلّم...

Završetak:

آخره : و كفى بالله عليمًا وذلك عاشر ربيع الثّاني عام ثمان وألف بعد الهجرة النّبويّة على صاحبها ألوف من الصّلاة وآلآف من التّحيّة .

L. 658 (originalna folijacija); 29 x 20 (22,5 x 12,5); 35 redova. *Nasḫ*. Komentar je nadvučen crvenom linijom. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen, prva korica otkinuta i zagubljena.

Prepisao ʻAbdurraḥmān b.ʻAbdulquddūs as-Salmūlī 4. džumadel-ahira 1099/1688. godine.

6727. R-8386

الفائق في غريب الحديث للزّمخشري
AL-FĀ'IQ FĪ GARĪB AL-ḤADĪṮ LI AZ-ZAMAḪŠARĪ

Djelo je nepotpuno i na pčetku i na kraju. . ناقص في أوله و آخره

Prvi svezak hadiskog djela u kome su protumačene teško razumljive riječi iz hadisa. Napisao Maḥmūd b. 'Omar, Ğārullāh Abū al-Qāsim az-Zamaḫšarī, umro 538/1144. god.

Ḥ. Ḫ. II, 1206; Ahlvardt II,1648; Köprülü I, 381.

Početak (ovdje):

أوله : خلص إلى الجاهل الفرس فقيل يا با(!) عبد الله ما أرينا مثل سيفك فيقول والله ما هو السيف ولكنّها السّاعد اكرهتا ...

Završetak (ovdje):

آخره : كان في سفر ففقدوا الماء فارسل عليًا فلانًا يبغيان الماء فإذا هما بأمّارة على بعير لها بين مرادتين اوسط جتين فقالا لها انطلقي الى انيس عم فقالت الى هذا ألذي يقال له ...

L. 196; 20,5 x 15 (15 x 7); 19 redova. *Nasta'līq*. Po rubovima su pisana alfabetska slova crvenim mastilom, koja obuhvataju riječi pod tim slovom, a dopune i ispravci crnim mastilom. Riječi koje se tumače nadvučene su crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom, malo oštećen, listovi prosuti i rastavljeni od poveza; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati (XVIII stoljeće).

6728. R-8404

الشّفا بتعريف حقوق المصطفى

AŠ-ŠIFĀ BI TA'RĪF ḤUQŪQ AL-MUṢṬAFĀ

Zbirka hadisa o životu Božijeg poslanika Muhameda a. s. i o dužnostima muslimana da ga poštuju. Napisao kadija Abu'l-Faḍl 'Iyād b. Mūsā al-Yaḥṣubī as-Sabtī, umro 544/1149. godine.

Dobrača I, 483, str. 295; Köprülü III, 49.

Djelo je na po;etku nepotpuno. . ناقص في أوّله

Završetak:

آخره: ولا يرد دعوة القاصدين ولايصلح عمل المفسدين وهو حسبنا ونعم الوكيل وصلوته على سيّدنا محمّد ...

L.178; 25 x 18 (19 x 12,5); 28 redova. *Nasḫ*, starinski. Poglavlja i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; povez kožni, s preklopom. Prva korica i jedan dio djela otkinuto i zagubljeno.

Prepisao Muḥammad ...(prezime teško čitljivo), 23. džumadel-evvela 802/1399. godine.

Iz Odbora Islamske zajednice Vitez.

6729. R-6914

الشّفا بتعريف حقوق المصطفى

AŠ-ŠIFĀ' BI TA'RĪF ḤUQUQ AL-MUṢṬAFĀ

Isto kao br. 6728.

Početak:

أوّله: قال الفقيه القاضي الإمام أبو الفضل عياض بن موسى بن عياض اليحصبي... الحمد لله المنفرد باسمه الأسمى المختص بالملك الأعزّ ...

L. 239; 19,5 x 12,5 (14 x 7,5); Nasḫ, pisan vještom rukom prepisivača. Poglavlja su pisana crvenim mastilom. Početak djela ukrašen je unvanom. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat; povez kožni, s preklopom.

Prepisao as-Sayyid Muḥammad b. as-Sayyid Ibrāhīm aṭ-Ṭarablusī,, mjeseca redžeba 1159/1746. godine. Na naslovnoj stranici je ime i lični pečat ranijeg vlasnika Muḥammad Sa'īd al-'Aynī, imam i hatib u džamiji u Sarajevu.

Poklonio hafiz Mehmed ef. Zahirović, bivši muftija iz Banja Luke.

6730. R-5747

الشّفا بتعريف حقوق المصطفى

AŠ-ŠIFĀ' BI TA'RĪF ḤUQŪQ AL-MUṢṬAFĀ

Djelo je na početku nepotpuno. ..ناقص في أوّله

Isto kao br. 6728.

L. 248; 21 x 13,5 (14,5 x 7); 19 redova. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Ajeti su nadvučeni crvenom linijom. Po rubovima ima sitno pisanih komentara. Tekst na stranicama obrubljen sa po dvije tanke crvene linije, a margine jednom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez kartonski, novijeg datuma.

Prepisao nepoznati prepisivač početkom džumadel-evvela 1168/1754. godine.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6731. R-7082

الشّفا بتعريف حقوق المصطفى

AŠ-ŠIFĀ' BI TA'RĪF ḤUQUQ AL-MUṢṬAFĀ

Isto kao br. 6728.

L. 336;20 x 12 (14 x 6,5); 17 redova. *Nasta'līq*. Poglavlja i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom. Na sredini korica i na preklopu utisnuti su ornamenti.

Prepisao nepoznati prepisivač, mjeseca rebiul-ahira 1176/1762. godine

6732. R-4706

الشّفا بتعريف حقوق المصطفى

AŠ-ŠIFĀ BI TA'RĪF ḤUQŪQ AL- MUṢṬAFĀ

Isto kao br. 6728.

L. 190 (Listovi 31-40 otkinuti i zagubljeni); 20,5 x 14,5 (17,5 x 10); 21 red. *Nasḫ*, mjestimice vokalizovan. Istaknute riječi nadvučene su crvenom linijom. Po rubovima ima malo ispravaka i dopuna. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez polukožni, malo oštećen.

Prepisao Muṣṭafā b. Šayḫ Ḥasan b. Darwīš 'Abbān(!), 1178/1764. godine.

Na početku je napisan sadržaj djela.

6733. R-6769

الشّفا بتعريف حقوق المصطفى

AŠ-ŠIFĀ BI TA'RĪF ḤUQŪQ AL-MUṢṬAFĀ

Isto kao br. 6728.

L. 350; 23 x 14 (15 x 7,5); 17 redova. *Nasta'līq*. Poglavlja i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Prve dvije stranice ukrašene su lijepim unvanom u raznim bojama. Tekst na stranicama obrubljen je sa po dvije tanke crvene linije. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez kožni, s preklopom. Na koricama i na preklopu utisnuti su pozlaćeni ornamenti, ali je pozlaćena boja izblijedila.

Prepisao Ḫayrī-zāde Meḥmed Sa'īd b. derwīš 'Alī, kadija u Starom Vlahu, 9. rebiul-evvela 1198/1784. godine.

Na prvom zaštitnom listu je ime ranijeg vlasnika, napisano vrhunskom kaligrafijom: Meḥmed b. 'Alī b. al-ḥāǧǧ 'Abdullāh b. Aḥmad al-Čalabī al-Pazārī al-Bosnawī.

Na naslovnoj stranici je ime vakifa, koji je uvakufio ovu knjigu za Gazi Husrev-begovu biblioteku u Sarajevu, al-ḥāǧǧ ḥāfiẓ Šākir ef. Tuzlo.

Poklonio Amed ef. Tuzlić iz Sarajeva.

6734. R-4817

Zbirka (مجموع)*, 4*

L. 32; 20,5 x 14,5 (14 x 6,5 i 12 x 6,5); 21 i 15 redova. *Nasḫ* sa primjesom *ta'līqa*, od različitih prepisivača. Poglavlja i istaknute riječi pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; bez poveza.

1. L. 1 - 14

الشّفا بتعريف حقوق المصطفى

AŠ-ŠIFĀ BI TA'RĪF ḤUQŪQ AL-MUṢṬAFĀ

Isto kao br. 6728.

Ovo je samo fragment navedenog djela, kao i slijedeće djelo, samo još manjeg obima od predhodnog djela.

2. L. 16b - 24.

الشّفا بتعريف حقوق المصطفى

AŠ-ŠIFĀ BI TA'RĪF ḤUQŪQ AL-MUṢṬAFĀ

3. L. 25b - 26.

كفاية القنوع في العمل بالرّبع المقطوع

KIFĀYA AL-QUNŪ' FĪ AL-'AMAL BI AR-RUB'I AL-MAQṬŪ'

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Risala o izračunavnju vremena i određivanju geografskog položaja nekog mjesta po kvadrantu. Napisao Šayḫ Muḥammad b. Muḥammad Sibṭ al-Māridīnī, umro 902/1496.

Dobrača I, 734,8, str.503.

Početak:

أوّله: الحمد لله ربّ العالمين والعاقبة للمتّقين... وبعد، فهذه مختصرة في العمل بالربع الشّمالي المقطوع... وسمّيتها كفاية القنوع في العمل بالرّبع المقطوع...

4. L. 27b - 32.

قصيدة البردة (الكواكب الدّريّة في مدح خير البريّة)

QAṢĪDA AL-BURDA (AL-KAWĀKIB AD-DURRIYYA FĪ MADḤ ḪAYR AL-BARIYYA

Pjesma je na kraju nepotpuna. ناقص في آخره.

Pjesma u slavu Muhameda a. s. Napisao Šarafuddin Abū 'Abdullāh Muḥammad b. Sa'īd al Būṣirī, umro 694/1294.

Dobrača I, 435, 2, str. 268.

Prijepis cijele zbirke potječe vjerovatno iz XVIII stoljeća.

Poklonio Mustafa Jusufović.

6735. R-5903

الشّفا بتعريف حقوق المصطفى

AŠ-ŠIFĀ BI TA'RĪF ḤUQŪQ AL-MUṢṬAFĀ

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Isto kao br. 6728.

L. 318;f20 x 12 (13 x 6); 21 red. *Nasta'l'q*, pisan vrlo vještom rukom prepisivača. Prva stranica ukrašena je lijepim unvanom. Poglavlja i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati (XVIII stoljeće).

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6736. R-8299

الشّفا بتعريف حقوق المصطفى

AŠ-ŠIFĀ BI TA'RĪF ḤUQŪQ AL-MUṢṬAFĀ

Isto kao br. 6728.

Djelo je na početku nepotpuno (manjka jedan list). .ناقص في أوّله

L. 399; 16,5 x 11,5 (11,5 x 6); 15 redova. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna, većinom pisane kasnije drugim rukopisom. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez kožni, s preklopom, a na sredini korica utisnuti su pozlaćeni ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

Poklonio Emin Islamovski iz Struge.

6737. R-8538

الشّفا بتعريف حقوق المصطفى

AŠ-ŠIFĀ' BI TA'RĪF ḤUQUQ AL-MUṢṬAFĀ

Isto kao br. 6728

L. 310; 21 x 15,5 (15 x 7,5) 19-21 red. *Nasẖ*, od dvojice prepisivača. Istaknute riječi pisne crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir bijel i tamnobijel, glat; povez polukožni, s preklopom.

Prepisan iz primjerka kojeg je prepisao Amīn b. Muḥammad Ṭāhir al-Bālisī, 20 rebiul-evvela 793/1391. godine Prepis našeg primjerka je novijeg datuma (XVIII ili XIX stoljeće).

Iz kolekcije hadži hafiz Asim ef Sirće.

6738. R-8576

الشّفا بتعريف حقوق المصطفى

AŠ-ŠIFĀ BI TA'RĪF ḤUQŪQ AL-MUṢṬAFĀ

Isto kao br. 6728.

L. 222 (originalna folijacija); 17 x 11 (12 x 6,5); 17 redova. *Nasẖ*. Poglavlja i istaknute riječi pisana crvenim mastilom, a mnoge su nadvučene crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Papir tamnobijel, glat; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na koricama i preklopu utisnuti su ornamenti.

Prepisao as-Sayyid Muṣṭafā b. Wali al-Ānī (?) al-Ḫarpūtī, mjeseca džumadel-ahira 1215/1800. godine.

Poklonio šejh Fejzulah ef. Hadžibajrić.

6739. R-4791

الشّفا بتعريف حقوق المصطفى

AŠ-ŠIFĀ BI TA'RĪF ḤUQŪQ AL-MUṢṬAFĀ

Isto kao br. 6728.

L. 270; 23 x 17,5 (18 x 9)· 17 redova. *Nasḫ*. Poglavlja i istaknute riječi pisana su crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Tekst na prve dvije stranice obrubljen sa po tri tanke crvene, a ostale stranice jednom tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel i bijel, glat, malo dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica i na preklopu utisnuti su pozlaćeni ornamenti.

Prepisao Maḥmūd Ḥāmid b. Ibrāhīm b. 'Alī b. Muṣṭafā al-Obōrčawī (iz Oboraca), pomoćnok muftije u Pruscu, 6. rebiul-evvela 1224/1809. godine.

(وقع الفراغ في اليوم السّادس من شهر ربيع الأوّل لسنة أربع وعشرين ومأتين وألف من هجرة من له العزّ والشّرف وأنا الفقير المحتاج إلى رحمة القدير محمود حامد بن إبراهيم منيب المفتي بآقحصار بوسنه ابن علي بن مصطفى الاوبورجوي...)

Na jednom od zaštitnih listova na kraju djela je bilješka o prijepisu kopije iz koje je prepisano ovo djelo.

6740. R-8682

الشّفا بتعريف حقوق المصطفى

AŠ-ŠIFĀ BI TA'RĪF ḤUQŪQ AL-MUṢṬAFĀ

Isto kao br. 6728.

L. 332; 18 x 12 (11 x 7,5); 17 redova. *Nasta'līq*. Imaju kustode. Papir bijel i tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kožni.

Prepisao Aḥmad Naẓīf b. 'Abdullāh Rāsiḫ b. 'Oṯmān, 24. džumadel-ahira 1237/1822. godine.

Iz zaostavštine Muhamed ef. Pašića iz Sarajeva.

6741. R-6038

الشّفا بتعريف حقوق المصطفى

AŠ-ŠIFĀ BI TA'RĪF ḤUQŪQ AL-MUṢṬAFĀ

Isto kao br. 6728.

L. 223; 24 x 16,5 (17 x 10); 21 red. *Nasta'līq*, pisan nevještom rukom. Poglavlja i istaknute riječi pisana crvenim mastilom. Imaju kustode.Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir tamnobijel, glat; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao Nu'mān b. 'Abdullāh b. Sulaymān, mjeseca safera 1281/1864. godine.

Na početnim zaštitnim listovima je sadržaj djela, a na posljednjim su zapisi, pisani kasnije rukom drugog prepisivača.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6742. R-8687

الشّفا بتعريف حقوق المصطفى

AŠ-ŠIFĀ BI TA'RĪF ḤUQŪQ AL-MUṢṬAFĀ

Isto kao br. 6728.

L. 203; 24 x 17,5 (17 x 9); 23 reda. *Nasta'līq*. Poglavlja su pisana crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst; povez polukožni.

Prepisao nepoznati prepisivač 7. rebiul-ahira 1286/1869. godine

Iz zaostavštine Muhamed ef. Pašić iz Sarajeva.

6743. R-6029

الشّفا بتعريف حقوق المصطفى

AŠ-ŠIFĀ BI TA'RĪF ḤUQŪQ AL-MUṢṬAFĀ

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره .

Isto kao br. 6728.

L.140; 24,5 x 16 (18 x 10); 19 redova. *Nasḫ*, pisan nešto krupnijim slovima. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, oštećen; povez kartonski.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osmana ef. Sokolovića.

6744. R-6039

الشّفا بتعريف حقوق المصطفى

AŠ-ŠIFĀ BI TA'RĪF ḤUQŪQ AL-MUṢṬAFĀ

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره .

Isto kao br. 6728.

L. 167; 24 x 16 (16,5 x 8); 17 redova. *Ta'līq*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom, a neke su nadvučene crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode.. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osmana ef. Sokolovića

6745. R-3971

الشّفا بتعريف حقوق المصطفى

AŠ-ŠIFĀ BI TA'RĪF ḤUQŪQ AL-MUṢṬAFĀ

Isto kao br. 6728.

L.207; 21,5 x 15 (14 x 8); 19 redova. *Nasḫ*. Poglavlja i istaknute riječi pisana su crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka.. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez kartonski, noviji.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Iz Karađoz-begove biblioteke u Mostaru.

6746. R-8477

جامع الأصول لأحاديث الرسول

ǦĀMI' AL-UṢŪL LI AḤĀDĪṮ AR-RUSŪL

Zbirka hadisa. Napisao Mubārak b. Muḥammad Ibn Aṯīr al-Ǧazarī, umro 606/1210. god.

Ḥ. Ḫ. I, 535; GAL, G I,357; S i, 608; Ahlwardt II, 1311; Köprülü I, 276.

Svezak treći, obuhvata hadise od slova *ḍād* do kraja slova *mīm*.

Početak:

أوله : حرف الضاد وفيه كتابان : كتاب الضيافه، كتاب الضمان الكتاب الأول في الضيافة قال قال رسول الله صلعم : ليلة الضيف حقّ على كلّ مسلم ...

Završetak:

آخره : الطواغيت جمع طاغوت وهو المارد من الشياطين وقيل الصنم وكذا اراد به هاهنا .

L. 575; 25 x 18 (20,5 x 10); 27 redova. *Nasḫ i nasta'līq*, od trojice prepisivača. Poglavlja i istaknute riječi pisna crvenim mastilom. Po rubovima ima dopuna. Imaju kustode. Papir tamnobijel i bijel, čvrst i glat, dohvaćen vlagom; povez polukožni, oštećen.

Prepisivači i godine prijepisa nepoznati. Najstariji dio prijepisa je vjerovatno iz XVI stoljeće, a ostali su nastali mnogo kasnije.

Na prvom zaštitnom listu je ime i pečat ranijeg vlasnika: Muhammad, miralay Zvornika, a na naslovnoj stranici je suhi pečat drugog vlasnika: Hafiz Begefendić, Turk Bosna.

Poklonio hadži hafiz Džemil Hodžić iz Odžaka.

6747. R- 6451

تجريد الأصول في أحاديث الرّسول

TAĠRĪD AL-UṢŪL FĪ AḤĀDĪṮ AR-RASŪL

Skraćena prerada djela *Ǧāmi' al-uṣūl*, zbirke hadisa. Napisao Abū al-Qasim Hibbatullāh (b. 'Abdurraḥīm) b. al-Bārizī al-Ǧuhanī aš-Šāfi'ī, umro 739/1338. god.

Ḥ. Ḫ. I, 345; 536; GAL, G II, 86; S II, 101 R. Šešen 606.

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين حمد الشّاكرين ... و بعد، فقد وقفت على كثير مما دوّنه العلما، من أحاديث رسول الله ... فليشتهر بجريد الأصول في أحاديث الرّسول ...

Završetak:

آخره : قال كان آخر كلام رسول الله صلّى الله عليه و سلّم صلاة واتّقوا الله فيما ملكت أيمانكم هذا آخر الكتاب والحمد لله اولاً وآخراً وظاهراً وباطناً وصلّى الله على سيّدنا ومولانا محمّد وآله و صحبه وسلّم .

L. 229; 28,5 x 20 (21 x 11); 33 reda. *Nasta'līq*. Poglavlja i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Po rubovima ima istaknutih riječi i dopuna. Imaju kustode. Prva stranica ukrašena je unvanom. Tekst na prve dvije stranice obrubljen je pozlaćenom debljom linijom, a ostale stranice tankom crvenom linijom. Papir bijel, dohvaćen vlagom; povez kartonski, noviji (preuvezan).

Prepisao Maḥfūẓ b. Muḥammad b. Ibrāhīm as-Surūrī, 6. zul-hidžeta 1170/1757. godine.

Na početku i na kraju ispisan je sadržaj djela.

Iz kolekcije Besim ef. Korkuta.

6748. R-8398

(كتاب) إنس المنقطعين إلى عبادة ربّ العالمين

(KITĀB) INS AL-MUNQAṬ'ĪN ILĀ 'IBĀDAT RABB AL-'ĀLAMĪN

Zbirka 300 hadisa i isto toliko kratkih priča i stihova. Napisao Mu'afā b. Ismā'īl al-Mawṣilī, Abū Muḥammad, umro 630/1233. god.

Dobrača I, 507; Ahlwardt VII, 8777; Karatay a II, 2862; GAL, G I,358; S I, 610.

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين والصّلاة والسّلام على سيّدنا محمّد خاتم النّبيّين وعلى آله وصحبه أجمعين . قال الفقير إلى الله تعالى ابن إسماعيل الموصلي رحمه الله ونفعنا به الحديث الأوّل قال رسول الله صلعم لما خلق الله تعالى جنّة عدن قال لها تكلّمي ...

Završetak:

آخره : الحديث الّذي كملت به الأحاديث ثلثمائة روى عن رسول الله صلعم أنّه قال اذا أنام العبد في سجوده باها الله سبحانه به ملائكته فيقول سبحانه يا ملائكتي انظروا إلى عبدي ...

L. 121(na dva mjesta ispalo je i zagubljeno više listova): 21 x 15 (15 x 9); 14 redova. *Nasḫ*. Redni brojevi hadisa i riječi: الحكاية i شعر pisano crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez kožni, oštećen.

Prepisao Aḥmad Ḫawāǧe b. Yūsuf Katḫodā, 1184/1770. godine.

Na početku je djelomični sadržaj djela, a na krsju je bilješka prenesena iz djela شرح المحمّدية.

6749. R-8402

مشارق الأنوار النّبويّة من صحاح الأخبار المصطفويّة

MAŠĀRIQ AL-ANWĀR AN-NABAWIYYA MIN ṢIḤĀḤ AL-AḪBĀR AL-MUṢṬAFAWIYYA

Zbirka vjerodostojnih hadisa koju je sabrao Ḥasan b. Muḥammad b. Ḥasan aṣ-Ṣagānī, umro 650/1252. god.

GAL, G I, 361,1; Dobrača I, 509; Ahlwardt II,1322; S. Kenderova 104.

Početak:

أوّله : الحمد لله محي الرّمم ومجري القلم ...

Završetak:

آخره :م انس لبيك حجة و عمرة.

L. 118< 27 x 18 (17 x 11,5); 15 redova. *Nasḫ*, starinski, većinom vokalizovan. Istaknute riječi i simboli hadiskih djela pisani crvenim mastilom. Po rubovima i u proredu ima tumačenja. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, popravljan; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao Zakariyyā b. Sulaymān b. Gufrān u Larindi, u posljednjoj dekadi mjeseca safera 855/1451. godine.

Poklonio Jakub Memić iz Novog Pazara.

6750. .R-262

مشارق الأنوار النّبويّة من صحاح الأخبار المصطفوية

MAŠĀRIQ AL-ANWĀR AN-NABAWIYYA MIN ṢIḤĀḤ AL-AḪBĀR AL-MUṢṬAFAWIYYA

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Isto kao br. 6749.

L. 96 (originalna folijacija); 27,5 x 18 (18,5 x 11,5); 19 redova. *Nasḫ*, starinski. Naslovi poglavlja i simboli hadiskih djela pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kartonski, noviji.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati, ali je rukopis vema star (XIV ili XV stoljeće).

Iz Elči Ibrahim-pašine (Fejzije) medrese u Travniku (v. pečat na naslovnoj stranici).

6751. R-5876

مشارق الأنوار النّبويّة من صحاح الأخبار المصطفوية

MAŠĀRIQ AL-ANWĀR AN-NABAWIYYA MIN ṢIḤĀḤ AL-AḪBĀR AL-MUṢṬAFAWIYYA

Isto kao br. 6749.

L. 190; 21 x 14,5 (13 x 6,5); 15 redova. *Ta'līq i nasta'l'q*, od dvojice različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst na prve dvije stranice obrubljen debljom pozlaćenom i plavom linijom. Papir bijel, čvrst; povez polukožni, s preklopom.

Prvih 55 lista prepisao Ḥasan b. 'Alī Gūšī-zāde (Gušić) al-Ihlawnalī, u Sarajevu, od 56. lista do kraja Ḥasan b. Ḥusayn Naratwalī, u Istanbulu, u džamiji Yayla, 7. šabana 1214/1799. godine.

(قد وقع الفراغ من هذا الكتاب الشّريف على يد حسن بن علي غوشي زاده الإهلونلي في مدينة سراي الى : «علّم بالقلم...» و من هنا إلى آخر الكتاب على يد حسن بن حسين نرتولي في بلدة قسطنطنية بجامع المشهور بيايله ... سنة أربع عشر و مائتين وألف ...٧ شعبان سنة ١٢١٤).

Na prvih četiri-pet zašitnih listova napisan je sadržaj djela

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6752. R-6351

مشارق الانوار النبوية من صحاح الاخبار المصطفوية

MAŠĀRIQ AL-ANWĀR AN-NABAWIYYA MIN ṢIḤĀḤ AL-AḪBĀR AL-MUṢṬAFAWIYYA

Isto kao br. 6749.

L. 124; 21,5 x 15 (15 x 8); 17 redova. *Ta'līq*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima i u proredu ima dopuna i komentara. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez kožni, s preklopom. Na sredini korica i na preklopu utisnuti su pozlaćeni ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

Iz kolekcije Besim ef. Korkuta.

6753. R-5895

مشارق الأنوار النّبويّة من صحاح الأخبار المصطفوية

MAŠĀRIQ AL-ANWĀR AN-NABAWIYYA MIN ṢIḤĀḤ AL-AḪBĀR AL-MUṢṬAFAWIYYA

Isto kao br. 6749.

L. 174; 19,5 x 14,5 (13,5 x 8); 15 redova. *Nasta'līq*. Naslov i istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Tekst i margine obrubljene su tankom crvenom linijom. Papir razne boje (bijel, plav, žut i tamnobijel); povez polukožni, s preklopom.

Prepisao Muḥammad b. šayḫ al-ḥāğğ 'Alī al-Bosnawī, u Sarajevu , 30 rebiul-evvela 1222/1807. godine.

(قد وقع الفراغ بعون الله ...على يد أحقر الحقير محمّد ابن شيخ الحاجّ علي البسنوي بسراي سنة ألف ومأتين وإثنا وعشرين).

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6754. R-8501

مشارق الأنوار النّبويّة من صحاح الأخبار المصطفوية

MAŠĀRIQ AL-ANWĀR AN-NABAWIYYA MIN ṢIḤĀḤ AL-AḪBĀR AL-MUṢṬAFAWIYYA

Isto kao br. 6749.

L. 196; 21 x 13 (15,5 x 7,5); 17 redova. *Nasḫ*, vokalizovan.. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka Tekst na stranicama obrubljen tankom zelenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez polukožni.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonila Sedika Bajrić iz Žepča.

6755. R-8557

مشارق الأنوار النّبويّة من صحاح الأخبار المصطفوية

MAŠĀRIQ AL-ANWĀR AN-NABAWIYYA MIN ṢIḤĀḤ AL-AḪBĀR AL-MUṢṬAFAWIYYA

Isto kao br. 6749.

L. 102; 20 x 13 (15 x 6); 27 redova. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez polukožni.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

Otkupljen od nasljednika hadži hafiz Asim ef. Sirće.

6756. R-8389

مشارق الأنوار النّبويّة من صحاح الأخبار المصطفوية

MAŠĀRIQ AL-ANWĀR AN-NABAWIYYA MIN ṢIḤĀḤ AL-AḪBĀR AL-MUṢṬAFAWIYYA

Isto kao br. 6749.

L 141 (originalna folijacija); 21 x 14 (13,5 x 7,5); 17 redova. *Nasta'līq*. Poglavlja, istaknute riječi i simboli hadiskih djela pisano crvenim mastilom. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez polukožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na prvom zaštitnom listu je sadržaj djela, napisan crvenim mastilom, a na naslovnoj stranici je naziv djela, ime pisca i broj hadisa iz glavnih zbirki koji se nalaze u ovom djelu, godina smrti autora ovog djela. Na rubu drugog lista je ovalni pečat sa imenom Ğalāluddīn 'Alī, godina 1230/1814.

Iz Odbora Islamske zajednice Travnik.

6757. R-5975

Zbirka (مجموع), *2*

L.56; 21,5 x 15 (15 x 7); 21 i 15 redova. *Nata'līq*, od dvojice različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima ima malo ispravaka i dopuna. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, popravljan; bez poveza.

1. L. 1 - 41.

مشارق الأنوار النّبويّة من صحاح الأخبار المصطفوية

MAŠĀRIQ AL-ANWĀR AN-NABAWIYYA MIN ṢIḤĀḤ AL-AḪBĀR AL-MUṢṬAFAWIYYA

Djelo je na kraju nepotpuno .ناقص في آخره

Isto kao br. 6749.

2. L. 42 - 56.

نصاب الأخبار لتذكرة الأخيار

NIṢĀB AL-AḪBĀR LI TAḎKIRA AL-AḪYĀR

Djelo nepotpuno na kraju. ناقص في آخره.

Zbirka od hiljadu hadisa, podijeljeno na 100 glava (bāb) o raznim teološkim i šerijatsko-pravnim temama i to po 10 hadisa u svakoj glavi. Napisao Sirāğuuddīn 'Alī b. 'Oṯmān b. Muḥammad at-Taimī al-Ūšī al-Fargānī, umro 575/1179. god.

Ḥ. Ḫ. II, 1954; GAL, G II, 430,II; Dobrača I, 504; S. Kenderova, 101; Ahlwardt II, 1300.

Početak:

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين والعاقبة للمتّقين ... قال الشّيخ ... سراج الدّين أبو محمّد علي بن عثمان الاشي ... هذا ما اختصرته من كتاب غرر الأخبار ودر الأشعار ... و سمّيت كتاب نصاب الأخيار ...

Prepisivači i datumi prijepisa nisu navedeni, ali na kraju drugog djela neko je kasnije stavio datum muharrem 1280/1863. godina.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6758. R-8410

تحفة الأبرار في شرح مشارق الأنوار

TUḤFA AL-ABRĀR FĪ ŠARḤ MAŠĀRIQ AL-ANWĀR

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله.

Komentar djelu *al-Mašāriq*, napisao Akmaluddīn Muḥammad b. Maḥmūd b. Aḥmad ar-Rūmī al-Bārbartī al-Ḥanafī, umro 786/1384. god.

Ḥ. Ḫ. II, 1688; GAL, G I, 361; Köprülü I, 332,2; Dobrača I, 521.

Završetak:

آخره : هو اللايق بمرتبته صلّى الله عليه وسلّم ان يترقّى من الأدنى إلى الأعلى لا أن ينزل من الأعلى إلى الأدنى.

L. 341; 32,5 x 21 (22 x 13); 29 redova. *Nasḫ*. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna i komentara. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, listovi prosuti i ispremetani; bez poveza koji je otkinut i zagubljen.

Prepisao Muḥammad b. 'Abdullāh, u Maloj Kaneji (na Kritu) (اخانيه صغير) u prvoj dekadi mjeseca džumadel-ahira 1077/1666. godine. Poklonio Bešić Idris - Gračanica.

6759. R-8405

مبارق الأزهار في شرح مشارق الأنوار

MABĀRIQ AL-AZHĀR FĪ ŠARḤ MAŠĀRIQ AL-ANWĀR

Komentar *Mašāriqa*, zbirke vjerodostojnih hadisa. Napisao 'Abdullaṭīf b. 'Abdul'azīz Ibn al-Malak, poznat kao Ibn Firište ar-Rūmī, umro 797/1396.

Dobrača I, 523, str. 322; O. M. I, 219: GAL, S II, 315. Ḥ. Ḫ. II, 1689; Ahlwardt II,1323; S. Kenderova, 119.

Početak:

أوّله: الحمد لله على هدية الهداية والاسلام وعطية الدّراية والاعلام ... وبعد، يقول الضّعيف العزيز عبد اللّطيف بن عبد العزيز المعروف بابن الملك ...

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

L. 235; 26 x 18 (21 x 12,5); 29 redova. *Ta'līq*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, deblji, dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen, listovi prosuti, mnogi ispreturani, prva korica otkinuta i zagubljena.

Prepisivač i datuma prijepisa nepoznati (XVI stoljeće.

Na prvim zaštitnim listovima i naslovnoj stranici su bilješke iz hadisa, jezikoslovlja i ime ranijeg vlasnika Aḥmada b. Aḥmada, softe iz Gornjeg Vakufa do kojeg je došao putem razmjene za knjigu شرح الهداية.

Iz Odbora Islamske zajednice Travnik.

6760. R-4255

مبارق الأزهار في شرح مشارق الاأنوار

MABĀRIQ AL-AZHĀR FĪ ŠARḤ MAŠĀRIQ AL-ANWĀR

Djelo je na početku nepotpuno, kao da manjka samo jedan list. ناقص في أوّله.

Isto kao br. 6759.

Završetak:

آخره: اي بعمرة لهذا يدلّ على أنه كان قارنًا تقدم وما هو أصحّ الرّوايات الواردة فيه في أوّل الباب التّاسع. تمّت الكتاب.

L. 296+5; 20,5 x 15,5. *Ta'līq*, teško čitljiv. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Osnovni tekst nadvučen je crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka.. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kartonski, zaštićen crnim platnom, noviji.

Prepisao Muṣṭafā, 2. šabana1076/1666. godine.

Na posljednjih pet listova neko je kasnije prepisao sure Yāsīn.

6761. R-8487

مبارق الأزهار في شرح مشارق الأنوار

MABĀRIQ AL-AZHĀR FĪ ŠARḤ MAŠĀRIQ AL-ANWĀR

Isto kao br. 6759.

L. 339 (originalna folijacija); 21 x 14,5 (16 x 9,5); 25 redova. *Nasta'līq*. Osnovni tekst nadvuče crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez kožni, s prijeklopom, oštećen i rastavljen od listova. Na srdini korica utisnuti su ornamenti.

Prepisao Ibrāhīm b. aš-šayḫ Muṣliḥuddīn b. aš-šayḫ Bāyazīd al-Herseki al-Ḥanafī al-Ḫalwatī, u kasabi Čajniče, kada je bio hatib u Sinān-begovoj džamiji, u trećoj dekadi mjeseca zul-kadeta 1080/1670. godine.

(قد وقع الاتمام ...على يد ... إبراهيم بن الشّيخ مصلح الدّين بن الشّيخ بايزيد الهرسكي مولدًا والحنفي مذهبًا والخلوتي مسلكاً في قصبة چاينچه حين كان خطيبًا بجامع سنان بيك في أواخر شهر ذي القعدة في يوم الخميس وقت العشايين من شهور سنة ثمانين وألف بعد الهجرة...)

Na početku je sadržaj djela i simboli hadiskih djela.

Iz Odbora Islamske zajednice Janja.

6762. R-8403

مبارق الأزهار في شرح مشارق الأنوار

MABĀRIQ AL-AZHĀR FĪ ŠARḤ MAŠĀRIQ AL-ANWĀR

Isto kao br. 6759.

L. 243; 28,5 x 19 (21 x 11,5); 33 reda. *Nasḫ*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna. Imaju kustode. Papir bijel, glat, djelomično oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen i rastavljen od listova.

Prepisao nepoznati prepisivač, 14. rebiul-ahira 1092/1681. godine

Poklonili nasljednici Muhamed ef. Tufe, profesora iz Sarajeva.

6763. R-4893

مبارق الأزهار في شرح مشارق الأنوار

MABĀRIQ AL-AZHĀR FĪ ŠARḤ MAŠĀRIQ AL-ANWĀR

Isto kao br. 6759.

L. 216; 27 x 18 (22 x 13); 29 redova. *Ta'līq*. Poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Osnovni tekst nadvučen je crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, popravljan, dohvaćen vlagom, neki listovi su prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVII stoljeće).

6764. R-8544

مبارق الأزهار في شرح مشارق الأنوار

MABĀRIQ AL-AZHĀR FĪ ŠARḤ MAŠĀRIQ AL-ANWĀR

(الجزء الثّاني)

Drugi svezak.

Početak:

أوّله : الباب السّادس خ عايشة رضه ليس أحد يحاسب أي في يوم القيمة المراد بالحساب في الحديث ما استقصى فيه إلاّ هلك تقدم الكلام عليه في الباب الأوّل في حديث ...

Završetak je isti kao i kod broja 6760.

L. 271; 20,5 x 15 (15 x 10); 21-22 reda. *Nasḫ*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez kožni, oštećen. Na sredini korica utisnuti su pozlaćeni ornamenti.

Prepisao nepoznati prepisivač 1129/1716-17. godine.

Na prvom zaštitnom listu je ime ranijeg vlasnika: Ṣāliḥ b. Ibrāhīm, godina 12451829.

Otkupljen od Ismail ef. Selimovića, bivšeg imama iz Zvornika.

6765. R-7531

مبارق الأزهار في شرح مشارق الأنوار

MABĀRIQ AL-AZHĀR FĪ ŠARḤ MAŠĀRIQ AL-ANWĀR

Isto kao br. 6759.

L. 391; 25,5 x 17,5 (18 x 10); 25 redova. *Nasta'liq*. Poglavlja i istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez polukožni, s preklopom.

Prepisao Sulaymān, u Istanbulu u trećoj dekadi mjeseca džumadel-evvela 1146/1733. godine.

Na naslovnoj stranici je jedan hadis, te prezime i lični pečat ranijeg vlasnika: Hasagić.

Otkupljen od Adisa Muhovića iz Sarajeva.

6766. R-6698

مبارق الأزهار في شرح مشارق الأنوار

MABĀRIQ AL-AZHĀR FĪ ŠARḤ MAŠĀRIQ AL-ANWĀR

Isto kao br. 6759.

Početak:

أوّله : الحمد لله على هدية الهداية والإسلام وعطية الدّراية والاعلام خصوصًا من بيان ...

L. 297; 25 x 16 (18 x 9,5); 27 redova. *Ta'līq*. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Po rubovima i u proredu ima dopuna i glosa. Imaju kustode. Papir bijel i tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, a na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Prepisao al-ḥāǧǧ Aḥmad b. al-ḥāǧǧ 'Oṯmān b. al-ḥāǧǧ Ibrāhīm Ġānī-zāde, u drugoj dekadi mjeseca ševvala 1162/1749. godine.

Poklonio hafiz Mehmed Zahirović iz Banja Luke.

6767. R-7092

مبارق الأزهار في شرح مشارق الأنوار

MABĀRIQ AL-AZHĀR FĪ ŠARḤ MAŠĀRIQ AL-ANWĀR

Isto kao br. 6759.

L. 92; 21 x 15 (18 x 11); *Nasḫ*, pisan slabim rukopisom. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, oštećen, dohvaćen vlagom; povez polukožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

Na kraju je dova koja se uči poslije objeda, pisana kasnije rukom drugog prepisivača.

Poklonio Rančić Osman, imam i muallim u Gornjim Vukovijama - Kalesija.

6768. R-2645

مبارق الأزهار في شرح مشارق الأنوار

MABĀRIQ AL-AZHĀR FĪ ŠARḤ MAŠĀRIQ AL-ANWĀR

Isto kao br. 6759.

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

L. 69 + 30; 19,5 x 13 (15 x 7); 23 reda. *Ta'līq*, pisan vještom rukom. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Osnovni tekst nadvučen je crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Tekst na stranicama i margine obrubljen je tankim crvenim linijama. Papir bijel i žućkast, malo dohvaćen vlagom, listovi prosuti, a na kraju je neispisanih 30 listova; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica i na preklopu utisnute su rozete.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati

6769. R-7062

التّرغيب و التّرهيب

AT-TARGĪB WA AT-TARHĪB

Zbirka hadisa koju je napisao ḥāfiẓ Abū Muḥammad 'Abdul'aẓīm b. 'Abdulqawī al-Munḏirī, umro 656/1258. god.

GAL, G I, 367; Dobrača I, 540-41.

Svezak drugi od nekog kompleta počinje podnaslovom:

التّرهيب من الغشّ والتّرغيب في النّصيه في البيع وغيره.

Početak:

أوّله : عن أبي هريرة رضي الله عنه أنّ رسول الله صلّى الله عليه وسلّم قال من حمل علينا السّلاح فليس منّا ومن غشّنا فليس منّا. رواه مسلم ...

L. 231; 27,5 x 18. *Nasḫ*, starinski. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Imaju kustode. Naslovna stranica ukrašena je sa dva lijepa unvana. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; povez je bio kožni, ali su korice otkinute i zagubljene.

Pošto je djelo na kraju manjkavo, prepisivač i datum prijepisa su nam nepoznati, ali je rukopis veoma star (XV ili XVI stoljeće).

6770. R-8264

Zbirka (مجموع), *3*

L. 190; 22,5 x 16 (16 x 7,5); 19 redova. *Ta'līq*. Poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Po rubovima ima sitno pisanih komentara i dopuna. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, malo dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom.

1. L. 1 - 10a.

أربعون حديثًا للنّووي
ARBA'ŪN ḤADĪṮAN LI ANN-NAWAWĪ

Četrdeset hadisa koje je sabrao Muḥyiddīn Yaḥyā b. Šaraf an-Nawawī, umro 676/1277. god.

Dobrača I, 439,2; GAL, S I, 682,IX; Ahlwardt II, 1476; S. Kenderova, 199; Karatay a II, 3132.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين قيّوم السّموات والأرضين ... أمّا بعد، فقد روينا عن علي بن ابي طالب وعبد الله بن مسعود

Završetak:

قال الله تعالى في حقّه وماينطق عن الهوى إن هو إلاّ وحي يوحى والحمد لله اولاً وآخراً وظاهراً وباطنًا. الحمد لله ربّ العالمين أتمت هذا الحديث ...

2. L. 21b - 22.

وصيّة الشّيخ شهاب الدّين السّهروردي لإبنه
WAṢIYYA AŠ-ŠAYḪ ŠIHĀBUDDĪN AS-SUHRAWARDĪ LI IBNIHĪ

Opruka Suhravedije svome sinu, etičkog sadržaja. Napisao pomenuti 'Omar b. Muḥammad al-Bakrī as-Suhrawardī, umro 632/1234.

A. M. I, 785; Ahlwardt III, 3020.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين ... أمّا بعد، فهذه وصيّة وصّى بها الشّيخ الإسلام قدوة الطّائفة سلطان المحقّقين قطب المتأخّرين شهاب الحقّ والملّة والدّين عمر بن محمّد بن عبد الله البكري السّهروردي...

Završetak:

آخره: فإنّك لا تدري ما إسمك يوم القيمة وفّقنا الله بما فيه من الوصيّة ويعصمنا من خلافه.

3. L. 23b - 190 (1 - 168 originalna folijacija).

الطّريقة المحمّديّة
AṬ-ṬARĪQA AL-MUḤAMMADIYYA

Kniga vjerskih pouka i propovijedi iz Kur'ana i Hadisa. Napisao Muḥammad b. Pīr 'Alī al-Birgawī, umro 981/1573. god.

Dobrača I, 436,2; II, 1123,2; Fajić III, 2164; GAL, G II,441,15.

Početak:

أوله: الحمد لله الّذي جعلنا أمّةً وسطًا خير أمم ... وبعد، فإنّ العقل والنّقل متوافقان ...

Završetak:

آخره: ونقول الحمد لله الّذي هدانا لهذا وما كنّا لنهتدي لو لا أن هدانا الله ربّنا لا تزغ قلوبنا بعد إذ هديتنا وهب لنا من لدنك رحمةً إنّك أنت الوهّاب ...

Prepisao 'Oṯmān b. Muḥarram u Sīmzāde (Đumišića) medresi u Sarajevu, mjeseca zul-kadeta 1207/1793. godine.

(الكتاب بعون الله الملك المنّان من أيّام ذي القعدة يوم الثّلثاء، سنة سبع ومأتين وألف من هجرة ...من يد أفقر الطّلاب وأضعف العباد عثمان بن محرّم في مدرسة سيم زاده غفر الله له.)

Na naslovnoj stranici je bilješka iz Hadisa. Na listovima 10b - 21a. su bilješke iz tefsira i hadisa, te sadržaj djela pod tačkom tri i simboli hadiskih djela.

Uvakufio za Gazi Husrev-begovu biblioteku hadži Alija b. Derviš b. Muhamed-efendi b. Mustafa Ahmić, u Zenici, 2. aprila 1979. godine.

6771. R-8357

Zbirka (مجموع), *3*

L. 27; 17,5 x 12 (12 x 6,5); 13 redova. *Nasḫ*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, učadio; povez polukožni, oštećen.

1. L. 1 - 14a.

الأربعون حديثًا للنّووي

AL-ARBA'ŪN ḤADĪṮAN LI AN-NAWAWĪ

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله .

Isto kao br. 6770.

2. L. 14b - 19a.

وصيّة الإمام أبي حنيفة

WAṢIYYAT AL-IMĀM ABĪ ḤANĪFA

Isto kao br. 6603,9.

3. L. 19b - 27.

الفقه الأكبر

AL-FIQH AL-AKBAR

Isto kao br. 6603, 8.

Cijelu zbirku prepisao isti nepoznati prepisivač, bez oznake datuma (vjerovatno XVIII stoljeće.

Rukopis je porijeklom iz Podgrabka kod Foče, a poklonio ga je Emin Islamovski iz Struge.

6772. R-8380

Zbirka (مجموع), *2*

L 55:16,5 x 11,5 (12,5 x 7 i 12 x5); 15 i 11 redova. *Nasḫ i ta'līq*, od različitih prepisivača. Nalov i istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst je obrubljen tankom crvenom lonijom. Imaju kustide. Papir bijel i tamnobijel, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom.

1. L. 1 - 12.

الأربعون حديثًا للنّووي

AL-ARBA'ŪN ḤADĪṮAN LI AN-NAWAWĪ

Isto kao br. 6770.

Početak:

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين قيّوم السّموات والأرضين مدبّر الخلايق أجمعين...

Završetak:

آخره : وكان ابن عمر يقول إذا أمسيت فلا تنتظر الصّباح وإذا أصبحت فلا تنتظر المساء، وخذ من صحتك لمرضك ومن حياتك لموتك، رواه البخاري

2. L.13b-55.

المطالب السّنّية في قمع المراسم البدعيّة

AL-MAṬĀLIB AS-SUNNIYA FĪ QAM' AL-MARĀSIM AL-BAD'IYYA

Kratka risala o vjerovanju sunnija. Napisao 'Oṯmān-efendi Ḥāfiẓulkutub, nastanjen u Istanbulu.

Dobrača I,628,2; Spaho, 168, str. 77; Bratislava, 105, str.112-113.

Početak:

أوّله : الحمد لله وفق أهل السّنّة لحسن الاعتقاد، وسلك بها منهج الهدى والرّشاد ...

Završetak:

آخره : ذلك كلّه (كلا) أنّه ذوالفضل العظيم والطّول العميم وحسبنا الله ونعم الوكيل ولاحول ولا قوّة إلاّ بالله العليّ العظيم، تمّت تمام.

Prepisivači i datumi prijepisa nisu navedeni (XVIII ili XIX dtoljeće).

Iz Odbora Islamske zajednice Travnik.

6773. R-6739

المجالس السّنيّة في كلام على الأربعين النّوويّة

AL-MAĞĀLIS AS-SANIYYA FĪ KALĀM 'ALĀ AL-ARBA'ĪN AN-NAWAWYYA

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Komentat četrdeset Nawawijinih hadisa. Napisao Aḥmad b. Ḥiğāzī al-Fašnī, umro oko 978/1570. god.

A. M. I, 147; Ismā'īl-paša :Ḏayl I, 56; GAL, G I, 396,12; G II, 305; Ahlwardt II, 1503; S. Kenderova, 208-9.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي وفّقنا لاداء أفضل الطّاعات ... و بعد، فيقول الفقير ...أحمد بن حجازي الفشني...هذه مجالس سنّيّة في كلام على الأربعين النّواويّة ...

L. 138; 21 x 15 (14 x 9); 19 redova. *Nasta'līq.* Poglavlja i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Po rubovima ima dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Poklonio Muhamed ef. Kemura, bivši kadija iz Sarajeva.

6774. R -662

Zbirka (مجموع), *2*

L. 60; 26 x 17 (18 x 10); 20 redova. *Nasḫ.* Poglavlja i istaknute riječi pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, noviji; povez kartonski.

1. L. 1 - 14.

القرب في محبّة العرب
AL-QURAB FĪ MAḤABBAT AL-'ARAB

Hadisko djelo o ljubavi prema Arapima. Napisao aš-Šayḫ 'Abdurraḥīm b. Abū Bakr b. Ibrāhīm al-'Irāqī, umro 805/1402.

Kairo I, 137; Ahlwardt II, 1391; GAL, G II, 66; S II, 190.

Početak:

أوّله: الحمد لله الّذي فضّل العرب ببعثة نبيّهم سيّد البشر نبيًا...وبعد، فقد أوجب الله عزّ وجلّ على الخلق حبّ العرب ونصحهم ...

Završetak:

آخره: وهذا آخر ما تيسّر جمعه في هذا المعنى والله تعالى المرجوّ أن يقابله بالقبول والحسنى إنّه خير مأمول وأكرم مسئول.

Prepisao Meḥmed b. Muḥammad Handžić, iz štampanog primjerka koji je tiskan u Bombaju (u Indiji) 1303/1885, pa u Kairu 17. šabana 1346/1927. godine.

(قال ناسخه الفقير محمد بن محمّد الشّهير بحانجي غفر الله له نقلت هذا الكتاب عن نسخة مطبوعة في الهند بمدينة بمبي سنة ٣. ١٣ وتمّ كتابته في السّابع عشر من شعبان سنة ١٣٤٦ بمصر القاهرة ولاحول ...)

2. L. 15b - 60.

(كتاب في رحلة إلى مصر وفضائلها وأهلها)
KITĀB FĪ RIḤLA ILĀ MIṢR WA FAḌĀ'ILIHĀ WA AHLHĀ

Kniga o autorovom putovanju u Egipat, njegovim vrijednostima i njegovom stanovništvu. Napisao Meḥmed b. Muḥammed Handžić 1927. godine. Navedeni naslov je naš, jer u rukopisu nije naveden. Djelo nije završeno.

Početak:

أوّله: سبحان من يفقه في الدّين من أراد به خيراً ... أمّا بعد، فيقول العبد ...محمد بن محمّد الشّهير بالخانجي ... هذا كتاب عجيب وترتيب غريب ضمنته شيئاً من أخبار مصر وتاريخها...

Djelo je autograf.

Uvakufio autor djela.

6775. R-8457

مختصر تخريج أحاديث الرّافعي
MUḪTAṢAR TAḪRĪĞ AḤĀDĪṮ AR-RĀFI'Ī

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله .

Skrećena prerada zbirke hadisa. Napisao Šihābuddīn Aḥmad b. 'Alī Ibn Ḥağar al-'Asqalānī, umro 852/1448. god.

Ahlwardt II, 1346.

Završetak:

آخره : قوله ويقال إنّ عليًا رجع عن ذلك (قلت) أخرجه عبد الرّزّاق بإسناد صحيح والله أعلم. تمّ مختصر تخريج أحاديث الرّافعي ... العلاّمة شهاب الدّين أحمد المعروف بابن حجر ...

L. 306; 27,5 x 18,5 (22,5 x 15); 29 redova. *Nasḫ,* starinski, teško čitljiv. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; bez poveza, korice otkinute i zagubljene.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVI ili XVII stoljeće).

6776. R-8683

Zbirka (مجموع), *2*

L. 81; 19,5 x 11 (11 x 5,5 i 12,5 x 5; 11 i 18 redova. *Ta'līq i nasta'līq,* od dvojice prepisivača. Redni broj hadisa u prvom djelu i istaknute riječi

pisano crvenim mastilom, a neke riječi su nadvučene crvenom linijom. Prva stranica ukrašena pozlaćenim unvanom. Tekst na stranicama u prvom djelu obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen. Neko je namjerno odrezao margine na više listova i u prvom i u drugom dijelu ove zbirke. Povez kožni, sa utisnutim ornamentima na sredini korica, a imaju ornamenti sa vanjske i unutarnje strane.

1. L. 1 - 77a.

شرح الأربعين النّوويّة (لمجهول)

ŠARḤ AL-ARBA'ĪN AN-NAWAWIYYA (LI MAĞHŪL)

Komentar Nawawinoj zbirci *40 hadisa* od nepoznatog autora.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين قيّوم السّموات والأرضين مدبّر الخلايق أجمعين، باعث الرّسل صلوته وسلامه عليهم أجمعين إلى المكلّفين لهدايتهم وبيان شرائع الدّين...

Završetak:

آخره: وهذا آخر ما يسّره الله تعالى الكريم على سبيل الإختصار والحمد لله ربّ العالمين وصلّى الله على سيّدنا محمّد وعلى آله وصحبه أجمعين، قد حصل الفراغ من تحرير الشّرح المبارك

Prepisao Muḥammad b. Ḥusayn-efendi, nastanjen u Braili (Rumunija), bez oznake datuma (XVIII stoljeće).

2. L. 78 - 81.

أربعون حديثًا

ARBA'ŪN ḤADĪṮAN

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. ناقص في أوله وآخره.

Neka zbirka *40 hadisa* od nepoznatog sabirača.

Početak (ovdje):

أوله: عن أنس رضي الله عنه الحديث الرّابع قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: السّلطان العادل المتواضع ظلّ الله ورمحه في الأرض برفع له عمل سبعين صدّيقًا...

Završetak (ovdje):

آخره: الحديث الثّامن والثّلثون قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: السّمع والطّاعة على المرء المسلم فيما أحبّ وكره مالم يؤمن بمعصية أخرجه البخاري عن ابن عمر رضي الله عنهما الحديث التّاسع والثّلثون قال رسول الله صلى...

Zbirka nije do kraja prepisana, jer na kraju ima više neispisanih listova.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati, ali je prijepis mlađi u odnosu na prvo djelo.

6777. R-6904

الجامع الصّغير من حديث البشير النّذير

AL-ĞĀMI' AṢ-ṢAGĪR MIN ḤADĪṮ AL-BAŠĪR AN-NAḎĪR

Zbirka hadisa, napisao Ğalāluddīn 'Abdurraḥmān b. Abū Bakr as-Suyūṭī, umro 911/1505. god.

Köprülü I, 277; GAL, G II, 147; Karatay a II, 3030; Ḥ. Ḫ. I, 560; Dobrača I, 557, str.349; S. Kenderova, 142

Početak:

أوله : الحمد لله الذي بعث على رأس كلّ ماية سنة من يجدد لهذه الأمّة (أمر) دينها ...

Završetak:

آخره : عن أبي هريرة تمّ الجامع الصّغير من حديث البشير النّذير قال مؤلّفه فرغت من تأليفه يوم الإثنين ثامن عشر ربيع الأوّل سنة سبع و تسعمائة ...

L. 254; 27,5 x 19,5 (20 x 12); 29 redova. *Nasta'līq*. Naslov i istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom. Na sredini korica i na preklopu utisnuti su ornamenti.

Na kraju se nalaze boigrafski podaci o autoru i hvalospjev autoru od strane prepisivača. Ispod naslova nalazi se bilješka o uvakufljenju knjige, čijeg vakifa nismo uspjeli pročitati. Na istoj stranici napisano je olovkom ime Hadrović Muhamed (ili Mehmed), osmi razred, 4 februara 1933. godine.

Prepisao nepoznati prepisivač 1031/1621-2. godine.

Poklonio Mehmed Zahirović, bivši muftija iz Banja Luke.

6778. R-8449

الجامع الصّغير من حديث البشير النّذير

AL-ĞĀMI' AṢ-ṢAGĪR MIN ḤADĪṮ AL-BAŠĪR AN-NAḎĪR

Isto kao br. 6777.

L. 225 (originalna folijacija); 26 x 18,5 (20,5 x 13); 27 redova. *Nasḫ i nasta'līq*, od dvojice prepisivača. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir tamnobijel i bijel, čvrst i glat, iz raznog vremenskog perioda, dohvaćen vlagom i oštećen; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni, ali stariji dio je iz XVI ili XVII, a mlađi iz XIX stoljeća.

Na naslovnoj stranici su pečati Ujedinjene medrese u Banjoj Luci.

Poklonio hafiz Memed Zahirović, bivši muftija u Banja Luci.

6779. R-8392

الجامع الصّغير من حديث البشير النّذير

AL-ĞĀMI' AṢ-ṢAGĪR MIN ḤADĪṮ AL-BAŠĪR AN-NAḎĪR

Isto kao br. 6777.

L. 447; 21 x 15 (14 x 9); 21 red. *Nasḫ*, pisan nešto slabijim rukopisom. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, malo oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao nepoznati prepisivač, u nedelju 23. rebiul-ahira 1136/1723. godine.

Uvakufio al-ḥāǧǧ Meḥmed-paša Kukavica

Iz Odbora Islamske zajednice Travnik.

6780. R-5812

الجامع الصّغير من حديث البشير النّذير

AL-ĞĀMI' AṢ-ṢAGĪR MIN ḤADĪṮ AL-BAŠĪR AN-NAḎĪR

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. ناقص في أوّله وآخره .

Isto kao br. 6777.

L.223; 21 x 15 (15 x 8,5); 21 red. *Nasḫ*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima i u proredu ima dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir bijel, glat; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati (XVIII stoljeće).

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6781. R-7732

الجامع الصغير من حديث البشير النذير

AL-ĞĀMI' AṢ-ṢAGĪR MIN ḤADĪṮ AL-BAŠĪR AN-NAḎĪR

Isto kao br. 6777.

Djelo nije do kraja prepisano. ناقص في آخره .

L 124; 24 x 15 (17 x 8); 25 redova. *Ta'līq*, većinom vokalizovan. Po rubovima ima malo dopuna. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, malo dohvaćen vlagom; povez polukožni.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

6782. R-5795

زيادة الجامع الصّغير

ZIYĀDA AL-ĞĀMI' AṢ-ṢAGĪR

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله .

Dodatak djelu *al-Ğāmi' aṣ-Ṣagīr* - zbirci hadisa koje je napisao 'Abdurraḥmān b. Abū Bakr as-Suyūṭī, umro 911/1505. god.

Ahlwardt II, 1361; S. Kenderova 147-8.

Završetak:

آخره : الحديث : اليسر يمن والعسر شؤم عن سعد بن جبير قال مانت أحسب هذه الكلمة إلاّ مقتولة اليسر يمن والعسر شؤم حتّى حدّثني الثقة عن رسول الله صلى الله عليه وسلّم قال واحسب انّ الثقة هو عبد الله بن عبّاس . الحديث : اليهود والنّصارى لا تصبغ فخالفوهم

Hadisi su poredani alfabetskim redom. Na kraju je bilješka prepisivača da se u kompletnoj zbirci nalazi 6115 hadisa.

L. 212; 21 x 15 (16 x 10); 23 reda. *Nasḫ* i *ta'līq*. Istaknute riječi i imena ravija po rubovima pisano crvenim mastilom Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen i rastavljen od listova.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVII ili XVIII stoljeće).

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6783. R-4603

Zbirka (مجموع), *2*

L.103; 19,5 x 14,5 (17 x10 i 9); 25 i 27 redova. *Nasḫ-ta'līq*, pomiješani. Simboli zbirki hadisa i početne riječi u hadisima pisani su

crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka.. Tekst u prvom djelu obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kartonski.

1. L. 1 - 57.

مختصر جامع الصّغير

MUḪTAṢAR ĞĀMI' AṢ-ṢAGĪR

Skraćena prerada hadiskog djela *Ğāmi' ṣagīra*, od nama nepoznatog autora. Osnovno djelo napisao je 'Abdurraḥmān b. Abū Bakr as-Suyūṭī, umro 911/1505. Kairo1 I, 412 i Kairo2 I,144 navode ovakav naslov i kažu da je autor navedeni Suyūṭija, ali kod njih nema početka, pa nismo sigurni da li se radi o istom djelu.

Početak:

أوله: الحمد لله الّذي هدانا للإسلام ... وبعد، فإنّ هذا المذنب الضّعيف لمّا إبتليت بالمجلس للعامّة أجبت أن أجمع كتابًا مختصراً من الأحاديث النّبويّة فاستخرجت هذا المختصر من الكتاب المسمّى بالجامع الصّغير المنسوب الإمام السّيوطي وسمّيته بمختصر جامع الصّغير ...

Završetak:

آخره: لا يوفقها عبد مسلم يدعو الله بخير الاستجاب الله ولا يستعيذ من شيئ إلاّ اعاذه منه عن أبي هريرة.

Prepisao Muṣṭafā b. Muḥammad al-Aqḥiṣārī, 1115/1703. godine.

(كتبه العبد الفقير إلى الله تعالى مصطفى بن محمّد الأقحصاري غفر الله له ... سنة خمس و عشر(!) ومائة وألف)

2. L. 64b - 103.

(مجموع أحاديث)

(MAĞMŪ' AḤĀDĪṮ)

Zbirka hadisa, poredana tematski, od nepoznatog autora. U rukopisu naslov nije naveden, a navedeni naslov je naš.

Početak:

أوله: إنّما الأعمال بالنّيات وإنّما لكلّ امرئ ما نوى ...

Čini nam se da prepisivač nije do kraja prepisao ovu zbirku hadisa.

Završetak (ovdje):

آخره: ولله على النّاس حجّ البيت من استطاع اليه سبيلاً ومن كفر فإنّ الله غنيّ عن العالمين.

عن علي من طاف حول البيت.

Prepisivač je isti kao i u prvom djelu.

Uvakufio Zufer ef. Bešlić za Karađoz-begovu biblioteku u Mostaru.

Odbor Islamske zajednice Mostar.

6784. R-8499

الكوكب المنير بشرح الجامع الصّغير

AL-KAWKAB AL-MUNĪR BI ŠARḤ AL-ĞĀMI' AṢ-ṢAGĪR

Komentar Sujutinoj zbirci hadisa *al-Ğāmi' aṣ-Ṣagīr*. Napisao Šamsuddīn Muḥammad b. 'Abdurraḥmān al-'Alqamī al- Kawkabī, umro oko 978/1570. god.

GAL, G II, 147, 56a; Dobrača I, 563;.

Treći svezak. الجلد الثّالث.

Početak:

أوله : حرف البا حديث باب أمّتي الّذين يدخلون الجنّة الخ قال غريب الرّاكب المجود أى صاحب الجواد وهو الفرس السّبق الجيد ...

Završetak:

آخره : ولو لم ياذن له المالك والجمهور على خلافه كما تقدّم وعلى ألذي يركب ويشرب النّفقة أى كاينا من كان. تمّ الجزء الثّالث من حاشة العلقمي ...

L. 348; 20,5 x 15 (15 x 10); 21 red. *Nasḫ*, teško čitljiv, pisan debljim perom. Po rubovima ima malo dopuna. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; Korice otkinute i zagubljene.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati (XVIII stoljeće):

Na naslovnoj stranici je naziv djela i ime autora, ime ranijeg vlasnika: Abū Bakr b. Ibrāhīm-paša, godina 1193/1779, Muṣṭafā, poznat kao Muṣarrif as-Sulṭān, te ime vakifa:'Abdulkarīm b. Aḥmad As'ad-beg efendī.

Posljednji vlasnik bio je hadži hafiz Ahmed-efendi Muftić iz Foče.

6785-6788. R-6460-6463

فيض القدير بشرح الجامع الصّغير

FAYḌ AL-QADĪR BI ŠARḤ AL-ĞĀMI' AṢ-ṢAGĪR

Komentar u četiri sveska Sujutinom djelu *al-Ğāmi' aṣ-Ṣagīr*, zbirka hadisa. Napisao Šamsuddīn Muḥammad b.'Abdurra'uf al- Munāwī, umro 1031/1621. god.

Ḥ. Ḫ. I, 561; Karatay a II, 3039; GAL, G II, 143; S. Kenderova, 151.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي جعل الإنسان هو الجامع الصّغير ... و بعد، فهذا ما إشتدّت إليه حاجة المتفهّم ...سمّيته فيض القدير بشرح الجامع الصّغير ... وأنا أحقر الورى ... محمّد المدعوّ عبد الرّؤف المناوي ...

Završetak:

آخره : على سهولة تناوله وتيسيره أسأل الله تعالى أن يجعله خالصًا لوجهه الكريم موجبًا للفوز بجنان النّعيم وأن يعمّ النّفع به ببركة هذا النّبيّ العظيم . تمّ بحمد الله وعونه، وحسن توفيقه .

L. I = 422 + II = 479 + III = 384 + IV = 580; 29,5 x 20,5. *Nasḫ*. Hadisi su pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, malo oštećen, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, zaštićen zelenim platnom, djelomično oštećen.

Prepisao komplet djelo Sulaymān al-Wāṭī 1095-96/1684-85. godine (bilješke na kraju II i IV sveska).

Uvakufio za neku džamiju (ime teško čitljivo) u Travniku Yūsuf-aga, carski visoki službenik, godine 1137/1724.

Iz kolekcije Besim ef. Korkuta.

6789. R-8303

شرح على الجامع الصّغير من أحاديث البشير النّذير (المجهول)

ŠARḤ 'ALĀ AL-ĞĀMI' AṢ-ṢAĠĪR MIN AḤĀDĪṮ AL-BAŠAR AN-NAḎĪR

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. . ناقص في أوّله وآخره

Fragment petog sveska komentara djela *al-Ğāmi aṣ-Ṣaġīr* (v. br. 6777), a obuhvata slova l-j , od nama nepoznatog autora.

Završetak (ovdje):

آخره : قال أبو هريرة فاي ورق حتّى رأيت المصاحف ففرح بذلك عثمان وأجاز أبا هريرة بعشرة الآلاف درهم وقال له والله إنّك لتحفظ علينا .

L. 414; 21 x 15 (15 x 10); 21 red. *Nasḫ*, pisan slabijim rukopisom. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen, korice dio listova otkinuto i zagubljeno.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6790. R-4453

Zbirka (مجموع), *10*

L. 79; 15 x 9,5 (10 x 5); 19 redova. *Nasta'līq*, pisan ispisanom rukom prepisivača. Malo je potežak za čitanje. Neki naslovi su pisani crvenim mastilom. Istaknute riječi nadvučene su crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen (od miša), listovi prosuti; povez polukožni, oštećen.

1. L. 1b - 16a.

أربعين إبن كمال پاشا
(أربعون حديثًا مع شرحها)
ARBA'ĪN IBN KAMĀL-PĀŠĀ (ARBA'ŪN ḤADĪṮAN MA'A ŠARḤIHĀ)

Zbirka 40 hadisa koju je sabrao Aḥmad b. Sulaymān Ibn Kamāl-pāšā, umro 940/1533. god.

GAL, G II, 450,13; Dobrača I, 571,1; Köprülü II, 1585,1.

Početak:

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين ... وبعد، فقد روى عن عليّ بن أبي طالب رضي الله عنه أنّ رسول الله صلّى الله عليه وسلّم قال من حفظ على أمّتي أربعين حديثًا ...

Završetak:

آخره : قوله ولا عتاق فإنّ المعنى المذكور لا يتمشّى في العتاق.

Prepisao nepoznati prepisivač mjeseca džumadel-evvela 980/1572. godine.

2. L. 16b - 36.

الحديث الأربعون لمولانا كمال پاشا زاده
(أربعون حديثًا مع شرحها)
AL-ḤADĪṮ AL-ARBA'ŪN LI MAWLĀNĀ KAMĀL-PĀŠĀZĀDE (ARBA'ŪN ḤADĪṮAN MA'A ŠARḤIHĀ)

Zbirka 40 hadisa. Ima samo 28 hadisa. Napisao Aḥmad b. Sulaymān Ibn Kamāl pāšā (Kamāl-pāšāzāde), umro 940/1533. god.

Dobrača I, 571,2; GAL, G II, 450,14; Köprülü II, 1580,9.

Početak:

اوله : الحديث الأول يسّروا ولا تعسّروا وبشّروا ولا تنفروا لا بأس بالجلوس للوعظ ...

Završetak:

آخره : ولسانهما من الهذيان وصلواتهما من النّسيان رجوته أدبا بين الإخوان وغير محرّم على الخلاّن .

Prepisao isti nepoznati prepisivač, u drugoj dekadi mjeseca safera 981/1573. godine

3. L.37 - 39.

رسالة في تفصيل ما قيل في حقّ أبوي الرّسول عليه السّلام

RISĀLA FĪ TAFṢĪL LA QĪL FĪ ḤAQQ ABAWAY AR-RASŪL A. S.

Kratka rasprava o sudbini roditelja Božijeg poslanika Muhammeda a. s. od spomenutog Ibn Kamāl-paše.

GAL, GII, 450,32; Köprülü I, 1014,10; Dobrača I, 398,4.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي كرّم آدم وفضل نسله بفضل إحسانه ...

Završetak:

آخره : لإنّهم لا يقدرون إلى دفعه وتداركه والله أعلم بالصّواب .

Prijepis završen u drugoj dekadi mjeseca džumadel-evvela 982/1574. godine.

4. L. 39b - 43.

رسالة فيما يتعلّق بمسئلة خلق القرآن من الكلام

RISĀLA FĪMĀ YATA'ALLAQ BI MASA'LA
ḤALQ AL-QUR'ĀN MIN AL-KALĀM

Rasprava o tome da li je Kur'an stvoren ili nije, od Ibn Kamāl-paše.

GAL, G II, 449; GAL, S II, 668; Köprülü II, 330,4.

Početak:

أوّله : الحمد لله القديم كلامه العظيم إنعامه ... وبعد، فهذه رسالة معمولة فيما يتعلّق بمسئلة خلق القرآن من الكلام والفرقان بين الحقّ والباطل في هذا المقام ...

Završetak:

آخره : إلى أنّ المنتظم من الحروف المسموعة مع حدوثه قائم بذاته تعالى من الخلل فتأمّل والله الهادي للعباد إلى سبيل الرّشاد .

Prijepis završen u prvoj dekadi mjeseca redžeba 982/1574. godine.

5. L. 43b - 51a.

رسالة في أفضليّة محمّد عليه السّلام

RISĀLA FĪ AFḌALIYYA MUḤMMAS A.S.

Risala o prednosti Muhammeda a. s. nad drugim Božijim poslanicima, od Ibn Kamāl-paše.

GAL, GII, 450,28; Köprülü II, 1602, 36; Dobrača I, 572,2.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي كرّم بني آدم وفضّلنا على ساير الأمم ... وبعد، فهذه رسالة معمولة في تحقيق تلك المقالة ...

Završetak:

آخره : فلينظر تلك الرّسالة في سلك المطالعة وهذا آخر ما أردناه إيراده في هذه الرّسالة فلنختم به المقالة حمداً ومصلّيًا .

Prijepis završen 14. redžeba 982/1574. godine.

6. L. 51 - 55a.

رسالة في مدح السّعي وذمّ البطالة

RISĀLA FĪ MADḤ AS-SA'Y WA ḌAMM AL-BĀṬĀLA

Risala o pohvali marljivosti i pokuđenosti nevaljastvu (neradu, ljenosti), od Ibn Kamāl-paše.

Ḥ. Ḫ. I, 872; GAL, G II, 452,95; Köprülü II, 1602,40.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي علّمنا وجود المكاسب وألهمنا دقيق الصّنايع ...وبعد، فهذه رسالة معمولة في مدح السّعي وذمّ البطالة ...

Završetak:

آخره : في تعليله من الضّعف الظّاهر لا يندفع به الأشكال بحذافيره كما لا يخفى .

Prijepis završen 982/1574. godine.

7. L. 55 - 61.

رسالة في تصحيح لفظ الزّنديق وتوضيح معناه الدّقيق

RISĀLA FĪ TAṢḤĪḤ LAFẒ AZ-ZINDĪQ WA TAWḌĪḤ
MA'ANĀHU AD-DAQĪQ

Risala o tumačenju riječi *zindīq* od istog autora.

GAL, G II, 450,38; Köprülü II, 1580,53; Dobrača I, 572,8; Fajić III, 2121,11.

Početak:

أوله : الحمد لله ولي التوفيق ... وبعد، فهذه رسالة معمولة في تصحيح لفظ الزّنديق وتوضيح معناه الدّقيق ...

Završetak:

آخره : ولا يستحي من الخلايق او قدمًا راسخًا في علم الفتوى ولا يخاف من الخالق...

Prepisivač i godina prepisa kao u predhodnom djelu.

8. L. 61b - 75a.

رسالة مرتبة في تحقيق تعريب الكلمة الأعجميّة وتفصيل أقسامها

RISĀLA MURATTABA FĪ TAḤQĪQ TA'RĪB AL-KALIMA AL-A'ĞAMIYYA WA TAFṢĪL AQSĀMIHĀ

Rasprava o arabizaciji stranih riječi od Ibn Kamāl-paše.

GAL, G II, 452,109; Köprülü I, 1014,11.

Početak:

أوله :الحمد لله الّذي جعل مبنى كلام العرب على المبني والمعرب ... وبعد، فهذه رسالة مرتّبة في تحقيق تعرب الكلمة الأعجميّة وتفصيل أقسامها وتمييزه عمّا يشابهه ...

Završetak:

آخره : ومنه شهر يار ومنه قنس فإنّه معجم قنص شهر يار قنص .

Prepisano u prvoj dekadi mjeseca šabana 982/1574. godine.

9. L. 75 - 79a.

رسالة في أسلوب الحكيم

RISĀLA FĪ USLŪB AL-ḤAKĪM

Risala iz stilistike arapskog jezika od Ibn Kamāl-paše.

Ḥ. Ḥ. I, 846; GAL, G II; 452,101; Köprülü II, 1580, 48.

Početak:

أوله : الحمد لله العليم الحكيم ... أمّا بعد، فهذه رسالة رتّبناها في بيان الأسلوب الحكيم...

Završetak:

آخره : من لطايف المعاني كما عدّها في الأسلوب الحكيم منها بل يعدّ من الحسنات البديعيّة

Prijepis završen 15. šabana 982/1574. godine.

10. L. 79b.

رسالة في حشر الأجساد

RISĀLA FĪ ḤAŠR AL-AĞSĀD

Djelo je na kraju nepotpuno. . ناقص في آخره

Rasprava o tome kakvo će biti proživljenje na Sudnjem danu, od spomenutog Ibn Kamāl-paše.

GAL, G II, 450,34; Köprülü II, 1602,46.

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين ... وبعد، فهذه رسالة مرتّبة في بيان المعاد الجسماني وتفصيل ما وقع فيه من الخلاف بين السلف قال الآمدي في أبكار الأفكار ...

Cijelu zbirku prepisao je isti nepoznati prepisivač u gore označenim godinama.

Na početku i na kraju ima raznih bilježaka.

Vakuf Kzlaragine džamije u Mrkonjić Gradu.

6791. R-5805

الحديث الأربعون لمولانا كمال باشا زاده

AL-ḤADĪṮ AL-ARBA'ŪN LI MAWLĀNĀ KAMĀL-PĀŠĀ ZĀDE

Djelo je na kraju nepotpuno. . ناقص في آخره

Isto kao br. 6790,2.

L. 16+4; 21 x 11 (15 x 6,5); 21 red. *Ta'līq.* Redni brojevi hadisa pisani su crvenim mastilom. Istaknute riječi nadvučene su crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6792. R-8507a

Zbirka* (مجموع)*, 3

L. 113; 20 x 15 (13-15,5 x 6,5-8,5); 17 i 16 redova. *Nasta'līq i ta'līq*, od različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna. Imaju kustode. Papir bijel i tamnobijel, glat i čvrst, dohvaćen vlagom, malo oštećen; povez kartonski, noviji.

1. L. 1 - 5a.

شرح الأحاديث الأربعين لابن كمال باشا

ŠARḤ AL-AḤĀDĪṮ AL-ARBAʿĪN LI IBN KAMĀL-PAŠA

Djelo je na početku nepotpuno. . ناقص في أوله

Komentar četrdeset hadisa. Napisao Aḥmad b. Sulaymān Ibn Kamāl-paša, umro 950/1543. god.

Köprülü II, 1580, 6; GAL, G II, 450; Ḥ. Ḫ. I, 54; II, 1036.

Završetak:

آخره : ولا نذهب عليك أنّ المعنى الاخير يأباه قوله ولا عتاق فإنّ المعنى المذكور لا يتمشّى في العتاق، الحمد لله على إختمام ...

2. L. 5b - 9.

الحديث الأربعين لمولانا كمال باشا

AL-ḤADĪṮ AL-ARBAʿŪN LI MAWLĀNĀ KAMĀL-PAŠA

Djelo je na kraju nepotpuno. .ناقص في آخره

Isto kao br. 6790,2.

3. L. 11b - 113a.

كتاب الأربعين في أصول الدين

KITĀB AL-ARBAʿĪN FĪ UṢŪL AD-DĪN

Djelo o islamskom vjerovanju. Napisao Abū Ḥāmid Muḥammad b. Muḥammad al-Gazālī, umro 505/1111. god.

Dobrača I, 615; Ahlwardt II, 1715; GAL, G I, 421; GAL, S I, 746.

Početak:

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين والصّلوة والسّلام على محمّد وآله أجمعين أمّا بعد، و فيه القسم الثّالث من أقسام الكتاب هو قسم اللّواحق ...

Završetak:

آخره : وإن أردت أن تتعلّم طريق مناظرتها ومراقبتها ومناسبتها ومعقبتها فاطلبه من كتاب المحاسبة والمراقبة فإنّ هذا الكتاب لا يحتمله والله تعالى يوفقنا وإيّاك بفضله وسعة جوده انّه على ما يشاء .

Prepisao nepoznati prepisivač mjeseca ševvala 1001/1592. godine. Djela pos tačkom 1 -2 su mlađeg datuma.

Iz Odbora Islamske zajednice Banja Luka.

6793. R-8387

Zbirka (مجموع), 8

L. 112; 20 x 14 (15 x 7,5); 9 i 19 redova. Nasḫ i nastaʿlīq, od različitih prepisivača. Prvo djelo vokalizovano. Naslovi, redni brojevi hadisa i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst; povez kartonski, s preklopom.

1. L. 1 - 12.

الأربعون حديثًا للبركلي

AL-ARBAʿŪN ḤADĪṮAN LI AL-BARKILI (BIRGAWĪ)

Zbirka je na početku nepotpuna. . ناقص في أوله

Zbirka od četrdeset hadisa koju je sabrao Muḥammad b. Pīr ʿAlī al-Birgawī, umro 981/1573. god.

Dobrača I, 573,1; Köprülü III, 243; S. Kenderova, 217; GAL, S II, 654,8a

Naša zbirka počinje od osmog hadisa.

Završetak:

آخره : الحديث الأربعون : اصنعوا لآل جعفر طعامًا فقد أتاهم ما يشغلهم.

Prepisao Aḥmad an-Nağīb b. Muḥammad b. Muṣṭafā, mjeseca zil-hidžeta 1159/1746. godine.

2. L. 14b - 30

إنقاذ الهالكين

INQĀḎ AL-HĀLIKĪN

Isto kao br. 6528,3.

3. L. 30b- 33a.

حديث الأربعين

ḤADĪṮ AL-ARBAʿĪN

Zbirka od četrdest hadisa, od nepoznatog sabirača.

Fajić III, 2156, 2.

Početak:

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين والعاقبة للمتّقين ... قال النّبيّ عليه الصّلوة والسّلام : من قرأ وحفظ أربعين حديثًا من أمّتي ...

Završetak:

آخره : قال وما هؤلاء ، أوّلها تارك الصّلوة والثّاني مانع الزّكوة والثّالث شارب الخمر والرّابع عاق الوالدين والخامس من تكلّم بكلام الدّنيا في المسجد .

Poslije ovog djela je jedna bilješka iz fikha.

4. L. 34b - 67a.

جلاء القلوب

ĞILĀ' AL-QULŪB

Isto kao br. 6712, 3.

Prepisao Ḥusayn al-Koyneki, u drugoj dekadi mjeseca ramazana 1107/1696. godine.

Na kraju je jedna bilješka iz tefsira, prenesena iz djela تفسير شيخ على السمرقندي .

5. L. 67b - 75a.

الطبّ النّبويّ

AṬ-ṬIBB AN-NABAWĪ

Kratka risala o liječenju raznih fizičkih i duševnih bolesti. Napisao al-Ḥusayn b. Muḥammad b. Ḥabīb an-Naysābūrī, Abū al-Qāsim, umro 406/1015. god.

Popara-Fajić VII, 4418,3; Ahlwardt V, 6299; GAL, S I, 254; CIMM, 80.

Početak:

أوّله : طبّ الأبدان والأديان من أخبار مرويّة عن النّبيّ صلّي الله تعالى عليه وسلم أنّه قال العلم علمان ...

Završetak:

آخره : باب في آداب الطّعام عن حسن البصري رحمة الله عليه أنّه قال النّبيّ صلّى الله (تعالى عليه و سلّم) اتّقو الله اثنى عشر خصلة في الطّعام ... وقلة النّظر إلى لقمة أحد والأكل بجانبيه

Prepisao 'Omar b. Aḥmad al-Qonawī, u prvoj dekadi mjeseca ševvala 1107/1696. godine.

6. L. 75b - 105a.

شرح كتاب ألفاظ الكفر

ŠARḤ KITĀB ALFĀẒ AL-KUFR

Komentar raspravi o griješnim riječima, koje izvode iz islama. Osnovno djelo napisao Muḥammad b. Isma'īl b. Maḥmūd Badr ar-Rašīd, umro 768/1366.godine (v. Dobrača II, 1245,1). Ovaj komentar napisao je 'Alī b. Sulṭān Muḥammad al- Qārī, umro 1014/1606. godine.

Ahlwardt II, 2139. GAL, G II, 80.

Početak:

أوّله : ثم اعلم أنّ الشّيخ العلاّمة المعروف ببدر الرّشيد رحمة الله من الأئمّة الحنفيّة جمع أكثر الكلمات الكفريّة بالإشارات الإيمانيّة منها أنا أبيّن رموزها ...

Završetak:

آخره : ولاحول ولا قوّة إلاّ بالله العليّ العظيم وهذا خاتمة ما قصدناه ... و الحمد لله أولاً وآخراً والسّلام على نبيّه باطنًا وظاهراً آمين يارب العالمين ...

Prepisap Ḥusayn b. 'Āšūr u mjesecu muharremu 1108/1697. godine.

7. L. 105b - 107.

رسالة في وجوب إستماع القرآن العظيم

RISĀLA FĪ WUĞŪB ISTIMĀ' AL-QUR'ĀN AL-'AẒĪM

Kratka risala o slušanju i praćenju učenja Kur'ana. Napisao Yaḥyā b. 'Omar Minqārīzāde, umro 1088/1677. god. Gornji naslov je prema rukopisu, ali njegovi biografi ne spominju mu ovu risalu. Ahlwardt (I, 994) navodi sličnu risalu i poslije te risale citira kao dodatak našu rislu.

A. M. II, 533; O. M. II, 55; GAL, G II, 435.

Početak:

أوّله : اعلم أنّ مّا يدلّ على أنّ المقصود من وجوب استماع القرآن العمل به بعد فهم معناه بالتدبّر والتّفكّر ما قالوا من وجوب إستماع الخطبة بمقتضي آية : وإذا قرأ القرآن ...

Završetak:

آخره : ما يخطب الخطيب إلاّ قرب في المنبر حرّره الرّاجي من ربّه المغفرة والسّعادة يحي بن عمر المشهور بمنقاري زاده بلغ الله أمانيه ...

Prepisivač i godina prijepisa isto kao pod tačkom šest.

8. L. 108b - 112a.

رسالة في السّؤال في المساجد

RISĀLA FĪ AS-SU'ĀL FĪ AL-MASĀĞID

Naslov u rukopisu pogrešno je napisan: تنبه الغافلين

Risala o ponašanjima u džamijama. Napisao Muṣṭafā b. Dāwūd 1076/1665. god.

GAL, G II, 439; Köprülü I, 216,5.

Početak:

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين ... وبعد، فلمّا شاع بين النّاس في أكثر البلدان التّصدّق على سؤال المساجد في غالب الأزمان ...

Završetak:

آخره : ثمّ جيرانه ثمّ أهل سكته ثمّ أهل بلدة كما في النّظم إنتهى تمّت بعون الله وتوفيقه على يد جامعه الفقير مصطفى بن داود ... في اليوم السّابع والعشرين من ذي الحجّة الشّريفة سنة ستّ وسبعين وألف .

Prepisao spomenuti Ḥusayn iste godine kao i djelo pod tačkom šest.

Na kraju su bilješke iz propovijedništva, prenesene iz djela زبدة النّصائح.

Iza ovih bilješki je kurban-dova i jedna hutba, pisano kasnije drugim rukopisom.

6794. R-8730

الأربعون حديثًا للبركلي

AL-ARBA'ŪN ḤADĪṮAN LI AL-BARKILĪ

Isto kao br. 6793,1..

L. 8; 17 x 12 (12 x 7); 11 redova. *Nasḫ*. Redni brojevi hadisa pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, malo oštećen; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonio Dreca Husjin iz Visokog.

6795. R-8393

موضوعات علي القاري

(الهبات السّنيّة في تبيين الأحاديث الموضوعات)

MAWḌŪ'AT 'ALĪ AL-QĀRĪ (AL-HIBĀT AS-SANIYYA FĪ TABYĪN AL-AḤĀDĪṮ AL-MAWḌŪ'ĀT)

Isto kao br. 6604,2.

L.56; 21,5 x 16 (16 x 11); 21 red. *Nasta'l'īq*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen je tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao Maqbūlallāh b. aš-šayḫ Aḥmad u selu Qizlādu (!) 1136/1723. godine.

Uvakufio Hadži Meḥmed-paša (bilješka i pečat na naslovnoj stranici).

Iz odbora Islamske zajednice Travnik.

6796. R-8189

موضوعات علي القاري

(الهبات السّنيّة في تبيين الأحاديث الموضوعات)

MAWḌŪ'ĀT 'ALĪ AL-QĀRĪ

(AL-HIBĀT AS-SANIYYA FĪ TABYĪN AL-AḤĀDĪṮ AL-MAWḌŪ'ĀT)

Djelo je na kraju nepotpuno. . ناقص في آخره

Isto kao br. 6604,2.

L. 8; 20,5 x 14,5 (15,5 x 8,5); 25 redova. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati

.

6797. R-5668

شرح الأربعين البركويّة لبركلي و آقكرماني

(شرح الأربعين حديثًا للبركوي)

ŠARḤ AL-ARBA'ĪN AL-BIRKAWIYYA LI BIRKILĪ WA AQKARMĀNĪ

(ŠARḤ AL-ARBA'ĪN ḤADIṮAN LI AL-BIRGAWĪ)

Komentar Bergivine zbirke 40 hadisa. Napisao Muḥammad b. Muṣṭafā al-Aqkarmānī, umro 1174/1760. god.

Dobrača I, 575; Ahlwardt II, 1548; S. Kenderova, 219.

Početak:

أوّله : الحمد لله أرسل رسوله بالهدى ودين الحقّ ليظهره على الدّين ولو كره المشركون ...

Završetak:

آخره : فإنّ الله مجيب الدّعاء ومتجاوز عن التّقصيرات فلله الحمد على الاتمام والصّلوة والسّلام على خير الأنام وعلى أصحابه الكرام عدد ما يرسم بالأقلام ما دام الابتداء والاختتام .

L. 133 (originalna folijacija); 22 x 16 (18,5 x 9); 29 redova. *Nasta'līq*. Po rubovima ima sitno pisanih glosa. Naslov, poglavlja i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, malo dohvaćen vlagom, listovi na početku prosuti; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao al-ḥāğğ 'Abdullāh b. al-ḥāğğ 'Alī b. al-ḥāğğ Aḥmad al-Mar'ašī, bivši muftija u Vidinu, 16 redžeba 1247/1831. godine.

Na početku je sadržaj djela, a iza toga, na dva lista je zbirka od 40 hadisa.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6798. R-5868

شرح الأربعين البركويّة لبركلي و آقكرماني
(شرح الأربعين حديثًا للبركوي)
ŠARḤ AL-ARBA'ĪN AL-BIKAWIYYA LI BIRKILĪ WA AQKARMĀNĪ (ŠARḤ AL-ARBA'ĪN ḤADIṮAN LI AL-BIRGAWĪ)

Djelo je na kraju nepotpuno. . ناقص في آخره

Isto kao br. 6797.

L. 10; 20,5 x 14 (15 x 7); 21 red. *Nasta'līq*. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez kožni, rastavljen od listova.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6799. R-4929

Zbirka (مجموع), 4

L. 104; 18 x 13,5 (12,5 x 7,5); 13 i 17 redova. *Nasḫ*, od različitih prepisivača. Poglavlja u prvom djelu ove zbirke pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bije, čvrst, malo učadio; povez polukožni.

1. L. 1 - 27a.

الصّحائف القدسيّة
(كتاب حديث القدسي)
AṢ-ṢAḤĀ'IF AL-QUDSIYYA (KITĀB ḤADĪṮ AL-QUDSĪ)

Knjiga hadisa qudsiyye od nepoznatog pisca.

Dobrača I, 578,1; II, 1316,28; Kairo I, 130.

Početak:

أوله: الصّحيفة الأولى يقول الله عزّ وجلّ عجبت لمن أيقن بالموت كيف يفرح ...

Završetak:

آخره: ومن بنى بقوّة الفقراء والضّعفاء أعقبت بناء وأسكنته **إنّ هذا لفي الصّحف الأولى صحف إبراهيم وموسى.**

2. L. 27b - 76a.

(كتاب في فضيلة الجمعة والجماعة)
(KITĀB FĪ FAḌĪLAT AL-ĞUMU'A WA AL-ĞAMĀ'A)

Rad o vrijednostima džume-namaza i džemata (zajedničkog obavljanja molitve), od nepoznatog pisca. Možda je ovo izvadak iz nekog fikhskog, hadiskog ili djela iz prpovjedništva.

Početak:

أوله: **ياأيها الّذين آمنوا إذا نودى للصّلوة** أي أذن لها من يوم الجمعة بيان للأذان وانما سمّى جمعة لإجماع النّاس فيه للصّلوة ...

Završetak:

آخره: قوله ثمّ صلّى ركعتين أي بعد أن ارتفعي الشّمس قدر رسخ وهي صلوة الإشراق وهو أوّل وقت الضّحى كذا ذكر في شرح المصابيح.

3. L. 78a - 102.

الكواكب الدّرّيّة في مدح خير البريّة مع ترجمتها بالتّركيّة
AL-KAWĀKIB AD-DURRIYYA FĪ MADḤ ḪAYR AL-BARIYYA MA' TARĞAMATIHĀ BIT-TURKIYYA

Pjesma u slavu Muhammeda a.s. sa interlinearnim prijevodom na turski jezik. Pjesmu je napisao Šarafuddīn Abū 'Abdullāh Muḥammad b.

Sa'īd al.Būṣīrī (umro 694/1294), a turski prijevod je od anonimnog prevodioca.

Dobrača I, 435,2; Fajić III, 2090,5.

Početak:

أوله: أمن تذكر جيران بذي سلم ...

Završetak:

آخره: واطراب العيش حادي العيش بالنّغم

Djela pod tačkom 1-3 prepisai neki Muḥammad 1262/1846. godine.

4. L. 102b - 104.

اللي درت فرض

ELLI DÖRT FARḌ

Prijevod na turski jezik risale o pedeset i četiri farza, od nepoznatog prevodioca.

Početak:

أوله: في بيان اللي دورت فرض شيخ حسن بصري رحمه الله عليه حضرتلرنده بويله روايت ايدركه ...

Ovo djelo prepisao je kasnije neki drugi prepisivač.

6800. R-8726

Zbirka (مجموع), *5*

L. 20; 21 x 13 (14 x 8); različit broj redova. *Nasḫ i nasta'līq*, od različitih prepisivača. Pojedini naslovi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

1. L. 1- 6.

الصحائف القدسية (كتاب حديث القدسي)

AṢ-ṢAḤĀ'IF AL-QUDSIYYA (KITĀB ḤADĪṮ AL-QUDSĪ)

Djelo je na početku nepotpuno, manjka 29 hadisa. ناقص في أوله.

Isto kao br. 6799,1

Prepisivač je na kraju zabilježio da je nepoznati autor djelo završio 970/1562. godine.

Prepisao nepoznati prepisivač 1263/1847. godine.

2. L. 7 - 8a.

وصية أبي حنيفة لإبنه حمّاد

WAṢIYYA ABĪ ḤANĪFA LI IBNIHĪ ḤAMMĀD

Oporuka Abū Ḥanife svome sinu Ḥammadu, a koja se odnosi na islamsko vjerovanje. Oporuka obuhvata samo šest lista, a iza nje su hadisi, dove i zapisi.

Početak:

أوله: قال أبو حنيفة رضي اللّه تعالى عنه لابنه حمّاد يا بنيّ أرشدك اللّه وأيّدك ونصرك وقواك أوصيك بوصايا إن حفظتها وحافظت عليها رجوت لك السّعادة في دينك ودنياك ...

3. L. 8a - 13a.

الطبّ النّبوي

AṬ-ṬIBB AN-NABAWĪ

Kratka zbirka Pejgamberovih hadisa koji se odnose na medicinu, od nama nepoznatog autora.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين حمد الشّاكرين حمداً يوافي نعمه ويكافئ مزيده ... أمّا بعد، فهذه أحاديث واثاره في فوائد الموائد جمعها من جمعها الفوائد الأنام نفع الله المسلمين ...

Završetak:

آخره: وقال صلّى الله عليه وسلّم ما أكل الأرز في حاجة بنية حاجته إلاّ قضيت حاجته وقال صلّى الله عليه وسلّم ما أكل الأرز جائع الأشبع وما أكل شبعان إلاّ مرئ...تمّت الأحاديث النّبويّة.

Djela pod tačkom dva i tri prepisao je isti prepisivač kao i pod tačkom jedan.

4. L.15b - 18.

طالع نامه

ṬĀLI' NĀMA

Risala na turskom jeziku o gatanju, od nama nepoznatog autora. Gornji naslov je na početku djela, a ime autora nije spomenuto.

Početak:

أوله: الحمد لله وسلام على عباده الّذين اصطفى وبعد، اشبو كتاب مستطاب طالع نامه كتابيدر بيان ايده لوم بر كمسنه طالعين ارامق مرار ايلسه اشبو حساب اوزره كند وآدين ...

Završetak:

آخره: بو نسخه لري يازه جق اولدقده حروف مقطعاتيله يازه...شرح استحقاق ايدر كافر اولور نعوذ باللّ تعالى .

5. L. 19a i b.

يلدز نامه

YILDIZNĀMA

Prijevod sa perzijskog na turski jezik kratke risale o proricanju događaja na osnovu položaja zvijezda, od nama nepoznatog autora.

Početak:

أوله: الحمد لله وكفى وسلم على عباده الذين اصطفى أمّا بعد،...! كتاب وموجب ترتيب ابواب اولدركه بر عاشق محبوب

Prepisao ovu i predhodnu risalu nepoznati prepisivač 1254/1838. godine.

Iz Odbora Islamsje zajednice Janja kod Bijeljine.

6801. R-8441

أحاديث قدسيّة

AḤĀDĪṮ QUDSIYYA

Zbirka kudsi-hadisa od nepoznatog sabirača.

Dobrača I, 594, 1.

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين يقول تبارك وتعالى شهدت نفسي لنفسي أن لا إله إلاّ الله أنا وحدي لا شريك لي ومحمّد عبدي ورسولي...

Završetak:

آخره : ومن بنى بقوّة الفقراء والضّعفاء بناء اعقبت بنائه بالخراب واسكنته النّار **إنّ هذا لفي الصّحف الأولى صحف إبراهيم وموسى** . تمّت الحديث القدسيّة .

L. 10; 22,5 x 15 (16 x 9,5); 19 redova. *Nasta'aliq.* Redni brojevi hadisa pisani su crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

Na početku je jedan hadis, prenesen iz djela *Šifā'-i šarīf*, od Qāḍī 'Iyāḍa.

6802. R-7593

الأحاديث القدسيّة

AL-AḤĀDĪṮ AL-QUDSIYYA

Kraća zbirka kudsi hadisa od nama nepoznatog sabirača.

Početak:

أوله : باب حديث القدسي في بيان الدّنيا الفانية يا ابن آدم أفنيت عمرك في طلب الدّنيا فمتى تطلب الجنّة من أصبح حزينًا على الدّنيا فكأنّما أصبح ساخطًا عليّ ...

Završetak:

آخره : يا ابن آدم لا تؤذي أحداً من خلقي رعايةً لحقّي .

L. 7; 21 x 13,5 (18 x 11); 21 red. *Nasta'līq.* Počeci hadisa nadvučeni su crnom linijom. Papir bijel, glat; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XX stoljeće).

6803. R-4626

Zbirka (مجموع), *3*

L. 61; 19,5 x 13,5 (13 x 7); 15 redova. *Nasta'līq i nasḫ*, od različitih prepisivača. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir bijel i tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1 - 19a.

اللّباب في الأخبار (لباب الأحاديث)

AL-LUBĀB FĪ AL-AḪBĀR (LUBĀB AL-AḤĀDĪṮ)

Kratka zbirka hadisa, nesigurne vjerodostojnosti. Napisao 'Aṭā' al-Mulk al-Qarawī, čija nam je biografija nepoznata.

Dobrača I, 585, str. 368-9; Ahlwardt II,1377; S. Kenderova, 185; Kairo I, 142.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين ... اما بعد، فإنّ أضعف عبد الله وأحقر خلقه أصلحه الله تعالى يقول إني أردت أن أجمع كتابًا من الأحاديث النّبويّة والأخبار المصطفويّة ...

Završetak:

آخره: إلى طمع صلّى الله تعالى عليه وعلى آله الأخيار والأنصار وسلّم تسليمًا كثيرًا ...

Prepisao Ḥusayn b. Ḥasan al-Mostārī, 1124/1712.godine.

(تمّ هذه النّسخة الشّريفة على يد العبد... حسين بن حسن الموستاري غفر الله... سنة ١١٢٤)

U prijepisu ima mnogo grešaka.

2. L. 20b - 55

مقدّمة أبي الليث في الصّلاة

MUQADDIMA ABĪ AL-LAYṮ FĪ AṢ-ṢALĀT

Kratko djelo o namazu. Napisao Abū al-Layṯ Naṣr b. Muḥammad b. Ibrāhīm as-Samarqandī, umro 373/983.

Dobrača II, 904; Popara-Fajić VIII, 4655,3.

Početak:

أوّله: الحمد لله ربّ العالمين والعاقبة للمتّقين ... قال الفقيه أبو الليث رحمه الله ...

Završetak:

آخره: والهداية صنع(!) عن اسمه وهو غير مخلوق ومن قال الهداية مخلوق فهو كافر بالله

Prepisao nepoznati prepisivač, u trećoj dekadi rebiul-ahira 1028/1618. godine.

3. L. 56 - 61.

الفقه الأكبر

AL-FIQH AL-AKBAR

Isto kao br. 6603, 8.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz zaostavštine Muhamed-Emina Muslibegovića, posjednik iz Mostara.

6804. R-8394

Zbirka (مجموع), 2

L.64; 21 x 15 (14 x 10), 15 redova. *Nasḫ.* Po rubovima i u proredu ima tumačenja. Papir tamnobijel, čvrst, oštećen, listovi prosuti; povez polukožni, oštećen.

1. L. 1 - 47.

الأربعون حديثًا للعصفوري

AL-ARBA'ŪN ḤADĪṮAN LI AL-'UṢfŪRĪ

Zbirka 40 hadisa sa odgovarajućim pričama. Napisao Muḥammad b. Abū Bakr al-'Uṣfūrī, čija nam je biografija nepoznata.

Dobrača I, 149,6; GAL, S II,942; Köprülü III, 31,1; S. Kenderova, 234.

Početak:

أوّله: الحمد لله ربّ العالمين والعاقبة للمتّقين ... وبعد، فإنّ العبد المذنب محمّد بن أبي بكر رحمة الله عليه ...

Završetak:

آخره: قالوا يارسول الله كيف يحفظون دينهم قال كالجمر في اليد إن وضعه طفئ وإن أمسكه احترق. تمّت الأحاديث ...

Prepisao Muḥammad 'Alī b. Mawlānā Rustam, 974/1566. godine.

2. L. 53b - 64.

اللّباب في الأخبار (لباب الأحاديث)

AL-LUBĀB FĪ AL-AḪBĀR (LUBĀB AL-AḤĀDĪṮ)

Isto kao br. 6803,1.

Prepisao isti navedeni prepisivač 975/1567. godine.

Na listovima 48-53a su bilješke iz fikha, tefsira, dove i drugo.

Uvakufio Elči Ibrahim-paša za svoju medresu u Travniku (bilješka i pečat na posljednjem listu).

Iz Odbora Islamske zajednice Travnik.

6805. R-4977

الأربعون حديثًا للعصفوري

AL-ARBA'ŪN ḤADĪṮAN LI AL-'UṢFŪRĪ

Isto kao br. 6804,1.

Djelo je na početku nepotpuno, manjka oko pola djela. ناقص في أوّله.

L.32;16,5 x 11,5 (13 x 9); 21 red. *Nasḫ*, pisan vrlo slabim rukopisom . U prijepisu ima mnogo grešaka.. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisao Zāhid b. Maḥmūd, 25. redžeba 1250/1835. godine.

6806. R-2945

الأربعون حديثًا للعصفوري

AL-ARBA'ŪN ḤADĪṮAN LI AL-'UṢFŪRĪ

Isto kao br. 6804.

L. 40; 18,5 x 13,5 (15,5 x 10); 19 redova. *Nasḫ*, pisan vrlo slabim rukopisom i teško čitljiv. U prijepisu ima grešaka.. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez polukožni.

Prijepis potječe vjerovatno iz XIX stoljeća.

Uvakufio Hadži Omer ef. Hajrić

6807. R-6560

الأربعون حديثًا للعصفوري

AL-ARBA'ŪN ḤADĪṮAN LI AL-'UṢFŪRĪ

Isto kao br. 6804.

L. 48; 18,5 x 14 (13,5 x 9,5); 15 redova. *Nasta'līq*, pisan slabim rukopisom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, malo dohvaćen vlagom; povez polukožni.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XIX stoljeće).

6808. R-7621

Zbirka* (مجموع), *4

L. 24; 20,5 x 15,5 (16 x 9 i 13 x 8,5), 15 i 13 redova. *Nasḫ* vokalizovan. Po rubovima i u proredu ima tumačenja i dopuna. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst; povez polukožni.

1. L. 1 - 7.

أربعون حديثًا (المجهول)

ARBA'ŪN ~ḤADĪṮAN (LI MAĞHŪL)

Zbirka četrdeset hadisa od nepoznatog sabirača.

Početak:

أوّله : الحديث الأوّل عن أمير المؤمنين أبي حفص عمر بن الخطّاب رضي الله تعالي عنه قال
سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلّم يقول إنّما الأعمال بالنّيات وإنّما لكلّ امرئ ما نوى

Završetak:

آخره :و كان إبن عمر ويقول إذا مسيت فلا تنظر الصّباح وإذا أصبحت فلا تنظر المساء وخذ
من صحتك لمرضك ومن حياتك لموتك. رواه البخاري

2. L.9b - 13.

المقدّمة الجزريّة في التّجويد

AL-MUQADDIMA AL-ĞAZARIYYA FĪ AT-TAĞWĪD

Isto kao br. 6524,4.

3. L.15b - 18a.

قصيدة بدء الأمالي

QAṢĪDA BAD' AL-AMĀLĪ

Isto kao br. 6706, 16

4. L. 18b - 15.

الكواكب الدّريّة في مدح خير البريّة
(قصيدة البردة)

AL-KAWĀKIB AD-DURIYYA FĪ MASḤ ḤAYR AL-BARIYYA
(QAṢĪDA AL-BURDA)

Pjesma u slavu Muḥammeda a.s. Spjevao Šarafuddīn Abū 'Abdullāh Muḥammad b. Sa'īd al-Būṣirī, umro 694/1294. godine.

Ḥ. Ḫ. II, 1331; GAL, G I, 264; Dobrača I, 435,2; Nametak IV, 2635; Trako-Gazić, 9.

Početak:

اوله : أمن تذكر جيران بذي سلم   مزجت دمعًا جرى من مقلة بدم

Završetak:

آخره : ما رنحت عذبات البان ريح وصبا   واطرب العيش حادي العيش بالنغم

Prepisao cijelu zbirku nepoznati prepisivač 1180-81/1766-67. godine.

6809. R-6171

حديث أربعين

ḤADĪṮ ARBA'ĪN

Zbirka četrdeset hadisa, od nepoznatog autora.

S. Kenderova, 243.

Početak:

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين والصّلوة والسّلام على سيّدنا محمّد وآله وصحبه أجمعين وبعد، فقد روى عن عليّ بن أبي طالب رضي الله عنه أنّ رسول الله صلّى الله عليه السّلام قال من حفظ على أمّتي أربعين حديثًا من أمر دينها ...

Završetak:

آخره : نسأل الله الكريم أن يختم لنا بالسّعادة و يجعل قبورنا من رياض الجنّة ويرزقنا خير الأمور ويرحمنا يوم النّشور وإنّه مجيب المضطرين ومعطي السّائلين . تمّت الكتاب ...

L. 63; 16 x 10 (12 x 6); 11 redova. *Nasta'līq*. Redni brojevi hadisa nadvučeni su crnom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom; povez kožni.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

6810. R-5326

Zbirka (مجموع), *3*

L.96; 20,5 x 14,5. *Nasḫ*, vokalizovan (samo prvo djelo u zbirci). Poglavlja i istaknute riječi pisana su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1 - 8 (16 x 8,5); 14 redova.

حديث أربعين

ḤADĪṮ ARBA'ĪN

Četrdeset hadisa od nepoznatog sabirača.

Početak:

أوله: من أراد أن يتكلّم مع الله تعالى فليقرا القرآن ...

Prepisao ḥāfiẓ 'Abdurrḥīm b. Muḥammad, 1139/1726. godine.

2. L. 10 - 85 (14,5 x 10,5); 13 redova.

دقائق الأخبار وحقائق الآثار

DAQĀ'IQ AL-AḪBĀR WA ḤAQĀ'IQ AL-ĀṮĀR

Djelo iz propovjedništva, koje je, kako piše u rukopisima, napisao Muḥammad b. Ṣāliḥ Yazīğīzāde, umro 855/1451. U rukopisu je naslov pogrešno naveden.

Fajić III, 2127,1.

Početa

أوّله: وقد جاء في الخبر أنّ الله تعالى خلق شجرةً في الجنّة من النّور..

Završetak:

آخره: قال النّبيّ صلّى الله عليه وسلّم إنّ أهل الجنّة يأكل ويشرب ثمّ يصير طعامهم وشرابهم ريحاً كريح المسك والكافور.

Prepisao Ramaḍān b. Sulaymān, 25. redžeba 1137/1725. godine.

3. L. 87 - 96 (14 x 8,5); 19 redova. *Nasta'līq*.

مقدّمة أبي اللّيث في الصّلاة

MUQADDIMA ABĪ AL-LAYṮ FĪ AṢ-ṢALĀT

Isto kao br. 6803, 2.

Prepisivač i datum prijepisa ovog djela nisu navedeni.

Na 9.a listu je ime i lični pečat ranijeg vlasnika: Muḥammad Ḥasīb b. Ibrāhīm b. Muṣṭafā as-Sarāyī (Sarajlija), godina 1229/1814.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6811. R-8698

الأربعون حديثًا

AL-ARBA'ŪN ḤADĪṮAN

Zbirka 40 hadisa od nepoznatog sabirača.

Početak:

أوّله: اللّهمّ إنّي أعوذ بك من الهمّ والحزن والعجز والكسل والبخل والجبن وضلع الدّين وغلبة الرّجال ...

Završetak (40. hadis):

آخره: اللّهمّ إنّي أسئلك عيشةً نقيّةً وميتةً سويّةً ومرداً غير مخزىً ولا فاضح.

L. 10; 19,5 x 14,5 (16,5 x 9,5); 12 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Redni brojevi hadisa pisani su crvenim mastilom po rubovima.. Početak hadisā nadvučeni su crvenom linijom. Tekst je obrubljen tankom zelenom linijom. Papir bijel; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni, ali sudeći po rukopisu prepisivač bi mogao biti bivši vlasnik hadži hafiz Asim ef. Sirćo.

6812. R-7184

الدّرّ الثّمين في شرح الأربعين

AD-DURR AT-TAMĪN FĪ ŠARḤ AL-ARBA'ĪN

Komentar zbirke četrdeset hadisa. Zbirku je napisao 'Alī b. Sulṭān Muḥammad al- Qārī, umro 1014/1606. godine, a ovaj komentar Ḥanīf Ibrāhīm, umro 1217/1802. godine.

O. M. I, 281.

Početak:

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين ... وبعد، فيقول الرّاجي برّ باريه الرّحيم حنيف إبراهيم لمّا كانت الأحاديث الأربعون الّتي جمعها المولى العلاّمة علي القاري عليه رحمة الباري...و سمّيتها الدرّ الثّمين في شرح الأربعين ...

Završetak:

آخره : لكن يمكن اكتسابه إذا تعلّق المدد الإلهي كما مرّ في شرح حديث سيّد الورى عليه التحيا اليمن حسن خلق فكلّ الصّيد في جوف الفرار ورزقًا حسنًا وعلمًا نافعًا وعملاً صالحًا، والحمد لله ربّ العالمين .

L. 10; 23 x 16,5 (17 x 10,5); 29 redova. *Nasta'līq*. Naslov, redni brojevi hadisa i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XIX stoljeće).

6813. R-5520

Zbirka (مجموع), 2

L. 62; 16 x 10,5 (10,5 x 6,5); 9 redova. *Nasḫ*, pisan vještom rukom kaligrafa. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Počeci djela ukrašeni su unvanima u bojama. U prvom djelu imaju ukrašeni krugovi. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, malo dohvaćen vlagom i oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

1. L.1 - 43.

جمع الأحاديث المرويّة في الحلية الشّريفة المصطفيّة

ĞAM' AL-AḤĀDĪṮ AL-MARWIYYA FĪ AL-ḤULYA AŠ-ŠARĪFA AL-MUṢṬAFIYYA

Izbor hadisa koji se odnose na opis Vjerovjesnika Muhammed a. s., a preneseni su iz poznatih hadiskih zbirki, od nama nepoznatog autora.

Pristupačni izvori ne spominju navedeni naslov, što nam ukazuje da je djelo vrlo rijetko.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي توحّد بذاته وأفعاله وصفاته وتنزّه عن التّحيّر والتمكّن في أرضه وسماواته...وكتبتها في الدّوآئر كما هو المتعارف ثمّ استخرجت شرح الفاظ الحلية من الغريب وغيره وكتبته تحت الدوآئر ليسهل مراجعتها عند الحاجة وسميّته بجمع الأحاديث المرويّة في الحلية الشّريفة المصطفيّة ...

Završetak:

آخره : قوله إذا تعرّض للحقّ لا يعرف أحداً أي لا يراعي خاطر أحد ولو أعزّ النّاس إليه كفاطمة رضي الله تعالى عنها بل كان قائما بالقسط ويحكم بالحقّ ويعدل في الحكم بين جميع النّاس صلّى الله تعالى عليه وعلى آله وصحبه أجمعين .

Prepisao nepoznati prepisivač 1122/1710. godine

Na 44b. listu je jedna dova, sa tumačenjem na turskom jeziku.

2. L. 45b - 58.

سورة يس وسورة الفتح

SŪRA YĀSĪN WA SŪRA AL-FATḤ

Navedene sure iz Kur'ana, od drugog prepisivača. Tekst je vokalizovan. Prva sura nije kompletna.

Prijepis završen 1188/1774. godine.

Na listovima 59 - 62 su: jedna priča na turskom jeziku, Božija svojstva i jedna dova, sve pisano kasnije drugim rukopisom.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6814. R-8603

Zbirka (مجموع), 2

L. 37; 20,5 x 11,5 (12 x 5,5); 17 redova. *Nasḫ*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom ili su nadvučene crvenom linijom. Imaju kustode. Tekst na stranicam, oko polovine kodeksa, obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Papir tamnobijel, čvrst, listovi prosuti; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1 - 4a.

الحديث النّبويّ

AL-ḤADĪṮ AN-NABAWIYY

Kratka risala iz hadisa o nauci i učenjacima, od nama nepoznatog autora. Naslov je prema rukopisu, koji je napisan na naslovnoj stranici.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي شرّفنا بشرف البشير والنّذير ...وبعد، فإنّي أردت أن أجمع بعض الأحاديث الشّريفة اللّطيفة الصّحيحة عن رسول الله الأكرم صلّى الله عليه وسلّم المتعلّقة بالعلم والعمل وأهله ...

Završetak:

آخره : فسبحانه بكمال ذاته وصفاته دائمًا الّذي ليس كمثله شيئ وهو السّميع العليم لأنّ الله معط قادر وناصر وحكيم هو البرّ البارئ التّوّاب الرّحيم اعتصمه عن الشّرك والكفر و الطّغيان المنزّه ذاته عن شرك الشّركاء .

Prepisao Maḥmūd b. Muḥammad, mujezin, bez oznake datum (XVII stoljeće).

2. L. 4b - 37.

مقدّمة أبي الليث في الصّلاة

MUQADDIMA ABĪ AL-LAYṮ FĪ AṢ-ṢALĀT

Isto kao br. 6803, 2.

Prepisivač je isti kao u predhodnom djelu.

Otkupljen od Ismail ef. Selimovića, bivšeg imama iz Zvornika.

6815. R-6661

Zbirka (مجموع)*, 2*

L. 104; 19,5 x 14 (18 x 9,5 i 15 x 6,5) 25 i 19 redova. *Nasta'līq i ta'līq*, od dvojice različitih prepisivača. Poglavlja i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Po rubovima ima dopuna i ispravaka. Papir tamnobijel, popravljan, dohvaćen vlagom; povez kartonski, noviji.

1. L.1 - 89a.

(كتاب في الحديث)

(KITĀB FĪ AL- ḤADĪṮ)

Djelo iz hadisa od nepoznatog autora.

Početak:

أوّله : باب النّية، إنّما الأعمال بالنّيات وإنّما لكلّ امرئ ما نوى فمن كانت هجرته إلى الله ورسوله فهجرته الى الله ورسوله ومن كانت هجرته إلى دنيا يصيبها أو امرءة ينكحها فهجرته إلى ما هاجر إليه ...

Završetak:

آخره : فأقول يا ربّ ما بقى إلاّ من حبسه القرآن فيخرج من النّار من قال لا اله إلاّ الله وكان في قلبه من الخير ما يزن ذرة ثمّ يخرج من النّار من قال لا اله إلاّ اللّه وكان في قلبه من الخير ما يزن ذرّة عن أنس.

Inače, djelo je raspoređeno na više poglavlja, od kojih ćemo spomenuti prvih i zadnji pet poglavlja:

باب النّية، باب الإيمان، باب العلم، باب التوكّل، باب الإخلاص ... باب الكبائر، باب اليمين، باب المحرّمات، باب المريض، باب الميّت وباب القصص.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

2. L.90b - 104a.

معدل الصلاة

MU'ADDIL AṢ-ṢALĀT

Kratko djelo o namazu. Napisao Muḥammad b. Pīr 'Alī al-Birgawī, umro 981/1573. god.

Dobrača I, 448,3, str.276; GAL, G II, 440,9; Köprülü II, 1595,5.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي أمر عباده بإقامة الصّلوة وتعديلها وجعلها رأس الدين ...

Završetak:

آخره : هذا إذا وجد فرجة قبله وإذا لم يوجد لا يكره ولايلزم في المختار يجذب رجل إلى جنبه من الصّفّ المقدّم .

Prepisao al-ḥāğğ Aḥmad b. al-ḥāğğ 'Oṯmān 1155/1742. godine.

Poklonio Emin Islamovski iz Struge.

6816. R-5287

Zbirka (مجموع), 2

L. 72; 21 x 15 (14 x7 i 15 x 7,5); 21 i 19 redova. *Nasḫ i ta'līq*, od dvojice različitih prepisivača. Poglavlja i istaknute riječi pisana su crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1 - 45.

وسيلة الوصول الى جناب الرسول

WASĪLA AL-WUṢŪL ILĀ ĞANĀB AR-RUSŪL

Četrdeset hadisa, donošenje salavata na poslanika i njegova imena. Napisao neki Muṣṭafā al-Ḥalabī, čija nam je biografija nepoznata.

U pristupačnim izvorima nismo uspjeli pronaći navedeni naslov, niti ime autora.

٣. " الثالث يشتمل على اربعين حديثا في ذم تارك الصلوة على النبي صلعم

٤. " الرابع يشتمل على اربعين حديثا في الصلوات الواردة عن النبي صلعم

٥. " الخامس يشتمل على اسماء النبي صلعم

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

2. L. 47b - 72.

هيئة السّنيّة

HAYA' AS-SANIYYAH

Risala iz astronomije, napisana na osnovu Suyutine risale (v. Dobrača I,577,9). Napisao Ibrāhīm al-Qaramānī al-Āmidi, čija nam je biografija, takođe, nepoznata. Ni ovo djelo pristupačni izvori ne spominju. Autor u Predgovoru kaže da se služio još mnogim djelima iz tefsira, fikha, tesavvufa, akaida i djelima drugih naučnih disciplina, koje navodi u Predgovoru.

Početak:

اوله: الحمد لله الذي خلق العالم وعلّمنا بفضله ما لم نكن نعلم ... وبعد فيقول الفقير ... ابراهيم القرماني ثم الآمدي لما طالعت كتاب الهيئة على الطريق السّنيّة للمولى العلامة جلال الدين السيوطي ...

Završetak:

آخره: ابو بكر الصديق صدق رسول الله صلعم وصدق حبيب الله ونحن على ذلك من الشاهدين و ليكن هذا آخر الكلام الفقير احمد القلع جكي.

Djelo je podijeljeno na šest poglavlja (bāb) i završetak (ḫātima), a svako poglavlje ima dva-tri podpoglavlja (faṣl).

الباب الاول: فيما يتعلق بالسموات والارضين و فيه فصول

الباب السادس فيما يتعلق في علم النجوم وفيه فصلان.

Prepisao Aḥmad al-Qala'ğakī, 1133/1720. godine.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6817. R-7188

Zbirka (مجموع), 2

L. 48; 21 x 17 (15 x 12); 18 redova. *Nasḫ*, pisan slabim rukopisom. Redni brojevi hadisa i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna. Imaju kustode.

Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kartonski.

1. L. 1 - 4

(الأحاديث)

(AL-AḤĀDĪṮ)

Kraća zbirka hadisa od nepoznatog sabirača.

Početak:

أوّله : قال النّبيّ عليه السّلام: كلّ مجلس لا يذكر لله كبستان لا ثمر له ...

Završetak:

آخره : قال النّبيّ عليه السّلام : من فرّق ولده ووالده فرّق الله بينه وبين الجنّة يوم القيامة .

2. L.5b -48.

الأربعون حديثًا للعصفوري

AL-ARBA'ŪN ḤADĪṮAN LI AL-'UṢFŪRĪ

Isto kao br. 6804,1

Prepisao Mollā Muṣṭafā b. 'Oṯmān Mahmuljin, u Kozarcu mjeseca džumadel-evvela 1279/1862. godine

(كاتب الحروف الفقير الحقير ملاّ مصطفى بن عثمان محمولين ... و كتب منه السّاكن في القوزارچه في شهر جمادي الأولى في سنة تسع وسبعون و مائتين وألف)

6818. R-7400

Zbirka (مجموع), 2

L. 13; 18,5 x 12,5 (13 x 7); 15 redova. *Nasḫ*, od dvojice različitih prepisivača. Prvo djelo je vokalizovano. Početak hadisa nadvučen je crnom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, malo dohvaćen vlagom; povez kartonski, oštećen.

1. L. 1 - 5a.

حديث نبوي عليه السّلام
ḤADĪṮ NABAWĪ 'A. S.

Kraća zbirka hadisa od nepoznatog sabirača.

Početak:

أوّله : قال النّبيّ عليه السّلام من تعلّم مسئلة أعطاه الله تعالى ألف قلاد من نور وغفر له ذنبا وبنى الله تعالى في الجنّة ألف مدينة من ذهب ...

Završetak:

آخره :قال عليه السّلام من ترك الصّلوة فلاتصدقوه وإذا طلب إمرءة فلا تزوجوه وإن مرض فلا تعودوه وإن مات فلا تحضروا على جنازة فلا تدفنوه في قبر المسلمين، تمّت تمام.

Prepisao nepoznati prepisivač 7. ramazana 1292/1875. godine.

Poslije ove zbirke nalazi se dova Munāǧāt.

2. L. 6 - 13.

حديث نبوي عليه السّلام بالتّركيّة
ḤADĪṮ NABAWĪ 'A. S. BI AT-TURKIYYA

Prijevod na turski jezik navedene zbirke hadisa, od nama nepoznatog prevodioca.

Početak:

أوّله : قال النّبيّ عليه السّلام كمك اوكرتسه بر مسئله الله تعالى اكا ويرر بيك قلاد نوردن

Završetak:

آخره : قال النّبيّ عليه السّلام علماء توز كبيدر لذّت اولمز طعام ايچنده إلا توز ايله إلاّ علماً ايله صحح اولور.

Prepisao Muḥammad b. al-ḥāǧǧ Darwīš Goraždalī (iz Goražda), 26. muharrema 1293/1876. godine.

6819. R-5295

Zbirka (مجموع), 3

L. 83; 20,3 x 14. *Nasḫ i nasta'līq*, od dvojice prepisivača. Poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Osnovni tekst (drugo djelo) nadvučen je crvenom linijom. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kartonski, preuvezan, novijeg datuma.

1. L. 1 - 33.

رياحين الأحايين في الحديث
RAYĀḤĪN AL-AḤĀYĪN FĪ AL-ḤADĪṮ

Zbirka hadisa, poredana tematski. Napisao Abū Ǧa'far (Muḥammad) b. Baḫtiyār al- Buḫārī, čija nam je biografija nepoznata.

Ismā'īl-paša:Ḏayl I,598.

Početak:

أوّله: الحمد لله الّذي جعل الحمد فاتحة القرآن وخاتمة دعوى أهل الجنان ... قال الفقير ... ابو جعفر بن بختيار البخاري ...و سمّيت هذا الكتاب برياحين الأحايين...

Završetak:

آخره: قال النّبيّ صلّى الله عليه وسلّم من صلّى الضّحى اثنى عشر ركعةً يقرأ في كلّ ركعة فاتحة الكتاب مرّةً وآية الكرسيّ مرّةً وقل هو الله أحد ثلاث مرّات ينزل الله تعالى له ملك بايديهم

2. L. 34b - 69.

شرح العوامل المائة
(شرح العوامل الجرجانيّة)
ŠARḤ AL-'AWĀMIL AL-MI'AT
ŠARḤ AL-'AWĀMIL AL-ĞURĞĀNIYYA

Gramatička analiza al-Ğurğānijeva djela *al-Awāmil al-mi'a.* Napisao 'Abdulqādir ar-Rūmī Türüğī, čija nam je biografija nepoznata.

Dobrača II,1321,2; Fajić III, 2091,5; Jahić VI, 3701-08; Ahlwardt VI, 6480; Köprülü III, 590,4.

Početak:

أوله: الحمد لمن وجب ثنائه ولمن لا يزول من وجب النّعم علينا غنائه ...

Završetak:

آخره: مجرور المحلّ على أنّه مضاف إليه لاستعمال راجع إلى مائة عامل معنويّ بعون الله

3. L. 71 - 83.

پند عطّار (پند نامه)

PAND-i 'AṬṬĀR (PAND - NĀMA)

Djelo je na kraju nepotpuno. . ناقص في آخره

Spjev poučnog vjersko-moralnog sadržaja na perzijskom jeziku, sa interlinearnin prijevodom na turski jezik. Napisao Farīduddīn Muḥammad b. Ibrāhīm al-'Aṭṭār, umro 627/1229. Autor prijevoda nepoznat.

Fajić III, 2595,1; Trako, 264; Blašković, 414; Flügel I, 510.

Početak:

أوله: حمد بي حد آن خداي پاك را   انكه ايمان داد مشتي خاك را ...

Prva djela prepisao isti prepisivač, treće djelo je od drugog prepisivača, koji su nepoznati, kao i godina prijepisa.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6820. R-8399

كنز الأخبار

KANZ AL-AḪBĀR

Kraća zbirka hadisa od nepoznatog autora. Gornji naslov je napisan crvenim mastilom na početku djela. U pristupačnim izvorima ovu zbirku nismo uspjeli pronaći. Istina, Hadži Halifa (II,1512), Ahlwardt (II, 1442) i Dobrača (I,514,2) navode spomenuti naslov, ali to nije ova naša zbirka.

Početak:

أوله : عن حفص ابن محمّد عن أبيه عن جدّه قال رسول الله صلى الله عليه وسلّم الصّلوة مرضاة الرّبّ وحبّ الملائكة وسنّة الأنبياء ونور المعرفة وأصل الإيمان وإجابة الدّعاء ...

Završetak:

آخره : ولو لم يكن علم العلماء والنّاس كلّهم ضالّون جاهلون ولم لم يكن سخاوة الأغنياء لهلك الفقراء ولم لم يكن دعاء الفقراء لهلك الاغنياء، صدق رسول الله وصدق حبيب الله.

L. 6; 20,5 x 13,5 (15 x 10); 19 redova. *Nasta'līq*. Naslov i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, oštećen; povez karonski, također, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonio Teufik Đulan iz Zenice.

6821. R-7724

(كتاب في الحديث)

(KITĀB FĪ AL-ḤADĪṮ)

Djelo je na početku nepotpuno. . ناقص في أوله

Djelo iz hadisa, nepoznato od nepoznatog autora

Početak (ovdje):

أوله : ...الّذي ينام عليه من آدم حشوة أليف أنا أبو الخطّاب زياد بن يحيى البصري حدثنا عبد الله بن ميمون أنا جعفر بن محمّد عن أبيه قال سألت عايشة ...

Završetak:

آخره : ثن محمد بن عليّ ثنا النّصر أنا ابن عوف عن ابن سيرين قال هذا الحديث دين فانظروا عمّن تأخذون دينكم . تمّت تمام .

Sačuvana poglavlja (bāb):

باب ما جاء في تواضع رسول الله صلّى الله عليه وسلّم
باب ما جاء في خلق رسول الله صلّى الله عليه وسلّم
باب ما جاء في حياء رسول الله صلّى الله عليه وسلّم
باب ما جاء في حجامة رسول الله صلّى الله عليه وسلّم
باب ما جاء في أسماء رسول الله صلّى الله عليه وسلم
باب ما جاء في عيش رسول الله عليه السّلام
باب جاء في سنّ رسول الله عليه السّلام
باب ما جاء في وفاة رسول الله عليه السّلام
باب ما جاء في ميراث رسول الله عليه السّلام
باب ما جاء في رؤية رسول الله عليه السّلام

L. 18+4 (42-56 originalna folijacija); 19,5 x 13 (16 x 8); 19 redova. *Nasta'līq*. Poglavlja i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na 1b. listu je početak djela: الأربعون حديثًا للبركلي

Ostali dio ovog djela 41 list navedenog djela otkinuto je i zagubljeno.

Na naslovnoj stranici i posljednjim listovima ima raznih bilježaka, pisanih kasnije slabim rukopisom i teško čitljive.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6822. R-8685

الرّسالة المختصرة للأحاديث الموضوع (المجهول)

AR-RISĀLA AL-MUḪTAṢAR A LI AL-AḤĀDĪṮ (LI MAĠHŪL)

Kratak izbor apokrifnih hadisa iz više hadiskih djela, od nama nepoznatog autora.

Početak:

أوله: الحمد لله الّذي وضع الموضوعات ورفع المرفوعات ... أمّا بعد، فهذه ما جمعه صاحب المشارق من الموضوعات الدرّ الملتقط الواقع أكثر فيه... ثمّ ختمته بأحاديث من كتاب المصابيح..

Završetak:

آخره: وقوله يا عليّ لا يحلّ لأحد الخ يقول الضّعيف الأفقر مرتّب هذا المختصر الحمد لله الّذي وفّقني لترتيبه وإتمامه وعلى خاتم الأنبياء أولى صلاته وسلامه وعلى آله الكرام ...

L. 7; 17 x 12 (13,5 x 6,5); 23 reda. *Nasḫ*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Poklonio Abdulah Hadžić iz Gradačca.

6823. R-6186

(شرح على الحديث)

(ŠARḤ 'ALĀ AL-ḤADĪṮ)

Fragment nekogog djela sa područja hadisa, od nama nepoznatog autora.

Početak (ovdje):

أوله : من يجيب اعلم أنّ الشّيخ أورد هذين البيتين من القصيدة المعروفة لامرئ القيس من جملة القصائد السّبع على وفق مقصود هو يسمّى هذا في البديع استعانة ...

Završetak:

آخره : عائشة رضي الله عنها اتّفق على الرّواية عنها من أسلم أي عقد عُقد السّلَم وهو عقد على الموصوف في الذمّة يبدل يعطى عاجلاً وفي رواية أسلف مكان أسلم معناهما واحداً في ثمر بالثّاء المثلثة في أكثر النّسخ وفي بعضها فوق بالمثناه فليسلم في كيل وهو مصدر كال أريد به معلوم ووزن معلوم

L. 12 (8-19 originalna folijacija); 20,5 x 15 (16 x 11); 20 redova. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Hadisi su nadvučeni crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6824. R-6270

(كتاب في السّنّة) - قطعة

(KITĀB FĪ AS-SUNNAT)

Fragment nekog djela, u kome se govori o sunnetu (tradiciji) u raznim prilikama, od nama nepoznatog autora.

Početak (ovdje):

أوله : وكان النّبيّ عليه السّلام يستغفر في اليوم واللّيلة مائة مرّة ويقدّم التّوبة على الاستغفار ويتعوّد الاستغفار في جميع أموره ...فصل في سنن الدّعاء ومن سنن الإسلام الدّعاء ...

Završetak:

آخره : فصل في آداب الصّحبة والمعاشرة معاشرة الخلق بنصح وشفقة سنّة وهي أفضل من التخلّى لنوافل القرب وأصعب محملاً وأعظم أجراً لمن قام بحقّها وسلم من ...

L. 34; 20,5 x 14,5 (15 x 6,5);17 redova. *Ta'līq*. Poglavlja i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Po rubovima i u proredu ima dopuna. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6825. R-5928

(كتاب في الحديث)

(KITĀB FĪ AL- ḤADĪṮ)

Fragment nekog hadiskog djela, u kome je sačuvan naslov 24. poglavlja pod naslovom: الباب الرّابع والعشرون في الجمعة والجماعة , od nama nepoznatog autora.

Početak (ovdje):

أوّله : ...أي متواضعون لا يلتفتون يمينًا وشمالاً قال الحسن كان رسول الله صلّي الله تعالى عليه وسلّم والمسلمون يرفعون أبصارهم إلى السّماء في صلوتهم ...

Završetak (ovdje):

آخره: قال عليه الصّلوة والسّلام من صلّى عليّ في يوم الجمعة ثمانين مرّةً غفر الله له ذنوبه ثمانين سنةً قال عليه الصّلوة والسّلام أتاني جبرائل وفي كفّه براة (!) بيضاء وقال هذه الجمعة يفرضها عليك ربّك ليكون لك ...

L. 10; 21 x 15,5 (14 x 8); 19 redova. *Ta'līq.* Poglavlja i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Po rubovima ima komentara. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kartonski, noviji.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6826. R-4774

حديقة الخطباء

ḤADĪQA AL-ḪUṬABĀ'

Izbor hadisa iz raznih hadiskih zbirki, od nepoznatog sabirača. Hadisi su odabrani za hatibe, koje su propovjedali petkom sa minbere. Smatramo da je zbirka nastala u XX stoljeću.

Početak:

أوّله: الحمد لله الذي الف قلوب المؤمنين وأمرهم برعاية الحقوق في كلّ وقت وحين ...

L. 16; 23 x 14,5 (22 x 11,5); 20-23 reda. *Nasḫ,* vokalizovan, pisan crnom tintom. Tekst je pisan na a stranici, a b stranica je ili prazna ili ima poneka fus-nota na bosanskom jeziku, pisana istom rukom. Papir sa linijama (karirani); bez poveza.

Rukopis je otkupljen od Kasim ef. Ibrišimovića.

Turski

6827. R-5776

شفاء شريف ترجمه سي

ŠIFĀ'-i ŠARĪF TARĞUMASĪ

Prijevod na turski jezik djela الشّفاء بتعريف حقوق المصطفى - zbirke hadisa o životu Muhammeda a. s. Preveo neki Ibrāhīm Ḥānīf (!), čija nam je biografija nepoznata.

Karatay t I, 1040.

Početak:

أوّله : حمد وثنا وشكر ومنت اول واجب الوجوده كه عالمي علماء يله ...

Završetak:

آخره : وصلّ اللّهم على أشرف المخلوقات الّذي ذكر إجمالاً في هذه الأوراق وعلى آله وأولاده وأصحابه أجمعين وسلام على المرسلين والحمد لله ربّ العالمين .

L. 318 (poslije prve stranice manjka osam listova); 21 x 13,5 (16 x 7,5); 23 reda. *Nasta'līq.* Poglavlja su pisana crvenim mastilom. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen pozlaćenom debljom linijom. Prva stranica ukrašena je unvanom. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez kožni, oštećen.

Prepisao Muḥammad b. Maḥmūd al-Bosnawī u Istanbulu, 29 redžeba 1186/1772. godine.

(قد وقع الفراغ من تحرير هذا الكتاب ...عن يد أضعف عباد الله ... محمّد بن محمود البوسنوي مولدًا والحنفي مذهبًا والماتريدي اعتقاداً ...في اليوم التّاسع والعشرون من رجب المرجّب من سنة ستّ وثمانين ومائة وألف ... وذلك بمحروسه، إسلامبول ...)

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6828. R-5720

سبحة العشّاق

SUBḤA AL- 'UŠŠĀQ

Prijevod stotinu hadisa na turski jezik u stihovima. Napisao Laṭīfī, 'Abdullaṭīf-efendi, umro 990/1582.

O. M. III, 134-5; G. Kut, 8; Wiesbaden XIII4, 26.

Početak:

أوله : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من نقل عنّي إلى من تحتي من أمّتي أربعين حديثًا

من أراد أن يتكلّم مع الله فليقرأ القرآن

هر كم استرسه حقله كلمات   دائم اتسون قراءة قرآن ...

Završetak:

آخره : من عفى عند القدرة عفا الله عند الحسرة

عفو ايدوب برك دمنده اني حدا   ينجه ينيجه كناعين ايليه محو ، تم سبحة العشاق .

Kod nas je početak i kraj drugačiji nego u navdenim izvorima.

L. 15; 21 x 15,5 (13,5 x 10); 11 redova. *Nasḫ,* hadisi vokalizovani. Naslov i hadisi pisani crvenim mastilom. Prva stranica ukrašena je neuspjelim unvanom. Tekst na stranicama obrubljen je tankom crvenom linijom, osim prve dvije koje su pozlaćene. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, malo dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

Iz biblioteke Osmana ef. Sokolovića.

6829. R-5583

سبحة العشّاق

SUBḤA AL-'UŠŠĀQ

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. ناقص في أوله وآخره .

Ovaj primjerak ima podulji uvod.

L.8; 19 x 12,5 (15 x 8); 17 redova. *Nasḫ,* većinom vokalizovan. Hadisi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati (XVIII stoljeće).

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6830. R-5697

أحسن الحديث شرحي

AḤSAN AL-ḤADĪṮ ŠARḤĪ

Komentar na turskom jeziku četrdeset hadisa. Napisao Meḥmed b. Meḥmed Šāhī Okčuzade, umro 1039/1629-30. god.

H.H. I, 17; O.M. II, 78; Karatay t I, 57.

Početak:

أوله : الحمد لله الّذي نزّل أحسن الحديث ومن أصدق من الله حديثًا ... أمّا بعد ، وقتا كه نظم بو ضعيف ومقصّر وكمتر اوقچي زاده محمّد ...

Završetak:

آخره : وبر كزار روزكار اولغله إلى آخر العمر نيكنام ايله بين الأنام مذكور بالخير اوله و للارض من كأس الكرام نصيب . الحمد لله على التّمام ...

L. 90; 23 x 17,5 (17 x9); 25 redova. *Nasta'līq.* Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Hadisi su nadvučeni crvenom linijom. Po rubovima ima dopuna, ispravaka i komentara. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat; povez kožni.

Prepisao 'Abdurraḥīm b. Aḥmad, u prvoj dekadi mjeseca muharrema, 1254/1838. godine.

Na posljednjem zaštitnom listu napisano je ime ranijeg vlasnika: al-Mawlawī Muḥammad Sa'īd Dede, 15. šaban 1325/1907.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6831. R-7428

Zbirka (مجموع), 2

L. 308; 20 x 13 (15 7 i 8,5); 19 redova. *Ta'līq.* Hadisi i neki naslovi pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, učadio, na početku malo oštećen; povez kožni, s prijeklopom. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

1. L. 1-6a.

حديث أربعين مع التّرجمة بالتّركيّة

ḤADĪṮ ARBA'ĪN MA' AT-TARĞAMA BI AT-TURKIYYA

Zbirka četrdest hadisa sa prijevodom na turski jezik u stihovima. Napisao Yūsuf Nābī 1124/1712. godine.

Wiesbaden XIII 1, 339; XIII 4, 29.

Početak:

أوله: ارخاى مراتب محامده مختلي واصناف مدارج حمد وثنائي محتوي وجامع محيط حضرت مؤلف نسخه، تكوين ومبدع اخرى تركيب ما، وطين ...

Završetak:

آخره: بري شرط زكاتله نابي   ديديكم شرح چل حديث نبي

2. L. 6b - 308.

ديوان نابي

DĪWĀN-i NĀBĪ

Divan pjesama na turskom i perzijskom jeziku, od spomenutog Nābija.

Karatay t II, 2457; Rieu, 200 a; Flügel I, 673; Nametak IV, 2721.

Početak:

أوله: تعالى الله زهي ديوان طراز صورت ومعنا   كه جسم لفظله روح مأاي ايلمش پيدا

Završetak:

آخره: فارسيات سخنهاي تو ناقص ماند   نابيا اين غزل از ختم غزلها نكني

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni, ali oba djela su od istog prepisivača iz XVIII stoljeća.

6832. R-6941

Zbirka (مجموع), *5*

L. 276; 24 x 13 (18 x 7), 25 redova. *Ta'līq*, pisan vještom rukom prepisivača. Naslovi su ukrašeni lijepim unvanima. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kožni, oštećen. Korice su ukrašene utisnutim ornamentima, koji su oštećeni.

1. L.3b - 17.

صحت آباد

ṢIḤAT-ĀBĀD

Prijevod i komentar u stihu 40 hadisa. Napisao Aḥmad Tā'ib b. 'Oṯmān 'Oṯmān-zade, umro 1136/1723. god.

O. M. II, 116; A. M. I, 171; Karatay t II, 60.

Početak:

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين والصّلوة والسّلام على سيّدنا محمّد وعلى آله وأصحابه أجمعين
...بعد هذا بعث جمع حديث أربعين. پادشاه جم جاه كرودن سرير ...

Završetak:

آخره : تاريخ ختام صحت آباد فيلسوف سخن اراي خرد فهم ايدوب ما حصل معنايي ديدي
تاريخني بو تأليفك صحت آباد شفا براي

2. L. 18b - 74a.

أخلاق أحمدي

AḪLĀQ-i AḤMADĪ

Djelo iz etike, na turskom jeziku, od istog spomenutog autora ('Oṯmānzāde).

O. M. II, 116-17.

Početak:

أوله : كوثر حمد و ثناي خداوند عظيم كه قائل لقد خلقنا الانسن في احسن تقويم ...

Završetak:

آخره : انواع خير وسروره مقرون اولوب ظل ظليل عدل ورافتلري مفارق عمه عاليانه ممدود
ومرهون اوله مصرع اين دعارا... ؟ خلق جهان آمين باد...

3. L.75b - 126a.

تلخيص النّصايح

TALḪĪṢ AN-NAṢĀYIḤ

Skraćena prerada djela: نصيحة الملوك ترغيبًا لحسن السّلوك , sa područja etike, koje je napisao Ṣārī 'Abdullāh-efendi (umro 1071/1666), a ovu skraćenu verziju napisao je spomenuti 'Oṯmānzade.

O. M. I, 100, Karatay t I, 1541

Početak:

أوله : خورشيد جهانتاب حمد وثناي رب عظيم زيب بخشاي نه طارم مقاصد ومطالب ...

Završetak:

آخره : كر اولورسه بو اثر شابان توجيه نكاه   نائل مقصود اولور تائب دخي بي اشتباه .

4. L. 127a - 230a.

زبدة الأسمار في الحكايات

ZUBDA AL-ASMĀR FĪ AL-ḤIKĀYĀT

Priče na turskom jeziku od istog navedenog autora.

A. M. I, 171; O. M II, 116

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين ... أمّا بعد، معلوم اوله كه قواعد تأليفي حكمت عمليّه اوزره
مبتنى اولن كتابلرك احني كتاب كليله ودمنه در كه ...

Završetak:

آخره : چونکه بدرین پایه رساند کلام به که کنم ختم سخن والسلام .

5. L. 231b - 276.

حديقة الوزراء

ḤADĪQA AL-WZARĀ'

Biografije velikih vezira otomanske imperije od početka dinastije do vladavine Ahmeda III, od istog spomenutog autora ʻOṯmān-zāde.

O. M. II, 116; A. M. I, 171; Rieu, 73a; Karatay t I, 1229; Wiesbaden XIII1, 276; Blašković, 444; Fajić V, 3667,2.

Početak:

أوله : حمد وثناي مالك الملك چهان آفرين وصلوة وسلام سيد الانبيا ، والمرسلين...

Završetak:

آخره : بر قصورينه اكر باقمزسه كرام خمسه ، تائب اولور بو نسخه يه تاريخ تام

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

6833. R-6117

Zbirka (مجموع), *5*

L. 262; 24 x 13,5 (18 x 7); 25 redova. *Nasta'līq*. Naslovi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, malo dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 2b - 16.

صحت آباد

ṢIḤAT-ĀBĀD

Isto kao br. 6832,1.

2. L.17b - 64a.

أخلاق أحمدي

AḪLĀQ-i AḤMADĪ

Isto kao br. 6832, 2.

3. L. 64b - 113.

تلخيص النّصايح

TALḪĪṢ AN-NAṢĀYIḤ

Isto kao br. 6832,3.

4. L. 114b - 215a.

زبدة الأسمار في الحكايات

ZUBDA AL-ASMĀR FĪ AL-ḤIKĀYĀT

Isto kao br. 6832,4.

5. L. 215b - 262a.

حديقة الوزراء

ḤADĪQA AL-WZARĀ'

Isto kao br. 6832,5.

Cijelu zbirku prepisao isti nepoznati prepisivač, bez oznake datuma.

6834. R-6666

كنز العرفان في أحاديث نبيّ الرّحمن

KANZ AL-'IRFĀN FĪ AḤĀDĪṮ NABIYY AR-RAḤMĀN

Zbirka 1001 hadisa sa prijevodom na turski jezik. Napisao neki Muḥammad As'ad-efendī u doba sultana 'Abdulḥamida II (1876-1909).

Dobrača I, 593, str.382.

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين ...شو بدايع خانه ، عالمده جوهر انسانيتي شعشعه دار ايليان تقدر اخلاق حميده واوصاف جميله وار ايسه ...

Završetak:

آخره : يوم السّبت يوم مكر وخدعة (م) جمعه ايرتسي كوني اعداي دين مبينه لطائف حيل ايله غالب اولهجق بر كوندر...

L. 104; 19,5 x 14 (13,5 x 7,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovani hadisi. Poglavlja su pisana crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom; povez kartonski.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XIX ili XX stpljeće).

Na početku je napisan sadržaj djela crvenim mastilom.

Poklonio Emin Islamovski iz Struge.

6835. R-7638

Zbirka (مجموع), *5*

L. 58; 21 x 14 (13-17 x 7-9,5); 8, 15 redova. *Nash*, od različitih prepiosivača. Neki naslovi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom, a neke riječi su nadvučene crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, različite debljine, malo oštećen; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1 - 12a.

(مجموعة أحاديث مع التّرجمة التّركية)

(MAĞMŪ'A AḤĀDĪṮ MA' AT-TARĞAMA AT-TURKIYYA)

Isto kao br. 6950,4.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

2. L. 13b - 16.

خدا ربّم

ḤODĀ RABBUM

Isto kao br. 6558,2.

Na 17-18a listu je jedna dova sa tumačenjem na turskom jeziku, datirana 1144/1731. godine.

3. L. 19b - 26a.

قصيدة في أحوال قيامت

QAṢĪDA FĪ AḤWĀL-i QIYĀMAT

Kasida, na turskom jeziku, o događajima koji će se dogoditi na Sudnjem danu, od nepoznatog autora.

Početak:

أوّله : بر حكايت كلدي كوكلمه عظيم   قهر لطف ياراداني شاهي قديم ...

Završetak:

آخره : فتعلات فاعلات فاعلات   مصطفى نك روحنه وير صلوات

Prepisivač i godina prijepisa nisu navedeni.

4. L. 27b - 36.

جواهر الإسلام (سؤال نامه)

ĞAWĀHIR AL-ISLĀM (SU'ĀL NĀMA)

Kratak *Ilmihal* na turskom jeziku, u obliku pitanja i odgovora, od nepoznatog autora.

Dobrača I, 114,6; II, 1433,3; Popara IX, 5797, 1.

Početak :

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين ...أما بعده، بلكل كه هر مسلمانه واجبدر كه دين وايمان وإسلام و نماز ايله دورست اولور بلمك كركدر كه ...

Završetak:

آخره : بو ايمانك قنغي صفتندن سين اكا كوره تدارك ايدوب كركمزندن احتياط ايده سين .

Prepisao Ḥalīl b. Muṣṭafā iz Travnika?, 1143/1730. godine.

5. L. 40b - 58a.

جواهر إسلام

ĞAWĀHIR-i ISLĀM

Gornji naslov je prema rukopisu.

Kratko djelo o islamskom vjerovanju ('Ilmihal) na turskom jeziku, od nama nepoznatog autora.

Početak:

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين ... پس امدي ايمانه واسلامه متعلّق ومهّم وأهون اولان فرض عينلري مختصر بيان ايدلم إن شاء لله تعالى پس امدي بلكل واكاه اولغل صفات ايمان آلتيدي

Završetak:

آخره : وقطّاع طريق اوليه يعني خلقك مالني جبرا وقهرا اليه ويونك أمسال كبي نسنهلردن كندوني حفظ ايليه وحرامدن إحتراز ايدو پك حقنه.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonio Muhamed Čaršimamović, porijeklom iz Zenice.

6836. R-5373

Zbirka (مجموع), 2

L. 21; 19 x 12,5 (15 x 9,5); 17 redova. *Nasḫ* sa malom primjesom *ta'līqa*, pisan vještom rukom. U prijepisu ima grešaka. Hadisi i h. Alijine izreke pisani crvenim mastilom. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, oštećen; bez poveza.

1. L. 1 - 5.

(أربعون حديثًا بالتّرجمة التّركيّة نظمًا)

(ARBA'ŪN ḤADĪṮAN BI AT-TARĞAMA AT-TURKIYYA NAẒMAN)

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله.

Četrdeset hadisa s prijevodom na turski jezik u stihu, od nepoznatog autora.

Početak (ovdje):

أوّله: امتيجون ديدي كه پيغمبر بونلره فتنه ملك و مال اولدي

حبّ الدّنيا رأس كلّ خطيئة

بونه غفلتدر كه جان و دلك ما سوا سوكوسيله طيطالودر(!)

كرچه چوقدر كناهك انوعي حب الدنيا بو جمله دن اولودر ...

Završetak:

آخره: حفّت الجنّة بالمكارات وخفة النّار بالشّهوات

زحمته حق يولنده قتلا نكم جنتك يوليرمشقتدر

يوري لذاتي فوكه نار حجيم دو كلي لذات ايله شهوتدر

2. L. 6 - 21.

كلمات علي بن أبي طالب ر ع

KALIMĀT 'ALĪ b. ABĪ ṬĀLIB R. 'A.

Izreke h. Alije r. a., također sa prijevodom na turski jezik u stihu od nepoznatog autora.

Početak:

أوّله: إلهي فضلكه يوق حد و غايت تلوكي حمد كه أيله هدايت

Završetak:

آخره: إنّ اللّه طيّب لا يقبل إلاّ طيّبًا

چونكه طيبر آله العالمين اي اهل ذوق لايق اولمز حقه إلاّ طيبين و طاهرين

لوح محفوظ دقايق ده اوقنديٍ بو كلام الخبيثات الخبيثين الطيبات الطيبين (!)

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6837. R-7329

Zbirka (مجموع), 22

L. 203; 32,5 x 20,5 (23 x 11); 23 reda. *Nasta'līq*. Neki naslovi i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Papir bijel, glat; povez kartonski, hrbat pojačan platnom.

1. L. 1 - 5a.

ترجمهء حديث أربعين

TARĞAMA-i ḤADĪṮ ARBA'ĪN

Prijevod na turski jezik u stihu 40 hadisa. Imena sabirača hadisa i prevodioca su nam nepoznati.

Početak:

أوّله : بعد حمد خدا صلوة نبي دكله تولدي بو نظممك سببي

معتكف اولدوميدي بر رمضان الذي فيه أنزل القرآن ...

Završetak:

آخره : شعر مدح وثنا اولورسه مليح هجو وذم ايلسك خبيث وقبيح

تمّ حديث أربعين بعون اللّه الملك المعين

Prepisao Muḥammad Anwarī b. Ṣidqī Bakr (Bekir) efendi b. Ṯābit-efendi b. Ismā'īl-efendi b. hağī Ibrāhīm Naẓir-efendi b. Salīm-efendi Qāḍīzāde (Kadić), nastanjen u mahali Gazī Meḥmed-bega u Sarajevu, 1299/1881-82. godine.

(حرّر بقلم الفقير محمّد أنوري بن صدقي بكر أفندي بن ثابت أفندي بن إسمعيل أفندي بن حاجي إبراهيم نظير أفندي بن سليم أفندي المشتهر بقاضي زاده ساكنًا في محلهء غازي محمد بك من محلاّت بلدة بوسنه سراي في سنة ١٢٩٩)

2. L. 6b - 10.

معراجيّة

MI'RĀĞIYYA

Spjev o uzdizanju poslanika Muḥammeda a.s. u nebeske sfere. Napisao 'Alauddīn 'Alī Ṭābit Uğičelī (Užičanin), umro 1712. godine.

Nametak IV, 2909.

Početak:

أوّله : خوشا فرخنده اختر ليله، ممتاز ومستثنا
كه عنوان برات قدريدرسر سوره، اسرا

Završetak:

آخره : خدادن روضه، پر نور كه هو روز وشب كلسون
صلوة بيحد وغايت سلام بي عد واحصا

Prepisao navedeni Muḥammad Enveri Kadić, 1303/1885. godine.

3. L. 11b -14a.

معراجيّة

MI'RĀĞIYYA

Drugi spjev o mi'radžu. Napisao Rešid Meḥmed Bosnawī, umro početkom XVIII stoljeća.

Nametak IV, 2742,1; Šabanović, str. 423.

Početak:

أوله: خوشا شام نهاري البهاء ليلة اسر   كه اولشدي ظلام غمدن عاري صبح عبد آسا

Završetak:

آخره : روان طيّب پيغمبره وآل وآصحابه
ايره بزدن در ودر وشنا چون انجم زهرا

4. L. 17b -18a.

رسالة في بيان لفظ چلب وچلبي

RISĀLA FĪ BAYĀN LAFẒ ČALAB WA ČALABĪ

Risala o tumačenju riječi čeleb i čelebi sa vjerskog stanovišta. Napisao Ḥasan Kāfī al-Aqḥiṣārī al-Bosnawī, umro 1025/1616. godine.

M. Handžić: Ğawhar al-asnā, str.55; Dobrača II, 896,4: Nametak IV, 3071; Nametak Traktat o izrazu čelebi...Anali GHB, II-III, Sarajevo, 1974.., str. 33-40.

Početak:

أوّله: الحمد لله علّم الإنسان ما لم يعلم ... أمّا بعد، فنقول وبالله التّوفيق وبيده أزمة التّحقيق

5. L.18b - 19.

أبجد شرحي لسروري

ABĞAD ŠARḤĪ LI SURŪRĪ

Komentar na turskom jeziku Ebdžed sistema-brojačene vrijednosti slova. Napisao Muṣṭafā b. Ša'bān as-Surūrī, umro 969/1561-62. god. Naslov risale i ime autora je prema rukopisu. Negovi biografi ne pripisuju mu ovu risalu.

Početak.

أوّله : حمد اول عالمه كيم آدمه تعليم اسما قيلدي و مدح اول صانعه كه هو اسم مسمّى قيلدي اما بعد بو فقير مثنوي معنوي وكتاب مولاناي مذاكره ايدر ايدم ...

Završetak:

آخره : فتبارك الله احسن الخلقين امدي اولو ...كه آدمي احسن صورتده خلق ايتدي. الحمد لله على الآئه والصّلوة على أنبيائه. سروري رحمة الله عليه.

6. L. 20.

شرح دعاء قنوت

ŠARḤ DU'Ā' QUNŪT

Kratak komentar Kunut-dove od nama nepoznatog autora.

Početak:

أوّله : اللّهم – الميم المشدّدة فيه عوض عن ياء النّداء، لأنّ معناه يا الله كذا في الصّحاح...

Završetak:

آخره : إنّ عذابك بالكفّار ملحق أي لاحقّ والله أعلم .

7. L.21b - 22.

تحريرات (رسالة) خليل أفندي البوسنوي

TAḤRĪRĀT (RISĀLA) ḪALĪL AFANDĪ AL-BOSNAWĪ

Tumačenje i analiza pojedinih pitanja i tekstova sa područja akaida, fikha i tesavvufa. Tumačenja i analize dao je al-ḥāğğ Ḫalīl-efendi al-Bosnawī as-Sarāyī, živio i radio u XVII stoljeću.

Dobrača II, 1457,7.

Početak:

أوله : الحمد لله الذي وهب من فضله الاختيار للعباد ... وبعد، يقول الفقير الحاجّ خليل البوسنوي السّرائي لا زال دائمًا على الصّراط السّوي ...

Završetak:

آخره : واحفظنا من سوء النّفس الظّالمة واجعلنا من الّذين لهم حسن الخاتمة . آمين، آمين خليل البوسنوي السّرائي .

8. L. 23b-27a.

پند نامهء واحدي
PEND-NĀME-i WĀḤIDĪ

Kratka zbirka mudrih riječi, pouka i savjeta, na turskom jeziku, što ju je sabrao neki Wāḥidī, čija nam je biografija nepoznata.

Dobrača II, 1457,12.

Početak:

أوله : حمد بي حد اول پير وياره كيم بر فرمان برله اون سكز بيك جهاني بيدا قيلدي ...
وبعد اشبو أفقر فقرا وأضعف ضعفا أعني واحدي ريا بعض كلمات ...

Završetak:

آخره :قناعتده چوق عقاب منزل الحقده چوق كبوترا والحمد لله ربّ العالمين.
تمام اولدي بحمد الله رساله اوقيان ايره فرقتدن وصاله

9. L. 27b - 28.

ترجيع بند
TARĞĪ'-i BAND

Spjev na turskom jeziku. Spjevao Yaḥyā-efendī al-Bosnawī, živio u doba vladavine Murata III (kraj X stoleća po hidžri).

Šabanović, str.667.

Početak:

أوله : صافي دل اولان مانند دريا كورر جهاني كندو ده پيدا...

Završetak:

آخره: أستغفر الله تبت إلى الله نهبت قلبي عمّا سوي الله .

10. L. 29 - 36a.

وقفيهء جامع شريف وعمارت خسرو بك
WAQFIYYA-i ĞĀMI'-i ŠARĪF WA 'IMĀRAT ḪURAW-BEG

Prijepis Gazi Husrev-begove vakufname za džamiju i imaret u Sarajevu, datirane 938/1532.godine.

Početak:

أوله : الحمد لله موفق أبرار عباده لإفتتاح أبواب الخيرات ...

Prepisao Muḥammed Enveri Kadić 1319/1901. godine.

11. L. 37 - 48.

وقفيهء جامع شريف فرهاد پاشا في بلدهء بنا لوقه
WAQFIYYA-i ĞĀMI'-i ŠARĪF FARHĀD PĀŠĀ FĪ BALDA-i BĀNĀ LŪQĀ

Prijepis Ferhat-pašine vakufname za njegovu džamiju u Banja Luci, datirana 995/1586-87.godine.

12. L.49b - 94.

شرح لقصيدة في يوم العاشوراء
ŠARḤ LI QAṢĪDA FĪ YAWM AL-'ĀŠŪRĀ'

Komentar kasidi u pohvalu 10. muharrema (Yavm-i 'āšūrā'), koju je spjevao misirski hafiz i vojni imam u gradu Haniji (Krit) Ḥasan Ğunaym Sammān, polovinom XIX stoljeće, a ovaj komentar napisao je Muḥammad b. Ibrāhīm Ḥilmī Goro (Telalagić) iz Sarajeva 1226/1850. god.

Handžić:Kniževni rad, 33-34; Šabanović: Književnost, 562.

Početak:

أوله : نحمد الله حمداً يوافي بنعمانه ويكافي بمزيد آلائه ونصلي ونسلّم على أفضل رسله ...
وبعد، فيقول العبد المذنب الرّاجي عفو ربّه الكريم حلمي محمّد بن إبراهيم السّرائي داراً البوسنوي دياراً لمّا ساقني سائق القدير بعد حبس مديد بواسطة عبد فريد إلي بلدة حانيّه في جزيرة كريد ...

Završetak:

آخره : فنعوذ بالله من شرور أنفسنا وسيّئات أعمالنا وليكن هذا خاتمة كلامنا سبحان ربّك...في محمية حانية كريد، تمّت بتمام شهر واحد سنة ست وستين ومأتين وألف

Nakon ovog završetka prepisivač donosi osam distiha autora kaside u pohvalu komentara i njegovog autora.

Prepisao Muḥammed Enveri Kadić 1332/1913. godine

13. L.95b - 123a.

دليل المناهل ومرشد المنازل

DALĪL AL-MANĀHIL WA MURŠID AL-MANĀZIL

Putopis na hadž iz 1161/1748. godine, na turskom jeziku, u stihovima. Napisao Muḫliṣī, al-ḥāǧǧ Muṣṭafa al-Bosnawī, umro poslije 1162/1749. god.

Nametak IV, 2936; Šabanović : Književnost, 453-461; Handžić: Književni rad I, 365.

Početak uvoda:

أوّله : هذه أوراق كتاب سمح بها خاطري الفاطر ونطق قلمي بلسان الكاس لتحريض النّاس الّذين لهم استطاعة على أداء الحجّ ... و قد سبق في الأيّام المضية وإخراجنا هذه الرّسالة المسمّاة بدليل المناهل ومرشد المنازل ...وأناالفقير...مخلصي الحاجّ مصطفى القاضي موقتًا باغريبوز والبوسنوي مولداً ومسكنًا الحنفي مذهبًا.

Početak putpisa:

خدادر موجد اجسام واعراض　　معلّل هيچ دكل فعلي بالاغراض

Završetak:

آخره: منزل سادس وثلثون دار السلطنة السنيه بلد[طيبة قسطنطية ساعت .١ - تمّت.

14. L. 123b - 124.

ديوان) قطعة (

DĪWĀN

Fragment iz Divana pjesama na turskom jeziku. Napisao Ḥusayn Ḥusamuddīn Lāmakānī, umro 1035/1625. god.

Handžić: Književni rad I, str. 730-746; Šabanović: Književnost Muslimana , str. 216; O.M. I, 191; S. O. II,188.

Početak:

أوّله : عنايت سندن اولمزسه نيجه حالم اولور يارب　بنم جرم وكناهم چوق سنك لطفكدرر دريا

Završetak:

آخره : كيمدرر ديرسك ويرن عرفانه جاه وشوكتي　شاه علم قطب اقطاب لامكاني حضرتي

15. L. 125b - 146.

(رحلة إلى الحجّ)

(RIḤLA ILĀ AL-ḤAĞĞ)

Drugi putopis na hadž, na turskom jeziku, iz 1024/1615. godine. Napisao al-ḥāǧǧ Yūsuf b. Muḥammad al-Ihlawnawī (iz Livna), umro poslije 1057/1647. godine.

Ovaj putopis preveo je na bosanski jezik Mehmed Mujezinović (Glasnik IVZ, god.XLIV/1981; br. 1, str. 65 - 70).

Šabanović: Književnost Muslimana, 252; Handžić: Književni rad, 49.

Početak:

أوّله : الحمد للّه الّذي أقربني إلى المسجد المحمّدي وأوصلني بلطفه إلى قبلة الأحمدي ... اما بعد. شكر خداي تعالى بو عبد ضعيف ...الحاجّ يوسف بن محمّد ساكن ژوپان پوتق سنة اربع وعشرين وألف تاريخنده ...

Završetak:

آخره : جمادي الآخرك اون بشنجي كون چهار شنبه كون قوشلق وقتنده فقير خانه مزه داخل اولدوكي الحمد ثمّ الحمد.

Na listovima 146b - 149. nalaze se fragmenti, većinom pjesme, na turskom jeziku iz Hadži Jusufove meğmū'e.

Listovi 149-154 su neispisani.

16. L. 155 - 163a.

رسالة في مناقب الشّيخ يويو مصطفى بن يوسف الموستاري

RISĀLĀ FĪ MANĀQIB AŠ-ŠAYḪ YŪYO MUṢṬAFĀ B. YŪSUF AL-MOSTĀRĪ

Biografija učenjaka Šejh-Juje Mustafe, sina Jusufova al-Mostarije. Napisao njegov učenik Ibrāhīm b. šayḫ Ismā'īl b. Ṣāliḥ b. 'Alī Opijač 1119/1707. godine, iste godine kada je umro i Šejh Jujo. Pisac navedene risale (biografije) umro je oko 1138/1727. godine.

Šabanović: Književnost Muslimana, 439-445; Fajić III, 2078,3.

Početak:

أوّله : الحمد للّه جعل العلماء بفضله كالأعلام ... أمّا بعد، فيقول الفقير إلى المغني الباري إبراهيم ابن الحاجّ إسماعيل الموستاري ... و انّ الاستاذ التّحرير صاحب التّقرير المولى العلاّمة مصطفى بن يوسف بن مراد الموستاري ...

Završetak:

آخره : و توفي ليلة ثلاثا الخمسة عشر من ربيع الآخر بعد صلوة المغرب في سنة تسع عشرة و مائة وألف من هجرة من له الشّرف قال هذا العبد الفقير في تاريخ. قد انتقل ينابيع العلوم جمعًا ١١١٩ و ايضا.

17. L.163b - 164.

تنظيمات لإبراهيم الموستاري

TANẒĪMĀT LI IBRĀHĪM AL-MOSTĀRĪ

Stihovi na turskom jeziku Ibrahima Opijača u pohvalu i u povodu smrti Šejh Juje. Kadić je ove stihove prepisao iz neke medžmue, kako je to zabilježio na početku stihova.

Bošnjaci institut Zürich I, 616, str. 367.

Ove stihove preveo je na bosanski jezik dr Fehim Nametak i objavio u časopisu *Hercegovina*.

18. L. 164b - 165a.

قصيدة لشاعر يحيى أفندي

QAṢĪDA LI ŠĀʻIR YAḤYĀ-EFENDĪ

U rukopisu naslov je ovaj:شاعر يحيى أفنديك مصحف شريفده صره سيله محرر اولان سور قرآنيه يي مذكور تنظيم ايتديكي رساله در .

Spjev koji je spjevao Yaḥyā-efendi, spominjući kur'anske sure koje su redom napisane u časnom Kur'anu. Spmenuti Yaḥyā-efendi je vjerovatno naš pjesnik, kojeg spminje Šabanović u svom radu, str. 667.

Početak:

أوّله : سوره، فاتحه وزد مرادين(!) پس نسا مائده أنعام وأعراف ...

Završetak:

آخره : اسم حيّ ايله ويره ذوق وصفا قلب يحيي يه خفي الالطاف.

19. L. 166b - 169a.

ظفر نامه

ẒAFER-NĀMA

Satirično djelo u stihovima, kao odgovor turskom pjesniku Ziyā-paši koji je pod gornjim naslovom napisao satiru i potpisao Fādil-pašinim

imenom. Dakle, ovu Zafernamu napisao je Fāḍil-Pāšā Šerifović, umro 1300/1882. godine.

Šabanović: Književnost Muslimana, str.643; Nametak: Pregled književnog..., str. 208.

Početak:

أوّله : يارك الله ذهني كوكبه، عال العال لوحش الله عجب نصرت وفيض وإقبال

Završetak:

آخره : لطف واحساني كبي عمري اوله نا معدود دين وإيماني قدر كسب ايده فيض وإقبال

20. L. 166b - 169a.

تخميس نفيس على ظفر نامه لخيري أفندي

TAḪMĪS NAFĪS ʻALĀ ẒAFER-NAMA LI ḪAYRĪ-EFENDĪ

Na početku rukopisa je poduži naslov: إزميد متصرفي فاضل پاشانك صدر أعظم علي پاشا حقنده انشادينه موفق اولدقلري ظرف نامه اوزرينه قرنتنه كتابتندن متقاعد خيري افنديك نظم ايلديكي تخميس نفيسدر.

Taḫmīs Fāḍil-pāšinoj Ẓafernami od nekog Ḫayrī-efendija, čija nam je biografija nepoznata.

Početak:

أوّله : حبذا قصر همايون بديع الأحوال نعمذا (!) فتح بشارت علم فرا!)

21. L.171 - 179.

سر نامه (شرح ظفر نامه)

SIR-NAMA (ŠARḤ ẒAFER-NAMA)

Komentar Ẓafername. Napisao Aḥmed-pāšā.

22. L. 180 - 203.

نظام العلماء إلى خاتم الأنبياء

NIẒĀM AL-ʻULAMĀʼ ILĀ ḪĀTAM AL-ANBIYĀʼ

Djelo o biografijama učenjaka. Napisao Ḥasan Kāfī b. Ṭurhān al-Aqḥiṣārī (Pruščak) al-Bosnawī, umro 1025/1616. god.

Dobrača I, 726,2; Fajić V, 3673; Handžić: Ǧawhar al-asnā, str. 50.

Početak:

أوله :الحمد لله الّذي زيّن الأرض بالعلما، كما زيّن بالنّجوم السّما، ...

Završetak:

آخره : والحمد للّه على جمع والاتمام وله الشّكر على الأفضال والأنعام والصّلوة على خاتم النبيّين وسيّد الأنام وعلى آله الكرام وأصحابه العظام ما ضحك القرطاس على بكاء الأقلام وجرى دموع الأيّام بانقلاب عيون الشّهور والأعوام، تمّت.

Cijelu ovu zbirku prepisao je Muhmed Enveri Kadić i ona je bila u njegovom vlasništvu, te je u ovu biblioteku prispjela kao vakuf, zajedno sa ostalim njegovim knjigama. Ona nije bila čak ni inventarisana, pa smo je mi u toku zadnjeg rata inventarisali pod navedenim brojem. Mehmed Handžić pišući svoj "Književni rad..." koristio je ovu zbirku, jer su u njoj većinom djela autora Bošnjaka.

6838. R-6184

(شرح كتاب في الحديث بالتّركية)
ŠARḤ KITĀB FĪ AL-ḤADĪṮ BI AT-TURKIYYA)

Fragment nekog komentara na turskom jeziku sa područja hadisa, od nama nepoznatog autora.

Početak (ovdje):

أوله : دخي أنبيا و رسلك جميعنك امامي و مقتداسي اولوب لوآء (!) حمد كه اكمل وافضل محامدك علميدر النده اولسه كركدر ... و بر حديث شريفنده دخي بيورركه : انا اكرم الاولين و الآخرين على الله ولا فخر وأنا أوّل من تحرك ...

Završetak:

آخره: يوم قيامتده دخي انوكله اولورمش...! حديث شريفده دخي المرء مع من احبّ بيورر و دخي بوكه مناسب ابراهيمالجراح... بر حكايت ايدركه بن امام

L. 6; 20 x 11,5 (14,5 x 7); 19 redova. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom, a hadisi su nadvučeni crvenom linijom. Imaju kustode. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Perzijski

6839. R-7268

Zbirka (مجموع), 2

L.16;15 x 10,5 (13 x 8); 7 redova. *Ta'līq i nasḫ*, vokalizovano drugo djelo, od dvojice različitih prepisivača. Početak prve stranice ukrašen je unvanom, pozlaćene i plave boje. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Hadisi su pisani krupnim slovima u prvom djelu, a poglavlja u drugom djelu su pisan crvenim mastilom. Papir tamnobijel, čvrst, oštećen, listovi prosuti i rastavljeni od povaza; povez kožni.

1. L. 1 - 8.

ترجمة الأربعين حديثًا (چهل حديث) - نظمًا
TARĞAMA AL-ARBA'ĪN ḤADĪṮAN (ČIHAL ḤADĪṮ) - NAẒMAN

Prevod na perzijski jezik četrdeset hadisa. Sabrao i preveo 'Abdurraḥman b. Aḥmad al-Ğāmī, umro 898/1492. god.

Köprülü II, 362,10; Kairo p I, 76

Početak:

أوله : صحيح ترين حديثي كه روايان مجالس دين ومحدثان مدارس يقين املا كنند ...

Završetak:

آخره : تمّت ترجمة الأربعين توفيق من هو ناصر ... سنة ست و ثمانين وثمانمائة ...

أربعينهاى سالكان جامي هست بهر وصول صدر قبول

بتوادر فصل حق غريب وعجيب كه باين اربعين رسي بو صول

Poslije prvog lista izgleda nam da manjka jedan list, jer i nema u tekstu 40 hadisa.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni, ali je rukopis prilično star.

2. L. 9 - 16.

المقدّمة الجزريّة في التّجويد (قطعة)

AL-MUQADDIMA AL-ĞAZARIYYA FĪ AT-TAĞWĪD

Isto kao br. 6524, 4.

Fragment Ğazarijinog tedžvida.

6840. R-7286

الأحاديث مع التّرجمة بالفارسيّة (قطعة)

AL-AḤĀDĪṮ MA' A AT-TARĞAMA BI AL-FĀRISIYYA

Fragment neke zbirke hadisa sa prijevodom na perzijski jezik, od nepoznatog sabirača i prevodioca.

Prvi hadis (ovdje):

أوله: و قال عليه السّلام النّاس نيّام فإذا ماتوا انتهبوا

Posljednji hadis (ovdje):

آخره: و قال عليه السّلام إذ تمّ العقل نقص الكلام

L. 6; 21 x 15,5 (16 x 8,5); 7 redova. *Ta'līq*. Hadisi su pisani krupnijim slovima, a prijevod u proredu sitnijim slovima. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati

Bosan ski

6841. R-8712

(منتخب من بيك بر حديث)

ترجمة بالبوسنوي

MUNTAḪAB MIN BIN BIR ḤADIṮ

Izbor, sa prijevodom na bosanski jezik, hadisa iz djela *Bin bir hadis*, koje je napisao i komentarisao na turski jezik Meḥmed 'Ārif-beg, umro 1314/1896. godine, a na bosanski jezik preveo Muhamed ef. Tufo.

Početak:

Uvod (مقدمه)

Ima nekih 30 godina odkako su naši mladi pisci počeli sa stranih jezika prevoditi razna djela, da poduče neznani narod (a osobito one osobe koje ne znaju stranog jezika) onim stvarima koje su napisane na tim jezicima...

L. 50; 24,5 x 19 (20 x 18); 21 red. *Latinica*, pisana običnom olovkom. Hadisi su pisani arapskim slovima. Papir bijel, sa širokim linijama; povez kartonski.

Autograf iz XX stoljeća.

Poklonila Sehija Tufo, supruga prevodioca.

6842. R-8391

الأحاديث مع التّرجمة بالبوسنه وي

AL-AḤĀDĪṮ MA'A AT-TARĞAMA BI AL-BOSNAWĪ

Zbirka od 121 hadis sa prijevodom na bosanski jezik, od nepoznatog sastavljača i prevodioca. Zbirka je poredana po alfabetu i nije završena ni sa prvim slovom.

Prvi hadis:

أوله: آفة الدّين ثلاث فقيه فاجر وإمام جائر ومجتهد جاهل.

تهـرهجا ىٔ وياسنوت ويه ره سو تري ستواري: وجه ن ىٔ رازومان چورويه ق (قاديه) ...

Stotinu dvaseset i prvi hadis:

آخره: أصدق كلمة قالها الشاعر كلمة لبيد ألا كل شيئ ما خلا الله باطل .

ناي ايستينيتيا ريبه چ (شتو) يو يه ره قاو پيه سنيق يه ريبه چ لبيدا: سواقا ستوار وسيم بوغا يه نيشتاونا.

L. 35 ; 20 x 14 (16 x 8); oko 20 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Papir bijel, sa linijama; povez kartonski (sveska).

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XX stoljeće).

Poklonio Muharem Handan Vrbanja (Banja Luka).

DOGMATIKA ('AKAID)

(العقائد)

Arapski

6843. R-4758

Zbirka (مجموع), *3*

L. 58; 17 x 12. *Nasta'līq i nasḫ*, od različitih prepisivača. Naslovi i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom, a neke su nadvučene crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, različite debljine; povez polukožni, oštećen.

1. L. 1 - 10. (14 x 7,5);12 redova.

الفقه الأكبر
AL-FIQH AL-AKBAR

Djelo o islamskom vjerovanju. Napisao Nu'mān b.Ṯābit Abū Ḥanifa, umro 150/767. godine. (Vidi br. 6603,8)

Dobrača I, 114,4, str.65.

Početak:

أوله: قال الإمام الأعظم أبو حنيفة رضي الله تعالى عنه أصل التّوحيد وما يصحّ الاعتقاد عليه ...

Prepisao Monllā Ṣāliḥ Ṭašliğawī (iz Pljevalja) 1213/1798.godine.

2. L. 11b - 30 (10,5 x 6); 13 redova

أيها الولد
AYYHĀ AL-WALAD

Isto ako br. 6706, 2.

Prepisao nepoznati prepisivač 1253/1837. godine.

Poslije ovog djela nalazi se jedna dova, pisana rukom istog prepisivača.

3. L. 33 - 58. (13,5 x 9); 17 redova.

صفوة المنقولات في شرح شروط الصّلاة
ṢAFWAT AL-MANQŪLĀT FĪ ŠARḤ ŠURŪṬ AṢ-ṢALĀT

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوله.

Komentar raspravi o namazu. Komentar je napisao Aḥmad b. Sulaymān Ibn Kamāl-pāšā, umro 940/1533. god.

Dobrača II, 1322,4.

Početak (ovdje):

أوله: بعون الله الملك المنّان وسمّيته صفوة المنقولات في شرح شروط الصّلوة واسئل الله تعالى أن يجعله خالصًا لوجهه ...

Završetak:

آخره: واجعل خاتمنا بالإيمان والإسلام يا ذا الجلال والاكرام وصلى الله على سيّدنا محمّد وآله أجمعين والحمد لله ربّ العالمين.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

6844. R-7181

Zbirka (مجموع), *17*

L. 358 (originalna folijacija); 16 x 11,5 (11-12 x 8-9); 9-12 redova. *Nasḫ*. Neki naslovi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Osnovna djela u komentarima nadvučena crvenom linijom. Tekst djela pod tačkom 1 i 12 obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. U prepisu ima grešaka. Papir bijel i tamnobijel, dohvaćen vlagom; povez kožni.

1. L. 1- 20a.

الفقه الأكبر
AL-FIQH AL-AKBAR

Isto kao br. 6843,1.

2. L. 21b - 24.

قصيدة بدء الأمالي
QAṢĪDA BAD' AL-AMĀLĪ

Isto kao br. 6706, 16.
Prepis završen 22. šabana 1226/1811. godine.

3. L. 25b - 88.

شرح قصيدة بدء الأمالي
ŠARḤ QAṢĪDA BAD' AL-AMĀLĪ

Komentar gornjoj kasidi na turskom jeziku. Napisao Muḥammad b. Māl Qoğa, čija nam je biografija nepoznata.
Kairo t, 23.

Početak:

أوله : حمد بي حد وثناي بي عد وسپاس ومنتها الا سپاس اول صانع مصنوعات ... بعده، بو بنده، فقير ...محمّد بن ملقوجه؟ أصحاب واحبابندن بعض سنك الحاجّ وابرامي ...

Završetak::

آخره :ابتهال تضرّع ونياز معناسنه در فافهم والله أعلم بالصّواب واليه المرجع والمآب .

Prepis završen 5. šabana 1226/1811. godine.

4. L. 89b - 108a.

نظم اللآلي منظوم
NAẒM AL-LAĀLĪ MANẒŪM

Spjev na turskom jeziku o dogmatici, sa komentarom pisanim u proredu. Sastavio Isḥāq b. Ḥasan Riḍā Toqātī, umro 1100/1688. godine.
O. M. I, 231; A. M. I, 201.; Kairo t, 26; Dobrača I, 127, 21.

Početak:

أوله : كليدر بسمله كلزار علمك   رواجي رونق بازار علمك

Završetak:

آخره : كناهك بسبتون طوتسه فضايي   اميدك كسمه رحمتدن رضايي

Prepis završen 7. redžeba 1226/1811. godine.

5. L. 109b - 119.

رسالة في فضائل أهل السّنّة والجماعة ومذهبهم
RISĀLA FĪ FAḌA'IL AHL AS-SUNNA WA AL-ĞAMA'A WA MAḎHABIHIM

Kratka risala o odlikama sunijske škole i njenim principima vjerovanja, od nepoznatog autora.
Dobrača I, 604,2; 618,4.

Početak:

أوله : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا تجتمع أمّتي على الضّلالة ...

Završetak:

آخره : ومن كان على هذه الخصال فهو على السّنّة والجماعة ومن خالفها فهو مبتدع **والله يهدي من يشاء الى صراط مستقيم .**

Prepis završen 2. redžeba 1227/1812. godine.

6. L. 121b - 125a.

خدا ربّم

HODĀ RABBUM

Isto kao br. 6558, 2

7. L. 127b - 170.

افعال عباد وارادات جزئيه بياننده بر رساله

(اراده• جزئيه رساله سي لأقكرماني)

AF'ĀL-i 'IBĀD WA IRĀDĀT-i ĞUZ'IYA BAYĀNINDA BIR RISĀLA

(IRĀDA-i ĞUZ'IYA RISĀLASĪ LI AQKARMĀNĪ)

Risala o slobodnoj volji. Napisao Muḥammad b. Muṣṭafā Aqkarmānī, umro 1174/1760. god.

Dobrača I, 746; O. M. I, 214; Karatay t II, 2905/III.

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين والصّلوة والسّلام ... بوندن صكره معلوم اولكه بو عبد فقير محمّد آقكرماني مراد ايدركه افعال عباد و ارادات جزئيه بياننده لسان تركي ايله بر رساله يازه كه نفعي عموم اوزره اوله ...

Završetak:

آخره : ارادات جزئيه مسئله سي سابقده معلوم اولدي اول قاعده ايله شيطانك حيله لرنده امين اولورز فالحمد لله وحده .

Prepis završen 19. redžeba 1226/1811. godine.

8. L. 172 - 173a.

در بيان مدح رسول بحروف تهجّي

DER BAYĀN MADḤ RASŪL BI ḤURŪF TAHAĞĞĪ

Tumačenje na turskom jeziku u pohvalu Poslanika po alfatskom redu, od nama nepoznatog autora. Gornji naslov je na početku tumačenja.

Početak:

أوله : ا رسول الله الف قدك يوزك انور ذات

يا بلاغتده جوامع سوزلرك قند ونبات

9. L. 174b - 222.

وصيّة العارفين

WAṢIYYA AL-'ĀRIFĪN

Risala iz islamske dogmatike. Napisao 'Abdurraḥmān ad-Darīrī 1160/1747. godine. Navedeni podaci su prema rukopisu. Djelo se sastoji iz 10 poglavlja.

Prvo poglavlje:

وصيّت باري تعالينك ذاتنه لايق اوليان صفات سلبيّه لره متعلّق مسائل بيان ايدر .

Deseto poglavlje:

اوننجي وصيّت دين وملّت وايمان واسلامه متعلّق مسائل بيان ايدر .

Početak:

أوله : الحمد لله الّذي جعلنا من أهل الإيمان والإسلام ...بوندنصكره معلوم اوله كه عبدالرّحمن الضّرير ايدر ...واول رساليه وصيّت العارفين ديو تسميه اولندي بيك يوز آلتمش سنه سي تارخنده جمعي ميسّر اولوپ ...

Završetak:

آخره : مؤمن اولان كمسه وفات ايديجك حكمي تن ايله دو حده باقيدر .

Prepis završen 11. ramazana 1226/1811. godine.

10. L. 224b - 238a.

ترجمه• إنقاذ الهالكين

TARĞAMA-i INQĀḌ AL-HĀLIKĪN

Naslov u rukopisu je : هذه رسالة في عدم جواز أخذ الأجرة على القرآن

Prijevod na turski jezik risale o naplaćivanju i nagrađivanju za učenje Kur'ana i o zavještanju novca u tu svrhu. Preveo autor risale na arapskom jeziku Muḥammad b. Pīr 'Alī al-Birgawī, umro 981/1573. godine.

Flügel III, 93; F. Spaho, 108,6; Fajić III, 2128,4.

Početak:

أوله : الحمد لله على آلائه ونعمائه ... أمّا بعد، بوندن اولّ اجرة ايله قرآن اوقومق ثوابي اوقودنه اولمق شرطيله جائز دكل ايدوكين اثبات واظهار ايچون انقاذ الهالكين آدلو بر رساله

Završetak:

آخره : آخرتده ثواب يرينه حق تعالى دن عتاب وعذاب اولوپ رسواي و زيان كار اولسلر كركدر نعوذ بالله تعالى .

Prijepis završen 24. ševvala 1227/1812. godine.

Na 228b-229a. listu je bilješka o *Isqāṭ-i Ṣalatu*, prenesena iz djela *Fatāwā Qāḍīḫān*.

11. L. 241b - 253.

كتاب فصول عشر

(كتاب في أفعال المكلّفين)

KITĀB FUṢŪL 'AŠR
(KITĀB FĪ AF'ĀL AL-MUKALLAFĪN)

Risala o Efali mukelifinima (10 propisa: farz, vadžib, mubah, haram, mekruh, sunet, mustehab i drugi), od nepoznatog autora. Ovo je možda jedno poglavlje iz nekog fikhskog djela.

Početak:

أوّله : الحمد لله على نواله والصّلوة عى نبيّه محمد وآله أجمعين وبعد، فإنّ هذه الرّسالة على عشرة فصول الفصل الأوّل في بيان الفرض والواجب والمباح والحرام والمكروه والسّنّة والمستحب ...

Završetak:

آخره : نويت أن أصليّ لله تعالى ودعاءً للميّت إن كان إمامًا وإن كان مقتديًا أن يقول نويت أن أصلّي لله تعالى ودعاءً للميّت مقتديًا إلى هذا الإمام.

Prepis završen 11. ševvala 1228/1813. godine.

12. L. 254b - 287a.

سراج المصلّي وبدر المبتدي والمنتهي

SIRĀĞ AL-MUṢALLĪ WA BADR AL-MUBTADĪ WA AL-MUNTAHĪ

Kratko djelo na arapskom jeziku o namazu od nama nepoznatog autora.

Dobrača I, 143,6; Ahlwardt III, 3537; Ḥ. Ḫ. I, 984; Kairo I, 437; Šešen, 309; Popara IX, 5622,2.

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين ...اعلم أسعدك اللّه في الدّارين ذكر في الفتاوى الكبرى والفتاوي النّاصري والفتاوى الشّهابي ...

Završetak:

آخره :المتيمّم الماء في الصّلوة أو قدر على استعماله وكان أمّيًا فتعلّم سورة .

13. L. 288b - 309.

مقدّمة أبي الليث في الصّلاة

MUQADDIMA ABĪ AL-LAYṮ FĪ AṢ-ṢALĀT

Isto kao br. 6803, 2.

Djelo nije do kraja prepisano.

14. L. 311b - 321a.

باب شروط الصّلوة (وهي ثمانية)

BĀB ŠURŪṬ AṢ-ṢALĀT

Kratka risala na arapskom jeziku o uslovima za valjanost namaza, od nama nepoznatog autora.

Dobrača II, 991,3; Ahlwardt III, 3538; ar-Riyad VI, str.147; Popara-Fajić VII, 4727,2; Popara IX, 5641.

Početak:

أوله : باب شروط الصّلوة وهي ثمانية، الاول : الوضوء بالماء المطلق أو التّيمّم بالتّراب عند عدم الماء ...

Završetak:

آخره : او مذيًا فعليه الغسل احتياطا الغسل المسنون وهي اربعة، الاوّل غسل الجمعة والثّاني غسل العيدين والثّالث غسل يوم عرفة والرّابع غسل الإحرام .

15. L.321b - 326a.

اللي درت فرض

ELLI DÖRT FARḌ

Kratka risala na turskom jeziku o 54 farza u islamu, od nama nepoznatog autora. Ovaj primjerak razlikuje se od onih koji su spomenuti u predhodnim katalozima ove biblioteke.

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين ...پس إمدي معلوم اوله كه اللي دورت فرض ددكلري بوندن صكره سويليه جكندر ودخي معلوم اوله كه ايمان وإسلام ووضوء ونمازه متلّق مهم واهون فرض ...

16. L. 329b - 344.

اللي درت فرض

ELLI DÖRT FARḌ

Naslov u rukopisu je: هذا كتاب يوز اون دورت فرض

Druga risala, takođe, na turskom jeziku o 54 farzova u islamu, od nama nepoznatog autora. Ova risala ima nešto drugačiju verziju od one koju navodi Dobrača (II, 1593,2).

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين ...بوندن صكره معلوم اوله كه جمله فرضلردن اولّ فرض عين اولان هر عاقل وبالغ اولان كشنك اوزرينه كرك ار اولسون و كرك عورت اولسون ...

Završetak:

آخره : وكتبه كلامنده داخلدر همان خارجده قلان أفعاليمزه شريعت اطلاق اولنور .

Prepis završen 18. ševvala 1227/1812. godine.

17. L. 347b - 358a.

رسالة في حلّ مشكلات

RISĀLA FĪ ḤALL MUŠKILĀT

Odgovori Monllā Sa'īda na pitanja učenika medrese o nekim abdeskim i namaskim radnjama i smislom njihovih propisa. Rad je preveden na turski jezik 994/1585 u Budimu, za vrijeme sultana Murata (1574-1595).

Vohd, M. Götz XIII, 47; Fajić III, 2269,3. i 2529,3.

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين ... بوندن صكره معلوم اولسون كه بو ترجمه يه باعث اولدركه طقوز يوز طقسان دورت تاريخنده سلطان مراد عصرنده بودين شهرنده ميرسه كوشه سنده طلبه، علومدن منلا سعيد نام بر كامل وجوددر مسئله مقيّد اولوب ...

Završetak:

آخره :صوفي دخي منلا سعيد تحسين ايلدي ابن مسعود حضرتلرينك بدايده قرا ءت ايلدكلري صلوات شريفه نك صفتي بودر اللهمّ صلّ ...

Prepisao neki Muḥammad (prezime teško čitljivo) 27. ševvala 1226/1811. godine.

Poklonio Emin Islamovski iz Struge.

6845. R-5557

Zbirka (مجموع), 2

L. 54; 20 x 14,5 (13 x 5,5); 7 i 13 redova.. *Nasta'līq i nasḫ.* Prvo djelo pisano je u razmaknutim redovima. Po rubovima i u proredu ima sitno pisanih komentara. U komentaru (drugom djelu u zbirci) osnovni tekst nadvučen je crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dovaćen vlagom; povez kartonski, noviji. Na koricama je nalijepljena koža od ranijeg poveza, sa utisnutim pozlaćenim ornamentima na sredini korica.

1. L. 1b - 14.

الفقه الأكبر

AL-FIQH AL-AKBAR

Isto kao br. 6843,1.

2. L. 15b - 54.

شرح الفقه الأكبر لابي المنتهي

ŠARḤ AL-FIQH AL-AKBAR LI ABĪ AL-MUNTAHĀ

Komentar djelu *Al-Fiqh al-Akbar* sa područja islamskog vjerovanja. Napisao Aḥmad b. Muḥammad al-Magnisawī, umro oko 1000/1591. godine.

Dobrača I, 603,2; O. M. I, 228; Karatay a III, 4686; GAL, S I, 485; Köprülü II, 334,2

Početak:

أوله : الحمد لله الذي هدانا إلى طريق السنّة والجماعة بفضله العظيم ...وبعد، فيقول العبد الضّعيف المذنب أبو المنتهى عصمه الله تعالى ...

Završetak:

آخره : والله تعالى يهدي من يشاء الى صراط مستقيم اللهمّ يا هادي المهتدين اهدنا الصّراط المستقيم، تمّت الكتاب.

Oba djela prepisao nepoznati prepisivač u vremenu od 13. safera do 12. muharrema 1229 - 1231/1814 - 15. godine, što se vidi iz bilješke na prvom zaštitnom listu.

Na naslovnoj stranici su nazivi djela, jedna bilješka prenesena iz djela *Zuhr al-'Abidīn*, te imena ranijih vlasnika knjige: neki Ḥayruddīn iz Aqove i Maḥmūd Hudā'ī al-Yāqūt. Na kraju je jedan hadis, pisan kasnije.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6846. R-2209

الفقه الأكبر

AL-FIQH AL-AKBAR

Isto kao br. 6843,1.

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

L. 5; 19 x 10,5 (15 x 7,5); 19 redova. *Nasḫ*. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6847. R-8701

Zbirka (مجموع), *2*

L. 16; 17,5 x 13 (11,5 x 6); 11 i 13 redova. *Nasḫ i nasta'līq*, od dvojice prepisivača. U prvom djelu prve dvije stranice vokalizovane. Imaju kustode. Papir tamnobijel; povez kartonski.

1. L. 1 - 10.

الفقه الاكبر

AL-FIQH AL-AKBAR

Isto kao br. 6843,1.
Završetak:
آخره: وسائر علامات يوم القيمة ما وردت به الأخبار الصحيحة حقّ كائن والله يهدي من يشاء الى صراط مستقيم.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

2. L. 11b - 16a.

عقائد النّسفي (العقيدة النّسفيّة)

'AKĀ'ID AN-NASAFĪ (AL-'AQĪDA AN-NASAFIYYA)

Naslov u rukopisu napisan na početku djela crvenim mastilom:

هذه عقايدنسفي رحمه الله تعالى.

Isto kao br.6706 ,4.
Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XIX stoljeće).
Iz zaostavštine hadži hafiz Asim ef. Sirće.

6848. R-6322

مختصر الحكمة النبوية
(شرح الفقه الأكبر)

MUḪTAṢAR AL-ḤIKMA AN-NABAWIYYA
(ŠARḤ AL-FIQH AL-AKBAR)

Komentar djelu *al-Fiqh al-akbar*. Napisao Muḥammad b. Muḥammad b. Maḥmūd al-Bābartī-Akmaluddīn, umro 786/1384. godine

Ahlwardt II, 1925; H. Ḫ. II, 1287.

Početak:
أوّله : الحمد لله ربّ العالمين ... اما بعد، فلمّا رأيت مسائل الكتب الكلامية الّتي منها يتعلّم النّاس العقايد الدّينية ويعلمونها في المدارس وغيرها مخالفة لمسائل كتاب الفقه الأكبر الّذي ...

Završetak:
آخره : قوله تعالى يهدي من يشاء كانه قال فما علينا إلاّ البلاغ المبين **والله يهدي من يشاء الى صراط مستقيم** فقد تمّ مختصر الحكمة النّبويّة بعون الله الحسن الخالقين ...

L.70 (originalna folijacija); 17 x 13 (11 x 6,5); 15 redova. *Nasḫ*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVII ili XVIII stoljeće).

Na početnim zaštitnim listovima ima hadisa, fetvi, dova, stihova, naslov djela, imena ranijih vlasnika: Muḥammad, muftija u Travniku i Ḥasan b. al-ḥāǧǧ Muḥammad al-Bosnawī, godina 1158/1745.

Iz ostavštine Besim ef. Korkuta.

6849. R-6502

شرح الفقه الأكبر

ŠARḤ AL-FIQH AL-AKBAR

Komentar djelu *al-Fiqh al-akbar*. Napisao Iljās b. Ibrāhīm as-Sinōbī, umro 891/1486. god.

Dobrača I, 614; O.M. I, 222; GAL, S I, 285.

Početak:

أوله : الحمد لله الذي توحّد بالقدم والبقاء، وقضى على ماعداه بالعدم والفناء .

Završetak:

آخره : انّ أربعة من الأنبياء، في زمرة الأحياء، الخضر والياس في الأرض وعيسى وإدريس في السّماء، عليهم السّلام حسبنا الله ونعم الوكيل وصلّى الله على سيّدنا محمّد وآله وصحبه أجمعين

L. 74; 20 x 13,5 (13,5 x 7,5); 19 redova. *Nasta'līq*. Po rubovima i u proredu, naročito na početku djela, ima dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Papir bijel, glat dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom, oštećen i rastavljen od listova.

Prepisao nepoznati prepisivač u drugoj dekadi mjeseca zul-hidžeta 1146/1734. godine.

Iz zaostavštine Ismail Haki Resulbegovića iz Trebinja.

6850. R-4656

Zbirka (مجموع), *7*

L. 62; 19 x 12,5 (14,5 x 7); 17 i 21 red. *Nasḫ i ta'līq*, od različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst djela pod tačkom 1 i 3 obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom, pismo djelomično oštećeno; povez kožni. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

1. L. 1 - 27.

شرح الفقه الأكبر لأبي المنتهى
ŠARḤ AL-FIQH AL-AKBAR LI ABĪ AL-MUNTAHĀ

Isto kao br. 6845,2.

Prepisao nepoznati prepisivač 1093/1682. godine.

2. L. 28b - 42

المطالب السّنية في قمع المراسم البدعيّة
AL-MAṬĀLIB AS-SUNNIYA FĪ QAM' AL-MARĀSIM AL-BIDA'IYYA

Isto kao br. 6772, 2.

Prepisao drugi nepoznati prepisivač 1201/1786. godine.

3. L. 45b - 52.

رسالة متعلّقة ببيان الإعتقادات والأخلاق والأعمال
RISĀLA MUTA'ALLIQA BI BAYĀN AL-I'TIQĀDĀT WA AL-AḪLĀQ WA AL-A'MĀL

Isto kao br. 6949, 1.

Prepis završen 1120/1708. godine.

4. L. 54b - 58a.

حديث اوصيكم بتقوى الله ...
ḤADĪṮ ŪṢĪKUM BI TAQWĀ ALLĀH

Tumačenje hadisa اوصيكم بتقوى الله.

Na kraju rada piše da je preneseno iz djela: شرح الطّريقة المحمّديّة والسّيرة الحمدية .

Vidi: *Fajić III, 2213.*

Početak:

أوله : الحديث فمنها ما أخرجه أبو داود عن العرباض بن سارية ...

5. L. 58b - 59.

رسالة في قراءة الكرسي أدبار الصّلوات المكتوبة
RISĀLA FĪ QIRĀ'A AL-KURSĪ ADBĀR AṢ-ṢALAWĀT AL-MAKTŪBA

Kratka risala o važnosti *Āyat al-kursī* i učenju istog poslije namaza. Napisao Muḥammad b. Ḥamza Güzelḥiṣārī al-Aydīnī, umro 1116/1704. godine.

GAL, G II, 437, 17; Dobrača I, 603,5; Fajić III, 2171, 4; Popara IX, 5672, 7.

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين ...إعلم أن قراءة آية الكرسي أدبار الصّلوات المكتوبة ...

6. L. 59b - 60.

رسالة في ردّ التّصلية والترضية في حال الخطبة
RISĀLA FĪ RADD AT-TAṢLIYA WA AT-TARḌIYA FĪ ḤĀL AL-ḪUṬBA

Kratka rasprava o glasnom izgovaranju salavata, terdije i aminkovanja za vrijeme učenja hutbe, preneseno iz djela: مشكاة المصابيح (Vidi: *Dobrača I, 480, str.293).*

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي امرنا بالتّصلية على رسول الكريم صلعم فاعلم أن المجاهرة بالتّصلية والتّرضية والدّعاء ...

7. L. 60b - 62.

القول التّمام عند ذكر ولادته عليه السّلام

AL-QAWL AT-TAMĀM 'INDA ḌIKR WILĀDITHĪ A. S.

Kratka risala o tome kako treba obilježiti Muhammedovo a. s. rođenje. Napisao Ibrāhīm b. Muḥammad b. Ibrāhīm al-Ḥalabī, umro 956/154. godine.

Ahlwardt IX, 9546; GAL, G II, 432.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي أمرنا باتباع رسوله كائنًا حيثما كان والانقياد له صادرًا عن صدور... وبعد، فيقول الفقير إبراهيم الحلبي ...قد اعتقد الكثير من أهل هذا الزّمان القيام عند ذكر ولادة النّبيّ عم...

Završetak:

آخره : فليس بتعظيم له صلّى الله عليه وسلّم فإن كان في هذا الاعتقاد شيئ فليبين .

Prepisivač djela pod tačkom 4- 7 je isti kao i pod tačkom dva.

Iz Odbora Islamske zajednice Mostar.

6851. R-4493

Zbirka (مجموع), *2*

L. 62; 17 x 11 (12,5 x 6,5); 17 i 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan (prvo djelo), od dvojice različitih prepisivača.Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Besmela na početku prvog djela napisana zelenim mastilom. Imaju kustode. Tekst na stranicama obrubljen pozlaćenom debljom linijom. Osnovni tekst u prvom djelu nadvučen je crvenom linijom. Papir tamnobijel, glat dohvaćen vlagom; povez kožni. Ima utisnute ornamente na sredini korica.

1. L. 1 - 31.

شرح الفقه الأكبر لابي المنتهي

ŠARḤ AL-FIQH AL-AKBAR LI ABĪ AL-MUNTAHĀ

Isto kao br. 6845,2.

Prepisao 'Alī aš-Širānkī! (الشرّانكي), 22. ramazana 1138/1726. godine.

Na rubu iste stranice je ime i lični pečat ranijeg vlasnika knjige: 'Abdulmannān b. Muḥammad b. Ḥasan Glođozade.

2. L.34b - 62.

معدّل الصّلاة

MU'ADDIL AṢ-ṢALĀT

Isto kao br. 6712,2

Kratko djelo o namazu. Napisao Muḥammad b. Pīr 'Alī al-Birgawī, umro 981/1573. godine.

Dobrača I, 448,3; GAL, G II, 440,9; Köprülü II, 1595,5; Ḥ. Ḫ. II,1737.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي أمر عباده بإقامة الصّلاة وتعديلها ...

Završetak:

آخره : فبعض العلماء ذهبوا إلى فساد الصّلوة والجمهور على كراهتها هذا إذا وجد فرجة قبله وإذا لم يوجد لا يكره ولا يلزم في المختار جنب رجل إلي جنبه من الصّفّ المقدّم .

Ovo djelo je nešto kasnije prepisano, u odnosu na prvo ove zbirke.

Iz biblioteke bivšeg Ulema medžlisa u Sarajevu.

6852. R-7353

Zbirka (مجموع), *4*

L. 79; 19 x 16 (14 x 7,5); 19 redova. *Nasta'līq*. U komentarima osnovni tekst nadvučen crnom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom, pismo djelomično oštećeno; povez kartonski.

1. L. 1b - 26a.

شرح الفقه الأكبر لابي المنتهي

ŠARḤ AL-FIQH AL-AKBAR LI ABĪ AL-MUNTAHĀ

Isto kao br. 6845,2.

Prepisao Ṣāliḥ b. Muṣṭafā (Čelić), 9. rebiul-ahira 1317/1899. godine.

2. L. 27b - 46a.

شرح رسالة البركوي في اصول الحديث

ŠARḤ RISĀLA AL-BIGAWĪ FĪ UṢŪL AL-ḤADĪṮ

Komentar Bergivinoj brošuri o teoriji hadisa. Napisao Dāwūd b. Muḥammad al-Qārṣī, umro 1169/1755. godine.

GAL, G I, 440; Dobrača I,151,3; Spaho, 110.

Šočetak:

اوله : الحمد لله الذي أعز العاملين والمحدثين العدلين و رفع الحافظين ... وبعد فيقول العبد الفقير الى الغني داود بن محمد القارصي الحنفي ...

Završetak:

آخره : الحمد لله الذي هدانا لهذا وماكنا لنهتدي لو لا ان هدانا الله فالحمد لله على الختام .. وقد فرغت من تأليفه سنة احدى وخمسين ومائة والف في عشر ربيع الآخر في مصر ...

Prepisao isti prepisivač 9. džumadel-ula 1317/1899. godine.

3. L. 46b - 49.

رسالة في أصول الحديث للبركوي

RISĀLA FĪ UṢŪL AL-ḤADĪṮ LI AL-BIRGAWĪ

Isto kao br. 6706, 1.

Prepisivač isti, bez oznake datuma.

4. L. 51b - 78.

السّواد الأعظم على مذهب الإمام الأعظم

AS-SAWĀD AL-Ā'ẒAM 'ALĀ MAḎHAB AL-IMĀM AL-A'ẒAM

Djelo iz islamskog vjerovanja. Napisao Abū al-Qāsim Isḥāq b. Muḥammad al-Ḥakīm as-Samarqandī, umro 342/953. godine.

Ḥ. Ḫ II, 1008; Köprülü III, 260; GAL, S I, 295.

Početak:

اوله : الحمد لله ربّ العالمين ... وبعد فان سئلت عن مذهب النبي صلعم فمذهبه بالطريق المستقيم كما قال النبيّ عليه السلام : إن قوم موسى افترقوا من بعده احدى وسبعين فرقة ...

Završetak:

آخره : وقال تعالى: ومن يعمل سوء أو يظلم نفسه ثم يستغفر الله يجد الله غفورا رحيما وهذا كفاية للعاقل والله سبحانه وتعالى أعلم بالصواب .

Prepisivač isti, bez oznake datuma.

Na kraju je jedna bilješka iz akaida, prenesena, kako je prepisivač zabilježio, iz djela: مشكاة الأنوار في بحث الإيمان والإسلام

6853. R-5650

Zbirka (مجموع), *5*

L. 39; 21 x 15 (15,5 - 17,5 x 7,7 -9,5); 7, 13, 19, 20, 25 redova. *Nasḫ i nasta'līq*, od različitih prepisivača. Tekst u prvom djelu obrubljen debljom pozlaćenom linijom, a djela pod tačkom 2 - 4 sa po jednom tankom crvenom linijom. Neke istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Osnovno djelo u komentaru nadvučeno crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel i bijel, glat, malo dohvaćen vlagom; povez polukožni.

1. L. 1b - 15.

شرح الفقه الأكبر لأبي المنتهى

ŠARḤ AL-FIQH AL-AKBAR LI ABĪ AL-MUNTAHĀ

Isto kao br. 6845,2.

Prepisivač i datum pepisa nisu navedeni.

Na 1a. listu nalazi se jedan odulji hadis.

2. L. 17 b - 19.

قصيدة بدء الأمالي

QAṢĪDA BAD' AL-AMĀLĪ

Isto kao br. 6706, 16

3. L.20b - 24a.

القصيدة النّونيّة

AL-QAṢĪDA AN-NŪNIYYA

Spjev o islamskom vjerovanju, što ga je napisao Mawlānā Ḫiḍr -bey b. Ğalāluddīn, umro 863/1458. godine.

GAL, G II, 229; Ḥ. Ḫ. II, 1348; Köprülü III, 243,6; Dobrača I, 302,3.

Početak:

أوّله : الحمد لله عالي الوصف والشان   منزّه الحكم عن آثار بطلان

Završetak:

آخره : ودام نضرت من الخير يذكرني   ما احضر به وجه الربّي من قطر نسيان

4. L. 24b - 26.

(موسى وحضر عليهما السّلام)

(MŪSĀ WA ḪIḌR A. S.)

Historijska priča o Musau i Hidr a. s. Na kraju je prepisivač zabilježio da je preneseno iz djela *Šarḥ Mašāriq al-Anwār*, od Ibn al-Malaka, umro 797/1305. godine. (Vidi Dobrača I, 523).

Početak

أوّله : ...أبي ابن موسى اتّفقا على الرّواية عنه انّ موسى قام خطيب زعم أهل التّورية انّ موسى هذا موسى بن ميشا بن يوسف النبيّ عم. وأنّه كان نبيّا قبل موسى بن عمران ...

Završetak:

آخره : و منها ان يصبر المتعلّم على الشّدايد ومنها تأخير الاعتراض على العلما.

5. L. 27 - 39.

قصيدة البردة مع التّرجمة التّركية

QAṢĪDA AL-BURDA MA'A AT-TARĞAMA AT-TURKIYYA

Pjesma u slavu Muhameda sa prijevodom u proredu na turski jezik (v. br. 6734,4).

Djela pod tačkom 2 - 5 prepisao neki Ṣāliḥ u Gornjoj Tuzli, 1182/1768. godine.

Poslije ovih djela skupa je uvezano štampano djelo pod naslovom:

ديباجة التخميس القصيدة الموسومة بالبردة لمقصود رسا

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6854. R-2673

شرح الفقه الأكبر لأبي المنتهي

ŠARḤ AL-FIQH AL-AKBAR LI ABĪ AL-MUNTAHĀ

Isto kao br. 6845,2.

L. 27; 21 x 14,5 (16 x 8); 17 redova. *Nasḫ*. Po rubovima ima malo glosa. Imaju kustode. Papir bijel, glat, malo dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Iz Elči Ibrahim-pašine (Fejzije) medrese u Travniku.

6855. R-6581

Zbirka (مجموع), *2*

L. 32; 20 x 14 (13,5 x 6,5); 17 redova. *Nasḫ*. Poglavlja i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kožni.

1. L. 1- 29a.

شرح الفقه الأكبر لأبي المنتهي

ŠARḤ AL-FIQH AL-AKBAR LI ABĪ AL-MUNTAHĀ

Isto kao br. 6845,2.

Prepisao Bakr b. Muḥammad b. Bālī, bez oznake datuma.

2. L. 29 - 32a.

وصيّة الإمام أبي حنيفة

WAṢIYYAT AL-IMĀM ABĪ ḤANĪFA

Isto kao br. 6603,9.

Prepisivač je isti kao u predhodnom djelu.

Na posljednjim zaštitnim listovima su bilješke iz: fikha, vaza i dove.

Poklonio sin Muhamed Šefket ef. Kurta, tuzlanskog muftije, 1965. (v. pečat na prvom zaštitnom listu).

6856. R-5751

شرح الفقه الأكبر لأبي المنتهي

ŠARḤ AL-FIQH AL-AKBAR LI ABĪ AL-MUNTAHĀ

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره .

Isto kao br. 6845,2.

L. 30; 21,5 x 15,5 (14 x 9,5); 15 redova. *Nasta'līq*. Osnovni tekst nadvučen crnom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6857. R-8695

وصيّة أبي حنيفة لابنه حمّاد

WAṢIYYA ABŪ ḤANĪFA LI IBNIHĪ ḤAMMĀD

Rukopis je na kraju nepotpun. ناقص في آخره. (Vidi: 6800,2).

L. 22; 15 x 10 (11 x 6,5); 12 redova. *Nasḫ*, pisan slabim rukopisom. U prijepisu ima grešaka. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima i u proredu ima dopuna. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dovaćen vlagom; bez poveza.

Prepisao nepoznati prepisivač 1274/1857. godine (bilješke na 6. i 11 listu).

Na početku je jedan hadisi kudsi.

6858. R-2652

كتاب الأربعين فى أصول الدّين (جواهر القرآن)

KITĀB AL-ARBA'ĪN FĪ UṢŪL AD-DĪN (ĞAWĀHIR AL-QUR'ĀN)

Djelo o islamskom vjerovanju. Napisao Abū Ḥāmid Muḥammad b. Muḥammad al-Gazālī, umro 505/1111. godine.

Dobrača I, 615, str.403; GAL, G I, 421; GAL, SI, 746; Ahlwardt II, 1715.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين ...و بعد، قال الإمام حجّة الإسلام الغزالي قدّس الله روحه سمّى هذا الكتاب جواهر القرآن ودرره ورتّبه على ثلثة أقسام...

Završetak:

آخره: وإن أردت أن تتعلّم طريق مناظرتها ومراقبتها ومحاسبتها ومعاقبتها فاطلبه من كتاب المحاسبة والمراقبة فإن هذا الكتاب لا يحتمله والله تعالى يوفّقنا وإيّاك بفضله وسعة جوده ورحمته. تمّ الكتاب بعون الله الملك الوهّاب.

L. 178; 20 x 14 (15 x 8,5); 23 reda. Pmiješani *nasḫ*, od dvojice različitih prepisivača. Poglavlja i istaknute riječi pisane su crvenim

mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, neki listovi su prosuti; povez polukožni.

Prvi dio prepisao 'Abdura'uf b. aš-šayḫ Muḥammad, poznat pod imenom Muntešizāde, 8. zil-kadeta 1082/1672.,a drugi dio prepisao nepoznati prepisivač u mjesecu ramazanu 1084/1673.godine.

Iz Elči Ibrahim-pašine (Fejzije) medrese u Travniku.

6859. R-4749

Zbirka (مجموع), 3

L.101; 15 x 10,5 (10 x 6,5); 13 i 11 redova. *Ta'līq i nasḫ*, od dvojice različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Tekst u posljednja dva djela obrubljen crvenom tankom linijom. Prvo djelo ima originalnu folijaciju. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1 - 55

بحر الكلام

BAḤR AL-KALĀM

Djelo o akaidu. Napisao Abū al-Mu'īn Maymūn b. Muḥammad an-Nasafī al-Ḥanafī, umro 508/1114. godine.

Dobrača I, 608,2; GAL, G I, 426,7; Köprülü III,200,1I

Početak:

أوله: الحمد لله ذي الجلال والإكرام والصّلوة على رسوله محمّد خير الأنام قال الشّيخ الإمام الأجل رئيس الأمّة لسان الحقّ والنّظم والنّشر أبو المعين النّسفي اعلموا أنّي أعتقد معرفة الله والتّوحيد وأقول بأنّ الله تعالى واحد فرد قديم ...

Završetak:

آخره: وقوله تعالى في قصته ذي القرنين **حتّى إذا أبلغ مغرب الشّمس وجدها تغرب في عين حمئة** ولم يبلغ إلى السّماء الرّابعة والله الهادي . تمّت الأصول بعون الله الملك المنّان .

Prepisao nepoznati prepisivač 973/1565. godine.

2. L. 58b - 86a.

مختصر فرض عينلري (علم حال)

MUḪTAṢAR FARḌ-i 'AYNLARI

Rad na turskom jeziku o imanskim i islamskim šartima, od nepoznatog autora.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين ... پس امدي ايمانه واسلامه متعلق واهون اولان فرض عينلري مختصر بيان ايدلم ان شاء الله تعالى پس امدي بلكل واكاه اولغل صفات ايمان آلتيدر ...

Završetak:

آخره: بيان عقائد يعنى الله عظيم الشانك واجب اولان صفتلرني وجائز اولان صفتلرني و محال اولان صفتلرني بلدو درر(؟)

Rad nema uobičajeni završetak, pa nam izgleda da prepisivač nije do kraja prepisao ovaj rad.

3. L. 86b - 101.

علم حال بالتّركيّة

'ILM-i ḤĀL BI AT-TURKIYYA

Kratak priručnik islamske pouke, od nepoznatog autora. Ovaj primjerak je izgleda isti kao onaj obrađeni u III svesku, br. 2156,6, ali ima nešto drugačiju verziju.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين ... أمّا بعد، بوندن صكره معلوم اولاكه اك اول فرض عين اولان هر عاقل وبالغ اولان كمسنك اوزرينه كرك ار اولسون وكرك عورت اولسون ...

Završetak:

آخره: وعاقبتن خير ايليه آخر نفسده حسن خاتمه احسان ايليه حسابسز جنته كيرن قوللرندن ايليه آمين بحرمة سيد المرسلين .

Prepisao ovo, a sudeći po rukopisu i predhodno djelo, Yūsuf b. Ibrāhīm, mjeseca zul-kadeta 1157/1744. godine.

6860. R-8735

Zbirka (مجموع), 4

L. 44; 20 x 13,5 (16 x 11); 21 red. *Nasta'līq*. Poglavlja i istajnute riječi pisani crvenim mastilom. Neke istaknute riječi nadvučene su crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; be poveza.

1. L. 1 - 31a.

بحر الكلام

BAḤR AL-KALĀM

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوله.

Isto kao br. 6859,1.

Prepisao Ismā'īl b. Muṣṭafā, vaiz u Novoj džamiji, u gradu Samakov (u Bugarskoj), 10 zul-kadeta 1112/1701. godine.

2. L. 31b - 39.

الصّحائف القدسيّة (كتاب حديث القدسي)

AṢ-ṢAḤĀ'IF AL-QUDSIYYA (KITĀB ḤADIṮ AL-QUDSĪ)

Isto kao br. 6799,1.

3. L. 40 - 43.

حديث الأربعين

ḤADĪṮ AL- ARBA'ĪN

Zbirka četrdeset hadisa od nama nepoznatog sabirača.

Početak:

أوله: فقد جاء في الحديث المروىّ الصّحيح عن رسول الله صلى الله عليه وسلم أنّه قال من حفظ عن أمّتي أربعين حديثاً من السنة كنت له شفيعاً يوم القيامة ...

Završetak:

آخره: عن أنس رضي الله عنه أنّ الله تعالى...قلب المؤمن بالدّعاء صدق رسول الله و صدق حبيب الله ...تمّ حديث الأربعين

4. L. 44.

كتاب الاربعيّات

KITĀB AL-ARBA'IYYĀT

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Fragment nekog djela iz akaida, a govori ko će sve pokloniti četiri stvari ljudima poslije smrti, od nama nepoznatog pisca. Navedeni naslov nalazi se na početku djela.

Početak:

أوله: بسم الله الرّحمن الرّحيم هدية عزرائيل عليه السّلام وهدية القبر وهدية منكر ونيكر وهدية الميزان وهدية صراط وهدية مالن؟ وهدية رضوان وهدية الرّوح وهدية النّبيّ صلى الله عليه وسلم وهدية الله تعالى ...

Cijelu zbirku prepisao je gore navedeni prepisivač.

6861. R-5011

Zbirka (مجموع), 3

L.45; 20,5 x 15 (16 x 10,5); 15 i 17 redova. *Nasta'līq*, od različitih preoisivača. Po rubovima i u proredu ima tumačenja i dopuna. Istaknute riječi nadvučene su crnom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni.

1. L. 1 - 32.

بحر الكلام
BAḤR AL-KALĀM

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوله .

Isto kao br. 6859,1.

2. L. 32b - 35a.

(فصل في إثنى وسبعين فرقة)
(FAṢL FĪ IṮNĀ WA SAB'ĪN FIRQA)

Poglavlje o 72 grupe (skupine) kod Izraelićana, od nama nepoznatog autora. Naslov je naš prema sadržaju natpisa (poglavlja). Smatramo da je ovo izvadak iz nekog opširnijeg djela o islamskom vjerovanju.

Početak:

أوله : وأمّا أهل البدعة والوهم من اثنى وسبعين فرقةً تذكر اساميهم وأفعالهم حتّى تعلم أحوالهم وأقوالهم وأفعالهم ونحذر من هؤلاء الملاعين ...

Završetak:

آخره : عن النبيّ عليه السّلام أنّه قال إنّ بني إسرائيل افترقوا على إثنى وسبعين فرقةً وستفترق أمّتي على ثلثة وسبعين فرقةً كلّهم في النّار إلاّ واحدة وهي مذهب أهل السّنّة والجماعة.

Ovo i predhodno djelo prepisao isti nepoznati prepisivač 1089/1678. godine.

3. L. 36b - 41a.

فقه الكيداني (مقدمة الصلاة)
FIQH AL-KAYDĀNĪ (MUQADDIMA AṢ-ṢALAT)

Rad o namazu. Napisao Luṭfullāh an-Nasafī al-Fāḍil al-Kaydānī, živio u prvoj polovini desetog stoljeća po hidžri.

Dobrača I; 399,4, str. 247; GAL, G II, 198 GAL, S I, 269,1; Ahlwardt III, 3524; KAḥḥāla VII, 156; Popara IX, 5308,2.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين ... إعلم أنّ العبد مبتلى بين أن يطيع الله تعالى فيثاب وبين أن يعصيه فيعاقب ...

Završetak:

آخره: تمّت الكتاب بعون الله الملك الوهّاب واستخرج هذه الأحكام من المحيط والفتوى الحاقانية والفتوى الكبرى والهداية وحاشيتها واللّباب والميزان الأصول هذه الكتاب المسمّى بفقه الكيداني.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na 41b - 45a. listu su bilješke iz fikha, akaida i razne dove.

Na kraju je pečat ranijeg vlasnika: Muhamed-aga Aganagić, trgovac.

6862. R-8555

بحر الكلام
BAḤR AL-KALĀM

Isto kao br. 6859,1.

L. 46; 22,5 x 16 (15 x 7,5); 17 redova. *Nasḫ* sa malom primjesom *nasta'līqa*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, malo dohvaćen vlagom; povez polukožni.

Prepisao 'Alī b. Muharram al-Foyničawī (iz Fojnice), mjeseca rebiul-evvela 1172/1758. godine.

(كتبه الفقير الحقير علي بن محرّم الفوينچوي في ربيع الاول سنة ١١٧٢)

Uvakufio za Fojničku medresu Sarjlija hadži Ali, timurdžija (bilješka na prvom zaštitnom listu). Na istoj stranici je mali pečat ranijeg vlasnika: as-sayyid šayḫ Muḥammas Ṣidqī.

6863. R-4691

بحر الكلام
BAḤR AL-KALĀM

Isto kao br. 6859,1.

Početak:

أوله: توكّلت على الحيّ الذي لا يموت أبدا الحمد لله ذي الجلال و الإكرام... قال الشّيخ... أبو المعين النّسفي... إعلموا أنّي أعتقد معرفة الله تعالى والتّوحيد...

L. 53; 23 x 16,5 (14 x 9); 15 redova. *Nasḫ*. Naslov i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez polukožni, oštećen.

Nema podataka o prepisivaču i datumu prijepisa.

Iz zaostavštine Ahmed ef. Selimovića, kadije.

6864. R-6910

Zbirka (مجموع), 2

L. 153; 21 x 13 (14 x 6); redova. *Nasta'līq*, od dvojice različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Po rubovima i u proredu ima tumačenja. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. U komentaru osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez kožni, oštećen.

1. L. 1 - 7.

عقائد النّسفي (العقيدة النّسفيّة)

'AKĀ'ID AN-NASAFĪ (AL-'AQĪDA AN-NASAFIYYA)

Isto kao br. 6706,4.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

2. L. 8b - 153.

شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Komentar predhodnom djelu. Napisao Mas'ūd b. 'Omar at-Taftāzānī, umro 791/1389. godine.

Dobrača I, 620,2; Ahlwardt II, 1955; Köprülü III, 244,1.

Početak:

أوّله: الحمد لله المتوحّد بجلال ذاته وكمال صفاته المتقدّس في نعوت الجبروت .

Završetak:

آخره: إنّما هو في أمر التجرّد وإظهار الآثار القويّة لا في مطلق الشّرف والكمال فلا دلالة على أفضلية الملائكة. .

Prepisao 'Abdulgaffār b. Muḥammad b Ḥasan-beg mjeseca ševvala 1002/1691. godine.

Otkupljen od Suljkić Hifzije.

6865. R-6795

Zbirka (مجموع), 3

L. 111; 18 x 12,5 (12 x 6-8); 17-18 redova. *Nasta'līq*, teško čitljiv. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovim i u proredu ima tumačenja. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, listovi prosuti, pa su neki i zagubljeni; povez kožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1 -20a.

شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله .

Isto kao br. 6864,2.

Prepisao Muḥammad b. Aḥmad b. al-ḥāǧǧ Ilyās, u tvrđavi Qawāla (u Grčkoj), 949/1542. godine.

2. L. 24b - 63.

حاشية الخيالي على شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ḤĀŠIYA AL-ḪAYĀLĪ 'ALĀ ŠARḤ 'AQĀ'ID AN- NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Glosa predhodnom komentaru. Napisao Aḥmad b. Mūsā al-Ḫayālī, umro, 862/1457. godine.

Dobrača I, 636-637; Ahlwardt II, 1966; Köprülü III, 216; GAL, G I, 427.

Početak:

أوّله: أمّا بعد، الحمد لمستأهله والصّلوة على سيّد رسله وعلى آله وصحبه موضحي سبله...

Završetak:

آخره: هذا الوجه يفيد بفضيلهم فقط الفضل بيد الله يؤتيه من يشاء، والله ذو الفضل العظيم

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

3. L. 64 - 111.

حاشية قره كمال على حاشية الخيالي على شرح العقائد

ḤĀŠIYA QARA KAMĀL 'ALĀ ḤĀŠIYA AL-ḪAYĀLĪ 'ALĀ ŠARḤ AL-'AQĀ'ID

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله .

Superglosa Ḫayālinoj glosi Taftāzāninog komentara Nasafīnom 'Akāidu. Napisao Kamāluddīn Ismā'īl b. Bālī al-Qaramānī, Qara Kamāl, živio oko 900/1494. godine.

GAL, G I, 427; Dobrača I, 644; Ahlwardt II, 1972; Köprülü III, 206.

Završetak:

آخره : بل هؤلاء عندنا من قبيل الأجسام كما ترد ما كون ...

Prepisao Muḥammad b. Aḥmad b. al-ḥāǧǧ Ilyās, u tvrđavi Qawāla (u Grčkoj), u drugoj dekadi mjeseca safera 950/1543. godine.

Poklonio dr Ahmed ef. Tuzlić iz Sarajeva.

6866. R-5067

شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6864,2

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله.

L. 89; 17,5 x 12,5 (10,5 x 6); 11 redova. *Nasta'līq*. Osnovni tekst nadvučen je crvenom linijom. Po rubovima i u proredu ima sitno pisanih glosa. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen i rastavljen od listova.

Prepisao Ḥayruddīn b. Qalgāl (ili Qalfāl قلـــفال) aṣ-Ṣaruḥānīnī 959/1551-52. godine.

6867. R-6355

شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6864,2.

L. 64; 18 x 14 (12,5 x 8,5); 15 redova. *Nasta'līq i ta'līq*, od dvojice različitih prepisivača. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Po rubovimai u proredu, u starijem dijelu, ima komentara. Imaju kustode. Tekst na stranicama (prvih 4-5 lista) obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel i tamnobijle, čvrst, dohvaćen vlagom, listovi od 7 - 22 su starijeg datuma; povez polukožni, s preklopom, oštećen

Mlađi dio dio rukopisa prepisao Muḥammad b. Muḥammad, 990/1582. godine.

Iz ostavštine Besim ef. Korkuta.

6868 R-6339

شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6864,2.

L. 121; 20,5 x 14,5 (14 x 8); 9 redova. *Nast'līq*, pisan u razmaknutim redovima. Po rubovima i u proredu ima sitno pisanih komentara. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, malo dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom.

Prijepis završen mjeseca muharrema 979/1571. godine.

Na prvom zaštitnom listu je ime ranijeg vlasnika As'ad 'Abdurraḥmān Muftić, godina 1187/1773.

Iz ostavštine Besim ef. Korkuta.

6869. R-3954

شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6864,2

L. 101; 19,5 x 14,5 (14 x 7,5); 13 redova. *Nasta'līq*. Poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Po rubovima i u proredu ima kratkih tumačenja. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez polukožni, s preklopom, rastavljen od listova.

Prepisao Ḥayruddīn b. Maḥmūd, u Amasiji, mjeseca šabana 1005/1597. godine.

Iz Karađoz-begove biblioteke u Mostaru.

6870. R-7655

شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6864,2.

L. 46; 20 x 13 (12,5 x 6,5); 13 redova. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Po rubovima i u proredu ima sitno pisanih

glosa i tumačenja. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; povez polikožni.

Prepisao Ismā'īl b. 'Abdī 1017/1608. godine.

Poklonio Muhamed Čaršimamović, porijeklom iz Zenice.

6871. R-8423

شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6864,2.

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله.

L. 61; 21 x 13 (16,5 x 6); 19 redova. Nasta'līq. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Po rubovima i u proredu ima tumačenja i dopuna. Imaju kustode. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel, glat, na početku oštećen; povez polukožni. Prva korica, sa nekoliko listova, otkinuta i zagubljena.

Prepisao Ibrāhīm b. Muḥammad mjeseca redžeba 1027/1618. godine.

6872. R-5175

شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6864,2.

Djelo je nepotpuno nakon 19 lista. ناقص بعد ١٩ ورقاً.

L.68; 20,5 x 13,5 (15,5 x 7); 15 redova. *Nasta'līq*. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Po rubovima i u proredu ima glosa. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao 'Abdurraḥmān b. Rağab 1031/1621. godine.

Na prvom zaštitnom listu su imena ranijih vlasnika: al-ḥāğğ 'Omar Ṣun'ullāh, godina 1116/1704., Yašar-beg b. Ṣāliḥ-aga, muteselim u... (ime teško čitljivo).

Na naslovnoj stranici je bilješka iz akaida, prenesena iz Kafijinog djela *Nūr al-yaqīn*, pisane kasnije *ta'līq* pismom. Na kraju je jedan hadis.

6873. R-8265

شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6864,2.

L.71; 20 x 12 (14 x 6,5); 17 redova. *Ta'līq*. Osnovni tekst nadvučen je crvenom linijom. Po rubovima i u proredu ima sitno pisanih glosa. Tekst na stranicama obrubljen je tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, malo učadio, oštećen listovi prosuti; povez polukožni, s preklopom, oštećen, prva korica otkinuta i zagubljena.

Prepisao Muḥammad b. 'Alī, u kasabi Tešanj, u medresi Maṣāfī-efendi 1035/1625. godine

(كتبه الحقير محمّد بن علي في قصبه، تشنه بمدرسه، مصافي أفندي رحمة الله عليه ...
سنة خمس وثلثين وألف)

Poklonio Ibrahim Pehlivanović iz Duvna.

6874. R-4583

Zbirka (مجموع), *2*

L. 56; 20,7 x 13,8 (16 x 8,5); 15 redova. *Nasḥ*. U komentaru osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Po rubovima i u proredu ima malo ispravaka i dopuna.. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, malo dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1 - 53a.

شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6864,2

2. L. 53b - 56.

عقائد النّسفي (العقيدة النّسفيّة)

'AKĀ'ID AN-NASAFĪ (AL-'AQĪDA AN-NASAFIYYA)

Isto kao br. 6706,4.

Oba djela prepisao nepoznati prepisivač, u mjesecu ševvalu 1058/1648. godine.

Odbor Islamske zajednice Mostar (Karađoz-begova biblioteka).

6875. R-6634

Zbirka (مجموع), *2*

L. 206; 20 x 15 (15,5 x 8); 21 red. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kožni.

1. L. 1 - 46a.

شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6864,2.

Prepisao Ḥasan b. 'Alī u prvoj dekadi mjeseca džumadel-ahira 1157/1744. godine.

Na 46b. lisu su hadisi i razne mudre izreke.

2. L. 49 - 206a.

كنز الفرائد (حاشية رمضان افندي)

KANZ AL-FARĀ'ID (ḤĀŠIYA RAMAḌĀN EFENDĪ)

Glosa Taftazaninom komentaru Nesefinog *Akaida*. Napisao Monllā Ramaḍān b. Muḥammad al-Ḥanafī, umro 979/1571. godine.

Ḥ. Ḫ. II, 1145; GAL, G I, 428; S I, 760; Karatay a III, 4750; Dobrača I, 651.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي توحّد بالعظمة والكبرياء . وتفرّد بالوحدة والعزّة والبقاء ...وبعد، يقول العبد الفقير الّذي هو المحتاج إلى ربّه الغنيّ رمضان بن الحنفي ...

Završetak:

آخره : في صفة المكان ثمّ المرتفع العالي والكمال فلا دلالة على أفضليّة الملائكة والله أعلم بالصّواب وإليه المرجع والمآب .

Prepisao gore navedeni prepisivač u Ohridu, u trećoj dekadi mjeseca redžeba 1158/1745. godine.

Poklonio Emin Islamovski iz Struge.

6876. R-6401

Zbirka (مجموع), *5*

L. 198; 20 x 14,5 (14-16 x 6-9); 15-21 red. *Nasta'līq i nasḫ*, od različitih prepisivača. Po rubovima i u proredu, naročito u prvom dijelu ove zbirke, ima sitno pisanih komentara. U komentarima osnovni tekst nadvučen je crvenom ili crnom linijom. Imaju kustode. Papir bijel i tamnobijel, glat, listovi prosuti; povez polukožni, s preklopom.

1. L. 1 - 83.

شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6864,2.

Prepisivač i datum prepisa nisu navedeni.

2. L. 89b - 146a.

شرح العقائد العضديّة للدّواني

ŠARḤ AL-'AQĀ'ID AL-'AḌUDIYYA LI AD-DAWĀNĪ

Vidi br. 6926-6930

Prepisao nepoznati prepisivač 1158/1745. godine.

3. L. 150b - 173.

رسالة في إثبات الواجب

RISĀLA FĪ IṮBĀT AL-WĀĞIB

Risala o dokazivanju opstojnosti Boga. Napisao Ğalāluddīn Muḥammad b. As'ad ad-Dawānī, umro 907/1501. godine.

GAL, G II, 217, 11; S II, 307, 11; Dobrača I, 685, 2; Ksprülü II, 1602,11.

Početak:

أوّله : سبحانك سبحانك ما أعظم شأنك وأظهر برهانك ... وبعد، فيقول العبد ...محمّد بن أسعد الدّواني الصّديقي قد حررت في هذه الرّسالة وجوه براهين إثبات الواجب ...

Završetak:

آخره: ولكن هذا آخر ما صدرت إليه في هذه الرّسالة مع تصرّف الحال ... ولكن هدية ربّي يحقّ الحقّ ويبطل الباطل بعدل بيده الحسنى وإليه المرجع .

Na početku djela je bilješka prepisivača u kojoj kaže da je počeo prepisivanje u Livnu 4. safera 1185/1745, a na kraju bilješka da je prepis završio 19. šabana iste godine.

4. L.175b - 179a.

رسالة في أصول الحديث للبركوي

RISĀLA FĪ UṢŪL AL-ḤADĪṮ LI AL-BIRGAWĪ

Isto kao br. 6706,1.

Prepisivač i datum prepisa nisu navedeni.

5. L. 181b - 198.

حلّ التّسمية والتّحميد والتّصليّة

(رسالة في البسملة)

ḤALL AT-TASMIYYA WA AT-TAḤMĪD WA AT-TAṢLIYYA
(RISĀLA FĪ AL-BASMALA)

Risala o tumačenju besmele, hamdele i salavata, od nepoznatog autora.
Kairo 1 VI, 167; Dobrača I, 698, 4.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي علّمنا ما لم نعلم ... وبعد، فهذه قطعة من السّطور مع قلّة البضاعة وكثرة الفتوى لحلّ التّسميّة والتّحميد والتّصلية ...

Završetak:

آخره : هذا آخر ما جمعنا وتمام ما كتبنا بعون الله تعالى وحسن توفيقه ايّانا الحمد لله في كلّ آن واوقات وعلى رسوله اكمل التّحيات .

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni

Iz ostavštine Besim ef. Korkuta.

6877. R- 2216

شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6864,2

L. 78; 20,5 x 13,5 (14 x 6); 15 redova. *Ta'līq*. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Po rubovima i u proredu ima sitno pisanih glosa.

Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kartonski, oštećen i rastavljen od listova.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni

Uvakufio merhum Salim ef. Muftić, 1357/1938. godine.

6878. R- 1708

شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6864,2

L. 114; 21 x 16 (12,5 x 7); 11 redova. *Nasta'līq*, od dvojice prepisivača. Osnovni tekst nadvučen je crvenom linijom. Po rubovima i u proredu ima glosa. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni

Prepisivač i godina prijepisa nisu navedeni.

6879. R-1717

شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6864,2

Završetak:

آخره: إنّما هو في أمر التّجرّد واظهار الآثار القويّة لا في مطلق الشّرف والكمال فلا دلالة على أفضليّة الملايكة .

L. 80; 20,5 x 15 (14 x 8); 15 redova. *Nasta'līq*, pomiješeni. Osnovni tekst nadvučen je crvenom ili crnom linijom. Po rubovima i u proredu ima glosa. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst; povez polukožni.

Nema podataka o prepisivaču i datumu prijepisa.

Na kraju je ime ranijeg vlasnika: Ḥiḍr b. Ḥusayn. Na zaštitnim listovima su hadisi, bilješke iz fikha, va'za i dove.

Uvakufio Ṣāliḥ ef. Hromozade.

6880. R- 8266

شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6864,2

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

L.47;19,5 x 12,5 (13 x 6,5); 17 redova. *Ta'līq*. Osnovni tekst nadvučen je crvenom linijom. Po rubovima na nekim listovima ima sitno pisanih glosa. Tekst na pojedinim listovima orubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, tanji, oštećen, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Poklonio Ibrahim Pehlivanović iz Duvna.

6881. R-3162

شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6864,2

L. 80 (originalna folijacija); 19 x 12 (12 x 6); 15 redova. *Nasḫ*, pisan rukom vještog prepisivača. Osnovni tekst nadvučen je crvenom linijom. Po rubovima i u proredu ima sitno pisanih glosa. Papir tamnobijel, glat, dobro dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Uvakufio nepoznati vakif.

6882. R-4858

شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6864,2

L. 99; 20 x 14,5 (14,5 x 7,5); 15 redova. *Nasta'līq*. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Po rubovima i u proredu ima sitno pisanih glosa. Imaju kustode. Papir bijel, glat, neki listovi prosuti; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na predzadnjem zaštitnom listu je pečat sa natpisom: Hadži Ali Numan, antikvar tepiha-Zagreb.

6883. R-5089

شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6864,2.

Djelo je na kraju nepotpuno i na više mjesta u sredi. ناقص في وسطه وآخره.

L. 38; 21 x 15 (16 x 7,5); 21 red. *Ta'līq*. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Osnovni tekst nadvučen je crvenom linijom. Po rubovima ima sitno pisanih glosa. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; povez polukožni, s preklopom, oštećen i rastavljen od listova.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6884. R-8294

حاشية البردعي على شرح العقائد النّسفيّة للتّفتازاني

ḤĀŠIYA AL-BARDA'Ī 'ALĀ ŠARḤ AL-'AQĀ'ID AN-NASAFIYYA LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Fragment glose Taftazanijevom komentaru priručnika o islamskom vjerovanju. Napisao Maulā Aḥmad al-Barda'ī 850/1446. god.

Dobrača I, 635; Ḥ. Ḫ. II, 1147; Kaḥḥāla I, 173.

Završetak:

آخره : في حقّ الأنبياء، وبه يظهر أنّ هذا الوجه ايضاً يفيد تفضيلهم فقط انّ الفضل بيد
...يؤتيه من يشاء، وإليه ذو الفضل العظيم...

L. 31; 20 x 14,5 (16 x 7,5); 15 redova. Nasta'līq. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima i u proredu ima tumačenja. Imaju kustode. Papir tamnobije, oštećen, lisovi prosuti; bez povea.

Prepisao neki šejh i muderris 'Abdurraḥmān-efendi 1119/1707. godine.

Poklonila Safija Karabegović iz Bihaća.

6885. R-5017

حاشية الخيالي على شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ḤĀŠIYA AL-ḪAYĀLĪ 'ALĀ ŠARḤ 'AQĀ'ID AN- NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6865,2.

L. 58; 18 x 13 (12 x 5,5), 15 redova. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima i u proredu ima sitno pisanih glosa, od istog prepisivača. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, oštećen; povez kožni, takođe oštećen.

Prepisano u medresi Iznik 870/1465. godine.

Na prvom zaštitnom listu su imena ranijih vlasnika: Ḥasan b. Ḥusayn, Abū Bakr b. Muṣṭafā al-'Ayntābī i drugi (teško čitljivo).

6886. R-6420

Zbirka (مجموع), 2

L. 96; 26,5 z 15,5 (17,5 x 7,5); 19 redova. *Ta'līq*. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Po rubovima i u proredu ima sitno pisanih komentara. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom.

1. L. 1b - 40a.

حاشية الخيالي على شرح عقائد النسفي للتفتازاني

ḤĀŠIYA AL-ḤAYĀLĪ 'ALĀ ŠARḤ 'AQĀ'ID AN- NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6865,2.

Prepisao u Mekki 'Abdulgafūr b. Mawlānā Muḥammad Munīr, mjeseca redžeba 1027/1618. godine.

2. L. 41b - 96a.

شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6864,2.

Prepisao isti navedeni prepisivač 20 rebiul-evvela 1618. godine.

Iz ostavštine Besim ef. Korkuta.

6887. R-7776

Zbirka (مجموع), 2

L. 165; 19,5 x 12,5 (11 x 6); 13 redova. Nasta'līq, od dvojice različitih prepisivača. Po rubovima ima malo dopuna i tumačenja. Istaknute riječi u prvom djelu pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez polukožni, prva korica sa nekoliko listova otkinuta i zagubljena.

1. L. 1- 73.

حاشية الخيالي على شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ḤĀŠIYA AL-ḤAYĀLĪ 'ALĀ ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6865,2.

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله .

Prepisao Muḥammad Sa'īd b. al-ḥāǧǧ Ayūb, mjeseca redžeba 1050/1640. godine.

Na 73b. listu je bilješka iz jezika, a na 76a. list su bilješke iz raznih naučnih disciplina.

2. L. 76b - 161.

حاشية قول أحمد على حاشية الخيالي

ḤĀŠIYA QŪL AḤMAD 'ALĀ ḤĀŠIYA AL-ḤAYĀLĪ

Djelo nije do kraja prepisano. ناقص في آخره . (Vidi br. 6892,1).

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Na listu 164b - 165a. su ajeti iz Kur'ana u kojima se spominje u korjenu riječ حفظ, te na kraju kraća dova.

Rukopis je otkupljen od Mešić Suvada iz Lepenice kod Tešnja.

6888. R-3567

حاشية الخيالي على شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ḤĀŠIYA AL-ḤAYĀLĪ 'ALĀ ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNI

Isto kao br. 6865,2.

Početak:

أوّله: قال الشّارح التّحرير عامله الله بلطفه الخطير ...

L. 48; 21 x 14,5 (14 x 6); 19 redova. *Ta'līq*, Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Po rubovima ima sitno pisanih glosa (do 18. lista). Tekst i margine obrubljeno tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, malo oštećen; povez polukožni.

Prepisao nepoznati prepisivač 1098/1687. godine.

Na naslovnoj stranici nalaze se naslovi 14 raznih djela. Na posljednjem zaštitnom listu je bilješka, iz koje se razumije da je

gradonačelnik Sarajeva Jusuf-beg Filipović kupio ovu knjigu od nasljednika hadži Muhameda ef., koji je bio muallim u Gazi Husrev-begovu mektebu u Sarajevu.

Poklonio Fejzulah Hadžibajrić, 1370/1950. godine.

6889. R- 5036

حاشية الخيالي على شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ḤĀŠIYA AL-ḪAYĀLĪ 'ALĀ ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6865,2.

L. 31; 21,5 x 14 (15,5 x 7,5); 21 red. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom.

Prepisao ḥāfiẓ Muṣṭafā b. Ḥusayn, 24. zul-hidžeta 1183/1770. godine.

Na kraju su bilješke iz tefsira.

Iz Elči Ibrahim-pašine (Fejzije) medrese u Travniku.

6890 . R- 5202

حاشية الخيالي على شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ḤĀŠIYA AL-ḪAYĀLĪ 'ALĀ ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Isto kao br. 6865,2.

L.120;17,5 x 10,5 (9,5 x 4), 11 redova. *Ta'līq*. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Po rubovima ima i u proredu ima sitno pisanih glosa. Papir bijel i tanmnobijel, dohvaćen vlagom, neki listovi su prosuti , a neki su kasnije prepisani, vjerovatno neko kompletirao djelo; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Iz Elči Ibrahim-pašine (Fejzije) medrese u Travniku.

6891. R-4970

حاشية الخيالي على شرح عقائد النّسفي للتّفتازاني

ḤĀŠIYA AL-ḪAYĀLĪ 'ALĀ ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFĪ LI AT-TAFTĀZĀN

Isto kao br. 6865,2.

L. 46; 21 x 12,5 (13,5 x 6); 23 reda. *Ta'līq*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima ima glosa i dopuna. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisao Muḥammad Rāšid b. 'Oṯmān al-'Urbānī, u drugoj dekadi rebiul-ahira 1193/1779. godine.

Poklonio Abdulah Hadžić - Ivangrad (Berane).

6892. R-5195

Zbirka (مجموع), *4*

L. 124; 20 x 14,5 (17 x 8 i 12 x 7); 21 i 15 redova. *Nasta'līq*, od različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom, a neke su nadvučene crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel i tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1 - 76a.

حاشية قول أحمد على حاشية الخيالي

ḤĀŠIYA QŪL AḤMAD 'ALĀ ḤĀŠIYA AL-ḪAYĀLĪ

Superglosa Hajalinoj glosi. Napisao Qūl Aḥmad b. Muḥammad b. Ḥiḍr, umro 950/1543. godine.

Ḥ. Ḫ II, 1146-47; Dobrača I, 640,1; Köprülü III, 208; GAL, S I, 759.

Početak:

أوّله: سبحانك اللّهمّ وبحمدك على آلائك وصلوة على أفضل أنبيائك وخيرة أصفيائك ...

Završetak:

آخره: فكان رواه البيهقي في شعب الإيمان من المشكلات وفي الحديث دلالة على تفضيل البشر على الملائكة . الحمد لله ربّ العالمين ...

Prepisao nepoznati prepisivač mjeseca džumadel-ahira 1060/1650. godine.

2. L. 77b - 85.

(رسالة (تحريرات) على البسملة والحمدلة والصّلولة للقارصي)

(RISĀLA (TAḤRĪRĀT) 'ALĀ AL-BASMALA WA AL-ḤAMDALA WA AṢ-ṢALWALA)

Risala o besmeli, hamdeli i salavatima. Napisao Dāwūd b. Muḥammad al-Qārṣī al-Ḥanafī, umro poslije 1169/1775. godine.

Gornji naslov je naš, a Davudovi biografi ne pripisuju mu ovu risalu.

O. M. I, 309; A. M. I, 363.

Početak:

أوله : الحمد لله الّذي شرح صدورنا لإظهار الأسرار العجيبة ...وبعد، فيقول العبد... داود بن محمد القارصي الحنفي ...هذه تحريرات عجيبة وتقريرات غريبة على البسملة الشريفة والحمدلة والصلولة اللّطيفة ...

Završetak:

آخره : فيقال وبعد ويجوز جعل الواو أيضا زائدةً وعاطفةً واستنافيةً ! وابتدائيةً والله أعلم بالصّواب وإليه المرجع المآب .

Prepisao iz autografa Maḥmūd b. Muṣṭafā 1169/1755. godine.

Između ovog i narednog djela neko je kasnije napisao na četiri lista djelo الامثلة المختلفة (veličine 17 x 11) i tako povezano između ova dva djela.

3. L. 90 - 102.

(شرح الأمثلة المختلفة بالتّركيّة)

(RISĀLA (TAḤRĪRĀT) 'ALĀ AL-BASMALA WA AL-ḤAMDALA WA AṢ-ṢALWALA)

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله .

Komentar na turskom jeziku početne arapske gramatike (Papradigme), od nepoznatog autora. Navedeni podaci su naši, jer nema nikakvih podataka o naslovu i imenu pisca, pošto manjka početak.

Završetak:

آخره : ومعلوم اوله كه بوشينك هر برندن اون ايكي صيغه كلور ثشينه لر مشارك اولدي ومجموعي آلتمشدر وإلاّ يتمشدر .

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

4. L. 103b - 124.

شرح الأمثلة المختلفة

ŠARḤ AL-AMṮILA AL-MUḪTALIFA

Drugi komentar Paradigme. Napisao Dāwūd b. Muḥammad al-Qārṣī al- Ḥanafī, umro poslije 1169/1775. god.ine.

Ahlwardt VI, 6821.

Početak:

أوله : الحمد لله الّذي جعل العربيّة مفتاح الكلام ... وبعد، فيقول العبد ...داود بن محمّد القارصي الحنفي ... لمّا رأيت أنّ علم الصّرف من أشرف العلوم العربيّة...

Završetak:

آخره : وإن اعتبرت أصولها يكون تسعة ماضي مضارع مصدر إسم فاعل إسم مفعول أمر نهي إسم زمان أو مكان وإسم آلة والحمد لله على التّمام...اللّهمّ اجعله نافعًا للطلبة الكرام .

Prepisao nepoznati prepisivač (ime izbrisano) 1158/1745. godine.

6893. R-5021

حاشية قول أحمد على حاشية الخيالي

ḤĀŠIYA QŪL AḤMAD 'ALĀ ḤAŠIYA AL-ḪAYĀLĪ

Isto kao br. 6892.

L. 48; 22,5 x 17 (17 x 10,5); 23 reda *Nasta'līq*, teško čitljiv. Riječi قوله pisane su crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kožni.

Ime prepisivača i datum prijepisa nisu navedeni.

Na naslovnoj stranici je ime ranijeg vlasnika: Aḥad b. Muṣṭafā al-Aqšehrī.

Iz Elči Ibrahim-pašine (Fejzije) medrese u Travniku.

6894. R-8731

حاشية على شرح عقائد النّسفيّة للتّفتازاني (للإسفرائني)

ḤĀŠIYA 'ALĀ ŠARḤ 'AQĀ'ID AN-NASAFIYYA LI AT-TAFTĀZĀNĪ (LI AL-ISFARĀ'INĪ)

Glosa Taftazaninom komentaru Nesefinog akaida. Napisao Ibrāhīm b. Muḥammad al-Isfarā'inī, umro 944/1537. godine.

Ḥ. Ḫ. II, 1146; A. M. I, 26.

Početak:

اوله: الحمد لله الّذي دعانا إلى دار السّلام، بأوضح سبيل هو دين الإسلام ...وبعد فيقول العبد ... إبراهيم بن محمّد عرب شاه الإسفرائني عصام الدّين ... قال الشّارح ... قال الحمد لله المتوحّد بجلال ذاته اقتداءً بكتاب الله عزّ وجلّ ...

Završetak:

آخره: وشهادة الاخبار عاما والاستدلال بالاثار لبعض الفلاسفة المعرّفين بالاستدلال في غير الالهي قال والنظري

L. 31; 24 x 14 (13,5 x 6,5); 23 reda. *Nasta'līq*, teško čitljiv. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, malo dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

6895. R-5699

حاشية السيلكوتي على حاشية الخيالي على شرح العقائد النّسفيّة

ḤĀŠIYA AS-SAYLAKŪTĪ 'ALĀ ḤĀŠIYA AL-ḪAYĀLĪ 'ALĀ ŠARḤ AL-'AQĀ'ID AN-NASAFIYYA

Superglosa Ḫayālinoj glosi o akaidu. Napisao 'Abdulḥakīm b. Šamsuddīn al-Hindī as-Saylakūtī, umro 1067/1657. godine

GAL, G I, 427; G II, 417; Dobrača I, 641.

Početak:

أوّله : يا من تقدّس ذاته عن إحاطة الأفكار وتنزّهت صفاته عن إدراك الأنظار ...وبعد، فيقول العبد المسكين عبد الحكيم بن شمس الدّين انّ شرح العقائد النّسفيّة ...

Završetak:

آخره : لا يخفى عليك أنّ المنع الّذي ذكره بجنبه؟ في عامّة الملك بالنّسبة إلى عامّة البشر اعني اتقاء المؤمنين فيتمّ الدّليل على عمومها هذا غاية ما أردت في هذا الكتاب مستعينًا بالملك الوهّاب وعليه السّكان؟ في كلّ باب الحمد لله ...

L. 168; 23,5 x 16,5 (17 x 8,5); 27 redova. *Nasta'līq*. Riječi قــوله pisne su crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez kožni, s preklopom.

Prepisao Ḥasan b. Ḥusayn b. Ibrāhīm al-Bosnawī Neretwalī (Konjic), iz džemata Gorani, iz sela Oteležani, kada je bio zamjenik imama u džamiji (ime teško čitljivo), koju je sagradio Kanber Mustafa-paša, u mjesecu šabanu 1216/1801. godine.

(قد وقع الفراغ عن هذه النّسخة الشّريفة ... علي يد العاجز الفقير المحتاج...حسن بن حسين بن إبراهيم البوسنوي نرتولي من جماعة غران من قرية اوتألؤان حين كان نائب بجامع ...؟ الّذي بناها قنبر مصطفي پاشا ...من ليلة أحد من شعبان بعد عشرين في سنة ستّة عشر ومائتين وألف)

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6896. R-8502

حاشية ساچقلي زاده

ḤĀŠIYA SĀČAQLĪZĀDE

Superglosa Taftazaninom komentaru, te Ḫayālinoj i Qūl Aḥmadovoj glosi toga komentara Nasafijinom *'Aqā'idu* ("Glosa triju djela"). Napisao Muḥammad b. Abū Bakr al-Mar'šī Sāčaqlīzāde, umro 1150/1737. godine.

Ḥ. Ḫ. II, 1147; Dobrača I, 643, 1; Köprülü III, 211.

Početak :

أوّله : الحمد لله خير الكلام وعلى رسوله الصّلوة والسّلام وبعد، فيقول البائس الفقير محمّد المرعشي الملقّب بساچقلي زاده أكرمه الله بالفلاح والسّعادة في الدّنيا ولآخرة ...

Završetak:

آخره : هذا آخر ما تيسّر لي من التّحشية والحمد لله الّذي بعزّته وجلاله تتمّ الصّالحات وسبحان ربّنا ربّ العزّة .

L. 82; 20 x 15 (16,5 x 9); 23 reda. *Nasḫ*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom, a mnoge su nadvučene crvenom linijom. Po rubovima ima dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir tamnobijel i žućkast, glat, dohvaćen vlagom; povez kartonski.

Prepisao Monllā Muḥammad b. Rağab, u gradu Klisu (كلس), 1163/1749-50. godine.

Iz Odbora Islamske zajednice Banja Luka

6897. R-7118

حلّ معاقد في شرح العقائد

ḤALL MA'ĀQID FĪ ŠARḤ AL-'AQĀ'ID

Naslov na rukopisu je: شرح العقائد المسمّى بحلّ العقائد

Brockelmann (S N I, 759) u indeksu navodi ovaj naslov:

حلّ العقائد بشرح العقائد

Komentar Nesefinom Priručniku o islamskom vjerovanju. Napisao Aḥmad b. 'Oṯmān Mawlāzāde as-Samarqandī, umro oko 900/1494. godine.

Ḥ. Ḫ. II, 1149.

Početak:

أوله :الحمد لله الّذي توحّد ذاته باقتضاء صفات الجمال ونعوت الجلال ...وبعد، فقد اتّفق العقلاء على انّ المقصود باذات بالنّسبة إلى الإنسان ...

Završetak:

آخره : ويقدون باذن الله تعالى على أفعال أقوى وأعجب من ابراء الأكمه والأبرص وإحياء الموتى و الرّقى والعلو إنّما هو في أمر التجرّد وإظهار الآثار القويّة في الشّرف المطلق فلا دلالة في الآية على أفضليّة الملائكة على البشر مطلقًا .

L. 59; 19,5 x 12,5 (15 x 7); 21 red. *Nasta'līq*. Osnovno djelo nadvučeno crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez polukožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na naslovnoj stranici je ime i lični pečat ranijeg vlasnika: 'Omar b. 'Alī, a na jednom od krajnjih listova je bilješka o rođenju jednog djeteta (Ḥusayn b. 'Abbās), godina 1078/1668.

6898. R-7283

قصيدة بدء الأمالي

QAṢĪDA BAD' AL-AMĀLĪ

Kasida o islamskom vjerovanju. Napisao Sirāğuddīn 'Alī b. 'Oṯmān al-Ūšī al-Farġānī, umro 575/1179. godine.

Dobrača I, 115,3, str.67; GAL, G I, 429,1; Ahlwardt II, 2407; Köprülü I, 827,2.

Početak:

اوله: يقول العبد في بدء الأمالي لتوحيد بنظم كاللآلي...

L.5; 19,5 x 13,5 (13 x 7,5); 15 redova. *Nasḫ*. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisao nepoznati prepisivač 1171/1757. godine.

6899. R-7291

قصيدة بدء الأمالي

QAṢĪDA BAD' AL-AMĀLĪ

Isto kao br. 6898.

L. 4 (originalna numerizacija); 22 x 15 (16 x 9); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat; povez kartonski.

Prepisao 'Abdullāh b. Muṣṭafā iz Borča(?), 24 redžeba (godina odrezana prilikom uvezivana, vjerovatno XVIII stoljeć).

Iznad imena prepisivača je ime vlasnika: Žiga Muḥammad ef.

6900. R-5896

Zbirka (مجموع), *5*

L. 53; 20 x 16 (16 x 13); 12 redova. *Nasta'līq*. Osnovni tekst nadvučen crnom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom; povez kartonski (sveska bez linija).

1. L. 1 - 7a.

قصيدة بدء الأمالي

QAṢĪDA BAD' AL-AMĀLĪ

Isto kao br. 6898.

Prepisao Ḥasīb b. 'Alī-beg Pašić, mjeseca zul-kadeta 1315/1898. godine.

2. L. 7b - 11.

خدا ربّم

ḤODĀ RABBUM

Isto kao br. 6558,2.

3. L. 11b -13a.

حسن بصريدن نصيحتدر

ḤASAN BAṢRĪDAN NAṢĪḤATTIR

Savjeti Hasan Basrije u stihovima, na turskom jeziku.

Početak:

أوله : روايت اولدي بصريدن عليه رحمة الرحمن

اولو پدري اللي دورت شيئ فرض كم هر بر مؤمنه اي جان

4. L. 14 - 16.

علم حال

'ILM-I ḤĀL

Kratak ilmihal na turskom jeziku od nepoznatog autora.

Početak:

أوّله : اسلامده شرطلري بشدر : صوم صلوة حج ذكوة كلمه، شهادت ...

Ilmihal nije do kraja prepisan.

5. L.

شرح الفقه الأكبر لأبي المنتهي

ŠARḤ AL-FIQH AL-AKBAR LI ABĪ AL-MUNTAHĀ

Isto kao br. 6845,2.

Djelo je na početku nepotpuno. . ناقص في أوّله

Djela pod tačkom 2 - 5 prepisao Muḥammad b. 'Alī Pašić b. Ḥasan-beg b. Rustem-beg Pašić, nastanjen u kasabi Čelebi Pazar (Rogatica), mjeseca rebiul-evvela 1305/1887. godine.

(كتبه الفقير الحقير محمّد بن علي پاشيك ابن حسن بك بن رستم بك پاشيك السّاكن بقصبه، چلبي پازاري ... وفرغ عنه في ماه ربيع الأوّل سنة خمس وثلث مائة وألف)

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6901. R-5257

Zbirka (مجموع), 2

L. 192; 20 x 11,5 (16 x 7 i 14 x 7); 11 i 15 redova. *Taliq* i *nash*, od dvojice različitih prepisivača. Prvo djelo je kasnijeg datuma, koje je uvezano skupa sa drugim djelom. U drugom djelu istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Papir bijel i tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1 - 4 i 190 - 192.

قصيدة بدء الأمالي

QAṢĪDA BAD' AL-AMĀLĪ

Isto kao br. 6706,16.

Završetak:

آخره :وان الخير ادعو كل يوم لمن بالخير يوما قد دعاني

Prepisao nepoznati prepisivač 1171/1757. godine.

2. L. 5 - 189.

الشّمائل النّبويّة (شمائل النّبي)

AŠ-ŠAMĀ'IL AN-NABAWIYYA (ŠAMĀ'IL AN-NABIYY)

Isto kao br. 6711

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. . ناقص في أوّله وآخره

Na 1a. listu je ovalni pečat: Muhamed-aga Aganagić, trgovac u Sarajevu.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6902. R-4490

Zbirka (مجموع), 12

L. 125; 18 x 11 (13 x 6,5); 13 redova. *Nasḫ*. Neki naslovi, poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna. Naslovi su ukrašeni rozetama. Tekst je obrubljen sa po tri, a margine jednom tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat; povez polukožni.

1. L. 1b - 4a

قصيدة بدء الأمالي

QAṢĪDA BAD' AL-AMĀLĪ

Isto kao br. 6706,16..

Prepisao Muḥammad Ḥamdī 21. muharrema 1298/1880. godine.

Ispod teksta navdene kaside je druga kratka pobožna kasida koju je napisao Muḥammad Ḥanafī Qara Bāgī, kako je to prepisivač zabilježio na margini ove kaside crvenim mastilom.

2. L. 4b - 8.

كتاب العقائد

KITĀB AL-'AQĀ'ID

Kratka risala o islamskom vjerovanju, tj. o imanskim šartima, od nama nepoznatog autora. Dobrača u I svesku ne spominje ovu risalu.

Početak:

أوّله: الحمد لله لوليّه والصّلوة والسّلام على نبيّه وعلى آله وصحبه أجمعين. أمّا بعد، قال الفقير إلى رحمة الله تعالى لما وقعت المسائل الّتي نذكرها وتفشت أحوال النّاس فرأيتهم غافلين

Završetak:

آخره: فهذا هو الإيمان المفروض على كلّ بالغ ذي عقل ولا عذر في تركه بحال.

Prepisivač i godina prijepisa isto kao pod tačkom jedan.

Na 9.a listu je jedan hadis prenesen iz Buḫārijine zbirke, kako je to prepisivač zabilježio na kraju hadisa.

3. L. 10b - 17.

الفقه الأكبر

AL-FIQH AL-AKBAR

Isto kao br. 6603,8.

Prepisao Muṣṭafā Fuṭūrī, 19 šabana 1297/1880. godine.

4. L. 18b - 23a.

وصية الإمام أبي حنيفة

WAṢIYYAT AL-IMĀM ABĪ ḤANĪFA

Isto kao br. 6603,9

Prepisivač i godina prijepisa isto kao u predhodnom djelu.

5. L. 24b - 37.

المنبّهات على الإستعداد ليوم الميعاد للنّصح والوداد

AL-MUNABBIHĀT 'ALĀ AL-ISTI'DĀD LI YAWM AL-MĪ'ĀD ...

U rukopisu je naslov: المنبهات على الأمور الواجبات

Pouke i savjeti na osnovu hadisa i mudrih izreka, vjersko-moralnog sadržaja. Napisao Aḥmad b. Muḥammad b. 'Alī al-Ḥaǧǧī (al-Ḥaǧarī, al-Ḥuǧarī). U rukopisu piše da je autor Abū Ḥanīfa. Inače, ovo djelo ima različitih verzija i prepisivači ga pripisuju raznim autorima, što otežava identifikaciju ovog djela.

Dobrača I,543,4; Ḥ. Ḫ. II, 1848; Ahlwardt VII, 8705 ; GAL, S II, 74,34.

Početak:

أوّله: الحمد لله الذي أنزل القران فاعجبه جميع الأنام ...وبعد، فهذا الكتاب يسمّى المتنبّهات على الأمور الواجبات للإمام أبي حنيفة نعمان بن ثابت رضي الله عنه يشتمل على عشرة أبواب ... ما روى عن النبيّ عليه السّلام أنّه قال خصلتان لا شيئ أفضل منها الإيمان بالله تعالى والنّفع للمسلمين ...

Završetak:

آخره: قال بعض الحكماء، عشرة خصال يبغضها الله تعالى على عشرة أنفس البخل على الاغنياء، والكبر على الفقراء، والطّمع على العلماء، وقلّة الحياء على النّساء، وحبّ الدّنيا على الشّيوخ والكسل على الشّباب والحدّة على السّلطان والجبن على ...الحمد لله الذي بنعمته وجلاله تتمّ الصّالحات . تمّت

Prepisao spomenuti Fuṭūrija, 2. šabana 1297/1880. godine.

6. L.38b - 46a.

فقه الكيداني (مقدّمة الصّلاة)

FIQH AL-KAYDĀNĪ (MUQADDIMA AṢ-ṢALAT)

Isto kao br. 6861,3.

Dan, mjesec i godina prijepisa isto kao pod tačkom jedan.

7. L. 47b - 54a.

باب شروط الصّلوة و هي ثمانية

BĀB ŠURŪṬ AṢ-ṢALĀT WA HIYA ṮAMĀNIYA

Rasprava o namazu, koja obrađuje glavne dužnosti,- osam uslova namaza. od nepoznatog autora.

Dobrača II, 1322,3; Flügel I, 11; Ahlwardt III, str. 289.

Početak:

أوّله: الحمد لله ربّ العالمين ... باب شروط الصّلوة وهي ثمانية الأول الوضوء بالماء المطلق

Završetak:

آخره: الأوّل غسل الجمعة والثّاني غسل العيدين والثّالث غسل الاحرام والرّابع غسل الوقوف

Prepisivač isti kao i u predhodnom djelu.

8. L. 55 - 73.

رسالة في بيان سجود السّهو

RISĀLA FĪ BAYĀN SUĞŪD AS-SAHW

Rasprava o posebnoj sedždi kojom se ispravljaju greške, učinjene u namazu. Napisao Aḥmad b. Sulaymān Ibn Kamāl-paša, umro 940/1533. godine.

Međutim, na našem rukopisu piše da je autor 'Alī b. Sulṭān Muḥammad al-Qārī.

Dobrača I, str. 70; II, 1316,26; Ḥ. Ḫ. I, 871.

Početak:

أوله: اللّهمّ منك نستهدي وإليك نستكين ... وبعد، فإنّ هذا الكتاب جامع لجميع سجود السّهو والأصل في هذا أنّ المتروك في الصّلوة ثلثة أنواع فرض وواجب وسنّة ...

Završetak:

آخره: فاغتنم بها فإنّك لا تجدها مجمعة في غير هذه الكراسة. تمّت بعون الله الملك المنّان ...

Prepisao navedeni Muṣṭafā Fuṭūrī, 13 safera 1298/1881.godine.

9. L. 74 - 87.

الطبّ النّبوي

AṬ-ṬIBB AN-NABAWĪ

Kratka risala o liječenju raznih fizičkih i duševnih bolesti. Napisao al-Ḥusayn b. Muḥammad b. Ḥabīb an-Naysābūrī, Abū al-Qāsim, umro 406/1015. god.

Popara-Fajić VII,4418,3; Ahlwardt V, 6299; CIMM, 80, str.124; Kaḥḥāla IX, 157

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين ... وبعد، هذا الكتاب جمعه الأستاذ الإمام أبو القاسم المحدّث نيسابوري الأحاديث المردية عن رسول الله صلى الله تعالى وسلّم...

Završetak:

آخره: وسوء الخلق زمام من عذاب الله تعالى في أنف صاحبه بيده الشّيطان والشّيطان يجرّها إلى الشرّ والشرّ يجرّها إلى النّار نعوذ بالله تعالى من ذلك. تمّت بعون الله تعالى تمام.

Prepisivač i godina prijepisa isto kao u predhodnom djelu.

10. L.88 - 94.

مجموعة المسائل

MAĞMŪ'A AL-MASĀ'IL

Zbirka raznih vjerskih pitanja i anegdota, prenesenih iz raznih djela. Sabrao navedeni prepisivač Muṣṭafā Fuṭūrī.

Početak:

أوله: قال النّجم البخاري الّتي في زماننا لا نكاح لمن شمّ الفمْ أو الأنف أو الإيمان أو نحو ذلك...

11. L. 95 - 104b.

وصيّة الإمام أبي حنيفة لأبي يوسف

WAṢIYYA AL-IMĀM ABĪ ḤANĪFA LI ABĪ YŪSUF

Oporuka Ebu Hanife (umro 150/767) svome učeniku Ebu Jusufu. Sadrži pouke o lijepom ophođenju sa ljudima.

Dobrača II, 1436,3; Kairo I, 375; Ahlwardt III,3967.

Početak:

أوله: بعد أن ظهر له منه الرّشيد وحسن السيرة والاقبال على النّاس فقال ...

Završetak:

آخره: وأقبل هذه المصلحة منّي وإنّما أوصيتك لمصلحتك ومصلحة المسلمين، إنتهى.

Prepisano 15 rebiul-evvela 1298/1881. godine.

12. L. 104b - 125.

أيها الولد

AYYUHĀ AL-WALAD

Isto ako br. 6706, 2.

Prepisivač i godina prijepisa isto kao predhodno djelo.

Na početku i na kraju djela, na zaštitnim listovima je ime ranijeg vlasnika: Sejfudin Fehmi Kemura.

Iz biblioteke bivšeg Ulema medžlisa u Sarajevu.

6903. R-8717

Zbirka (مجموع), *3*

L. 94; 18 x 11 (12 x 6, 14 x 6,5, 12 x 5); 8, 15-19 redova.. *Ta'līq*, od različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Osnovno djelo u komentarima nadvučeno crvenom linijom. Većina teksta na stranicama u drugom djelu obrubljen tankom crvenom linijom, a rečenice su rastavljene crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir bijel i tamnobijel, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez polukožni, s preklopom.

1. L. 1 - 5.

قصيدة بدء الأمالي

QAṢĪDA BAD' AL-AMĀLĪ

Isto kao br. 6706,16.

2. L. 6 - 40a.

ضوء المعالي لبدء الأمالي

ḌAW' AL-AL-MA'ĀLĪ LI BAD' AL-AMĀLĪ

Komentar kasidi *Bad' al-amālī*. Napisao 'Alī b. Sulṭān Muḥammad al-Qārī, umro 1014/1605. god.

Dobrača I, 145,6 , GAL, G I, 429 ; Köprülü III, 247,1; Ahlwardt II, 2415

Početak:

أوّله : الحمد للّه الّذي وجب وجود ذاته وثبت كرم وجوده ... أمّا بعد، فيقول ... علي بن سلطان محمّد القاري ...

Završetak:

آخره : وأن يرزقنا مقام الاسماء ، مع النّبيّين والصّدّيقين والشّهداء ، والصّالحين وسلام على المرسلين والحمد للّه ربّ العالمين

3. L. 43b - 94a.

الهداية من الإعتقاد لكثرة نفعه بين العباد

AL-HIDĀYA MIN AL-I'TIQĀD LI KAṮRA NAF'A BAYN AL-'IBĀD

Drugi komentar kasede *Bad' al-amālī*. Napisao Muḥammad b. Abū Bakr b. 'Abdukqāhir ar-Rāzī, umro oko 666/1268. godine.

Dobrača I, 727,3; Ahlwardt II, 2409; Kibris, 385; Kaḥḥāla IX, 112.

Početak:

أوّله: كتاب الهداية من اعتقاد أهل السّنة والجماعة ممّا شرح الشّيخ الإمام رضيّ الدّين أبو قاسم بن الحسن البكري ... هذا الشّرح المنسوب إلى بيان قصيدة الشّيخ الإمام...سراج الدّين علي بن عثمان الأوشي ... الحمد للّه الملك المحمود المالك المعبود المنزّه عن الجهات والحدود المقدّس ...فسمّيتها هدايةً من الاعتقاد لكثرة نفعه بين العباد ...

Završetak:

آخره: وكونوا عون هذا العبد دهراً بذكر الخير في حال ابتهال لعلّ اللّه يعفوه بفضل ويعطيه السّعادة في المآل وانّي الحقّ أدعو كلّ وقت لمن في الخير يوماً قد دعا لي .

Prepisivači i datumi prijepisa nisu navedeni.
Na kraju je dova prikom klanja kurbana.

6904. R-7584

قصيدة بدء الأمالي

QAṢĪDA BAD' AL-AMĀLĪ

Isto kao br. 6706,16.

Kasida je manjkava u sredini i na kraju.

L. 5; 18,5 x 12,5 (13 x 6); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Naslov i tačke na kraju stihova napisano crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6905. R-7721

نفيس الرياض لإعدام الاعراض

NAFĪS AR-RIYĀḌ LI I'DĀM AL-'ARĀḌ

Komentar predhodnoj kasidi ad-Dimyāṭiyya. Napisao Ḫalīl al-'Alā' an-Naǧārī, umro 632/1234. god.

Ḥ. Ḫ. II, 1350; GAL, SN I, 764; Kaḥḥāla IV,124; Köprülü III, 703,4; TÜYATOK 07 IV, 2871.

Početak:

اوله : الحمد المتصف باوصاف الكمال المقدس عن الحدوث والزوال المتفرد بالعظمة والجلال ... وبعد يقول العبد الضعيف الراجي الى رحمة ربه الباري خليل بن المرحوم العلاء النجاري ... و سمّيته نفيس الرياض لإعدام الأعراض ...

Završetak:

آخره : لمن بالخير يوماً قد دعا لي اي ادعوا لمن دعا لي يوماً من الأيّام بالخير .

L. 24; 21 x 15 (14 x 9); 15 redova. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, malo oštećen; povez kartonski.

Prepisao Muḥammad b. Fu'ād (?) b. 'Abdullāh al-Kūrawānī (الكوراوني). 4. šabana 1044/1635. godine.

6906. R-2039

نفيس الرياض لإعدام الاعراض

NAFĪS AR-RIYĀḌ LI I'DĀM AL-'ARĀḌ

Isto kao br. 6905.

Završetak:

آخره : والموصول مع صلته و متعلقاته في محلّ الجرّ لأجل اللأم الجارّة فيه واللّه أعلم بالصّواب ...

L. 34; 20,5 x 14 (17 x 7,5); 21 red. *Nasḫ* sa malom primjesom *ta'līqa*.

Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Po rubovima ima malo glosa. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez kartonski, oštećen.

Prepisao nepoznati prepisivač, početkom muharrema, 1173/1757. godine.

Uvakufio Salih ef. Hromozade.

6907. R-3086

نفيس الرياض لإعدام الاعراض

NAFĪS AR-RIYĀḌ LI I'DĀM AL-'ARĀḌ

Isto kao br. 6905.

L. 38; 20,5 x 14 (16 x 8); 19 redova. *Nasta'līq*, teško čitljiv. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kartonski, s preklopom, novijeg datuma.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

6908. R-6003

عقد اللآلي لبدء الأمالي

'AQD AL-LAĀLĪ LI BAD' AL-AMĀLĪ

Komentar kasidi *Bad' al-amālī*, o islamskom vjerovanju. Napisao Muḥammad b. Abū al-Lutf aṣ-Ṣafawī-Šamsuddīn, umro 928/1522. godine.

Ahlwardt II, 2413; Fajić III, 2162,6.

Početak:

أوله : الحمد لله حقّ حمده وصلاته وسلامه على رسوله وعبده ... وبعد، فقد التمس منّي من هو في العزّة كابني وفي الجلالة سيّدي ... وسمّيته عقد اللآلي لبدء الأمالي ...

Završetak:

آخره : وان يختم لنا ولأحبائنا بالحسنى ويجمعنا في مستقرّ رحمته الأسنى آمين .

L. 36; 20,5 x 14,5 (15,5 x 10); 21 red. *Nasḫ*, pisan nešto slabijim rukopisom. Osnovni tekst pisan crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; bez povez.

Prepisao aš-šayḫ Muḥammad al-Farā', u prvoj dekadi mjeseca rebiul-evvela 1055/1645. godine.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6909. R-8396

شرح بدء الأمالي للبكري

ŠARḤ BAD' AL-AMĀLĪ LI AL-BAKRĪ

Djelo je na početku nepotpuno. . ناقص في أوله

Komentar kaside *Bad' al-amālī*, koji je napisao Raḍiyyudīn Abū al-Qāsim b. Ḥusayn al-Bakrī 1005/1596. godine, kako je to zabilježeno na kraju djela.

Ḥ. Ḫ. , 1350; Dobrača I, 663; Nametak IV, 2650,2 .

Završetak:

آخره : فنسأل الله سبحانه أن يرحم النّاظم وجميع مشايخنا الكرام وآبائنا واسلافنا الفخام وأن يختم لنا ولأحبائنا بالحسنى وأن يرزقنا المقام الأسنى مع النّبيّين والصّديقين والشّهداء والصّالحين وسلام على المرسلين والحمد لله ربّ العالمين.

L.30; 20 x 14 (14 x 7); 21 red. *Nasḫ*. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bije, čvrst, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisao nepoznati prepisivač mjeseca džumadel-ahira 1083/1672. godine.

Poklon porodice Vareniković iz Travnika.

6910. R-4472

شرح بدء الأمالي (المجهول)

ŠARḤ BAD' AL-AMĀLĪ (LI MAǦHŪL)

Komentar kaside *Bad' al-amālī* - iz islamskog vjerovanja, od nama nepoznatog autora.

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين والعاقبة للمتّقين ... المصنّف رحمه الله تعالى يقول العبد في بدء الأمالي لتوحيد بنظم كاللآلي أنّ مفتتح كلّ كتاب ينبغي أن يكون مرسخًا بالتّحميد ...

Završetak:

آخره : وانّ الحقّ ادعوا كلّ وقت لمن بالخير(!) يومًا قد دعا لي بني المصنّف هذا الكلام على الجملة الإسميّة الدّال على الثّبوت والاستمرار وصدرة بكلمة التّحقيق ... على إفاضة الخيرات قويّ على اشاعة الحسنات والحمد لله ربّ العالمين ...

L. 25; 21 x 15 (14 x 7); 19 redova. *Nasḫ* sa primjesom *ta'līqa*. Osnovni tekst nadvučen crvenom lijom. Tekst na prve dvije stranice obrubljen sa dvije, a ostale sa jednom tankom crvenom linijom. Po rubovima ima ktatkih komentara pisanih sitnijim ta'līqom, rukom drugog

prepisivača. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kožni, s preklopom, također, oštećen.

Prepisao nepoznati prepisivač 1029/1619-20. godine.

6911. R-3717

شرح قصيدة بدء الأمالي

ŠARḤ QAṢIDA BAD' AL-AMĀLĪ

Komentar Ūšijevoj kasidi o islamskoj dogmatici, od nepoznatog komentatora. (Vidi br. 6913).

Dobrača I,654,1; Ahlwardt II, 2419 Köprülü III, 703,4.

Početak:

أوله: الحمد للمولى القديم الموصوف بأوصاف الكمال... وبعد، فقد قال القاضي سراج الدّين الأوشي ...

Završetak:

آخره: والموصول مع صلته ومتعلّقاتها في محلّ الجرّ لأجل اللاّم الجارة فيه. تمّ الكتاب ...

L. 52; 17,5 x 10 (12 x 5); 15 redova. *Ta'līq*. Po rubovima ima dopuna i ispravaka. Osnovni tekst u drugoj polovini komentara nadvučen je crnom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kartonski, zaštićen crnim platnom, noviji.

Prepisao Muḥammad b. Muṣṭafā al-Mostārī 1228/1813.godine.

Uvakufio Monlā Ṣāliḥ, muezin u mahali Ćejvan Kethode.

Iz Karađoz-begove biblioteke u Mostaru.

6912. R-4664

شرح بدء الأمالي

ŠARḤ BAD' AL-AMĀLĪ

L. 29; 19 x 13,5 (15 x 7); 23 reda. *Ta'līq*. Po rubovima ima dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Osnovni tekst nadvučen crnom linijom. Papir bijel, glat, neki listovi rastavljeni od poveza; povez kožni, s preklopom, zaštićen zelenim platnom.

Prepisao nepoznati prepisivač 1155/1742. godine.

Na prvom zaštitnom listu je jedna bilješka, a ispod nje piše da ju je prepisao 'Oṯmān b Yūsuf al-Koničawī, mjeseca safera 1166/1752. godine. Na kraju su dva neuvazana lista, na kojima je ispisana pjesma: بدء الأمالي .

Odbor Islamske zajednice Mostar (Karađoz-begova biblioteka).

6913. R-1138

شرح بدء الأمالي

ŠARḤ BAD' AL-AMĀLĪ

Komentar kasidi بدء الأمالي . Prema većini izvora napisao 'Alī b. Sulṭān Muḥammad al-Qārī, umro 1014/1606. godine. (Vidi br. 6911).

Dobrača I, 302,2; II, 1030,6; Ahlwardt II, 2419; Nametak IV, 2652,3.

Početak:

أوله : الحمد لله للمولى القديم الموصوف بأوصاف الكمال ...

Završetak:

آخره : والموصول مع صلة ومتعلقاته في محلّ الجَر لأجل اللاّم الجارّة فيه والله اعلم بالصواب واليه المرجع والمأب . تمت بعون الله ...

L.34; 21,5 x 14,5 (16 x 7); 23 reda.*Nasta'līq*. Osnovni tekst nadvučen crnom linijom. Imaju kustode. U prijepisu ima grešaka. Papir bijel, glat; povez kartonski.

Prepisao nepoznati prepisivač, mjeseca zul-hidžeta 1201/1786. godine.

Uvakufio Muṣṭafā-beg b. Fayḍullāh-beg Dženetić, godina 1289/1872. (bilješka na naslovnoj stranici).

6914. R-5376

مطالع الأنظار (شرح طوالع الأنوار للبيضاوي)

MAṬĀLI' AL-ANẒĀR (ŠARḤ ṬWĀLI' AL-ANWĀR LI AL-BAYḌĀWĪ

Komentar Bejdavinom djelu *Ṭawāli' al-Anwār* o akaidu. Napisao Šamsuddīn Maḥmūd b. 'Abdurraḥmān al- Iṣfahānī, umro 749/1348. godine.

Dobrača (I, 679) navodi isti naslov od istog autora, ali početak njegovog komentara nije kao kod nas. Ahlwardt (II, 1777) navodi isti komentar kao i kod Dobrače i početak se slaže sa Dobračinim početkom. Mi smo naš primjerak pronašli u *Köprülü* katalogu gdje ga autor kataloga pripisuje navedenom Iṣfahaniji.

Köprülü I, 829; GAL G I, 418; GAL, S I, 742.

Početak:

أوله : الحمد لله الذي تفرّدت ذاته بوجوب الوجود ... وبعد، فإنّ كتاب طوالع الأنوار المنسوب إلى الإمام العلاّمة أفضل القضاة ...البيضاوي ...

Završetak:

آخره : اللّهمّ احشرنا في زمرتهم بحق الأنبياء، وعصمتهم .

L.196;18,5 x 13,5 (12 x 8,5); 17 redova. *Nasḫ*, starinski, pismo malo izblijedilo, teško čitljiv. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen.

Prepisao 'Alī as-Sīwāsī 11. ramazana 792/1390. godine.

Na kraju ima nekoliko fetvi.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6915. R- 8600

مطالع الأنظار في شرح طوالع الأنوار

MAṬĀLI' AL- ANẒĀR FĪ ŠARḤ ṬAWĀLI' AL-ANWĀR

Isto kao br. 6914.

Djelo je na po;etku nepotpuno. . ناقص في أوّله

Komentar djelu *Ṭawāli' al-Anwār* o akaidu. Osnovno djelo napisao je Qāḍī 'Abdullāh b. 'Omar al-Bayḍāwī, umro 685/1286, a ovaj komentar Šamsuddīn Maḥmūd b.'Abdurraḥmān al-Iṣfahānī, umro 749/1348. godine.

Ḥ. Ḫ. II, 1116; GAL, G I, 418; Ahlwardt II, 1777; Kṣprülü I, 917, 1; Dobrača I, 670.

Završetak:

آخره : و بعثنا يوم الدّين مع الّذين أنعم اللّه تعالى من النّبيّين والصّدّيقين والشّهداء والصّالحين وحسن أولئك رفيقًا، واللّه أعلم بالصّواب وإليه المرجع والمآب ...

L. 216; 18 x 12 (12,5 x 7); 19 redova. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i tumačenja. Papir bijel i tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, posljenjih šest listova kasnije dopisano; povez kožni, s preklopom, oštećen. Prva korica i dio teksta otkinuto i zagubljeno.

Prepisivač i godina prijepisa nisu navedeni.

6916. R- 5419

مطالع الأنظار في شرح طوالع الأنوار

MAṬĀLI' AL- ANẒĀR FĪ ŠARḤ ṬAWĀLI' AL-ANWĀR

Isto kao br. 6914.

Početak:

أوّله : الحمد للّه الّذي توحّد بوجوب الوجود ودوام البقاء تفرّد بامتناع العدم واستحاله الفناء ...امّا بعد، فإنّ أرباب العقل متطابقون وأصحاب النّقل متوافقون على انّ اكرم ... وسمّيته مطالع الأنظار في شرح طوالع الأنوار ...

L. 227; 18 x 13 (12 x 7); 18 redova. *Nasta'līq*, teško čitljiv. Po rubovima i u proredu ima tumačenja.. Istaknute riječi (u prvoj polovini djela) pisane su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6917. R-6074

شرح المواقف للجرجاني

ŠARḤ AL-MAWĀQIF LI AL-ĞURĞĀNĪ

Komentar djelu *al-Mawāqif* - o islamskoj apologetici. Napisao 'Alī b. Muḥammad as-Sayyid aš-Šarīf al-Ğurğānī, umro 816/1413. godine.

GAL, G II, 208-209; Ahlwardt II, 1801; Ḥ. Ḫ. II, 1891; Dobrača I, 676,

Početak:

أوّله : ضمّن خطبة كتابه الإشارة إلى مقاصد علم الكلام رعاية لبراعة الاستهلال فبسمله اولاً تيمنا ثم قال : الحمد للّه العليّ شانه ...

Završetak:

آخره : وما يمكن أن يتمسك به في دفعها من الأجوبة ينع اللّه به الطّالبين وجعله ذخرًا لنا يوم الدّين أنّه خير موفق ومعين .

L. 428 (originalna folijacija); 27,5 x 18 (19,5 x 11,5); 25 redova. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Po rubovima ima dopuna i komentara. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Prepisao nepoznati prepisivač u prvoj dekadi mjeseca ševvala 929/1523. godine.

Na početku je sadržaj djela.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6918. R-8452

شرح المواقف للجرجاني

ŠARḤ AL-MAWĀQIF LI AL-ĞURĞĀNĪ

Početak:

أوله : سبحان من تقدّست سبحات جماله عن سمة الحدوث والزّوال ... وبعد، فان أنفع المطالب حالاً و مالاً وأرفع المآرب...فأقول ضمن المصنّف تغمّده الله بغفرانه خطبة كتابه الإشارة إلى مقاصد علم الكلام ...

Završetak:

آخره : وأنا أقول هذا ما تيسّر لنا بعون الله وحسن توفيقه من كشف مشكلاته وتوضيح معضلاته وتحرير مسائله وتقرير دلائله ...

L. 258 (originalna folijacija); 33 x 21 (25 x 13); 35 redova. *Nasta'līq*, teško čitljiv. Poglavlja i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja. Tekst na stranicama obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom.

Prepisao 'Ali b. Yazīğī, u Vanu (Anadolija), u trećoj dekadi rebiul-ahira 1128/1716. godine.

Na početku je jedna bilješka iz propovjedništva, a iza toga je sadržaj djela. Na naslovnoj stranici je bilješka o uvakufljenju, iz koje se razumije da je knjigu uvakufio neki Muṣṭfā al-Qalandarī za Muḥammad b. 'Abbāsa, godine 1138/1725. Na prvom zaštitnom listu je ime i pečat ranijeg vlasnika: Yāšar Ḥilmi, godina 1269/1862.

Iz Odbora Islamske zajednice Travnik.

6919. R-8483

شرح المواقف للجرجاني

ŠARḤ AL-MAWĀQIF LI AL-ĞURĞĀNĪ

Isto kao br. 6917.

L.490; 22,5 x 13,5 (15 x 9); 27 redova. *Nasta'līq*. Osnovni tekst nadvučen je crvenom linijom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja, a neke istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir žućkast, glat, malo oštećen; povez kožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Uvakufio Muhurdar Ḥasan-aga iz Uskopja (Prusac), za džamiju u spomenutom Uskopju, da se njome služe učenici (sohte), zatim je postao vakif ove knjige al-ḥāğğ Muḥammad-paša.

Iz Elči Ibrahim-pašine (Fejzije) medrese u Travniku (pečat na naslovnoj stranici).

6920. R-3190

حاشية حسن چلبي على شرح المواقف

ḤĀŠIYA ḤASAN ČALABĪ 'ALĀ ŠARḤ AL-MAWĀQIF

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في آخره .

Glosa Ğurğāninom komentaru djela *al-Mawāqif* o islamskoj apologetici. Glosu je napisao Ḥasan Čalabī b. Muḥammad Šāh al-Fanārī, umro 886/1481. godine.

Dobrača I,681, str. 444; Ahlwardt II, 1807-8; Köprülü I, 809

Završetak:

آخره: هذا المتضمّن وليكن هذا آخر ما أردنا إيراده في حواشي المواقف نسأل الله أن يجعله لوجه الكريم أنّه هو البرّ الرّحيم وأن ينفع به المخلصين ويجعله ذخرا ليوم الدّين والحمد لله ...

L. 287; 18 x 13 (13 x 8); 21 red. *Ta'līq*, teško čitljiv. Riječi قوله pisane su crvenim mastilom. Po rubovima ima sitno pisanih dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen včlagom, oštećen, neki listovi su prosuti; povez polukožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Vakuf Gazi Husrev-begove medrese.

6921. R-3697

حاشية حسن چلبي على شرح المواقف

ḤĀŠIYA ḤASAN ČALABĪ 'ALĀ ŠARḤ AL-MAWĀQIF

Isto kao br. 6920.

Fragment navedenog djela. ناقص في أوله و آخره.

L. 141; 18,5 x 13,5 (13 x 8); 23 reda. Ostale karakteristike rukopisa su kao u predhodnom djelu. Povez polukožni, poslednja korica otkinuta i zagubljena.

Iz Karađoz-begove biblioteke u Mostaru.

6922. R-6054

حاشية الأبهري على شرح المواقف للجرجاني

ḤĀŠIYA AL- ABHARĪ 'ALĀ ŠARḤ AL-MAWĀQIF AL-ĞURĞĀNĪ

Glosa prehodnom Ğurğānijevom komentaru djelu *al-Mawāqif.* Napisao Sayfuddīn al-Abharī, čija nam je biografija nepoznata. Ime djela napisano je je na naslovnoj stranici. Početak primjerka kod Karataja nije isti kao kod nas.

Ḥ. Ḫ. II, 1891; GAL, G II, 209; Yeni Cami', 748; Karatay a III, 4880.

Početak:

أوله : قال الحمد لله العليّ شأنه أقول صدّر المصنّف خطبة الكتاب بما يتضمّن أكثر مقاصد أرباب الكلام سيّما الأشعريّين منهم من مباحث الإلهيات والاستدلال عليها الممكنات ومباحث النّبوات ومايتبعها ...

Završetak:

آخره : أنّه حال بذوره عن الكمون يختلط بالأجزاء الّتي كانت غالبةً عليه فيحسن بجملتها إحسا،ها لا يمكن التّمييز بين آحادها ... كيفية بين البرد وبين المزاج وقد مرّ بيان هذا المذهب في بحث المركبات ، تمّ.

L. 218; 27,5 x 16 (20 x 10,5); 31 red. *Nasta'līq*, teško čitljiv i bez dijakritičkih tačaka. Riječi اقـــول ، قـــال pisne su crvenim mastilom. Mnoge istaknute riječi nadvučene su crnom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; pvez kartonski, novijeg datuma.

Prepisivač i datum prepisa nisu navedeni (XV ili XVI stoljeće).

Na rubu drugog lista je ime i pečat vakifa: muftija Muḥammad Amīn.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6923. R-5967

شرح المقاصد للتّفتازاني

ŠARḤ AL-MAQĀṢID LI AT-TAFTĀZĀNĪ

Komentar djelu o islamskom vjerovanju i apologetici. Oboje napisao Mas'ūd b. 'Omar at-Taftāzānī, umro 791/1388. godine.

GAL, G II, 216; Dobrača I, 687; Ḥ. Ḫ. II, 1779; Köprülü I, 836,4.

Početak:

أوله : نحمدك يا من بيده ملكوت كلّ شيئ وبه اعتماده ومن عنده ابتدا، كلّ شيئ حيّ وإليه معاده ...وبعد، فقد كنت في إبان الأمر ...

Završetak:

آخره :في زمره الأحياء الخضر والياس في الأرض وعيسى وادرس في السّما، عليهم الصّلاة والسّلام .

L. 300; 22 x 13 (16 x 8); 25 redova. *Nasta'līq*. Riječi قـوله pisane su crvenim mastilom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Prepisao nepoznati prepisivač u prvoj dekadi zul-hidžeta 865/1461. godine.

Na prvom zaštitnom listu je ime i pečat ranijeg vlasnika al-ḥāğğ Muṣṭafā, kadija, na naslovnoj stranici drugo ime ranijeg vlasnika Muṣṭafā b. Ḥasan.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6924. R-5558

Zbirka (مجموع), 2

L. 56; 19,5 x 14 (15 x 7,5); 13 i 21 red. *Nasta'līq i nasḫ*, od dvojice prepisivača. U drugom djelu istaknute riječi pisane crvenim mastilo, a osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna. Imaju kustode. Papir bijel, glat, malo dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom, oštećen i rastavljen od listova.

1. L. 1a - 2b - 3.

القصيدة النونيّة

AL-QAṢĪDA AN-NŪNIYYA

Kasida je na početku nepotpuna. . ناقص في أوله

Isto kao br. 6853,3.

2. L. 6 - 56.

(شرح في التّجويد)

(ŠARḤ FĪ AT-TAĞWĪD)

Djelo je na početku nepotpun. . ناقص في أوله

Neki komentar iz tedžvida, od nama nepoznatog autora. Pošto je djelo na početku nepotpuno, nismo mogli ustanoviti ni naslov osnovnog djela ni komentara.

Završetak:

آخره : ولا يشار إلاّ بالشّفويّة وهي ... وجه عدم في الفتح والنّصب والكسر والجرّ لأنّه لا يمكن الإشارة بهما لأنّ محلّ الفتح والنّصب لحلق ومحلّ الكسر والجرّ اللّسان ومحلّ الضمّة الشّفة فيمكن بها ولا يمكن بهما والله أعلم بالصّواب، تمّت .

Prepisivači i godine prijepisa nisu navedeni. Prvo djelo, sudeći po rukopisu kasnije je prepisano.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6925. R-6425

خير القلائد شرح جواهر العقائد (شرح القصيدة النّونيّة)

ḪAYR AL- QALĀ'ID ŠARḤ ĞAWĀHIR AL-'AQĀ'ID (ŠARḤ AL-QAṢĪDA AN-NŪNIYYA)

Komentar kaside *an-Nūniyye*. Napisao Šayḫ 'Oṯmān b. 'Abdullāh al-'Uryānī, umro 1168/1754. godine.

Ḥ. Ḫ. II, 1349; O. M. I, 367; GAL, G II, 229; Köprülü III, 253; Dobrača I, 692.

Početak:

أوّله : الحمد لله الذي نوّر قلوبنا بعقائد أهل العرفان وصرف صدورنا عن عقائد أهل الزّيغ والضّلال والطّغيان ... وبعد، فلا خلاف بين أولى الالباب والعقول ...

Završetak:

آخره : سمّيته بخير القلائد شرح جواهر العقائد ... والحمد لله اولاً وآخراً والصّلوة والسّلام على نبيّه باطنًا وظاهراً عدد ما ذكره الذّاكرون وغفل عن ذكره الغافلون وعلى آله وأصحابه أجمعين

L. 96; 25 x 18,5 (16 x 9); 21 red. *Nasta'līq*. Osnovni tekst i istaknute riječi pisan crvenim mastilom. Neke istaknute riječi nadvučene crvenom linijom. Po rubovima ima tumačenja. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom.

Prepisao nepoznati prepisivač u mjesecu redžebu 1196/1782. godine.

Iz kolekcije Besim ef. Korkuta.

6926. R-4852

شرح العقائد العضديّة للدّواني

ŠARḤ AL-'AQĀ'ID AL-'AḌUDIYYA LI AD-DAWĀNĪ

Djelo je na početku nepotpuno. . ناقص في أوّله

Köprülü III, 242; II, 1586,1.

Završetak:

آخره : كما هو مذهبه من أنّ القدرة مع الفعل وهو على ما عرفه بعض المتأخّرين جعل الأسباب مترافقه . اللّهمّ ثبّت قلوبنا على دينك ... واغفر لنا وتب علينا إنّك أنت الكريم التّواب. تمّت النّسخة الجليلة الجلاليّة .

L. 55; 20,5 x 14,5 (13,5 x 7,5); 15 redova. *Nasḫ*. Osnovni tekst pisan crvenim mastilom. Po rubovima ima malo glosa. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, oštećen i rastavljen os listova.

Prepisao Walī (Velija) b. al-ḥāğğ Muṣṭafā b. Murād, 1007/1598. godine.

Na kraju je poučna izreka i dove prepisivača.

6927. R-5986

Zbirka (مجموع), *4*

L. 28; 21 x 14,5 (14 x 8,5); 17 redova. *Nasḫ i nast'alīq*, od različitih prepisivača. U prvom djelu po rubovima i u proredu ima tumačenja. Osnovni tekst nadvučen crnom linijom. U drugom djelu istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlago, oštećen; povez kartonski, noviji.

1. L. 1 - 18a.

شرح العقائد العضديّة

ŠARḤ AL-'AQĀ'ID AL-'AḌUDIYYA

Djelo je na početku nepotpuno. . ناقص في أوّله

Isto kao br. 6926.

Prepisao nepoznati prepisivač u drugoj dekadi mjeseca redžeba 1057/1647. godine.

2. L. 19b - 25a.

رسالة في أقسام العلوم العقليّة لإبن سينا (رسالة في أقسام الحكمة)

RISĀLA FĪ AQSĀM AL-'ULŪM AL-'AQLIYYA LI IBN SĪNĀ (RISĀLA FĪ AQSĀM AL-ḤIKMA

Risala o podjeli (vrstama) egzaktnih nauka. Napisao Abū 'Alī Ḥusayn b. 'Abdullāh, Ibn Sīnā, umro 428/1037. godine.

Ḥ. Ḫ I, 848; GAL, G I, 455, 24; Köprülü I, 868, 5.

Početak:

أوله : قال الشّيخ الرئيس أبو علي ابن سينا قدّس الله روحه وزاد فتوحه الحمد لله ملهم الصّواب وميسر أسباب وواهب العقل ... وبعد، فقد التمس منّي أن أشير إلى أقسام العلوم الحكمية إشارة تجمع إلى الإيجاز ...

Završetak:

آخره : لانّ الصّناعة نفسها توجيه فإنّها بريئة منهم فليختم الآن رسالتنا هذه بالحمد لواهب العقل والتّوفيق والصّلوة على نبيّه وآله أجمعين ...

Prepisao nepoznati prepisivač mjeseca safera 1059/1649. godine.

3. L. 25b - 26.

رسالة في حقيقة القدر لإبن سينا
RISĀLA FĪ ḤAQĪQA AL-QADAR

Risala o sudbini od spomenutog Ibn Sīnā-a.

Početak:

أوله : سأل بعض النّاس الشّيخ عن معنى قول الصّوفية : من عرف سرّ القدر فقد الحد ...

Završetak:

آخره : إمّا بقيد الشّرع وإمّا بقيد العقلّ ليتمّ نظام العالم ألا ترى أنّ المحلول من القيّدين جميعًا لا يطاق حمل ما يرتكبه من الفساد ويختلّ نظام أحوال العالم بتولية المخلّ عن القيدين والله أعلم وأحكم .

Prepisivač, sudeći po rukopisu, je isti kao u predhodnom djelu.

4. L. 27b - 28.

رسالة في فائدة الدّعاء والزّيارة
RISĀLĀ FĪ FĀ'IDA AD-DU'Ā WA AZ-ZIYĀRA

Naslov je prema rukopisu, koji je napisan na početku risale.

Risala mističnog i filozofskog sadržaja od spomenutog Ibn Sīna.

Početak:

أوله : سألت بلغك الله السّعادة القصوى وسبحك للعروج إلى الذّروة العليا أن أوضح لك عن كيفيّة الزّيارة والحقيقة الدّعاء، وتأثيرهما في النّفوس والأبدان فاوحها بقدر الطّاقة الحوض في العلوم ...

Završetak:

آخره : فهدنا بالله وإيّاك إلى تخليص النّفس عن شوايب هذا العالم المتعرض للزّوال أنّه لما يريد خير فعال تمّت الرّسالة والحمد لله ....

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6928. R-5012

شرح العقائد العضديّة للدّواني
ŠARḤ AL-'AQĀ'ID AL-'AḌUDIYYA LI AD-DAWĀNĪ

Djelo na početku nepotpuno. ناقص في أوله.

Komentar djelu *al-'Aqā'id al-'Aḍudiyya* - iz islamskog vjerovanja. Osnovno djelo napisao 'Aḍududdīn 'Abdurraḥmān b. Aḥmad al-Īğī (umro 756/1355), a ovaj komentar Muḥammad b. As'ad ad-Dawānī umro 908/1502. godine.

Dobrača I, 624,3; GAL, G II, 209; GAL, S II, 291.

Završetak:

آخره: وصلّى الله تعالى على خير خلقه وآله المبعث من خير القبائل والبطون صلوة دائمة تقابل العلوم والظّنون ...

L. 13; 21 x 15,5 (12,5 x 6); 17 redova. *Ta'līq*, teško čitljiv. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna i glosa. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao nepoznati prepisivač u mjesecu redžebu 1077/1666.godine.

Iz Elči Ibrahim-pašine (Fejzije) medrese u Travniku.

6929. R-2199

شرح العقائد العضديّة للدّواني
ŠARḤ AL-'AQĀ'ID AL-'AḌUDIYYA LI AD-DAWĀNĪ

Početak:

أوله: يا من وفّقنا لتحقيق العقائد الإسلاميّة ... وبعد، فيقول الفقير ... محمّد بن أسعد الصّديقي الدّواني ...

L. 66; 22 x 15 (16 x 7,5); 19 redova. *Nasḫ* sa malom primjesom *ta'līqa*. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Po rubovima ima

glosa. Imaju kustode. Papir tamnobijel i bijel, glat; povez kartonski, s preklopom.

Prepisao ʻOṯmān b. Muḥammad 1122/1700. godine.

6930. R-8521

Zbirka (مجموع), 2

L. 86 (originalna folijacija, pisana crvenim mastilom); 21 x 15 (14,5 x 6 i 8); 21 i 11 redova. *Nastaʻlīq.* Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima ima tumačenja. Osnovni tekst u prvom djelu nadvučen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1 - 83.

شرح العقائد العضديّة للدّواني

ŠARḤ AL-ʻAQĀʼID AL-ʻAḌUDIYYA LI AD-DAWĀNĪ

Isto kao br.6928.

Prepisao Ḥasan b. Muḥammad b. Ḥasan, poznat kao Karagözlü? (قركزلي), stanovnik Velike Aya Sofije, 1236/1820. godine.

2. L. 84 - 86.

قصيدة بانت سعاد

QAṢĪDA BĀNAT SUʻĀD

Pjesma u slavu Muḥameda a. s. od Kaʻb b. Zuhayra, umro 26/645. godine.

GAL. G I, 39; Ahlwardt VI, 7486; Dobrača I, 591,3; Nametak IV, 2628

Početak:

أوّله : بانت سعاد وقلبي اليوم متبول   متيّم أثرها لم يفد مكبول

Završetak:

آخره : لا يقطع الطّعن إلاّ في نحورهم   ومالهم عن حياض الموت تهليل

Prepisivač je isti kao i u predhodnom djelu.

Poklonio Jakub Memić iz Novog Pazara.

6931. R-2128

حاشية على شرح العقائد العضديّة للدّواني

ḤĀŠIYA ʻALĀ ŠARḤ AL-ʻAQĀʼID AL-ʻAḌUDIYYA LI AD-DAWĀNĪ

Glosa komentaru djela *al-ʻAqāʼid al-ʻAḍudiyya* - iz islamskog vjerovanja. Osnovno djelo napisao ʻAḍududdīn ʻAbdurraḥmān b. Aḥmad al-Īǧī (umro 756/1355), komentar Muḥammad b. Asʻad ad-Dawānī (umro 908/1502, a ovu glosu Ḥusayn b. Ḥasan al-Ḥusaynī al-Ḫalḫālī, umro 1014/1605. godine.

Ḥ. Ḫ. II, 1144; Dobrača I, 707-708,1; Köprülü III, 218.

Početak:

أوّله: قوله وهو إنسان بعثه الله تعالى الخ الضّمير الرّاجع إلى مدلول لفظ النّبيّ المذكور ضمنًا ...

Završetak:

آخره: فليس للعوام أمر ونهي بل الأمر فيه موكول إلى أهل الاجتهاد. تمّت الحاشية المسمّاة بملا حسين الخلخالي ...

L. 60; 20 x 13,5 (15 x 7); 23 reda. *Taʻlīq*, sitniji, teško čitljiv. Riječi *Qawluhu* pisane su zelenim i crvenim mastilom. Po rubovima i u proredu ima mnogo sitno pisanih glosa. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Papir bijel, čvrst; povez polukožni, s preklopom.

Prepisao ʻAbdulkarīm b. ʻAbbās, bez oznake datuma.

6932. R-3596

حاشية على شرح العقائد العضديّة للدّواني

ḤĀŠIYA ʻALĀ ŠARḤ AL-ʻAQĀʼID AL-ʻAḌUDIYYA LI AD-DAWĀNĪ

Početak:

أوّله: الحمد لله الّذي هدانا المنهج الرّشيد والمسلك السّديد ...

L. 45; 22 x 16,5 (16 x 10), 23 reda. *Nasḫ-taʻlīq.* Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kartonski, noviji.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Iz Karđoz-begove biblioteke u Mostaru.

6933. R-6429

حاشية الكلنبوي على الجلال

ḤAŠIYA AL-KALANBAWĪ 'ALĀ AL-ĞALĀL

Glosa Dawānijinom komentaru djela *al-'Aqā'id al-'Aḍudiyya.* Napisao Ismā'īl b. Muṣṭafā al-Kalanbawī, umro 1205/1790. godine.

A. M. I, 222; GAL, S II, 291; Dobrača I, 712.

Početak:

أوّله : الحمد لله على ما هدانا إلى سبيل الصّواب وأرشدنا إلى الحقّ بالسّنّة والكتاب ...

Završetak:

آخره : و في أن يكون في جعله مقرونًا بذلك التّرك كما لا يخفى ولنختم الكلام بالإيمان رجاء لله من الملك المنّان والحمد لله على الإتمام .

L. 217; 23,5 x 17 (17 x 9); 27 redova. *Nasta'līq.* Po rubovima ima malo dopuna. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez polukožni, s preklopom.

Prepisao Aḥmad b. Muḥammad b. Muṣṭafā, u Istanbulu u medresi al-Makčīzāde Aḥmad-paše, u trećoj dekadi mjeseca ševvala 1233/1818. godine.

Iz ostavštine Besim ef. Korkuta.

6934. R-8690

العقيدة السّنوسيّة (امّ البراهين)

AL-'AQĪDA AS-SANŪSIYYA (UMM AL-BARĀHĪN)

Kratko djelo o islamskom vjerovanju (akaid). Napisao Muḥammad b. Yūsuf as-Sanūsī, umro 895/1489. godine.

Dobrača I, 236,3; Ahlwardt II, 2006.

Završetak:

آخره : بكلمة الشهادة عالمين بها وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد عدد ذكرك وذكره الذاكرون وغفل عن ذكر الغافلون و رضي الله تعالى عن اصحاب رسول الله اجمعين ...

Početak:

أوّله: قال الشّيخ الإمام العالم العلاّمة القدوة المحقّق الولي الصّالح البركة أبو عبد الله محمّد بن يوسف السّنوسي ...إعلم أنّ الحكم العقليّ ينحصر في ثلاثة أقسام الوجوب والاستحالة والجواز

L. 6; 19,5 x 14 (15 x 7,5); 15 redova. *Nasta'līq.* Istaknute riječi pisane crvenim mastilom, a mnoge su nadvučene crvenom crticom. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat; bez poveza.

Prepisao Sulaymān b. Ḥasan, u medresi u Banja Luci, 1172/1758. godine.

(كتب الحقير الفقير سليمان بن حسن في مدرسة بنا لوقه سنة ١١٧٢)

Na naslovnoj stranici je bilješka na turskom jeziku o uvjetima za imama, a na kraju su tumačenja, također na turskom jeziku, nekih dova.

Iz Odbora Islamske zajednice Travnik.

6935. R-4335

Zbirka (مجموع), *2*

L. 44+2; 16,5 x 11 (10 x 6); 11 redova. *Nasḫ.* Imaju kustode. Papir bijel, glat, malo dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom, skoro rastavljen od listova.

1. L. 1 - 10a.

العقيدة السّنوسيّة (امّ البراهين)

AL-'AQĪDA AS-SANŪSIYYA (UMM AL-BARĀHĪN)

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله .

Isto kao br. 6934.

2. L. 12b - 44.

روضات الجنّات في أصول الإعتقادات

RAWḌĀT AL-ĞANNĀT FĪ UṢŪL AL-I'TIQĀDĀT

Djelo o osnovima islamskog vjerovanja. Napisao Ḥasan Kāfī b. Ṭurḫān al-Aqḥiṣārī (iz Prusca u Bosni), umro 1025/1616. god.

Ismā'īl-pāšā: Ḏayl I, 568; GAL, G II, 443; Köprülü III, 234; Dobrača I, 120,6; Ahlwardt II, 1841

Početak:

أوّله :الحمد لله الّذي هدانا للعلم و الإيمان ... وبعد فلمّا كان الإيمان أوّل ما يجب على الإنسان ...

Završetak:

آخره : اللّهمّ يا وليّ الاسلام وأهله ثبّتنا على الإيمان حتّى تلقاك به وبالله العصمة والتّوفيق وبيده أزمة التّحقيق وله الحمد على الختتام ... والصّلوة على رسوله محمّد هادي الائمّة وعلى آله وصحبه كبار الهمة وخيار الأمّة.

Oba djela prepisao nepoznati prepisivač, 2. redžeba 1179/1765. godine.

Na 10b-12a. listu su vježbe u pisanju, dove i hadisi, a na posljednja dva lista su, takođe, dove i hadisi.

6936. R-5110

شرح الصّغرى (شرح امّ البراهين)

ŠARḤ AṢ-ṢUGRĀ (ŠARḤ UMM AL-BARĀHĪN)

Komentar traktatu o osnovnim principima islamske vjere. Oboje napisao Muḥammad b. Yūsuf al-Ḥusayni as-Sanūsī, umro 895/1489. godine.

Dobrača I, 236,3 i 695,2; GAL, S II, 353; GAL, G II, 250.

Početak :

أوله : قال الشّيخ ... أبو عبد الله محمّد بن يوسف الحسيني السّنوسي ... الحمد لله الواسع الجود ذي العطا الّذي شهد بوجوب وجوده ...

Završetak:

آخره : في هذه المطالب كلّها بذاتك العليّة ثمّ بنبيّك ورسولك ذي النّفس الزّكية الشّفيع المشفع عندك سيّدنا ومولانا محمّد صلعم ...

L.77; 24 x 17,5 (19 x 12); 19 redova. *Nasḫ*. Osnovni tekst pisan crvenim mastilom. Istaknute riječi nadvučene crvenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna. Papir bijel, glat; povez kartonski, zaštićen sivim platnom.

Prepisao 'Abdullaṭīf Đulbija b. Muḥarram al-Bosnawī Yeni Warošī, u Novom Pazaru, vilajet Kosovo, 1319/1901. godine.

(قد تمّ بحمده تعالى تنميق هذا الشّرح الجليل والمتن اللّطيف بقلم عبد اللّطيف كولبي بن محرّم البوسنوي يكي واروشي سنة ١٣١٩ في بلدة يكي پازار في ولاية قوصوه)

Poklonio spomenuti prepisivač 'Abdullaṭīf Đulbija.

6937. R-7624

Zbirka (مجموع), *8*

L. 92; 21,5 x 15 (različita veličina teksta i broj redova). *Nasḫ* i *nasta'līq*, od različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima i u proredu u nekim djelima ima tumačenja. Tekst

u posljednjem djelu obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel i tamnobijel, različite debljine, malo dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom.

1. L. 1- 20.

حاشية ميرزاجان

ḤĀŠIYA MĪRZĀĞĀN

Djelo je na kraju nepotpuno. . ناقص في آخره

Glosa komentaru risale o dokazivanju opstojnosti Boga. Osnovnu risalu napisao Ğalāluddīn Muḥammad b. As'ad ad-Dawānī, umro 907/1501, komentar je od Mawlā Muḥammada al-Ḥanafī-je, umro oko 900/1494, a ovu glosu napisao je Ḥabībullāh Mīrzāğān aš-Šīrāzī, umro 994/1585. god.

GAL, G II, 217,11b; Dobrača I, 701,3.

Početak:

أوله : قوله منهم من زعم أنّ جميع براهين هذا المطلب يتوقّف على إبطال الدّور ...

2. L. 21 - 24.

الفقه الأكبر

AL-FIQH AL-AKBAR

Djelo je na početku nepotpuno. . ناقص في أوله

Isto kao br. 6603,8.

3. L. 24b - 27b.

وصيّة الإمام أبي حنيفة

WAṢIYYAT AL-IMĀM ABĪ ḤANĪFA

Isto kao br. 6603,9

4. L. 27b - 28.

دقائق الأخبار وحقائق الآثار

DQĀ'IQ AL-AḪBĀR WA ḤAQĀ'IQ AL-ĀṮĀR

Frament. . قطعة

Isto kao br.6810,2.

Djelo o raznim pitanjima s područja islamskog vjerovanja. Napisao Muḥammad b. ṢāliḥYazīğīzāde, umro 855/1451. god.

Fajić III, 2127,1; Dobrača I, 488,4.

Početak:

أوله : وقد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم انّ الله تعالى خلق شجرة ولها أربعة أغصان.

Djela pod tačkom 2-4 prepisao isti nepoznati prepisivač, bez oznake datum.

5. L. 33b - 58.

عقود منظومة من سنن السّيّد المرسلين

(عقود الجواهر)

'UQŪD MANẒŪMA MIN SUNAN AS-SAYYID AL-MURSALĪN ('UQŪD AL-ĞAWĀHIR)

Djelo o hanefijskom fikhu, pisano u obliku vaza, a uglavnom se zasniva na mnogim hadisima, uzetih iz glavnih hadiskih zbirki. Napisao Muḥammad b. Abū Bakr al-Buḫārī, umro 573/1177. god.

GAL, S I, 643; A. M. II, 98; Fajić III, 2038.

Početak:

أوله : الحمد لله الّذي دلّنا على معرفة بالشّواهد والإعلام وتعبّدنا لكرامتنا بأقسام العبوديّة والأحكام ... امّا بعد، فهذه عقود منظومة من سنن سيّد المرسلين ...

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

6. L. 59b - 63. 6.

حرز الأماني و وجه التّهاني فى القراءات السّبع

ḤIRZ AL-AMĀNĪ WA WAĞH AT-TAHĀNĪ FĪ AL-QIRĀ'ĀT AS-SAB'

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره .

Isto kao br. 6524,2.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

7. L. 66b - 77.

قصيدة

QAṢĪDA

Neka kasida na turskom jeziku, od nama nepoznatog autora.

Pisana je teško čitljivim *nasta'līqom*, pa nismo mogli ustanoviti o kojoj tematici govori ova kasida.

Početak:

أوله: بهار اولدي ينه اوله اله الدي رندانه   بنقشه شبكلاهيني قو رمشدر لوندانه

Završetak:

آخره : نظم دلكش اولسه طكمي بو كلام   بي قصور اولدي بو تاريخي نظام

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

8. L. 80b - 92.

حكايت

ḤIKĀYAT

Naslov u rukopisu je: حكايت وتمّم اذان بتميم داري انصر با جنيان وما حراي اشيان

Priča na turskom jeziku iz vremena h. Omera, drugog halife.

Početak:

أوله : روايت اولنديكم بر كون امير المؤمنين عمر رضي الله عنه صبح غمازدن قلدي مسجدده اوتورپ وعظ ايدركن ناكاه بر حاتون كشي چقا كلدي ابتدي ...

Završetak:

آخره :آرسز طعام بقدرمق كرك ادعيه ونسا اوقمق كرك ينكرينك رحمتي بو كتاب تأليف ايدن يازنه واوقيان ودكلهيه نه اولسون آمين، تمّت تمام

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonio Mauhamed Čaršimamović, porijeklom iz Zenice.

6938. R-6383

Zbirka* (مجموع), *5

L. 148; 21 x 15 (14 x 7); 17 redova. *Nasḫ i nasta'līq*, od različitih prepisivača. Po rubovima ima sitno pisanih komentara. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom, a neke su nadvučene crvenom linijom. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, čvrst, malo dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom.

1. L. 1 - 3.

دیباجة إثبات الواجب

DĪBĀĞA IṮBĀT AL-WĀĞIB

Uvod risali o dokazivanju opstojnosti Boga. Napisao Ğalāluddīn Muḥammad b. As'ad ad-Dawānī, umro 907/1501. godine. Naslov i ime autora je prema rukopisu.

Početak:

أوله : سبحانك سبحانك ما أعظم شانك وأظهر برهانك انت الشّاهد في العين ولا يشاهدك العين ... وبعد، فيقول الفقير ...محمّد بن أسعد الدّواني الصّديقي ...

Završetak:

آخره : في موقع القبول والرّضاء فذكر غاية المسؤل ونهاية المسنى والله ولي التّوفيق وبيده أزمّة التّحقيق ، تمّت الديباجة .

2. L. 4b - 19.

رسالة في إثبات الواجب

RISĀLA FĪ IṮBĀT AL-WĀĞIB

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره .

Isto kao br. 6876,3.

3. L. 21b - 71.

حاشية ميرزاجان

ḤĀŠIYA MĪRZĀĞĀN

Isto kao br. 6937,1.

Završetak:

آخره : وليكن هذا آخر ما قصدنا إيرادها في حاشية الرّسالة وشرحها مع التزام محاورة الطلاّب وحلّ كتب أخير غير هذا الكتاب والحمد لله على الإتمام وعلى رسوله أفضل الصّلوة ...

Prepisao neki šejh u drugoj dekadi mjeseca džumadel-evvela 1059/1649. godine. Isti je rukopis i u prva dva djela.

Na 72. listu je bilješka iz stilistike arapskog jezika.

4. L. 75b - 108a.

رسالة على إثبات الواجب وعلى المنّة

RISĀLA 'ALĀ IṮBĀT AL-WĀĞIB WA 'ALĀ AL-MINNA

Neka nepoznata risala o opstojnosti Boga od nepoznatog autora.

Početak:

أوله : إذ كلّ ممكن فله علّة قبل اعلم أنّ المقدّمة المذكورة إنّما تتمّ لو ثبت أنّه لا يجوز أن يكون وجود ممكن ممّا يقتضيه ماهيته آخر من حيث هي هي بلا اشتراط وجود بأن يكون وجود الممكن من لوازم ماهية ذلك الأمر الآخر...

Završetak:

آخره : وأقول بعبارة أخرى المنافاة بين راجحته طرف وراجحته طرف المقابل له ليس إلاّ أن استلزم راجحته طرف المقابل مرجوحته ذلك الطرف المستلزم بسبب راجحته لكن راجحية ليس منافية بسبب اختلاف الجهة فتأمّل تفهم، تمّ الكتاب

5. L.108b - 148.

شرح حكمة العين

ŠARḤ ḤIKMA AL-'AYN

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره .

Komentar *Ḥikma al-'Ayn* - djela iz filozofije. Napisao Šamsuddīn Muḥammad b. Mubārak Šāh Mīrek al-Buḫārī, umro740/1340. god.

Ḥ. Ḫ. I, 685; Ahlwardt IV, 5081; Kairo 1 VI, 97; Dobrača II, 876,3; Fajić V, 3247.

Početak:

أوله : أمّا بعد، حمداً لله فاطر دوات العقول النّورية ومظهر خفيّات الأسرار الرّبوبيّة ...

Na drugom zaštitnom listu je ime i pečat ranijeg vlasnika Fahmī 'Omar b. Ṣādiq al-Qāḍī as-Sarāyī.

Iz kolekcije Besim ef. Korkuta.

6939. R-7275

Zbirka (مجموع), 4

L. 125+187 stranica; 17 x 11,5 (14 x 7 i 11 x 5,5); 17 i 15 redova. *Nasta'līq*, od dvojice različitih prepisivača. Istaknute riječi u prvom djelu pisane crvenim mastilom. Tekst na stranicana, takođe u prvom djelu, obrubljen tankom crvenom linijom. Ajeti iz Kur'ana i istaknute riječi

nadvučeni crvenom linijom. U drugom djelu imaju kustode. Papir tamnobijel i bijel, poravljan; povez kartonski.

1. L. 1 - 46a.

أنموذج اللّبيب في خصائص الحبيب

UNMŪḎAĞ AL-LABĪB FĪ ḪAṢĀ'IṢ AL-ḤABĪB

Skraćena verzija iz djela *al-Mu'ğizat* o poslanikovim mudžizama. Napisao 'Abdurraḥmān b. Abū Bakr as-Suyuṭī, umro 911/1505. god.

Ḥ. Ḫ. I, 185; Ahlwardt II, 2577; GAL, G II,143; S. Kenderova, 162.

Početak:

أوّله : الحمد لله الذي أتقن كلّ شيئ بحكمته فاحتبك ... و بعد. فهذا أنموذج لطيف وعنوان شريف لخّصته من كتاب الكبير الذي جمعت فيه المعجزات والخصائص النبوية .. وسمّيته أنموذج اللّبيب في ذكر خصائص الحبيب ...

Završetak:

آخره : عمّا قيل في شأنه العظيم الذي جاوز عظمته عن حدود العقل لا شيئ أعظم منه وصلّى الله على سيّدنا محمّد وآله و صحبه أجمعين .

Prepisao Ḥasan b. Ramḍān, iz kasabe Nikšić, bez oznake datuma.

2. L. 48a - 125.

منهاج العابدين

MINHĀĞ AL-'ĀBIDĪN

Djelo o pobožnosti i čistoći duše, kao putu za pravilan život na ovom svijetu i za ulazak u džennet na budućem svijetu, protkano islamskom mistikom. Napisao, kao svoje posljednje djelo, Abū Ḥāmid Muḥammad b. Muḥammad al-Gazālī, umro 505/1111. god.

Kairo I, 366; Ahlwardt III, 3265; GAL, G I, 423,38; Dobrača II, 1214,26; Fajić III, 1996.

Početak:

أوّله : حدّثني الشّيخ الفقيه الصّالح الزّاهد عبد الملك بن عبد الله رضه قال املا. على شيخي

Završetak:

آخره : قلت يا جبرايل من هؤلاء. قال هؤلاء. الذين يأكلون لحوم النّاس ولقد قال ع م لما قطع لسانك هنّ .

Izgleda nam da djelo nije do kraja prepisano, jer na kraju ima četiri neispisana lista.

3. Str. 1 - 163.

سراج الظّلمات (شرح أيّها الولد)

(مطبوع)

SIRĀĞ AẒ-ẒULUMĀT

(ŠARḤ AYYUHĀ AL-WALAD)

Komentar Gazalijinom poučnom djelu za mladež. Napisao Abū Sa'īd Muḥammad b. Muṣṭafā b. 'Oṯmān al-Ḫādimī, umro 1176/1762. god.

Fajić III, 1977,2.

4. Str. 164 - 187.

أيّها الولد

(مطبوع)

AYYHĀ AL-WALAD

Štampano Gazalijino djelo za mladež.
Oba djela štapana u Istanbulu , 7. ramazana 1305/1888. godine.

6940. R-6736

Zbirka (مجموع), *8*

L. 154; 18 x 12,5 (13,5 x 8,5): 15 redova. *Nasḫ i nasta'līq*, od različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom, a neke su nadvučene crvenom linijom. Po rubovima ima dopuna i ispravaka. Tekst na stranicama u nekim djelima obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel i bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom.

1. L. 1b - 17

أنموذج اللّبيب في خصائص الحبيب

UNMŪḎAĞ AL-LABĪB FĪ ḪAṢĀ'IṢ AL-ḤABĪB

Završetak:

آخره : كما هو السّنّة في سائر المساجد ولو بني مسجده إلى صنعاء كان مسجده ولايفتح فيه باب ولاخوخة ولا كوة والله سبحانه وتعالى أعلم والحمد لله ربّ العالمين ولاحول ولا قوّة إلاّ بالله

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

2. L. 18b - 26a.

المقدّمة
AL-MUQADDIMA

Naslov u rukopisu je: هذه مقدمة من مؤلّف محمّد المفتي بمدينه، تراونيك

Risala iz akaida, a govori o slobodi volje. Napisao Muḥammad (Korkut?), muftija u Travniku, umro 1194/1780. god.

M. Mujezinović: Islamska Epikrafika II, str, .396.

Početak:

أوّله : المقدمّة قال الله تعالى إنّ الله لا يغيّر ما بقوم حتّى يغيّروا ما بأنفسهم فعلم منه أن للعباد اختيارات جزئية وإرادات قلبيّة قابلة للتعلّق بكلّ من الضدّين الطاعات ...

Završetak:

آخره : ليس من عمل العاقل والفاضل اللّهمّ اهدنا إلى الصّراط المستقيم ببركة القرآن العظيم وبحرمة نبيّه الكريم محمّد وآله إلى يوم لا ينفع مال ولا بنون إلاّ من اتى الله بقلب سليم .

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

3. L. 27b - 60a.

شرح الفقه الأكبرلأبي المنتهى
ŠARḤ AL-FIQH AL-AKBAR LI ABĪ AL-MUNTAHĀ

Isto kao br. 6845,2.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

4. L. 61b - 67a (1 -13 str.).

رسالة في حقّ والدي رسول الله صلعم
RISĀLA FĪ ḤAQQ WĀLIDAY RASŪL ALLĀH ṢALA'AM

Štampana risala o vjeri roditelja Božijeg poslanika Muḥammeda a. s.. Napisao 'Alī b. Sulṭān Muḥammad al-Qārī, umro 1014/1605. god.

Dobrača I, 643,3.

5. L. 69b - 95a.

شرح محكّ المتصوّفين والمنتسبين إلى سلوك طريق الله
ŠARḤ MIḤAKK AL-MUTAṢAWWIFĪN WA AL-MUNTASBĪN ILĀ SULŪK ṬARĪQ ALLĀH

Komentar djelu *Miḥakk al-Mutaṣawwifīn* ...sa područja tesavvufa. Osnovno djelo napisao Muḥammad b. Pīr 'Alī al-Birgawī, umro 981/1573. god. (Vidi: GAL, S II, 658, 32), a ovaj komentar je od nepoznatog autora.

Početak osnovnog djela:

اوله : الحمد لله الّذي انتشر الينا الكتاب من السماء، وبين فيه الصراط المستقيم ... فهذا محك المتصوفين المتسبين الى سلوك طريق الحق ...

Početak komentara:

اوله : الحمد لله الّذي جعلنا من المحبّين للأنبياء، والأولياء، واظهر فينا آثار المحبة بالاتباع في الاعتقاد والأعمال على ما بين العلماء ...وبعد لمّا رأيت هذه الرّسالة المسّماة بمحكّ المتصوّفين من رسائل البركوي محمّد أفندي ...

Završetak:

آخره :وتوفيقه وتثبيته العلي العظيم هو العالي عمّا قيل في شانه العظم الّذي جاوز عظمته عن حدود العقل لا شيئ أعظم منه وصلّى الله على سيّدنا محمّد وآله وصحبه أجمعين .

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na 96b. listu su fetve, a na 97a. listu je bilješka iz akaida. Na 97b. listu bilješka iz fikha.

Na listovima 98 - 104. rasprava o namazu. Na kraju je prepisivač zabilježio da je ovo izvadak iz djela: شرح منظومه، زندوسي(؟)

6. L. 105b - 138.

الحكم المندرجة في شرح قصيدة المنفرجه
AL-ḤIKAM AL-MUNDARIĞA FĪ ŠARḤ QAṢĪDA AL-MUNFARIĞA

Komentar na turskom jeziku *al-Qaṣīdi al-Munfariği*. Kasidu je spjevao Abū al-Faḍl Yūsuf b. Muḥammad b. Yūsuf an-Naḥwī at-Tawzarī, umro 505/1111, a ovaj komentar aš-Šayḫ Ismā'īl b. Aḥmad al-Anqarawī, umro 1041/1632.

Ḥ. Ḫ. II, 1347; O. M. I, 24-25; Flügel I, str.465. Köprülü II, 338,1, str. 601.

Početak:

أوّله :حمد بي قياس واندازه اول مجيب بنده نواز چار سازه كه ... أمّا بعد، حضرت وزير ...قصيده، منفرجه نك لغت تركيه اوزره شرح اولنماسين رجا اتمشلر ايدي ...

Završetak:

آخره : ومرادين روا ايليه بعضلر بو كلامي كبار عارفين دن حضرت ابو الحسين يحيى بن العطار حضرتلرينه نسبت اتمشلردر ...

Prepisao 'Oṯmān b. 'Abdullāh 1288/1871. godine.

Na 139a. listu su stihovi na arapskom jeziku, na 139b-140a. listu su bilješke prenesene iz djela *Kulliyāt Abi al-Baqā'*, na 140b. listu su fetve. Na 141a listu je bilješka iz tedžvida.

7. L. 141b - 145a.

تجويد - مخارج حروف

TAĞWĪD - MAḪĀRIĞ-i ḤURŪF

Isto kao br. 6568.

Početak:

أوله : يكرمي طقوز حرفك اون آلتي مخرجي واردر اولكي مخرج بوغزين ...

Tedžvid je pisan nešto krupnijim slovima, rukom drugog prepisivača, bez oznake datuma.

8. L. 147b - 154a.

الكتاب المنوّر للأسرار

AL-KITĀB AL-MUNAWWAR LI AL-ASRĀR

Djelo iz tedžvida od nepoznatog autora.

Početak:

أوله : حمداً لمن وفّق مراد من له جادّ في التّعليم وحصّل من له دخل في الحليم وأكرم قصد من له حبّ في السّليم ...و بعد، لما رأيت الفرقة الّتي تعظّموا كأنّهم ضالو بعقلهم... وسمّيته الكتاب المنوّر للاسرار (الاسرار؟) ...

Završetak:

آخره : و هذا همزة وصل لم لا نجوز ان تكون إدغام الشمسية لأنّا نقول هذه حرف تعريف اذا كانت معها وهي ليست من الكلمة .

Prepisao nepoznati prepisivač, slabim rukopisom i sa mnogim greškama, 27. zul-kadeta 1284/1868. godine.

Poklonio dr Hamdija Ćemerlić.

6941. R-5337

Zbirka (مجموع), *5*

L. 126; 19,5 x 12 (14 - 16,5 x 6-8); 13 i 25 redova. *Ta'l'īq i nasta'līq*, od različitih prepisivača. U komentarima osnovni tekst ili je pisan crvenim mastilom ili je nadvučen crvenom linijo, dakle, neujednačeno.

Tekst na stranicama (od 21. do 69. lista) obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, različite debljine; povez polukožni.

1. L. 1 - 20.

روضات الجنّات في أصول الاعتقادات

RAWḌĀT AL-ĞANNĀT FĪ UṢŪL AL-I'TIQĀDĀT

Isto kao br. 6935, 2.

Prepisao nepoznati prepisivač 1122/1710.godine.

2. L. 21b - 71.

أزهار الرّوضات في شرح روضات الجنّات

AZHĀR AR-RAWḌĀT FĪ ŠARḤ RAWḌĀT AL-ĞANNĀT

Komentar predhodnom djelu od istog pisca.

Dobrača I, 724, str.484; Ahlwardt II, 1842; GAL, G II,443.

Početak:

أوله : الحمد لله قديم الذّات والصّفات عديم المثل والنّظير من الممكنات ... وبعد فان أفقر الخلق ... كافي الاقحصاري ...

Završetak:

آخره : ثمّ عن تبييضه واكماله بعون الله تعالى وافضاله بقلعه، آقحصار ضيت عن طوارق الإعصار في أواخر شهر شوّال المكرّم سنة خمس عشر وألف والحمد لله ربّ العالمين .

Prepisivač i datum prijepisa nisu spomenuti.

3. L. 86b - 97a.

ضوء المعالي لبدء الأمالي

ḌAW' AL-MA'ĀLĪ LI BAD' AL-AMĀLĪ

Isto kao br. 6903,2.

4. L. 97b - 109a.

ترجمة قصيدة بدء الأمالي بالتّركيّة

TARĞAMA QAṢĪDA BAD' AL-AMĀLĪ BI AT-TURKIYYA

Turski prijevod i kratak komentar kaside *Bad' al-amāli*. Kasidu je preveo Aḥmad b. Muṣṭafā Lālī, umro 971/1563. god.

Dobrača I, 727,4; O. M. II, 51.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين كما أمر والصّلوة على رسوله محمّد سيّد البشر وعلى آله وصحبه لهم النّصرة والظّفر وبعد بلكل علم توحيد ذات الله دن ...بو عبد مفتقر الى الله المتعالي سيد احمد بن مصطفى الشهير بلآلي ... مطالعه ايدوب تركي لسانله ترجمه ايليوب ...

Završetak:

آخره: تمّت ترجمة الرّسالة المنظومة المشهورة بيقول العبد الموسومة بامآلي ترجمها الفقير إلى الله المتعالي سيّد أحمد بن مصطفى الشّهير بلآلي في أواخر شهر ربيع الآخر من شهور سنة ثلث وسبعين وسبعمائة (!). تمّت تمام ...

Iz završetka ovog djela upada u oči da datum njegove smrti i završetka ovog djela ne slaže se prema postojećim izvorima. Možda je i prepisivač pogrešno napisao datum završetka ovog prijevoda.

Djela pod tačkom 2 - 4 prepisao isti nepoznati prepisivač, bez oznake datuma.

5. L. 109b - 126.

شرح قصيدة بدء الأمالي بالتّركيّة لمجهول

ŠARḤ QAṢĪDA BAD' AL-AMĀLĪ BI AT-TURKIYYA LI MAĞHŪL

Komentar kaside *Bad' al-amālī*, od nepoznatog autora.

Početak:

أوله: يقول العبد في بدء الأمالي   لتوحيد بنظم كاللآلي

يعني قول ايدر مراد قولدن و قول ديكدن مصنّفك كندو نفسي در بدء ديمك بشلمق ديمك اولور

Završetak:

آخره: اوله كم ايده فضل ايله الله   سعادتله اوله آنك مآلي يعني عاقبتي اولسون خير ايله.

تمت الاوراق بقدر الخلاق و انا اطلب المغفرة في الرزاق و الله المرشد و الموفق يوم التلاق

Prepisao al-ḥāğğ Abū Bakr b. Ḥusayn, muallim u Visokom, u posljednjoj dekadi mjeseca zul-kadeta 1166/1752. godine.

(قد كتب هذه القصيدة المرغوبة المنطوقة الشّريفة اللّطيفة الحاجّ أبو بكر بن حسين المعلّم بويسوقي ...)

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6942. R-6088

Zbirka (مجموع), 4

L. 51; 19, 5 x 14 (13 x 7); 13 redova. *Nasḫ*. Naslovi, poglavlja i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Neke istaknute riječi nadvučene su crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kartonski.

1. L. 1 - 25a.

روضات الجنّات في أصول الاعتقادات

RAWḌĀT AL-ĞANNĀT FĪ UṢŪL AL-I'TIQĀDĀT

Isto kao br. 6935,2.

Prepisao Ibrāhīm b. Ibrāhīm al-Aqḥiṣārī, mjeseca ramazana 1143/1731. godine.

(كتبه الفقير الحقير إبراهيم بن إبراهيم الأقحصاري في رمضان سنة ١١٤٣).

2. L. 26b - 36a.

عقائد الطّحاوي

'AQĀ'ID AṬ-ṬAḤĀWĪ

Risala o islamskom vjerovanju. Napisao Aḥmad b. Ğa'far al-Ḥanafī aṭ-Ṭaḥāwī, umro 321/933. god.

Dobrača I, 603,6; GAL , G I, 174.

Početak:

أوله : هذا ذكر بيان عقيدة أهل السّنّة ... نقول في التّوحيد الله معتقدين بتوفيق الله ...

Završetak:

آخره : ونحن منهم براء وهم عندنا ضلال وارد ياء و بالله العصمة والتّوفيق نعم المولى ونعم الرّفيق .

Prepisivač i godina pepisa ista kao u predhodnom djelu.

3. L. 37b - 43a.

عقائد النّسفي (العقيدة النّسفيّة)

'AKĀ'ID AN-NASAFĪ (AL-'AQĪDA AN-NASAFIYYA)

Isto kao br. 6706,4.

4. L. 44b - 51a.

فقه الكيداني (مقدّمة الصّلاة)

FIQH AL-KAYDĀNĪ (MUQADDIMA AṢ-ṢALAT)

Isto kao br. 6861,3.

Djela pod tačkom 3-4. prepisao gore navedeni prepisivač, bez oznake datuma.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6943. R-6538

Zbirka (مجموع), *2*

L. 78; 20 x 14 (15 x 8);13 redova. *Nasḫ*. Poglavlja u prvom djelu pisana crvenim mastilom, a po rubovima ima sitno pisanih komentara. Imaju kustode. Papir vijel, glat, malo dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom.

1. L. 1b - 28a.

روضات الجنّات في أصول الاعتقادات

RAWḌĀT AL-ĞANNĀT FĪ UṢŪL AL-I'TIQĀDĀT

Isto kao br. 6935,2.

2. L. 31b - 78a.

جلاء القلوب

ĞILĀ' AL-QULŪB

Isto kao br. 6712,3.

Oba djela prepisao Muḥammad b. 'Abdullāh Isqopyawī, iz Gornjeg Vakufa, u Gazi Husrev-begovoj medresi, mjeseca zul-hidžeta 1166/1753. godine.

(حرّره محمّد بن عبد الله اسقبيوي عن وقف بالا في مدرسة خسرو بك سنة ١١٦٦ من ذي الحجة)

Na listovima 28b - 31.su bilješke iz fikha, dove i drugo.

Otkupljen od Ismail ef. Selimovića, bivšeg imama iz Zvornika.

6944. R-8194

روضات الجنّات في أصول الاعتقادات

RAWḌĀT AL-ĞANNĀT FĪ UṢŪL AL-I'TIQĀDĀT

Isto kao br.6935,2.

Fragment. . قطعة

L. 2; 21,5 x 15 (15 x 8); 19 redova. *Nasḫ*. Imaju kustode. Papir tamnobijel, oštećen; bez poveza.

Na 1a. listu nalazi se završetak djela:

المطالب السّنيّة في قمع المراسم البدعية

(Vidi br. 6772,2.).

Prijepis ovog navedenog fragmenta završen je 1177/1763. godine.

6945. R-5653

روضات الجنات في أصول الاعتقادات

RAWḌĀT AL-ĞANNĀT FĪ UṢŪL AL-I'TIQĀDĀT

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. . ناقص في أوّله وآخره

Isto kao br. 6935,2.

L. 6; 21 x 14 (14 x 9); 15 redova. *Nasḫ*. Poglavlja i istaknute riječi pisana crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6946. R-5879

روضات الجنّات في أصول الإعتقادات

RAWḌĀT AL-ĞANNĀT FĪ UṢŪL AL-I'TIQĀDĀT

Isto kao br.6935,2.

L. 12; 21 x 15 (17,5 x 9); 19 redova. *Nasḫ*. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen, prvi i posljednji list su kasnije dopisani; povez kartonski.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6947. R-5111

Zbirka (مجموع), *2*

L. 44; 24 x 15,5 (18 x 10); 24 reda. *Nasḫ*. Naslovi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Osnovni tekst u komentaru u početku pisan crvenim mastilom, a kasnije nadvučen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, kariran; povez kartonski.

1. L. 1 - 40.

نور اليقين في أصول الدّين في شرح عقائد الطّحاوي لحسن كافي الأقحصاري

NŪR AL-YAQĪN FĪ UṢŪL AD-DĪN FĪ ŠARḤ 'AQĀ'ID AṬ-ṬAḤĀWĪ LI ḤASAN KĀFĪ AL-AQḤIṢĀRĪ

Komentar Tahavijina Akaida. Napisao Ḥasan Kāfī b. Ṭurhān al-Aqḥiṣārī al-Bosnawī, umro 1025/1616. god.

Dobrača I, 725,2; GAL, S II, 659,4.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي وجب وجوده وتقدّست ذاته...وبعد، فيقول العبد...كافي الأقحصاري

Završetak:

آخره : ونعوذ بالله من الزّيغ والزّلل في القول والعمل وبالله التّوفيق والهداية والبداية والنّهاية والحمد لله ربّ العالمين .

2. L. 41 - 44.

عقائد الطّحاوي

'AQĀ'ID AṬ-ṬAḤĀWĪ

Isto kao br. 6942,2..

Prepisao 'Abdullaṭīf Đulbija, početkom XX stoljeća.

Na početku su biografski podaci Hasana Kafije Prušćaka.

Poklonio navedeni prepisivač.

6948. R-6664

رسالة في بيان الاعتقادات والأخلاق والأعمال

RISĀLA FĪ AL- I'TIQĀDĀT WA AL-AḪLĀQ WA AL-Ā'MĀL

Risala o islamskom vjerovanju, etici i poslovanju. Prema rukopisu napisao 'Omar al- Mar'aši, čija nam je boigrafija nepoznata. Navedeni izvori ne spominju ime autora.

Ahlwardt II, 1885; Wiesbaden XVII B1, 30

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي جعل ترتيب العلوم والأعمال فريضة على العباد في جميع الأوقات والأحوال ... امّا بعد، فهذه رسالة تتعلّق ببيان الاعتقادات والأخلاق والأعمال على ترتيب والإجمال ...

Završetak:

آخره : بحيث لا يفرق الرّجل والمرأة والقهقهة في كلّ صلوة ذات الركوع والسّجود والمباشرة الفاحشة لي المعاورة بين الرّجل والمرأة عريانًا . تمّت الرّسالة المنسوبة إلى عمر المرعشي .

L. 8; 20,5 x 13,5 (14 x 7); 21 red. *Nasḫ*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kartonski, noviji.

Prepisao nepoznati prepisivač u nekom selu blizu Drame (u Grčkoj), 1133/1720. godine.

Poklonio Emin Islamovski iz Struge.

6949. R-7639

Zbirka (مجموع), *6*

L. 155; 20 x 14);14-16 x 8-9); 15 redova. *Nasḫ i nasta'līq*. djelomično vokalizovan, od različitih prepisivača. Neki naslovi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, djelomično oštećen; povez kožni.

1. L. 1 - 9.

رسالة متعلّقة ببيان الإعتقادات والأخلاق والأعمال

RISĀLA MUTA'ALLIQA BI BAYĀN AL-I'TIQĀDĀT WA AL-AḪLĀQ WA AL-A'MĀL

Naslov u rukopisu je: . هذا رساله، ترجمه، عقيده

Risala o vjerovanju, ćudoređu i vjerskim dužnostima od nepoznatog pisca. (Vidi br.6850,3). Početak ove risale je isti kao br. 6948.

Dobrača I, 399,3.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي جعل ترتيب العلوم والأعمال فريضة على العباد في جميع الأوقات والأحوال... أمّا بعد، فهذه رسالة تتعلّق ببيان الاعتقادات والأخلاق والأعمال ...

Završetak:

آخره : ولا يجوز قراءة القرآن في خمسة مواضع : عند النّائم، وعند المجنون، وعند الجنب ، وعند المشغول بعمل آخر، وعند المصلّي قاضيخان رحمة الله تمّت .

2. L. 11b - 72a.

قطعة من الفتاوى لمجهول

QIṬ'A MIN AL-FATĀWĀ LI MAĞHŪL

Nekoliko poglavlja fetvi iz neke zbirke od nepoznatog autora.

Poglavlja su pisana po rubovima crvenim mastilom i spominju se ova:

باب الشّهادت، باب الطّلاق، باب دينه متعلّق مسائلي بيان ايدر، باب مهر بلدرور، باب المحرّمات، باب الكراهيّت، باب التّضمين، باب القف، باب البيع، باب الدّعوى، باب الأشجار، باب الاجاره، باب الديّان، باب نسنه لازم كلمين كلمه، بيان ايدر، باب ألفاظ كفري بلدرور، باب الإستغفار، باب ألفاظ كفري بلدورر .

Početak:

أوّله : باب الشهادة مسئله زيد ايمان دين بلمسه شهادتي مقبول اولورمي اولمزمي. الجواب اولور مسلمانن ديرسه اصطلاحات بلمك لازم دكلدر ...

3. L. 75b - 103a.

مقدّمة أبي اللّيث في الصّلاة

MUQADDIMA ABĪ AL-LAYṮ FĪ AṢ-ṢALĀT

Isto kao br. 6803,2.

4. L.104b - 128.

معراج النّبيّ عليه السّلام بالتّركيّة

MI'RĀĞ AN NABIYY 'ALAYH AS-SALĀM

Gornji naslov je napisan na početku crvenim mastilom.

Uzdignuće Muhammeda a. s. na nebesa na turskom jeziku, od nepoznatog autora. Rad je zasnovan velikim dijelom na tradiciji slabe vjerodostojnosti. Možda je ovo prijevod sa arapskog jezika.

Početak:

أوّله : **سبحان الّذي أسرى بعبده ليلاً من المسجد الحرام** ...روايت قلوردي عبد الله بن عباس رضي الله عنه بو آيتك تفسيرني رسول حضرتندن صلّى الله عليه وسلّم معناسي بودركي ازدر...

Završetak:

آخره : هر كيم بو سوزه شك ايدرسه مطلق كافر در ددي وبري طامودر ددي والله أعلم بالصّواب واليه المرجع و المآب .

Na 129-130. listu je jedna pjesma na turskom jeziku.

5. L. 130b - 146.

موسى حقنده بر حكايه

MŪSĀ ḤAQINDA BIR RISĀLA

Priča o Musau (Mojsiju), na turskom jeziku, - što je prenosi Ka'b al-Aḥbār (umro 32/652). Ova priča ima nešto drugačiju verziju od one koju navodi Dobrača.

Dobrača II, 1629, 9.

Početak:

أوّله : كعب الأحبار رضي الله عنه روايت ايدر موسى بيغمبر عليه السّلام قالن تكري تعالى موسى بيغمبره امر ايلدي ديديكم يا موسى طور طاغنه چيق ...

Završetak:

آخره : اميذ كسكل سلامم ورحمتم سنك اوزرينه اولسون وداخي خلقلرك يكركي محمد اوزرينه اولسون آمين يا رب العالمين ...

6. L. 146b - 155.

(محمّد مصطفى عليه السّلام بر حكايه)

(MUḤAMMAD MUṢṬAFĀ 'ALAYH AS-SALĀM)

Jedna priča na turskom jeziku iz vremena Muhammed a.s.

Početak:

أوّله : روايت اولنديكم محمّد مصطفى عليه السّلام اوكيچه كي اناسندن وجوده كلدي قرق عورت مكّده اولكيجه قرق اوغلان طوغردي تكري تعالى قدرت برله اندن عبد المطّلب ايتدي ...

Završetak:

آخره : نه كيم دلرسم ايدرم كمسنك بنم ديل كومده اشي يقدر يفعل الله ما يشاء بقدرته ويحكم ما يريد بعزّته .

Prepisivači datumi prijepisa nisu navedeni.

Poklonio Muhamed Čaršimamović, porijeklom iz Zenice.

6950. R-7774

Zbirka (مجموع), *5*

L. 56; 20 x 14 (15-18 x 7-10); 10-21 red. *Nasḫ,* od različitih prepisivača i većinom vokalizovan. U nekim djelima ove zbirke istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Tekst u prvom djelu obrubljen tankom crvenom linijom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Papir bijel i tamnobijel, čvrst, malo dohvaćen vlagom; povez polukožni.

1. L. 1 - 27a.

المطالب السُنية في قمع المراسم البدعيّة
AL-MAṬĀLIB AS-SUNNIYA FĪ QAM' AL-MARĀSIM AL-BAD'IYYA

Isto kao br. 6772, 2.
Prepisao nepoznati prepisivač 1166/1753. godine.

2. L. 29 - 35 (6 - 12 originalna folijacija).

الرّسالة الفتوى
AR-RISĀLĀ AL-FATWĀ

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله .
Fragment neke zbirke fetvi, od nepoznatog autora.
Početak (ovdje):

أوّله : مسذله زيد ام ولد جاريه سنه اكر سني اره وارمز سك ثلث ما لم سكا وصيت اولسون ... . زيد فوت اولوب ام ولدك عدة تمام اولدقده اره وارسه ثلث مالي طلب ايديجك شرعا البيلورمي. الجواب ...

Završetak:

آخره : زيد متوفانك ورثه سي عمروه زيد سنوك ضربكدن فوت اولدي ديو بينه اقامت ايلسه عمرو مرض آخردن فوت اولدي ديو بينه اقامت ايلسه شرعا قنقينك بينه سي اولى در. الجواب بينه ورثه اولى در. تمت الرسالة الفتوى .

Prijepis završen prve dekade mjeseca muharrema 991/1583. godine.

3. L. 36b - 38.

(قطعة في الأخلاق)
(QIT'A FĪ AL-AḪLĀQ)

Fregment neke risale iz islamske etike, od nepoznatog autora.
Početak.

أوّله : في أخلاق المحمودات والمذمومات وفيه فصول. فصل في الخلأق الحسنات قال الله تعالى و إنّك لعلى خلق عظيم. و قال النبيّ صلّى الله تعالى عليه وسلّم : ليس في الميزان شيئاً أثقل من الخلق الحسن ...

Završetak (ovdje):

آخره : قال سعيد بن جبير : لا تطلب حاجتك من الأحمق فإنّه يريد أن ينفعك فيضرك وعلامته طول القامة وصغير الهامة وطول اللحية. قالوا ...

Prepisao isti nepoznati prepisivač kao i predhodno djelo.

4. L.39b - 42.

(مجموعة أحاديث مع التّرجمة التّركيّة)
(MAĞMŪ'A AḤĀDĪṮ MA' AT-TARĞAMA AT-TURKIYYA)

Zbirka kratkih hadisa, sa prijevodom na turskom jeziku,- od nepoznatog sabirača i prevodioca.
Dobrača II, 1629, 7.
Početak:

أوّله : قال النّبيّ عليه السّلام : صحبة العاقل زيادة في الدّين ...
پيغمبر عليه السلام ديدي عاقل ايله صحبت ايلمك دينله زياده لكدر ...

Završetak:

آخره : انّه خير مأمول و اكرم مسؤل تمت بعون الملك المنّان الحمد لله على الإتمام .

Prepisao Hadžiahmetović Muḥammad, bez oznake datuma (XIX stoljeće).

(الحقير الفقير كاتب الحاج احمد اوغلي محمّد)

5. L. 43 - 56.

(أدعيّة الشّفاء وشرحها)
(AD'IYYA AŠ-ŠIFĀ' WA ŠARḤUHA)

Dove, odnosno šest ajeta iz Kur'ana, koji se uče radi ozdravljenja bolesnika, sa komentarom na turskom jeziku, od nepoznatog autora.

Početak:

أوّله : هر كم بو آلتي شفا آيتين يدينجي سوره فاتحه كه معنا شفادر. بر حسته اوزرينه اوقسه لر شفا بوله وبشف صدور قوم مؤمنين

Završetak:

آخره : بيت دور دوست استر ايسك الله يتر صاحب استر ايسك قرآن يتر دولت استر ايسك دعاء يتر نصيحت استر ايسك اولوم يتر .

Na 54-56. listu nalaze se razne dove, pisane kasnije rukom drugog prepisivača.

Prepisivač i datum prijepisa ovog djela nisu navedeni.

Rukopis je otkupljen od Mešić Suvada iz Lepenice kod Tešnja.

6951. R-5322

Zbirka (مجموع), *7*

L. 91; 20 x 13,5 . *Nash i talīq*. Poglavlja i istaknute riječi pisana crvenim mastilom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja. Osnovna djela i neke istaknute riječi nadvučena su crvenom linijom. Tekst na prve dvije stranice u svakom djelu obrubljen je sa po dvije tanke crvene, a ostale stranice jednom tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel i tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, pismo mjestimice oštećeno; povez polukožni, s preklopom.

1. L. 11 - 11.

مطالب السُّنيّة في قمع المراسم البدعيّة

MAṬĀLIB AS-SUNNIYA FĪ QAM' AL-MARĀSIM AL-BAD'IYYA

Vidi br. 6772,2 .

Završetak:

آخره : قال أبو الفرجج ابن الجوزي في تبليس الإبليس انّ الشافعي رضي الله عنه قال إذا رأيت رجلاً من أصحاب الحديث فكأنّي رأيت رجلاً من أصحاب النّبيّ عليه الصّلوة والسّلام ...

2. L. 12b - 31a.

إنقاذ الهالكين

INQĀḎ AL-HĀLIKĪN

Vidi br. 6528,3.

Završetak:

آخره : وهذا في القبح دون ما شاع في زماننا ولايلزمه حصول النّيّة والثّواب فيحقل أنّ مجوّزه بعض النّاس، والله أعلم بالصّواب .

3. L. 32b - 35b.

الدرّ اليتيم في التّجويد

AD-DURR AL-YATĪM FĪ AT-TAĞWĪD

Vidi br. 6529,2.

4. L. 35b - 44.

إيقاظ النّائمين

ĪQAẒ AN-NĀ'IMĪN

Isto kao br. 6528,5.

5. L. 46b - 55

ذخر المتأهّلين في تعريف الأطهار والدّماء

ḎUHR AL-MUTA'AHHILĪN FĪ TA'RIF AL-AṬHĀR WA AD-DIMĀ'

Risala o prirodnim pojavama kod žena i o vjerskom čišćenju u braku. Napisao Muḥammad b. Pīr 'Alī al- Birgawī, umro 981/1573. godine.

Dobrača II, 1214, 19; Ahlwardt IV, 4671; Köprülü II, 1606, 23; III, 720, 20.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي جعل الرّجال قوّامين على النّساء، وأمرهم بوعظهنّ ...

Završetak:

آخره : وإن كان بحال لو غسله يتنجّس ثانيًا قبل الفراغ من الصّلاة كأنّه أن لا يغسله والله سبحانه وتعالى أعلم بالصّواب .

6. L. 56b - 60a.

(قطعة من منتخب الأسانيد ...)

(QIṬ'A MIN MUNTAḪAB AL-ASĀNĪD...)

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره .

Fragment jednog djela iz teorije hadisa. Napisao Īsā b. Muḥammad al-Magribī Abū Maktūm al-Ǧa'farī al-Hāšimī al-Mālikī al-Qāhirī, umro 1080/1669. godine.

Kairo 1 I, 253; Kahhāla VI, 84; A. M. I, 811.

Početak:

أوله : والصّلوة والسّلام على سيّدنا محمّد وآله وصحبه وأزواجه وذرّيّته أمّا بعد، فقد أخذت صحيح الإمام المحفظ ...أبي عبد الله محمّد بن إسماعيل البخاري عن أنس بن مالك رضه أنّه ...

Završetak (ovdje):

آخره :كنّا نصلّي العصر ثم يخرج الإنسان إلى بني عمرو بن عوف فيجدهم يصلّون العصر...

7. L. 61b - 91.

ذخائر الآخرة

(شرح على ذخر المتأهّلين في تعريف الأطهار والدّماء)

DAHĀ'IR AL-ĀHIRA
(ŠARH 'ALĀ DUHR AL-MUTA'AHHHILĪN FĪ TA'RĪF AL-ATHĀR WA AD-DINĀ')

Komentar djelu pod tačkom pet. Napisao Isḥāq b. Ḥasan az-Zanǧānī at-Tūqātī, umro 1100/1689. god.

Početak:

أوله : إنّ أحسن ما يبدأ به المرام بعد الميدان ؛ باسم الملك المنعام حمداً لله الواحد الذي براي الأنام ويدعو إلى دار السّلام ...أمّا بعد، فإنّي اشتغلت برهة من زمان بمباحث الرّسالة المسمّاة بذخر المتأهلين للشّيخ الإمام الفاضل محمّد بن پير علي البركوي ...

Završetak:

آخره : قال رسول الله صلّى الله عليه وسلم وعلى آله إذا لم تستح فأصنع ما شئت نسأل الله تعالى أن يجعل ما كتبناه حجّة لنا لا علينا إنّه هو الوهّاب وإليه المرجع والمآب .

Cijelu zbirku, izgleda nam, prepisao isti nepoznati prepisivač, bez oznake datuma.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6952. R-8263

الجواهر الكلاميّة

AL-ĞAWĀHIR AL-KALAMIYYA

Djelo nije do kraja prepisano. ناقص في آخره.

Priručnik iz akaida u kome su obrađeni imanski šarti. Napisao Ṭāhir b. (Muḥammad) b. Ṣāliḥ al-Ǧazā'irī, rođen 1264/1848. godine.

A. M. I, 432.

Početak (ovdje):

المبحث الأوّل في الإيمان بالله سبحانه وتعالى
س كيف الايمان بالله سبحانه وتعالى إجمالا؟ ...

L. 11;20,5 x 14,5 (17 x 13,5); 10 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Tekst na stranicama obrubljen crvenom linijom. Papir bijel sa linijama (obična đačka sveska); povez kartonski.

Prepisao iz štampanog primjerka Ibrāhīm Škaljić, učenik medrese, 1949. godine.

6953. R-6649

Zbirka (مجموع), *3*

L. 204; 22,5 x 15,5 (14 x 8,5 i 10); 19 i 15 redova. *Nasḫ*, od dvojice prepisivača. Drugo djelo vikalizovano. Prvi naslov, poglavlja i istaknute riječi pisan crvenim mastilom. Tekst na stranicama u drugom djelu obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, malo dohvaćen vlagom; povez kartonski, noviji, na koricama nalijepljena koža od starog poveza.

1. L. 1 - 38.

كتاب الملل ألّتي إفترقتها الامّة

(كتاب جامع في بيان جميع الملل ألّتي إفترقتها الامة)

KITĀB AL-MILAL ALLATĪ IFTARAQATHĀ AL-UMMA
(KITĀB ĞĀMI' FĪ BAYĀN ĞAMĪ' AL-MILAL IFTARAQATHĀ AL-UMMA)

Djelo sa područja akaida u kome se govori o frkama (sektama) u islamu i u drugim vjerama, od nama nepoznatog autora.

Prvi naslov napisan je na početku djela, a drugi se nalazi u tekstu, napisan crvenim mastilom. U pristupačnim izvorima nismo ga uspjeli pronaći, pa smatramo da je djelo vrlo rijetko.

Početak:

أوله : الحمد لله الذي اصطفي من عباده طائفة أهل السنّة وخصّهم من بين سائر الفرق بحسن التّوفيق وعظيم المنّة وأفاض عليهم من نور هدايته ما كشف لهم به عن دقائق الدّين ... وبعد،

فقد أشار على من يجب امتثال إشارته والمبادرة إلى طاعته وإجابة دعوته ...وارضاهم بتأليف كتاب جامع في بيان جميع الملل الّتي أفرقتها هذه الامّة ...

Završetak:

آخره : ومن أراد إستقصاء هذا الفنّ فليطلبه من مظانة في كتب التّفسير والسّير والتّواريخ وكتب مبتداء الخلق وهذا المختصر قصدنا فيه الإيجاز والإختصار واضربنا عن التّطويل والأكثار والحمد لله الكريم الغفّار وصلى الله على سيّدنا محمّد المصطفى المختار ...

Djelo je podijeljeno na Uvod i dva dijela, a oba dijela imaju po deset poglavlja (bāb).

فالقسم الأوّل في مذهب العالم من أرباب الدّينات والملل والأهواء والنّحل ...وفيه عشرة أبواب :

الباب الأوّل في طائفة أهل السّنة والجماعة وهم أهل الحقّ

الباب الثّاني في الخوارج وهم ثمانية عشر فرقةً

الباب الثّالث في المعتزلة وهم ثمانية عشر فرقةً

الباب الرّابع في الشيعة وهم ثمانية عشر فرقةً

الباب الخامس في المرجئة وهم ثمانية عشر فرقةً

الباب السّادس في اليهود وفرقهم

الباب السّابع في النّصارى وفرقهم

الباب الثّامن في المجوس وفرقهم

الباب التّاسع في الفلاسفة وفرقهم

الباب العاشر في البراهمة و فرقهم

والقسم الثّاني في ذكر من عبد الآلهة من دون الله تعالى عن ذلك علواً كبيراً وفيه عشرة أبواب :

الباب الأوّل في عبدة الملائكة

الباب الثّاني في عبدة الشّمس

الباب الثّالث في عبدة القمر

الباب الرّابع في عبدة زحل

الباب الخامس في عبدة الزّهرة

الباب السّادس في عبدة الشعرة العبود

الباب السّابع في عبدة المآء

الباب الثّامن في عبدة النّار

الباب التّاسع في عبدة الأصنام والأوثان والبقر والشّجر

الباب العاشر في عبدة البشر والسّجود لهم

Prepisao nepoznati prepisivač 26 safera 1200/1785. godine.

2. L. 44b- 199.

مباحث الإيمان
MABĀḤIṮ AL-ĪMĀN

Djelo iz oblasti islamskog vjerovanja (akaid) na turskom jeziku od nama nepoznatog autora. F. Spaho kaže da je djelo sabrao Muḥammad b. Muṣṭafa Dogānī Qāḍī-zāde, umro 1045/1635. god.

Karatay t I, 126; Spaho I, 173; Dobrača I, 380, 7; Popara IX, 5769, 2.

Početak:

أوّله : (الحمد) لله ربّ العالمين والصّلوة والسّلام على محمّد وآله أجمعين، قيل في حقّ هذا الكتاب : عزيز دو تقل اني اي جان نه خوش (نعمت) درر ايمان ...

Završetak:

آخره : مسئله زيد عمروي يوز خانيه آلوپ كتمكيله آثم اولور والله اعلم بالصواب.

Prepisao nepoznati prepisivač 1166/1753. godine.

3. L.199b - 204.

وصايا إستنجا
WAṢĀYĀ ISTINĞĀ'

Naslov je prema rukopisu. Traktat na turskom jeziku o namazu i gusulu (kupanju), od nepoznatog autora. Smatramo da je ovo izvadak iz nekog fikskog djela.

Početak:

أوّله : وصايا إستنجا ايق يولنه اوتوردقدن صكره ديرني طاشله وياتزكله سلنمك سنّتدر ...

Završetak:

آخره : سلام الق قصدله سلام ويرمك أمّا آخر تحيّات صانوب سهويله سلام ويرسه فاسد اولماز سهو سجده لازم اولور .

Prepisao nepoznati prepisivač 3. šabana 1166/1753. godine.

Na kraju su fetve i ime vakifa: Behmen hadži Salih-aga, sve pisano kasnije.

6954. R- 8737

رسالة في علم التّوحيد
RISĀLA FĪ 'ILM AT-TAWḤĪD

Naslov u rukopisu je هذه رسالة في علم التّوحيد في حوز الشّيخ عبد الرّحمن محمود المدني خادم الفقرا المولويّه ببلدة خير البريه.

Kratka risala iz akaida od nepoznatog autora.

Početak:

أوّله: إعلم أخي وفّقني الله وإيّاك انّه يجب على كلّ مكلّف شرعًا أن يعرف ما يجب في حقّ الله تعالى وما يستحيل وما يجوز.

Završetak:

آخره: وممّا يجب اعتقاده الكتب السّماويّة والملائكة وسؤال القبر واليوم الآخر لأنّه صلى الله عليه وسلّم جاء بتصديق جميع ذلك كلّه والله سبحانه وتعالى أعلم بالصّواب والحمد لله على كلّ حال، تمّ.

L. 10; 19 x 12 (13 x 9); 17-18 redova. *Nasḫ*, pisan slabim rukopisom. Istaknute riječi nadvučene crnom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Turski

6955. R-8525

Zbirka (مجموع), 4

L. 69; 20 x 15,5 (15 x 10,5; 11 redova. *Nasḫ*, većinom vokalizovan. Naslovi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Mnoge su riječi nadvučene crvenom linijom. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, malo oštećen.

1. L. 1- 30.

الفقه الأكبر مع التّرجمة التّركيّة
AL-FIQH AL-AKBAR MA'A AT-TARĞAMA AT-TURKIYYA

Naslov u rukopisu je: هذا كتاب فقه أكبر بو در

Djelo o islamskom vjerovanju, što ga je napisao Nu'mān b. Ṯābit Abū Ḥanīfa (umro 150/767), s prijevod na turski jezik od nama nepoznatog prevodioca. U pristupačnim izvorima ovo djelo nismo uspjeli pronaći.

Početak:

أوّله : نحمدك يا من لا خالق إلاّ انت ولا رازق بين السماء والأرض إلاّ انت ...بعده معلوم اوله كه بو رساله، إمام أعظم رحمه الله الربّ الغنيّ الأكرم تأليف ايدوب آدني فقه اكبر قودي..

Završetak:

آخره : بو رساله، توركيّه يه ترجمه ايتدمكه مسلمانلر اعتقادلرين تصحيح ايدوب بو حقيره دعا ايدهلر الله تعالى ميسّر ايده آمين يا ربّ العالمين بحرمة سيّد المرسلين ...

2. L. 31 - 44a.

علم حال لأبي بكر الإسلامبولي
'ILM-i ḤĀL LI ABŪ BAKR AL-ISLĀMBŪLĪ

Kratak udžebenik o islamskoj vjeronauci (*'Ilmihal*) na turskom jeziku. Napisao Abū Bakr al-Islāmbūlī, čija nam je biografija nepoznata.

Nametak IV, 3059, 6; Popara IX, 5779, 2.

Početak:

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين .. بوندن صكره معلوم اوله كه اولاً هر عاقل وبالغ اولان كشي كرك ار وكرك عورت اولسون ...

Završetak:

آخره: وقلاني دخي بوكا كوره قياس اولنه ايشته بو مرتبه يه ...و الله المستعان .

3. L. 44b - 59.

(رسالة في الرّقص)

(RISĀLA FĪ AR-RAQṢ)

Naslov u rukopisu je: بو دخي بعض اولان حديثدر جوابلره مصادف

Risala na turskom jeziku o plesu sa islamskog stanovišta, od nama nepoznatog autora. Autor je naveo popis djela kojima se služio za pisanje ove risale.

Početak:

أوّله : قال النّبيّ صلّى الله عليه وسلّم ما من عبد يتصدّق بصدقة من كسب طيّب ... سئل الشّيخ الإمام الأجل أبو إبراهيم المزني. وكان من كبار أصحاب الشّافعي فقيل له ما تقولوا في الرقص. فقال هذا بدعة لا يجوز في الدّين .

Završetak:

آخره : الجواب الله أعلم حرامدر دينلر كافرلردر. ديمكله كافرلردر. وعورتلري بايندر وقتللري حلال در. كتبه الفقير أبو سعود. بو جوابلر تمام اولدي تمّت الكتاب.

Smatramo da je ova risala prepisana iz primjerka koji je prepisao Abū as-Su'ūd.

4. L. 59b - 69.

علم حال

ʿILMIḤĀL

Kraći ilmi-hal na turskom jeziku, od nepoznatog autora. To je, uglavnom, tumačenje i objašnjenje o pojmovima iman i islam, o vrstama vjerskih dužnosti, te o Kur'anu i sunnetu.

Dobrača II, 1629, 3

Početak:

أوّله : الحمد لله الذي جعل الصّلاة عماد الدّين ...أمّا بعد، أي طالب حق اولان إخوان المؤمنين بلك ايمان وإسلام حضرت رسول اكرم صلّى الله علي وسلّم حضرتلري ...

Završetak:

آخره : اوقومبه لرحق تعالى جمله مزي دين سبين طريق محمديدن آيرسيه آمين .

Cijelu zbirku prepisao isti nepoznati prepisivač, bez oznake datuma, vjerovatno u XVIII stoljeću

6956. R-8543

Zbirka (مجموع), *2*

L. 150; 21 x 12,5 (15 x 7,5); 21 red. *Nasḫ*. Naslovi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, malo dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom.

1. L. 1 - 46.

ترجمة الفقه الأكبر بالتّركيّة

TARĞAMA AL-FIQH AL-AKBAR BI AT-TURKIYYA

Turski prijevod djela *al-Fiqh al-akbar*. Preveo 'Alī Ḫalīfa, kako je to zabilježeno na kraju rukopisa, umro poslije 1065/1654. god.

Dobrača I, 747.

Početak:

أوّله: حمد وثنا شو قادر بي زواله اولسونكه صفات جلال وكما لله موصوفدر وصلوة وسلام

Završetak:

آخره : يوخسه طريق مستقيم هدايه اتمك الله دندر يا هادي المضلّين إهدنا الصّراط المستقيم، قد وقع الفراغ من تأليف هذه التّرجمة بعون الله الملك المنّان على يد عبد من عباد الرّحمن اعني على خليفه السّاكن في خانه، سفر ليان عمّره الله تعالى إلى يوم الشر والميزان، تمّت.

Prepisao nepoznati prepisivač, vjerovatno iz autografa, kao se to razumije iz završetka djela, 1171/1757. godine.

2. L. 48b - 150.

شرح على علم حال للبركوي

(شرح وصيت نامه بركوي للقونوي)

ŠARḤ 'ALĀ ʿILM ḤĀL LI AL-BIRGAWĪ

(ŠARḤ WAṢIYAT NAME BIRGAWĪ LI AL-QONAWĪ)

Komentar Bergivinom *Ilmihalu* na turskom jeziku. Komentar je napisao Šayḫ 'Alī aṣ-Ṣadrī al-Qōnawī 1114/1702. godine.

Ḥ. Ḫ. I, 850; Kairo t, 67; Dobrača I, 696, 6; Fajić III, 2429.

Početak:

أوّله : حمد وثناي بي نهايه ومدح وشكر بي غايه ...لكن بو افقر عباد قليل البضاعة اولان شيخ علي الصدري القنوي ...

Završetak:

آخره :قان كورسه اشهر ايله اولان عدّت باطله اولور تمام اولدقدنصكره كوررسه باطله اولماز

Prepisivač i godina prijepisa, sudeći prema rukopisu, isto je kao i u predhodnom djelu.

Otkupljen od Ismail ef. Selimovića, bivšeg imama iz Zvornika.

6957. R-8512

Zbirka (مجموع), 3

L. 110; 21,5 x 14,5 (16,5 x 6); 19 redova. *Nasta'līq*. Naslovi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode.Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polulukožni, oštećen.

1. L. 1 - 7a.

فقه أكبر ترجمه سي
FIQH -i AKBAR TARĞAMASI

Prijevod na turski jezik djela *al-Fiqh al-Akbar*. Preveo neki Sayyid 'Abdurraḥmān, s ostrva Krete, živio u XVII stoljeću.

Početak:

أوّله: حمد ايله بدء ايدهلم كيم داخي بسم الله ايله فقه اكبر نظمن اخوانه اساس واعتقاد حسن ظنم دكلنه اوقنه...

Završetak:

آخره: سيذي كيم قونوشور اخبار ايله اولدي نظم فقه اكبر لطف خلق ايله تمام جمله اخوان صفادن بر دعا انجق مرتم.

2. L.7b - 10a.

(مسائل في الصّلوة أو أفعال المكلّفين)
MASĀ'L FĪ AṢ-ṢALA AW AF'ĀL AL-MUKALLIFĪN

Kratka risala na turskom jeziku u stihovima o šerijatskim propisima *(Af'āl al-mukallifīn)*, od gore spomenutog autora.

Početak:

أوّله: حمد اوّل ايت خدايه ثانيا ايله صلوة بويله در جمله عبادة امري فخري كائنات...

Završetak:

آخره: ترك قرض بشنجي سيّد باعثي سوء عمل عون ايدرسه كر حضرت ربّ رحيم بيله لرهم قيله لر ترك ايده لر طول امل .

3. L. 10b - 110.

مناظم بركوي
MANĀẒIM-I BARGIWĪ

Djelo na turskom jeziku, većim dijelom u stihovima, u kome je data prerada nekoliko risala - sa hadisima, ajetima i poukama - prevedenih s arapskog jezika, a tematika je iz islamskog ćudoređa i lijepog ponašanja. Napisao spomenuti Sayyid 'Abdurraḥmān b. Ḥamza-efendi, živio u XVII stoljeću.

Fajić III, 2539.

Početak:

أوّله: حمد الله شغل نظمه راغب اولدم بر زمان كون يكون ايتدي ترقّي قلبده انك لذّتي هر نه دكلو نظم اولندي

Završetak:

آخره: بو قدر ابياتي يازدم دنيوي واخروي يازديغم بر ذرّه سيد وبرر يادان بك صفين!.

Cijelu zbirku prepisao isti nepoznati prepisivač, bez oznake mjesta i godine prepisa (XVIII ili XIX stoljeće).

6958. R-5422

Zbirka (مجموع), 3

L. 89; 18,5 x 12 (12 x 6,5 i 17,5 x 10,5); 13 i 28-33 reda. *Nasḫ*, od trojice različitih prepisivača. Osnovni tekst i istaknute riječi pisan crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, tamnobijel i žućkast, glat, dohvaćen vlagom, malo oštećen; povez polukožni.

1. L. 1 - 30a.

الفقه الأكبر ترجمه سي
AL-FIQH AL-AKBAR TERĞAMASĪ

Prijevod na turski jezik Abū Ḥanifinog djela *al-Fiqh al-Akbar*, od nama nepoznatog prevodioca.

Početak:

أوله : بحمدك يا من لا خالق إلاّ أنت . ولا رازق لنم بين السّما ، والارض إلاّ أنت

Završetak:

آخره : بو رساله ، رضادً لله تركيه ترجمه اتدمكه مسلمانلر إعتقادلريني تصحيح ايدوب و بو فقيرهخير دعالرايده لر اللّ تعالى ميسّر ايده آمين يا ربّ العالمين بحرمة سيّد المرسلين وسائر الانبيا ، الاكرمين .

Prepisao as-sayyid Ismā'īl an-Nūrī, učenik 'Alī Waṣfī-efendije, u prvoj dekadi mjeseca džumadel-ahira 1276/1859. godine.

2. L. 32b - 48.

تفسير سورة الإخلاص والفلق والنّاس والفاتحة

TAFSĪR SŪR AL-IḪLĀṢ WA AL-FALAQ
WA AN-NĀS WA AL-FĀTIḤA

Komentar na turskom jeziku sura *Iḫlāṣ, Falaq, Nās, Fātiḥe* i drugih, od nepoznatog komentatora.

Početak:

أوله : هذا تفسير سورة الإخلاص، سورة الإخلاص مكيّة وهي أربع آيات.

بو سوره ، اخلاص مكّده اندي قرق يدي حروفدر اون بش كلمه در درت آيتدر ...

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na naslovnom listu ovog djela je ime i pečat ranijeg vlasnika: Yasārī Ibrāhīm Ḥaqqī.

Na listovima 49b - 57. su izvodi iz raznih fikhskih djela, propovjedništva i tesavvufa, pisano istom rukom kao i djelo pod tačkom dva.

3. L.57b - 89.

دعا نامه ، أبو السّعود

DU'Ā NĀMA - i ABŪ AS-SU'ŪD

Isto kao br. 6633,5.

Prepisao Muṣṭfā b. Ibrāhīm al-Čarkašī, u trećoj dekadi mjeseca zul-kadeta 1096/1685. godine.

Na kraju je dova (*'Ahd-nāma*).

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6959. R-8734

Zbirka (مجموع)*, 5*

L. 70; 20,5 x 14 (14,5 x 8); 17 redova. *Nasḫ.* Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. U komentaru osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Po rubovima ima dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

1. L.1b - 23a.

ترجمة قصيدة بدء الأمالي بالتّركيّة

TARĞAMA QAṢĪDA BAD' AL-AMĀLĪ BI AT-TURKIYYA

Turski prijevod i kratak komentar kaside *Bad' al-amālī.* Preveo Aḥmad b. Muṣṭafā Lālī 973/1565. godine

A. M. I, 145; O. M. II, 51; Dobrača I, 727,4; Fajić III, 2071,3.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين كما أمر والصّلوة على رسوله محمّد سيّد البشر... بو عبد مفتقرّ... أحمد بن مصطفى الشّهير بلالي رساله، تركي لسان ايله ترجمه ايليوب

Završetak:

آخره: جهنمده آتش شعله سي اولدوغيچون دار اشتغال ديرلر. تمت ترجمة الرسالة المنظومة المشهورة بيقول العبد الموسومة بامالي ترجمها الفقير الى الله المتعال سيّد احمد بن مصطفى الشهير بلالي.

2. L. 29b - 33a.

قصيدة بدء الأمالي

QAṢĪDA BAD' AL-AMĀLĪ

Isto kao br.6706,16.

3. L. 33b - 37a.

وصية الإمام أبي حنيفة (كتاب نقر)

WAṢIYYA AL-IMĀM ABŪ ḤANĪFA (KITĀB NUQIRR)

Drugi naslov napisan je na početku djela crvenim mastilom. Vjerovatno prepisivač nije znao pravi naslov, pa je napisao naslov prema počecima poglavlja. (Vidi br. 6603,9).

4. L. 37b - 43a.

الفقه الأكبر

AL-FIQH AL-AKBAR

Isto kao br. 6603,8.

5. L. 43b - 70.

تعليم المتعلم

TA'LĪM AL- MUTA'LLIM

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Priručnik o vjersko-moralnom odgoju i lijepom vladanju učenika. Napisao Burānuddīn Ibrāhīm az-Zarnūğī, oko 600/1203. godine.

GAL, S I, 837; Dobrača I, 152,2; II,1156,2; Fajić III, 1978,2.

Početak:

أوّله: الحمد لله الّذي فضّل بني آدم بالعلم والعمل على جميع العالم ...

Cijelu zbirku prepisao isti nepoznati prepisivač 1175/1761. godine (bilješka na33a. listu).

Na prvoj stranici su bilješke iz fikha i hadisa.. Na 23- 29a. list su razne bilješke, takođe, iz fikha i hadisa, prenesene iz poznatih djela na ovu temu.

Poklonio Mula Salih Spahić - Kakanj.

6960. R-6615

Zbirka (مجموع), *3*

L. 36; 24 x 18 (16 i 18 x 9); *Nasḫ i nasta'līq*. Osnovni tekst u prvom djelu pisan crvenim mastilom i nadvučen crnom linijom.. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kartonski, oštećen.

1. L. 1b - 24a.

ترجمة قصيدة بدء الأمالي بالتّركيّة

TARĞAMA QAṢĪDA BAD' AL-AMĀLĪ BI AT- TURKIYYA

Isto kao br.6959,1.

Prepisao nepoznati prepisivač 1283/1866. godine.

2. L. 24b - 28a.

(خواص القرآن)

(ḪAWĀṢ AL-QUR'ĀN)

Kratko tumačenje na turskom jeziku o koristima učenja Kur'ana, od nepoznatog autora.

Početak.

أوّله : سورة البقرة : يدي كرّة اوقيه ديو بري طوتنه نافعدر واوجق طوتنه يازوپ بويننه بغليلر

Završetak:

آخره : معوذتين : اوچ كرّة اوقيه بليات امين اوله، تمت تمام .

Na 28b - 30a. listu su objašnjenja na turskom jeziku o aprilskoj kiši i Sultan Nevruz (perzijskoj novoj godini ili početak proljeća).

3. L. 30a - 35a.

(حكاية عن عليّ بن أبي طالب)

(ḤIKĀYA 'AN 'ALĪ B. ABĪ ṬĀLIB)

Priča koja se prenosi od 'Alī b. Abū Ṭāliba o sofri poput one koju je Allah poslao 'Īsa pejgamberu i njegovim havarijunima.

Početak:

أوّله : عن عليّ ابن أبي طالب كرّم الله وجهه قال : كنت أنا وفاطمة والحسن والحسين رضي الله عنهم في منزل رسول الله صلّى الله تعالى عليه وسلّم فإذا قدّموا في منزل رسول الله عليه السّلام شيئ من الطّعام فقال عليّ كرّم الله وجهه : يا رسول الله أنت اكرم على من عيسى بن مريم

Prepisivač je isti kao i u predhodnom djelu.

Na 35a -36a. listu su hadisi i tumačenje na turskom jeziku o učenju *Ajetul Kursije*.

6961. R-6711

Zbirka (مجموع), *7*

L. 152 (originalna folijacija); 20,5 x 14 (14,5 x 6); 21 red. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez polukožni, oštećen i rastavljen od listova.

1. L. 20 - 75a.

شرح القصيدة النّونيّة (بالتّركيّة)

ŠARḤ AL-QAṢĪDA AN-NŪNIYYA

Djelo je na početku nepotpuno, otkinuto i zagubljeno 19 listova.
ناقص في أوّله.

Komentar kaside *an-Nūniye* na turskom jeziku. Napisao Dāwūd b. Muḥammad al-Qārsī 1158/1745.

Dobrača I, 659,5; Wiesbaden XIII 1, 303

Završetak:

آخره : والصّلوة والسّلام على رسولنا محمّد عليه السّلام وعلى آله العظام وأصحبه الكرام
وقد فرغت من تأليفه في رجب الفرد لسنة ألف ومائة وثمانية وخمسين. اللّهم تقبّل منّي ...

Tekst kaside pisan je crvenim mastilom..

Prepisao Ḥasan b. Ṣāliḥ b. Muḥammad al-Podgoričawī (iz Podgorice), posljednji dan mjeseca safera 1159/1746. godine, kao musafir u Istanbulu, hanu Sukkeri.

2. L. 75b - 80a.

القصيدة النّونيّة

AL-QAṢĪDA AN-NŪNIYYA

Isto kao br. 6853,3.

Tekst kaside pisan je *ta'līq* pismom.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

3. L. 80b - 93a.

شرح القصيدة النّونيّة

ŠARḤ AL-QAṢĪDA AN-NŪNIYYA

Komentar predhodne kaside *Nūniyye*. Napisao Dāwūd b. Muḥammad al-Qārṣī, umro 1170/1756.god.

Dobrača I, 659, 4; Kibris, 405; O.M. I, 309; Ahlwardt II, 2003.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي وفّقنا معاشر الماتريديّة لتحقيق العقائد الإسلاميّة ... وبعد، فيقول العبد الفقير الى الله الغنيّ داود بن محمّد القارصي الحنفي ...

Završetak:

آخره : وما كنّا لنهتدي اي نتصل الى فهمه وتحقيقه وتبيينه وتدقيقه لولا أن هدانا الله إلى هذا . تمّت .

Izgeda nam da komentar nije do kraja prepisan, a i završetak nije identičan kao u navedenim izvorima.

Prepisivač je isti kao pod tačkom jedan.

4. L. 93b - 105a.

رسالة في تحقيق قوله تعالى: كلّ شيئ هالك إلاّ وجهه ...

RISĀLA FĪ TAḤQĪQ QAWLUHŪ TA'ĀLĀ KULL ŠAY' HĀLIK...

Komentar jednog dijela posljednjeg ajeta iz sure *al-Qiṣāṣ*, od gore navedenog al-Qārṣiye.

O.M. I, 309.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي فضّلني على جمّ غفير من الفضلاء ...وبعد، فيقول العبد ...داود بن محمّد القارصي الحنفي ... رسالة في تحقيق قوله تعالى **كلّ شيئ هالك إلاّ وجهه له الحكم وإليه ترجعون ...**

Završetak:

آخره :وما وفقت لهذا التحقيق والتدقيق إلاّ بتوفيق من الله الموفّق ويهمّته عليّة من وليّ نعمتي وسبب شرفي وعزّتي اللّهمّ أدم أيّام دولته واجعله باقيًا في غرّته إنّك على ذالك قدير وبالاجبة جدير .

5. L. 105b - 107a.

قصيدة بدء الأمالي

QAṢĪDA BAD' AL-AMĀLĪ

Isto kao br. 6706,16.

6. L. 107b -109.

وصية الإمام أبي حنيفة

WAṢIYYAT AL-IMĀM ABĪ ḤANĪFA

Isto kao br. 6603,9.

7. L. 110b - 152.

الرّسالة المحموديّة

AR-RISĀLA AL-MAḤMŪDIYYA

Risala iz akaida. Napisao Salmān b. Ša'bān, koju je posvetio sultanu Mahmudu b. Mustafi (vladao 1143 - 1168/1730 - 1754. godine). Gornji naslov je prema rukopisu. Pristupačni izvori ne spominju ovu risalu niti njenog autora.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي رتّب للعباد دلائل الهداية إلى الأيمان، وأنزل لمحو آثار الكفريّات القرآن ...وبعد، فيقول العبد ...سلمان بن شعبان اعلم أنّه الملل والمذاهب في العقائد والعمليّات ... وسمّيته بالرّسالة المحموديّة ثمّ جعلته تحفة وهدية بحضرة السّلطان الأعظم ...

Završetak:

آخره :فهذه سبع مرّات لم يذكر منها الكافرون غير أربع وغفلوا عمّا عدي ذلك وعذاب القبر وسؤال الملكين وردّ بدلائل القرآن والأحاديث الصّحاح على ما تقررت دلائله، تمّت الرسالة .

Prepisao spomenuti Ḥasan Podgoričawī 1158/1745. godine.

Iz zaostavštine hfz .Husejn ef. Ekića, bivšeg džematskog imama iz Breze.

6962. R-8614

Zbirka (مجموع), 2

L. 108; 20 x 11 (14 x 6); 17 redova. *Nasta'līq*, pisan vještom rukom prepisivača. Naslovi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez polukožni, oštećen, rastavljen od listova.

1. L. 1 - 50a.

ترجمهء شرح عقائد

TARĞAMA-i ŠARḤ-i 'AQĀ'ID

Prijevod na turski jezik nekog komentara iz dogmatike. Preveo 'Abdurraḥmān b. Muḥammad al-Aydīnī at-Tīrawī 804/1401. god. Navedeni podaci su prema rukopisu. Pristupačni izvori ne spominju ovaj naslov niti ime prevodioca.

Početak

أوله : حمد بي حد وشكر بي كران اول منبع احسان بي پايان حق سبحانه وعزّ شانه دركاهانه واصل اولسو ن ...

Završetak:

آخره : الحمد لله كه هجرتك سكز يوز دردنجي بيلنك ربيع الاولى غرّه سنده بو رساله نك تأليفي اقلّ عباد عبد الرحمن بن محمّد الايديني التّيره وي النده بعون الله وتوفيقه تمام اولدي...

Na kraju su dva stiha na turskom jeziku.

Prepisao Muṣṭafā, al-ḫaṭīb b. 'Alī al-Mutūnī !, u Alžiru u prvoj dekadi rebiul-evvela 1052/1642. godine.

2. L. 51b - 66.

رساله ء رومي أفندي

RISĀLA-i RŪMĪ EFENDĪ

Traktat iz akaida, na turskom jeziku, koji govori o tome šta jedan musliman mora znati o svojstvima Boga, o poslanicima i Sudnjem danu. Napisao Aḥmad Rūmī al-Aqḥiṣārī, Saruḫānī 1041/1631. god.

O. M. I, 26; Wiesbaden XIII3, 36; Fajić III; 2379, 2.

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين ...وبعد، أى طالب حق بلكل وآكاه اولغل تكري تبارك وتعالى قرآن عظيمنده : **وما خلقت الجنّ والإنس إلاّ ليعبدون**، ديو بيورمشدر ...

Završetak:

آخره : بو تلقينلري يابجه يابجه تأني ايله معناسن فكر ايدرك اتمك كركدر وآندن صكره ايده لا تذرني فردا وانت خير الوارثين .

Prepisivač i godina prijepisa isto kao djelo pod tačkom jedan.

3. L.66b - 73a.

الفقه الأكبر

AL-FIQH AL-AKBAR

Isto kao br. 6603,8.

4. L. 73b - 106a.

مناقب شيخ إلهي

MANĀQIB-i ŠAYḪ ILĀHĪ

Naslov u rukopisu je: رساله ء منلا الهي رحمه الله تعالى

Biografija na turskom jeziku Šayḫ 'Abdullāh Ilāhī as-Simāwī-je, od nepoznatog autora.

G. Kut, 164.

Početak:

أوّله : الحمد لولّه والصّلوة على نبيّه محمّد وآله وصحبه أمّا بعد، أى سالك طريقت الهي واى طالب معرفت نامتناهي ... بلكل كه علوم عاليه نك نهايتي يوق وكمالات كسبيّه نك منافعي چوقدر ...

Završetak:

آخره :بو يولده باش وجان ويرمكي اختيار اتدي تا طالبلر اكاه اوله وعالمده كندو دخي بر نام ونشان قودي رحمة الله عليه رحمةً واسعةً .

5. L. 106b - 108.

قيافت نامه، حمدي (منظوم)

QIYĀFAT -NĀMA-i ḤAMDĪ (MANẒŪM)

Djelo je na kraju nepotpuno. . ناقص في آخره

Spjev na turskom jeziku o fizonomiji čovječijeg tijela. Napisao Ḥamdullāh Ḥamdī Aqšamsuddīnzāde, umro 909/1503. god.

Flügel II, 589; O. M. II, 135; Karatay t II, 2942/IX; G. Kut, 393.

Početak:

أوّله : ايلرم (ايلديم) اول كريمه حمد وسپاس يوقدر نعمتينه حدّ وقياس

Djela pod tačkom 3-5 prepisao isti navedeni prepisivač, bez oznake datuma.

6963. R-5562

Zbirka (مجموع), *3*

L.32;19x12,5 (13 x 8); 15 redova. *Nasḫ*, većinom vokalizovan. Naslovi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Neke su nadvučene crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; bez poveza.

1. L. 1 - 13a.

رساله، رومي أفندي

RISĀLA-i RŪMĪ - EFENDĪ

Djelo je na početku nepotpuno. . ناقص في أوّله

Vidi br. 6962,2.

2. L. 13b - 21a.

علم حال لأبي بكر الإسلامبولي

'ILMIḤĀL LI ABĪ BAKR AL-ISLĀMBOLĪ

Vidi br. 6955,2.

3. L. 21b - 30a.

علم حال

'ILMIḤĀL

Vidi br. 6900,4.

Na 30a - 32. listu su abdeske i druge dove.

Cijelu zbirku prepisao isti nepoznati prepisivač 1143/1730. godine.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6964. R- 8561

Zbirka (مجموع), *2*

L. 156; 20 x 14 (17 x 10); 18 redova *Nasḫ*, pisan vrlo slabim rukopisom i teško čitljiv. U prijepisu ima mnogo grešaka. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Mnoge su nadvučene crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, listovi prosuti i ispreturani; pvez kožni, rastavljen od listova.

1. L. 1- 85.

مباحث الإيمان

MABĀḤIṮ AL-ĪMĀN

Isto kao br. 6953,2.

Prepisao nepoznati prepisivač mjeseca rebiul-ahira 1158/1745. godine.

2. L. 85 - 156.

حكايه لر

ḤIKĀYELER

Razne priče na turskom jeziku od nepoznatog sabirača.

Početak:

أوله : روايتدر كه بر عورت حسن بصريه كلدي ايتدي يا شيخ بنم قزوم واردي وفاة اتدي ...

Prepisivač je isti kao i u predhodnom djelu.

6965. R-6697

مباحث الإيمان
MABĀḤIṮ AL-ĪMĀN

Isto kao br. 6953,2.

Početak ovog primjerka je drugačiji od gore navedenog.

Početak:

أوله : الله تعالى حمد وثنا ورسول صلى الله عليه وسلمه صلوات وآليه وأصحابنه دعا ...امّا بعد، بلكل وآكاه اولغل كم اك اوّل مؤمنه فرض وواجب اولان بودركه ...

Završetak:

آخره : بو قيامتك احوالي بتوني بو كتابده بيان وتحرير ممكن دكلدر زيرا بويله بش نسخيه صغر دكلدر عاشق اولان غيري كتابلره مطالعه ايلسون بو قدر ايله اكتفا ايده لم، الحمد لله تعالى بو كتابي ...

L. 165; 25 x 16 (19 x 10); 17 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Poglavlja i istaknute riječi pisana crvenim mastilom. Tekst na prve dvije stranice obrubljen debljom pozlaćenom linijom, a ostale tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni.

Prepisao nepoznati prepisivač 26. redžeba 1167/1754. godine.

Na naslovnoj stranici je ime ranijeg vlasnika: Ḫālid b. hadži hafiz Muḥammad-efendī, godina 1325/1907.

Uvakufio al-ḥāǧǧ derwīš Muṣṭafā Trāwniklī (iz Travnika) - bilješke na rubovima prvog i drugog lista.

6966. R-8530

هدية الإخوان وعطيّة الصّبيان
HADIYYA AL-IḪWĀN WA 'AṬIYYA AṢ-ṢIBYĀN

Djelo na turskom jeziku o vjerovanju i namazu (ilmi-hal). Napisao Mūsā b. Muḥammad al-Qasṭmūnī ar-Rūmī al-Ḥanafī, umro 1119/1707. god.

Karatay t I, 269; A. M. II, 482; Ismā'īl-paša:: Ḏayl II, 725; Dobrača I, 744.

Početak:

أوله : الحمد لله الّذي خلق الإنسان من نطفة أمشاج نبتليه فجعلناه سميعًا بصيراً ...

Završetak:

آخره : فاغفر لي لا يغفر الذّنوب إلاّ انت الحمد لله على التمام وعلى رسوله افضل السّلام .

L. 209 (originalna folijacija); 21 x 14 (15 x 8); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Naslov i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Prva stranica ukrašena jednostavnim unvanom. Tekst na prve dvije stranice obrubljen debljom pozlaćenom linijom, a ostale stranice tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen.

Prepisao neki darwīš Muṣṭafā, bez oznake datuma (XVIII stoljeće).

Na početku je sadržaj djela, a na kraju popis djela kojim se autor služio za pisanje svoga djela.

Poklonio Mustafa Kreso iz Fojnice.

6967. R-2177

Zbirka (مجموع), *2*

L. 16; 19 x 13. Nasḫ i ta'līq, od dvojice različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat; povez polukožni, oštećen.

1. L. 5 - 11.

منظوم عقائد
MANẒŪM 'AQĀ'ID

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في أوّله.

Poema iz islamskog vjerovanja (akaid). Napisao 'Ilmī Meḥmed efendi, umro 1130/1717. god.

O. M. I, 127; S. O. III, 491; Karatay t I, 112.

Početak:

أوّله : بدأت حامداً لله ذي المن قديم دائم ذاتًا وعلماً

2. L. 12 - 15.

خوابنامه، ويسي (واقعه نامه، ويسي افندي)
ḪWĀB-NĀMA-i WAYSĪ (WĀQI'A-NĀMA-i WAYSĪ-AFANDĪ)

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله..

Kratak pregled velikih preokteta u svjetskoj historiji, prikazanih u snu. Napisao Uways b. Meḥmed Waysī-afandi, bivši kadija u Skoplju, gdje je i umro 1037/1627. god.

Fajić III, 2583, 15; Köprülü III, 389,2; Karatay t I, 591; Wiesbaden XIII4, 269; Rieu t, 29a.

Završetak:

آخره : كلب انك خروس صبح عالمي بيداد ايدوب مجلس بر مرتبه ده قالدي.

Prepisivači i godine prijepisa nepoznati (XVIII stoljeće).

Na početku i na kraju ima raznih bilježaka, većinom na turskom jeziku, raznog sadržaja.

6968. R-8397

شرح آمنت بالله للقارصي (بالتّركيّة)

ŠARḤ ĀMANTU BILLĀH LI'L-QĀRṢĪ

Kratka početnica (ilmi hal) na turskom jeziku koju je napisao Dāwīd b. Muḥammad al-Qārṣī, umro 1170/1756. godine.

Dobrača I, br. 659,6, str. 429.

Početak (l. 1b):

اوله: الحمد لله الّذي هدانا للإسلام وجعلنا من أمّة محمّد عليه الصّلوة والسّلام... بو ندن صكره معلوم اوله كه بن الحاج داود بن محمّد القاضي الحنفي ديرمكه عقائد أهل سنّت والجماعت.

Završetak (l. 9b):

آخره: و ملة ديرلر و عمله متعلق اولان ... والله أعلم بالصّواب وإليه المرجع والمآب.

L. 10; 22 x 16 (18 x 9); 15 redaka. *Nasḫ*, krupan, čitak. Mastilo crno. Papir srednje debljine, glat, sa vodenim znakom, evropskog porijekla. Na marginama se nalaze hadisi i zapisi. Listovi sa kustodama.

Bez poveza. Listovi prosuti.

Prepisao Muḥammad b. al-Ḥāğ Ḥusayn Tānā zāde u Fojnici u ša'bānu 1200/1786. godine.

(عن يد الحقير محمّد بن الحاجي حسين تاناذاده بقصبه فوينجه ماه شهر شعبان غرّ سنده)

Na l. 1a dova a na l. 11 duži hadis o postu.

6969. R-6909

Zbirka (مجموع), *2*

L. 37; 22,5 x 14,5 (16 x 8); 13 i 19 redova. *Nasḫ*, prvo djelo vokalizovano. Naslovi i istaknute riječi pisane crvenim mastilom, a neke su nadvučene crvenom linijom. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, oštećen.

1. L. 1- 12.

شرح آمنت بالله للقارصي (بالتّركيّة)

ŠARḤ ĀMANTU BILLĀH LI'L-QĀRṢĪ

Isto kao br. 6968.
Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

2. L. 13b - 37.

ترجمه٬ كتاب ألفاظ الكفر

TARĞAMA-i KITĀB ALFĀẒ AL-KUFR

Naslov u rukopisu je: هذا ترجمهٔ كتاب ألفاظ الكفر للشّيخ علامه محمّد بن اسمعيل المعروف ببدر الرّشيدي رحمه الله تعالى.

Djelo je na kraju nepotpuno. . ناقص في آخره

Prijevod na turski jezik rasprave o griješnim riječima, koje izvode iz islama. Raspravu na arapskom jeziku napiao Muḥammad b. Ismā'il b. Maḥmūd b. Muḥammad Badr ar-Rašīdī, umro 768-1366 (Dobra;a II, 1245,1), a ovaj prijevod je od nepoznatog prevodioca.

Wiesbaden XIII 3, 44.

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين ...أمّا بعد، وقتاكم مرحوم ومغفور له عالم وفاضل وعامل وجميع علومده كامل محمد افندي البركلي ...

Završetak (ovdje):

آخره: الجواب مسطوري ديمك دخي اوسته ديمكدر زيده شرعا تجديد ايمان و تجديد نكاح لازم اور؟ احمد بم كمال پاشا .

Prepisivač i godina prijepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

Otkupljen od Suljkić Hifzije.

6970. R-7613

Zbirka (مجموع), *7*

L. 43; 22 x 15,5 (13 - 18 x 8 - 12,5), 13-21 red. *Nasḫ*, od različitih prepisivača. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, oštećen.

1. L. 1 - 14.

أفعال عباد وارادات جزئيه بياننده بر رساله

(اراده، جزئيه رساله سي لأقكرماني)

AF'ĀL-i 'IBĀD WA IRĀDĀT-i ĞUZ'IYA BAYĀNINDA BIR RISĀLA
(IRĀDA-i ĞUZ'IYA RISĀLASĪ LI AQKARMĀNĪ)

Isto kao br. 6844,7.
Prepisao nepoznati prepisivač 1193/1779. godine.

2. L. 17b - 21.

شرح آمنت بالله للقارصي

ŠARḤ ĀMANTU BI ALLĀH LI AL-QĀRIṢĪ

Isto kao br. 6968.
Prepisivač i godina prijepisa isto kao u predhodnom djelu.

3. L. 23b - 29.

فقه الكيداني (مقدّمة الصّلاة)

FIQH AL-KAYDĀNĪ (MUQADDIMA AṢ-ṢALAT)

Isto kao br. 6861,3.
Prepisao nepoznati prepisivač 1186/1772. godine.

4. L. 31b - 32a.

(قصيده في أركان صلوتي)

(QAṢĪDA FĪ ARKĀN-i ṢALĀTĪ)

Kratka kasida, na turskom jeziku, o sastavnim dijelovima namaza. Napisao Šamsuddīn Muḥammad b. Ḥamza al-Fanārī, umro 834/1430. god.
A. M. II, 188.
Početak:

أوّله : حمد ثابتدر سكا اي پادشاه انس جان   كيم وجودكپرتوندندر بو كونيله مكان ...
كادي شمس الدين مولانا فناري در هين ... بلمك اركان صلوتي حوش مقالد ايلمش ...

Završetak:

آخره : ايكي الين قلدور و بن بغلمق حمد و سلام   جمله تكبيره وتعوذ اوك تشهد بالتمام

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

5. L. 33b - 36.

المقدّمة الجزريّة في التّجويد

AL-MUQADDIMA AL-ĞAZARIYYA FĪ AT-TAĞWĪD

Isto kao br.6524,4.
Završetak:

آخره : و قد تقضى نظمي المقدمة   مني لقارئ القرآن تقدمه
والحمد لله لها ختام   ثمّ الصّلوة بعد والسّلام

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

6. L. 37 - 39a.

تجويد قرآن

TAĞWĪD-i QURṬĀN

Kratka uputa, na turskom jeziku, u pravilno čitanje Kur'ana, od nepoznatog autora.
Dobrača I, 154, 1.
Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي أمرنا إلى قراءة القرآن بالتّجويد ويسّر إلينا قراته ! بالتّجويد...
بوتدنصكره معلوم اوله كه تجويد قرآن تعلّم اره وعورته فرضدر ...

Djelo nije do kraja prepisano.

7. L. 40b - 42.

حكايه في شدّاد مع شديد ايكي قرداشدر

ḤIKĀYA FĪ ŠADDĀD MA' ŠADĪD ĪKĪ KARDAŠDIR

Priča, na turskom jeziku o dvojici braće:Šaddadu i Šedidu.
Početak:

أوّله : شداد مع شديد ايكي قرداشدر شداد تكريلق دعواسي ايدردي بن كعبه، ياپمه قادر
ايم حاشا ثم حاشا الله كوكده ايسده بز يرده ايز و باشلادي ...

Završetak:

آخره : حضرت عمر فرمان اتدي و حكم ايلدي اولكي قوجانوك نكاحي نكاحدر صكره كي قوجه نك نكاحي صحيح دكلدر . تمّت تمام .

Poklonio Muhamed Čaršimamović, porijeklom iz Zenice.

6971. R-8706

خدا ربّم

ḪODĀ RABBUM

Kasida je na početku nepotpuna. ناقص في أوّله.

Isto kao br.6558,2.

L. 5; 14,5 x 10 (11 x 7,5); 8 redova. *Nesh*, vokalizovan. Na kraju stihova imaju krupne crvene tačke. Papir tamnobijel, malo dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisao Monllā 'Abdī b. al-ḥāǧǧ Muṣṭafā Bašić, iz tvrđave Cetin -Grad (kod Kladuše), 1207/1792. godine.

6972. R-7637

Zbirka (مجموع), *4*

L. 91; 20 x 14. (veličina teksta i broj redaka različit). *Nesh, nasta'līq i ta'līq*, od različitih prepisivača. Neki naslovi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Po rubovima ima tumačenja. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, neki listovi su obrnuto uvezani; povez polukožni.

1. L. 18b - 22.

إعتقاديّات

I'TIQĀDIYYĀT

Kasida na turskom jeziku o islamskom vjerovanju, od nama nepoznatog autora. Gornji naslov je napisan na početku kaside.

Početak:

أوله : اولا ايده لم خدايه سپاس   يوقدرونعمتنه(!) حد وقياس

ثانيا حضرت رسوله مدام   يزدن اولسون صلوة ومدح وسلام

Završetak:

آخره : يا الهي كريم ذو الاحسان   شمسيه ايله بونلريآساي .

Prepisao nepoznati prepisivač 1026/1617 godine.

2. L. 24b - 45a.

درّ منظوم (كتاب الطبّ المنظوم)

DURR-i MANẒŪM (KITĀB AṬ-ṬIBB AL-MANẒŪM)

Kasida sa područja medicine. Napisao Meḥmed Nidā'ī, umro 975/1567. god.

O. M. III, 239; G. Kut, 338; Vohd...XIII 3, 203.

Početak:

أوله : اي حكيم وعليم وحيّ عليم (!)   حضرتكدركريم وشان عظيم ...

Završetak:

آخره : بو كتابدن بولان دوا وشفا   حضرت ادشاهه ايده دعا

3. L. 45 - 49.

كل باشلري نجه علاج

KEL BAŠLARI NIĞE 'ILĀĞ

Naslov u rukopisu je: بو باب كل باشلري نجه اولنور اني بيان ايدر

Jedno poglavlje (vjerovatno iz nekog opširnijeg djela) o liječenju ćelavosti, od nepoznatog autora.

Početak:

أوله : زيت باغي وبرابر نجه قوز...! وبرز قلم ژنكار الوپ بونلري آجي ياغيله قرشدوره لر وباشي محكم تراش ايدوپ صابون ايله يويالر اندن اول ياغي دررتوپ ...

Ovo i predhodno djelo prepisao nepoznati prepisivač, bez oznake datuma (XVII stoljeće).

4. L. 66 - 67.

تلخيص البيان في علامات المهدي آخر الزّمان

TALḪĪṢ AL-BAYĀN FĪ 'ALĀMĀT AL-MAHDĪ ĀḪIR AZ-ZAMĀN

Kratka risala o pojavi Mehdije (obećanog spasitelja), od nepoznatog pisca.

Dobrača I, 240, 4.

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين ... امّا بعد، فهذه نبذة في علامات المهديّ من نحو سبعين حديثا محذوفة الاسنيد في رسالة الّفها علاّمة شيخ جلال الدّين السّيوطي ...و سمّيتها تلخيص البيان

Završetak:

آخره : ثمّ بخرج دابّة الرض ث تطلع الشمس من مغربها فيغلق باب التّوبة و برفع القرآن و يهدم الكعبة ثم تقوم القيامة والعلم عند الله تعالى

Prepisao al-ḥāğğ Ibrāhīm-efendi al-Mostārī 1206/1791. godine.

Na listovima koji ne obuhvataju navedena djela ima mnogo raznih bilježaka i na arapskom i na turskom jeziku, koje smo zanemarili u njihovom dešifrovanju, zbog vremena i prostora u ovom katalogu.

Poklonio Muhamed Čaršimamović, porijeklom iz Zenice.

6973. R-4865

رساله، محمّد نور الدّين مصري
(مسائل إيمان وإسلام)
RISĀLA-i MUḤAMMAD NŪRUDDIN MIṢRĪ
(MASĀ'IL ĪMĀN WA ISLĀM)

Djelo na turskom jeziku u kome su obrađeni, uglavnom, imanski šarti. Napisao Muḥammad Nūruddīn Miṣrī, čija nam je biografija nepoznata. U pristupačnim izvorima niti naslov djela niti ime pisca nismo mogli pronaći. Prema tome, djelo je vrlo rijetko i malo poznato.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين ... بوندن صكره معلوم اولسون كه هر كم أهل جنّت اولمق دليه اولاً مسلمان اولمق اكا فرض عيندر ...بو بنده اضعف الضعفاء وافقر الفقراء ... محمّد نور الدّين مصري ...

Završetak:

آخره: لقد اتممت حمديالربي على ما قد اعان على كتابي ليدعوا الله بعدي من راه بمغفرتي بجزيل الثواب وقد يقنت ان الكتب نبقى ونبلى تحت الثرى . تمّت الكتاب.

L. 162; 21 x 14,5 (15 x 8,5);13 redova. *Nasḫ*, pisan vještom rukom prepiosivača. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom.Po rubovima, na prvih nekoliko listova ima malo komentara. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, malo oštećen; povez kožni, oštećen.

Prepisao nepoznati prepisival 1152/1739. godine.

6974. R-5710

قصيدة في ذكر الموت وأحوال الآخرة بالتّركيّة
QAṢĪDA FĪ ḌIKR AL-MAWT WA AḤWĀL AL-ĀḪIRA

Naslov u rukopisu je: هذا كتاب إعمادي الإسلام

Pjesma na turskom jeziku o smrti i stanju čovjeka prilikom i poslije smrti, od napoznatog autora.

Dobrača I, 389,3.

Početak:

أوله : ايشت ايدي غافل إسان حالكي موت حالندن (حالكدن) اولان أحوالني

Završetak:

آخره : بو حطك كاتبين يا ربّ ايكي عالمده شاد أيله .

Predhodni i ovaj prvi polustih su oštećeni, pa ga nismo mogli citirati.

L. 10; 21 x 15 (15 x 9); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, pismo djelomično oštećeno; bez poveza.

Prepisao nepoznati prepisivač 13. muharrema 1238/1822. godine.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6975. R-5782

معجزات محمّد عليه السّلام
MU'ĞIZĀT MUḤAMMAD 'A. S.

Mudžize (čuda) Muhammed a. s. na turskom jeziku, od nepoznatog pisca.

Početak:

أوله : حق تعالي هنوز كبري وكوكي عرش وكرس لوح وقلمي اون سكز بيك علمي براتما ايدي ديلديكيم ...

Završetak:

آخره : دليك بنم ديلكمدر فضل بنم فضلمدر نه ديلرسم ايدرم بنم ايشومده كمسنه نك نسنه سي يوقدر والله أعلم بالصّواب . تمّت تمام .

L. 10; 21 x 14 (16 x 11); 15 redova. *Nasta'līq*. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na listovima 11 - 28. su razne dove sa tumačenjima na turskom jeziku i zapisi, pisano kasnije slabim rukopisom.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6976. R-7590

نمونهٔ حقيقت

NUMŪNA-i ḤAQĪQAT

Risala, na turskom jeziku, sa područja akaida (dogmatike), od nama nepoznatog autora. Naslov je prema rukopisu. U pristupačnim izvorima ovaj naslov nismo uspjeli pronaći.

Početak:

أوله : جناب واجب الوجود وذات هقدس حضرتلرينه حمد وثنا اولسون اشبو (نمونهٔ حقيقت) رساله سي اوچ فصل و بر مقدمه اوزرينه ترتيب اولنمشدر . برنجي فصل الهياته دائر، ايكنجي فصل مسيره عرفان و حقيقت ايمانه دائر، اوچنجي فصل حقيقت و شريعتك بيانته دائر ...

Završetak:

آخره : يوده طوغري ايسه ده آنجق بنم نظومده هر شئ وجودن كلمش دها طوغريدر هر شيئ واجب وجودن كلمش...! وجوددر.

L. 46; 20 x 15 (17 x 12); 19 redova. *Nasta'līq*, pisan plavim mastilom. Papir tamnobijel, sa širokim linijama (standarna sveska); povez kartonski.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XX stoljeće).

6977. R-7435

Zbirka (مجموع), *6*

L35; 16 x 11 (11 x 6,5); 9 redova. *Nasḫ i nasta'leiq*, većinom vokalizovan. Poglavlja i istaknute riječi pisana crvenim mastilom. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni.

1. L. 2 -4a.

إيمان شرطلري

ĪMĀN ŠARṬLARĪ

Djelo nije do kraja prepisano. ناقص في آخره.

Tumačenje imanskih šarta na turskom jeziku, od nama nepoznatog autora.

Početak:

أوله: ايمانك شرط آلتيدر اولكسي آمنت بالله معناسي بن الله تعاليتك برلكنه وارلغنه إناندم

2. L.5b - 19a.

تجويد قره باش

TAĞWĪD-i QARA BĀŠĪ

Isto kao br. 6552.

3. L. 21b - 23.

(تجويد - مخارج حروف)

(TAĞWiD - MAḪĀRIĞ-i ḤURŪF)

Isto kao br. 6568

Početak:

أوله: يكرمي طقوز حرفك اون آلتي مخرجي واردر ...

4. L. 24 - 29.

المقدّمة الجزريّة في التّجويد

AL-MUQADDIMA AL-ĞAZARIYYA FĪ AT-TAĞWĪD

Isto kao br. 6564,4.

5. L. 30 - 31.

حروف هجانك صفاتلرين بيان ايدر

ḤURŪF HAĞĀNIN ṢIFĀTLARIN BAYĀN IDER

Tumačenje na turskom jeziku svojstava arapskog alfabeta. Možda je ovo izvod iz nekog djela.

Početak:

أوله: صفات الالف مجهوره شديده مستقله منفتحه ...

6. L. 32 - 35.

(تجويد - مخارج حروف)

(TAĞWiD - MAḪĀRIĞ-i ḤURŪF)

Isto kao pod tačkom 3.

Cijelu zbirku prepisao isti nepoznati prepisivač, bez oznake datuma.

6978. R-5465

عقائد بلسان التّركي مع مخارج الحروف
ʻAQĀʼID BI LISĀN AT-TURKĪ MAʻA MAḪĀRIĞ AL-ḤURŪF

Kratak udžbenik o vjerovanju i izgovoru glasova. Napisao Miṣrī Ḥ. ʻOṯmān-efendi, čija nam je biografija nepoznata.

Dobrača I, 143, 2.

Početak:

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين ...وبعد، بوندن صكره معلوم اوله كه هر عاقل وبالغ اولان إخوانه اولاً فرض عين اولان ايمانني واسلامني وعلم حالني تعلّم ايدوب ...

Završetak:

آخره : زيرا كلام الله تعالى در زياده سيله سعي واهتمام ايده لر الله تعالى اعلم .

L. 16; 16 x 10,5 (10 x 6); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Mnoge su nadvučene crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, malo dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisao nepoznati prepisivač 1193/1779. godine

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6979. R-6246

(رسالة في الرّوح والجسد)
(RISĀLA FI AR-RŪḤ WA AL-ĞASAD)

Djelo nepotpuno i na početku i na kraju. ناقص في أوّله وآخره.

Fragment neke risale na turskom jeziku iz akaida, a raspravlja o duši i tijelu, od nama nepoznatog autora.

Početak (ovdje):

أوّله: وقدرت وسائري مخلوقاتده اولان صفاتدن اعلى واجلى در زيرا بزم علممز عرض ومحدث وقاحردر يعني جميع اشبايه من كل وجوه اوله مز ...

Završetak (ovdje):

آخره: اول پاك ذات يعني ذاتندن ظهور ابده صفات روح پاك احمدي مرءات اوله مظهريتده بو هم بالذات اوله بوكه مظهر غير ممكنات بيلته الخلق .

L. 8; 20 x 13 (14,5 x 8); 13 redova. *Nasta'līq*. Istaknute riječi nadvučene crvenom linijom. Imaju kustode.. Papir bijel, čvrst; bez poveza.

Prepisivač i godina prijepisa nepoznati.

Iz Elči Ibrahim-pašine (Fejzije) medrese u Travniku.

Bosanski

6980. R-4701

بيان إيمان وإسلام

BAYĀN ĪMĀN WA ISLĀM

Kratki ilmihal na bosanskom jeziku (alhamijado), u kome su, uglavnom, obrađeni imanski šarti, od nepoznatog autora. Čini nam se da je ovo prijevod sa turskog jezika, od nepoznatog prevodioca.

Početak:

أوّله: يَسِلَ مُؤمِن يَسَمَ حَقًا اِيمَانيه مُوى صِفَت . شِتُو يَه مُؤمِن. مؤمن يه اوني چويق شتو نو سرچم...

Završetak:

آخره: دا ناس بوغ دراغي اود جهنّمه زاقلوني سِوُيبمه رحمتم راد سِؤاَتچوه حرمتا آمين يا معين . تمّت تمام

L. 13; 22,5 x 16 (16 x 8); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Imaju kustode. Papir bijel, deblji, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni, ali smatramo da prijepis potječe iz XIX stoljeća.

6981. R-4496

عقائد إسلاميّه

'AQĀ'ID-i ISLĀNIYYA

Islamsko vjerovanje. Ovo je, ustvari Ilmihal na bosanskom jeziku koji se sastoji iz dva dijela. Prvi dio obrađuje imanske, a drugi islamske šarte, od nepoznatog autora. Prvi list pisan je crnim mastilom, a ostali listovi običnom olovkom. Ilmihal je pisan arapskim slovima na bosanskom jeziku.

Početak:

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين والصّلوة والسّلام على سيّدنا محمّد وآله وصحبه أجمعين .

عقائد إسلاميه

عقائد اسلاميه : يه سو ونه ايسلامسقه ويه رسقه وستانووه ...

L. 50 20 x 16 (17 x 13); broj redova različit. *Nasḫ* sa primjesom *ta'līqa*. Papir bijel, bez linija; povez kartonski (sveska).

Rukopis je autograf (XX stoljeće)

Iz biblioteke Ulema medžlisa u Sarajevu.

DOVE
(الأدعية)

Arapski

6982. R-5462

Zbirka (مجموع), *3*

L.16; 16,5 x 11,5 (12 x 7,5); 11 redova. *Nasḫ*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, oštećen; bez poveza.

1. L 1 - 6a.

شرح القصيدة الجلجلوتيّة

ŠARḤ AL-QAṢĪDA AL-ĞALĞALWATIYYA

Komentar kasidi (dovi). Napisao Aḥmad b. ʿAlī al-Būnī al-Qorašī, umro 622/1225. godine.

GAL, G I, 497-8.

Početak:

أوّله: قال الشّيخ الإمام العارف بالله تعالى شهاب الدّين أحمد البوني ... اعلم يا أخي وفقني الله وإيّاك إلى كلّ خير وجنبنا كلّ ضير أنّ هذا الخاتم متضمن للاسم الأعظم فاكتم سره ...

2. L. 6b - 11.

شرح الأسماء القصيدة الجلجلوتيّة

ŠARḤ AL-ASMĀʾ AL-QAṢĪDA AL-ĞALĞALWATIYYA

Drugi komentar spomenutoj kasidi, od nama nepoznatog autora. Nakon komentara je spomenuta kasida. Katalog Köprülü biblioteke (II, 350,2) spominje naslov ove kaside, ali o njoj ne daje nikakve podatke, osim što kaže da je to izbor iz djela *Šams al-Maʿārif*, od Būnī-je.

Početak:

أوّله: الحمد لله ربّ العالمين ...وبعد، فهذا شرح الأسماء الشّريفة وتفسيرها بالعربيّة ألّتي تضمنتها قصيدة الجلجلوتيّة وهي المعروفة بدعوة الإمام الأعظم وخاتمها المرعي عن سيدي ...

Završetak:

آخره: تمت دعوة الجلجلوتيه فضها جهدك فانها عديمة المثل والنظير فالله ينفعنا بها هذا ذكر بعض خواصها .

3. L. 11b - 16a.

الدّعوة الجلجلوتيّة

AD-DA'WA AL-ĞALĞALWATIYYA

Tumačenje spomenute kaside kao dove. Napisao spomenuti Aḥmad al-Būni.

Početak:

أوّله: قال الشيخ الإمام...شهاب الدّين ابن أحمد البوني ...اعلم أنّ هذه الدّعوة الجليلة اشكالها منقوشه على عصاة موسى عليه السّلام ولها تصاريف كثيرة وكذا خاتمها له سر عظيم

Cijelu zbirku prepisao isti nepoznati prepisivač, bez oznake datum (XVIII stoljeće)

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6983. R-6598

(خواص القرآن)

(ḤAWĀṢ AL-QUR'ĀN)

Risala o koristima učenja Kur'ana od nepoznatog autora. Naslov je naš prema sadržaju risale. Risala nije kompletna.

Početak:

أوّله : وآتينا هم ملكا عظيما يدلّ على نيل الملك والسّلطان
يريد الله بكم اليسر يدلّ على رخص الاسعاد والخير ...

Završetak (ovdje):

آخره : لا يملكون كشف الضرّ عنكم يدلّ على أنّه لا ينال ...و لا غيرها

L. 21; 16,5 x 12 (11 x 9); 10 redova. *Nasḫ*. Nema kustoda. Papir tamnobije, dohvaćen vlagom, malo oštećen; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati (XVIII ili XIX stoljeće).

Poklonio Omeraga Šehagić iz Zvornika, 25. oktobra 1965. godine.

6984. R-3082

حزب البحر للشّاذلي

ḤIZB AL-BAḤR LI AŠ-ŠĀḎIlĪ

Dova (molitva) koja se uči u nevolji, naročito popularna kod nekih derviških redova. Sastavio Šayḫ Nūruddīn Abū al-Ḥasan 'Alī b. 'Abdullāh aš-Šāḏilī, umro 656/1258. god.

Na početku se nalazi uvod o važnosti ove dove i uputa kako se ona uči. Na kraju je njen komentar na turskom jeziku, od nama nepoznatog autora.

Dobrača I; 365, 4; Köprülü III, 712, 6.

Početak uvoda:

أوّله : اعلم أنّه روى عن أكابر العلماء واعيان الفضلاء، أنّ الدّعاء المشهور بحزب البحر من الأدعية اللطيفة ...

Početak dove:

أوّل الدّعاء : يا الله يا عليّ يا عظيم يا حليم يا عليم أنت ربّي وعلمك حسبي ...

L. 15; 17 x 11,5 (9,5 x 6); 9 redova. *Nasḫ*. Tekst dove je vokalizovan. Po rubovima ima malo tumačenja. Imaju kustode. Papir tamnobijel; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

6985. R-5540

Zbirka (مجموع), *6*

L. 78; 14,5 x 10 (10 x 5); 11 redova. *Nasta'līq*. Kaside u ovoj zbirci su vokalizovane. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode .Papri rbijel, glat; povez polukožni.

1. L. 1 -5.

حزب الحمد للشّاذلي

ḤIZB AL-ḤAMD LI AŠ-ŠĀḎILĪ

Dova (molitva) koja se uči poslije ikindije-namaza. Napisao Nūruddīn Abū al-Ḥasan 'Alī b. 'Abdullāh aš-Šāḏilī, umro 656/1258. godine.

Ḥ. Ḫ. I, 662; A. M I, 709.

Počinje *Fātiḥom* .

Završetak:

آخره: لا تخليني من الرّحمة والآمان يا حنّان يا منّان وسلام على جميع الأنبياء والمرسلين والحمد لله ربّ العالمين.

2. L.5b - 8a.

حزب الدسوقي

ḤIZB AD-DASŪQĪ

Naslov u rukopisu je:... هذا حزب سيّد إبراهيم الدّسوقي

Dova koju je, vjerovatno, sastavio Ibrāhīm b. Muḥammad b. 'Abdurraḥmān ad-Dasūqī aṣ-Ṣūfī, umro 915/1514.godine.

GAL, S II, 153; Kaḥḥāla I, 98.

Početak:

أوله: الٓم نور فلوو عمًا نور ثمّ لوو عمًا نور فعموا وصمّوا عمًا نور فوقع القول عليهم بما ظلموا فهم لا افحسبتم أنّما خلقناكم عبسا (عبثا) وأنكم إلينا لا ...

Završetak:

آخره: حمّ هاء وارع هنا بما شئت واختم بآمين آمين آمين محمد رسول الله الى آخره .

3. L.8 - 20.

قصيدة أبي مدين

QAṢĪDA ABĪ MADYAN

Kasida za postizanje visokih ciljeva, dugotrajnu sreću, pri posjeti vladarima i emerima i čuva od svih nesreća i mnoge druge koristi donosi. Pripisuje se da ju je sastavio Šu'ayb b. al-Ḥasan al-Magribī Abū Madyān al-Mālikī aṣ-Ṣūfī at-Tilmisānī, umro 598/1193. godine.

GAL, S I, 784; A. M. I, 417.

Početak:

أوله: بدأت ببسم الله في أوّل السطر فأسماؤه حصن حصين من الضرّ...

Završetak:

آخره: وصلّ على آل النبيّ وصحبه وأتباعه يا مالك الخير والشرّ .

Na 21. listu je bilješka o postu, tj. kakva je mudrost u postu.

4. L 22b - 24.

قصيدة: إلى متى أنت بالذات مشغول ...

QAṢĪDA: ILĀ MATĀ ANTE...

Kasida je na kraju nepotpuna. ناقص في آخره.

Kasida u pohvalu islama i poslanika Muhammed a. s., od nepoznatog autora.

Početak:

أوله: إلى متى أنت بالذات مشغول وأنت عن كلّ ما قدمت مسؤل

5. L.32b - 37a.

منظومة في الميلاد

MANZŪMA FĪ AL-MĪLĀD

Spjev o Muhammedu a. s. od nepoznatog autora. Istina, na kraju djela spominje se ime Waliyuddīn b. Muḥammad al-Amīn...! (dalje pismo

oštećeno i teško čitljivo), pa predpostavljamo da bi to moglo biti ime autora. Međutim, u pristupačnim izvorima ovo ime nismo uspjeli pronaći.

Početak:

أوله: أحمد لوليه وامدح لنبيه وبعد فقد نظمت هذه المنظومة في الميلاد الّذي تشرفت به البلاد والمعاد على سبعة عقود ...

Prepisao nepoznati prepisivač 1206/1791. godine.

6. L. 40b - 87a.

أوراد عبد القادر

AWRĀD 'ABDULQĀDIR

Zbirka dova i virdova koju je napisao 'Abdulqādir b. Abū Ṣāliḥ Gīlānī, umro 561/1165. godine.

A. M. I, 596; Ahlwardt III, 3771.

Početak:

أوله: هو اللهّ الّذي لا الله إلاّ هو الجميل الرّحمن الرّحيم اللّطيف الرّؤف الغفور المؤمن ...

Završetak:

آخره: فلا تعلم نفس ما أخفى لهم من قرة أعين جزاء بما كانوا يعملون في منصّة محسن خواتم دعويهم فيها سبحانك اللهم وتحيتهم فيها سلام وآخر دعويهم ان الحمد لله رب العلمين

Prepisivač i datum prepisa nisu navedeni.

Na naslovnoj stranici prvog djela je jedna dova, te ime i pečat ranijeg vlasnika: Kāmī (ili Ğāmī) Yaḥyā b. Muḥammad, godina 1212/1797.

Navedeni vlasnik je, vjerovatno, čitave zbirke.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6986. R-6912

حلية الأبرار وشعار الأخيار في تلخيص الدّعوات والأذكار

ḤILYA AL-ABRĀR WA ŠI'ĀR AL-AḪYĀR FĪ TALḪĪṢ AD-DA'WĀT WA AL- AṮKĀR

Zbirka molitava (dova i zikrova). Sabrao Abū Zakariya Yaḥyā b. Šaraf b. Murrī an-Nawawī, umro 676/1278. god.

GAL, G I, 397; S. I, 685; Ahlwatdt III, 3694; Dobrača I, 752.

Početak:

أوله : الحمد لله الواحد القهّار العزيز الغفّار مقدّر الأقدار ...أمّا بعد، فقد قال الله العظيم العزيز الحليم **فاذكروني أذكركم وقال الله تعالى وما خلقت الجنّ والانس إلاّ ليعبدون ...**

Završetak:

آخره : قال مصنّفه الشّيخ العالم الإمام الحافظ المتقن المحقّق محي الدّين أبو زكريا النّوري يحيي بن شرف بن موسى عفا لله عنه فرغت من جمعه في المحرم سنة تسع وستين وستمائة سوى أحرف الحقتها بعد ذلك ...

L. 309 (originalna folijacija); 20,5 x 13 (12 x 8); 15 redova. *Nash*. Poglavlja i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Po rubovima ima dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, malo oštećen ; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica i na preklopu utisnuti su ornamenti.

Prepisao Ni'matullāh b. Ruknuddīn al-Qudsī al-Ḥusaynī, bez oznake datuma. Možda se godina prijepisa krije u riječi الأذكـــار po ebdžed sistemu, što bi odgovaralo 953/1546. godina?

Na početku je sadržaj djela, a na naslovnoj stranici je ime ranijeg vlasnika: Ḥusayn b. 'Oṯmān al-Mawlā... u Bagdadu. Ispod ove je druga brisana bilješka ranijeg vlasnika.

Poklonio hafiz Mehmed ef. Zahirović, bivši muftija iz Banja Luke.

6987. R-4738

Zbirka (مجموع), *2*

L. 43; 23 x 15 (19 x 13 i 20 x 12,5); 11 i 5 redova. *Nash*, vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Tekst u prvom djelu obrubljen pozlaćenom i plavom linijom. Drugo djelo pisano je u razmaknutim redovima. Rečenice su rastavljene pozlaćenim tačkama. Početak u oba djela ukrašen je unvanima. Papir tamnobijel, čvrst, oštećen; povez kožni, takođe, oštećen. Prva korica otkinuta i zagubljena.

1. L. 1 - 23.

أوراد الايّام السّبعة
AWRĀD AL-AYYĀM AS-SAB'A

Zbirka dova za svaki dan u sedmici od nepoznatog sastavljača.

Početak:

أوله : قال الشّيخ الإمام العالم يونس بن طاهر إمام بلخ رضي الله عنه انّ رجلاً باصفهان يقال له اسامة الزّاهد المقري ...

Prepisao nepoznati prepisivač, u prvoj dekadi mjeseca džumadel-evvela 897/1492. godine.

Na 23b - 24. listu je nepotpuna biografija h. Abu Bakra, prvog halife.

2. L. 25 - 43.

الحرز المتيع والحجاب المنيع
AL-ḤIRZ AL-MUTĪ' WA AL-ḤIĞĀB AL-MANĪ'

Zbirka je na kraju nepotpuna. ناقص في آخره .

Zbirka dova od nepoznatog sabirača.

Počinje prvom suroom iz Kur'ana (*al-Fātiḥa*).

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati (XVI stoljeće).

6988. R-7180

الحص الحصين من كلام سيّد المرسلين
AL-ḤIṢN AL- ḤAṢĪN MIN KALĀM SAYYID AL-MURSALĪN

Zbirka molitava sabranih iz govora Božijeg poslanika. Sabrao Šamsuddīn Muḥammad b. Muḥammad Ibn al-Ğazarī, umro 833/1429. god.

Dobrača I, 588,3; GAL, S II, 277,19; Ḥ. Ḫ. I, 669; Köprülü III, 32.

Početak:

أوله : انشدني السمعاني في اماليه لبعضهم ... قال الفقير الضّعيف المسكين المنقطع إلي الله تعالى الرّاجي من كرمه أن ينجيه من القوم الظّالمين . محمّد بن محمّد بن محمّد بن الجزري لطف الله تعالى به في شدّته أمّا بعد، حمد الله الّذي جعل الدّعا، لردّ القضا، ...

Zavr[etak:

آخره : اللّهمّ بحقه عندك ارفع عن الخلق ما نزل بهم ولا تسلط عليهم من لا يرحمهم فقد حلّ بهم ما لا يرفعه غيرك ولا يدفعه سواك . اللّهمّ فرّج عنا يا كريم يا أرحم الرّاحمين.

L. 185; 14 x 10 (10,5 x 5); 9 redova. *Nash*, većinom vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, popravljan; povez kožni, s preklopom.

Prepisao Raḥmatullāh b. Amrullāh al- Harawī, u Buhari , u petak 5. muharrema 957/1550. godine.

6989. R-5846

Zbirka (مجموع), 3

L. 109; 20 x 12 (13 x 6 i 16 x 8); 15 i 33 reda. *Nasḫ* i *nasta'līq*, od dvojice različitih prepisivača. Prva stranica prvog djela ukrašena je lijepim unvanom. Tekst na prve dvije stranice obrubljen debljom pozlaćenom, a ostale stranice tankom crvenom linijom. Po rubovima ima dopuna. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Papir tamnobijel, čvrst, malo dohvaćen vlagom; bez poveza.

1. L 1 - 81a.

الحص الحصين من كلام سيّد المرسلين

AL-ḤIṢN AL- ḤAṢĪN MIN KALĀM SAYYID AL-MURSALĪN

Isto kao br. 6988.

Prepisao Muṣṭafā b. Muḥammad, u petak 21. ševvala 992/1584. godine u gradu Tedmuru (Sirija), iz prepisa koji je pročitan pred autorom.

(فرغت من تحصيل هذا الحصن الحصين من كلام سيّد المرسلين يوم الجمعة قبل الظهر في اليوم الواحد والعشرون من شهر شوّال المكرّم سنة إثنى وتسعين وتسعمانة كان ذلك في تدمر المحروسه حماها الله من الآفات و سائر بلاد المسلمين وكان تحصيله من نسخة الّتي قد كتب كاتبه من نسخة قرئت علي مصنّفه ...كتبه لنفسه ثمّ لمن شاء الله من بعده الفقير إلى الله تعالي مصطفى بن محمّد ...)

2. L. 81b - 90.

الأوراق في حلّ بعض الفاظه ومعاني الغريب

(شرح الحصن الحصين)

AL-AWRĀQ FĪ ḤALL BA'Ḍ ALFĀẒIHĪ WA MA'ĀNĪ AL-GARĪB (ŠARḤ AL-ḤIṢN AL-ḤAṢĪN)

Kraći komentar na gore navedeno djelo. Napisao neki Ğalāl al-islām al-Karmānī, kako je to zabilježeno u rukopisu, ali nam je njegova biografija nepoznata. Jedino se iz uvoda razumije da je bio učenik Ibni Ğezerijevog učenika.

Početak:

أوّله : الحمد لله والسلام على عباده الّذين اصطفى فيقول العبد الفقير الجاني جلال الإسلام الكرماني ...و لم يكن له شرحٌ كتبت هذه الأوراق في حلّ بعض الفاظه ومعاني الغريب الّذي ...

Završetak:

آخره : قوله من درك الشقا الدّرك اللحق والوصول إلى الشّيئ؛ والحمد لله ربّ العالمين ...

Prepisivač je isti kao pod tačkom jedan.

4. L. 91b - 109.

مفتاح الحصن الحصين

MIFTĀḤ AL-ḤIṢN AL-ḤAṢĪN

Komentar djelu pod tačkom jedan, od istog autora (Ibn al-Ğazarī). *Ḥ. Ḫ. II, 669; Kairo2 I, 150.*

Početak:

أوّله :يقول الفقير إلى الله تعالى محمّد بن محمّد الجزري ... الحمد لله على ما علّمو صلى الله على سيّد خلقه محمّد وآله و صحبه وسلّم و بعد، فإنّي كنت وعدت عند تأليفي كتاب الحصن الحصين من كلام سيّد المرسلين ...

Završetak:

آخره: فرغت منه في يوم السّبت العشرين من شهر رمضان سنة إحدى وثلاثين وثمانمانة بمنزلي بدار القرآن والحديث الّتي انشائها داخل مبينة شيراز ...

Prepisao nepoznati prepi: ivač, bez oznake datuma.

Na naslovnoj stranici je ime i lični pečat ranijeg vlasnika: Sulaymān b. Nağīb b. Sulaymān, godina 1231/1815-16.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

6990. R-8703

الحص الحصين من كلام سيّد المرسلين

AL-ḤIṢN AL- ḤAṢĪN MIN KALĀM SAYYID AL-MURSALĪN

Isto kao be. 6988.

L. 138; 16,5 x 10,5 (11 x 6); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Na početku djela izrađen je neuspio unvan. Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Prepisao Sulaymān b. Ismā'īl, u drugoj dekadi mjeseca rebiul-ahira 1168/1755. godine.

Otkupljen od Halilović hadži Alije iz Sarajeva.

Na kraju djela je pečat ranijeg vlasnika: Muḥammad Mestvica, godina 1262/1845-46.

6991 R-4409

Zbirka (مجموع), *3*

L. 104; 20 x 13,5 (16 x 10); 31 red. *Ta'līq*. Naslovi, poglavlja i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni.

1. L. 13b - 14.

مختصر الحصن الحصين

MUḤTAṢAR AL-ḤIṢN AL-ḤAṢĪN

Skraćena prerada djela *al-Ḥiṣn al-ḥaṣīn*. U uvodu pisac kaže da je sačinio izbor iz navedenog djela. Oboje napisao Muḥammad b. Muḥammad al-Ğazarī, umro 833/1429. god.

Djelo je podijeljeno na pet poglavlja (faṣl).

Ḥ. Ḥ. I, 669.

Početak:

أوله : الحمد لله وسلام على عباده الّذين اصطفى وحسبنا الله تعالى وكفى قال الشّيخ ... محمّد بن محمّد الجزري الشّافعي ... وبعد، فهذه زبذة انتخبتها من أدعية استخرجتها من كتابي الحصن الحصين من كلام سيّد المرسلين ...

Završetak:

آخره : اللّهمّ كن لي جارا من شرّهم جلّ ثناؤك وعزّ جارك ولا اله غيرك ثلث مرّآت .

2. L. 14b - 15.

الرّسالة المنيرة

AR-RISĀLA AL-MUNĪRA

Djelo nije do kraja prepisano. ناقص في آخره .

Rasprava sa područja propovijedi. Napisao Aḥmad b. Sulaymān Ibn Kamāl-paša, umro 940/1533. god.

Dobrača II, 1030, 5. Fajić III, 2147, 11.

Početak:

أوله : الحمد لله الّذي علم معالم العلم واعلامه ... فبعد، جمعت هذه الرسالة مختصرة لتكون لراغبين مفيدة وسمّيتها منيرة ...

3. L. 20b - 93.

بضاعة الحكّام في إحكام الأحكام

BIḌĀ'A AL-ḤUKKĀM FĪ IḤKĀM AL-AḤKĀM

Djelo na turskom jeziku o postupku šerijatskih sudova. Napisao Muḥammad b. Muṣṭafā b. Maḥmūd Ḥāğibzāde al-Istanbūlī, umro 1100/1688. god.

O. M. I, 280; Ismā'īl-paša: Ḍayl I, 185; Dobrača II, 1879, 5.

Početak:

أوله : فتح أبواب مرادات ايلين خالق الكون صد حمد وسپاس هم رسولنه ...

Cijelu zbirku prepisao nepoznati prepisivač, bez oznake datuma (XVIII stoljeće).

Početak zbirke kao i kraj (po desetak listova) ispisani su mnogim bilješkama iz raznih naučnih disciplina.

Poklonio dr Ibrahim-beg Halilbašić, advokat iz Sarajeva.

6992. R-8708

Zbirka (مجموع), *8*

L 182; 16 x 10 (12-13 x 6-7); 12-15 redova. *Nasḫ*. Neki naslovi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Po rubovima ima tumačenja. Imaju kustode. Papir bijel i žućkast; povez kožni, s preklopom.

1. L. 1- 3.

دعاء الدّمياطيّة

DU'Ā' AD-DIMYAṬIYYA

Prema naslovu, ovo je dova u stihovima od Dimyāṭiye., umro 921/1515. godine.

Početak:

أوله: دعوتك يا مولاى فاقبل دعائيا وبلّغ بما أرجوه منك مراديا ...

Završetak:

آخره: عليه صلاة الله ثمّ سلامه ورضوانه والآل ما دام باقيا .

2. L. 4b - 8.

راتب

RĀTIB

Dio povremene molitve, vjerovatno izvađena iz nekog tesavvuskog djela, što ga je napisao 'Abdullāh b. 'Alawī b. Aḥmad b. Muḥammad al-Ḥaddād al-Ḥusaynī al-Yamanī, umro 1132/1720. godine.

Kaḥḥāla VI, 85.

Početak:

أوله: سيّدي المولىّ العرف بالله إمام أهل الله السيّد الكبير ... السيّد عبد الله بن علوي بن محمّد بن أحمد بن عبدالله عرف بالحدّاد باعلوي الحسيني ...

Završetak:

آخره: وتّم الجلالة الفا لا بدّ وان يظهر عليه شيئ من أنوار الله تعالى، انتهى وصلّى الله...

Prepisao, vjerovatno, al-ḥāğğ ḥāfiẓ 'Āṣim ef. Sirćo, 11. rebiul-evvela 1345/1926. godine.

3. L. 12b - 17.

القصيدة الدّمياطيّة في التّوسّل بأسماء الله الحسني

AL-QAṢĪDA AD-DIMYĀṬIYYA FĪ AT-TAWASSUL BI ASMĀ' ALLĀH AL-ḤUSNĀ

Kasida o Božijim imenima i molitvi pomoću njih. Napisao Muḥammad b. Aḥmad al-Miṣrī ad-Dimyāṭī, umro 921/1515. god.

Kaḥḥāla VIII, 260; Ahlwardt III, 3753; Trako-Gazić, 42-43; Dobrača I, 122,9; Popara IX, 5800,2.

Početak:

اوله : بدأت بسم الله والحمد لله أوّلا على نعم لم تحص فيما تنزلا

Završetak

آخره : واجعل الاهي على التوحيد قبضتنا والصدق في القول والاخلاص في العملي

Prepisao Bakr b. Muṣṭafa 1298/1880. godine.

4. L.19 - 23a.

دعاء بدأ الدلائل، أسماء الحسني، دعاء يقرأ قبل الشّروع أسماء النّبيّ صلعم (مطبوع)

DUĀ' BAD' AD-DALĀ'IL...

5. L. 23b - 123a.

دلائل الخيرات ودعاء يقرأ عقيب ختم دلائل الخيرات (مطبوع)

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA DU'Ā' YQRA' 'AQĪB ḪATM DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT (Štampano)

6. L. 124 - 138.

قصيدة البردة (مطبوع)

QAṢĪDA AL-BURDA (Štampano)

Djela pod tačkom 4 - 6 štampana su 1287/1870. godine.

7. L.141b - 142a.

الصّلوة البدريّة والدّعوات الأنوريّة

AṢ-ṢALĀT AL-BADRIYYA WA AD-DA'WĀT AL-ANWARIYYA

Kratko tumačenje za učenje salavata na pejgambera i učesnike bitke na Bedru, od nama nepoznatog autora.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين ...أمّا بعد، فهذه صلوات مستجابة بتوسّلات أصحاب البدر ... وسمّيتها بالصّلوة البدريّة والدّعوات الانوريّة ...

Završetak:

آخره: والثّالث يتنفّل ركعتين قبل القراءة ويسجد الله تعالى ويتوسّل بالنّبيّ عليه الصّلوة والسّلام ويطلب حاجته ويكتم سرّه من جميع النّاس ويجتنب .

8. L. 142b - 175a.

(الصّلوات بحرمة أصحاب البدر)

(AṢ-ṢALAWĀT BI ḤURMAT AṢḤĀB AL-BADR)

Blagosiljanje poslanika Muḥameda svetošću učesnika bitke na Bedru, od nama nepoznatog sastavljača.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين ... اللهمّ صلّ على سيّدنا محمّد وعلى آله وصحبه وسلّم يا ربّ بحرمة محمّد صلّى الله تعالى عليه وسلّم ابن عبد الله بن عبد المطّلب بن هاشم، أسبل عليّ من نعمك الدّائم ...

Završetak:

آخره: اللهمّ صلّ على سيّدنا محمّد وعلى آله وصحبه وسلّم يا ربّ بحرمة بجير بن أبي بجير رضي الله تعالى اكفني من كلّ شرّ واهدني إلى خير وعلى آله وأصحبه الطيّبين الطاهرين والحمد لله ربّ العالمين، تمّت أصحاب البدر.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na listovima 175b - 182a su: Hatma dova, prenesena iz djela مكاشفة القلوب i jedna anegdota koja se prenosi od 'Abdurraḥmān b. Ḥabīb al-Ḥāriṯī al-Baṣrije, sve pisano kasnije rukom drugog prepisivača.

6993. R-7780

القصيدة الدمياطية في التوسل باسماء الله الحسنى

AL-QAṢĪDA AD-DIMYĀṬIYYA FĪ AT-TAWASSUL BI ASMĀ' ALLĀH AL-ḤUSNĀ

Kasida o Božijim imenima i molitvi pomoću njih. Napisao Šamsuddīn Muḥammad ad-Dimyāṭī, umro 921/1515. god.

Dobrača I, 122,9; Ismā'īl paša: Ḏayl II, 230; GAL, S II, 361; Köprülü II, 1587,8.

Početak

أوله : بدأت ببسم الله والحمد أوّلاً   على نعم لم تحص فيما تنزلاً

Završetak:

آخره : وأصحابه والآل والرسل كلّهم   وبعد فحمد الله ختمًا وأوّلاً

L. 10; 17,5 x 12 (15 x 10); 18 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Kasida obuhvata samo tri lista, a na ostalim listovima su razne bilješke na arapskom i turskom jeziku: hadisi, dove, zapisi i drugo. Papir bijel, čvrst; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Rukopis je otkupljen od Mešić Suvada iz Lepenice kod Tešnja.

6994. R-6333

شرح القصيدة الدمياطية في التوسل باسماء الله الحسنى

ŠARḤ AL-QAṢĪDA AD-DIMYĀṬIYYA FĪ AT- TAWASSUL BI ASMĀ' ALLĀH AL- ḤUSNĀ

Komentar *al-Qaṣida ad-Dimyaṭiya* - o Božijim imenima i molitvi pomoću njih. Komentar je napisao Aḥmad b. Aḥmad b. Muḥammad b. 'Īsā al-Burnusī Šihābuddīn Abū al-'Abbās, Zarrūq al-Fāsī, umro 899/1493. god.

A. M. I, 136; GAL, G II, 253; TÜYATOK 34/IV, 355.

Početak:

أوّله : قال الشيخ الإمام العالم العامل ...سيّدي أحمد بن أحمد بن محمّد بن عيسى البرنسي الّذي عرف بزرّوق الفاسي ... الحمد لله ربّ العالمين الرّحمن الرّحيم التّواب الهادي إلى الحقّ والصّواب ... أمّا بعد، فها أنا أذكر شيئًا من خواصّ نظم الشّيخ ...الشّيخ المسمّى بدمياطي

Završetak:

آخره : لا في وقت تريد فيما يختاره لا فيما تختاره والكلام يطول شرحه وفضائله لا تحصى والله أعلم بالصّواب وإليه المرجع والمآب و صلّى الله ...

L. 13; 18,5 x12,5 (12 x 7); 15 redova. *Nasta'līq*. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

Iz kolekcije Besim ef. Korkuta.

6995. R-8697

القول المتواطي في شرح قصيدة الدّمياطي

AL-QAWL AL-MUTAWĀṬĪ FĪ ŠARḤ QAṢĪDA AD-DIMYĀṬĪ

Komentar kasidi o Božijim imenima i molitvi pomoću njih. Kasidu je napisao Šamsuddīn Muḥammad ad-Dimyāṭī, umro 921/1515.(v. Dobrača I, 122, 9), a ovaj komentar aš-Šarīf Muḥammad b. Aḥmad al-Ġazā'irī, umro 1139/1726. godine.

Ismā'il-paša: Ḏayl II, 230; GAL, S II, 481.

Početak:

أوّله: و صلّى الله على سيّدنا محمّد النّبيّ الكريم، سبحان من علّم الإنسان بفضله الأسماء، ... بعد، فإنّ القصيدة الدّمياطيّة مشهورة في فنّها معروفة بعلوّ القدر عند أهلها ...و سمّيت القول المتواطي في شرح قصيدة الدّمياطي ...

Završetak:

آخره: و لكن هذا ما جرى به التّقدير وحكم به المالك القدير فالله أسئل أن يجعله خالصًا لوجهه الكريم وسببًا موصلاً إلى جنّات النّعيم انّه متفضّل رحيم وصلّى الله على سيّدنا محمّد...

L. 30; 23,5 x 15,5 (17 x 9); 23 reda. *Nasta'līq*. Naslov i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez polukožni.

Prepisao u Sarajevu, u mahali Divan Katiba Monllā Yūsuf b. Sulaymān Prozorli (iz Prozora), u trećoj dekadi mjeseca zul-hidžeta 1301/1884. godine.

(كتبه الحقير ... در مدينه، سراي عن محلّه، ديوان كاتب پروزورلي ملا يوسف بن سليمان في آخر ذي الحجّة الشّريف سنة ١٣٠١).

Iz zaostavštine hadži hafiz Asim ef Sirće.

6996. R-4836

Zbirka (مجموع), 3

L. 101; 18,5 x 13,5 (13 x 9,5); 17 i 19 redova. *Nasta'līq*. Naslovi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Po rubovima ima malo tumačenja i dopuna. Osnovni tekst nadvučen je crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez polukožni.

1. L. 1 - 55.

الفوائد منصوريّة شرح قصيدة الدّمياطيّة

AL-FAWĀ'ID MANṢŪRIYYA ŠARḤ QAṢĪDA AD-DIMYĀṬIYYA

Komentar kasidi o Božijim imenima i molitvi pomoću njih. Kasidu je napisao Šamsuddīn Muḥammad ad-Dimyāṭī, umro 921/1515 (v. Dobrača I,122, 9), a ovaj komentar Yūsuf b. Ḥusayn ad-Dimišqī al-Ḥanafī an-Naqšibandī al-Qādirī, umro u Halepu 1153/1740. god.

A. M. II, 569.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي تفرّد بأسماء الحسنى وتوحّد بصفات ذات ...الاسني ...وبعد، فيقول العبد ... يوسف بن حسين الحسيني الحنفي النّقشبندي ثم القادري ... وسمّيته الفوائد المنصوريّة شرح قصيدة الدمياطيّة ...

Završetak:

آخره : أن يسبل عليه ستره الجميل فانّي مقرّ بالعجز والتّقصير وحسبي الله ونعم الوكيل ولا حول ولاقوّة ...

2. L. 58b - 79a.

رسالة في الأسئلة و الأجوبة

RISĀLA AL-AS'ILA WA AL-AĞWIBA

Risala na turskom jeziku sa područja tesavvufa. Napisao ʿAbdullāh Ilāhī Simāwī Naqšibandī, umro 893/1488. god.

O. M. I, 91; Kairo t, 38.

Početak:

أوّله : الحمد لوليّه والصّلوة على نبيّه محمّد وآله وصحبه وسلّم اي سالك طريقت الهي واي طالب معرفت ...

Završetak:

آخره : وبني آدم خود حقير مستحق سعير مقهور جناب كبريا ازاده الله تعالى مرضا.تمت .

3. L. 79 -101.

مقامات أولياء

MAQĀMĀT AWLIYĀ'

Djelo na turskom jeziku, također, iz tesavvufa. Napisao Aq Šamsuddīn Šayḫ Meḥmed b. Ḥamza, umro 863/1458. god.

O. M. I, 12-14; A. M. II, 202; Karatay t I, 1179,1.

Početak:

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين ... وشكر اول الله كم عالمك خالقدر ... هم بو كتابه مقامات اوليا، ديو آد ويردم ...

Završetak:

آخره : امام حافظ النغي فضائل اعمال آدلو كتابنده بويلجه نقل ايدر.

Cijelu zbirku prepisao nepoznati prepisivač 20. zul-kadeta 1163/1750. godine (bilješka na kraju prvog djela).

6997. R-8709

مجمع الخيرات

MAĞMA' AL-ḤAYRĀT

Zbirka je na početku nepotpuna. ناقص في أوّله.

Zbirka dova koju je sabrao naš alim iz Olova Sulaymān b. Ḥabīb b. Šaʿbān al-Bosnawī as-Sarāyī, živio u drugoj polovini XVII i početkom XVIII stoljeća. Autor je prepisao i neka djela koja se nalaze u ovoj biblioteci; što se može vidjeti u indeksima prepisivača.

Z. Fajić: Glasnik IVZ, go d. LIX/1997; br. 3-4, str. 291-296.

Završetak:

آخره :ونسئلك اللّهمّ بنور وجهك الّذي ملأ أركان عرشك أن تزرع في قلبي معرفتك حتّى أعرفك حقّ معرفتك كما ينبغي أن تعرف به وصلّى الله علي سيّدنا ونبيّنا ومولانا محمّد خاتم النّبيّين وإمام المرسلين ...

L. 11; 20,5 x 13,5 (15,5 x 8); 19 redova. *Nasḫ*. Istaknute riječi pisane pozlaćenom bojom, koja je od vlage pozelenila. Tekst na stranicama obrubljen sa po dvije zelene linije. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

Prepisao nepoznati prepisivač , 22. ramazana 1120/1708. godine.

6998. R-6689

مجمع الخيرات

MAĞMA' AL-ḪAYRĀT

Djelo je nakon 19 lista manjkavo, otkinuto i zagubljeno nekoliko listova.

Početak:

أوله: الحمد لله الّذي هدانا وأرشدنا للإيمان والإسلام...أمّا بعد، فيقول العبد الفقير ...سليمان بن حبيب بن شعبان البوسنوي السّرايي...وسمّيته بمجمع الخيرات ...

L. 24; 20,5 x 14,5 (14 x 7,5); 15 redova. *Nasḫ*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, malo dohvaćen vlagom, listovi prosuti; bez poveza.

Prepisao nepoznati prepisivač 3. rebiul-ahira 1169/1756. godine.

6999. R-6146

Zbirka (مجموع), *2*

L. 52; 19,5 x 12 (14 x 7); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan nešto krupnijim slovima. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, oštećen, listovi prosuti; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1 - 41.

الورد الشّريف

AL-WIRD AŠ-ŠARIF

Zbirka dova određene za učenje svakog dana u semici, od nama nepoznatog sabirača.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين...الحمد لله الّذي خلق السّموات والأرض وجعل الظّلمات والنّور ثمّ الّذين كفروا بربّهم يعدلون ...

Prepisao nepoznati prepisivač 2. redžeba 1175/1762. godine.

2. L. 42b - 52a.

دعا نامه

DU'Ā NĀMA

Zbirka raznih dova, od nama nepoznatog sabirača.

Početak:

أوله: لا إله إلاّ اللّه وحده لا شريك له الملك وله الحمد وهو على كلّ شيءٍ قدير ...

Prepisivač je isti kao i u predhodnom djelu.

7000. R-5513

أسماء أهل بدر

ASMĀ& AHL BADR

Popis ashaba koji su učestvovali u bici na Bedru, od nepoznatog pisca. *Dobrača I, 761,2.*

Početak:

أوله : محمّد رسول الله صلى الله عليه وسلّم و شرّف وعظّم وكرّم حرف الألف أبيّ بن كعب

Završetak:

آخره : وقد تمّ باليمن والبركة أسماء الصّحابة البدريّين رضوان الله تعالى عليهم أجمعين

L. 10; 16,5 x 10 (11,5 x 6); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Naslov i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Imaju kustode. Teekst je obrubljen pozlaćenom debljom linijom. Prva stranica ukrašena je unvanom, slabije izrade. Papir tamnobijel, popravljan; povez kartonski.

Prepisao Muṣṭafā, ḥāfiẓ aš-Šarī 1167/1753. godine.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

7001. R-6778

Zbirka (مجموع), *3*

L. 87; 20,5 x 12,5 (16-118 x 10); 16-20 redova. *Nasḫ i nasta'līq.* od različitih prepisivača. Osim uvoda u prvom djelu tekst prva dva djela je vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, oštećen, dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen.

1. L. 2b - 8a.

أسماء أهل البدر

ASMĀ' AHL AL-BADR

Isto kao br. 7000.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي أشرف ضياء الإسلام بطلعة نبوة سيّد الأنام ... وبعد، فإنّ الوزير المعظّم والدستور المكرّم مشيّد أركان الدّولة العثمانيّة ... حضرت مولانا الغازي علي پاشا حاكم ولايت بوسنه ...

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na listovima 8b - 11a. ima raznih bilježaka, pisnih kasnije rukom drugog prepisivača.

2. L. 11b - 39a.

الصّلوة البدريّة والدّعوات الانوريّة

AṢ-ṢALĀT AL-BADRIYYA WA AD-DA'WĀTĀT AL-ANWARIYYA

Namaz i molitve koje se uče za postizanje određenih želja, a u vezi učesnika ashaba u bitci na Bedru, od nama nepoznatog autora. (Vidi br. 6992,7).

Početak:

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين ... أمّا بعد، فهذه صلوات مستجابة بتوسّلات أصحاب البدر ... وسمّيته بالصّلوة البدريّة والدّعوات الأنورية إنّه مجيب قريب ...

Prepisao 'Alī ar-Rušdī, učenik aḍ-Ḍihnije, mjeseca muharrema 1223/1808. godine.

3. L.39b - 87.

مجموعة

MAĞMŪA'

Zbirka (svaštara) raznih bilježaka, pisanih rukom drugog prepisivača, od nepoznatog sabirača.

Na 86b. listu je bilješka da je prijepis završen 20 ramazana 1191/1777. godine.

Poklonio dr Ahmed ef. Tuzlić.

7002. R-5392

Zbirka (مجموع), 2

L. 58; 16 x 10,5 (11 x 6); 13 redova. *Nasḫ*, djelomično vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst na početku djela obrubljen debljom pozlaćenom linijom, a ostale stranice tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez kožni, jednostavan.

1. L. 1 - 10a.

اسماء اهل بدر

ASMĀ' AHL BADR

Isto kao br. 7000.

2. L. 11b - 49a.

دعا نامهء ابو السعود

DU'ĀNĀMA-i ABŪ AS-SU'ŪD

Isto kao br. 6633,5.

Prije posljednjeg lista nekoliko listova je zagubljeno.

Oba djela prepisao isti nepoznati prepisivač, bez oznake datuma (XVIII stoljeće).

Na listovima 49b - 58. nalaze se razne dove i salavati, pisani kasnije različitim rukopisima.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

7003. R-8686

أسماء أهل بدر

ASMĀ' AHL BADR

Isto kao br. 7000.

L. 6+1=7; 22 x 15 (15 x 9); 16 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Tekst na stranicama i margine obrubljeni jednom debljom pozlaćenom linijom. Papur tamnobijel, glat; povez bijelo plavi papir.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XIX stoljeće).

Na 7. žućkastom listu su dove pod naslovom: ترتيب مفتي الثقلين ابي السعود

Poklonio Fejzulah Hadžibajrić

7004. R-5307

Zbirka (مجموع), 3

L. 159; 20,5 x 14,5 (13 - 16 x 8); 15, 18 i 19 redova. *Nasḫ i ta'liq,* od različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1 - 45a.

دلائل الخيرات و شوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار
DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Zbirka salavata. Sabrao Muḥammad b. Sulaymān al-Ǧazūlī, umro 870/1465. god.

Dobrača I, 758; GAL, G II, 252; Köprülü III, 33.

Početak:

أوله : الحمد لله الّذي هدانا للإيمان والإسلام ... وبعد، هذا فالغرض في هذا الكتاب ذكر الصلوة على النبيّ ... وسمّيته بكتاب دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في الصّلوة على النّبيّ المختار ...

Završetak:

آخره :وصلّى الله على سيّدنا محمّد وعلى آله وصحبه وسلّم تسليمًا كثيرًا والحمد لله ربّ العالمين .

Prepisao nepoznati prepisivač (ime izbrisano) u trećoj dekadi mjeseca redžeba 1117/1705. godine.

2. L. 47b - 138.

منية المصلّي وغنية المبتدي
MUNYA AL-MUṢALLĪ WA GUNYA AL- MUBTADĪ

Priručnik o namazu. Napisao Muḥammad b. Muḥammad b. 'Alī al-Kāšgarī, Sadīduddīn, umro 705/1305. god.

GAL, G I, 383; S I, 659; Ahlwardt III, 3542; Ḥ.Ḫ. II, 1886; Dobrača II. 913,2; Popara IX, 5452; Köprülü III, 60,2.

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين ... إعلموا وفقكم الله تعالى وإيانا أنّ أنواع العلوم كثيرة ...

Završetak:

آخره : في كتاب له المسمّى بطبّ النّبيّ عمّ يجده من يطلبه والحمد لله ربّ العالمين .

Prepisano 19. džumadel-evvela 1113/1701. godine.

3. L. 141 - 159.

شرح العوامل المائة
(شرح العوامل الجرجانيّة)
ŠARḤ AL-'AWĀMIL AL-MI'AT (ŠARḤ AL-'AWĀMIL AL-ǦURǦĀNIYYA)

Isto kao br. 6819,2.

Prepisivač isti kao u predhodnom djelu.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

7005. R-7781

Zbirka (مجموع), 2

L. 66; 16,5 x 11 (12 x 6,5), 12 i 17 redova. *Nasḫ,* od dvojice prepisivača. Naslov i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlago; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

1. L. 1 - 55.

دلائل الخيرات و شوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار
DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br. 7004.

Prepisao Fatḥullāh b. al-ḥāǧǧ Abū Bakr b. Ṣāfī, 23 zul-hidžeta 1118/1707. godine.

2. L. 56b - 65a.

القصيدة الدّمياطيّة في التّوسل بأسماء الله الحسنى

AL- QAṢĪDA AD-DIMYĀṬIYYA FĪ AT-TAWASSUL BI ASMĀ' ALLĀH AL-ḤUSNĀ

Isto kao br. 6992,3.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na prvim zaštitnim listovima su bilješke: tjelesni opis Muhammed a.s. sa prijevodom na turski jezik, jedan razgovor Muhammed a. s. sa svojom kćerkom h. Fatimom, također, na turskom jeziku, dvije dove i bilješka iz tesavvufa. Na kraju je dova nakon učenja *Dalā'il a-ḫayrāta* i zapisi.

Otkupljen od Mešić Suvada iz sela Lepenice kod Tešnja.

7006. R-4763

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br. 7004.

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله .

L. 30; 15,5 x 10,5 (11 x 6); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kartonski, oštećen i rastavljen od listova.

Prepisao nepoznati prepisivač 1151/1738. godine.

Iz Odbora Islamske zajednice Mostar.

7007. R-8716

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br. 7004.

L. 66; 18,5 x 12 (12 x 6); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Prva stranica ukrašena unvanom. Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode.

Papir tamnobijel, oštećen; povez kožni, s preklopom, također, oštećen. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Prepisao u Amasiji Ḥusayn Ḥasbī Balākaš, 1155/1742. godine.

Iz Odbora Islamske zajednice Janja, kod Bijeljine.

7008. R-5488

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br. 7004.

L. 70; 16,5 x 10,5 (11 x 6); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Prva stranica ukrašena pozlaćenim unvanom. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen, vlagom, pismo djelomično oštećeno; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao as-sayyid Aḥmad b. sayyid Sulaymān, 3. rebiul-evvela 1160/1747. godine.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

7009. R- 4729

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br. 7004.

L. 81; 20 x 11,5 (14 x 6); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Prva stranica ukrašena lijepim unvanom. Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica i na preklopu utisnuti su ornamenti.

Prepisao Ḥusayn b. 'Alī, iz Čajirdžik mahale u Sarajevu, učenik al-ḥāǧǧ Muḥammad-ef. as-Sarāyī, u posljednjoj dekadi mjeseca rebiul-ahira 1163/1750 godine.

(وقع الاختتام في أواخر شهر ربيع الآخر في المحلّة چايرجق في مدينة السّراى الملتفة في سنة ثلث وستّين ومائة وألف بيد الفقير حسين بن علي مكاناً بالسّرائي، من تلاميذ الحاج محمّد أفندي السّرايي)

Uvakufila Ḥanīfa, kći Muḥammadova, iz mahale Hadži Idris.

Na naslovnoj stranici je bilješka iz koje se razumije da je neko (potpis teško čitljiv) kupio ovu knjigu iz zaostavštine merhum Mustafa-efendije Hadžihalilovića, godine 1927.

7010. R- 8678

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br. 7004.

L. 99; 15,5 x 9,5 (10 x 5,5); 11 rediva. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vrlo lijepim rukopisom. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Prva stranica ukrašena lijepim unvanom. Imaju crteži Mekke i Medine. Tekst na stranicama obrubljen pozlaćenom debljom linijom. Između rečenica imaju pozlaćene tačke. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat; povez kožni, s preklopom, koji je otkinut, ali se nalazi u rukopisu. Na sredini korica i na preklopu utisnuti su pozlaćeni ornamenti.

Prepisao Muṣṭafā, ḥāfiẓ-ul-Qur'ān, 1167/1753. godine

7011. R-6950

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br. 7004.

L. 96; 16,5 x 11 (9,5 x 5,5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vještom rukom prepsisivača.. Na više mjesta imaju lijepo urađeni unvani i slika dvaju harema, slabije vrijednosti. Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat; pvez kožni, s preklopom.

Prepisao 'Otmān al-Bosnawī, učenik Aḥmad Luṭfiye Saraylije 1184/1770. godine.

(كتبه الفقير ...عثمان المعروف ببوسنوي من تلاميذ احمد لطفي سراي عتيق مهموره سنة ١١٨٤)

Iz ostavštine rah. Salema i Behije Šogolj, a donijela i predala ovoj biblioteci Razija-hanuma Haverić iz Sarajeva.

7012. R-7379

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br. 7004.

L. 173; 18 x 13,5 (8,5 x 5,5); 7 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vrlo vještom rukom prepisivača. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Na 4-5 listova imaju lijepo izrađeni unvani, kao i slike dvaju harema u Mekki i Medini. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom i tankom crvenom linijom. Krajnja margina obrubljena tankom crvenom, a margina uz tekst tankom pozlaćenom linijom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja. Na rubovima nekih listova imaju lijepo izrađene rozete. Papir tamnobijel, glat; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na koricama i na preklopu utisnuti su pozlaćeni ornamenti.

Prepisao ḥafiẓ Ibrāhīm b. Muḥammad (Šehović), 9. rebiul-ahira 1195/1781. godine i ovo je njegov treći primjerak prijepisa ovog djela (bilješka na 167b-168a. listu).

(قد وقع الفراغ عن تحرير هذه النّسخة الشّريفة الجليلة من يد حافظ إبراهيم بن محمّد ...يوم التّاسع من ربيع الآخر في سنة خمس وتسعين ومائة بعد ألف من هجرة...كتبت بعون الله وعنايته إثنين دلائل شريفة وهذه النّسخة الشّريفة ثالثها، اللّهمّ اغفرلي ...)

Na početku je jedna bilješka o osobinama vjernika, pisana kasnije, rukom drugog prepisivača, jedna dova i sure *Yāsīn*, pisan rukom navedenog prepisivača. Iza Yasina su Božija imena, takođe, kasnije napisana.

Otkupljen od Džemala Saloševića iz Sarajeva.

7013. R-7220

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Djelo je na početku nepotpuno. . ناقص في أوّله

Isto kao br. 7004.

L. 71; 17 x 10,5 (14 x 8); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kožni, s preklopom.

Prepisao nepoznati prepisivač, 7. rebiul-evvela 1256/1840. godine.

7014. R-4841

Zbirka (مجموع), 2

L. 90; 17 x 11,5 (10,5 x 5,5); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Rečenice su rastavljene crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez kožni.

1. L. 2b - 72.

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br. 7004.

Prepisao Muḥammad b. Amīn b. Ḥasan, 24. muharrema 1267/1850. godine.

Na početku je nijjet pred učenje ove zbirke, a na kraju su riječi koje se izgovaraju kada čovjeka zadesi neko dobro ili loše stanje.

2. L. 75 - 89.

الأدعية

AL-AD'IYYA

Zbirka raznih dova od nepoznatog sabirača.

Početak:

أوّله : اللّهمّ اشرح بالصّلوة على النّبيّ صلّى الله عليه وسلّم صدورنا ...

Prepisivač je gore spomenuti Muḥammad.

Poklon poredice Serdarević iz Zenice.

7015. R-7040

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br. 7004.

L.100; 15,5 x 10,5 (13 x 7,5); 11-12 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez kožni, s preklopom, rastavljen od listova.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

Poklonio Hodžić (Salke) Fehim iz Sarajeva.

7016. R-7174

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

L. 122+3; 16 x 11 (10,5 x 6,5); 9 redova. Nasḫ, vokalizovan. Poglavlja i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Imaju kustode. Prva stranica ukrašena lijepim unvanom u bojama, a na 20. i 21. listu su crteži Kabe i Revda-i Mutahere. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom., a rečenice su rastavljene krupnim pozlaćenim tačkama. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom, oštećen crvotočinom; povez kožni, oštećen i rastavljen od listova. Na sredini korica utisnuti su pozlaćeni ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

Na 123-125. listu neko je kasnije *ta'līq* pismom prepisao dovu pod naslovom: حزب البحر

Ovu dovu napisao je Šayḫ Nūruddīn Abū al-Ḥasan 'Alī b. Abdullāh aš-Šāḏilī, umro 656/1258. godine (vidi:Dobrača I, 365,4).

7017. R-4605

دلائل الخيرات وشوارق الانوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br. 7004.

Djelo je na početku nepotpuno (prvi list otkinut i zagubljen).

ناقص في آخره.

L. 102; 15,5 x 10,5 (10 x 5,5); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

Iz Odbora Islamske zajednice Mostar.

7018. R-4716

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḌIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br. 7004.

Neki listovi su otkinuti i zagubljeni.

L.67; 18,5 x 14 (12 x 8); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

Poklonio Muhamed Aščić, iz mahale Brdo džamija-Sarajevo.

7019. R-7783

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḌIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

L. 92; 16 x 10,5 (10 x 6); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan lijepim rukopisom. Istaknute riječi i u tekstu i po rubovima pisane crvenim mastilom. Prva stranica ukrašena je lijepim unvanom, a na 13a. listu imaju crteži pojedini dijelova pejgamberove džamije u Medini. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, malo oštećen; povez kožni, takođe, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

Rukopis je otkupljen od Mešić Suvada iz Lepenice kod Tešnja.

7020. R-7126

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḌIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br. 7004.

L. 73; 18 x 12,5 (14 x 7,5); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Naslov i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Rečenice su rastavljene crvenim tačkama. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom; povez kartonski.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

Na kraju je dova koja se uči poslije učenja Dalā'il al-ḫayrāta.

Poklonio Muharem ef. Omerdić.

7021. R-8185

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḌIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br.7004.

Djelo je na kraju nepotpuno. . ناقص في آخره

L. 31; 21 x 13,5 (15,5 x 8); 19 redova. *Nasḫ*, djelomično vokalizovan. Istaknute riječi pisane pozlaćenim mastilom, koje su zbog vlage pozelenile. Tekst na stranicama obrubljen sa po dvije zelene tanke linije. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati (XVIII stoljeće).

7022. R-6590

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḌIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br. 7004.

L. 83; 16 x 11,5 (10 x 5); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju neuspjeli crteži dvaju Harema. Imaju kustode. Papir malo žućkast, glat; povez kožni, s preklopom. Na koricama su utisnuti pozlaćeni ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVIII ili XIX stoljeće).

7023. R- 6557

Zbirka (مجموع), *2*

L. 124; 17,5 x 10,5 (13,5 x 6,5); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Rečenice su rastavljene crvenim tačkama. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom

linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez kožni, s preklopom. Korice su ukrašene pozlaćenim ornamentima.

1. L. 1 - 62a.

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br. 7004.

Na 62b-65a. lisu je jedna dova kasnije napisana, rukom drugog prepisivača.

2. L. 66b- 124.

الحزب الأعظم والورد الأفخم

AL-ḤIZB AL-A'ẒAM WA AL- WIRD AL-AFḪAM

Zbirka dova koju je sabrao 'Alī b. Sulṭān Muḥammad al- Qārī, umro 1014/1605. god.

GAL, G II, 396,51; Dobrača I, 770; Ahlwardt III, 3783.

Početak:

أوّله : الحمد لله الّذي دعانا للإيمان و هدانا بالقرآن واجاب دعوتنا بالفضل والإحسان ... أمّا بعد، فيقول العبد .... علي بن سلطان محمّد القاري ...

Završetak:

آخره :والحمد لله ربّ العالمين أوّلاً وآخراً ظاهراً وباطناً.

Oba djela ptepisao nepoznati prepisivač, bez oznake datuma (XVIII stoljeće).

7024. R-8727

Zbirka (مجموع), 3

L. 101; 16,5 x 12 (10 x 6); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan rukom vještog prepisivača.Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na koricama i preklopu utisnuti su ornamenti.

1. L. 1 - 51.

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله.

Isto kao br. 7004.

Na 51-52. listu nalaze razne dove, pisane kasnije rukom drugog prepisivača.

2. L.53 - 91.

الحزب الأعظم والورد الأفخم

AL-ḤIZB AL-A'ẒAM WA AL- WIRD AL-AFḪAM

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله.

Isto kao br.7023,2.

3. L. 92 b - 101.

شرح خواص اوراد حضرت محمد بهاء الدين شاه نقشبند

ŠARḤ-i ḪAWĀṢṢ-i AWRĀD ḤAḌRAT-i MEḪMED BAHĀ'UDDĪN ŠAH-i NAQŠIBAND

Vird (dova) Meḥmed Bahā'udddin Naqšibendije i komentar spomenutom virdu. Komentar je napisao Šayḫ Ḥasan b. 'Alī, čija nam je biografija nepoznata. Komentar je pisan po rubovima slabim i teško čitljivim rukopisom, rukom drugog prepisivača, ali nije do kraja prepisan.

G. Kut, 124; Dobrača I, 754.

Početak virda:

أوّل الورد: اللّهمّ أنت الملك الحيّ الحقّ المبين الّذي لا إله إلاّ أنت، أنت ربّي خلقتني ...

Završeta virda:

آخر الورد:وصلوة دائمة بدوامك وصلّ على آله وصحبه وأسرته مثل ذلك، سبحان ربّك ربّ العزة عمّا يصفون ...

Početak komentara:

أوّل الشّرح: الحمد لله ربّ العالمين ...أمّا بعد، شيخ حسن بن علي ايدر بو اورادي شيخ پير محمد بهائ ديرلر هر كمكه بو أورادي اوقورسه ...

Cijelu zbirku, osim komentara, prepisao isti nepoznati prepisivač, bez oznake datuma (XVIII stoljeće).

7025. R-7208

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصلاة على النبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br. 7004.

L. 96; 17 x 11 (11 x 6); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Poglavlja i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna i ispravaka. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez polukožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XIX stoljeće).

7026. R-8581

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصلاة على النبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br. 7004.

L. 56; 18 x 12 (14 x 8), 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst na stranicam obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez kartonski.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XIX stoljeće).enice.

7027. R-4343

Zbirka (مجموع), *2*

L. 18; 17 x 11,5. *Nasḫ*, od dvojice različitih prepisivača. Drugo djelo vokalizovano. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

1. L. 1 - 8 (12 x 6,5); 14 redova.

دلائل الخيرات وشوارق الانوار في ذكر الصلاة على النبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br. 7004.

Fragment navedenog djela.

2. L. 9 - 18 (12 x 7); 8 redova.

(الأحاديث)

(AL-AḪĀDĪṮ)

Fragment neke zbirke hadisa od nepoznatog sabirača. Hadisi su sumnjive vjerodostojnosti.

Prepisivači i datumi prijepisa nepoznati (XIX stoljeće).

7028. R-8696

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصلاة على النبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Isto kao br. 7004.

L.33;!5 x 11,5 (12 x 8); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan slabim rukopisom. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju crteži dvaju Harema, slabe izrade. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, zadnja korica, sa izvjesnim brojem listova, otkinuta i zagubljena.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati (XIX stoljeće).

7029. R-8729

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصلاة على النبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br. 7004.

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

L. 59; 19 x 13 (13 x 7); 13 redova *Nasta'līq*, djelomično vokalizovan. Poglavla i istaknute riječi pisana crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna. Prve dvije stranice obrubljene pozlaćenom debljom linijom, koja je usljed vlage pozelenila. Imaju kustode. Papir bijel, oštećen, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz Odbora Islamske zajednice Travnik.

7030. R-8527

مطالع المسرّات بجلاء دلائل الخيرات

MAṬĀLI' AL-MASARRĀT BI ĞALĀ'I DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT

Komentar zbirci salavata (*Dalā'il al-Ḫayrāt*). Napisao Šayḫ Muḥammad al-Mahdī b. Aḥmad b. 'Alī b. Yūsuf al-Fāsī al-Qaṣrī, umro 1063/1653. god.

Ḥ. Ḫ I, 759; GAL, G II, 253 Köprülü III, 37; Dobrača I, 766.

Početak:

أوله : يقول العبد الفقير إلى الله سبحانه الرّاجي عفوه وغفرانه محمّد المهدي بن أحمد بن علي بن يوسف الفاسي لقبًا وداراً ومحتداً المقصري مولداً كان الله له بمنّه الحمد لله الذي اختصّ رسوله محمّداً صلعم بخالص حبّه ...

Završetak:

آخره :قصير الباع في الحفظ والفهم والحمد لله الّذي هدانا لهذا وماكنا لنهدي لو لا ان هدانا الله تعالى وصلّى الله على سيّدنا ومولانا محمّد بدر التّمام وجائزالفضل والشّرف بالتّمام ...

L. 169; 22 x 13,5 (16 x 7,5); 31 red. *Nasḫ*, pisan vrlo lijepim rukopisom. Osnovni tekst pisan crvenim mastilom. Prva stranica ukrašena unvanom. Tekst na prve dvije stranice obrubljen debljom pozlaćenom linijom, a ostale stranice sa po dvije tanke crvene i zelene linije. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, prvi list poderan i oštećen; povez kožni, s preklopom, ukrašen rozetama.

Prepisan iz primjerka koji je prepisan u Fesu 27 rebiul ahira 1085/1674. godine, a prepisivač je 'Abdullaṭīf b. aš-šayḫ Aḥmad ar-Rašīdī aṣ-Ṣaydī (iz Sajde - Gornji Egipat) al-Ḥanafī al-Māturīdī al-Qādirī, 27 šabana 1156/1743. godine.

Uvakufio, za Elči Ibrahim-pašinu medresu u Travniku, Muḥammad Wağīhī-paša, valija Bosne 1254/1838. godine (bilješka i pečat na početku i na kraju djela).

Iz Odbora Islamske zajednice Travnik.

7031. R-8498

مطالع المسرات بجلاء دلائل الخيرات

MAṬĀLI' AL-MASARRĀT BI ĞALĀ'I DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT

Isto kao br. 7030.

L. 337; 20,5 x 15 (15 x 9); 19 redova. *Nasḫ*, pisan vještom rukom prepisivača. Osnovni tekst pisan crvenim mastilom. Prva stranica ukrašena unvanom. Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel; povez kožni, s preklopom, malo oštećen. Na koricama imaju utisnute pozlaćene rozete.

Prepisao Aḥmad ar-Rašīd Wārnawī, (iz Varne) 1. zul-hidžeta 1194/1780. godine.

Iz Odbora Islamske zajednice Travnik

7032. R-4764

صلوات شريفه

ṢALAWĀT-i ŠARĪFA

Zbirka slavata od nepoznatog sabirača.

Početak:

أوله : صلى الله على سيّدنا ومولانا محمّد وعلى آله وصحبه وسلّم . اللّهمّ صلّ على محمّد وأزواجه وذرّيته كما صلّيت على إبراهيم ...

Završetak:

آخره : سبحان الله وبحمده سبحان العظيم وصلّى الله على سيّدنا محمّد وآله وصحبه وسلّم .

L. 93; 16 x 11 (11 x 6); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen pozlaćenom linijom. Rečenice su rastavljene pozlaćenim tačkama. Imaju kustode. Papir žućkast, glat, oštećen, listovi prosuti; povez kartonski, s preklopom, oštećen.

Prepisao ...(prvo ime izbrisano) Ibn Muḥmmad 1191/1777. godine.

Na 87b. listu je jedno ime, vjerovatno ranijeg vlasnika: Bende-i Ḥasan efendi u gradu Loveiz (لوفجه) u Bugarskoj.

7033. R-8688

صلوات شريفه

ṢALAWĀT-i ŠARĪFA

Djelo jenepotpuno i na početku i na kraju. ناقص في أوله وآخره.

Isto kao br.7032.

L.90; 16 x 10,5 (12 x 6,5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Ima neuspjelih crteža. Tekst je obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati (XVIII stoljeće).

Iz Odbora Islamske zajednice Travnik.

7034. R-8689

Zbirka (مجموع), 2

L. 134+16; 16,5 x 11 (11 x 6); 11 redova. *Nasḫ i nasta'līq*, vokalizovan, od dvojice prepisivača. Poglavlja i istaknute riječi pisana crvenim mastilom. Tekst na stranicana obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Drugo djelo na početku ukrašeno lijepim unvanom. Imaju kustode. Po rubovima ima malo dopuna i istaknutih riječi, pisanih crvenim mastilom. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom, neki listovi prosuti i odvojeni od poveza; povez kožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1 - 46a.

الحزب الأعظم والورد الأفخم

AL-ḤIZB AL-A'ẒAM WA AL- WIRD AL-AFḪAM

Isto kao br. 7023,2.

Prepisao Ḫalīl b. Ḥusayn, 11. rebiul-evvela 1052/1642. godine.

2. L. 58b - 134.

صلوات شريفة

ṢALAWĀT-i ŠARĪFA

Isto kao br. 7032.

Završetak:

آخره: والحمد لله ربّ العالمين وهو حسبنا ونعم الوكيل اغفر لمؤلفه وارحمه واجعله من المحشورين في زمرته النّبيّين والصّدّقين يوم القيامة بفضلك يا أرحم الرّاحمين.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na listovima 135 - 150. nalaze se razne dove i salavati.

7035. R-7441

Zbirka (مجموع), 2

L. 74; 15 x 10 (9 x 5); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovano prvo djelo. Prva stranica ukrašena lijepim unvanom. Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom linijom, a margine tankom pozlaćenom linijom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja. Rečenice su rastavljene pozlaćenim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat; povez kožni, s preklopom, malo oštećen, korice pozlaćene. Prvi zaštitni listovi do korica su kožni i zajedno sa nutarnjim koricama imaju istu izradu (tamnocrvene boje, sa izrađenim ornamentima i obrubljeni sa više pozlaćenih linija).

1. L. 1 - 72a.

الحزب الأعظم والورد الأفخم

AL-ḤIZB AL-A'ẒAM WA AL- WIRD AL-AFḪAM

Isto kao br. 7023, 2.

Prepisao 'Abdullāh Šayḫzāde al-'Alā'iyawī, učenik Abū Bakr Rāšid-efendije, 1200/1785-86 .godine.

2. L. 72b - 74a.

إجازة

IĞĀZA

Idžazetnama izdana Ḫalīl-efendiji b. Ibrahimu od strane Muṣṭafe, poznat kao Beg-zāde, da može učiti navedeni *Ḥizb al-a'ẓam*.

Početak:

أوّله: الحمد لله تعالى بلا حصر ولا تعداد ... اما بعد، فقد أجزت أخي في الله و رفيقي في سبيل الله خليل افندي بن إبراهيم

Prepisivač i godina prijepisa nisu navedeni, ali sudeći po rukopisu smatramo da je prepisivač isti kao i u predhodnom djelu.

Na kraju je *'Ahd-nama*, pisana kasnije slabim rukopisom.

Otkupljen od Kapetanović Raseme iz Sarajeva, a bio je u vlasništvu Fadil-paše Šerifovića, kako nam je rekla navedena Rasema.

7036. R-7419

Zbirka (مجموع), 2

L. 36; 20,5 x 13,5 (15 x8); 15 redova. *Nasḫ*, od dvojice prepisivača, vokalizovano prvo djelo. Istaknute riječi u drugom djelu pisane crvenim mastilom, a u prvom djelu mnoge su nadvučene crvenom linijom. Po rubovima prvog djela ima tumačenja. Tekst je obrubljen tankom crvenom

linijom. Imaju kustode. Papir bijel, oštećen, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez kartonski, oštećen, prva korica, sa nekoliko listova, otkinuta i zagubljena.

L. L. 1 - 25.

الحزب الأعظم والورد الأفخم

AL-ḤIZB AL-A'ẒAM WA AL- WIRD AL-AFH̱AM

Djelo na početku nepotpuno. . ناقص في أوّله

Isto kao br. 7023, 2.

Završetak:

آخره: على خلقك يوم القيمة وأجزه خير الجزاء، والسّلام عليه ورحمة الله وبركاته سبحان ربّك

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

2. L. 26b - 36.

رساله، منظومه خوب ومرغوب

RISĀLA-i MANẒŪMA H̱ŪB WA MARGŪB

Naslov u rukopisu je: . مسائل مشكله لسعدي افندي رحمة الله عليه

Kasida (poema) o namazu, na turskom jeziku, Sastavio neki Sa'dī ef. 994/1585. godine.

Rieu, 10; Pertsch t, 60; Dobrača II, 850, 13.

Početak:

أوله: خدايه صد هزاران شكر ومنّت   كه محبوبنه بزي قلدي امّت...

Završetak:

آخره: مصنّف روحي ايچون بو دعا فاتحه   اوقيان بوله عند الله قربت

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

7037. R-7360

الكاشف لأدعيّة النّبيّ الأكرم شرح الحزب الأعظم

AL-KĀŠIF LI AD'IYYA AN-NABĪ AL-AKRAM ŠARḤ AL-ḤIZB AL-A'ẒAM

Na početku crvenim mastilom napisano je: مرحوم خطيب افنديكدر

Komentar djelu *al-Ḥizb al-a'ẓam* (v. br.7023,2) od nepoznatog autora.

Kairo 2 I,343; GAL, S II, 541; Dobrača I, 777.

Početak:

أوّله: الحمد لله المذكور بكلّ لسان الهادي لهذه الامّة المحمّديّة بمن تنورت من نوره الاكوان ... وبعد، فإن الإشتغال بالذكر من أفضل الطّاعات ... ولمّا أكملته سمّيته الكاشف لأدعيّة النّبيّ الأكرم شرح الحزب الاعظم والدّعاء الأفخم ...

Završetak:

آخره: وإذا أردت بالناس فتنة فاقبضنا إليك غير مفتونين يا أرحم الرّاحمين سبحان ربّك ربّ العزّة ...وقد وافق الفراغ من نسخ هذه النّسخة المباركة يوم الأربعاء لأحد وعشرين خلت من شهر رمضان المعظم قدره سنة ألف ومأة وأربعة وخمسين من الهجرة النّبويّة على صاحبها أفضل الصّلاة وأتمّ التّحية علي يد العبد الفقير إليه شارح الأدعية جعل الله زاده التّقوى ...

Iz navedenog završetaka razumijemo da je djelo prepisano iz autografa, 1154/1741. godine.

L. 131; 22 x 16,5 (17 x 9); 26 redova. *Nasẖ*. Osnovni tekst nadvučen crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen.

Na prvoj nutarnjoj korici je ime ranijeg vlasnika: al-ḥāǧǧ Mustafā b. al-ḥāǧǧ Sulaymān b. Ḥusayn b. 'Abdurraḥmān Dede, stanovnik Istanbula, u mahali Beleban-aga u blizini Čukur česme, godina 1155/1742., a na naslovnoj stranici napisano je više puta naziv komentara.

7038. R-5573

Zbirka* (مجموع)*, 4

L. 45: 17,5 x 12 (12 x 8); 13 redova. *Nasẖ i nasta'līq*, većinom vokalizovan. Poglavlja i istajnute riječi pisana crvenim mastilom. Po rubovima, na nekim listovima, ima komentara, većinom na turskom jeziku. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

1. L. 1 - 19.

الهياكل السّبعة

AL-HAYĀKIL AS-SABA'

Djelo je na početku nepotpuno. .ناقص في أوّله

Zbirka dova, raspoređene za svaki dan u sedmici, a početak učenja je u petak, od nama nepoznatog sastavljača.

Ahlwardt III, 3665.

Početak (ovdje):

أوله: ...رازق والله يرزق من يشاء بغير حساب يا تواب إنّه كان توابًا وهو تواب الرّحيم...

Završetak:

آخره: ولا حول ولا قوّة إلاّ بالله العليّ العظيم وصلّى الله على محمّد وآله الطّيّبين الطّاهرين وسلّم تسليمًا كثيرًا. تمّت هياكل السّبعة .

2. L. 20 - 24.

حزب البحر - كبريد أحمر
ḤIZB AL-BAḤR -KIBRĪT AḤMAR

Molitva (dova) za sretno putovanje i postizanje drugih želja na arapskom, s opširnim uvodom na perzijskom jeziku. Nju prenosi ʻAlī b. Muḥammad Zerinkullāh od ḥāğğ Bahāuddīn Yezdi-je, a ovaj od šayḫ Abu al-Ḥasan Šāḏilī Magribī-je, umro 656/1258. godine.

Dobrača I, 365,4; Trako, 47.

Početak:

أوله: بدانكه شيخ الإسلام والمسلمين مرشد الطّالبين زين الملّة والدّين علي بن محمّد بن كلاه ...

Završetak:

آخره: فسبحان الّذي بيده ملكوت كلّ شئ وإليه ترجعون أسألك بحقّ هذه الأسماء أن تسهّل ما عسير عليّ يا ربّي وربّ العالمين ...

3. L.26b - 32a.

فضيلت سوره ٔ مزّمّل
FAḌĪLAT SŪRA-i MUZZAMMIL

Vrijednost učenja sure *al-Muzzammil*, na perzijskom jeziku. Napisao ʻOmar b. Muḥammad b. ʻAbdullāh as-Suhrawardi, Šihābuddīn Abū Ḥafṣ, umro 632/1234. godine. Naslov i ime autora je prema rukopisu. Možda je ovo izvadak iz njegovog tefsira.

A. *M. I, 785-6; Kahhāla VII, 313.*

Početak:

أوله: بندكي المشايخ والأولياء قدوة المحقّقين شيخ شهاب الحقّ والدّين سهروردي قدّس الله سرّه العزيز آورده است كه جند سال مسافر بودم من جنانجه خدمت مولانا بدرالدّين دمشقي ...

Završetak:

آخره: وامرزش خواننده ٔ سوره ٔ مزمل خواهند ثواب سوره ٔ مزمل بسياراست در تحرير قلم نكنجد بعد از ختم اين دعا نجاوند دعا انيست بسم الله الرحمن الرحيم يا مسبب سبب ويا مفتح فتح ويا مفرج فرج ...

4. L.32b - 34.

حرز الاحتجاب لأمير المؤمنين علي بن أبي طالب
ḤIRZ AL-IḤTIĞĀB LI AMĪR AL-MU'MINĪN ʻALĪ B. ABŪ ṬĀLIB

Hazreti Alijina dova za zaštiu od svake nesreće. U proredu su pisane perzijske riječi crvenim mastilom.

Početak:

أوله: احتجبت بنور وجه الله القديم الكامل وتحصنت بحصن الله القويّ الشّامل ...

Cijelu zbirku prepisao isti nepoznati prepisivač, bez oznake datuma, vjerovatno u XVIII stoljeću.

Na kraju zbirke ima raznih bilježaka na sva tri jezika: dove, savjeti, zapisi i drugo.

Iz Biblioteke Osman ef. Sokolovića.

7039. R-8592

Zbirka (مجموع), *2*

L. 150; 16 x 10,5 (12 x 7); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez kožni, oštećen sa listovima (vjerovatno od miša).

1. L. 1 - 95.

أنعام
AN'ĀM

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوله .

U ovom primjerku su većinom kur'anske dove i kraća sureta.

2. L. 96 - 137.

جواهر الإسلام (سؤال نامه)

ĞAWĀHIR AL-ISLĀM (SU'ĀL NĀMA)

Kratk *ilmi-hal*, najvećim dijelom u obliku pitanja i odgovora na turskom jeziku, od nepoznatog autora. Početak ovog ilmihala često se pojavljuje u raznim verzijama. (Vidi br. 6835,4).

Dobrača I, 144, 6; II, 1621,4.

Početak:

أوله : الحمد لله ربّ العالمين ... پس بلكل كه اسلام ايچنده اولان كشي اوّل كندونك ايمانين واسلامين ودينين و ملتين وامتين و مذهبين قاچدر و مذهب كيمدن كيمه قلمشدر ...

Završetak:

آخره : بو مسئله لري بيلوپ مقتضاسيله عمل اتمك آر اولسون عورت اولسون .

Na listovima 138-150 su razne dove.

Cijelu zbirku prepisao Fehret b. Ḥusayn, iz sela Mokronoge, nastanjen u mahali (selu) Buzići, 1137/1724. godine.

(كتب الحقير فهرت ابن حسين عن قرىٔ مقرنوغه بوزيك محله سنده ساكين ؛ سنه ١١٣٧)

Poklonio Hasan Smajilagić iz sela Buzića kod Visokog.

7040. R-8704

أنعام

AN'ĀM

L. 59; 16,5 x 10 (10 x 5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Imena sureta pisana bijelim mastilom na pozlaćenoj podlozi. Prva stranica kasnije dopisana. Ajeti su rastavljeni krupnim pozlaćenim tačkama. Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat , oštećen; povez kartonski.

Prepisao Darwīš Aḥmad b. Ibrāhīm al-Mawlawī, 20 redžeba 1138/1726. godine.

Poklonio Ejub Todorovac.

7041. R-7438

Zbirka (مجموع), *2*

L. 115; 15,5 x 10 (10 x 6); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan prvi dio. U drugom djelu istaknute riječi nadvučene crvenom crticom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, malo oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1 - 38.

أنعام

AN'ĀM

U ovom primjerku nalaze se sureta iz Kur'ana, a počinje sa Yasinom a završava posjednjom surom iz Kur'ana.

2. L. 39b - 115a.

وصيت نامه للبركوي

WAṢṢIYAT NĀMA LI AL-BIRGAWĪ

Rad sa tematikom iz akaida i fikha, pisano u obliku vaza. Napisao Muḥammad b. Pīr 'Alī al- Birgawī, umro 981/1573. godine.

Ḥ. Ḫ. I, 850; Kairo t, 73-74; Wiesbaden XIII3; 29; Fajić III, 2374.

Početak:

أوله: الحمد لله الّذي هدانا للإسلام و جعلنا من أمّة محمّد عليه الصّلوة والسّلام ...امّا بعد، فهذه الوصيّة الفقير الحقير المعترف بالعجز والتّقصير محمّد بن پير علي ...

Završetak:

آخره: غازن قله اوروجن طوته ار له ياته غسل لازم دكلدر.

Oba djela prepisao Darwīš Murād 1141/1728. godine (bilješka na kraju drugog djela).

7042. R-4960

أنعام

AN'ĀM

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوله .

L. 82; 14,5 x 9,5 (10 x 5); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Tekst na stranicama obrubljen jednom debljom pozlaćenom linijom, koja je od vlage pozelenila, te sa po dvije tanke crvene linije. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; povez polukožni, takođe, oštećen.

Prepisao Sulaymān b. Muṣṭafā 1165/1751. godine.

7043. R-7586

Zbirka (مجموع), *2*

L. 182+5; 14,5 x 10 (8 -10,5), 9-13 redova. *Nasḫ*, većinom vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Početak u oba

djela ukrašeni lijepim unvanima. U drugom djelu imaju crteži dvaju harema u Makki i Medini. tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel i tamnobijel, glat; povez kožni, s preklopom. Na koricam i preklopu utisnuti su pozlaćeni ornamenti.

1. L. 1 - 76.

أنعام

AN'ĀM

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

2. L. 77b - 182.

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br. 7004.

Prepisao Ibrāhīm Sirrīzāde, učenik Muṣṭafe Bosnawī-je 1183/1769-70. godine.

Poklonila Hidajeta Begović iz Banja Luke.

7044. R-8705

أنعام

AN'ĀM

L. 56+14; 16 x 10,5 (11 x 6); 10 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Prva stranica ukrašena lijepim unvanom. Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Ajeti i rečenice rastavljeni su krupnijim pozlaćenim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel,, dohvaćen vlagom, prilično oštećen; povez kožni, s preklopom, takođe, oštećen.

Prepisao Ismā'īl Ḏihnī, učenik al-ḥāǧǧ Ḥasan-efendije al-Wafā'iye al-Miṣriye, 1185/1771. godine.

Na prvih 14 zaštitnih listova neko je kasnije pisao razne dove i kraće komentare na turskom jeziku.

Otkupljen od Redžić Ibrahima iz Cazina.

7045. R-8718

أنعام

AN'ĀM

L. 81; 15,5 x 10 (10 x 5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, malo dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

Prepisao Ibrāhīm Bābīzade (Babić), učenik Ḥasan efendije al-Wafā'iye, 1188/1774. godine.

(كتبه الحقير إبراهيم بابي زاده المطيعي من تلاميذ حسن افندي الوفائي ...سنة ١١٨٨)

Na početku i na kraju su razne dove, pisane kasnije rukom drugog prepisivača.

7046. R-5546

أنعام

AN'ĀM

L. 157; 13,5 x 9,5 (8,5 x 5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan Većina dova ima obješnjenje na turskom jeziku. Prve tri stranice ukrašene su unovanima. U sredni *An'āma* ima raznih ukrasa i crteža. Tekst na stranicam obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Tačke između rečenica su, takođe, pozlaćene. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, malo oštećen, neki listovi su iskinuti iz poveza; povez kožni, s preklopom. Na koricama su utisnuti ornamenti.

Prepisao Muḥammad b. Aḥmad 15. džumadel-evvela 1194/1780. godine.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

7047. R-6219

أنعام

AN'ĀM

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوله.

L. 13; 17 x 11 (9 x 5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan dosta lijepim rukopisom. Po rubovima ima tumačenja na turskom jeziku,

pisanih kasnije rukom drugog prepisivača. Imaju kustode. Papir tamnobijel, oštećen; bez poveza.

Prepisano u Istanbulu 1203/1788. godine.

7048. R-5210

أنعام

AN'ĀM

L. 29; 15,7 x 10,5 (10,5 x 6); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Tekst je obrubljen debljom pozlaćenom linijom koja je pozelenila. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst , dohvaćen vlagom, oštećen, većina listova rastavljeno od poveza; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prijepis završen u mjesecu šabanu 1204/1789. godine.

Poklonio Muhamed-aga Karić.

7049. R-8679

أنعام

AN'ĀM

L. 141; 16 x 11 (10,5 x 6); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Nazivi sureta, dova i neke istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Šesti list ukrašen lijepim unvanom. Imaju crteži Mekke i Medine. Ima, također, i raznih drugih crteža i ovo je jedan od najbolje opremljenih *An'āma* sa slikama i crtežima. Tekst na stranicama obrubljen jednom pozlaćenom i jednom tankom crvenom linijom. Rečenice su rastavljene crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat; povez kožni, s preklopom, otkinut. Korice su ukrašene pozlaćenim rozetama.

Prepisao ḥāfiẓ Aḥmad Ḫulūṣī, učenik al-ḥāǧǧ Imāmzāde-efendije 1209/1794. godine.

Otkupljen od dr Muhameda Hadžijahića.

7050. R-7213

أنعام

AN'ĀM

Počinje surom *al-An'ām*, a završava kraćom dovom koja počinje:

إنَّ ربّي هو الله الّذي لا إله إلاّ هو اللّطيف الخلاّق والّذين يخلق ما يشا ۰ ويهدي من يشا ۰ ...

L. 77; 16 x 11 (12 x 6,5); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta i naslovi dova pisana crvenim mastilom. Po rubovima ima tumačenja. Upute za dove i njihovo tumačenje je na turskom jeziku. Imaju kustode. Tekst na stranicama, pri kraju djela, obrubljen tankom crvenom linijom. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom i malo učadio, listovi prosuti i rastavljeni od povaza; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao nepoznati prepisivač 5. safera 1221/1806. godine.

7051. R-4362

أنعام

AN'ĀM

L. 81; 16 x 10,5 (10,5 x 5); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vještom rukom kaligrafa. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom.

Prijepis završen 1222/1807. godine.

Na posljednja dva zaštitna lista neko je kasnije napisao salavat i jednu dovu.

7052. R-8691

أنعام

AN'ĀM

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. ناقص في أوله و آخره.

L. 26; 21 x 13,5 (14 x 7,5); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

Prijepis završen 28. zul-kadeta 1229/1814. godine (bilješka na 16a. listu).

7053. R-4972

أنعام

AN'ĀM

L. 77; 15,5 x 9,5 (12 x 6,5 i 9,5 x 5); 11 i 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, od dvojice različitih prepisivača. Prva stranica ukrašena unvanom. Tekst obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel i bijel, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; bez poveza.

Drugi dio prepisao Ḥusayn Ḍihnī, bez oznake datuma, ali je rukopis stariji od 1241/1825. godine, što se vidi iz bilješke nekog ranijeg vlasnika na 36 listu.

Poklonio Abdulah Hadžić Ivangrad (Berane).

7054. R-8590

أنعام

AN'ĀM

Djelo je na početku nepotpuno. . ناقص في أوله

L. 123; 16,5 x 11,5 (10,5 x 7); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta, pojedini naslovi i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Tekst je obrubljen debljom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez kožni, s preklopom.

Prepisao ḥāfiẓ Sulaymān b. Ṣāliḥ-aga Saradžić iz Trebinja, 1261/1845. godine.

(كتبه الفقير الحقيرحافظ سليمان بن صالح آغا صرچيك زاده ؟ عن تره بينلي سنة ١٢٦١)

Iz Odbora Islamske zajednice Trebinje.

7055. R-8720

أنعام

AN'ĀM

L. 170; 13,5 x 9 (9 x 4,5); 11 redova. *Nasḫ*, većinom vokalizovan. U ovom primjerku ima tumačenja na turskom jeziku. Prve dvije stranice ukrašene su ornamentima. Počeci sureta, odabranih ajeta i poglavlja, takođe, su ukrašeni unvanima, slabije umjetničke vrijednosti. Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, tanji, dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen, a na koricama utisnuti su ornamenti. Zadnja korica otkinuta i rastavljena od listova.

Prepisao 'Alī Šawqī, učenik Aḥmad Šākira, 1266/1849-50. godine.

Na zadnjem zaštitnom listu i nutarnjoj korici su bilješke o kretanju u imamsoj službi Mustafe Husedžinovića: Ljubinje 1308/1890, Orašje 1310-12?/1892-1894. i iz Orašja došao u Banja Luku 13121894. godine.

Poklonila Begović Hidajeta iz Banja Luke.

7056. R-8583

أنعام

AN'ĀM

L. 170; 17,5 x 12 (12 x 6,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Prve tri stranice ukrašene lijepim unvanima. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, malo oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisao 'Oṯmān as-Sarāylī b. sā'atčī Monllā Agan, učenik 'Aynī-je, godine 1281/1864.

(كتبه الفقير الحقير عثمان السرايي بن ساعتچي ملاّ آغان من تلاميذ عيني سنة ١٢٨١)

Poklonila Fatima-hanuma Semić iz Visokog

7057. R-5120

أنعام

AN'ĀM

Djelo je na početku nepotpuno. . ناقص في أوله

Pored naslova raznih dova i salavata, uočili smo i slijedeće naslove:

١) در بيان سلاطين آل عثمان

٢) ولايت بوسنه فتحدنصكره كلن سنجاق بكلربدر كه ذكر اولنور

٣) شرح اسماء الحسنى

٤) شرح مناجات قرآن

٥) اختلاج نامه

٦) رساله، قولاق چكلمه سي

L. 182; 15,5 x 10 (10,5 x 5,5); 13 redova. *Nasḫ*, većinom vokalizovan. Naslovi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, u početku neki listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica, uglovima i preklopu utisnuti su ornamenti.

Prepisao Prozorlī Yūsuf b. Sulaymān, nastanjen u Sarajevu, u Divan Katibovoj mahali (na Vratniku), u subotu mjeseca zul-kadeta 1280/1864. godine.

(الحمد لله على التّمام كتبه الحقير پروزورلي يوسف بن سليمان السّاكن بمدينه، سراي بوسنه عن محله، ديوان كاتب ... وقد تمّت الأنعام الشّريفة في سنة ثمانين ومأتين وألف في شهر ذي القعدة في يوم السّبت)

Poklonio neki Karić.

7058. R-5585

أنعام

AN'ĀM

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله .

L. 32; 14,5 x 10 (10 x 6); 11 redova. *Nash,* vokalizovan. Neki naslovi dova pisani crvenim mastilom. Papir bijel, sa linijama; bez poveza.

Listovi od 20-31 su neispisani.

Prepisao Muṣṭafā b. Ibrāhīm Abasović, 8. zul-hidžeta 1300/1883. godine.

(عمل عباسويك مصطفى بن إبراهيم بر ديوانيه اولمشدر ٨ ذي الحجة سنة ١٣٠٠)

Iznad ove bilješke je ime bivšeg vlasnika Porča Muhamed b. Muhamed.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

7059. R-3225

أنعام

AN'ĀM

Molitvenik koji sadrži odabrane sure i ajete iz Kur'ana, razne dove i zapise sa tumačenjima na turskom jeziku, a služio je kao hamajlija.

Na početku je sura Yāsīn.

L. 119; 10 x 7 (7 x 4,5); 8 redova. *Nasḫ i ta'līq,* od dvojice različitih prepisivača. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez polukožni, prva korica otkinuta i zagubljena.

Nema podataka o prepisivaču i datumu prijepisa.

7060. R-8376

أنعام (قطعة)

AN'ĀM

Fragment An'āma, molitvenika.

Početak (ovdje):

أوّله : يا عظيم اللّهم يا مجيد تمجّدت بالمجد والمجد في مجد مجمدك يا مجيد ...

Završetak:

آخره : بسم الله وبالله ولا حول ولا قوّة إلاّ بالله إعتصمت وتوكّلت على الله حسبي الله لا حول ولا قوّة إلاّ بالله العليّ العظيم .

L. 20; 16 x 11 (11 x 5,5); 11 redova. *Nasḫ,* vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

7061. R-4751

Zbirka* (مجموع), *2

L. 118; 14 x 10 (11 x 6); 13 redova. *Nasḫ,* vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Rečenice su rastavljene crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen.

1. L. 1 - 38a.

أنعام

AN'ĀM

2. L. 38b - 118

دلائل الخيرات وشوارق الأنوار في ذكر الصّلاة على النّبيّ المختار

DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT WA ŠAWĀRIQ AL-ANWĀR FĪ ḎIKR AṢ-ṢALĀT 'ALĀ AN-NABIYY AL-MUḪTĀR

Isto kao br. 7004.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Iz Elči Ibrahim-pašine (Fejzije) medrese u Travniku.

7062. R-8268

أنعام و أسرار

AN'ĀM WA ASRĀR

Zbirka dova iz Kur'ana i zapisi sa tumačenjima na turskom jeziku, od nepoznatog sastavljača i prevodioca. Počinje sa *Fatihom.*

L. 55; 16,5 x 12 (11 x 6); 14 redova. *Nasḫ i nasta'līq*. Kur'anski tekst i dove su vokalizovane. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima ima nešto dopuna. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, oštećen, listovi prosuti; povez polukožni, takođe, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

7063. R-8269

أنعام

AN'ĀM

Djelo je na početku nepotpuno. . ناقص في أوله

Fragment navedenog djela sa komentarima raznih dova na turskom jeziku, od nepoznatog autora.

L. 25; 16 x 11 (12 x 7); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovana sureta i dove. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, oštećen, listovi prosuti; bez poveza.

Nema podataka o prepisivaču i datumu prijepisa.

Iz turbeta Ismail Dede kod Travnika.

7064. R-8270

أنعام

AN'ĀM

Fragment *An'āma* sa komentarima raznih dova na turskom jeziku i razni zapisi sa crtežima muhura, od nepoznatog autora..

L. 15; 14 x 9 (11 x 6); 11 redova. *Nasḫ*, većinom vokalizovan. Naslovi i istaknuti riječi pisani crvenim mastilom. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Poklonio Ibrahim Pehlivanović iz Duvna.

7065. R-7440

أنعام

AN'ĀM

Razne dove i zapisi sa tumačenjima na turskom jeziku.

Počinje *Fātiom i Yasinom*.

L. 171; 12 x 9 (8 x 6);9 redova. *Nasta'līq*, pisan slabim rukopisom. U prepisu ima grešaka. Imaju kustode. Papir bijel, malo dohvaćen vlagom; povez polukožni, oštećen i rastavljen od listova.

Prepisivač i godina prijepisa nisu navedeni.

7066. R-8271

أنعام

AN'ĀM

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. .ناقص في أوله و آخره

Fragment *An'āma*, sličan predhodnom djelu.

L. 31; 14,5 x 10 (11 x 6); 11 redova. *Nasḫ i nasta'līq*, većinom vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, oštećen, listovi prosuti; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

7067. R-6143

أنعام

AN'ĀM

Djelo nepotpuno i na početku i na kraju. .ناقص في أوله وآخره

Fragment *An'āma*. Ovdje se nalazi: *sura Yāsīn, sura al-Wāqi'a, sura al-Mulk, sura 'Amme, sura Iḫlāṣ, sure al-Maw'iḏatayn, Fatiḥa, Elif lām mīm, du'ā-i Wāqi'a, du'ā sura an-Nab'i i du'ā sura al-Iḫlāṣ*.

L. 16; 17 x 12 (12 x 8); 10 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen. Povez kartonski, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

7068. R-6555

أنعام

AN'ĀM

Počinje Fatihom, a imaju tumačenja i upute na turskom jeziku kada se i zašto uči pojedina dova.

L. 95; 13 x 9,5 (9 x 5); 9 redova. *Nasḫ i nasta'līq*, tekst dova vokalizovan. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom; povez kožni, jednostavan, malo oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.
Otkupljen od Ismaila Selimovića, bivšeg imama iz Zvornika.

7069. R-6594

أنعام
AN'ĀM

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله.

L. 75; 15 x 10 (11 x 6,5); 14 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisna slabim rukopisom. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Mnoge riječi su nadvučene crvenom linijom. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, oštećen listovi prosuti; povez kožni, jednostavan, rastavljen od listova.
Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.
Iz Odbora Islamske zajednice Stolac.

7070. R-8725

أنعام
AN'ĀM

L. 130; 16,5 x 10,5 (10 x 5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, od dvojice prepisivača. Prva stranica ukrašena unvanom, koji je oštećen.. U sredini djela ima raznih crteža. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Rečenice i ajeti rastavljene krupnim pozlaćenim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel i bijel, oštećen i popravljan; povez kožni, s preklopom, zaštićen zelenim platnom.
Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.
Iz kolekcije Muhameda Hadžijahića.

7071. R-8724

أنعام
AN'ĀM

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله.

L. 102; 17 x 11 (11 x 6); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Naslovi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Na više mjesta imaju pozlaćeni unvani. Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom linijom.

Imaju kustode. Papir tamnobijel; povez kožni, s utisnutim pozlaćenim ornamentima. Prva korica i dio listova otkinuto i zagubljeno.
Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.
Poklonila Begović Hidajeta iz Banja Luke.

7072. R-4572

Zbirka (مجموع), *3*

Zbirka je na početku nepotpuna. ناقص في أوّله .

L. 109;16 x 10,5. *Nasḫ*, vokalizovan, od različitih prepisivača. Imaju kustode. Papir bijel, glat dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica i preklopu utisnuti su ornamenti.

1. L. 1 - 46a

أنعام
AN'ĀM

2. L. 46b - 56a

إلهيّات
ILĀHIYYĀT

Pobožne pjesme na turskom i bosanskom jeziku.

3. L. 56 - 19.

خطبه لر
ḪUṬBALAR

Zbirka hutbi koje hatib uči petkom u džamiji na minberi.
Nema podataka o prepisivačima i datumima prijepisa.
Odbor Islamske zajednice Mostar.

7073. R-4973

أنعام
AN'ĀM

L. 88; 12 x 9 (9 x 4,5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; povez polukožni.
Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

7074. R-8707

أنعام

AN'ĀM

L. 154; 14 x 9 (8,5 x 5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom linijom i sa po dvije tanke crvene linije. Naslovi pojedinih poglavlja i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Ajeti i rečenice rastavljeni pozlaćenim i crvenim krupnijim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen, mnogi listovi su popravljani, ima i praznih listova, a neki su otkinuti i zagubljeni; povez kožni, s preklopom , oštećen, zaštićen voštanim platnom.

Prepisivač i godina prijepisa nisu navedeni.

Iz zaostavštine hadži hafiz Asim ef. Sirće.

7075. R-5064

أنعام

AN'ĀM

Djelo je na kraju nepotpuno. . ناقص في آخره

L. 23; 15,5 x 11,5 (13 x 7); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Istaknute riječi nadvučene crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, listovi prosuti; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz Elči Ibrahim-pašine (Fejzije) medrese u Travniku.

7076. R-5037

أنعام

AN'ĀM

L. 76; 17 x 12 (11,5 x 6,5); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Naslovi su pisani crvenim mastilom, a rečenice su rastavljene crvenim tačkama. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom, jednostavan, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonio Jusuf ef. Kadribašić.

7077. R-4958

Zbirka (مجموع), 2

L. 47; 15 x 9,5 (12 x 7-8); 7-12 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, od različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, oštećen, dohvaćen vlagom; bez poveza.

1. L. 1 - 26.

أنعام

AN'ĀM

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. . ناقص في أوّله و آخره

2. L. 27 - 47.

علم حال

'ILM-i ḤĀL

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. . ناقص في أوّله و آخره

Kraći *Ilmihal* od nepoznatog autora.. Tematika je o abdestu i namazima.

Prepisivai i datumi prijepisa nepoznati.

7078. R-7161

أنعام

AN'ĀM

Početak:

اوله : الحمد لله الّذي خلق السّموات والأرض وجعل الظّلمات والنّور ...

L. 83; 16,5 x 10,5 (11,5 x 5,5); 9 redova. *Nasḫ*, većinom vokalizovan.Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom linijom, koja je pozelenila. Rečenice su rastavljene, takođe, pozlaćenim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonio Idris ef. Merdžanić iz Odžaka kod Bugojna.

7079. R-4935

أنعام

AN'ĀM

Obuhvata samo tri sure *(Yāsīn, Fātiḥa i Raḥmān)*

L. 19; 19 x 12,5 (11 x 6,5); 9 redova. *Nasḫ,* vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kartonski, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Na zaštitnim listovima su vježbe u pisanju.

7080. R-8609

أنعام

AN'ĀM

Djelo je na početku nepotpuno. . ناقص في أوّله

L. 169; 17 x 12 (11 x 8); 9 redova. *Nasḫ,* vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, malo učadio; povez kožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

7081. R-2870

أنعام

AN'ĀM

L. 151; 14,5 x 10 (10 x 6); 9-11 redova. *Nasḫ,* većinom vokalizovan. Naslovi dova pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez polukožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na listovima 69b - 109. je شرح أسماء الحسنى بالتركية , od nepoznatog komentatora.

7082. R-2957

أنعام

AN'ĀM

L. 78; 15 x 9,5 (12,5 x 6); 11 redova. *Nasḫ,* vokalizovan. Istaknute riječi i podnaslovi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst na stranicama obrubljen sa po jednom tankom crvenom linijom. Papir tamnobijel, čvrst; povez polukožni.

Nema podataka o prepisivaču i datumu prijepisa.

7083. R-3133

أنعام

AN'ĀM

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. . ناقص في أوّله وآخره

L. 262; 14,5 x 10 (10,5 x 5,5); 9 redova. *Nasḫ,* vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Mnoge rečenice su rastavljene crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, mnogi listovi rastavljeni od poveza; povez kožni, s preklopom, oštećen

Prepisivač i datum prepisa nepoznati.

7084. R-3226

أنعام

AN'ĀM

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. . ناقص في أوّله وآخره

L. 53; 9,5 x 7 (7,5 x 5); 7 redova. *Nasḫ,* vokalizovan. Imaju kustode. Papir bijel, glat, dohvaćen vlagom; povez polukožni.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

7085. R-3231

أنعام

AN'ĀM

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. . ناقص في أوّله وآخره

L. 124; 11 x 7,5 (8 x 5); 7 redova. *Nasḫ,* vokalizovan. Pojedini naslovi pisani crvenim mastilom. Tekst na većini stranica obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat, oštećen; povez kožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

7086. R-3232

أنعام

AN'ĀM

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. . ناقص في أوله وآخره

L. 15; 10 x 6,5 (6,5 x 3,5); 7 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez kartonski.

Nema podataka o prepisivači i datumu prijepisa.

7087. R- 5069

أنعام

AN'ĀM

L. 91; 15 x 11 (11 x 7); 11 redova. *Nasḫ*, od dvojice prepisivača Rukopis je neko kasnije zagubljene listove prepisao i kompletirao. Papir tamnobijel, čvrst, oštećen; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

7088. R-7298

أنعام

AN'ĀM

Primjerak koji ima tumačenja na turski jezik, a na kraju ima zapisa.

L. 38; 15,5 x 10,5 (10,5 x 6,5); 11 redova. *Nasḫ*, djelomično vokalizovan. Po rubovima ima malo tumačenja. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; povez polukožni, takođe, ošten.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

7089. R-8204

أنعام

AN'ĀM

Ovaj primjerak sadrži tumačenja na turskom jeziku.

L. 256; 15 x 10 (10 x 5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Poglavlja i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst na stranicama obrubljen jednom tankom crvenom linijom. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, djelomično oštećen; povez polukožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

7090. R-87

أنعام

AN'ĀM

Molitvenik koji sadrži nekoliko sura iz Kur'ana, razne dove, zapisi, Božija imena i drugo.

L. 72; 16 x 11 (10,5 x 6,5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Tekst na prve dvije stranice obrubljen je debljom pozlaćenom linijom, a ostale tankom crvenom. Papir bijel, glat; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica utisnuti su pozlaćeni ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Iz Elči Ibrahim-pašine (Fejzije) medrese u Travniku.

7091. R-8378

أنعام

AN'ĀM

L. 92; 13 x 9 (10 x 6); 9-11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom i dobro oštećen; povez polukožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonila Munevera Terzić iz Sarajeva.

7092. R-6801

أنعام

AN'ĀM

Početak:

أوله: الحمد لله الذي خلق السموات والارض وجعل الظلمات والنور ...

L. 167; 14 x 9,5 (11 x 6,5); 10 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Naslovi pojedinih dova i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Tekst je obrubljen u početku jednom tankom crnom, a kasnije crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez polukožni.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonio dr. Ahmed ef. Tuzlić.

7093. R-4356

أنعام

AN'ĀM

Djelo je na početku nepotpuno. . ناقص في أوله

L. 76; 15 x 10 (11,5 x 7,5); 10 redova. *Nasḫ*, većinom vokalizovan. Naslovi su pisani crvenim mastilom. Tekst na stranicama (veća polovina) obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez polukožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

7094. R-4361

أنعام

AN'ĀM

L. 135; 15 x 10;5 (12 x 7,5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Naslovi su pisani crvenim mastilom. Prve dvije stranice ukrašene su unvanima u bojama, koje su malo oštećene. Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom i tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Rečenice su rastavljene pozlaćenim krupnim tačkama. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

7095. R-8694

أنعام

AN'ĀM

L. 130; 15,5 x 10 (11 x 5,5); 7 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Prva stranica ukrašena unvanom plavom i pozlaćenom bojom. Tekst obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica utisnuti pozlaćeni ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na prvom zaštitnom list i naslovnoj stranici su bilješke, pisane crvenim mastilom o rođenju neke djece (Saliha i Muhammed), godine 1192/1778. i 1185/1771. Prema ovim bilješkama rukopis bi mogao biti nešto stariji od navedenih godina.

Iz Odbora Islamske zajednice Bosanski Novi (Gradska džamija).

7096. R-4512

أنعام

AN'ĀM

L. 95+6=101; 15,5 x 10,5 (9 x 5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vrlo vještom rukom prepisivača. Prve dvije stranice i počeci pojedinih sureta ukrašene vrlo lijepim unvanima. Po rubovima, na nekim listovima ima ukrašenih rozeta. Neke istaknute riječi i simboli iz tedžvida pisane crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen sa po dvije pozlaćene linije. Ajeti su rastavljeni pozlaćenim tačkama. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez kožni, s preklopom. Na koricama i na preklopu imaju utisnuti ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na 95a. listu je ime ranijeg vlasnika: Mašić Ḥusayn b. Muḥammad b. Muṣṭafā b. Ḥusayn b. Muṣṭafā b. Ḥusayn b. Maḥmūd b. Sulayman b. Ismā'il, u Sarajevu, 1325/1907. godine.

Rukopis je otkupljen od spomenute porodice Mašić.

7097. R-5406

أنعام

AN'ĀM

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. . ناقص في أوله وآخره

L. 80; 18,5 x 12,5 (11 x 6,5); 7 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan nešto krupnijim slovima, vrhunske kaligrafije. Naslovi pojedini sureta i tačke između rečenica pisani pozlaćenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, oštećen, dohvaćen vlagom; povez kartonski, noviji.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

7098. R-6141

Zbirka (مجموع), *2*

L. 136; 16 x 10 (10 x 5); 9 redova. *Nasḫ*, većinom vokalizovan.. Neki naslovi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Prva stranica ukrašena lijepim unvanom. Pojedini naslovi sureta ukrašeni su, također, unvanima. Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom debljom linijom.

Imaju kustode. Papir bijel, oštećen, listovi ispreturani, a neki su ispali i zagubljeni; povez kožni, zadnja korica otkinuta i zagubljena.

1. L. 1- 106.

أنعام

AN'ĀM

Djelo je nepotpuno poslije prvog lista. ناقص في أوّله.

2. L.106b - 133a.

شرائط الإسلام

ŠARĀ'IT AL-ISLĀM

Kratka *Ilmihal* na turskom jeziku o imanskim i islamskim šartima, od nama nepoznatog autora.

Fajić III, 2577,2; Popara IX, 5792,2.

Početak:

أوّله: الحمد لله ربّ العالمين...أمّا بعد، بوندن صكره هر مؤمنه لازمدركه ايمان واسلام نيدوكن بلمك صوردقلري وقت جواب ويرهلر...

Završetak:

آخره: اشبو ميّت ايچون اوبدم إمامه الله رضا سيچون الله اكبر دي

Prepisao oba djela isti nepoznati prepisivač, bez oznake datuma.

Na 133b- 135a listu je dova (*'Ahd-nama*).

7099. R-5485

أنعام

AN'ĀM

Djelo nepotpuno i na početku i na kraju. ناقص في أوّله وآخره.

L. 45; 17 x 12 (10,5 x 6); 5 redova. *Nash*, vokalizovan, pisan nešto krupnijim slovima, rukom vrlo vještog kaligrafa. Tekst na tranicama obrubljen pozlaćenom i plavom linijom. Nema kustoda. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen listovi prosuti i ispremetani; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

7100. R-5521

أنعام

AN'ĀM

Djelo nepotpuno i na početku i na kraju. ناقص في اوله وآخره.

L. 70; 16 x 10 (11 x 5,5); 11 redova. *Nash*, vokalizovan. Neke dove u ovom *En'āmu* imaju tumačenja na turskom jeziku. Tekst na stranicama i tačke između rečenica obrubljen je pozlaćenom linijom, koja je usljed vlage pozelenila. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen listovi prosuti i ispreturani; povez kartonski.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

7101. R-5432

أنعام

AN'ĀM

Počinje surom *al-An'ām*, a završava se Ḥulya *an-Nabiyy*.

L. 99+9=108. 17,5 x 10,5 (11 x 6); 10 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Naslovi sureta, dova i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Prva stranica ukrašena unvanom u bojama. Tekst na stranicama obrubljen pozlaćenom debljom i tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na listovima 100-108. su dove, većinom protiv kuge, sa objašnjenjima na turskom jeziku.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

7102. R-5519

Zbirka (مجموع), *2*

L.72; 15 x 10,5 (10,5 x 6); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, od dvojice prepisivača. Prva stranica ukrašena je unvanom. Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Tačke između rečenica su, takođe, pozlaćene Imaju kustode. Papir bijel, glat, malo dohvaćen vlagom; povez kožni, s preklopom. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

1. L. 1 - 63a.

أنعام

AN'ĀM

Nakon prvog lista manjka nekoliko (2-3) listova. Raspored je isti kao i predhodno djelo.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

2. L. 64b - 72a.

كتاب في الحجّ

KITĀB FĪ AL-ḤAĞĞ

Djelo nije do kraja prepisano. ناقص في آخره.

Priručnik o hadžu na turskom jeziku, od nama nepoznatog autora.

Popara IX, 5762.

Početak:

اوله : الحمد لله ربّ العالمين ... أوّلا معلوم اوله كه بو كتاب أبو حنيفه مذهبي اوزره حجّك فرائضين وواجبلرين وسنّتلرين بلدرر ...

Prepisivač i godina prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

7103. R-5541

أنعام

AN'ĀM

Djelo je nepotpuno u sredini na više mjesta i na kraju ناقص اوسطه وآخره.

Sadrži kur'anske sure i razne dove sa objašnjenjima na turskom jeziku.

L. 59; 14,5 x 10 (12 x 7); 15 redova. *Nasḫ,* većinom vokalizovan. Imena sureta i dova pisana crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustide. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez kartonski.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

7104. R-8702

أنعام

AN'ĀM

Ovaj primjerak počinje suretom *Yāsīn.*

L. 56; 17 x 11,5 (11,5 x 6); 13 redova. *Nasḫ,* vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti i na nekoliko mjesta ispali i zagubljeni; povez kožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Poklonio Redžić Ibrahim iz Cazina.

7105. R-6126

أنعام

AN'ĀM

An'ām je na kraju nepotpun. ناقص في آخره .

Sadrži sure: *al-An'ām, Yāsīn, az-Zuḫruf, al-Fatḥ, ar-Raḥmān, al-Wāqi'a, al- Mulk, an-Naba', an-Naṣr, al-Iḫlāṣ, al-Falaq, an-Nās,* prva stranica sure al-Baqare (Elif lām mīm), sedam odabranih ajeta i *Asmā' al-ḥusnā.*

L. 49; 14 x 9,5 (11 x 5,5); 13 redova. *Nasḫ,* vokalizovan. Ajeti su rastavljeni crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

7106. R-7218

أنعام

AN'ĀM

Djhelo nepotpuno i na početku i na kraju. ناقص في أوله و آخره.

Ovdje počinje 26. ajetom iz sure *An'ām,* a završava surom *Tebbet.*

L. 42 ; 15,5 x 10 (9,5 x 6); 9 redova. *Nasḫ,* vokalizovan.. Ajeti cu rastavljeni crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez polukožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati

Na posljednjoj nutarnjoj korici je ime ranijeg vlasnika: Sulaymān b. Ṣāliḥ iz Brčkog..

7107. R-7295

أنعام

AN'ĀM

Počinje surom *al-Fātiḥa*, a završava se dovom *Miftāḥ al-ğanna.*

L.58; 14, x 10,5 (10 x 5); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta i dova pisano crvenim mastilom. Tekst je obrubljen tankom crvenom linijo. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom, a nakon 9. lista neko je namjerno odrezao 5 listova; povez kožni, s preklopom. Na sredini korica utisnutu su ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na kraju je dova protiv kuge, pisane kasnije.

Poklonio Muharem Omerdić.

7108. R-7277

أنعام

AN'ĀM

Počinje surom *al-Baqara.*

L. 25; 16 x 11,5 (11,5 x 7); 11. *Nasta'līq*, djelomično vokalizovan. Naslovi nekih dova pisani crvenim mastilom. Ima tumačenja na turskom jeziku. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez kožni

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

7109. R-6596

أنعام

AN'ĀM

L. 68; 14,5 x 10 (11 x 5,5); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Prve dvije stranice ukrašene su lijepim ornamentima. Naslovi sureta pisani su bijelim mastilom na pozlaćenoj podlozi, koji su usljed vlage oštećeni. Tekst na stranicama obrubljen pozlaćenom debljom linijom. Ajeti su rastavljeni krupnim pozlaćenim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom; povez kožni, oštećen. Na sredini korica utisnuti su pozlaćeni ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navdeni.

Na krajnjim zaštitnim listovima neko je kasnije napisao jednu dovu, rođenje neke djece, datirano 1227/1812. i 1252/1836. godine, te nekoliko stihova na turskom jeziku.

7110. R-8719

أنعام

AN'ĀM

Djelo nepotpuno i na početku i na kraju. ناقص في اوله وآخره.

L. 65; 15 x 9,5 (10 x 5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Na početku nekih sura imaju izrađeni unvani. Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom linijom. Rečenice i ajeti rastavljeni su krupnijim pozlaćenim tačkama. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, malo oštećen. Na sredini korica i preklopu utisnuti su pozlaćeni ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Rukopis je iz porodice Haramandića iz Travnika.

7111. R-6127

أنعام

AN'ĀM

L. 57; 15,5 x 10 (10 x 5,5); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, od dvojice različitih prepisivača. Naime, neko je kasnije više od polovine djela prapisao i kompletirao isto. Prva stranica ukrašena je unvanom, a na zadnoj stranici nalijepljen je list sa crtežom dijelova džamije, rađeno od prvog prepisivača. Tekst na stranicama obrubljen debljom pozlaćenom i tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Ajeti i rečenice rastavljeni pozlaćenim i crvenim krupnjim tačkama. Papir tamnobijel, oštećen; povez kožni, s preklopom. Na koricama su utisnuti pozlaćeni ornamenti.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

7112. R-4914

Zbirka (مجموع), *2*

L. 50; 20,5 x 14,5 (15 x 9 i8); 17 i 19 redova. *Nasḫ i ta'līq*, od dvojice različitih prepisivača. Naslov, poglavlja i istaknute riječi pisano crvenim

mastilom. Po rubovima ima malo dopuna. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, oštećen; povez polukožni, oštećen.

1. L. 1 - 12.

(مجموعة الأدعيّة)

(MAĞMŪA' AL-AD'IYYA)

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله.

Zbirka raznih dova od nepoznatog sabirača.

2. L. 13b - 50.

دقائق الأخبار وحقائق الآثار

DAQĀ'IQ AL-AḪBĀR WA ḤAQĀ'IQ AL-ĀṮĀR

Djelo o raznim pitanjima s područja islamskog vjerovanja. Napisao, kako to piše u nekim našim rukopisima Muḥammad b. Ṣāliḥ Yazīğīzāde, umro 855/1451. god.

Dobrača I, 488,4 Fajić III, 2127,1.

Početak:

أوّله: وقد جاء في الخبر انّ الله تعالى خلق شجرة ...

Završetak:

آخره: إنّ أهل الجنّة يأكلون ويتفكّهون لم يصير طعامهم وشرابهم اذا، ويكون ريحًا كريح المسك والكافور وصلّى الله ...

Prepisao Derwīš b. Muḥammad, u prvoj dekadi mjeseca džumadel-ahira 1035/1626. godine.

7113. R-5339

دعوت قل أوحي مع شرحها

DA'WAT QUL ŪḤIYE MA'A ŠARḤIHA

Navedena dova sa komentarom na turskom jeziku, od nepoznatog prevodioca.

Početak:

أوّله : قل أوحي اللّهمّ يا منزل الوحي من فوق سبع سماواته إليّ . اللّهمّ يا من هرب اليه الهاربون ...

Završetak:

آخره : وإنّه لقسم لو تعلمون عظيم ولاحول ولا قوّت إلاّ بالله العليّ العظيم .

Početak komentara:

أوّل الشّرح: اكر دون ياروسنده ايكي ركعت نماز قله اولكي ركعت بر فاتحه و بر إنّا أرسلنا نوحا سوره سن اوقيه ...

L. 17; 16,5 x 11,5 (12 x 9); 9 redova. *Nasḫ*, pisan slabim rukopisom. Tekst dove je vokalizovan. Istaknute riječi nadvučene su crvenom linijom. Imaju kustode.Papir bijel, čvrst; povez kartonski.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

7114. R-5063

مجموعة أدعية

MAĞMŪ'A AD'IYYA

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره .

Zbirka raznih dova sa tumačenjem na turskom jeziku, od nama nepoznatog sabirača.

L. 41; 16,5 x 11,5 (tekst različite veličine i različit broj redova na stranicama). *Nasḫ*, vokalizovan, od različitih prepisivača. Imaju kustode. Papir bijel i tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlago, oštećen; bez poveza.

Prepisivači i datumi prijepisa nepoznati.

7115. R-2545

مجموعة الأدعيّة

MAĞMŪ'A AL-AD'IYYA

Zbirka izabranih prigodnih dova od nepoznatog sabirača.

Početak:

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين حمداً يوافي نعمه ويكافي مزيده ...

Završetak:

آخره : اللّهمّ اغفرلي ولجميع المؤمنين والمؤمنات الأحياء منهم والأموات برحمتك يا أرحم الرّحمين .

L. 65; 21,5 x 13 (15 x 8); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Naslovi nekih dova pisani su crvenim mastilom. Rečenice su rastavljene crvenim

tačkama. Imaju kustode. Papir žućkast, glat; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Uvakufio Meḥmed b. Muḥammed Svrzo as-Sarāyī, 1931. godine.

7116. R-2899

دعاء : اللّهمّ يا ستّار ...

DU'Ā': ALLĀHUMMA YĀ SATTĀR ...

Jedna dova na arapskom jeziku od nepoznatog sastavljača.

Početak:

أوله : اللّهمّ يَارَبُّ يَا سَتَّارُ يَا عَزِيزُ يَا غَفَّارُ يَا جَلِيلُ يَا جَبَّارُ ...

Završetak:

آخره: اللّهمّ احشرنا وارحمنا معهم وفي زمرتهم وتحت لوائهم سالمين. برحمتك يا أرحم الراحمين .

L. 10; 16 x 11 (11 x 6); 10 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan lijepim rukopisom. Prav stranica je malo ukrašena. Tekst na stranicama obrubljen sa po dvije tanke crvene linije. Rečenice su rastavljen krupnijim crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir žućkast, glat, oštećen; povez kožni, takođe, oštećen.

Nema podataka o prepisivaču i datumu prijepisa.

Uvakufio Meḥmed b. Muḥammed Svrzo as-Sarāyī, 1931. godine.

7117. R-3117

مجموعة الأدعيّة

MAĞMŪ'A AL-AD'IYYA

Zbirka je nepotpuna i na početku i na kraju.. ناقص في أوله وآخره

Zbirka raznih dova od nepoznatog sabirača.

Na listovima 33 -43 je kratak katekizam: (اكر صورسلر) شرائط الإسلام

Fajić III,2383, 2.

Početak:

الحمد لله ربّ العالمين ... اكر صورسلر كم مشلمانمسين ايده كم، الحمد لله ...

L. 72; 15 x 9 (9,5 x 5); 11 redova. *Nasḫ*, većinom vokalizovan. Naslovi dova pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, djelomično oštećen; povez kožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Uvakufio Mustafa-bef Dženetić, 1289/1872. godine.

7118. R-7434

دعاء مفتاح الجنّة والأدعيّة أخرى

DUĀ' MIFTĀḤ AL-ĞANNA WA AL-AD'IYYA UḪRĀ

Mala zbirka raznih dova od nepoznatog sabirača.

Početak:

أوله : والهكم إله واحد لا إله إلاّ هو الرّحمن الرّحيم اللّهمّ أدخلنا الجنّة بحقّ لا إله إلاّ الله ..

Završetak:

آخره : اللّهمّ أعطف المودّة والرّحمة والشّفقة في قلب مسلم ومسلمة مع كل بني آدم وبنات حوّاء. على حامد وهذا تعويز أمل واح عين الصدوم، تمّت تمام.

L. 7; 16 x 10,5 (13,5 x 8); 12 redova. *Nasḫ*, vokalizovan.Naslovi nekih dova pisani crvenim mastilom. Između rečenica imaju crvene tačke. Papir tamnobijel, glat; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

7119. R-4333

(إستغفار ونيتلر وبعض دعالر)

(ISIGFĀR WA NIYATLAR WA BA'Ḍ DU'ĀLAR)

Isitgfar-dova, nijjeti za pojedine namaze i druge dove, od nepoznatog sabirača.

Početak:

أوله : أستغفر الله (ثلث مرات) عن جميع ما كره الله قولاً وفعلاً وخاطراً وناظراً وأتوب إليه

L. 9; 17 x 12 (14 x 8); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst; bez poveza.

Prijepis završen 1246/1830. godine.

7120. R-6597

Zbirka (مجموع), *3*

L. 48; 16 x 11 (11 x 5,5); 11 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Naslovi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Tekst na stranicama u drugom djelu obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, listovi prosuti; povez polukožni, s preklopom, oštećen i rastavljen od listova.

1. L. 1 - 22

أوراد فتحيّة

AWRĀD FATḤIYYA

Naslov u rukopisu, napisan crvenim mastilom je:

هذا دعاء اوراد فتحيّة صباحدن واحشامده برركرّه هوقيه.

Zbirka raznih dova od nepoznatog sabirača.

Početak:

أوله: أستغفر الله العظيم، أستغفر الله العظيم، أستغفر الله العظيم، الكريم الّذي لا إله إلاّ هو الحيّ القيّوم وأتوب إليه وأسئله التّوبة والمغفرة ...

2. L. 24b - 43.

أسماء أهل بدر

ASMĀ' AHL BADR

Isto kao br. 7001.

3. L. 44b - 48.

حزب البحر للشّاذلي

ḤIZB AL-BAḤR LI AŠ-ŠĀḎILĪ

Isto kao br. 6984.

Cijelu zbirku prepisao isti nepoznati prepisivač, bez oznake datuma.

7121. R-5550

الأدعيّة

AL-ADˁIYYA

Zbirka je nepotpuna i na početku i na kraju. ناقص في أوّله وآخره .

L. 18; 14 x 9 (12 x 7); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan Naslovi dova i salavata pisani crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

7122. R-7345

القصيدة المشتملة على إسم الله المكنون مع الأسماء السّريانيّة

(القصيدة الجلجلوتية)

AL-QAṢĪDA AL-MUŠTAMALA ˁALĀ ISM ALLĀH AL-MAKNŪN MAˁA AL-ASMĀ' AS-SIRYANIYYA (AL-QAṢĪDA AL-ĞALĞALŪTIYYA)

Kasida o tajnom Božijem imenu i o molitvi pomoću njega i pomoću sirijeskih imena, koja imaju čarobnu moć, od nepoznatog autora.

Dobrača I, 122, 11.

Početak:

أوّله : بدأت بإسم الله روحي به اهتدت   إلى كشف أسرار بباطنهم انطوت

Završetak:

آخره : فيا حافظ الإسم الّذي جلّ قدره   توفي به كلّ مكارة والغلبت (؟)

L. 6; 18,5 x 13 (12 x 7); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. U prijepisu ima grešaka. Gornji drugi naslov napisan je na početku crvenim mastilom. Po rubovima ima ispravaka. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom, oštećen; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

7123. R-7779

(الأدعيّة)

(AL-ADˁIYYA)

Zbirka dova od nepoznatog sabirača.

Početak:

أوّله : قال رسول الله صلى الله عليه وسلّم إنّ في القرآن سبعاً وثلاثين موضعاً فيه لا إله إلاّ هو فمن هلّل بها أدخل الله في قلبه الإيمان والنّور والعلم ...

Završetak:

آخره : اللهمّ إنّي أحترز بك من شرّ جميع ذي شرّ خلقته وأحترز بك منهم واقدّم بين يدي ...

L. 27; 18 x 12 (11-12 x 6); 7 i 12 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, od dvojice različitih prepisivača. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, malo oštećen; povez kožni, posljednja korica oštećena.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Rukopis je otkupljen od Mešić Suvada iz Lepenice kod Tešnja.

Turski

7124. R-6791

فصل من التوسّلات الكتابيّة والتوجّهات العطائيّة

FAṢL MIN AT-TAWASSULĀT AL-KITĀBIYYA WA AT-TAWAĞĞHĀT AL-'AṬĀIYYA

Poglavlje na turskom jeziku iz djela *at-Tawassulāt al kitābiyya...* - zbirke dova, koju je na arapskom jeziku napisao Aḥmad b. 'Alī al-Būnī, umro 622/1225. godine, a ovaj prevod je od nama nepoznatog prevodioca.

A. M. I, 90; Köprülü I, 923, 3.

Početak:

أوّله : فصل الآن بو فصلده شيخ إمام محي الدّين أبوالعبّاس أحمد بن علي بن يوسف القرشي (القريشي) ؛ البوني رحمة الله عليه وقدّس الله تعالى سرّهٔ حضرتلرينك طقوز باب اوزره ترتيب ايدوب توسّلات الى الله عزّ وجلّ ديو تسميه اتدكي ...

Završetak:

آخره :اللّهمّ ارزقني حلالاً فانّ الحرام لا يرضيني واجعله كثيراً فانّ القليل لا يكفني واجعله ميسورا مدفورا لينفعني هنيئا مريئا ... وليكن عجلا فان الاجل يشغلني ويردي وبارك فيه واجعله يطلبني حيث كنت برحمتك يا أرحم الرّاحمين، تمّت تمام.

L. 50; 18,5 x 12,5 (13 x 9); 16 redova. *Nasḫ.* Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. U prijepisu ima grešaka. Papir bijel, malo dohvaćen vlagom, listovi prosuti; bez poveza.

Prepisao nepoznati prepisivač 15. zul-kadeta 1282/1865. godine.

Poklonio dr Ahmed ef. Tuzlić.

7125. R-8684

Zbirka (مجموع), *5*

L. 52; 19,5 x 12,5 (oko 15 x 9); 15 -21 red. *Nasḫ i nasta'līq*, od različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen plavom ili crvenom linijom. Po rubovima, na nekim listovima, ima malo tumačenja. Imaju kustode. Papir tamnobije, različite debljine, malo oštećen; povez kartonski, oštećen.

1. L. 1- 29a.

شرح أسماء الحسنى

ŠARḤ ASMĀ' AL-ḤUSNĀ

Komentar 99 Božijih imena na turskom jeziku u mesnevi stihovima. Napisao Šayḫ Ilyās b. 'Īsā al-Aqḥiṣārī (rođen u Akisaru u Anadoliji), umro 967/1559. godine. Djelo je završeno 948/1541- 42. godine.

Flügel III, 492; Rieu, 240; Trako-Gazić, 151-152; G. Kut, 178; Popara IX; 5788, 5.

Početak:

أوله: فتحت باسم ذات ذي العلا هو الله القديم بالبقا...

Završetak:

آخره: طقوز يوز قرق سكز اولدقده هجرت بر نظمه ايردي حقدن عون نصرت
بودراول يادكاري ابن ايسا بونكله مرده دللر اولور احيا

2. L. 29b - 30.

عوامل المنظومة (بالتّركيّة)
'AWĀMIL AL-MANẒŪMA (BI AT-TURKIYYA)

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Fragment na turskom jeziku djela iz arapske sintakse u stihovima, od nama nepoznatog autora.

Početak:

أوله: بل عوامل يوزدر في الظاهر شونك اوزره دود ذي عبد القاهر ...

Završetak (ovdje):

آخره: يدي افعال اولدي قاموسي انك عدّ ايده ين دكله شاد اوله جانك

3. L. 31b - 41.

أنوار التّنزيل وأسرار التّأويل
ANWĀR AT-TANZĪL WA ASRĀR AT- TA'WĪL
(من سورة الانشراح الى آخره)

Komentar Bejdavina tefsira od sure *al-Inširāḥ* do kraja Kur'ana (v. br. 6618).

4. L. 42 - 46a.

(رسالة في الأخلاق)
(RISĀLA FĪ AL-AḪLĀQ)

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوله.

Fragment neke risale o islamskoj etici, od nama nepoznatog autora.

Početak (ovdje):

أوله: صلّى الله عليه وسلّم وإن لو تفعلي كتبت عليك كذبه قال مجاهد قالت أسماء بنت عيسى كنت صاحبة عايشة رضي الله عنه وانّي هيأتها وادخلتها على رسول الله صلعم ...

Završetak:

آخره: وفي الخبر قال عليه السّلام من تواضع لله تعالى درجة رفعه الله درجة...ومن تكبر على اللّ تعالى درجة بضعه الله درجة حتى يجعله في اسفل سافلين.

5. L. 46b - 52.

خطبة تزويج آدم عليه السّلام بحواء
ḪITBA TAZWĪĞ ĀDAM A. S. BI ḤAWWĀ'

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Zaruka za vjenčanje Adema a. s. i Have od nepoznatog autora.

Početak:

أوله: الحمد ثنائي والكبرياء ردائي والعظمة ازاري والخلق كلّهم عبيدي واماني ومحمد حبيبي

Prepisivači i datumi prijepisa nepoznati.

Iz Odbora Islamske zajednice Tešanj

7126. R-6260

دعا نامه
DU'Ā-NĀMA

Zbirka je nepotpuna i na početku i na kraju. ناقص في أوله وآخره.

Fragment zbirke dova, sa uputstvom na turskom jeziku, posvećena nekom H. Ibrahimu, od nepoznatog autora. Zbirka ima uvod i sedam poglavlja.

Dobrača I, 785, 1.

Početak (ovdje):

أوله: سبحانك ما عبدناك حق عبادتك لا احصى ثنآء عليك انت كما اثنيت على نفسك وصلوات متواصلات وتسليمات متواليات... وبعد ادا، خدمتمحامد آله وقضا، حقوق تحيات رسالت پناه ارباب عقل وسداد...

Završetak (ovdje):

آخره: باب اوّل اسم اعظمده وادعيه، مستجابه وهر مراد اي)ون اوقياجق دعالر بياندهدر بلكلكه حق سبحانه تعالى نك اسم شريفلوي بي نهايه در زيرا كمي عربي وكمي فارسي وكمي سرياني تلفّظ .

L. 8; 20,5 x 15 (15 x 9); 13 redova. *Nasta'līq*. Poglavlja i istaknute riječi pisana crvenim mastilom. Dove su nadvučene crvenom linijom. Po rubovima ima sitno pisanih komentara. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz Elči Ibrahim-paine (Fejzije) medrese u Travniku.

7127. R-5254

Zbirka (مجموع), *4*

L. 57; 20,5 x 15 (14,5 x 7); 15-19 redaka. *Nasḫ*, krupniji, čitak. Mastilo crno, naslovi poglavlja pisani crvenim mastilom. Papir svjetložut, tanji, glat, sa vodenim znakom, evropskog porijekla. Tekst, osim kod posljednjeg djela, uokviren sa tanjom linijom crvene boje.Kod prvog djela komentari na marginama uokvireni, također, sa crvenom linijom. Lisotvi sa kustodama.

Povez kožni sa prijeklopom. Oštećen na hrbatu.

1. L. 1b-22b

دعا نامهء أبو السّعود
DU'Ā NĀME-I ABŪ AS-SU'ŪD

Zbirka dova sa tumačenjem na turskom jeziku. Napisao šayḫ al-islām Abū as-Su'ūd Aḥmad b. Muḥyuddīn Muḥammad b. Muṣṭafā al-'Imādī, um. 982/1574. godine. U rukopisu naslov:

مفتي حواجه چلبي ابو السعود افندي حضرتلرنيك رسالسي مباركهسي دركه مرحوم وزير اعظم علي پاشا يسر الله في الدارين لما يشاء التماس ايدوب اگا ارسالسدر.

.Risala govori o dovi, njenom značaju, uslovima da bude primljena te o dovama u raznim prilikama.

Karatay, 408-410; ḪḪ II, 755.

Početak:

اوله: حمد و سپاس و ستايش بي قياس. اول سامع الاصوات و مجيب الدعوات حضرتنه اولسون كيم انك رحمت عميمه سي جميع عباده حاصل... نظم آندن اومر رحمتي شاه و كدا.

Završetak:

آجره: صلوة ليلة الخميس...اول كمسنه باباسنك و اناسنك حقلريني اوده مش كبي اولور و عهده لوندن فورتلمش اولور تمت الرسالة المباركه و السلام.

Na kraju ovog lista popis imena اسماء اصحاب الكهف.

Na l. 23a stihovi o dovi te jedan zapis na turksom jeziku.

Nema podataka o prepisivaču, godini niti mjestu prijepisa.

2. L. 23b-28a

باب شروط الصّلاة (وهى ستّة)
BĀB ŠURŪṬ AṢ-ṢALĀ (WA HIYA SITTA)

Poglavlje o uvjetima za namaz, najvjerovatnije fragment iz nekog opširnijeg fikhskog djela.

Napomena: Ovo nije ni jedan od zasebnih radova o istoj temi koji se pod naslovima: Šurūṭ aṣ-ṣalā, Fiqh al-Kaydānī i Muqaddima aṣ-ṣalā pripisuju Ibn Kamal-paši, Kaydānī-ji i Fanārī-ji.

Dobrača I, 114/5; Popara IX, 5308,2. Šabanović: Književnost Muslimana BiH.., str. 179-180; Ždralović: Prepisivači djela u arabičkim rukopisima I, str.160-161.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين... باب شروط الصّلوة و هى ستّة. الأوّل: الوضوء بالماء الطّاهر أو التّيمّم بما يكون من جنس الأرض كالتّراب و الرّمل و الحجر و الجصّ و الكحل...

Završetak :

آخره: إعلم أنّ الغسل أحد عشر نوعًا خمسة منها فريضة... و واحد منها واجب و هو غسل الميّت و أربعة منها سنّة و هو غسل يوم الجمعة و يوم عرفة و عند الإحرام و العيدين و واحد منها مستحبّ و هو غسل الكافر إذا أسلم و إن لم يكن جنبًا.

Nema podataka o prepisivaču, godini niti mjestu prijepisa.

3. L. 28b-32a

فقه الكيداني
FIQH AL-KAYDĀNĪ

Kratko djelo o islamskoj molitvi (namazu). Napisao na arapskom jeziku Luṭfullāh an-Nasafī al-Fāḍil al-Kaydānī umro oko 900/1494. godine. Djelo je poznato još i pod nazivima: *Muqaddima aṣ-ṣalā, Maṭālib al-muṣallī, 'Unwān al-mašrū'āt wa ġayr al-mašrū'āt wa aḥkāmuhā, Šurūṭ aṣ-ṣalā i al-Kaydāniyya fī al-fiqh*. Djelo se sastoji iz osam poglavlja (bāb) i ne treba ga miješati sa sličnim djelom koje je pod nazivom *Šurūṭ aṣ-ṣalā* napisao Ibn Kamāl-paša. Štampano je u Delhiju 1300/1882., u Istanbulu 1327/1909. i u Taškentu 1893. godine.

Kaḥḥāla VIII, 156; Ahlwardt III, 3524; Brockelmann G II, 198 i S I, 269/1; aẓ-Ẓāhiriyya II, 127-128; Sarkīs II, 1580; Dobrača I, 399/4, str. 247; Zürich I, 50-53; Šabanović, str. 180; Ždralović I, 160-161; Popara IX, 5309,2.

Početak:

أوله: الحمد لله ربّ العالمين... اعلم بأنّ العبد مبتلى بين أن يطيع الله فيثاب و بين أن يعصيه فيعاقب، و الابتلاء يتعلّق بالمشروع و غير المشروع فعلاً و تركًا، فلا بدّ من بيان أنواع المشروعات و غير المشروعات و بيان معانيها و أحكامها...

Završetak :

آخره: و الضّحك و العمل الكثير بلا إصلاح و ترك فرض من الفرائض بلا عذر و لو طرئ فواته بدون اختياره، و تعمّد الحدث و استخرجت الأحكام من المحيط و الفتاوى الكبير ... و الهداية و حاشيتها و ميزان الأصول و اللّباب. تمّت تمام بعون الله الملك المنّان و حسن توفيقه.

Nema podataka o prepisivaču, godini niti mjestu prijepisa.

Na listovima 32a-37b kraće poglavlje iz nekog djela o nafilama, značenju abdesta, skraćivanju namaza, na arapskom, te bilješke o dovama u raznim prilikama na turskom jeziku.

4. L. 38-56

معدّل الصّلوة

MU'ADDIL AṢ-ṢALĀ

Kraće djelo o islamskoj molitvi (namazu). Napisao Muḥammad b. Pir 'Alī al-Birgawī, rođ. 929/1521., umro 981/1669. godine.

Popara IX, 5484, 2; Dobrača I, 448/3; Kaḥḥāla IX, 123-124; Ahlwardt III, 3529; A. M. II, 252; aẓ-Ẓāhiriyya II, 181-183; Zürich I, 81; Köprülü II, 1595/5; Hasandedić, 23/3; Fajić III, 2065/2; Jahić VI, 3966/2; Sarkis I, 611; Ḥ. Ḫ. I, 242;

Nedostaje početak. Početak ovjde(l. 38a):

أوله: عظيمة طارت في البلاد وشاعت بين العباد وساوي الوضاة فاعلها لترك الانكار الواجب عليها.

Završetak :

آخره: و الجمهور على كراهتها ، هذا إذا وجد فرجة قبله، و أمّا إذا لم يوجد لا يكره، و لا يلزم في المختار جذب رجل إلى جنبه من الصّف المقدّم. تمّ الكتاب بعون الله تعالى و حسن توفيقه.

Nema podataka o prepisivaču, godini niti mjestu prijepisa

Na naslovnoj stranici prvog djela su imena i lični pečati ranijih vlasnika:Aḥmad Sa'īd Defterdarzāde, kadija b.'Abdullāh b. Aḥmad-aga

b. al-ḥāǧǧ Muḥammad-efendī, godina 1143/1730. i 'Abdulkarīm b. Muḥammad Amīn b. Muṣṭafā b. 'Abdulkarīm b. Aḥmad Sa'īd b. 'Abdullāh b. Aḥmad-aga b. al-ḥāǧǧ Muḥammad-efendī, zvani Defterdārīzāde.

Na listovima 56b-57b. su razne dove i ajeti iz Kur'ana.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

7128. R-8567

Zbirka (مجموع), *3*

L. 77; 20 x 15 (14-16 x8-10); 15 redova. *Nasḫ*. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Po rubovima ima dopuna i tumačenja. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen. Na sredini korica utisnuti su ornamenti.

1. L.1 -30a.

دعا نامه أبو السّعود

DU'ĀNĀMA-i ABŪ AS-SU'ŪD

Isto kao br. 7127,1.

Na listovima 30b - 38a su razne dove.

2. L. 39b - 73.

ترجمه پند عطّار

TERĞŪME-i PEND-i 'AṬṬĀR

Prijevod na turski jezik u stihivima perzijskog djela *Pend-i 'Aṭṭār*. Preveo turski pjesnik Emrī Edirnelī, umro 982/1574-75. god.

O. M. II, 77; Karatay t II, 2160.

Početak:

أوله : ابتدا كردمبنام آن كريم   مبدع كونين سلطان قديم

Završetak:

آخره : اي قمو دشمشلره سز دست رس   بوي لطفك امرئ كمراهه بس .

Na 74-75a. listu je jedan zapis, istorijski podaci od Adem a.s do Muhamed a.s., salavati i jedna dova.

3. L.75b - 77.

صلوات عظيمه

ṢALAWĀT 'AẒĪMA

Jedan salavat sa komentarom na turskom jeziku, od nepoznatog sastavljača.

Početak:

أوّله : اللهمّ صلّي على محمد عبدك و رسولك النبيّ الامىّ وعلى سائر جميع الأنبيـا، والمرسلين مخصوصا على آدم وحوى ...

Završetak:

آخره :هر نه استرسه مرادي حصل اولا اكرسكز قلسه بو نيتدن صقنمق كركدر حسته لك ...

لا يعلم الغيب الى الله تعالى والحمد لله رب العالمين ، تمّ.

Cijelu zbirku prepisao nepoznati prepisivač, 27. muharrema 1165/1751. godine (bilješka na kraju trećeg djela).

7129. R-5858

دعا نا مه، ابو السعود

DU'ĀNĀMA-i ABŪ AS-SU'ŪD

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره .

Isto kao br. 7127,1.

L. 8; 18,5 x 14 (16,5 x 9,5); 23 reda. *Nasḫ*. Poglavlja i istaknute riječi pisana crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom dobro oštećen; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

7130. R-8693

Zbirka (مجموع), *2*

L. 49; 23 x 16 (15 x8); 17 redova. *Nasḫ*. Istaknute riječi pisna crvenim matilom. Po rubovima ima tumačenja i dopuna. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, malo dohvaćen vlagom; bez poveza.

1. L. 1- 29.

دعا نا مه، ابو السعود

DU'ĀNĀMA-i ABŪ AS-SU'ŪD

Isto kao br. 7127,1.

Završetak:

آخره: صراطدن وحسابدن وميراندن يوم حشرده آدم اوغلانك خوفي يوتلردندر اول كمسنه امين اوله.

2. L. 30 - 49.

فال قرآن

FĀL-i QUR'ĀN

Djeo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره.

Naslov je prema rukopisu.

Fal (predskazivanje) po Kur'anu i drugi zapisi, od anonimnog satavljača.

Početak:

اوله: قجان سفر ايچون فال ايلسون مصحف شريف اچدقده اوّلكي سطرك حرفنه باقمق كدكدر

Prerpisivač i datum prijepisa nepoznati.

Na prva tri zaštitna lista su razni zapisi na turskom jeziku

Uvakufio za svoje muškc potomstvo al-ḥāǧǧ Yūsuf b. Muḥammad b. 'Alī b. al-ḥāǧǧ Ṣāliḥ Alikadić, 1. redžeba 1302/1885. godine (bilješka i pečat na rubu 41. lista).

7131. R-5836

دعا نا مه، ابو السعود

DU'ĀNĀMA-i ABŪ AS-SU'ŪD

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره .

Isto kao br.7127,1.

L. 19+2; 19 x 13 (14 x 6,5); 17 redova. *Nasta'līq*. Poglavlja i istaknute riječi pisana crvenim mastilom. Po rubovima ima dopuna i objašnjenja. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Na 20b-21. listu je objašnjenje na turskom jeziku, pisano rukom drugog prepisivača o *Yetmiş bin tawḥīd*, koji se prenosi od Šayḫ Akbara.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

7132. R-6586

دعا نامه ء ابو السعود افندي

DU'Ā-NAME-i ABŪ AS-SU'ŪD EFENDĪ

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. ناقص في أوّله وآخره..

Isto kao br.7127,1.

Početak (ovdje):

أوّله: عليه وسلّم بيوردېكه ليس بشئ اكرم عند الله عن الدعاء يعني حق تعالى دعادن سوكلونسنه يوقدر ...

L. 33; 16,5 x 11 (10,5 x 5,5); 13 redova. *Nasḫ*. Poglavlja i istaknute riječi pisana crvenim mastilom. Neke su riječi nadvučene crvenom crticom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, malo dohvaćen vlagom, listovi prosuti; povez kožni, s preklopom, oštećen.

Prepisivač i godina prepisa nepoznati (XVIII stoljeće).

Poklon Udruženja ilmije Tešanj.

7133. R-6623

دعا نامه ء ابو السعود افندي

DU'Ā-NAME-i ABŪ AS-SU'ŪD EFENDĪ

Djelo je nepotpuno i na početku i na kraju. ناقص في أوّله وآخره..

Isto kao br.7127,1.

Poredeći ovaj primjeraka sa gore spomenutim, ustanovili smo da je prepisivač na nekim mjestima izostavljao dio teksta.

Početak (ovdje):

أوّله: بالخلق العظيم افضل خلق الله محمد رسول الله اوزرينه اولسون ودخي آل واصحابي وأتباعي وأحبابي اوزرينه اولسون بيت بيوردي فخر العالم هم كالنجم ...

L. 32; 15 x 10,5 (11 x 6); 15 redova. *Nasḫ*. Tekst na nekim stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, pismo prilično oštećeno, listovi oštećeni; povez polukožni, također, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Iz Gradske džamije u Tuzli.

7134. R-621

Zbirka (مجموع), *4*

L. 74; 22 x 15 (18 x 11,5); 14 redova. *Nasḫ* sa primjesom *ta'līqa*. Naslovi, poglavlja i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Rečenice su rastavljene crvenim tačkama. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kožni.

1. L. 1 - 16.

مناجاة موسى عليه السلام

MUNĀĞĀT MŪSĀ A. S.

Razgovor s bogom i molitva Musa alejhisselama na turskom jeziku.

Ima raznih verzija i u prijepisima svaka se razlikuje jedna od druge.

Početak:

اوله : كعب الاحبردن روايت اولنوركه رضي الله عنه ايدر وقتا كم موسى عليه السلام شعيب پيغمبره كلدي ...

Završetak:

آخره : هر بري بر مناسب تأويل كتورب وعسل اكل ايدوب رب العزّته شكر ايتديلر حضرت علي م وداع ايدوب كتديلر رضي الله تعالى عليهم اكمعين .

Prepisao nepoznati prepisivač 1149/1736. godine.

Na 17. listu je jedna dova i uvjeti za obavljanje imamske dužnosti.

2. L. 18 - 19.

قصيده ء بي نماز

QAṢĪDA-i BĪ NAMĀZ

Izvodi iz kaside na turskom jeziku o onome koji ne obavlja namaz, od nama nepoznatog autora..

Početak (ovdje):

أوّله : دكله اول كلامني كورنه ديدي بينماز جانم تكري اسلامني ...

Na 19b-24a. listu su razne dove.

3. L. 25b - 36.

تجويد قرآن

TAĞWĪD-i QUR'ĀN

Tedžvid na turskom jeziku od nepoznatog autora.

Dobrača I, 140,3.

Početak:

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين ... أمّا بعد، بلكل كه قرآني تجويد ايله اقومق فرضدر ...

Na listovima 36b - 42a. su: opšta hutba, razne dove i o dženazi.

4. L. 42 - 74.

(كتاب في الفقه والأخلاق)

(KITĀB FĪ AL-FIQH WA AL-AHLĀQ)

Naslov djela i ime autora nisu navedeni. Ovo je neko djelo na turskom jeziku o šerijatskom pravu i etici, od nama nepoznatog autora. U drugoj polovini djela često je napisano crvenim mastilom اي اوغل, pa smo mislili da je to prevod djela ايها الولد, ali poredeći ova dva djela ustanovili smo da su to različita djela.

Početak:

أوّله : الحمد لله ربّ العالمين حمد اكا يا رشوركم علملروك ريسيدر والعاقبة للمتقين عاقبت خيرلغي متقيلر اوزرينه اولسون ... اما بلكلكم ضعيف كمينه بو كتاب جمع ايلدم ...

Završetak:

آخره : امير سيد بو سرورلك حقي سومكدر ارلك دريلمك بر ايودرلك بو عالمده ضلالت وار .

Djela pod tačkom 2-4 su od istog prepisivača kao i prvo djelo.

Vakuf Gazi Husrevbegove medrese u Sarajevu.

7135. R-5523

مناجاة موسى عليه السّلام

MUNĀĞĀT MŪSĀ A.S.

Isto kao br. 7134,1.

L. 38; 15,5 x 11,5 (11,5 x 7,5); 9 redova. *Nash*, većinom vokalizovan. Istaknute riječi nadvučene su crnom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst; povez polukožni.

Prepisao nepoznati prepisivač 15. ševvala 1241/1826. godine.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

7136. R-7396

Zbirka (مجموع), *2*

L. 145; 18,5 x 12,5 (14,5 x 8,5); 11 redova. *Nash*, vokalizovan. Istaknute riječi nadvučene crnom linijom. U prijepisu ima grešaka. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez polukožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1b - 34.

مناجاة موسى عليه السلام

MUNĀĞĀT MŪSĀ A. S.

Isto kao br. 7134,1.

Prepisao Monllā Muhammad b. Muhammad Sarāyī, iz 'Alī-pašine mahale , 19 rebiul-ahira 1190/1776. godine.

2. L. 35 - 145.

دقائق الأخبار ترجمه سي

DAQĀ'IQ AL-AHBĀR TERĞEMESĪ

Naslov u rukopisu je: كتاب دقائق الأخبار في الأحاديث

Prijevod na turski jezik djela *Daqā'iq al-ahbār* - o raznim pitanjima s područja islamskog vjerovanja, od nepoznatog prevodioca.

Fajić III, 2529, 1.

Početak:

أوّله: توته (طوته) اولوم اكا زبون اولوب ساكن اولا الله تعالي به ايده كيم يا ربّ بكا دستور وير بر كرّه ندا ايدوب ...

Završetak:

آخره: وداخي پيغمبر عم ايتدي جنت اهلي اول نعمتلري بيلروايچه لر وكيد وكلر كيل سي يل كبي اول قموسي مسك عنبردر داخي لطيف اوله ويك اول ددي امان، الله اعلم بالصواب.

Prepisao navedeni Monlla Muhammad iste navedene godine.

(كاتب الحروف منلا محمد بن محمد محله علي باشا سراي بوسنه سنة ١١٩٠)

7137. R-7679

Zbirka (مجموع), 2

L. 61; 16 x 10,5 (12 x 7); 11 redova. Nasḫ i nasta'līq, od dvojice različitih prepisivača. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, tekst djelomično oštećen; povez kožni, s preklopom, oštećen.

1. L. 1 - 57.

مناجاة موسى عليه السّلام
MUNĀĞĀT MŪSĀ A. S.

Naslov u rukopisu je: هذا مناجات موسى عليه السّلام بو دور ويه

Razgovor s Bogom i molitva Musa alejhisselama, na turskom jeziku, od nepoznatog autora.

Dobrača I, 787; Kairo t, 61

Početak:

أوله : قچان موسى عليه السلام بني اسرائيل قومنه خبر ويروب تكري تعالى ايتدي ين داخي سيزه ايديويره ين ديدي بني اسرائيل اولولري ايتديلر ...

Završetak:

آخره : هر كم الله ايدرسه دعا اول ايكي جهانده ويره مقصودين خدا بوني يازدوم يادكار اولغيچون اوقيانلر بر دعا قلمغيچون بحق محمد المصطفى و بحق ابا بكر عمر عثمان علي .

Prepisao nepoznati prepisivač 1175/1761. godine.

2. L. 58 - 61.

خواصّ عجيبة
ḪAWĀṢṢI 'AĞĪBA

Kraći rad, na turskom jeziku, o neobičnim koristima određenih učenja (zikr), od nepoznatog autora.

Početak:

أوله : دخي سن بلكه خواصّ عجيبة الشان نيّرة ...! هر كون يوزكز فاتحه اوقمق ارمان طريقي اوزره قرآءة فاتحه ايچون ...

Završetak:

آخره : بويله ايله اول قورقدوغي كمسه نك شرّندن آمين اوله غاية مجرّبدر عجيب نسنه در.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni (XVIII stoljeće).

Na naslovnoj stranici je jedan Dayn-i Temessuk, datiran 1254/1838. godine.

Poklonio Muhamed Čaršimamović, porijeklom iz Zenice.

7138. R-7948

مناجاة موسى عليه السّلام (بالتّركيّة)
MUNĀĞĀT MŪSĀ A. S.

Djelo na kraju nepotpuno. ناقص في آخره .

Isto kao br. 7134,1.

L. 20; 22 x 15,5 (17 x 10); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan slabim rukopisom. U prijepisu ima grešaka. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen; povez polukožni, također, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati (XIX stoljeće).

7139. R-6728

Zbirka (مجموع), 2

L. 30; 21 x 15,5 (16 x 10,5); 14 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Naslovi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst; povez polukožni, oštećen.

1. L. 1 - 23a.

مناجاة موسى عليه السّلام
MUNĀĞĀT MŪSĀ A. S.

Isto kao br. 7134,1.

Početak:

أوله : كعب الاحبار رضي الله عنه روايت ايدر موسى پيغمبردن قچان تكري تبارك و تعالى موسى يه امر ايلدي كيم طور طاغنه چيق ديدى ...

Završetak:

آخره : يا موسى سلامم ورحمتم سنون اوزرينه اولسون وداخي سيد الانبيا محمد اوزرينه اولسون، آمين يا رب العالمين .

2. L. 23b - 30.

معجزات محمّد عليه السّلام
MU'ĞIZĀT MUḤAMMAD A. S.

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره .

Isto kao br. 6975.

Oba djela prepisao isti nepoznati prepisivač, bez oznake datuma (XVIII stoljeće).

Poklonio dr Hamdija Ćemerlić.

7140. R-7693

الأدعية مع شرحها بالتّركيّة
AL-AD'IYYA MA'A ŠARḤIHĀ BI AT-TURKIYYA

Djelo je na početku nepotpuno. ناقص في أوّله

Zbirka dova sa komentarom na turskom jeziku, od nepoznatog sabirača i komentatora.

Završetak (l. 74.):

آخره : بونك ثوابني والدينه اهدا ايليه اول كمسنه باباسنك حقلرين اوده مش وعهدلرندن قورتلمش اولور .

L. 76; 14,5 x 10 (10 x 6,5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Istaknute riječi po rubovima pisane crnim i crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kartonski, takođe, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Na 75-76. listu su razne dove, pisane kasnije rukom drugog prepisivača.

Poklonio Muhamed Čaršimamović, porijeklom iz Zeni

7141. R-7125

(مجموعة الأدعية مع شرحها بالتّركيّة)
(MAĞMŪ'A AL-AD'IYYA MA'A ŠARḤIHĀ BI AT-TURKIYYA)

Zbirka dova sa komentarima na turskom jeziku i razni zapisi, od nepoznatog sabirača i prevodioca.

Djelo je na kraju nepotpuno. ناقص في آخره .

Početak:

أوّله : بارك الله فيكم طيّب الله انفسكم ورضي الله تعالى عنكم وعن والدكم ...

L. 221; 16 x 11 (12 x 7); 11 redova. *Nasta'līq*. Naslovi dova i komentara pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, čvrst, dohvaćen vlagom; povez kartonski, zaštićen zelenim platnom.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Poklonio Muharem ef. Omerdić.

7142. R-7124

(مجموعة الأدعية مع شرحها بالتّركيّة)
(MAĞMŪ'A AL-AD'IYYA MA'A ŠARḤIHĀ BI AT-TURKIYYA)

Zbirka dova sa komentarima na turskom jeziku i razni zapisi, od nepoznatog sabirača i prevodioca.

Poćinje *Nur-dovom:*

أوّل : اللّهمّ يا نور النّور تنورت بالنّور والنّور في نورك يا نور ...

L. 293; 18 x 12 (11,5 x 6,5); 13 redova. *Nasḫ i nasta'līq*, pisani slabim rukopisom. U prijepisu ima mnogo grešaka. Naslovi i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, oštećen; povez kartonski, zaštićen zelenim platnom.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Poklonio Muharem ef. Omerdić.

7143. R-7267

Zbirka (مجموع), *3*

L. 40; 15,5 x 12 (13 x 8,5); 11 redova. *Nasḫ*, od dvojice prepisivača. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst na stranicama prvog djela obrubljen debljom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel; povez kartonski.

1. Str. 1- 16.

وصيّت نامه شرحي (مطبوع)
WAṢIYYAT-NĀMA-i ŠARḤĪ

Štampani komentar neke *Vasijetname*, a riječ je o dovama koje se uče na određenim mjestima i u određeno vrijeme.

Početak:

أوّله : حضرت رسول اكرم ونبي محترم صلى الله تعالى عليه وسلّم حضرتلرينك تربهداري شيخ احمد روايت ايدركه ...

Štampano (mjesto nije navedeno)1304/1886. godine.

2. L. 1- 4.

أوراد الشّريف الكبير

AWRĀD AŠ-ŠARĪF AL-KABĪR

Kratak vird dova, od nepoznatog sabirača.

Počinje *Fatihom.*

Završetak:

آخره : وما اعلنت وما أنت اعلم به منّي أنت المقدّم وأنت المؤخر لا إله إلاّ أنت ولا إله غيرك .

Prepisivač i godina prijepisa nisu navedeni (XIX stoljeće).

3. L. 5 -24.

دعا نامه مع شرحها بالتّركيّة

DU'ĀNĀMA MA'A ŠARḤIHĀ BI AT-TURKIYYA

Djelo je na kraju nepotpuno. . ناقص في آخره

Zbirka salavata i dova sa komentarima na turskom jeziku, od nepoznatog satavljača i komentatora.

Početak:

أوّله :اللّهمّ صلّ على محمّد بعدد رحمة الله اللّهمّ صلّ على محمّد بعدد فضل الله ...

Završetak:

آخره: بر يوزنده نقدر مخلوقات وارايسه جازولق ومكر وسحر اتسه لر هيچ بريسي كار قلميه .

Prepisao Muḥammad b. Darwīš-efendi Goraždalī (iz Goražda), 3. rebiul-ahira 1291/1874. godine (bilješka na 10. listu).

(كتبه الفقير الحقير محمّد بن درويش افندي غوراژدولي، ٣. ربيع الآخر سنة ١٢٩١)

7144. R-4219

(دعا مجموعه سي)

(DU'Ā MAĞMŪ'ASĪ)

Zbirka je nepotpuna i na početku i na kraju. .ناقص في أوّله وآخره

L. 29; 21 x 15. *Nasta'līq.* Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima ima malo tumačenja. Imaju kustode. Papir bijel i tamnobijel, oštećen, listovi prosuti; povez kožni, oštećen.

Nema podataka o prepisivači i datumu prijepisa.

Na 21 - 23a. listu je fragment nekog mevluda na turskom jeziku.

7145. R-8616

مجموعه سيركو

MAĞMŪ'A-i SIRĆO

Zbirka raznih dova, salavata, sa tumačenjima na turskom jeziku, hadisa sa prevodom na bosanski jezik, priča i kratkih natpisa iz islamske etike, također, prevedenih na bosanski jezik. Sabrao i prepisao hafiz Asim ef. Sirćo, bivši imam i muderis Gazi Husrev-begove džamije i medrese, umro u drugoj polovini XX stoljeća.

L. 120; 20 x 13,5. *Nasḫ,* većinom vokalizovan. Naslovi, poglavlja i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez kartonski.

Prepis je iz XX stoljeća.

Otkupljen od nasljednika spomenutog hafiza Sirće.

7146. R-5031

مجموعة الادعيّة

MAĞMŪ'A AL-AD'IYYA

Zbirka je na kraju nepotpuna. . ناقص في آخره

Zbirka raznih dova, sa objašenjima na turskom jeziku, od nama nepoznatog sabirača.

Početak (1b. list):

أوّله : الحمد لله من وثق ... يكن الى غيره ، والحمد لله الّذي يفرح ...

L. 39; 21 x 10 (18 x 7,5); 15 - 21 red. *Nasḫ,* vokalizovan, od različitih prepisivača. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, pismo djelomično oštećeno; povez polukožni, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Uvakufio Muṣṭafā-bef b. Fayḍullāh-beg b. Ismā'īl-bef Dženetić, kao evladijet vakuf, 23. ševvala 1289/1872. godine.

7147. R-5555

Zbirka (مجموع), 2

L. 270; 14 x 10 (9-10 x 5 i 7); 9 redova. *Nasḫ i nasta'līq*, većinom vokalizovani, od dvojice prepisivača. Naslovi dova, njihovih komentara i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. U prvom djelu ima crteža i unvana izrađeni u bojama, slabe vrijednosti. U početku tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, oštećen, mnogi listovi otkinuti i zagubljeni; povez kožni, rastavljen od listova.

1. L. 1 - 117.

مجموعة الأدعية

MAĠMŪ'A AL-AD'IYYA

Djelo je na početku nepotpuno. . ناقص في اوله

Zbirka raznih dova i zapisa,sa tumačenjima na turskom jeziku, od nama nepoznatog sabirača.

Prepisao Ṣāliḥ b. al-ḥāǧǧ 'Oṯmān Wīsoqī (iz Visokog), u vremenu od mjeseca džumadel-evvela do ševvala 1058/1648. godine (bilješke na 85. i 117. listu)

(كتبه الحقير الفقير صالح بن الحاج عثمان ويسوقي سنة ثمانية وخمسين والف)

2. L. 118 - 270.

شرح دعاء إسم أعظم وبعض الادعيّة

ŠARḤ DU'Ā' ISM A'ẒAM WA BA'Ḍ AL-AD'IYYA

Djelo je na kraju nepotpuno. . ناقص في آخره

Razni komentari dova na turskom jeziku i dove, od nepoznatog komentatora i sabirača.

Početak:

أوّله : حيدوق شويله كلمشدركه امير المؤمنين علي كرم الله وجهه روايت قيلور ...

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati (XVII stoljeće).

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

7148. R-1465

خواص القرآن

ḪAWĀṢ AL-QUR'ĀN

Djelo je na kraju nepotpuno. . ناقص في آخره

Djelo na turskom jeziku o koristima učenja Kur'ana, mističnog sadržaja, od nepoznatog autora. Počinje od prve sure u Kur'anu, a završava surom *al-Ğim*.

Početak:

أوّله : حكيم أيدن اشبو سوره ايچنده بيك خاصيّت كز وار ...

L. 81; 20,5 x 14,5 (15 x 9); 13 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Imena sureta i istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Papir tamnobijel, glat, malo dohvaćen vlagom; povez polukožni.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

7149. R-7210

دعاء السحر

DUĀ' AS-SIḤR

Naslov u rukopisu je: هذا دعاء سحر ايچون بغايت مجرّبدر

Dova za postizanje sihira sa tumačenjima na turskom jeziku, od nama nepoznatog sastavljača.

Početak:

أوّله : بحرمة حضرة عزّت جنلب حمد له جلّ جلاله وعمّ نواله وبحرمة محمد المصطفى صلّى الله عليه وسلّم وبحرمة ابو بكر صدّيق ...

Završetak:

آخره :وهر سحركه تعلين وتصماسيه ويشماغه وكبكبه وتعلجه يه وكيليد ايله كلتلنمشدر وايده جكدر باطل ايلدم بحقّ أهيّا شر أهيّا أزوني أصباون الى شدايد بفضلك وكرمك يا ارحم ...

L.19; 17 x 10,5 (11 x 5,5); 9 redova. *Nasḫ*, većinom vokalizovan. Imaju kustode. Papir bijel, glat; povez kartonski, tanji.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

7150. R-8692

دعاء سحر باطل

DU'Ā' SIḤR BĀṬIL

Nalov u rukopisu je: هذا دعاء سحر باطل

Dova protiv sihira (čarolija) sa tumačenjem na turskom jeziku, od nepoznatog sastavljača.

Početak:

أوّله: الهي بحرمة حضرت عزّت جناب حمديّت جلّ جلاله وعمّ نواله وبحرمة محمد المصطفى صلعم وبحرمة ابي بكر وعمر وعثمان وعلي رضوان اللّه تعالى عليه وعليهم اجمعين ...

Završetak:

آخره: وإذا الجنّة ازلفت وإذا السّحر بطلت باطل ايلدم بحقّ آهيًا آذوني اصباوث الى شدائي بفضلك وكرمك يا ارحم الرّاحمين و صلّى اللّه على سيّدنا محمد وآله وصحبه اجمعين ...

L. 7; 20 x 12,5 (14,5 x 7,5); 15 redova. *Nasḫ*, vokalizovan, pisan vještom rukom prepisivača. Imaju kustode. Papir plav; bez poveza.

Prepisao nepoznati prepisivač 1260/1844. godine.

Iz zaostavštine Muhamed ef. Tufe.

7151. R-6159

دعاء سحر باطل

DU'Ā' SIḤR BĀṬIL

L. 12; 15 x 10 (11 x 6,5); 9 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Naslov i istaknute riječi pisano crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

7152. R-8699

الأدعيّة

AL-ADʻIYYA

Zbirka je nepotpuna i na početku i na kraju. ناقص في أوّله وآخره.

Kraća zbirka dova, većinom onih koje se uče za vrijeme obreda hadža, od nepoznatog sabirača.

Početak (ovdje):

أوله: اودن چيقمق مراد ايتدوكي وقت اكي ركعت نماز قيله سلامدن صكره بو دعاني اوقيه: اللّهمّ انت الصاحب في السفر وانت الخليفة في الاهل والمال رالولد ...

Završetak (ovdje):

آخره: وتوفّنا على الايمان والاسلام وادخلنا دار السلام يا ذا الجلال والاكرام بعده.

L. 10; 18,5 x 12 (13 x 8); 12 redova. *Nasḫ*, većinom vokalizovan. Istaknute riječi nadvučene su crnom linijom.. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nepoznati.

Poklonio dr. Kapidžić iz Sarajeva.

7153. R-8715

دعا صلوات شريف مع شرحه بالتّركيّة

DUĀ' ṢALAWĀT-i ŠARĪF MA' ŠARḤIHI BI AT-TURKIYYA

Jedan slavat sa tumačenjem na turskom jeziku na početku salavata, od nepoznatog sastavljača.

Početak (uvoda):

أوله: روايتي اولونر كبي يغمبريز حضرتلري تربته خبر ويروك فلان اوغلي فلان كششي سنك

Početak (salavata):

اول صلواتها: اللّهمّ صلّ على محمذ سيّد المرسلين. اللّهم صلّ على محمد سيّد المؤمنين...

Završetak:

آخره: ربّنا إنّك حميد مجيد برحمتك يا أرحم الرّاحمين وسلام على المرسلين والحمد للّه ربّ العالمين .

L. 16; 17 x 12 (12 x 9); 10-13 redova. *Nasḫ*, pisan slabim rukopisom, sa greškama. Tekst dove-salavata vokalizovan. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom; bez poveza.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

7154. R-8723

صلوات كبيرك شرحي

ṢALAWĀT - i KABĪRIN ŠARḤĪ

Komentar na turskom jeziku Velikog salavata od nama nepoznatog autora. Gornji naslov je prema našem rukopisu.

Početak:

أوله: روايت اولنوركه امام علي كرّم الله وجهه اول وقتن سلاسل...لا اله الاّ الله الملك الجبار لا اله الا الله الواحد القهّار

Završetak:

آخره: لا اله الاّ الله عيسى روح الله لا اله الاّ الله محمد رسول الله صلعم .

L. 10; 17 x 12,5 (14 x 10); 14 redova. *Nasta'līq*, pisan slabim rukopisom. U prijepisu ima grešaka. Imaju kustode. Papir tamnobijel; bez poveza.

Prešisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Vakuf Galib Ali-pašine tekije u Mostaru.

7155. R-2708

مجموعة الايعية
MAĞMŪ'A AL-ADʻIYYA

Zbirka raznih dova i zapisa sa tumačenjima na turskom jeziku, od nama nepoznatog sabirača.

Početak:

أوله: مالك يوم الدين، يا من جعل الأرض فراشا والسماء بناءً وانزل من السماء ماء فاخرج به من الثمرات ...

Na kraju su razni zapisi.

L. 239; 19 x 14,5. *Nasḫ i nasta'līq*, od različitih prepisivača. Dove su većinom vokalizovane. Naslovi dova i istaknute riječi pisani crvenim mastilom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, oštećen, listovi prosuti, a mnogi su ispali i zagubljeni; povez kožni, s preklopom, rastavljen od listova.

Na listovima 14b - 24 nalazi se komentar Božiji imena *(Asmā'* al-ḥusnā) pod naslovom: مختصر الاوفى في شرح أسماء الحسنى, od nama nepoznatog autora.

Početak:

أوله: الحمد لله الموصوف بالصفات العليا والمعروف بالأسماء الحسنى ... وبعد فهذا مختصر مسمّى بالاوفى في شرح اسماء الحسنى

Završetak:

آخره: ربنا تقبل منا إنّك أنت السميع العليم وتب علينا انك انت التواب الرحيم الستار الكريم.

Prijepis je stariji od 1260/1844. godine, što se vidi iz jedne bilješke na kraju djela, u kojoj se kaže da je navedene godine rođen neki Ibrahim.

7156. R-8577

كنز الإختصاص في معرفة الخواص
KANZ AL-IḪTIṢĀṢ FĪ MA'RIFA AL-ḪAWĀṢ

Djelo na turskom jeziku o koristima učenja i "zapisivanja" Kur'ana. Napisao Abū al-Ḫayr Aḥmad b. aš-Šayḫ Muḥammad al-Makkī, čija nam

je biografija nepoznata. Navedeni podaci su prema rukopisu. U pristupačnim izvorima ovo djelo nismo uspjeli pronaći. Istina, Flügel (II,420) navodi sličan naslov, ali njegovo djelo je na arapskom jeziku. Naš primjerak je manjkav i na početku i na kraju. ناقص في أوله وآخره.

Početak:

أوله: ...ترجمان لسان بلاغت نشان صفايح اعيان وصحائف اذهانده اولان مرايح مدايح...

أمّا بعد اصحاب طباعلمه وارباب الباب قويمه به محتاج...تأليف ايلديلر وانلردن قدوة العابدين ...ابو الخير احمد ابن الشيخ محمد المعروف بالمكي

Završetak:

آخره: اللّم لقض عنا ببركته ديوننا وعافنا به من ... الدنيا و عذاب الآخرة و فضيحتها انك على كل شيئ قدير والحمد لله ربّ العالمين ...

L. 225 (originalna folijacija); 18 x 12 (15 x 7,5); 15 redova. *Nasḫ*. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima su pisani crvenim mastilom naslovi tema. Tekst na stranicama obrubljen tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kožni, s preklopom, također, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

7157. R-6670

شرح خواصّ قرآن عظيم (أو مجموعة الأدعية)
ŠAR'O ḪAWAṢṢ QUR'ĀN 'AẒĪM
(AW MAĞMŪ'A AL-ADʻIYYA)

Prvi naslov je prema rukopisu, a drugi je naš prema sadržaju.

Zbirka raznih dova i zapisa, sa tumačenjima na turskom jeziku.

Početak:

أوله: الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على خاتم النبيّين ورضي الله تبارك وتعالى عن آله واصحابه اجمعين اما بعده روايان أخبار...

L. 150; 16,5 x 11 (10 x 6); 13 redova. *Nasḫ*, većinom vokalizovan. Istaknute riječi pisane crvenim mastilom. Po rubovima ima malo dopuna, većinom kasnije pisane. Tekst i margine obrubljeni tankom crvenom linijom. Imaju kustode. Papir bijel, dohvaćen vlagom, popravljan; povez kožni, s preklopom.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Uvakufio Mustafa b. hadži Husein Fazlić iz Čajniča.

Poklonio Emin Islamovski - Struga.

7158. R-7212

دعا نامه

DU'Ā-NĀMA

Razne dove i zapisi sa tumačenjima na turskom jeziku.

L. 108; 15 x 11 (12 x 8); oko 14 redova. *Nasḫ*, pisan slabim rukopisom, dove vokalizovane. Imaju kustode. Papir bijel, čvrst, dohvaćen vlagom, oštećen; povez kožni, jednostavan, takođe, oštećen.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

7159. R-4476

مجموعهٔ ادعيه

MEĞMŪA'-i AD'IYA

Zbirka prigodnih dova, sa tumačenjem na turskom jeziku, od nepoznatog sabirača Na početku manjka 8 listova. Podijeljena je na 64 poglavlja (bāb). U rukopisu ostalo 9 listova šestog poglavlja, manjka, dakle, pet i dio šestog poglavlja.

Početak (ovdje):

أوله: وبحجته معترفًا ومن ذنبي مستغفراً و لربوبيته الله خاضعًا و لسوى الله الهيته جاهداً (!) والى الله فقيراً وعلى الله متوكلاً والى الله منيبًا ...

Završetak:

آخره: أعذنا ومن فضلك الواسع زدنا انا اليك راغبون وانت ارحم الراحمين ياذ الجلال و الإكرام.

Sedmo poglavlje:

يدنجي باب يلان وعقرب وچكر كه وجمعي استريجي جانورلردن امين اولمق دعالر بيانده در

Šesdeset četvrto poglavlje:

آلتمش دردنجي باب شيخ ابو اسحاق اسفراني جمع اتدوكي دعالردر

L. 106; 20,5 x 12 (17 x 6,5); 19 redova. *Nasḫ*, vokalizovan. Poglavlja i istaknute riječi pisani su crvenim mastilom. Imaju kustode. Tekst na stranicama obrubljen je tankom crvenom linijom. Papir bijel, tanji i deblji, dohvaćen vlagom, popravljan; povez kartonski.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni.

Iz bivše biblioteke Ulema medžlisa u Sarajevu.

Perzijski

7160. R-5385

مزرع الحسنات في شرح دلائل الخيرات

MAZRA' AL-ḤASANĀT FĪ ŠARḤ DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT

Komentar na perzijskom jeziku djelu *Dalā'il al-ḫayrāt* - zbirci salavata. Napisao Muḥammad Fāḍil b. Muḥammad, poznat kao Safīdānī Dahlawī, čija nam je biografija nepoznata. Naslov djela i ime komentatora je prema rukopisu.

Početak:

أوّله: حمد وثناء كونا كون وسپاس ستايش از حد افزون ... ونبوي محمد فاضل بن محمد عارف سفيداني دهلوي ... ناميده شد بمزرع الحسنات ...

L. 286; 18,5 x 11 (14,5 x 7); 14 redova, *Ta'līq*, teško čitljiv. Istaknute riječi pisane su crvenim mastilom. Osnovni tekst nadvučen je crvenom linijom. Imaju kustode. Papir tamnobijel, glat, dohvaćen vlagom, malko oštećen i popravljan; povez kartonski, zaštićen crnim platnom, noviji.

Prepisivač i datum prijepisa nisu navedeni

Na naslovnoj stranici je naziv djela i lijep pečat, vjerovatno ranijeg vlasnika, u kome smo uspjeli pročitati samo Muḥammad Ḥusayn i godina 1239/1823.

Iz biblioteke Osman ef. Sokolovića.

INDEKSI

INDEKS NASLOVA

(اسماء الكتب)

I

ب

پ

ت

ش

ص

ض

ط

ك

ل

م

INDEKS NASLOVA U TRANSKRIPCIJI

A, Ā, 'A, 'Ā

B

D, Ḍ, Ḏ

E

F

G, Ğ

H, Ḥ, Ḫ

I, Ī, 'I

K

L

M

N

P

Q

R

S, Ṣ

Š

T

INDEKS AUTORA

B

I, Ī, 'I

K

L

M

N

O, 'O

P

Q

R

S, Ṣ

INDEKS PREPISIVAČA

A, Ā, 'A, 'Ā

B

D, Ḍ, Ḏ

N

O, 'O

P

R

S, Ṣ

INDEKS BIVŠIH VLASNIKA I VAKIFA

INDEKS MJESTA

KONGRUENCIJA BROJEVA I

R- 33	6431	R-2945	6806	R-4409	6991	R-4706	6732
R- 87	7090	R-2957	7082	R-4453	6790	R-4716	7018
R- 262	6750	R-3082	6984	R-4462	6432	R-4722	6291
R- 356	6657	R-3086	6907	R-4469	6643	R-4728	6701
R- 553	6605	R-3117	7117	R-4472	6910	R-4729	7009
R- 621	7134	R-3133	7083	R-4476	7159	R-4738	6987
R- 662	6774	R-3162	6881	R-4490	6902	R-4744	6295
R-1138	6913	R-3190	6920	R-4493	6851	R-4749	6859
R-1342	6534	R-3225	7059	R-4496	6981	R-4751	7061
R-1394	6723	R-3226	7084	R-4510	6299	R-4758	6843
R-1465	7148	R-3231	7085	R-4511	6301	R-4763	7006
R-1708	6878	R-3232	7086	R-4512	7096	R-4764	7032
R-1717	6879	R-3567	6888	R-4514	6316	R-4765	6433
R-2039	6906	R-3596	6932	R-4568	6704	R-4766	6434
R-2128	6931	R-3697	6921	R-4572	7072	R-4767	6435
R-2169	6292	R-3717	6911	R-4583	6874	R-4768	6436
R-2177	6967	R-3761	6659	R-4587	6538	R-4774	6826
R-2199	6929	R-3773	6658	R-4590	6575	R-4775	6699
R-2203	6576	R-3954	6869	R-4603	6783	R-4778	6600
R-2209	6846	R-3971	6745	R-4605	7017	R-4782	6718
R-2216	6877	R-4219	7144	R-4610	6705	R-4783	6665
R-2545	7115	R-4227	6725	R4626	6803	R-4791	6793
R-2645	6768	R-4255	6760	R-4631	6721	R-4793	6522
R-2652	6858	R-4333	7119	R-4632	6648	R-4798	6594
R-2673	6854	R-4335	6935	R-4643	6675	R-4811	6579
R-2707	7155	R-4343	7027	R-4656	6850	R-4813	6542
R-2870	7081	R-4356	7093	R-4664	6912	R-4817	6734
R-2873	6599	R-4361	7094	R-4691	6863	R-4823	6633
R-2899	7116	R-4362	7051	R-4701	6980	R-4836	6996

R-4841	7014	R-4964	6444	R-5195	6892	R-5432	7101
R-4852	6926	R-4965	6445	R-5202	6890	R-5436	6366
R-4858	6882	R-4966	6446	R-5210	7048	R-5439	6655
R-4865	6973	R-4967	6447	R-5221	6521	R-5462	6982
R-4875	6437	R-4970	6891	R-5237	6374	R-5465	6978
R-4876	6438	R-4971	6309	R-5238	6375	R-5485	7099
R-4890	6514	R-4972	7053	R-5239	6376	R-5488	7008
R-4893	6763	R-4973	7073	R-5241	6389	R-5491	6562
R-4895	6305	R-4974	6454	R-5243	6310	R-5495	6547
R-4896	6306	R-4975	6655	R-5244	6390	R-5513	7000
R-4899	6440	R-4977	6805	R-5245	6391	R-5518	6367
R-4900	6441	R-4983	6676	R-5246	6313	R-5519	7102
R-4901	6363	R-5011	6861	R-5247	6302	R-5520	6813
R-4906	6307	R-5012	6928	R-5254	7127	R-5521	7100
R-4914	7112	R-5017	6885	R-5257	6901	R-5523	7135
R-4915	6439	R-5021	6893	R-5287	6816	R-5526	6573
R-4916	6442	R-5024	6371	R-5295	6819	R-5540	6985
R-4920	6601	R-5025	6654	R-5305	6586	R-5541	7103
R-4925	6443	R-5031	7146	R-5307	7004	R-5546	7046
R-4926	6448	R-5036	6889	R-5320	6294	R-5550	7121
R-4928	6368	R-5037	7076	R-5322	6951	R-5654	6687
R-4929	6799	R-5063	7114	R-5326	6810	R-5555	7147
R-4930	6571	R-5064	7075	R-5331	6570	R-5557	6845
R-4932	6450	R-5067	6866	R-5337	6941	R-5558	6924
R-4935	7079	R-5069	7087	R-5339	7113	R-5562	6963
R-4936	6508	R-5070	6372	R-5344	6692	R-5563	6587
R-4938	6370	R-5071	6373	R-5373	6836	R-5573	7038
R-4943	6308	R-5088	6456	R-5376	6914	R-5575	6530
R-4944	6369	R-5089	6883	R-5379	6712	R-5583	6829
R-4945	6364	R-5107	6711	R-5381	6722	R-5585	7058
R-4951	6451	R-5110	6936	R-5385	7160	R-5590	6563
R-4958	7070	R-5111	6947	R-5392	7002	R-5594	6566
R-4959	6452	R-5120	7057	R-5406	7097	R-5650	6853
R-4960	7042	R-5138	6545	R-5419	6916	R-5653	6945
R-4962	6453	R-5175	6872	R-5420	6706	R-5665	6680
R-4963	6449	R-5188	6670	R-5422	6958	R-5668	6797

R-5677	6723	R-5975	6757	R-6144	6311	R-6307	6377
R-5678	6596	R-5986	6927	R-6146	6999	R-6310	6353
R-5697	6830	R-6003	6908	R-6148	6693	R-6312	6331
R-5699	6895	R-6029	6743	R-6149	6470	R-6322	6848
R-5710	6974	R-6038	6741	R-6156	6471	R-6333	6994
R-5716	6686	R-6039	6744	R-6159	7151	R-6339	6868
R-5720	6828	R-6044	6625	R-6163	6568	R-6343	6585
R-5728	6457	R-6054	6922	R-6165	6472	R-6351	6752
R-5729	6458	R-6055	6677	R-6171	6809	R-6355	6867
R-5745	6652	R-6057	6650	R-6179	6509	R-6356	6608
R-5747	6730	R-6058	6621	R-6180	6512	R-6371	6653
R-5751	6856	R-6061	6614	R-6183	6696	R-6383	6938
R-5756	6623	R-6062	6619	R-6184	6838	R-6390	6603
R-5776	6827	R-6066	6517	R-6186	6823	R-6401	6876
R-5782	6975	R-6073	6620	R-6189	6380	R-6420	6886
R-5790	6480	R-6074	6917	R-6196	6473	R-6425	6925
R-5795	6782	R-6080	6679	R-6200	6474	R-6427	6671
R-5805	6791	R-6088	6942	R-6205	6379	R-6429	6933
R-5812	6780	R-6091	6719	R-6206	6535	R-6442	6645
R-5836	7131	R-6100	6479	R-6208	6510	R-6451	6747
R-5846	6989	R-6104	6460	R-6219	7047	R-6460	6785
R-5856	6551	R-6105	6461	R-6223	6669	R-6461	6786
R-5858	7129	R-6106	6462	R-6224	6607	R-6462	6787
R-5868	6798	R-6106	6463	R-6231	6513	R-6463	6688
R-5869	6663	R-6107	6464	R-6242	6724	R-6466	6681
R-5876	6751	R-6108	6466	R-6246	6979	R-6467	6476
R-5879	6946	R-6112	6365	R-6250	6312	R-6468	6477
R-5895	6753	R-6117	6833	R-6251	6378	R-6474	6567
R-5896	6900	R-6122	6465	R-6252	6475	R-6480	6478
R-5903	6735	R-6126	7105	R-6255	6714	R-6502	6849
R-5928	6825	R-6127	7111	R-6258	6698	R-6508	6569
R-5936	6528	R-6131	6467	R-6260	7126	R-6513	6516
R-5939	6554	R-6133	6507	R-6270	6824	R-6531	6667
R-5941	6296	R-6134	6468	R-6272	6636	R-6533	6387
R-5948	6459	R-6141	7098	R-6290	6715	R-6538	6943
R5967	6923	R-6143	7067	R-6306	6320	R-6543	6382

R-6544	6384	R-6724	6523	R-6967	6707	R-7164	6483
R-6545	6386	R-6728	7139	R-6982	6392	R-7169	6484
R-6546	6321	R-6736	6940	R-6993	6362	R-7170	6485
R-6547	6381	R-6739	6773	R-6994	6525	R-7174	7016
R-6548	6385	R-6769	6733	R-7005	6338	R-7175	6401
R-6549	6383	R-6770	6583	R-7011	6293	R-7176	6315
R-6555	7068	R-6772	6626	R-7040	7015	R-7177	6402
R-6557	7023	R-6776	6549	R-7052	6609	R-7178	6403
R-6560	6807	R-6778	7001	R-7053	6300	R-7180	6988
R-6577	6689	R-6779	6539	R-7054	6515	R-7181	6844
R-6581	6855	R-6790	6531	R-7056	6622	R-7183	6635
R-6586	7132	R-6791	7124	R-7062	6769	R-7184	6812
R-6590	7022	R-6795	6865	R-7064	6393	R-7188	6817
R-6594	7069	R-6800	6584	R-7065	6394	R-7202	6404
R-6596	7109	R-6801	7092	R-7066	6395	R-7203	6405
R-6597	7120	R-6805	6339	R-7069	6396	R-7204	6406
R-6598	6983	R-6878	6388	R-7071	6319	R-7205	6407
R-6601	6694	R-6904	6777	R-7073	6397	R-7206	6354
R-6615	6960	R-6909	6969	R-7074	6637	R-7208	7025
R-6622	6555	R-6910	6864	R-7076	6398	R-7210	7149
R-6623	7133	R-6912	6986	R-7080	6520	R-7211	6469
R-6634	6875	R-6914	6729	R-7082	6731	R-7212	7158
R-6649	6953	R-6933	6326	R-7084	6358	R-7213	7050
R-6654	6560	R-6935	6324	R-7085	6345	R-7214	6506
R-6661	6815	R-6936	6360	R-7092	6767	R-7216	6511
R-6662	6527	R-6937	6327	R-7103	6348	R-7218	7106
R-6664	6948	R-6938	6325	R-7118	6897	R-7220	7013
R-6666	6834	R-6941	6832	R-7124	7124	R-7224	6486
R-6670	7157	R-6947	6356	R-7125	7141	R-7225	6487
R-6671	6574	R-6948	6342	R-7126	7020	R-7227	6488
R-6686	6593	R-6950	7011	R-7135	6683	R-7236	6489
R-6689	6998	R-6951	6318	R-7140	6400	R-7240	6490
R-6697	6965	R-6953	6332	R-7142	6481	R-7241	6491
R-6698	6766	R-6954	6361	R-7147	6482	R-7242	6492
R-6711	6961	R-6955	6399	R-7155	6540	R-7248	6357
R-6713	6314	R-6963	6710	R-7161	7078	R-7251	6408

R-7252	6409	R-7371	6500	R-7451	6344	R-7664	6604
R-7253	6343	R-7372	6501	R-7452	6303	R-7679	7137
R-7254	6317	R-7373	6503	R-7453	6304	R-7681	6668
R-7255	6410	R-7374	6504	R-7454	6355	R-7685	6533
R-7256	6411	R-7377	6416	R-7455	6427	R-7693	7140
R-7257	6412	R-7388	6685	R-7456	6429	R-7708	6592
R-7258	6413	R-7396	7136	R-7457	6428	R-7721	6905
R-7259	6330	R-7400	6818	R-7458	6349	R-7724	6821
R-7260	6329	R-7401	6417	R-7459	6359	R7726	6702
R-7261	6493	R-7403	6347	R-7460	6340	R-7732	6781
R-7266	6494	R-7404	6418	R-7461	6430	R-7774	6950
R-7267	7143	R-7405	6419	R-7462	6322	R-7776	6887
R-7268	6839	R-7406	6334	R-7463	6337	R-7779	7123
R-7271	6559	R-7407	6420	R-7464	6351	R-7780	6993
R-7273	6414	R-7408	6421	R-7466	6336	R-7781	7005
R-7275	6939	R-7409	6422	R-7531	6765	R-7783	7019
R-7277	7108	R-7411	6577	R-7579	7012	R-7948	7138
R-7279	6495	R-7419	7036	R-7584	6904	R-7963	6536
R-7281	6496	R-7428	6831	R-7586	7043	R-7964	6590
R-7283	6898	R-7430	6524	R-7590	6976	R-7965	6597
R-7286	6840	R-7431	6672	R-7593	6802	R-7966	6598
R-7287	6649	R-7432	6505	R-7601	6682	R-7967	6591
R-7291	6899	R-7434	7118	R-7606	6606	R-7968	6581
R-7293	6335	R-7435	6977	R-7609	6526	R-7969	6550
R-7295	7107	R-7438	7041	R-7613	6970	R-7970	6564
R-7296	6415	R-7440	7065	R-7615	6561	R-7971	6548
R-7298	7088	R-7441	7035	R-7621	6808	R-7972	6546
R-7300	6323	R-7442	6341	R-7622	6582	R-7973	6541
R-7329	6837	R-7443	6424	R_7624	6937	R-7974	6544
R-7345	7122	R-7444	6426	R-7632	6627	R-7975	6565
R-7353	6852	R-7445	6346	R-7637	6972	R-7976	6557
R-7360	7037	R-7446	6423	R-7638	6835	R-7977	6529
R-7367	6497	R-7447	6350	R-7639	6949	R-7978	6588
R-7368	6498	R-7448	6425	R-7651	6695	R-7979	6595
R-7369	6502	R-7449	6352	R-7655	6870	R-7980	6589
R-7370	6499	R-7450	6333	R-7661	6664	R-7981	6580

R-7982	6543	R-8376	7060	R-8441	6801	R-8567	7128
R-7983	6553	R-8378	7091	R-8446	6639	R-8576	6738
R-7984	6537	R-8379	6688	R-8447	6641	R-8577	7156
R-7985	6352	R-8380	6772	R-8448	6678	R-8579	6642
R-7986	6556	R-8381	6673	R-8449	6778	R-8581	7026
R-7987	6552	R-8382	6674	R-8450	6651	R-8583	7056
R-7988	6558	R-8383	6703	R-8452	6918	R-8590	7054
R-8014	6519	R-8384	6602	R-8457	6775	R-8592	7039
R-8015	6527	R-8385	6646	R-8462	6726	R-8600	6915
R-8016	6328	R-8386	6727	R-8464	6518	R-8601	6661
R-8017	6578	R-8387	6793	R-8477	6746	R-8603	6814
R-8079	6700	R-8388	6691	R-8479	6662	R-8609	7080
R-8185	7021	R-8389	6756	R-8480	6638	R-8614	6962
R-8189	6796	R-8390	6644	R-8483	6919	R-8616	7145
R-8194	6944	R-8391	6842	R-8485	6616	R-8678	7010
R-8204	7089	R-8392	6779	R-8487	6761	R-8679	7049
R-8232	6297	R-8393	6795	R-8498	7031	R-8682	6740
R-8261	6720	R-8394	6804	R-8499	6784	R-8683	6776
R-8262	6629	R-8395	6624	R-8501	6754	R-8684	7125
R-8263	6952	R-8396	6909	R-8502	6896	R-8685	6822
R-8264	6770	R-8397	6968	R-8506	6640	R-8686	7003
R-8265	6873	R-8398	6748	R-8507	6792	R-8687	6742
R-8266	6880	R-8399	6820	R-8508	6656	R-8688	7033
R-8267	6628	R-8400	6613	R-8512	6957	R-8689	7034
R-8268	7062	R-8401	6618	R-8521	6930	R-8690	6934
R-8269	7063	R-8402	6749	R-8522	6634	R-8691	7052
R-8270	7064	R-8403	6762	R-8525	6955	R-8692	7150
R-8271	7066	R-8404	6728	R-8527	7030	R-8693	7130
R-8294	6884	R-8405	6759	R-8529	6631	R-8694	7095
R-8299	6736	R-8406	6610	R-8530	6966	R-8695	6857
R-8303	6789	R-8407	6660	R-8538	6737	R-8696	7028
R-8348	6611	R-8408	6716	R-8543	6956	R-8697	6995
R-8357	6771	R-8409	6612	R-8544	6764	R-8698	6811
R-8365	6615	R-8410	6758	R-8555	6862	R-8699	7152
R-8366	6666	R-8411	6647	R-8557	6755	R-8701	6847
R-8367	6617	R-8423	6871	R-8561	6964	R-8702	7104

R-8703	6990	R-8712	6841	R-8720	7055	R-8730	6794
R-8704	7040	R-8713	6690	R-8723	7154	R-8731	6894
R-8705	7044	R-8714	6709	R-8724	7071	R-8732	6632
R-8706	6971	R-8715	7153	R-8725	7070	R-8733	6697
R-8707	7074	R-8716	7007	R-8726	6800	R-8734	6959
R-8708	6992	R-8717	6903	R-8727	7024	R-8735	6860
R-8709	6997	R-8718	7045	R-8728	6717	R-8736	6298
R-8710	6630	R-8719	7110	R-8729	7029	R-8737	6954
R-8711	6708					R-8738	6684

KONGRUENCIJA BROJEVA II

6291	R-4722	6320	R-6306	6349	R-7458	6377	R-6307
6292	R-2169	6321	R-6546	6350	R-7447	6378	R-6251
6293	R-7011	6322	R-7462	6351	R-7464	6379	R-6205
6294	R-5320	6323	R-7300	6352	R-7449	6380	R-6189
6295	R-4744	6324	R-6935	6352	R-7985	6381	R-6547
6296	R-5941	6325	R-6938	6353	R-6310	6382	R-6543
6297	R-8232	6326	R-6933	6354	R-7206	6383	R-6549
6298	R-8736	6327	R-6937	6355	R-7454	6384	R-6544
6299	R-4510	6328	R-8016	6356	R-6947	6385	R-6548
6300	R-7053	6329	R-7260	6357	R-7248	6386	R-6545
6301	R-4511	6330	R-7259	6358	R-7084	6387	R-6533
6302	R-5247	6331	R-6312	6359	R-7459	6388	R-6878
6303	R-7452	6332	R-6953	6360	R-6936	6389	R-5241
6304	R-7453	6333	R-7450	6361	R-6954	6390	R-5244
6305	R-4895	6334	R-7406	6362	R-6993	6391	R-5245
6306	R-4896	6335	R-7293	6363	R-4901	6392	R-6982
6307	R-4906	6336	R-7466	6364	R-4945	6393	R-7064
6308	R-4943	6337	R-7463	6365	R-6112	6394	R-7065
6309	R-4971	6338	R-7005	6366	R-5436	6395	R-7066
6310	R-5243	6339	R-6805	6367	R-5518	6396	R-7069
6311	R-6144	6340	R-7460	6368	R-4928	6397	R-7073
6312	R-6250	6341	R-7442	6369	R-4944	6398	R-7076
6313	R-5246	6342	R-6948	6370	R-4938	6399	R-6955
6314	R-6713	6343	R-7253	6371	R-5024	6400	R-7140
6315	R-7176	6344	R-7451	6372	R-5070	6401	R-7175
6316	R-4514	6345	R-7085	6373	R-5071	6402	R-7177
6317	R-7254	6346	R-7445	6374	R-5237	6403	R-7178
6318	R-6951	6347	R-7403	6375	R-5238	6404	R-7202
6319	R-7071	6348	R-7103	6376	R-5239	6405	R-7203

6406	R-7204	6442	R-4916	6479	R-6100	6515	R-7054
6407	R-7205	6443	R-4925	6480	R-5790	6516	R-6513
6408	R-7251	6444	R-4964	6481	R-7142	6517	R-6066
6409	R-7252	6445	R-4965	6482	R-7147	6518	R-8464
6410	R-7255	6446	R-4966	6483	R-7164	6519	R-8014
6411	R-7256	6447	R-4967	6484	R-7169	6520	R-7080
6412	R-7257	6448	R-4926	6485	R-7170	6521	R-5221
6413	R-7258	6449	R-4963	6486	R-7224	6522	R-4793
6414	R-7273	6450	R-4932	6487	R-7225	6523	R-6724
6415	R-7296	6451	R-4951	6488	R-7227	6524	R-7430
6416	R-7377	6452	R-4959	6489	R-7236	6525	R-6994
6417	R-7401	6453	R-4962	6490	R-7240	6526	R-7609
6418	R-7404	6454	R-4974	6491	R-7241	6527	R-6662
6419	R-7405	6456	R-5088	6492	R-7242	6527	R-8015
6420	R-7407	6457	R-5728	6493	R-7261	6528	R-5936
6421	R-7408	6458	R-5729	6494	R-7266	6529	R-7977
6422	R-7409	6459	R-5948	6495	R-7279	6530	R-5575
6423	R-7446	6460	R-6104	6496	R-7281	6531	R-6790
6424	R-7443	6461	R-6105	6497	R-7367	6533	R-7685
6425	R-7448	6462	R-6106	6498	R-7368	6534	R-1342
6426	R-7444	6463	R-6106	6499	R-7370	6535	R-6206
6427	R-7455	6464	R-6107	6500	R-7371	6536	R-7963
6428	R-7457	6465	R-6122	6501	R-7372	6537	R-7984
6429	R-7456	6466	R-6108	6502	R-7369	6538	R-4587
6430	R-7461	6467	R-6131	6503	R-7373	6539	R-6779
6431	R- 33	6468	R-6134	6504	R-7374	6540	R-7155
6432	R-4462	6469	R-7211	6505	R-7432	6541	R-7973
6433	R-4765	6470	R-6149	6506	R-7214	6542	R-4813
6434	R-4766	6471	R-6156	6507	R-6133	6543	R-7982
6435	R-4767	6472	R-6165	6508	R-4936	6544	R-7974
6436	R-4768	6473	R-6196	6509	R-6179	6545	R-5138
6437	R-4875	6474	R-6200	6510	R-6208	6546	R-7972
6438	R-4876	6475	R-6252	6511	R-7216	6547	R-5495
6439	R-4915	6476	R-6467	6512	R-6180	6548	R-7971
6440	R-4899	6477	R-6468	6513	R-6231	6549	R-6776
6441	R-4900	6478	R-6480	6514	R-4890	6550	R-7969

6551	R-5856	6588	R-7978	6624	R-8395	6659	R-3761
6552	R-7987	6589	R-7980	6625	R-6044	6660	R-8407
6553	R-7983	6590	R-7964	6626	R-6772	6661	R-8601
6554	R-5939	6591	R-7967	6627	R-7632	6662	R-8479
6555	R-6622	6592	R-7708	6628	R-8267	6663	R-5869
6556	R-7986	6593	R-6686	6629	R-8262	6664	R-7661
6557	R-7976	6594	R-4798	6630	R-8710	6665	R-4783
6558	R-7988	6595	R-7979	6631	R-8529	6666	R-8366
6559	R-7271	6596	R-5678	6632	R-8732	6667	R-6531
6560	R-6654	6597	R-7965	6633	R-4823	6668	R-7681
6561	R-7615	6598	R-7966	6634	R-8522	6669	R-6223
6562	R-5491	6599	R-2873	6635	R-7183	6670	R-5188
6563	R-5590	6600	R-4778	6636	R-6272	6671	R-6427
6564	R-7970	6601	R-4920	6637	R-7074	6672	R-7431
6565	R-7975	6602	R-8384	6638	R-8480	6673	R-8381
6566	R-5594	6603	R-6390	6639	R-8446	6674	R-8382
6567	R-6474	6604	R-7664	6640	R-8506	6675	R-4643
6568	R-6163	6605	R- 553	6641	R-8447	6676	R-4983
6569	R-6508	6606	R-7606	6642	R-8579	6677	R-6055
6570	R-5331	6607	R-6224	6643	R-4469	6678	R-8448
6571	R-4930	6608	R-6356	6644	R-8390	6679	R-6080
6573	R-5526	6609	R-7052	6645	R-6442	6680	R-5665
6574	R-6671	6610	R-8406	6646	R-8385	6681	R-6466
6575	R-4590	6611	R-8348	6647	R-8411	6682	R-7601
6576	R-2203	6612	R-8409	6648	R-4632	6683	R-7135
6577	R-7411	6613	R-8400	6649	R-7287	6684	R-8738
6578	R-8017	6614	R-6061	6650	R-6057	6685	R-7388
6579	R-4811	6615	R-8365	6651	R-8450	6686	R-5716
6580	R-7981	6616	R-8485	6652	R-5745	6687	R-5654
6581	R-7968	6617	R-8367	6653	R-6371	6688	R-6463
6582	R-7622	6618	R-8401	6654	R-5025	6688	R-8379
6583	R-6770	6619	R-6062	6655	R-4975	6689	R-6577
6584	R-6800	6620	R-6073	6655	R-5439	6690	R-8713
6585	R-6343	6621	R-6058	6656	R-8508	6691	R-8388
6586	R-5305	6622	R-7056	6657	R- 356	6692	R-5344
6587	R-5563	6623	R-5756	6658	R-3773	6693	R-6148

6694	R-6601	6730	R-5747	6767	R-7092	6803	R4626
6695	R-7651	6731	R-7082	6768	R-2645	6804	R-8394
6696	R-6183	6732	R-4706	6769	R-7062	6805	R-4977
6697	R-8733	6733	R-6769	6770	R-8264	6806	R-2945
6698	R-6258	6734	R-4817	6771	R-8357	6807	R-6560
6699	R-4775	6735	R-5903	6772	R-8380	6808	R-7621
6700	R-8079	6736	R-8299	6773	R-6739	6809	R-6171
6701	R-4728	6737	R-8538	6774	R- 662	6810	R-5326
6702	R7726	6738	R-8576	6775	R-8457	6811	R-8698
6703	R-8383	6740	R-8682	6776	R-8683	6812	R-7184
6704	R-4568	6741	R-6038	6777	R-6904	6813	R-5520
6705	R-4610	6742	R-8687	6778	R-8449	6814	R-8603
6706	R-5420	6743	R-6029	6779	R-8392	6815	R-6661
6707	R-6967	6744	R-6039	6780	R-5812	6816	R-5287
6708	R-8711	6745	R-3971	6781	R-7732	6817	R-7188
6709	R-8714	6746	R-8477	6782	R-5795	6818	R-7400
6710	R-6963	6747	R-6451	6783	R-4603	6819	R-5295
6711	R-5107	6748	R-8398	6784	R-8499	6820	R-8399
6712	R-5379	6749	R-8402	6785	R-6460	6821	R-7724
6714	R-6255	6750	R- 262	6786	R-6461	6822	R-8685
6715	R-6290	6751	R-5876	6787	R-6462	6823	R-6186
6716	R-8408	6752	R-6351	6789	R-8303	6824	R-6270
6717	R-8728	6753	R-5895	6790	R-4453	6825	R-5928
6718	R-4782	6754	R-8501	6791	R-5805	6826	R-4774
6719	R-6091	6755	R-8557	6792	R-8507	6827	R-5776
6720	R-8261	6756	R-8389	6793	R-4791	6828	R-5720
6721	R-4631	6757	R-5975	6793	R-8387	6829	R-5583
6722	R-5381	6758	R-8410	6794	R-8730	6830	R-5697
6723	R-1394	6759	R-8405	6795	R-8393	6831	R-7428
6723	R-5677	6760	R-4255	6796	R-8189	6832	R-6941
6724	R-6242	6761	R-8487	6797	R-5668	6833	R-6117
6725	R-4227	6762	R-8403	6798	R-5868	6834	R-6666
6726	R-8462	6763	R-4893	6799	R-4929	6835	R-7638
6727	R-8386	6764	R-8544	6800	R-8726	6836	R-5373
6728	R-8404	6765	R-7531	6801	R-8441	6837	R-7329
6729	R-6914	6766	R-6698	6802	R-7593	6838	R-6184

6839	R-7268	6875	R-6634	6911	R-3717	6947	R-5111
6840	R-7286	6876	R-6401	6912	R-4664	6948	R-6664
6841	R-8712	6877	R-2216	6913	R-1138	6949	R-7639
6842	R-8391	6878	R-1708	6914	R-5376	6950	R-7774
6843	R-4758	6879	R-1717	6915	R-8600	6951	R-5322
6844	R-7181	6880	R-8266	6916	R-5419	6952	R-8263
6845	R-5557	6881	R-3162	6917	R-6074	6953	R-6649
6846	R-2209	6882	R-4858	6918	R-8452	6954	R-8737
6847	R-8701	6883	R-5089	6919	R-8483	6955	R-8525
6848	R-6322	6884	R-8294	6920	R-3190	6956	R-8543
6849	R-6502	6885	R-5017	6921	R-3697	6957	R-8512
6850	R-4656	6886	R-6420	6922	R-6054	6958	R-5422
6851	R-4493	6887	R-7776	6923	R5967	6959	R-8734
6852	R-7353	6888	R-3567	6924	R-5558	6960	R-6615
6853	R-5650	6889	R-5036	6925	R-6425	6961	R-6711
6854	R-2673	6890	R-5202	6926	R-4852	6962	R-8614
6855	R-6581	6891	R-4970	6927	R-5986	6963	R-5562
6856	R-5751	6892	R-5195	6928	R-5012	6964	R-8561
6857	R-8695	6893	R-5021	6929	R-2199	6965	R-6697
6858	R-2652	6894	R-8731	6930	R-8521	6966	R-8530
6859	R-4749	6895	R-5699	6931	R-2128	6967	R-2177
6860	R-8735	6896	R-8502	6932	R-3596	6968	R-8397
6861	R-5011	6897	R-7118	6933	R-6429	6969	R-6909
6862	R-8555	6898	R-7283	6934	R-8690	6970	R-7613
6863	R-4691	6899	R-7291	6935	R-4335	6971	R-8706
6864	R-6910	6900	R-5896	6936	R-5110	6972	R-7637
6865	R-6795	6901	R-5257	6937	R_7624	6973	R-4865
6866	R-5067	6902	R-4490	6938	R-6383	6974	R-5710
6867	R-6355	6903	R-8717	6939	R-7275	6975	R-5782
6868	R-6339	6904	R-7584	6940	R-6736	6976	R-7590
6869	R-3954	6905	R-7721	6941	R-5337	6977	R-7435
6870	R-7655	6906	R-2039	6942	R-6088	6978	R-5465
6871	R-8423	6907	R-3086	6943	R-6538	6979	R-6246
6872	R-5175	6908	R-6003	6944	R-8194	6980	R-4701
6873	R-8265	6909	R-8396	6945	R-5653	6981	R-4496
6874	R-4583	6910	R-4472	6946	R-5879	6982	R-5462

6983	R-6598	7019	R-7783	7055	R-8720	7091	R-8378
6984	R-3082	7020	R-7126	7056	R-8583	7092	R-6801
6985	R-5540	7021	R-8185	7057	R-5120	7093	R-4356
6986	R-6912	7022	R-6590	7058	R-5585	7094	R-4361
6987	R-4738	7023	R-6557	7059	R-3225	7095	R-8694
6988	R-7180	7024	R-8727	7060	R-8376	7096	R-4512
6989	R-5846	7025	R-7208	7061	R-4751	7097	R-5406
6990	R-8703	7026	R-8581	7062	R-8268	7098	R-6141
6991	R-4409	7027	R-4343	7063	R-8269	7099	R-5485
6992	R-8708	7028	R-8696	7064	R-8270	7100	R-5521
6993	R-7780	7029	R-8729	7065	R-7440	7101	R-5432
6994	R-6333	7030	R-8527	7066	R-8271	7102	R-5519
6995	R-8697	7031	R-8498	7067	R-6143	7103	R-5541
6996	R-4836	7032	R-4764	7068	R-6555	7104	R-8702
6997	R-8709	7033	R-8688	7069	R-6594	7105	R-6126
6998	R-6689	7034	R-8689	7070	R-4958	7106	R-7218
6999	R-6146	7035	R-7441	7070	R-8725	7107	R-7295
7000	R-5513	7036	R-7419	7071	R-8724	7108	R-7277
7001	R-6778	7037	R-7360	7072	R-4572	7109	R-6596
7002	R-5392	7038	R-5573	7073	R-4973	7110	R-8719
7003	R-8686	7039	R-8592	7074	R-8707	7111	R-6127
7004	R-5307	7040	R-8704	7075	R-5064	7112	R-4914
7005	R-7781	7041	R-7438	7076	R-5037	7113	R-5339
7006	R-4763	7042	R-4960	7078	R-7161	7114	R-5063
7007	R-8716	7043	R-7586	7079	R-4935	7115	R-2545
7008	R-5488	7044	R-8705	7080	R-8609	7116	R-2899
7009	R-4729	7045	R-8718	7081	R-2870	7117	R-3117
7010	R-8678	7046	R-5546	7082	R-2957	7118	R-7434
7011	R-6950	7047	R-6219	7083	R-3133	7119	R-4333
7012	R-7579	7048	R-5210	7084	R-3226	7120	R-6597
7013	R-7220	7049	R-8679	7085	R-3231	7121	R-5550
7014	R-4841	7050	R-7213	7086	R-3232	7122	R-7345
7015	R-7040	7051	R-4362	7087	R-5069	7123	R-7779
7016	R-7174	7052	R-8691	7088	R-7298	7124	R-6791
7017	R-4605	7053	R-4972	7089	R-8204	7124	R-7124
7018	R-4716	7054	R-8590	7090	R- 87	7125	R-8684

7126	R-6260	7135	R-5523	7144	R-4219	7152	R-8699
7127	R-5254	7136	R-7396	7145	R-8616	7153	R-8715
7128	R-8567	7137	R-7679	7146	R-5031	7154	R-8723
7129	R-5858	7138	R-7948	7147	R-5555	7155	R-2707
7130	R-8693	7139	R-6728	7148	R-1465	7156	R-8577
7131	R-5836	7140	R-7693	7149	R-7210	7157	R-6670
7132	R-6586	7141	R-7125	7150	R-8692	7158	R-7212
7133	R-6623	7143	R-7267	7151	R-6159	7159	R-4476
7134	R- 621					7160	R-5385

PRILOZI

58

ننه لازم اولوري الجواب اولماز ابو السعود ... بش نسنه اوزره

بونلردن قضاسي لازم كلمز برسي كذبدر يعني يلان سويلمك

در برسي دخي غيبت اتمكدر برسي دخي قوجلقدر برسي دخي

يلان يره يمين اتمكدر برسي دخي شهوتله حرام نظر

اتمكدر ... كيدر ايمك لابأس در يعني

جائزدر ... ديد عمرو بوز

خاتمة الوب كتمكله اتمم

اولوري اولوراو

السعود قاضي

زاده حق حلالو

افسح رحمة

الدنيا

لى



تمت تمام بعون الله الملك الوهاب كتب الحقير فقير بيراغا اوغلي يوسف

ابن محمد غفر الله له ولوالديه ولمن قرأ هذا النسخة ولجميع المؤمنين والمؤمنات

والمسلمين والمسلمات الاحياء منهم والاموات برحمتك يا ارحم الراحمين

Posljednja stranica djela *ŠARḤ AL-MUQADDIMA AL-ĞAZARIYYA FĪ AT-TAĞWĪD*. Napisao Aḥmad Sūdī al-Bosnawī, umro 1006/1598. godine. Prepisao Piragić Yūsuf b. Muḥammad Ihlawnawī (iz Livna), u Kairu 5. džumadel-ahira1227/1812. godine. R- 5856.



Prva stranica *AN'ĀM-a*. Prepisao Muḥammad b. Aḥmad, 15. džumadel-evvela 1194/1780. godine. R-5546

Prva stranica *DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT-a*. Prepisao ḥāfiẓ Ibrāhīm b. Muḥammad, 1195/1780. godine. R-7579.



Prva stranica *DALĀ'IL AL-ḪAYRĀT*-a. Prepisao Muṣṭafā, ḥāfiẓ-ul-Qur'ān, 1167/1753. godine. R- 8678.



Prva stranica djela *TAĞRĪD AL-UṢŪL FĪ AḤĀDĪṮ AR-RASŪL*. Prepisao Maḥfūẓ b. Muḥammad b. Ibrāhīm as-Surūrī. 6. zul-hidžeta 1170/1757. godine. R-6451.

Prva stranica djela *IRŠĀD AL-ʿAQL AS-SALĪM ILĀ MAZĀYĀ AL-KITĀB AL-KARĪM*. Prepisivač nepoznat (XVIII stoljeće). R-8407

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين الرحمن الرحيم
مالك يوم الدين إياك نعبد
وإياك نستعين اهدنا الصراط
المستقيم صراط الذين أنعمت عليهم
غير المغضوب عليهم ولا الضالين

Prva stranica *AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF*-a. Prepisivač nepoznat (XVII ili XVIII stoljeće). R-6713.

بعض يوم فسئل العادين قال

إن لبثتم إلا قليلا لو أنكم كنتم تعلمون

أفحسبتم أنما خلقناكم عبثا وأنكم إلينا

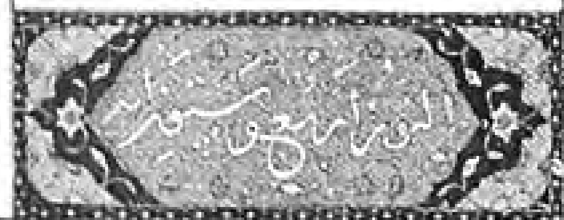
لا ترجعون فتعالى الله الملك الحق لا إله إلا

هو رب العرش الكريم ومن يدع مع الله

إلها آخر لا برهان له به فإنما حسابه

عند ربه إنه لا يفلح الكافرون وقل

رب اغفر وارحم وأنت خير الراحمين



بسم الله الرحمن الرحيم

Jedna stranica *AL-MUṢḤAF AŠ-ŠARĪF*-a. Prepisao Darwīš Muṣṭafā b. Safar, iz sela Luke (Bosna), 1006/1655. godine. R-7452.

Posljednja stranica djela *NATĀ'IĞ AL-FUNŪN WA MAḤĀSIN AL-MUTŪN TURKĪ MUḪTAṢAR*. Prepisao Muḥammad b. Ḥasan 26. ša'bana 1001/1593. godine. R-2169

Posljednja stranica *AL-MUQADDIMA AL-ĞAZARIYYA FĪ AT-TAĞWĪD*. Prepisao 'Omar b. Muḥammad al-Ḥanafi 903/1498. godine. R-7430/4.

Posljednja stranica djela *MAŠĀRIQ AL_ANWĀR AN-NABAWIYYA MIN ṢIḤĀḤ AL-AḤBĀR AL-MUṢṬAFAWIYYA*. Prepisao Zakariyyā b. Sulaymān b. Gufrān u Larindi u posljednjoj dekadi mjeseca safera855/1451. godine. R-8402.

وَتُبْدِي عَلَى أَصْحَابِهِ نَفَحَاتِهَا بِغَيْرِ تَنَاهٍ زَرْنَبًا وَقَرَنْفُلَا

تمت بحمد الله وعونه وحسن توفيقه

على يد أضعف خلق الله وأحوجهم إلى

مغفرته محمد بن محمد الشهير بأبي الخير

الأبيازي الحجازي حامدًا لله تعالى على

نعمه ومصليًا على نبيه محمد وآله وصحبه ومسلمًا في التاسع

عشر من جمادى الآخر عام اثنين وعشرين وثمانمائة من الهجرة

Posljednja stranica djela *HIRZ AL-AMĀNĪ WA WAĞH AT-TAHĀNĪ FĪ QIRĀ'ĀT AṢ-ṢAB'*. Prepisao Muḥammad b. Muḥammad Abū al-Ḫayr al-Abyāzī al-Ḥiǧāzī, 19. džumadel-ahira 822/1419. godine. R.7622.

Posljednja stranica tefsira *TAFSĪR ABĪ AL-LAYṮ AW TAFSĪR AL-QUR'ĀN*. Prepisao nepoznati prepisivač 806/1403. godine. R-4778.



Posljednja stranica djel *AŠ-ŠIFĀ'BI TA'RIFḤUQŪQ MUṢṬĀFĀ.* Prepisao neki Muḥammad, 23. džumadel-evvela 802/1399. godine. R-8404.



Posljednja stranica djelo iz kiraeta *AT-TAYSĪR FĪ QIRĀ'ĀT AS-SAB'.* Prepisao nepoznati prepisivač 7. ramazana 761/1360. godine. R-4811.

Dio komentara Kur'ana *AL-KAŠŠĀF AL-ḤAQĀ'IQ AT-TANZĪL WA 'UYŪN AL-AQĀWĪL FĪ WUĞŪH AT-TA'WĪL*. Napisao Muhammad b. Ḥaydar b. al-Araf al- Mara'i al-MAWṣili. Prepisao nepoznati prepisivač prije 715/1315. godine. R-6061.

Rijaset Islamske zajednice u BiH
Gazi Husrev-begova biblioteka
Al-Furqān Islamic Heritage Foundation
London

Za izdavača
Mustafa Jahić

DTP
Izdavački centar *El-Kalem*

Tehnički urednik
Ismail Ahmetagić

Dizajn korice
Tarik Jesenković

Tiraž
1 500 primjeraka

Štampa
DES Sarajevo

Za štampariju
Džemal Bašić

ISBN 1-873992-72-6
ISBN 9958-23-133-6

وأخيراً، نهدي هذا الجزء من الفهرس لزوجتي ناجية و ابنتيَّ مرسية وبلمة وندين بالشّكر والتّقدير لهنّ لصبرهنّ وتضحيّتهنّ وتفهّمهنّ لظروف عملي خلال إعداد هذا الفهرس.

إعداد

زينل فايتش سراييفو، يناير ٢٠٠٣ م.

المقدّمة

يسرّنا أن نقدّم للباحثين الجزء الحادى عشر من فهرسة المخطوطات العربيّة والتّركيّة والفارسيّة والبوسنويّة بمكتبة الغازي خسرويك في سراييفو، علمًا بأنّه من حيث الموضوع مكمّل لما في الجزء الأوّل الّذي قام باعداده المرحوم قاسم دوبراتشا.

ونعيد للأذهان هنا أنّ عدد مخطوطات في مكتبة الغازي خسرويك أيّام طبع الجزء الأوّل من فهرسة المخطوطات العربيّة والتّركيّة والفارسيّة والبوسنويّة، قبل أربعين سنة، لم يتجاوز ٤٥٠٠ مخطوطةً وأنّ عددها منذ ذلك الوقت إزداد أكثر من ضعفين.

ونتيجةً لهذا المدّ الوفير من المخطوطات إلى المكتبة، سواءً عن طريق هبة وشراء من المكتبات الخاصّة أو جمعها ممّن يملكها من مواطني البوسنه والهرسك والعمل الدّؤوب على تصنيفها وفهرستها، ظهر هذا الجزء (الحادى عشر) مكمّلاً للجزء الأوّل. هذا، ونعيد للأذهان أيضًا، بأنّني - نظراً لضخامة العمل من ناحية وقلّة الوقت المواتي والمواعيد المحدّدة مسبقًا لإنجاز هذا العمل، من ناحية أخرى- لم أتمكّن من إدراج جميع المخطوطات الّتي كان من المفروض إدراجها في هذا الجزء.

وبما أنّ هذا الجزء يعتبر مكمّلاً للجزء الأوّل، فإنّه يتناول نفس المواضيع وهي: علوم المعارف والقرآن وأجزاء القرآن و التّجويد والقراءات وتفسير القرآن والحديث والعقائد والأدعية، علمًا بأنّ ترتيبها ورد على النّحو التّالي: المخطوطات العربيّة ثمّ التّركيّة ثمّ الفارسيّة ثمّ البوسنويّة وأنّ طريقة وصفها وتصنيفها وفهرستها تطابق بالكامل الطّريقة الّتي طبّقت في الجزء الأوّل. أمّا المجاميع، فإنّ ترتيبها ورد حسب أوّل عنوان فيها.

يتناول هذا الجزء ما مجموعه ٨٧٠ مخطوطة مجلّدة تحوي على ١٢٦٥ عملاً كتابيًا منها ٩٦٥ تأليفًا باللّغة العربيّة، ٢٧٨ تأليفًا باللّغة التّركيّة، ٧ تآليف باللّغة الفارسيّة و ١٥ تأليفًا باللّغة البوسنويّة.

والجدير بالذكر أنّ هذا الجزء يحتوي على بعض العناوين الّتي لم يحتو عليها لا الجزء الأوّل ولا أيّ جزء سابق من فهرس المخطوطات بهذه المكتبة.

ونودّ أن نشير إلى أنّ بعض المؤلّفات الواردة في هذا الجزء - شأنها شأن غيرها من المؤلّفات في الأجزاء السّابقة - نشأت على أيدي المؤلّفين البوسنويّين أو نسخت على أيدي النّسّاخ البوسنويّين. وقد أشرنا إلى أسمائهم بحروف مائلة في كشّافات العناوين والمؤلّفين والنّسّاخ الملحقة بهذا الجزء.

ونودّ أيضًا أن نشير إلى أنّني أكملت هذا الجزء و أنا متقاعد بعد أن أحلت إلى المعاش. وننتهز هذه الفرصة أن نشكر رئاسة الجماعة الإسلاميّة في البوسنة والهرسك الّتي مكّنتني من ذلك.

تصدير

بمزيد من الغبطة والسرور نواصل نشر فهارس المخطوطات العربية والتركية والفارسية والبوسوية في مكتبة الغازي خسرويك خدمة جليلة للباحثين والهيئات العلمية والثقافية في مجالات التراث الإسلامي المخطوط. و قد جاء نشر هذا المجلد بفضل من الله تعالى، ثم معالي الشيخ أحمد زكي يماني رئيس مؤسسة الفرقان للتراث الإسلامي الذي يقدم الدعم المستمر ويبذل جهوداً مشكورةً لإنقاذ مكتبة الغازي خسرويك و الحفاظ على نفائس تراثها الإسلامي، والجدير بالذكر أنه رعى مِن قبلُ إصدار تسعة أجزاء من الفهرس العام للمكتبة وهي الأول والثاني (الطبعة الثانية) والرابع والخامس والسادس والسابع و الثامن والتّاسع والعاشر، فجزاه الله خيراً. وبالإضافة إلى فهرسة المخطوطات ونشر فهارسها، لا بد لنا من التنويه أن مؤسسة الفرقان تساعد مكتبة الغازي خسرويك في تصوير مخطوطاتها على الميكروفيلم و CD-ROM وفي احتياجاتها الأخرى في ميدان صيانة مخطوطاتها وتعميم الفائدة المرجوة من ذخائرها من علوم معارف وفنون. ونحن نأمل متابعة التعاون والمعونة المثمرة بُغْيَةَ إتمام إصدار ما تبقى من أجزاء الفهرس العام، والله من وراء القصد، وهو نعم المولى و نعم النصير.

وإنني أتقدم بجزيل الشكر إلى رئيس مؤسسة الفرقان معالي الشيخ أحمد زكي يماني، داعياً من الله تعالى أن يجعل بذله و عطاءه ذخراً في ميزان حسناته.

وإنني أشكر نائب رئيس مؤسسة الفرقان، الأستاذ الدكتور أكمل الدين إحسان أوغلي، والمدير العام لمؤسسة الفرقان، الأساتذ الدكتور يوسف إيبش، على ما بذلاه من جهود بناءة، وأشكر العاملين في مؤسسة الفرقان الذين ساهموا في تنفيذ هذا المشروع الإنساني.

مصطفى يحيتش

مدير مكتبة الغازي خسرويك

A catalogue record for this book is available from the British Library

ISBN 1 873992 72 6

(Cataloguing -in- Publication Data: (بيانات الفهرسة أثناء النشر :

FAJIC, Zejnil, comp.

Katalog arapskih, turskih, perzijskih i bosanskih rukopisa, Gazi Husrev-begova biblioteka u Sarajevu = Catalogue of the Arabic, Turkish, Persian and Bosnian manuscripts [in] the Ghazi Husrev-Bey Library in Sarajevo = Fihris al-makhṭūṭāt al-'Arabīyah wa-al-Turkīyah wa-al-Fārisīyah wa-al-Būsnavīyah fī Maktabat al-Ghāzī Khusrū Bik fī Sarāyīfū

فهرس المخطوطات العربية والتركية والفارسية والبوسنوية في مكتبة الغازي خسرو بك في سراييفو /

obradio Zejnil FAJIC. - Sarajevo : Rijaset Islamske zajednice u BiH ; London : Al-Furqān Islamic Heritage Foundation, 1423/20003

v, 11, 732 p. ; 25 cm. - (Al-Furqān Islamic Heritage Foundation Publication; no. 72 ; Islamic Manuscripts Catalogues Series ; no. 44 =

(منشورات الفرقان؛ رقم ٧٢. سلسلة فهارس المخطوطات الإسلامية؛ رقم ٤٤)

Previous vols. published with al-Furqān Foundation: vols. 4-10.- (Al-Furqān Islamic Heritage Foundation Publication; no 33, 39, 41, 51, 52, 62, 69. IslamicManuscripts Catalogues Series; no. 22, 25, 27, 31, 32, 40, 43)

1. Manuscripts, Turkish- Bosnia- Herzegovina- Sarajevo- Catalogs
2. Manuscripts, Arabic- Bosnia- Herzegovina- Sarajevo- Catalogs
3. Manuscripts, Persian- Bosnia- Herzegovina- Sarajevo- Catalogs
4. Manuscripts, Bosnian- Bosna- Herzegovina- Sarajevo- Catalogs
5. Ghazi Husrev-Bey Library (Sarajevo, Bosnia-Herzegovina) - Manuscripts

I. FAJIC, Zejnil, comp. II. Al-Furqān Islamic Heritage Foundation (London, Great Britain). III. Riasat of Islamic Community in B&H (Sarajevo, Bosnia-Herzegovina). IV. Title (English). V. Title (Transliterated). VI-VII. Series.

ISBN 1 873992 72 6

Published by Al-Furqān Islamic Heritage Foundation.
Eagle House, High Street, Wimbledon, London. SW 19 5EF, UK

تقديم

بتوفيق من الله وبفضله أكملت مؤسّسة الفرقان عشرَ سنوات في خدمة التّراث الإسلامي على إختلاف مشاريه، وذلك من خلال مؤتمراتها وندواتها ومعارضها، وما نَشَرَتْه من كُتُب وفهارس، وما صوّرته من مخطوطات ووثائق ووقفيّات وسجلات محاكم شرعيّة، وما بذلته من جهود لإنقاذ مكتبة الغازي خسرويك في سراييفو عاصمة البوسنة والهرسك على أكثر من صعيد بُغية مرضاة الله تعالى، ثمّ حفظ هويّة تلك البلاد، وذلك بالمحافظة على تراثها من الضّياع في خصم الصّراع اللاإنساني، فقد تمّ تجهيز المكتبة بكلّ ما تلزمه من رُفوف لحفظ الكُتُب المخطوطة والمطبوعة، كما تمّ تزويدها بوحدة الكترونية لتصوير المخطوطات والوثائق على الأقراص CD ROM، وتطوّر مشروع تصوير المخطوطات على الميكروفيلم حتّى غطّى ما يقرب من ثلثين ما تملكه المكتبة من مخطوطات ووثائق تاريخيّة، وما زال العمل مستمراً بأقصى صرعة لإتمام تصوير كلّ ما في المكتبة بإذن الله.

أمّا من ناحية الفهرسة فالعمل فيها على ما يرام حيث أنّ مؤسّسة الفرقان تتولى إصدار الفهرس بالتّعاون مع رئاسة الجماعة الإسلاميّة في البوسنة والهرسك، وقد تمّ في هذا الإطار إصدار المجلّد الرّابع سنة ١٤١٩هـ / ١٩٩٨م، ثُمّ تمّ إصدار المجلّد الخامس والمجلّد السّادس في العام ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م، ثُمّ المجلّد السّابع في العام ١٤٢٠هـ / ٢٠٠٠م، ثمّ المجلّد الثّامن في العام ١٤٢١هـ / ٢٠٠٠م، ثُمّ المجلّد التّاسع في العام ١٤٢٢هـ /٢٠٠١م، ثُمّ المجلّد العاشر في العام ١٤٢٣هـ /٢٠٠٢م، وها نحن نُقَدّمُ لعشّاق التّراث المخطوط المجلّد الحادي عشر من فهرس المخطوطات العربيّة والتّركيّة والفارسيّة والبوسنويّة في مكتبة الغازي خسرويك.

لقد تضمّنت مجلّداتُ الفهرس العشرة السّابقة فهرسة ٦٢٩٠ مخطوطة يتضمّن بعضها عدّة عناوين، أمّا المجلّد الحادي عشر فيتضمّن فهرسة المخطوطات من الرّقم ٦٢٩١ حتّى الرّقم ٧١٦٠، وتحتوي هذه المخطوطات على ٨٧٠ مخطوطة، أو ١٢٦٥ عملاً كتابيًا مخطوطًا، وموضوعات هذه المخطوطات هي: دوائر المعارف، القرآن الكريم (المصاحف)، علم القراآت والتجويد، والتفسير، وعلوم الحديث، والعقائد، والأدعية، ولذا يُعْتَبَرُ إصدار هذا المجلّد من الفهرس خدمة جليلة للباحثين في العلوم المذكورة.

أرجو من الله تعالى العون والتّوفيق كى نُنجزَ ما تهدف مؤسّسة الفرقان للتّراث الإسلامي إلى إنجازه في ميادين التّراث الإنساني وعلومه، وأوجّهُ كلمةَ شُكر إلى فضيلة الدكتور مصطفى تسيريتس رئيس علماء البوسنة والهرسك، والأستاذ مصطفى يحيتس مدير مكتبة الغازي خسرويك، والسيّد زينل فايتش الّذي أعدّ هذا المجلّد، وأتمنّى السّدَدَ والتّوفيق للجميع.

لندن، رجب ١٤٢٣ هـ
يناير ٢٠٠٣ م

أحمد زكي يماني
رئيس مؤسّسة الفرقان للتّراث الإسلامي

سلسلة فهارس المخطوطات الاسلامية : رقم ٤٤

فهرس المخطوطات

العربية والتركية والفارسية والبوسنوية
في
مكتبة الغازي خسروبك في سراييفو

الجزء الحادي عشر

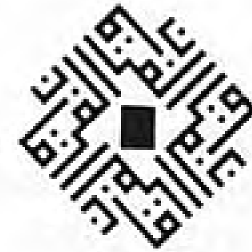
إعداد

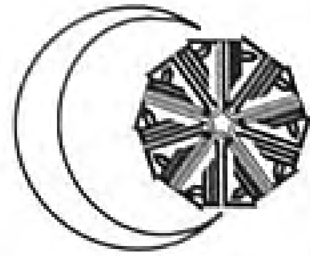
زينل فايتش

إصدار

مؤسسة الفرقان للتراث الإسلامي
لندن

رئاسة الجماعة الإسلامية في البوسنة والهرسك
سراييفو





لندن - سراييفو

١٤٢٤هـ / ٢٠٠٣م

منشورات الفرقان: رقم ٧٢
سلسلة فهارس المخطوطات الإسلامية: رقم ٤٤



مؤسسة الفرقان للتراث الإسلامي

Al-Furqān Islamic Heritage Foundation
Eagle House
High Street
Wimbledon
London
SW19 5EF
U.K.

فهرس المخطوطات

العربية والتركية والفارسية والبوسنوية
في
مكتبة الغازي خسروبك في سراييفو

الجزء الحادي عشر

فهرس المخطوطات

العربية والتركية والفارسية والبوسنوية
في
مكتبة الغازي خسروبك في سراييفو

الجزء الحادي عشر

إعداد

زينل فايتش

إصدار

مؤسسة الفرقان للتراث الإسلامي
لندن

رئاسة الجماعة الإسلامية في البوسنة والهرسك
سراييفو

لندن - سراييفو

١٤٢٤هـ / ٢٠٠٣م